



# تَبَكُّرُ بْنُ اِسْمَاعِيلَ

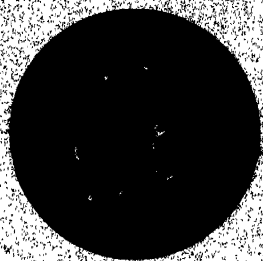
در  
قرن چهارم هجری

جلد اول

آدم میتر

ترجمه

علیرضا ذکاوتی قراگزلو





P. 1739





اهدای خانم فرزند همسر اسلام آباد  
دهلی نو

# تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری

یا

(رئسانس اسلامی)

(جلد اول)

تألیف: آدام متز

ترجمة علی رضا ذکاوتی قراقرلو



مؤسسة انتشارات امیرکبیر  
تهران، ۱۳۶۲



متن، آدام

تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری (جلد اول)

برگردان از عربی: علیرضا ذکارتی قراقرز لو

چاپ اول: ۱۳۶۲

چاپ و صحافی: چاپخانه سپهر، تهران

حق چاپ محفوظ است.

تعداد: ۶۶۰۰ نسخه



## فهرست

۹	مقدمه مترجم
۱۳	سرزمینهای اسلامی
۲۱	خلفای عباسی و فاطمی
۲۹	فرمانروایان دیگر
۴۷	یهودیان و مسیحیان و دیگر اقلیتها
۷۵	فرقه‌های شیعی
۹۵	سازمان اداری
۱۰۸	وزارت و وزیران
۱۱۶	وزرای قرن چهارم هجری
۱۳۲	مسائل مالی
۱۶۱	رسوم دارالخلافه
۱۷۶	اشراف
۱۸۵	بردگان
۲۰۰	دانشمندان
۲۱۹	علوم دینی
۲۳۹	مذاهب فقهی
۲۴۵	قضات
۲۶۶	علم لغت
۲۶۹	ادبیات
۲۷۰	۱- نثر
۲۸۵	۲- شعر
۳۱۱	فهرست راهنما

بسم الله الرحمن الرحيم

## مقدمه ناشر

آنچه به نام «سروشناسی» مصطلح اهل تحقیق گسه، معنوی است از تاریخ، فرهنگ، تمدن، جامعه‌شناسی، مردم‌شناسی و روانشناسی اجتماعی اقوام و امم سرو؛ که توسط حوزه‌های مختلف علوم انسانی حدود مغرب‌زمین ساحه و برداخته شده است. هر چند بسیاری را عقیده بر آنست که علوم انسانی جدید غرب، خود در بطن سلسله آثار سروشناسی ندید آمده که در هیأت سیاح و کسوت مورخ سرزمینهای آسیایی و آفریقایی بوبره کشورهای اسلامی حاور نزدیک را در نوردیدند، معینا سروشناسی و سعادت آن، همگامی صورت «علمی» یافت که اروپائیان، علوم انسانی خاص خود را بر بهج علوم بون طبع بنیاد نهادند و برای بسن و تحلیل امور انسانی، فواین و ویژه‌یی وضع نمودند.

به هر حال، سروشناسی - حه قبل از تأسیس علوم انسانی جدید وحه بعد از آن - حری حز اعمال مافریک جدید عرب در تاریخ، فرهنگ و نظام اجتماعی سرو نوده و عمر از ابن که با عینکی که اروپا بعد از رنسانس بر حسم نهاده، غب را به شهادت و آسمان را به زمین آورده، رؤیب و «سناسایی» که نه - «اندازه‌گیری» کد غرضی نداشته است. بدینسان «اصالب قدرت» منظوی در مکر جدید غرب، همانگونه که انجاب‌می‌کند در بهنه سیاست و اقتصاد، امر بالسم قدیم وجدند سراسر جهان را فرا گرد، امضا دارد که در حوزه دین و اخلاق و هنر و فلسفه و علم نیز همه حقایق و معانی، در جارب حوب مسلمات و مقبولات فلسفه و علم حدود غرب قابل تفسیر و بسن باشند تا جامعیت و سمول - و بالتبعه «سطره»ی - فرهنگ و تمدن غرب قطعیت یافته و محقق گردد. حن سناسی، هند شناسی، ایران شناسی و مصر شناسی، واز سوی دیگر، نودسم سناسی، هندوئیسم شناسی و اسلام شناسی - که از فروع فراوان سروشناسی گسرنده مغرب‌زمین محسوب می‌شود - گواه بر آن است که تفکر عربی، صورت جدیدی از حن و هند و ایران و مصر و نیز بودیسم و هندوئیسم و اسلام آفریده است که بیس از آنکه با درناوب حضوری و مستقیم اقوام و امم آن کشورها \* بر اهل تحقیق پوشیده نیست که «غرب» در اصطلاح فرهنگی آن، اعم از غرب و شرق سیاسی است.

از ملیت و دین خود سخیب داشه باشد، با فلسفه‌ها و ایده‌ئولوژیهای حاکم بر حوزه‌های علوم انسانی غرب ناسب دارد.

معهدا در آن دسته از آثار سوسیاسی که متعلق به دوره ماقبل تأسیس علوم انسانی جدید است، از آنجا که با مسائل مطروحه ساده‌تر برخورد شده و یکپیکهای پچیده و فرموله «بحقیق» حوزه‌های محلف علوم انسانی کونی، کمتر مورد استماده واقع گشته است. ابعافاً تا «واقعب» فاصله نسبتاً کمتری وجود دارد، هرچند، «حققب» بهر حال مستور مانده است. معتبرتر از اینها، سفرنامه‌های سیاحانی است که در تماس با جوامع شرقی، مشاهدات مستقیم خود را - ولو عالماً با عرض‌ورزی و گرافه‌گویی - به‌رشته تحریر درآورده، کلب جانداري را ارائه داده‌اند. در این گونه آثار، گرچه حققب برای مدعیان نامحرمی که به «بحسب راز» - نه به «بماسا» - آمده‌اند همچنان غایب و محجوب است؛ در عن حال به‌جهت نگرش بالاسبه انضمامی نویسندگان و نیز بقار و بوالی واقعی حوادث ضبط شده، رجحان آسکاری بر کتب اسراعی علمی معاصر - که در بوع و بلون حساب ندارد - ملاحظه می‌شود.

متأسفانه، با آنکه علوم انسانی جدید هرگز اعتباری حتی همسنگ ضعیف‌ترین علوم طبیعی کسب نکرده است، معهدا سابر اهواء و اعراض آشکار و ننهان دائر مداران امور در هیاهویی از بلیعات کاذب، متجددان ساده‌اندیس جهان سوم آثار متنوع و متلون سوری سناسان و سایر علمای علوم انسانی غرب را واجد قدر و منزلتی همسان کتب مکانیک و فیزیک بلقی کرده و گمان کردند «همان‌طوری که بلغرافیا را می‌توان از فرننگ آورد و بدون زحمب در طهران نصب کرد، به‌همان‌طور نیز می‌توان اصول نظام ایسان را اخذ کرد و بدون معطلی در ایران برقرار ساحب»<sup>۵</sup>.

بدین‌رنیب، آن «سفتگی» و «نقلیدمعبدانه» که جایگزین «ساسایی» و «انخاب آگاهانه» گردید، شری سناسان را در مقام جاعلان شناسنامه و اورای هویت فرهنگی و تاریخی اقوام و امم مخلف قرارداد و بالنتیجه، انسان جدیدی بدیدآمد که منقطع از گذشته و حال خویش، هیچ‌آینده روشنی را - جز اوبوبی‌های موهوم و موعود از بابان ایده‌ئولوژی و علوم انسانی غرب - فرا روی خود نمی‌دید.

مسلمان مؤمن و معهد ایرانی حنانچه بخواهد در راه تجدید حیات فرهنگی خود، هویت خویش را از تحقبات اسلام‌شناسان و ایران‌شناسان وابسته به جناحهای سیاسی راست و چپ غرب - که عموماً هم یهودی‌هستند - اخذ کند، سرنوستی جز وضعب فعلی روسمکران متجدد خودی نخواهد داسب که بریده از فرهنگ و جامعۀ خویش و معلق در بین آسمان و زمین، نه در غرب دلی‌سادونه رویی در وطن دارند.

لذا مقصود و مراد این مؤسسه از انتشار آثار شری‌شناسان، جز آن نسب که برای اهل تحقیق و ارباب معرف امکانی فراهم آورد با ضمن آشنایی مستقیم با انگزه‌ها، هدفها، جهت‌گیریها و نقطه‌نظرهای ویره غرسان در مورد شناخب اسلام و ایران - و بطور کلی مشرزمین - هرچه بیسترو بهتر بتواند صورت محسوخ مسلمان و ایرانی را - که متأسفانه

\* «دوفر تنظیمات» نوشته میرزا ملک‌حان‌ناظم‌الدوله - از نیانگزاران تجدد فکری و مشروطه خواهی در ایران - به‌نقل از کتاب «فکر آرادى و مقدمۀ نهست مشروطیت»، صفحۀ ۱۲۳.

بنابر «عادت» ناشی از تربیت هفتاد ساله اخیر، هنوز در اذهان درس‌خوانده‌های قدیم و جدید ما ثابت و پابرجاست - از حقیقت و اصل آن تمیز داده از آثار فرهنگی آتی ما بزدايند. بعون‌الله تعالی.



کتاب‌کنونی که «تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری» نام دارد و توسط «آدام‌متز» شرق‌شناس سوئیسی تألیف گردیده است از زمره آثاری است که خوشبختانه از «تکنیکهای تحقیق و تحلیل» عجیب و غریب معاصر کمتر سود برده و لذا از بسیاری کتابهای جدید خواندنیتر است. هرچند مترجم محترم در مقدمه و حاشیه کتاب توضیحات ضروری را ذکر نموده است و بارجوع به ترجمه تجدید نظر شده عربی آن و نیز بهره‌گیری از حواشی و یادداشتهای «استاد خدابخش هندی» - مترجم همین کتاب به انگلیسی - سعی نموده است که جمیع جهات را مورد ملاحظه قرار دهد، مع هذا پاره‌یی نکات قابل تذکر است:

۱- نظر مؤلف معطوف به ظواهر امور بوده و هرگز از حقیقت و باطن حوادث و وقایع آن دوره - که قرب و بعد قلبی مردمان آن عهد به «وحي» محمدی (ص) بوده است - ذکری به میان نیاورده و لذا در انسجام بخشیدن به مطالب پراکنده خود، توفیق چندانی نداشته است. چنانکه برای خواننده نیز مشکل خواهد بود که فی‌المثل بین بوروکراسی و فساد و هرج و مرج آن زمان با شکوفایی فلسفی و علمی و ادبی و عرفانی مقارن همان ایام ارتباط منطقی و درستی برقرار کند.

۲- منابع مؤلف علیرغم تعدد ظاهری، چندان گسترده نیست و لذا گذشته از استناد مکرر به چند کتاب بخصوص، در جای‌جای کتاب نیز به تکرار مطالبی در مواضع مختلف برمی‌خوریم که البته مخمل معنا و ممل خاطر نیست و لسی بهرحال حکایت از تهیدستی نویسنده می‌کند.

۳- هرچند مؤلف عنوان کتاب خود را «تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری» قرار داده ولی توجه او بیشتر به دارالخلافت‌های بغداد و مصر بوده و جز این دو، درباره سایر نقاط دارالاسلام - بخصوص حوزه‌های متمدن ماوراءالنهر، و اندلس - بحث چندانی نداشته است.

۴- از آنجا که مآخذ اسلامی مورد استفاده مؤلف - گذشته از منابع غربی وی - از مسلمانان عامه (اهل تسنن) بوده و از کتب غنی شیعی کمتر سود جسته است، لذا در طرح و شرح بسیاری مطالب نظیر سیر فقه و کلام و فلسفه در عالم اسلام - حداقل تا آنجا که مربوط به تشیع است - به‌راهی نه‌چندان صواب رفته است.

۵- توضیحات علامه خدابخش هندی نیز در پاره‌یی موارد ضعیف و غیر کافی است، و جا دارد که دستداران پژوهش و تحقیق، در آن زمینه‌ها به آثار ویژه‌یی که توسط محققان اسلامی پدید آمده است، مراجعه نمایند.

در خاتمه بار دیگر از تلاش صمیمانه مترجم فاضل و باریک‌بین کتاب که بسیاری از کاستی‌ها را به برکت فضل و دقت‌خاص خود جبران نموده است، همچنین از همکاری



گرا نقدر آقايان: مهندس حسين معصومي و رضا رضا زاده كه در طول حروفچيني و چاپ كتاب غيبت مترجم محترم را - كه بعلت مصدوم شدن و بعد مسافت روي داده بود - جبران نمودند سپاسگزاري مي نمايد.

فروردين ۱۳۶۲

## مقدمه مترجم

کتاب حاضر برحمته قادیح تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری، تألف آدام متر داسمند سونسی موفی ۱۹۱۷ میلادی است. در قرن چهارم هجری که مؤلف «دورهٔ رساس اسلام، نامنده، از طرفی شاهد بحریهٔ یکی از بزرگترین امپراتوریهای قرون وسطی یعنی خلافت عباسی، و از طرفی ناظر نگوین و تکامل حکومتهای محلی مقدر در ممالک محلف اسلامی هستیم. سختهٔ استراح بمدیهای قدیم و ظهور طرفتها و فابلتهای اندسگی و عملی «تمدن اسلامی» در این قرن به نقطهٔ اوج می‌رسد و بیارهای حدید اجتماعی، حاره‌گران و اندسمندان را از سونی نه‌احیاء موارب قدیم و از طرفی نه‌آفرینس طرفه‌های حدید در ادب و حکمت و سناس و مملکتداری و آداب معنس و حنک و عمران می‌کساند. در واقع ناکاهس سینی و بدریجی تسلط مطلق خلافت عباسی، ملل و اقوام و گروهها و افراد امکان سکوفانی اسعدادعا و ناروری اندسه‌ها را می‌نابند.

در این کتاب بدنده‌ها به‌صورت اسنا بصوبر سده بلکه حر لب و تکامل و تحول حکومتها، سارمانها، نهادها، آئنها، سنکها و اندسه‌ها نا ارائهٔ سواهد منع و ممتع برای حوابده نینس گردیده، و گاه خطسر حوادث و بعدراب و نویس مؤسسات و افکار ومقراب نا آعار عصر حدید در ممالک اسلامی دینال سده است و نه‌هرحال حوابده عمیق و دفیق شخصاً می‌نواند ازلحاط تطبیقی و تاریخی ناف و ساحب حامعهٔ حونس را درنابد و بسندسند که حگونه «رساس اسلام، در خود فرومرد<sup>۱</sup> و شحیص دهد که حوامع سری در طول تاریخ حگونه وامدار یکدیگرند و حد و سرر تأیر و تأیر متقابل اندیشه‌ها و بمدنها کدام است؟ و آنچه «کلب اسلامی» نامیده می‌سود از حه عناصری و نا حه ترکینی فراهم آمده بوده؟... و نالاحره اینکه رساسی دیگر نا چه سراط و زسنه‌های عینی و دهبی متصور است؟

ساند بر دور رسیم، نه کتاب حاضر ناگزردیم، ارزش کم‌مانند این کتاب در حینه توصیفی ان است که تمام انعاد زندگی مادی و معنوی ملل ربر لوای اسلام در سررسینی نه وسعت از هند تا اسیس و اردرند نا رنگار را نا رنده‌ترین نال بصوبرکرده و نا بنظرمی و بلندبظری و احاطهٔ کامل حنان مجموعهٔ عظمی از مدارک و سواهد و اسناد و حقایق از

صدها کتاب خطی و حاشی نبرون کسبیده و بنظم نموده که الهمم خواننده‌ای نا برجی استباحات وی مواضع بناسد از مواد آن بی‌نار نخواهد بود و نظر به وسعت و انبوهی داده‌ها، نسس هرگونه تحلیل و بر لب و بر لب علمی مورد توجه خواننده را در خود دارد.

در این کتاب از کاحهای افسانه‌ای حلفا و سلاطین و وررا و امرا نا نوحهای گلب و حبرهای نثنی فراء، از سادحوارنهای سرفا و دنوانه کرنهای مسرفا نا رحر و سکنجه و نعب و گرسکی مجروبان و محکومان و بردکان و ربحران، از دافنی اندسسه حکمان نا ناوه‌گوننهای مدرمندان بی‌فرهنگ و جهانحواران حبره‌لر، از دذبع‌برداری ساعران سانه یرورد و مسعم درباری نا لوراحوانی فلندران جهانسور، از بحسانه‌های حکومسی نا سهرآسوب، ها و بصننهای هجواتر نوحه و نازاری، از حوان رنگنی حناولگران وطنلنلان انسان نا سفره نهی رحمکسان و نارسامسان، از سحابت جهانددکان و عراب حلوب کردگان، از سطح صوفیان و نسجد رندان و نوسجد نامگان و رهرحند نا نامان و ننا کی دنامان و عریده سنان و رهرحسم بحسان و کزودار رهبران صحرا و اضطراب مسافران درنا، از مدرسه و مسجد و در و راویه و نامحانه و رباط و حراناب، از انحنهای سحنی نا نلوا و آسوب سهر و نازارندان، از درنوره‌گران و مطربان، از ساحران رباحوار و سرفران مردم‌آزار، از مالاناب سرات و عوارن آب، از ناح و حراح و هدیه و رسوه و عوان و سلطان و ربحر و رندان و بندودار وحده و رننهار، از حانار و نضار و نافنده و حمار و ورا و عطار، از نان و نیر و سبر و ربر و بقتر و فطمر و کفرودنی وسک و نفس، از حاحط و نوالعلاء و انورنجان و انوحنان و مقدسی و نوبعسر و دذبع‌الربسان، از رن و کودک و فصح‌حوان و دلفک نا معدن سرب و نمک، از فاضی علامانه و رنان آنکاره و بناده و سواره و عامل و کاتب و مقطع و محاسب و حاضر و غائب، از حوان و سرات و لحن و آب، از مسجد برانا نا صومعه نرسا، از دسارحه عسسی و انس موسی، از حرانر حالداب نا نتکه سوبناب، از عصا و سمسبر و انس و نبحر... سحن می‌رود.

نصبی که بر کار آدام‌سبر گرفته‌اند، بعضی سحنه‌لرنهای نوری از موارد حرئی و استنائی، و گاه برداست علط از کلمه نا روان و واقعای است — که در این ترجمه نه حد مورد اساره کرده‌ام —. بندرنگ ناند گف که اینگونه موارد اولاً ناملا مجرا از ناوب کلی و حطاصلی کتاب است و ناملاً در جنب ربح‌سرکی که مؤلف نعمل کرده حسم‌نوسندنی و بحسودنی است.

ترجمه فارسی از روی حاب چهارم تجدید بنظر سده ترجمه عربی نه‌فلم «محمد عبدالهادی انورنده» اساد فاصل مصری است که در سال ۱۹۶۷ میلادی در نبروب نه‌حاب رسنده. مترجم عربی نا نعمل رحمان سنگنی تمام ارجاعات را از مآحد اصلی نقل کرده و برجی استانه سلننا نا استانه در کهای مؤلف را ندر کرده. نعلاوله از حواسی و نادداستهای اساد «حدانحس هندی» مترجم همین کتاب نه‌انگلسی، نبر سود حسمه و نرفانده اصل کتاب افروده است.

سرحم فارسی اصافه‌نروا کردان تمام مندرحاب کتاب و حواسی سد کور، در مواردی که نصحیح یا نوصنحی ضرور می‌نمود، نا اسناد نه‌مآحد و منابعی که احنا نا نه‌نظر مؤلف اصلی

نا مترجم عربی نرسیده بود — در حد امکان و دسرسی محدودی که به کتاب دارد — نویسد باز هم بر جمال و کمال و دامنه استعمال کتاب بنماید؛ بطوری که ترجمه فارسی حاضر از اصل آلمانی و ترجمه عربی غنتر است.

صمناً در ترجمه قطعات ادبی اعم از نثر تا نظم سعی بعمل آمد که در عین رعایت امانت و صداقت، روح زبان و زمان و حالت اثر از حد نا هزل، فضلفروسی نا سادگی، سجع و تگلف نا روانی و آسانی، نا بتوان به فارسی منتقل گردد. چنانکه بعضی اسعار طنزآمیز بر سناو نظائر قدیم فارسی آنها، به نظم درآمد.

بر مترجم فرض است که درین حا از نا مردی و دسناری مهندس حسین معصومی همدانی نا دکنند و ان کتاب را بدو بقدیم دارد. در نا نا از صاحب نظران نقاد و آگاه متمنی است که از نا دآورنها و راهنماییها، هر چند در مورد کلمه ای نا حمله ای، به خاطر کاملر سدن کار دریغ نفرمایند.

**علیرضا ذکاوتی قراقرلو**

همدان ۱۳۵۸/۴/۲۰



## سرزمینهای اسلامی

در قرن چهارم هجری (دهم میلادی) ادارهٔ امپراتوری اسلامی به‌حالت قبل از فتح عرب بارگست و دولتهای جداگانه پدید آمد؛ همچنانکه بجز قریب‌های کونا‌هی، در تاریخ سرو همواره حال بدین منوال بوده است. این تجزیه تا حدود ۳۴۴ هـ. (۹۳۵ م.) انجام نافت.

مورخان حنانکه گویی حسابی را رسیدگی می‌کنند، بخشهای تجزیه شده مملکت اسلامی را سرخ داده‌اند که به‌دلیل یکسانی بریب، براساس مأخذ واحدی است. هر امیری بر قلمرو خود مسلط شده استلال نافت: خاندان بویه بر فارس و ری و اصفهان و غرب ایران، محمد بن الناس در کرمان، خاندان حمدان در موصل و دیاربکر و شمال بن النهرین، محمد بن طمع ملب به‌اخذ در مصر و سام، فاطمیان در تونس و مراکش، عبدالرحمان اموی ملب به‌ناصر در اندلس، ابوطاهر قرمطی در یمامه و بحرین، دلمنان در طبرستان و گرگان، نصر بن احمد سامانی در خراسان و آل برید در اهواز و واسط و بصره قدرت یافتند و بحر بغداد و اطراف آن حبری در دست خلفه نماند. مسعودی در ۳۳۲ هـ. سلط هر یک از کارگزاران نواحی اسلامی را بر قلمرو خود به‌ملوک الطوائفی پس از مرگ اسکندر ششیه می‌کند.

بالن حال سیاح خلیفه بر اذهان مسلط بود و باز مسعودی است که از «قلمرو» امیر المؤمنین سخن می‌گوید و بنقل از فراری حدود آن را چنین می‌آورد: «از فرغانه و انتهای خراسان قدیم تا طنجهٔ مغرب سه‌هزار و هفتصد فرسنگ و از دربند [قفقاز] تا جدّه نششصد

۱. تجارب‌الامم، ابن مسکویه ۵/۵۵۳-۴؛ تاریخ ابن اثیر، چاپ اروپا ۲۴۱/۸ - ۲، تاریخ ابوالفداء، حوادث سال ۳۲۴، ۲/۳۹۸ (چاپ اروپا)؛ المنتظم فی تاریخ الامم، ابن جوزی، نسخهٔ خطی شمارهٔ ۹۴۳۶ کتابخانهٔ ملی برلین ص ۵۸ الف؛ جزء چهارم از کتاب العیون والهدایق نسخهٔ خطی، شمارهٔ ۹۴۹۱ برلین ص ۱۵۴ الف - ۱۵۵ ب.

۲. مروج الذهب، مسعودی، چاپ اروپا ۱/۳۵۶ و ۲/۷۳ نه‌بعد

فرسنگ و تا بغداد سیصد فرسنگ، و از مکه تا جده سی و دو میل است.<sup>۳</sup>

درواق حکام نواحی یا ملوک الطوائف مزبور سیادت فائقه عباسی را قبول داشتند؛ دعای خطبه‌ها در مساجد با نام خلیفه آغاز می‌شد، از خلیفه لقب می‌خريدند و همه ساله هدایایی برای او می‌فرستادند. از جمله وقتی عضدالدوله به سال ۳۵۷ کربان را گشود خلعت و عهد و فرمان امارت کربان و نواحی را از دربار بغداد برای او فرستادند.<sup>۴</sup> نشانه حکومت خلیفه همان مقام شکوهمند بود و پس؛ به همانسان که امپراتور مقدس روم، قیصر آلمان نیز شمرده می‌شد ولی سلطه چندان نداشت. علی‌رغم اینهمه مفهوم خلافت نفوذ و توان خود را از دست نداده بود، تا آنجا که امویان اندلس لقب خلیفه یا امیرالمؤمنین بر خود ننهادند بلکه خویش را «اولاد خلفا» می‌نامیدند، تا آنکه فاطمیان این قاعده را برهم زدند و به حکومت ظاهری قانع نشده، خواستند جانشینان حقیقی پیغمبر به حساب آیند و پس از فتح قیروان به سال ۳۹۷ هـ. خود را خلیفه نامیدند.<sup>۵</sup> از آن پس ارزش این لقب کاستی گرفت تا آنجا که فرمانروای سنی سجلماسه—حاکم نشین کوچکی در جنوب کوه‌های اطلس—به سال ۳۴۲ هـ. خود را امیرالمؤمنین لقب داد؛ لقبی که پیشترها هبیتی در دلها داشت.<sup>۶</sup> همچنین عبدالرحمان اموی نیز چون اطلاع یافت که فاطمیان خود را امیرالمؤمنین لقب داده‌اند، خود را خلیفه خواند و به سال ۳۵۰ امیرالمؤمنین لقب داد.<sup>۷</sup>

اما تجزیه امپراتوری اسلامی و تعدد «امیرالمؤمنین»ها به محدودیت مفهوم اسلام و وطن اسلامی منجر نشد، بلکه همه این سرزمینها مملکتی واحد تلقی می‌شدند: «مملکت اسلام» در برابر مملکت کفر؛ درواقع وحدت سرزمینهای اسلامی به حدود سیاسی جدید محدود نشد و این عکس حالتی بود که در امپراتوری آلمان در قرن نوزده رخ داد.<sup>۸</sup>

به گفته مقدسی، مملکت اسلام از شرق به کاشغر و از غرب تا سوس امتداد داشته و ده ماه راه بوده است.<sup>۹</sup> اما به نظر ابن حوقل مملکت اسلام از شرق به کشور هند و از غرب به سرزمین سیاهان سواحل اقیانوس اطلس و از شمال به بلاد روم و ارمنستان و آلان واران و خزر و سرزمینهای بلغار و اسلاو و ترکستان و چین و از جنوب به خلیج فارس محدود

۳. هروج الذهب، ۳۷/۴-۸.

۴. ابن مسکویه، ۳۲۳/۶.

۵. کتاب المیعون، ص ۷۵ الف، بنقل از ابن الجزار مورخ مغربی (متوفی ۳۹۵).

۶. کتاب المغرب فی ذکر بلاد الافریقیه والمغرب، تألیف ابوعبیدالله عبدالله بن عبدالعزیز بکری، چاپ الجزایر، ۱۸۵۷، ص ۱۵۱.

۷. ابوالفدا، حوادث سال ۳۵۰، نفع الطیب، تألیف مقری ۲۱۲/۱-۱۳.

۸. چه سا مقصود مؤلف آن است که حرکت وحدت بخش آلمان در قرن نوزده، منحصر به خود آلمان باقی ماند و مثلاً اتریش و غیره را شامل نشد، و اینان «بیگانه» باقی ماندند و با ایشان معامله اجنبی می‌شد؛ برخلاف آنچه در ممالک اسلامی بطوری که در متن ملاحظه خواهد کرد، رخ داد. اما بطوری که می‌دانیم به روزگار هیتلر اندیشه آلمان واحد بزرگ بر اساس نژاد و زبان مطرح و تقیید شد و اتریش و دیگر نواحی کوچک و اقلیتهای قومی به آلمان منضم گردید که خود از انگیزه‌های جنگ دوم شد. (مترجم عربی).

۹. مقدسی، احسن التقاسیم فی معرفه الاقالیم، چاپ لیدن ۱۸۷۷، ص ۶۴.

می شود<sup>۱۱</sup>.

فرد مسلمان می توانست در سایه پرچم اسلام در داخل حدود مذکور مسافرت کند و همه جا همکیشان خود را ببیند که یک خدا را می پرستند و به یکسان نماز می گزارند و دین و آیین و سنتهای یگانه ای دارند. طبق یک قانون عملی حق شهروندی برای هر مسلمان تضمین شده بود، بطوری که در تمام آن سرزمین وسیع کسی نمی توانست بهیچوجه متعرض آزادی شخصی او شود و یا او را به بردگی بگیرد<sup>۱۲</sup>. چنانکه ناصر خسرو در قرن پنجم هجری (یازده میلادی) همه این کشورها را سیاحت نمود و با مشکلاتی که یک آلمانی در قرن هیجدهم در آلمان برخورد می کرد، مواجه نشد.

فاطمیان و عباسیان در کمال رقابت و مخالفت بودند. علاوه بر تونس و مصر، حتی در یمن و شام نیز به نام خلیفه فاطمی خطبه خوانده می شد و داعیان فاطمی در هر ناحیه و منطقه ای فعالیت می کردند<sup>۱۳</sup>. از حکایت کوچک زبر پی می بریم که چگونه خلیفه فاطمی را قادر به هر کاری می دانستند: یک مجسمه نقره ای حیوانی درنده که در بیش روی قایق عضدالدوله نصب بود به سرعت رفت، با توجه به هیبت و سختگیری عضدالدوله ابن امر باعث شگفتی مردم گردید، همه جا را در جستجوی سارق زیرورو کردند و اثری نیافتند و چنین شایع شد که این دستبرد به دستور خلیفه مصر بوده است<sup>۱۴</sup>. به سال ۱۰۱۰ قرواش بن مقلد امیر بنی عقیل، زیرگوش و جلو چشم عباسیان در موصل و انبار و مدائن و کوفه به نام حاکم باسرالله فاطمی خطبه خواند، خلیفه عباسی از بهاءالدوله دیلمی کمک طلبید و او لشکر برسر قرواش فرستاد، تا قرواش معذرت خواست و خطبه به نام فاطمیان را موقوف کرد و به نام قادر عباسی خطبه خواند<sup>۱۵</sup>. در مقابل این کارها، نمونه های دیگری بود که خلیفه را کمی تسلی می داد، سلطان محمود غزنوی که تازه ستاره اش بالا می گرفت، خلیفه را احترام بسیار می نمود و خبر فتوحاتش را بدو عرضه می داشت و از رویدادها و گرفتاریها آگاهی می کرد؛ مثلاً به سال ۳۰۳ حاکم باسرالله نامه ای به محمود فرستاد و وی را به طاعت خویش خواند، محمود پس از آنکه نامه را دید و بر آن تف کرد، عیناً برای خلیفه عباسی فرستاد<sup>۱۶</sup>. بیشترین نزاع به تملک سرزمینهای مقدس مکه و مدینه مربوط می شد. اهمیت بیش از پیش این دو شهر به مناسبت آن بود که در بحث بیرامون راستین بودن خلیفه نظریه ای نوین بدید آمد که تسلط بر آن دو شهر را نشانه مشروعیت خلیفه می دانست و امیرالمؤمنین

۱۰. المسالك و الممالك، چاپ لیدن ۱۸۷۲، ص ۱۰۵-۱۱.

۱۱. فقط بعضی گروههای خشن مانند قرامطه، معتقد به برده کردن اسیران جنگی مسلمان بودند.

۱۲. ابن ندیم: الفهرست، چاپ اروپا، ص ۱۸۹.

۱۳. المنتظم ص ۱۱۸ الف.

۱۴. ابن اثیر، ۵۷/۹-۱۵۶؛ النجوم الزاهرة، تألیف ابن تفری بردی، چاپ W. Popper، کالیفرنیا، ص ۱۰۷.

۱۵. همان، ۱۱۴.



حقیقی کسی بود که فرمانروای مکه و مدینه باشد<sup>۱۶</sup>. این همان نظریه‌ای است که بعدها خلفای عثمانی نیز در اثبات حقانیت خود بدان استناد می‌کردند<sup>۱۷</sup>.

در کشمکش بر سر دوشهر مقدس، علویان طرف سومی بودند که آخر آمدند و بر غنیمت دست یافتند، در نیمه قرن چهارم سادات حسنی که از دیرباز در اطراف مدینه از مال و جاه فراوان برخوردار بودند، موفق شدند مکه را بگشایند بدون آنکه از سوی عباسیان یا فاطمیان اعتراضی بعمل آید. در اواخر قرن چهارم وضع مکه و مدینه مشابه اوایل قرن چهاردهم بود؛ مدینه پایتخت سیاسی قدیم، مرکزی بود که امواج سیاسی از آنجا به مکه می‌رسید و نیز «شریف»‌ها سیادت هر دوشهر را داشتند<sup>۱۸</sup>.

و باز در همین عصر است که حدود غربی مملکت اسلامی به حال اول برمی‌گردد. می‌دانیم که از زمان شارلمانی مدیرانه یک دریای عربی شد و عباسیان تا اوایل قرن چهارم توانستند مرزهای باختری خود را از دست‌اندازی بیزانسیان حفظ کنند و اخبار پیروزیهای مسلمین بر منابر بغداد خوانده می‌شد. به سال ۲۹۳ نیروی دریایی مسلمانان شهر سالونیک را که دومین شهر بیزانس بود گرفت و بیست و دوهزار تن از اهالی آن را اسیر کرد<sup>۱۹</sup>.

پیشروی رومیان در سال ۳۱۴ هـ با تصرف ملطیه آغاز شد<sup>۲۰</sup>. در ۳۳۱ سپاهیان روم به دیار بکر و نزدیک نصیبین رسیدند و از اهالی رها درخواست کردند دستمال مسیح را که با آن صورتش را مسح کرده و نقش رویش بر آن مانده بود، به رومیان بدهند و در عوض عده‌ای اسیر مسلمان پس بگیرند. در این باره با متقی خلیفه مکانبه شد و او بزرگان را به مشورت خواند و بحث بزرگی در گرفت، عده‌ای گفتند این دستمال مدت‌های مدید در کلیسای رها بوده و هیچیک از پادشاهان روم آن را مطالبه نکرده و دادن آن ننگ و عیبی است برای اسلامیان؛ چه مسلمانان برای داشتن دستمال عیسی مزین به نقش صورت او شایسته‌ترند. علی بن عیسی وزیر سالخورده گفت: اما خلاص بخشیدن مسلمانان از تنگنای اسارت و آزار و بازگرداندن ایشان از کفرستان، بایسته‌تر و شایسته‌تر است، جمعی از حاضران با وزیر همدستان گردیدند و دستمال تسلیم شد. رومیان آن را به قسطنطنیه حمل کردند، اسقف بزرگ و رجال دولت به پیشواز آمدند و همه دولتیان شمع بدست در جلو آن براه افتادند و دستمال مقدس را به کلیسای بزرگ ایاصوفیه و از آنجا به دربار بردند<sup>۲۱</sup>.

۱۶. هروج المذهب، ۳۶۲/۱.

۱۷. این دیدگاه و موضعگیری پس از الفای خلافت عثمانی در ۱۹۲۴ تغییر یافت. (مترجم عربی).

18. Snouck - Hurgronje, *Mekka*, I, 59.

امروزه در حجاز، این دیدگاه تغییر اساسی یافته است. (مترجم عربی).

19. Joannes Cameniata, *Corpus Script. historiae byzant*, Bonnae.

خود مؤلف بین اسرا بوده است.

۲۰. ابن مسکویه، ۲۴۹/۵.

۲۱. تاریخ سعید بن بطریق، به ضمیمه تاریخ یحیی بن سعید انطاکی، نسخه خطی شماره

۲۹۱ کتابخانه ملی پاریس، ص ۱۸۵ ب. با توجه به اینکه مؤلف به نسخه بسیار کمیاب

مسعودی در سال ۳۳۳ ه. دوران خلافت المتقی، چنین شکوه می‌کند «اسلامیان ضعیف شده‌اند و شکوه اسلام از میان رفته، رومیان برمسلمین غلبه کرده‌اند، وضع حج مختل است و جهاد نمی‌کنند، راهها بسته و ناامن است، هرکارگزاری در قلمرو خود همچون ملوک الطوائف پس از مرگ اسکندر کوس استقلال می‌زند، اسلام که تا امروز نیرومند بود بنیانش سست شده و پایه‌هایش فرو ریخته... در این حال تنها از خدا باید یاری جست»<sup>۲۲</sup>. از خوشبختی بیزانسیان در این قرن ظهور سه سردار با کفایت است که یکی پس از دیگری بر سر قدرت نشستند: نیکفوروس فوکاس، زیمیسکس و باسیلیوس، که این سومی از همه برجسته‌تر بود و پنجاه و پنج سال حکومت کرد. نیکفوروس در سال ۳۵۰ ه. جزیره کرت را پس از یک محاصره هشت‌ماهه گشود<sup>۲۳</sup>. این جزیره بزرگترین پناهگاه نیروی دریایی مسلمانان بود. پنج سال بعد قبرس بردست رومیان سقوط کرد و سیادت مطلق مسلمانان بر مدیترانه خاتمه یافت. در سال ۳۵۱ نیکفوروس وارد حلب شد و در ۳۵۴ شهر مصیبه را گشود<sup>۲۴</sup> و سپس به طرسوس درآمد، این شهر که مردمی دلیر داشت و بزرگترین دژ مسلمین در برابر مهاجمان بود پس از شیوع وبا و گرانی شدید و ناچار شدن مردم به خوردن مردار فتح شد. در سال ۳۵۷ نیکفوروس حما و حمص را تصرف کرد و سریحی تعمید دهنده را از آنجا به غنیمت گرفت. در همان سال لاذقیه نیز فتح شد و در زمستان بعد انطاکیه که آن را شهر تسخیر ناپذیر می‌پنداشتند، سقوط کرد<sup>۲۵</sup>.

وقتی به سال ۳۶۲ رومیان دوباره بر رها و نواحی آن هجوم آوردند و در شمال بین‌النهرین تا نصیبین و دیار بکر پیشروی کردند و به قتل و غارت و اسیرگیری و ویرانگری دست زدند، فراریان و نجات یافتگان به بغداد پناه بردند و با اهل بغداد در مساجد اجتماع کردند و با خشمی از سرنویدی منبرها را شکستند و منبریان را فروکشیدند و به کاخ خلیفه هجوم برده پنجره‌های دارالخلافه را شکستند و به خلیفه دشنام دادند؛ غلامان از روزنه‌ها مردم را به تیر بستند<sup>۲۶</sup>. نزدیک شصت هزارتن از مردم و دلاوران داوطلب جهاد شدند، عزالدوله بختیار بویه‌ای از مطیع‌الله خواستار کمک مالی برای تجهیز جنگجویان شد، خلیفه به عذر آنکه مالیات گردآوری نشده از دادن پول خودداری کرد و تهدید نمود که کناره می‌گیرد، مکاتبه بین بختیار و خلیفه مکرر شد و کار به جای باریک کشید تا بالاخره

→

جایی نیز اشاره می‌کند (شاید همان‌که سروکلمان ذیل کتاب تاریخ ادبیات عرب، لیدن ۱۹۳۷ جلد ۱ ص ۲۲۸ اشاره کرده است)؛ لذا مترجم عربی تمام ارجاعات متن را به نسخه خطی پاریس برگرداند

۲۲. مروج الذهب، ۷۳/۲ به بعد.

۲۳. یحیی بن سعید، ص ۹۲ ب.

۲۴. همان، ص ۹۴ ب.

۲۵. همان، ص ۹۵ ب، Michael Syrus, S. 551

۲۶. یحیی بن سعید، ص ۱۵۵ ب - ۱۵۱ الف، المنتظم، ص ۱۵۴ الف، ابن اثیر، ۴۵۴/۸ -

۵، النجوم الزاهرة، تألیف ابوالمحاسن بن تغری بردی، چاپ لیدن ۱۸۵۵، ۴۳۵/۲.

خلیفه چهارصد هزار درهم پرداخت، این پول از فروش البسه و مصالح ساختمانی قسمتهای مغروبه کاخ تهیه گردید و میان حاجیان شایع شد که «خلیفه را مصادره کردند». در این میان، بین «سجاهدان» دسته‌بندی شیعه و سنی پدید آمد و با هم درافتادند و قضیه روم فراموشی شد، بختیار نیز پول مذکور را صرف کارهای شخصی کرد و داستان جنگجویان داوطلب پایان یافت.<sup>۲۷</sup>

در سال ۳۴۴ زیمیسکس بعلبک و بیروت را گرفت و در بیروت تمثال «معجزبار» مسیح را بدست آورد و به کلیسایی که در قصر برنز قسطنطنیه ساخته بود برد و اهل دمشق ناچار شدند سالانه شصت هزار دینار جانبها به رومیان بپردازند.<sup>۲۸</sup>

اما در مرزهای جنوبی مسلمانان توانستند مرزهایی را که رومیان از قدیم داشتند محفوظ بدارند و جلو حملات نوییان را بگیرند. به گفته مسعودی که به سال ۳۳۲ در مصر بوده از روزگار ولایت عبدالله بن سعد با نوییان برسر تعداد معینی برده مصالحه شده بود که همه ساله به عادت مرسوم بردگان را به نمایندگی حکمران مصر در اسوان تحویل می‌دادند؛<sup>۲۹</sup> این بردگان در مصر و نوبه بقط ناسیده می‌شدند. در سال ۳۴۰ لشکر مصر شهر ابریم را تصرف کرد؛ این آخرین دژ نوبه در مجاورت مصر بود.<sup>۳۰</sup> در مرزهای جنوب غربی، مسلمین شهر اودغشت را که شهر بزرگ تجاروتی غرب صحرای افریقا بود گرفتند و این شهر آخرین نقطه امپراتوری اسلام در مرکز افریقا شد.<sup>۳۱</sup>

بدینگونه سلطه مسلمانان بتدریج در غرب کاهش می‌یافت ولی در مقابل در شرق پیشرفت می‌کردند، به سال ۳۱۳ بلوچستان شرقی که تا آن تاریخ بت‌پرست بود فتح شد<sup>۳۲</sup> و به سال ۳۴۹ حدود دویست هزار خانوار ترک اسلام آوردند<sup>۳۳</sup>؛ حال آنکه در اواخر قرن سوم هجری اسپنجاب آخرین شهر مسلمان‌نشین در نواحی ترکان بود.<sup>۳۴</sup> باور بود بغراخان در

۲۷. ابن مسکویه، ۶/۳۸۶-۹، یحیی بن سعید، ص ۱۰۰ ب- ۱۰۱ الف؛ ابن اثیر، ۸/۴۵۵-۶، ابوالمحاسن، منبع فوق الذکر، ۲/۴۳۶.

۲۸. یحیی بن سعید، ص ۱۰۲ ب.

Jean Ebersolt, *Le grand palais de Constantinople*, Paris, 1910, P. 22.

۲۹. مروج الذهب، ۳/۳۹-۴۰.

۳۰. یحیی بن سعید، ص ۹۱ ب، الخطط، مقریزی، بلاق، ۱۲۷۰ هـ، ۱/۱۹۸.

۳۱. به نوشته مهلبی در ۳۷۰ هـ «ملک کوکو» و رعایایش در سودان اطهار اسلام می‌کردند (یاقوت، معجم البلدان، چاپ اروپا، ۴/۳۲۹). اما بکری و ابن سعید آنان را بت‌پرست دانسته‌اند رجوع کنید به،

J. Marquart, *Benjinsammlung*, S. XCVII.

۳۲. ابن مسکویه، ۶/۲۴۹.

۳۳. ابن مسکویه، ۶/۲۴۰، و المعیون، ص ۲۶۹ الف.

۳۴. یعقوبی، البلدان، لیدن ۱۸۹۱، ص ۲۹۵. در اینجا مؤلف بحث کرده است در تعیین محل اسپنجاب، ما خواننده را به نقشه ضمیمه ص ۴۶۱ کتاب جغرافیای تاریخی مرزمنهای خلافت شرقی تألیف لسترنج (۱۹۳۳-۱۸۵۴)، ترجمه محمود عرقان، ترجمه و نشر کتاب، تهران، ۱۳۳۷، ارجاع می‌دهیم. -۲-

جرگه امیران مسلمان، حدود مملکت اسلامی تا حوضه رود تاریم [در ایالت سین کیانگ در غرب چین] گسترش یافت بطوری که مقدسی کاشغر را حد سرزمینهای اسلامی شمرده<sup>۳۶</sup>، و در ۳۹۷ مردم ختن مسلمان بوده اند<sup>۳۷</sup>. در همان سالها سلطان محمود غزنوی به ترک تازی پرداخته نواحی وسیعی از هند را زیر سلطه اسلام درآورد. حکام هند به نشانی اطمینان انگشت بریده خود را تسلیم طرف غالب می کردند. وازبن انگشتهای بریده نزد محمود بسیار بود<sup>۳۸</sup>.

البته در صدد آن نیستیم که به قیاس آنچه امروز براساس کمیت و «وحدت» قضاوت می کنند، تجزیه مملکت اسلامی را دلیل انحطاط آن عصر بدانیم؛ می توان گفت که امپراتوریهای بزرگ جهانی یا مبتنی برنبوغ یک زعیم برجسته بوده است، و یا یک نیروی خشن و وحشی [که در هر دو حال غیرطبیعی و ناپایدار خواهد بود]. فی المثل در مصر به روزگار اخشید و کافور و فاطمیان هیچ نشانه عقب ماندگی نمی یابیم، برعکس، مصر در آن ایام محفوظ و مستقل و پر نعمت و جمعیت بود؛ و نیز سیاحان آن زمان برفضایل و دادگری و کارهای برجسته سامانیان و عظمت و استقلال قلمرو ابشان گواهی داده اند<sup>۳۹</sup>. اما در بغداد حال دگرگونه بود، از سال ۳۱۰ به بعد که نخستین بار عیاران در آنجا فتنه و فساد برانگیختند و به تاراج دست زدند<sup>۴۰</sup>، هر اندازه حکومت ضعیفتر می شد کار فتنه گران بالا می گرفت، خصوصاً از قتل بجکم تا ورود آل بویه (۳۲۹ تا ۳۳۴ هـ) که سر رشته کار از دست حکومت بدر رفت، بدترین سالها بود. گویی سقوط قبه گنبد سبز قصر منصور در مدینة السلام (بغداد) در شبی توفانی و بارانی بدسال ۳۲۹، تکانی بود که افول دولت عباسیان را نشانه می زد؛ ابن قبه را «تاج بغداد و اختر بابتخت» لقب داده بودند<sup>۴۱</sup>. در سال ۳۳۱ دزدی به نام ابن حمده در بغداد ظهور کرد که بوسیله دارودسته اش اموال بغدادیان را می چایید. حکومت از عهده اش برنیامد، ابن شیرزاد با او به ماهی پانزده هزار دینار مصالحه کرد که اول هر ماه رسماً پرداخت کند، وی همه ماهه آن پول را می پرداخت و رسید می گرفت [و آزادی عمل داشت].

ابن شیرزاد، کاتب یک سردار ترک به نام توزون و سر رشته دارکارهای حکومت بود. در آن ایام کار بجائی رسید که مردم از ترس شیخونهای دار و دسته ابن حمده به خواب نمی رفتند و با بوق و نفیر کشیک می دادند<sup>۴۲</sup>. بسیاری خانه ها را خالی کردند و کسی را می جستند که مزدی بگیرد و در آن خانه سکونت کند و نگهدارد، چند حمام بسته شد و

۳۵ مقدسی، ص ۶۴.

36. J. Marquart, *Guwainis Bericht über die Bekehrung der Uiguren*, SBBA, 1912, S. 496.

۳۷. المنتظم، ص ۱۸۱ الف - ب.

۳۸. ابن حوقل، ص ۲۴۱ به بعد.

۳۹. ابن اثیر، ۱۲۶/۸.

۴۰. المنتظم، ص ۶۷ الف، العیون ص ۱۰۱ ب.

۴۱. العیون ص ۲۰۶ ب.

بازارها و مساجد به حال تعطیل درآمد<sup>۴۲</sup>. علاوه بر این سنیان و شیعیان نیز در کشمکش دائم بودند و خانه همدیگر را آتش می‌زدند. به سال ۳۶۱ در محله [شیعه‌نشین] کرخ آشوبی برخاست. وزیر، حاجب خود را که سنی متعصبی بود مأمور جنگ با مردم کرد و او بناچار برای فرو نشانیدن فتنه چندجا را آتش زد، حریق بزرگی در کرخ برپا شد، در این آتش‌سوزی هفده هزار انسان، سه هزار دکان، سی و سه مسجد و خواسته بسیار تلف گردید. پس از این ویرانیها مردم ناچار از ساحل غربی به شرق دجله کوچیدند و شرق دجله امروز نیز آبادتر و پرجمعیت‌تر است<sup>۴۳</sup>.

در سال ۳۶۲ ابن شیرزاد پس از مرگ توزون متصدی مقام او شد و باجگیری را آغاز نهاد، وی برای حقوق لشکریان اسوال کارگزاران و کاتبان دولت و تجار و دیگران را مصادره می‌کرد، مردم بغداد از مالیاتهای گزاف و ناامنی شهر و دستبرد دزدان روبه گریز نهادند، جسارت دزدان بحدی بود که وارد خانه یکی از قضات شدند، قاضی می‌خواست از دیوار بالا بکشد و بگیرد که افتاد و جان سپرد<sup>۴۴</sup>.

در همین ایام است که مقدسی می‌نویسد: «بغداد پیش ازین نیکوترین و بزرگترین شهر اسلام بود، بالاتر از آنکه بتوان گفت، تا آنکه قدرت دولت به ضعف گرایید و کارها مختل شد و جمعیت کاهش یافت و شهر ویران گردید. مسجد جامعی که جمعه‌ها پرجمعیت می‌شد اکنون خرابه است... بغداد هر روز به قهقرا می‌رود و با این تبهارها و نادانیها و ستمگری حکومت بیم آن دارم که مانند سامرا شود.»<sup>۴۵</sup> صابی از جماعتی نقل می‌کند که به سال ۳۹۲ بین بازار کفاشان و بزازان کرخ که پیشترها شلوغ و پر ازدحام بود، بر اثر ویرانی شهر و رفتن اهالی، «وسط روز دیدیم گنجشک و فاخته راه می‌رود»<sup>۴۶</sup>. مقدسی اما در وصف فسطاط مصر گوید: «شهری است ناسخ بغداد و افتخار مسلمانان و مرکز تجارت عموم»<sup>۴۷</sup>، و از آن پس پایتخت مصر بزرگترین شهر اسلامی گردید.

۴۲. المنتظم، ص ۷۲ الف.

۴۳. یحیی بن سعید، ص ۱۵۵ ب - ۱۵۱ الف، ابن اثیر ۴۶۲/۸.

۴۴. العیون ص ۲۲۹ ب - ۲۳۰ الف.

۴۵. مقدسی، ص ۱۱۵.

۴۶. تحفة الامراء فی تاریخ الموزاء، تألیف ابوالحسن هلال بن محسن بن ابراهیم صابی. چاپ امدرود، بیروت ۱۹۵۴، ص ۴۳۹.

۴۷. مقدسی، ۱۹۷.

## خلفای عباسی و فاطمی

به سال ۲۹۰ که بیماری مکتفی خلیفه شدت یافته بود، روزی به عادت معمول عباس- بن حسن وزیر با یکی از چهار کاتب دیوان از خانه سواره بیرون آمدند، وزیر از این کاتب - که همان ابن فرات بود که بعدها وزیر شد - پرسید برای خلافت چه کسی را در نظر داری؟ ابن فرات پاسخ داد باید کسی خلیفه شود که از این کاخ و باغ و ثروت بی اطلاع باشد و با خلق آشنا و کاردان و آزموده نباشد، وزیر گفت احسنت! حالا بگو کرا برگزینیم؟ ابن فرات - علی رغم وزیر که هوادار ابن معتز بود - پاسخ داد جعفر پسر معتضد، زیرا «بچه است و موقعیت خود را نمی فهمد کجاست، همه شادمانیش در آن است که به مکتب نرود». وزیر نیز بدو متمایل شد و برای خلافت مقتدر عباسی، کودک سیزده ساله، شروع به اقدام نمود<sup>۱</sup>.

چون مقتدر صغیر بود انتخابش به خلافت شرعی نمی نمود و یکی از قضات را که به به حکم وجدان از بیعت او سر باز زد و گفت «به کودک نمی توان بیعت کرد» سر بردند<sup>۲</sup>. اما حدس مشورت کنندگان بخطا رفت، چه مادر مقتدر - که یک کنیز آزاد شده رومی بود - با دوستانش سر رشته کارها را با قدرت و تدبیر بدست گرفتند. ابن زن عزل و نصب می کرد و جلو غارت بیت المال را می گرفت. از جمله چیزهایی که اراده و اندیشه و دوربینی او را نشان می دهد دقت و توجه اوست به سواد درسی فرزندان. صولی گوید: «روزی نزد راضی بودم، کتابهای لغت و اخبار پیشش بود و من اشعار بشار را برای او می خواندم. در این میان خادمان شغب مادر مقتدر و مادر بزرگ راضی وارد شدند و همه کتابها را در دستار سپیدی گذاشتند و بردند، راضی عصبانی شد و بغض کرد، من او را آرام کردم و گفتم می خواهند آنها را ببینند؟ پس از دو ساعتی کتابها را عیناً بازگرداندند، راضی پرسید شما به دستور چه کسی این کار را کردید؟ من این کتابها را دیده ام همه حدیث است و فقه و شعر و لغت و تاریخ؛ نوشته علماست که هر که در آنها بنگرد کاسل شود و

۱. العیون، ص ۵۹، ب، کتاب الوزداء، ص ۱۱۴ - ۶.

۲. حلة قادیخ الطبری، تألیف عرب بن سعید قرطبی، چاپ دخویه، لندن ۱۸۹۷، ص ۳۸.

فایده برد، از کتابهای شما نیست که همه داستان عجایب دریاها و قصه سندباد و موش و گربه باشد. صولی گوید ترسیدم خادمان حرفهای راضی را نزد شغب بازگویند و پیرسد چه کسی نزد او بود و نام مرا ببرند و به من آزاری رسد، از خادمان خواهش کردم سخنان راضی را باز نگویند، گفتند بخدما اصلاً بیادمان نماند چه رسد به تکرار؟<sup>۳</sup> مقتدر زیربال مادرش بیست و پنج سال خلافت کرد و در این مدت دوبار خلع شد، چه بعضی سرداران براو می-شوریدند و از تختش فرو می کشیدند ولی پس از یکی دو روز به کار باز می گشت. در همه عمر جز یک بار به جنگ نرفت و همان یک بار کشته شد، و آن چنان بود که سردارانش از او خواستند همراهشان به جنگ مونس رود و با بیمیلی او را بردند؛ با آنکه مادرش مخالف بود و با گریه و بیرون آوردن بستان اصرار داشت که نرود اما قضا چیره شد. مقتدر با عبای پیغمبر (میراث عباسیان) برتن بیرون رفت، یکی از طرفداران مونس از پشت بدو ضربتی زد که فرو افتاد، خواباند و سرش را برید، آن عبا، همه لباسهایش حتی شلوار را برکنند و برهنه بماند تا کشاورزی بر او گذشت و عورتش را با علفی چند پوشانید. مقتدر کمی کوتاها تر از متوسط القامه بود با رنگی برافروخته، چشمانی کوچک و سیاه، محاسن و چهره سرخ و نیکو. آنچه در باب او نوشته اند برآرانش و خیراندیشی و خوش خلقی اش دلالت دارد، از جمله آنکه علی بن عیسی وزیر، جزء مخارج آشپزخانه ماهیانه سیصد دینار قیمت مشک ثبت می کرد؛ روزی در اثنای صحبت فهمید که خلیفه غذایی که با مشک معطر شده باشد نمی خورد مگر اندکی خشکنازه مشک آلود؛ وقتی وزیر برخاست برود مقتدر او را صدا کرد و گفت گمان می کنم الان می خواهی بروی و با متصدی آشپزخانه صحبت کنی که مشک را از مخارج حذف کند، وزیر گفت بلی یا امیرالمؤمنین! خلیفه خندید و گفت دوست ندارم این کار را بکنی، شاید عده ای از آن پول نان می خورند، نمی خواهم آن را ببرم. از صفات دیگر مقتدر افراط در باده خواری بود.<sup>۴</sup>

بعد از مقتدر برادرش قاهر خلیفه شد. درباریان از حکومت مقتدر پند گرفته بودند و قاهر را که کامل سن بود برگزیدند و گفتند مادری ندارد که یادش بدهد و کار ما با این جور درمی آید.<sup>۵</sup> او مردی بود چهارشانه، خوش هیكل، سپیدچهره مایل به سرخی، با چشمانی درشت و سیاه، ریش انبوه و لکنتی در زبان.<sup>۶</sup> در سال ۳۱۷ شورش علیه مقتدر برپا شد که هدفش خلع مقتدر و نصب قاهر برجای وی بود. پس از فرونشاندن فتنه قاهر را نزد مقتدر

۳. الاوراق، تألیف صولی، نسخه خطی شماره ۴۸۳۶ کتابخانه ملی پاریس، ص ۸-۹.

۴. مسعودی، القلیبه و الاشراف - چاپ دخویه، سال ۱۸۹۴، ص ۳۷۶-۷، ابن مسکویه ۳۷۹/۵، عریب، ص ۱۷۶ به بعد، المعیون، ص ۱۳۵ الف.

۵. کتاب الوزراء، ص ۳۵۲-۳.

۶. تاریخ الاسلام، تألیف ذهبی، همچنین رجوع کنید به صفحه ۱۱ مقدمه امروز بر کتاب الوزراء.

۷. عریب، ص ۱۸۱.

۸. مسعودی، القلیبه و الاشراف، ص ۳۸۸ و المعیون، ص ۱۴۲ ب.

بردند، مقتدر وی را آرامش داد و معذورش داشت. و از گنله توطئه بری دانست و قاهر او را دعا کرد که «جانم به قربان امیرالمؤمنین که می‌خواهد جان برادرش را حفظ کند!» اما قاهر خود تندخو و زودخشم و در خونریزی بیباک و مالدوست بود؛ سیلست نداشت، آدمهای کاردان بر نمی‌گزید و به عاقبت کارها نمی‌اندیشید؛ شراب‌پاره بود و یکسره مست؛ خودش ساز و آواز گوش می‌داد ولی می‌مضطرب و برای مردم قدغن کرد<sup>۱۰</sup>. با این حال موفق شد برمونس — با همه قدرتی که بهم زده بود — غلبه کند<sup>۱۱</sup> و مال بسیاری بپندوزد. وقتی از او خواستند استعفا کند امتناع کرد، خلعتش کردند و چشمانش را میل کشیدند؛ پیش از او هیچک از خلفا و فرمانروایان اسلامی بدیلان عقوبت نشده بود و این کار را مسلمین از بیزانسیان اقتباس کردند<sup>۱۲</sup>. قاهر پس از خلعتش هفده سال در دارالخلافه بزیست تا آنکه مستکفی از آنجا پیرونتی راند. فقر و مسکنتش بدان حد رسید که ژنده نخ و نعلین چوبی می‌پوشید<sup>۱۳</sup> و یک روز در جامع منصور دیدندش چهره پوشانده و با معرفی خود گدایی می‌کند؛ یکی از سادات هاشمی هزار درهمش بداد و به خانه‌اش بازگردانید.

راضی (۳۲۹ — ۳۴۲) پسر مقتدر — برادر قاهر — در بیست و پنج سالگی به خلافت تعیین شد. مردی بود گندمگون، سیه چشم، با بینی عفابی و صورتی کشیده و ریشی تنک و قدی کوتاه و اندامی لاغر<sup>۱۴</sup>؛ دوستار شعرخوانی، شعرشناس و نقاد؛ و در میان عباسیان شاعر از بهترین و برکاترین ایشان؛ چنانکه دیوانی از او بجا مانده است. و نیز حرص فراوان به گردآوری بلورآلات داشت، تا آنجا که صولی گوید: نزد هیچ پادشاهی به اندازه راضی بلور ندیدم و هیچکس بقدر او در راه خرید و ساختن آن بول نداد و بلورآلات گرد نیاورد<sup>۱۵</sup>. همچنین شوق بسیار به کوبیدن ساختمانهای دارالخلافه و تبدیل آن به باغ و باغچه و یا کاخ نوساز داشت<sup>۱۶</sup>. بسیار سخی و بخشنده و بلندنظر بود و هر چه بدست می‌آمد خرج می‌کرد. آورده‌اند وقتی به نظارت کار تخریب و نوسازی کاخ، روبروی کارگران بر آجری نشسته بود که جمعی از ندیمان وارد شدند؛ ایشان را نشستن فرمود، هر یک آجری برگرفتند و در حضور خلیفه نشستند. پس از پایان مجلس معادل وزن یک آجر به هر کدام از ندیمان درهم و دینار بخشید<sup>۱۷</sup>. و نیز آورده‌اند که ابن‌الانباری — که استاد فرزندان خلیفه بود — روزی در بازار برده‌فروشان می‌گذشت، چشمش به کنیزکی خوشگل و تمام‌عیار افتاد و نظرش را گرفت، وقتی به دربار آمد راضی پرسید کجا بودی؟ قضیه را گفت، چون

۹. المعین، ص ۱۲۴.

۱۰. ابن‌مسکویه، ۲۴/۵، التنبیه و الاشراف، ص ۳۸۸، عریب، ص ۱۸۵.

۱۱. ابن‌مسکویه، ۴/۱۹ (۴).

۱۲. التنبیه و الاشراف، ص ۳۸۸.

۱۳. ابن‌اثیر، ۳۳۲/۸ — ۳.

۱۴. المعین، ص ۱۸۴ ب؛ التنبیه و الاشراف، ص ۸۸.

۱۵. صولی، الادواق، ص ۲۷.

۱۶. المنتظم، ص ۵۱ الف.

۱۷. همان، ص ۵۱ الف — ب (ب نقل از صولی).



به‌خانه بازگشت دید خلیفه دستور داده همان کنیز را خریده و به‌خانه او برده‌اند.<sup>۱۸</sup> ندیمان راضی در او عیبی نیافتند جز آنکه شهوت بر عقلش غلبه داشت و علی‌رغم بیماریش پرهیز نمی‌کرد و پیخبر از پزشکان آنچه را منع کرده بودند می‌خورد؛<sup>۱۹</sup> بدین سبب درسی و دو سالگی بمرد.<sup>۲۰</sup> در بیماری مرگ شروع کرد به پرداختن وامهایش، غسلخانه و تابوت آماده کرد و کفنی برگزید و در سبیدی نهاد و یادداشتی روی آن: «اثاث آخرت»<sup>۲۱</sup>. با این حال دوران او نیز بدون خونریزی نگذشت. راضی، ابن مقله وزیر را پس از برکنار شدن از وزارت گرفت و زندانی کرد و نیز آن عهده از خویشان و نزدیکانش را که برای تصدی خلافت می‌کوشیدند و از مردم بیعت می‌گرفتند، یا کشت و یا بازداشت و شکنجه کرد که یا در زندانش مردند و یا تا او زنده بود ستواری می‌زیستند.<sup>۲۲</sup>

بعد از راضی برادرش متقی به سریر خلافت برآمد. مردی بود چهارشانه، سپیدچهره و خوش صورت، با چشمانی گرد و مایل به کبود، ابروان پیوسته، بینی کوتاه و موی زرد مجمد.<sup>۲۳</sup> هرگز می‌نخورد، اهل عبادت و روزه بود و ندیم برنگزید و می‌گفت قرآن همنشینم بس.<sup>۲۴</sup> اما زندگی این خلیفه پیوسته تا دم مرگ با بدبختی قرین بود؛ در بچگی وقتی می‌خواستند ختنه‌اش کنند، چیزهای نفیسی برایش آماده کردند از جمله ده کنیز که برای مگس پرانی و حمل کوزه‌های آب، و قرار شد کنیزکان آراسته و پیراسته شوند؛ پس شب جشن به حمام رفتند، سقف حمام خوابید و هرده تن مردند. فردای آن روز متقی را ختنه می‌کردند و ده کنیزک را به خاک می‌سپردند. و نیز گویند هر خادسی را به پرستاری او می‌گماشتند می‌مرد، ازین رو همه خدمتکاران از خدمت او عذر می‌خواستند. روزی با ابن رائق پای پل بغداد بود، روی پل مردم انبوهی برای دیدنش گرد آمدند و او را دعا می‌کردند که ناگهان پایه دررفت و مردم در دجله ریختند، دجله طغیانی بود و عده بسیاری زن و مرد و کودک هلاک شدند.<sup>۲۵</sup> پس از ارتقاء به مقام خلافت نیز بخت بد همراهش بود. او نخستین خلیفه است که به امید نجات و از بیم بریدیان بغداد را ترک گفت و به حمدانیان پیوست و همراه آنان به شمال عراق رفت، لیکن شکستهای پی‌درپی بر آنان وارد آمد. محمد بن طغج ملقب به اخشید از وی درخواست که همراه او به مصر و شام

۱۸. المنتظم، ص ۶۵ ب.

۱۹. الادواق، ص ۵۵، المعیون، ص ۱۸۶ ب (بنقل از ذکاء غلام راضی، روایت از طریق

فرعانی است که ذکاء بعضی اوقات حوادثی را برای وی حکایت می‌کرده، مثلاً ص ۲۱۵ الف و ب).

۲۰. المعیون، ص ۱۸۴ الف.

۲۱. همان، ص ۱۸۳ الف.

۲۲. همان، ص ۱۶۱ ب، ۱۸۴ ب، ۱۸۵ الف، الادواق، ص ۱۴۸-۹.

۲۳. المعیون، ص ۲۲۱ الف، التنبیه و الاشراف، ص ۳۹۷، المنتظم، ص ۶۶ ب.

۲۴. المنتظم، ص ۶۶ ب.

۲۵. المعیون، ص ۲۲۲ الف و ب.

رود تا در خدمتش باشد، نپذیرفت<sup>۲۶</sup> و به سوگند موثق توزون سردار ترک اعتماد کرد. اما توزون خیانت ورزید و در مقابل ششصد هزار دینار که از مستکفی گرفت متقی را دستگیر و خلع کرد و کنیزکی شیرازی به نام حسن براو گماشت که چشمش را میل بکشد و سندی غلام، به دستور حسن این کار را به انجام رساند، متقی از آن پس ۲۴ سال بزیست تا در خانه خود مرد<sup>۲۷</sup>.

بر اثر توطئه ننگین توزون و حسن، مستکفی بر تخت نشست. او از مادری رومی نژاد بود به نام غصن<sup>۲۸</sup>؛ مردی بود سپید چهره، تنگ دهان، خوش برور، تنومند، سیاه چشم، بایبنی دراز و ریش انبوه، چهارشانه و کمی بلندبالا با موی جوگندمی<sup>۲۹</sup>. او از خلافت خیری ندید چه از سویی با زنی طماع که با دسیسه به خلافتش رسانده بود درگیری داشت و از سویی با ترکان که همه کاره بغداد شده بودند؛ تا آنکه آل بویه از راه رسیدند. نخستین چیزی که احمد بن بویه از مستکفی خواست آن بود که ابن شیرزاد را به کار گمارد، در حالی که مستکفی سوگند خورده بود به ابن شیرزاد کاری واگذار نکند، اما بر اثر اصرار و فشار احمد بن بویه بناچار زیر بار رفت. ذکاء غلام راضی گوید: آنجا بودم و دیدم که مستکفی با بغض و گریه درخواست سنگین پسر بویه را با اکراه پذیرفت<sup>۳۰</sup>. وقتی برای خلع کردنش آمدند رضایت به استعفا داد بشرط آنکه عضوی از تنش را ببرند<sup>۳۱</sup>. اما مطیع برادر متقی که جانشین مستکفی شد به انتقام برادر دستور داد چشم او را میل بکشند، کسی حاضر به این کار نمی شد؛ خادمی از آن مستکفی که زبانی دچار خشم او شده پس از صد تازیانه زندانی شده بود و کین بردل داشت به مطیع گفت من کورش می کنم، و دستور را اجرا کرد<sup>۳۲</sup>.

خلفای بعدی عملاً در اداره دولت نقشی نداشتند و به همین سبب مدت خلافتشان طولانیتر بود. مطیع که بیماری فلج داشت و آن را پنهان می کرد پس از آشکار شدن مرض و لمس شدن تن و زبانش داوطلبانه به نفع پسرش طائع کنار رفت<sup>۳۳</sup>. طائع نیز پس از هجده سال خلافت خلع و بازداشت شد و در زندان قادر، خلیفه بعدی، محترمانه می زیست تا پس از دوازده سال مرد<sup>۳۴</sup>. اطلاعات فابل توجهی در باب این خلفا نداریم؛ مادر مطیع یک کنیز آزاد شده سقلاپی بود و پیش از خود خلیفه شهرت داشت. او را سوت زن

۲۶. ابن اثیر. ۴-۳۰۳/۸-۳۱۲-۳.

۲۷. المعیون، ص ۲۲۰ ب؛ یحیی بن سعید ص ۸۵ ب ۸۶ الف.

۲۸. المعیون، ص ۲۲۳ ب؛ التنبیه و الاشراف، ص ۳۹۸.

۲۹. المعیون، ص ۲۳۹ ب؛ التنبیه و الاشراف، ص ۳۹۹.

۳۰. المعیون، ص ۲۳۲ ب.

۳۱. همان، ص ۲۳۸ ب.

۳۲. همان، ص ۲۳۹ الف و ب.

۳۳. المنتظم، ص ۱۰۶ الف.

۳۴. همان، ص ۱۳۰ الف و ب، ۱۴۹ الف.

(صفاره) لقب داده بودند، زیرا یک برگ سوسن در دهان می گذاشت و به طرز جالبی سوت می زد و صفیر هر مرغی را تقلید می کرد<sup>۳۵</sup>.

طائع خصوصیات نژاد شمالی را داشت: سفیدچهره و زردموی، خوش هیكل و بسیار زورمند؛ آورده اند در دارالخلافه حیوان شاختاری بود که با شاخش چهارپایان را می کشت و کسی از عهده اش بر نمی آمد، طائع روزی هردو شاخ حیوان را محکم گرفت و نجار خواست، نجار کمی از هر دو شاخ را اهر کرد و طائع آن را شکست<sup>۳۶</sup>.

قادر خلیفه دیندار و پرهیزگار و شب زنده دار و نیکوکار بود. دوسوم افطارانه خود را در دو مسجد بزرگ بغداد صدقه می داد<sup>۳۷</sup>. ریش بلند و درهمش را حنا می گذاشت و مثل عامه مردم لباس می پوشید، به زیارتگاههای عمومی مثل قبر معروف کرخ و ابن بشار می رفت؛ گاه نیز با تغییر لباس و مخفیانه به تحقیق احوال رعیت می پرداخت. اعتقادات مذهبی محکم داشت و آورده اند که کتابی در اصول موافق مذهب اهل حدیث نوشت و هر جمعه این کتاب در جامع مهدی در حلقه اصحاب حدیث خوانده می شد و مردم برای شنیدن گرد می آمدند<sup>۳۸</sup>.

این بود تصویری از وضع خلفای عباسی در زمان افول دولشان، و درست برعکس آن اوضاع فاطمیان است که ستاره دولشان داشت بالا می گرفت. فاطمیان بر آن شدند که پیشوایی و امتیاز، خصوصیتی موروثی است که از پدر به پسر می رسد؛ و بدین تدبیر حساب کشاکش بر سر خلافت بکلی بسته شد. بعلاوه سیاست اداری متین و محتاطانه و آرامی در پیش گرفتند، نمونه آنکه والی شام یک بار مستقیماً و بدون رعایت سلسله مراتب با معزالدین الله (۳۶۵-۳۴۱) مکاتبه کرد، خلیفه فاطمی نامه را نگشوده برگرداند. مهمترین خلیفه فاطمی، عزیز، (۳۸۶-۳۶۵) مردی بود گندمگون، قدبلند، موحنایی با چشمانی درشت و کبود و شانه های پهن؛ به احوال اسب و جواهر معرفت<sup>۳۹</sup> و در شکار بیباکی و مهارت داشت؛ نمونه یک شوالیه عرب بود، بخشایشگر و بزرگمنش. آورده اند که یکی از سرداران ترک بر جوهر [سردار فاطمی] عصیان کرد و او را هزیمت داد، جوهر به عسقلان گریخت، سردار ترک آنجا را محاصره نمود پس از مدت درازی جوهر حاضر به صلح شد، سردار ترک شمشیر لختی به در قلعه آویخت و جوهر و یارانش از زیر آن گذشتند و به مصر رفتند. عزیز خلیفه بر صلح صحنه نگذاشت و شخصاً به جنگ سردار ترک رفت و او را مغلوب و اسیر نمود، آنگاه دشمن اسیر شده را که زیر مشتش و کتک نگهبانان مشرف به مرگ بود، رهانید و زنهار داد و انگشتی امان بخشید؛ ترک آب خواست. عزیز دستور داد قدحی شربت معطر برایش آوردند، ترک از بیم زهر در خوردن احتیاط می کرد، عزیز دریافت، قدح را گرفت و از آن نوشید و بدو داد که بنوشد، سپس خیمه جداگانه

۳۵. المعین، ص ۲۴۱ الف.

۳۶. المنتظم، ص ۱۰۶ الف.

۳۷. همان، ص ۱۳۲ الف.

۳۸. همان، ص ۱۳۲ الف، طبقات، سبکی، قاهره، ۲/۳.

۳۹. ابن اثیر، ۸۱/۹.

با همه لوازم برای او معین کرد و چهارپایانش را پس داد و اجازه داد براسبش بنشینند، آنگاه از یاران همدمش پرسید، ترک چندتن را نام برد، عزیز ایشان را نیز از میان اسیران بیرون آورد و بدو بخشود و پس از بازگشت به مصر نیز بزرگان و سرداران و امیران رافرمود ترک را حرمت نهند.<sup>۴۰</sup>

پس از او حاکم بامرالله خلیفه شد، وی شخصیتی متناقض و مخصوص بخود وحالاتی عجیب و غریب داشت، چند سالی روز و شب در پرتو شمع می نشست، سپس ترجیح داد در تاریکی بنشیند و مدتی نیز این کار را کرد.<sup>۴۱</sup> بعضی اوقات، بی آرام و خستگی ناپذیر شب و روز سواری می کرد، گاهی شبانه همراه خواصش سواره بیرون می آمد. دستور داده بود بازرگانان شبها جنس بفروشدند و چراغ خانه و دکانها تا صبح روشن باشد.<sup>۴۲</sup> و نیز دستور داد همه سگها را بجز سگان شکاری در مصر بکشند که موقع شبگردی او صدای پارس نیاید.<sup>۴۳</sup> پس از آنکه علیل شد و از سواری عاجز گردید در تخت روانی می خوابید و چهارتن او را شب و روز بدوش در شهر می گرداندند و در این حال نامه ها و شکایات را از دست راست می گرفت؛ نامه ها بایستی فقط یک سطر و یک مطلب باشد و دستور می داد روز بعد در فلان مسیر معین بیایند و جواب بگیرند؛ پول یا دستخطی که می خواست بدهد در آستینش بود و شخصاً به دست طرف می داد. بسیار سخی بود و هرچه می توانست بذل می کرد، «چنان عدل و دادی نمود که کسی نشنیده بود، حقا که رعیت وی برمال خویش ایمن بودند ولی برجان نی، هرگز به دارایی کس دست دراز نکرد، بعکس، جود و احسان و بخشش بسیار فرمود.»<sup>۴۴</sup> سران دولت هیچیک از او تأمین جانی نداشتند، گاه صمیمی ترین یاران خویش را ناگهان به مؤاخذه می گرفت و کارهای دیوانه واری از او سر می زد. از جمله خادم سیاهی را بسیار مقرب ساخت، سپس براو خشم گرفت و دست راستش را برید، آنگاه وی را بسیار به خود نزدیک کرد و «سردار سرداران و استاد استادان» لقب داد و بر دیگر دولتیان مقدم داشت و بیش از همه مورد لطف و محبت قرار داد، پس از مدتی حالش عوض شد و دستور داد زیانش را بریدند و باز برسر مهر آمد و برعطایا و انعامش افزود.<sup>۴۵</sup> ما در فصل چهارم از اینگونه کارهای بی ضابطه او در رابطه با یهود و نصاری سخن خواهیم گفت. بی اعتدالیش در زهد و تنسک چنان بود که مدتی از کوتاه کردن موی سر خودداری کرد و تاشانه هایش رسید، ناخن نگرفت و پشمینه سپید را به جامه سیاه بدل نمود و به جای عمامه سیاه، عمامه کبود برسر گذاشت. یک لباس را آقدر می پوشید که از عرق و چرک و گرد و خاک مثل نم می شد، کارش به صحرانگردی و بیابان نوردی کشید و خیال

۴۰. یحیی بن سعید، ص ۱۰۴ الف و ب.

۴۱. ابن تغری بردی، النجوم الزاهرة، چاپ کالیفورنیا، ص ۶۲-۳.

۴۲. یحیی بن سعید، ص ۱۱۵ الف.

۴۳. همان، ص ۱۱۶ الف.

۴۴. همان، ص ۱۲۷ الف و ب.

۴۵. همان، ص ۱۲۳ الف.

۴۶. همان، ص ۱۲۴ الف.

داشت در کوه مقطم\* منزوی شود. عالم مسیحی معاصر حاکم، یحیی بن سعید گوید: حالش شبیه بخت النصر پادشاه بابل است که از تأسف ویران کردن هیکل خدا در اورشلیم همچون وحوش در بیابان مأوی گزید و ناخنش مثل چنگال عقاب و موی سرش چون یال شیر دراز شد. به تشخیص این طبیب، حاکم بر اثر سوء مزاج و بیماری مغزی دچار نوعی مالیخولیا و آشفتگی فکر بود و بایست برای معالجه وی را در روغن بنفشه می‌نشاندند تا رطوبت بر یبوست غلبه کند<sup>۴۷</sup>.

\* کوهی است در مصر نزدیک قاهره، مشرف بر قبرستان قرافه، (اعلام المنجد).  
حاکم بامرالله اواخر عمر دعوی خدائی کرد و جمعی پذیرفتند. درویشان بقایای آن فرقه هستند...۴.

## فرمانروایان دیگر

بزرگان خاندان عباسی و استانداران را امیر می‌گفتند: در این میان کافور حاکم استثناست، او از باب تواضع نام امیر بر خود نهاد و به لقب «استاد» قناعت کرد.<sup>۱</sup> اما لقب امیرالامراء به یک منصب درباری اطلاق می‌شد و مربوط به حکومت در ناحیه خاصی نبود؛ همچنانکه به وزیر بزرگ، وزیرالوزراء می‌گفتند. مثلاً مونس فرمانده لشکر مخصوص بغداد لقب امیرالامراء یافت بدون آنکه در خاطر تصور امارت منطقه‌ای را بگذراند.

امیران رسماً امتیاز خاصی نداشتند جز آنکه در هر ولایت نخست به نام خلیفه، آنگاه امیر ایالت، سپس حاکم ولایت دعا خوانده می‌شد. استان عراق والی نداشت و خلیفه شخصاً آن را اداره می‌کرد و در خطبه نام کس دیگری برده نمی‌شد چه در این کار شائبه نقصی در منصب خلافت متصور بود. به سال ۳۲۳ محمد بن یاقوت به ریاست تشریفات دربار (حجاب) و فرماندهی لشکر مخصوص رسید و شروع به مداخله در همه کارها کرد، از جمله در کار وزیر اظهار نظر می‌نمود و رؤسای دیوانها را به حضور می‌خواند و دستور می‌داد هیچ توقیعی را جز به امضای او نپذیرند، تا آنجا که وزیر نیز ناچار به مجلس او می‌آمد و مثل آدم‌بیکاره‌ای خانه‌نشین شد.<sup>۲</sup> اما همین که پیشنهادان محلات شرقی و غربی بغداد در خطبه پس از خلیفه به نام محمد بن یاقوت نیز دعا و ثنا خواندند، راضی خلیفه برآشفته و بجای همه پیشنهادها از عباسیان برگماشت.<sup>۳</sup> با این حال سال بعد راضی مجبور شد به ذکر نام ابن رائی پس از نام خویش در خطبه جوامع رضا دهد و بدینگونه مقام دومی را پس از

۱. یحیی بن سعید، ص ۹۵ الف. لقب «استاد» در مشرق زمین به وزراء اطلاق می‌شد؛ مثلاً ابن عمید این لقب را داشت، (ابن مسکویه، ۶/۲۱۹-۲۲۵) و نیز وزیران دیگر (ابن تبری، المنجم الزاهره، چاپ کالیفورنیا، ص ۳۴)؛ و امروزه [اواخر قرن نوزدهم] در قاهره به سورچی‌کاری و درشکه، «استاد» می‌گویند. مترجم عربی گوید: واقع این است که امروز کلمه «استاد» به مطلق «مدرس» و هر شخص با فرهنگ اطلاق می‌شود؛ هر چند عامه آن را در مورد پیرمردان یا افرادی که هیأت و ظاهر مشایخ را دارند بکار می‌برند.

۲. ابن مسکویه، ۵/۴۷۳-۴.

۳. صولی، الادواق، ص ۸۳.

خویش در عراق به رسمیت شناخت.<sup>۴</sup>

در میان امیران، خاندان حمدان از همه بدوی‌تر بودند. نمونه آنکه وقتی علی بن عبدالله بن حمدان بامتی خلیفه و ابن رائق در موصل ملاقات کرد، متقی در خانه ابن فهد موصلی فرود آمد و ابن رائق در خانه‌ای نزدیک آن مسکن گزید اما ابن حمدان در دیرالاعلی خیمه زد. ابن حمدان با ابن رائق مأنوس شد و به شراب دعوتش می‌کرد، روزی ابن رائق که از باده گرم شده بود شروع کرد به ستایش از شهادت و مردانگی خودش و تحقیر بنو حمدان، از جمله گفت «شما چه ارزشی دارید؟ کدام روزگار در دست شماها بود؟ شما مگر بجز یک مشت عرب بیابانی چیز دیگری هستید؟!» ما در فصل هشتم از حکومت ستمگرانه و غارتگرانه حمدانیان و دشمنی آنان با کشاورزان و آبادانی و درختکاری سخن خواهیم گفت. از دیگر صفات آنان عهدشکنی و حيله‌گری بود، از جمله حسین بن حمدان نخستین امیر حمدانی به سال ۲۹۶ عباس بن حسن وزیر را در حالی که سواره به باغ خود می‌رفت در راه با شمشیر کشت<sup>۵</sup> و همچنین محمد بن حمدان ملقب به ناصرالدوله، ابن رائق وزیر را که در خیمه‌اش مهمان بود خائنانه به قتل رساند<sup>۶</sup>. کشمکش مداوم و عدم رعایت وظایف اطاعت، در امرای حمدانی خصوصاً شاخه شمال عراق<sup>۷</sup>، خصلت غالب بود؛ حمدانیان شام نیز از این صفات بی‌نصیب نبودند، نمونه آنکه سیف‌الدوله حمدانی دایی خود ابوفراس را پس از زینهار دادن به قتل رساند و سرش را برید و تنش را در بیابان وانهاد<sup>۸</sup>. بین حمدانیان بجز سیف‌الدوله هیچیک کارهای بزرگ و مردانه از خود نشان ندادند؛ هرچند همو پیوسته در جنگهایش با روم به دام می‌افتاد. ابوالفدا گوید: «سیف‌الدوله بسیار خودبین و خودکامه

۴. در آن ایام لقب «سلطان» جز به خلیفه اطلاق نمی‌شد و «دارالسلطان» در بغداد، همان «دارالخلافه» بود؛ و اینکه ابن خلدون نوشته است معزالدوله پس از فتح بغداد لقب سلطان یافت، اشتباه است (العبر، بولاق، ۳/۴۲۰). ابوالمحاسن مؤلف مصری متأخر گوید لقب فرمانروایان باستانی مصر «فرعون» و لقب فرمانروایان بعدی، «سلطان» بود (النجوم الزاهرة، لیدن، ۲/۲۵۲)؛ و به گفته ظاهری (عالم قرن نهم هجری)، تنها فرمانروایی که شایسته لقب «سلطان» باشد حاکم مصر است. و این با عادت اروپائیان در قرون وسطی که در مورد مصر همیشه کلمه «سلطان» را بکار برده‌اند سازگار است. ظاهراً نخستین فرمانروایی که پس از خلیفه، بعد از نماز به نام او خطبه و دعا خوانده شد عضدالدوله است، (به سال ۳۶۸)، پیش از او هیچ حاکمی به این امتیاز دست نیافته بود، (ابن مسکویه، ۶/۴۹۹-۵۰۰). مترجم فارسی گوید، ظاهراً نخستین فرمانروایی که رسماً لقب «سلطان» یافت محمود غزنوی (۳۸۸-۴۲۱) می‌باشد.

۵. المعین، ص ۱۹۳ ب - ۱۹۴ الف؛

۶. همان، ص ۶۱ الف - ب.

۷. ابن مسکویه، ۶/۶۰-۶۱؛ المعین، ص ۱۹۸ الف - ب.

۸. از جمله درباره ماجرای ناصرالدوله و پسرانش نگاه کنید به، ابن مسکویه، ۶/۲۲۴.

۹. ابن اثیر، ۸/۳۳۴؛ ابن خلکان، وفيات...، چاپ ۱۲۹۹/۱۵۹ (بنقل از قاتب بن سنان)؛

و نیز رجوع کنید به؛

بود، با کسی مشورت نمی کرد تا نکویند با استفاده از فکر دیگران به راه درست رفته<sup>۱۰</sup>، و نیز بارها توزون و بجکم دوسردار ترک عباسی او را شکست دادند.

بریدیان خاندان دیگری از اسرا بودند که از دیرباز—اوایل دولت اسلام—در عراق حکومت داشتند و اوایل پیشترکاتب بودند تا سردار<sup>۱۱</sup>؛ با این حال همین کاتبان زرهپوش در نبردهای بسیار وارد شدند و کار دلوران کردند، اما در کوتاه نظری و آزمندی از بنی حمدان چیزی کم نداشتند. اختلال جدی در بغداد آنگاه رخ نمود که به سال ۳۳۰ هـ بریدیان بغداد را گرفتند و خلیفه به موصل گریخت؛ فاتح بریدی آن ستم معروف را بنیاد کرد که در اول بهار مطالبه خراج نمود و صاحبان اراضی و زمین را تحت فشار قرار داد و بر هر کر\* گندم هفتاد درهم عوارض گذاشت و قسمتی از اسوار هر تاجری را به غصب گرفت<sup>۱۲</sup>. آخرین امیر بریدی به قرامطه در جنوب جزیره العرب پناهنده شد، اما دوباره از معزالدوله امان خواست و پس از گرفتن تضمین و حصول اطمینان به محضرتش آمد و زمین بوسید، معزالدوله وی را گرامی داشت و املاکی به اقطاعش داده به منادمتش برگزید<sup>۱۳</sup>.

اگر بین این امیران که چون غارتگران حکومت می کردند و آنها که از شمال آمدند و در بلاد اسلام به امارت رسیدند مقایسه کنیم درمی یابیم که زمامداری گروه اخیر جنبه پدرانیه داشت. از آن جمله سامانیان هستند که دوست داشتند نژاد خود را به ساسانیان برسانند، ابنان در اواخر قرن سوم به اوج قدرت خود رسیدند. ماوراءالنهر و کرمان و مرکز و غرب ایران تحت سلطه ایشان درآمد؛ حتی حکومت نشین مستقل سیستان نیز داخل قلمرو ایشان بود و امیر صفاری به نام امیر سامانی خطبه می خواند و [به جای مالیات سالانه] هدایایی می فرستاد. سامانیان نظر به وسعت حدود مملکت خویش بناچار [نماینده های تام الاختیار] از سوی خود بروایات می گماشتند. مثلاً امیر سامانی در بخارا بود و فرمانده لشکر در نیشابور— که از روزگار طاهریان پایتخت خراسان بود—اقامت داشت. اما در مورد شیوه حکومت ایشان؛ مقدسی آن را می ستاید و می گوید: سامانیان خوش سیرت ترین شهریارانند و عنایت و احترام خاص به اهل دانش دارند، از جمله آنکه دانشمندان مجبور نیستند در خدمت ایشان زمین ببوسند و نیز آورده است که «در مثل گویند: اگر نهالی علیه آل سامان سرزند، بخشکد، نبینی که عضدالدوله با آن کبریا و شوکت و دولت و قدرت همه جا را به آسانی گشود و برنواحی بسیار دست یافت لیکن چون قصد خراسان و تصرف ملک آل سامان کرد خدایش هلاک فرمود و لشکریانش پیراکند و جمعی درهم ریخت و دست دشمنان براو گشاده شد، پس وای بر حال مخالفان سامانیان!»<sup>۱۴</sup> شاید این مدح تگری مقدسی به دلایل

۱۰. ابوالفدا، ۴۶۸/۲ حوادث سال ۳۴۹.

۱۱. ابن مسکویه، ۵۵۶/۵.

\* هر کر معادل ۴۰ اردب و هر اردب معادل ۲۴ صاع و هر صاع تقریباً سه کیلو گرم است، با این حساب هر کر تقریباً ۲۸۸۰ کیلو گرم می شود، (المنجد) ص ۴۰۰.

۱۲. ابن مسکویه، ۵۸۱/۶؛ العیون، ص ۱۹۳ الف.

۱۳. ابن مسکویه، ۱۵۴/۶؛ العیون، ص ۲۴۷ ب.

۱۴. مقدسی، ص ۳۳۷-۹.



شخصی بوده است، حقیقت آنکه دیلمیان تمام ایران را از چنگ ایشان بیرون آوردند؛ این کار البته پس از نبردهای طولانی انجام پذیرفت، تا آنجا که معزالدوله تقریباً همه ساله سردار خود سبکتکین را به کمک برادرش به جنگ علیه سامانیان گسیل می داشت و بیست سال از آن ستایش مبالغه آمیز مقدسی نگذشته بود که ترکان از شمال و جنوب قلمرو ایشان گرفتند و آخرین شاه سامانی در حال فرار کشته شد. سامانیان همواره اظهار دوستی و وابستگی به خلیفه بغداد می کردند، حتی احمد بن اسماعیل سامانی به سال ۳۰۱ یکی از بزرگان محلی را به بغداد فرستاد تا از خدمات پادشاه سامانی در کشتار و دفع حملات ترکان به مسلمین نزد خلیفه ستایش کند، خلیفه نیز پس از فوت آخرین طاهریان که صاحب مقام «شرطه» بغداد بودند، این منصب افتخاری را به احمد عطا کرد.<sup>۱۵</sup> همچنین نصر سامانی در سال ۳۳۰ هدایای بسیار و از جمله سربریده یکی از شورشیان دیلم را برای خلیفه ارسال داشت، و همو بدین قانع بود که یکی از «والیان خلیفه» به حساب آید.<sup>۱۶</sup>

و اما آینده در دست کسانی بود که در کوهستانهای شمال ایران سکنا داشتند، اینان در زمان خود توانستند بر مستملکاتی بیش از آلپ نشینان اروپایی — در اوج قدرتشان — دست یابند. بین این سرداران کوهستانی جالب نظرتر و مهمتر از همه مردآویج است که پس از مرگ یوسف بن ابوساج بر غرب ایران دست یافت. او در باطن مسلمان نبود و با اولاد مسلمانان معامله کفار می کرد و به اسارتشان می گرفت. تعداد غلامان و کنیزانش را پنجاه تا صدهزار گفته اند، با مردم همدان از آتش سوزی و خونریزی چنان کاری کرد که گویی کافرند<sup>۱۷</sup>، تا آنجا که ایرانیان مقیم بغداد بردار الخلافه غوغا برپا کردند که خلیفه ای که نمی تواند جان و مال مسلمانان را حفظ و حمایت کند برای چه مالیات می گیرد؟ دیگر از کارهای مردآویج آن بود که لشکری به دینور فرستاد که بزور داخل شهر شده هزاران تن را کشتند، «مردی گوشه نشین و پارسا و صوفی به نام ابن مشاده قرآن گشوده در دست نزد فرمانده سپاه رفت و گفت: از خدا بترس و شمشیر از گردن مسلمانان بیگانه بردار، سردار مردآویج دستور داد قرآن از دستش گرفته بر صورتش کوفتند و سرش را بریدند.»<sup>۱۸</sup>

مردآویج مردی بود خوش خیال با نقشه ها و آramانهای دورودراز، به گمان خود می خواست دولت عرب را براندازد و سلطنت ایرانیان را احیا کند<sup>۱۹</sup>، از جمله راجع به شکل تاج شاهان ایران تحقیق کرد و از میان تاجهایی که برایش شرح دادند، تاج کسری را پسندید و فرمان داد تاج طلا و جواهرنشانی برایش ساختند، بر تختی زرین و مرصع می نشست، میزی بزرگ در برابر و بساطی سیمین زیر پا و صندلیهای طلایی گرداگرد مجلس تا صاحب منصبان بترتیب بنشینند. خیال گرفتن بغداد و برهم زدن خلافت را داشت، به یکی از عمال خود در عراق نوشت ایوان کسری را به صورت پیش از اسلام برای او تعمیر و

۱۵. عریب، ص ۴۳.

۱۶. المیون، ص ۱۹۱ ب.

۱۷. مردج الذهب، ۲۳/۹ به بعد.

۱۸. همان، ۲۴/۹-۵.

۱۹. صولی، الادواق، ص ۸۱؛ ابن مسکویه، ۴۸۸/۵.

آماده کند. گویند یکی از زیرکان شیطان صفت در گوش او خوانده بود که بزودی پادشاهی برآید و همه گنجهای زمین براو جمع شود؛ شیفته این خیال شد و ادعا کرد که هموست و تصمیم گرفت به بغداد رود و خلیفه را فروگیرد و یاران خویش را بجای عباسیان در شرق و غرب بگمارد و ازین خیالپروریها<sup>۲۰</sup>. لشکریانش از خشونت و غرور و حیل و بسیار می ترسیدند. در جشن آتش که در اصفهان برپا کرد از کوهها و مناطق دور دست هیزم گرد آوردند، شمعهای بزرگ ریختند و در مجلس وی مجسمه ها و ستونهای شمع بزرگ برآوردند. تماشاگران در کوهها و تپه ها به طرز بیسابقه ای گرد آمده بودند؛ مردآویج برای بازدید بیرون آمد و آنهمه در نظرش حقیر و کوچک جلوه کرد چون آن چیزهای مصنوعی در برابر عظمت صحرا و طبیعت پهناور نمودی نداشت، خشمگین و خموش به خیمه بازگشت و خوابید و خود را در مفرش پیچید و روی از در برگرداند تا با کسی سخن نگوید، هیچیک از سرداران و فرماندهان جرأت دم زدن نداشتند، وزیر بزحمت وی را راضی کرد که بیرون آید و خود را به مردم نشان دهد، با اکراه و اجبار سوار شد و جولانی کرد و غضب آلوده بازگشت و به حالت قهر در خیمه خوابید<sup>۲۱</sup>.

مردآویج به ازای پنجاه هزار سرباز دیلمی چهار هزار مملوک ترک داشت<sup>۲۲</sup> و خادمان ویژه خود را از ترکان برگزیده بود و دیلمیان ازین بابت خشمگین بودند<sup>۲۳</sup>. با آنکه ترکان را ترجیح می داد روزی چنان شد که اسبان درهم ریختند از شیبه اسبان و نعره مهتران وحش زده از خواب پرید و دستور داد زین و لجام و رکاب اسبان را برگردانند و ترک نهادند و به طویله بردندشان؛ از این کار رشت ترکان کین وی در دل گرفتند و برقتلش همدستان شدند و روزی در حمام براو تاختند و کشتندش<sup>۲۴</sup>. پس از مردآویج \* برادرش وشمگیر و پسرش قابوس در گوشه ای از شمال ایران حکومت نشین کوچکی داشتند تا آنکه میراث مردآویج به آل بویه رسید که سرداران مزدگیری از کوهستانهای شمال

۲۰. هروج الذهب، ۲۷/۹، ابن مسکویه، ۴۸۹/۵-۴۹۰.

۲۱. ابن مسکویه، ۳۷۹/۵-۴۸۲.

۲۲. هروج الذهب، ۸-۲۶/۹.

۲۳. صولی، الادب، ص ۸۰-۱.

۲۴. ابن مسکویه، ۴۸۲/۵.

\* بعضی مورخان معاصر ایرانی درباره آرمانهای ملی مردآویج قلمفرسایی کرده اند. حقیقت آنکه وی مردی جاه طلب و ماخلوبایی بوده و در راه کسب قدرت شخصی انسانها و بویژه ایرانیان را بیدریغ از دم شمشیر می گذرانده است. خاستگاه اولیه اجتماعی مردآویج و دستاویزهای عقیدتی نخستینش هر چه باشد، در نهایت وی درصدد احیاء پوسیده ترین جنبه های اشرافیت و سازمان طبقاتی ساسانی بود و ازین نظر در نقطه مقابل مبارزان ملی و مردمی از طراز بابک و مازیار و یعقوب لیث قرار می گیرد. تنها جنبه مثبت مردآویج تضعیف قدرت متمرکز خلافت عباسیان و آماده کردن زمینه برای آل بویه بوده است، که ایران دوست تر و انسان دوست تر از مردآویج بودند و خدمات قابل ذکری به ایران و اسلام کردند. صرف نظر از شواهد تاریخی بر ددمنشی و درخوبی مردآویج، شکست شخص او و عدم تداوم حرکتش را بزرگترین نشانه عدم اصالت تاریخی «آرمان و رسالت» او می توان دانست. م.

ایران بودند.

خاندان بویه فرهنگ و پرورش عربی نداشتند چنانکه وقتی معزالدوله بغداد را تصرف کرد برای گفتگو با علی بن عیسی وزیر احتیاج به ترجمان داشت.<sup>۲۵</sup> اینان با زیرکی و زرنگی و مهارت نظامی خود را بالا کشیدند؛ اوایل کار از اینکه خدمت امیری را ترک گویند و نزد دیگری که بیشتر مزد می داد بروند آزم و تردید به خود راه نمی دادند، از جمله علی بن بویه و حسن بن بویه نخست در خدمت ماکان بن کاککی دیلمی بودند، پس از شکست او نزدش رفتند و اجازه خواستند به خدمت مرداویج درآیند و گفتند «صلاح تو نیز در همین است که خرج را کم کنی و بار ما را بردوش دیگری بیفکنی، وقتی دارا شدی باز نزد تو باز خواهیم گشت» و او مرخصشان کرد.<sup>۲۶</sup> اینان به خصوص توانایی خود را در گردآوری مال از هر راه نشان دادند و در نتیجه همیشه پول داشتند، گاهی نیز از حسن اتفاق و یاری بخت برآن دست می یافتند، از جمله آورده اند وقتی علی بن بویه به شیراز درآمد، یارانش براو گرد آمدند و پول خواستند، به اندازه کفایت نداشت و نزدیک بود کارش مختل و لشکرش پراکنده شود. دلمشغول و غمگین در حجره ای به پشت افتاده بود که دید ماری از یک گوشه سقف بیرون خزید و در گوشه دیگری فرو شد، از ترس آنکه مبادا موقع خواب مار بدو گزند می رساند به فراشان دستور داد مار را از سقف بیرون بیاورند؛ معلوم شد سقفی است دوپوشه، پس از گشودن غرفه بالا چند صندوق پر مال یافتند، برلشکریان بذل کرد و از سقوط نجات یافت.<sup>۲۷</sup> عامل ترقی علی بن بویه سخاوت و دلیری و بلند نظری و حسن تدبیرش بود. مثلاً وقتی در ری در خدمت وشمگیر و ابوعبدالله حسین بن محمد (ملقب به عمید) بود، پیوسته با هدایا جلب محبت عمید را نمود و او را نمک گیر کرد؛ چنانکه وقتی نامه ای از مرداویج به عمید رسید که دستور می داد از بیرون رفتن علی بن بویه جلوگیری کند، او نامه را از وشمگیر نهان داشت و مخفیانه به علی گفت که بیرون رود. و نیز وقتی به کرج [ابودلف] درآمد با بزرگان و عامل شهر نیکویی کرد چندانکه در سپاس و ستایش او نامه نوشتند و چون چند قلعه از خرمیان بستد و در میان قلعگیان خلاف افتاده بود و برخی باوی متفق شده به گنجینه های نهفته راهنمونش شدند، همه را در راه جلب قلوب و جلب رجال صرف کرد و نیز با سرداران مرداویج رابطه برقرار کرد و ایشان را مورد احسان قرار داد چنانکه به فرمان او درآمدند؛ این خبرها را مردم می شنیدند و به او متمایل می شدند.<sup>۲۸</sup> بدینگونه عجب نیست که به آسانی برلشکر خلیفه غلبه یافت و بر جنوب ایران مسلط شد. گذشته ازینها، آل بویه با اسیران خوش رفتاری می کردند و برآنان می بخشودند و از هر گزندی امان می دادند، چندانکه اسیران برخویش ایمن می شدند؛ و این در روزگاری بود که اسیران به زنجیر کشیده می شدند و کلاه بوقی بر سرشان گذاشته می شد، چنانکه علی بن بویه یکبار

۲۵. تاریخ الهمذانی، نسخه خطی شماره ۱۴۶۹، پاریس، ص ۱۰۰ ب؛ مقدمه انگلیسی

کتاب الوزاء، ص ۷.

۲۶. ابن مسکویه، ۴۳۵/۵-۴.

۲۷. ابن مسکویه، ۴۶۳/۵.

۲۸. همان، ص ۴۳۶-۹.

بردشمنی ظفر یافت که ازین وسایل همراه داشتند اما از عقوبتشان درگذشت و از افراط دوری گزید.<sup>۲۹</sup>

مال اندوزی رکن الدوله چنان بود که از بیم کم شدن درهمی از خزانه، به تقاضاهای عمرانی [و در نتیجه افزایش درآمد] در منطقه واقعی نمی‌نهاد و به همان مالیات محصول عادی قانع بود.<sup>۳۰</sup>

عضدالدوله با آزمندی خاص ثروت هنگفتی گردآورد و از فخرالدوله که در دوران متأخرتر و کم‌ثروت‌تر، بود مال بسیار بچاماند که ابن صابی رقم آن را ۲۸۴۰۲۸۷۵ دینار طلا و ۱۰۰۸۶۰۷۹۰ درهم نقره ذکر کرده است؛ علاوه انواع جواهر و بلورآلات و اسلحه و خواسته فراوان. چنان بخیل و خسیس بود که کلیدهای گنجینه را در صندوقچه آهنی مقفلی همواره با خود داشت.<sup>۳۱</sup> ابن جندی درباره بهاءالدوله گوید که از همه بویگان ثروتمندتر بود مع ذلک از یک‌درهم دریغ می‌ورزید و مال مردم را مصادره می‌کرد.<sup>۳۲</sup>

گذشته از صفت جمع و حفظ مال باید از اتحاد محکم و اطاعت در داخل خاندان بویه، دستکم در نسلهای اول و دوم، یاد کرد. امتیاز این صفات به عمادالدوله (علی بن بویه) بر می‌گردد که بویگان نیرو و شوکت خویش را مدیون او هستند. یک نمونه از اطاعت و رعایت نظم سلسله مراتبی آل بویه آنکه معزالدوله برادر کهنتر — که حاکم عراق بود — وقتی برادر بزرگترش عمادالدوله را در ارجان ملاقات کرد زمین بوسید و در حضور او سرپا بود و چون دستور می‌داد بنشیند، نمی‌نشست.<sup>۳۳</sup> پس از مرگ عمادالدوله ریاست به رکن‌الدوله حاکم ری رسید و معزالدوله از او نیز فرمانبرداری می‌کرد و هرگاه رکن‌الدوله اراده می‌کرد، لشکر به کمک او می‌فرستاد.<sup>۳۴</sup> معزالدوله در دم مرگ به پسرش وصیت کرد که از رکن‌الدوله اطاعت کند و در مهمات از او مشورت جوید؛ و همچنین نسبت به پسر عمویش عضدالدوله؛ چه از او مستتر و سیاستدان‌تر است.<sup>۳۵</sup>

وقتی همین عضدالدوله می‌خواست عراق را از چنگ پسر معزالدوله — پس از ثبوت بی‌کفایتیش — بیرون آورد و پدر عضدالدوله از وضع برادرزادگانش که بازداشت شده بودند اطلاع یافت، از ناراحتی به خود پیچید و کف برده‌ها آورد و می‌گفت: «آنک! معزالدوله را می‌بینم در برابرم ایستاده، انگشت گزان می‌گوید: برادر! اینسان از خانواده من سرپرستی کردی؟» و بالاخره عضدالدوله بر اثر خشم پدر و به دستور او بغداد را به عموزاده وا گذاشت و بیرون آمد؛ در حالی که حتی منزلی نیز برای خود ترتیب داده بود.<sup>۳۶</sup>

۲۹. همان، ۴۴۴/۵.

۳۰. همان، ۳۵۷/۸.

۳۱. ابن تغری بردی، النجوم الزاهرة، چاپ کالیفرنیا، ص ۸۲-۳.

۳۲. المنتظم، ص ۱۵۹ ب.

۳۳. ابن اثیر، ۳۵۳/۸.

۳۴. ابن اثیر، ۳۶۶/۸.

۳۵. ابن مسکویه، ۲۹۸/۶.

۳۶. همان، ۴۴۴-۶/۶.

عمادالدوله در واقع خصال یک زعیم والا را نداشت بلکه بیشتر شبیه تجارت- پیشگان مکر اندیشه بود با استعداد های عملی مباشران زرنگ؛ نمونه آنکه از راضی خلیفه در مقابل سالیانه یک میلیون درهم تصدی اعمال فارس را به عهده گرفت، این مقله وزیر خلعت و لوا برای او فرستاد و به رسول سپرد که تا مبلغ مذکور را نگیرد لوا و خلعت تسلیم نکند، پیش از آنکه رسول به شیراز رسد عمادالدوله تا فاصله دور به پیشوازش رفت و علی رغم دستور وزیر، لوا و خلعت را با خشونت و ارباب بستد، خلعت را پوشید و همراه رسول، لوای خلیفه در پیش، وارد شیراز شد. رسول مدتها در شیراز ماند و مطالبه مال مقرر می کرد ولی چیزی نتوانست بگیرد تا در همان شهر بیمار شد و مرد<sup>۳۷</sup>.

اما رکن الدوله مردی بردبار و سخاوت پیشه\* و نیکو کردار و بلند همت و با مردم و لشکریان مهربان بود، از ظلم اکراه داشت و اطرافیان خود را بازمی داشت و مورخان عدل و کرمش را ستوده اند<sup>۳۸</sup>.

از جمله آنکه ابراهیم سالار از دشمنی گریخت و تن تنها نزد رکن الدوله آمد. رکن الدوله او را گرامی داشت و مورد احسان و انعام قرار داد و از هر گونه خواسته و ملزومات ملوکانه بدو بخشید، چنانکه ابن مسکویه که به تماشای کاروان هدایا بیرون آمده بود گوید: «مانند آن ندیده بودم».<sup>۳۹</sup> پس از بازگشت مجدد ابراهیم به حکومت، چون اوقاتش صرف می و معشوق می شد و جمعی در دوات او طمع می کردند، ابن العمید وزیر رکن الدوله پیشنهاد کرد قلمرو ابراهیم را ضمیمه دولت آل بویه کنند تا زحمتی که از بابت ابراهیم کشیده شده بود به هدر نرود و به ابراهیم کار دیگری واگذار شود تا فارغ البال به مصاحبت دلقکان و مطربان مشغول گردد. «رکن الدوله نپذیرفت و پس از اندیشه ای گفت: ناحیه ای را برای یک پناهنده از چنگ دشمنانش بدر آوردم، آنگاه در آن طمع کنم؟ مردم چه خواهند گفت؟»<sup>۴۰</sup> ابن العمید در خدست رکن الدوله رنج بسیار کشید. او وزیری کاردان و کارساز بود اما رکن الدوله تصمیمهای عاجلانه و نیندیشیده می گرفت. ابن مسکویه پس از بیان بی کفایتی رکن الدوله و لیاقت ابن العمید گوید: «وزیر باتدبیر را چه چاره؟» رکن الدوله با وجود برتری اخلاقیش بر دیگر دیلمیان این عیب را داشت که به شیوه کشورگشایان هر چه بدست می آورد بزودی بذل می کرد و به نتیجه کار نمی اندیشید، عطایای

۳۷. الحیون، ص ۱۴۷ الف - ب.

\* مؤلف پیشتر از صفت مال اندوزی رکن الدوله یاد کرده و اینجا از گشاده دستی سخن می گوید، با دقت معلوم می شود که ریخت و پاش رکن الدوله بیشتر شامل حال سپاهیان می شده و در این مورد نیز اجبار داشته است؛ چه جنگجویان مزدور دیلم و ترک و کردها لحظه آماده بودند و در بر کسی که پول بیشتری می داد جمع شوند، همان کاری که فرزندان بویه خود در جوانی وقتی اجیر ماکان کاک می بودند، کردند. م.

۳۸. ابن اثیر، ۳۹۳/۸.

۳۹. ابن مسکویه، ۲۸۵/۶ - ۱.

Amedroz, *Der Islam*, III, 385.

۴۰. ابن مسکویه، ۲۹۲/۶ - ۳.

Amedroz, *Der Islam* III, 336.

لشکریان را زیاده کرد و زندگیشان را وسعت بخشید و براقطاعاتشان افزود، «باین حال شبها نهانی وعده می گذاشتند و در صحرا برگرده اسب با هم ملاقات می کردند و حیلتي می اندیشیدند که چگونه باز مقرری خود را بیشتر کنند». رکن الدوله ادامه حکومت خود را در ارتباط با قدرت کردن می دانست تا آنجا که از دست اندازیهای ایشان جلوگیری نمی کرد و راهداران را از تعرض ایشان باز می داشت و می گفت: «این کردها هم نان می خواهند».<sup>۴۱</sup>

معزالدوله امیر عراق، تندخوی و زودخشم و بدزبان بود، وزیران و بزرگان مجلسش را دشنام می داد، چنانکه مهلبی وزیر را تا حد غیرقابل تحمل به باد فحش و ناسزا می گرفت و حتی تازیانه می زد.<sup>۴۲</sup> معزالدوله مغلوب و اسیر بیماری بود و از سنگ مثانه و صعوبت ادرار رنج می برد، و آخرکه بیماریش شدت یافت و یقین به مرگ کرد به عادت دیلمیان برخود نوحه می کرد و می گریست<sup>۴۳</sup>، و نیز اشکش در آستین بود؛ در یکی از نبردها که نزدیک بود شکست بخورد در برابر غلامانش به گریه افتاد و از آنان خواست دوباره گرد آیند و خود در پیشاپیش ایشان به دشمن حمله کنند؛ «یا پیروز می شویم یا اول من کشته می شوم».<sup>۴۴</sup> قدرت خلیفه را به رسمیت نمی شناخت چه به شیوه یک سردار مزدور سنگدل براو مستولی شده بود. پس از مرگ مهلبی، که سیزده سال متصدی وزارتش بود، بردارایی و ذخایرش دست گذاشت و در یک روز معین بازماندگان و نزدیکان و حتی ملاح و یوه و خادمان وزیر را مصادره کرد، این کار در نظر مردم زشت آمد و سرزنش کردند.<sup>۴۵</sup> کاخی در شمال بغداد با هزینه سیزده میلیون درهم ساخت و برای تأمین مخارج آن در مصادره اموال بزرگان دربار نیز تردیدی به خود راه نداد.<sup>۴۶</sup> حقوق رعیت را چندان مراعات نمی کرد و با سرکوبی مردم، بیجا و بی حساب می گرفت، به سرداران و ویژگیان و ترکانش از املاک دولت به اقطاع می داد، با وزیران اقطاع دار سختگیری نمی کرد و از ایشان رشوت می پذیرفت، چنانکه کار از بخیه بدررفت و این به صورت یک عادت جاری درآمد که لشکریان، اقطاع را پس از ویران کردن بازپس دهند و یکی دیگر انتخاب کنند و سود و توفیر ببرند. بدینگونه حال رعیت به فلاکت کشید، بعضی گریختند و کوچیدند، بعضی بهستمکشی ایستادند و برخی با واگذاری ملک شخصی به اقطاع دار از شر خصومت وی جان رهانیدند. ناظران اقطاع نیز با اتکا به اینکه ازین راه درآمد کم زحمت تر عاید دولت می شود، به علاوه ادامه حسابرسی به خود حکومت باز می گشت، بازرسی را کم کردند. معزالدوله اداره هر ناحیه را به یکی از معتمدین دیلمی سپرد، ایشان نیز در آن نواحی لنگر می انداختند و لقمه مادام العمر می انگاشتند و جمعی مباشر دزد هریک را دوره می کردند و نتیجه تباهی و

۴۱. ابن مسکویه، ۶/۳۵۴-۷.

۴۲. همان، ۶/۱۹۲-۴.

۴۳. همان، ۶/۲۱۰-۲۴۱.

۴۴. همان، ۶/۲۱۷.

۴۵. ابن اثیر، ۸/۴۰۵.

۴۶. ابن اثیر، ص ۳۹۸، ابن مسکویه، ۶/۱۹۳، ابن جوزی گوید، معزالدوله تا روزمرگش برای بنای مزبور صد میلیون دینار صرف کرد، (المنتظم، ص ۹۰ الف).

ویرانی بود، چون هر قدر از اموال عاملان مصادره می شد عوضش را از رعیت درمی آوردند. کارگزاران دیوانی نیز به دلیل خارج شدن اقطاع از اختیار دولت، از رفتن به نواحی منصرف شدند<sup>۴۷</sup>. با این حال معزالدوله به تعمیر سدهای شکسته اهتمام می ورزید تا آنجا که برای تعمیر بند بادوریا شخصاً بدانجا رفت و در دامن خود خاک حمل کرد و همه سپاه از او پیروی کردند، و همچنین برای تعمیر سد ازوان بدانجا رفت. بر اثر این عمرانات ارزانی و فراوانی رخ نمود چنانکه عامه را خوش آمد و در زمان او رو به بغداد نهادند<sup>۴۸</sup>.

عزالدوله بختیار پسر معزالدوله مردی بود زورمند و پهلوان، چنانکه شاخ گاو قویهی کلی را محکم می گرفت و حیوان تکان نمی توانست بخورد<sup>۴۹</sup>، اما گذشته ازین، بر اثر ضعف رای و اشتباهات موقعیتی نیافت، «دوست داشت روزگار خود را به شکار و نوشخواری و ساز و آواز و عیش و خوشی و نردبازی و تماشای جنگ خروس و عقاب و تازی بگذراند. تنها وقتی امور دولتی متوقف می شد وزیر را برمی داشت و دیگری را به جایش می گذاشت.»<sup>۵۰</sup> یکی از ندیمانش گوید: از جمله دلخوشیهای او کتابهای نفیس ویژه بود که از آنها دل نمی کند و کنیزان و خادمه هایی که به کس نمی بخشید، و اسبان عربی اصیل که دوست داشت از بادیه بخرد<sup>۵۱</sup>. و نیز آورده اند از جنگی در اهواز غلام ترکی برای او به غنیمت آوردند دلباخته و شیدای آن «ترک لشکری» شد چنانکه راضی بود هر چه دارد از دست بدهد و او از دستش نرود، «طعام و شراب فرو گذاشت و با صدای اسب و خر [در طویله ای که غلام کار می کرد] خوگرفت، از حضور لشکریان رنجه و خشمگین می شد و سر رشته کارها از دست بهشت... و هرگاه وزیر یا سردار یا کاتبی یا یکی از ویژگان به سهمی نزد او می آمد سخنان را می برید و از «واردات عشق» شکوه سر می داد و راز دل می گشاد، همه اوقات و مجالسش به ذکر این مصیبت عظمی و واقعه سترک — به گمان خودش — می گذشت، ازینرو مردم به سبک مغزیش پی بردند و از چشمشان بیفتاد»<sup>۵۲</sup>.

عزالدوله (متوفی ۳۷۲ هـ) با دیگر اعضای خاندان خود تفاوت داشت و نمونه یک زعیم والا بود. چنانکه در اوج قدرت قلمروی از دریای خزر تا کرمان و عمان امتداد داشت و عجیب نیست که برای اولین بار در اسلام، «شاهنشاه» نامیده شد<sup>۵۳</sup>؛ حال آنکه پیشتر این لقب را نوعی گستاخی و تشبیه به الوهیت تلقی می کردند، اما پس از عزالدوله شهریاران بویه ای همه این لقب بر خود نهادند که در واقع احیای یک سنت قدیم شرقی [ایرانی] بود<sup>۵۴</sup>. عزالدوله خصوصیت و نشان شمالیان را با خود داشت، چشم کبود و بور و مو

۴۷. ابن مسکویه، ۶/۱۳۵-۷.

۴۸. ابن مسکویه، ۶/۲۱۸-۹.

۴۹. ابن تغری بردی، النجوم الزاهرة، چاپ کالیفورنیا، ص ۱۹.

۵۰. ابن مسکویه، ۶/۳۸۶-۹.

۵۱. همان، ۶/۴۱۹.

۵۲. همان، ۶/۴۵۹-۴۷۰.

۵۳. المنتظم، ص ۱۱۹ ب.

۵۴. کتاب الوزراء، ص ۳۸۸، معجم الادباء، تألیف یاقوت، چاپ مارکلیوت ۲/۱۲۰.

حنایی بود<sup>۵۵</sup> به همین مناسبت ابن بقیه وزیر او را ابوبکر غددی می خواند؛ این ابوبکر بردی بود بور و چشم کبود و ککسکی که مردم برای خوراک گریه ها از او دنبال می خریدند<sup>۵۶</sup>. عضدالدوله قسی القلب بود و وقتی خبر حرفهای ناپسند و ناخوشایند ابن بقیه به وی رسید از عزالدوله بختیار خواست نزد او گسیلش دارد، بختیار چشم وزیر رامیل کشید و نزد عضدالدوله فرستاد، عضدالدوله زیر پی پیل افکندش و به بدترین عقوبتش بکشت؛ اینگونه مجازات از «اولین ها» در اسلام است<sup>۵۷</sup>. هیبت و بیمش در دل کارگزاران بدان حد بود که یکبار مطهر بن عبدالله وزیر در تعقیب یکی از مخالفان عضدالدوله از بغداد بیرون آمد، اما چون کار بر او دشوار شد و موفق نگردید از ترس تغییر عضدالدوله خود را کشت<sup>۵۸</sup>. باید افزود که عضدالدوله بر خود نیز سخت می گرفت. گویند کنیزکی داشت که سخت شیفته و دلباخته وی بود و عشق از کار مملکت باز می داشت، فرمان داد غرقش کردند<sup>۵۹</sup>. آنچنانکه لازمه حکومت صحیح بر کشور پهناوری است، توجه خاصی به اطلاع از اوضاع و سریع و تازه بودن آن داشت، مرتباً از اخبار رسیده می پرسید و اگر بموقع نرسیده بود قیامت می کرد و علت تأخیر می خواست و در صورت موجه نبودن عذر، بر سر متصدیان اخبار مصیبت می بارید. از بغداد به شیراز بایستی هفت روزه خبر می رسید؛ یعنی با سرعت روزی صد و پنجاه کیلومتر<sup>۶۰</sup>.

سازمان جاسوسی استواری بنیان نهاد، «اخبار و نیات پادشاهان و اطرافیان ایشان را مورد تحقیق قرار می داد، از رویدادهای جهان آگاهی کامل داشت تا آنجا که اگر کسی

۵۵. معجم الادبا، ۳۴۹/۵.

۵۶. ابن خلکان، وفیات، چاپ اروپا ۱۸۳۹، شرح حال ابن بقیه - شماره ۷۲۵ - بنقل از عیون المسیر، همدانی.

۵۷. ابن مسکویه، ۴۷۷/۶ - ۴۸۱.

۵۸. همان، ص ۵۱۱-۵۱۴. باید دانست که ستمهای بسیار به عضدالدوله نسبت داده اند که در واقع مرتکب نشده است. مثلاً ابن تغری بردی می نویسد، عضدالدوله از جمیله دختر ناصرالدوله حمدانی خواستگاری کرد، دختر امتناع ورزید و عضدالدوله خشمگین شد و پس از آنکه بروی دست یافت کلیه اموالش را متصرف شد، بعدی که جمیله محتاج و فقیر گردید (النجوم الزاهرة، کالیفورنیا، ص ۱۵-۱۶). در روایت دیگر آمده است که عضدالدوله پیوسته وی را زیر فشار می گذاشت و مطالبه اموال می کرد، تا آنجا که فرمود بی آبرو و برهنه اش کردند و تهدید نمود و التزام گرفت که یا مال مورد تقاضا را بتمای ادا نماید و یا به «قحبه خانه» تحویلش خواهد داد تا وجه تعیین شده را «کسی» کند. و دختر تاب این همه توهین نیاورد و از غفلت مأمورین استفاده کرد و خود را در دجله غرق ساخت. (مطالع البدور، تألیف غزولی، چاپ مصر ۱۳۰۵ هـ/۴۸/۲). اما حقیقت آن است که جمیله همراه برادرش ابوتغلب گریخت و پس از مرگ برادرش عضدالدوله وی را گرفت و در حجره ای مجاور دیگر زنان و کنیزانش، به بند کشید (ابن مسکویه، ۵۰۷/۶). مترجم فارسی گوید از مجموع آنچه گذشت چنین برمی آید که اشاره متن به جمیله حمدانی مربوط نمی شود.

۵۹. المنتظم، ص ۱۲۵ الف.

۶۰. همان، ص ۱۱۹ ب - ۱۲۰ الف.



در مصر سخنی می‌گفت بدو می‌رسید. گویند مردی در مصر علیه او کلمه‌ای پراند، مأموران عضدالدوله وی را ربودند و به‌حضور آوردند، پس از آنکه تویب‌بخش کرد بازش گرداند؛ در نتیجه مردم در کردار و گفتار خویش حتی از زنان و غلامان خود احتیاط می‌کردند. جاده‌ها را از رهنان و گردنه‌گیران و یاغیان پاک کرد و گاه بانیرنگهای غریب؛ از جمله همراه قافله‌ای یک قاطر با بار حلوای زهرآلود فرستاد و بحیله دزدان را وا گذاشت تا آن قافله را زدند و با خوردن حلوای مسموم تمامی مردند.<sup>۶۱</sup> و بدینگونه نظم و امنیت به‌صحاری سهمگین جزیره‌العرب و بخصوص کرمان [که از رهنان کوچ و بلوچ ناامن بود] بازگشت. مالیات راهداری کاروانهای حج و انواع رسوبات ستمگرانه را از ایشان برداشت و نهرها و چاهها در راه احداث کرد، چشمه‌ها و کاریزهای خشک شده را به آب رساند و دیواری برای مدینه ساخت.<sup>۶۲</sup> به آبادانی بغداد و بازارهای آن که سوخته و خراب شده بود، فرمان داد. کار از مساجد جامع آغاز شد که ویران شده بودند، بعضی را از بن‌نوسازی کرد. صاحبان املاک را به عمارت ملزم نمود و هر که پول نداشت از بیت‌المال وام می‌گرفت، بخصوص دولتیان و اطرافیان که خانه‌هایشان مشرف بردج‌ها بود بایستی در خوبی و زیبایی عمارات خود بکوشند. رسم شده بود خانه‌ها را خراب می‌کردند و مصالح را می‌فروختند، این سنت منسوخ شد و خرابه‌ها که سگدانی و آشغال‌دانی شده بود تبدیل به باغ و بستان و عمارت گردید. از فارس و دیگر مناطق نهالهای گونه‌گون به بغداد آوردند، بستر جویها و قنات‌ها که به‌مرور پر شده و حتی نسل جدید مسیر آن را فراموش کرده بودند بازسازی و پاکسازی شد، پل‌ها که بی‌صاحب مانده و منهدم گردیده بود و زنها و بچه‌ها و حیوانات در عبور از آن سقوط می‌کردند همه را از نو محکم و استوار ساختند. و نیز جسر بغداد که به علت عدم استحکام و کمی عرض و شلوغی برای عابران خصوصاً سوارگان خطرناک بود با استفاده از قایق‌های محکم تعمیر اساسی شد و تعریض گردید و ستونهای بلند در اطراف آن برآوردند و همچنین پل‌های مصب نهرها [به‌دجله] از نو ساخته شد.<sup>۶۳</sup> جمعی از صحرائشینان را به فارس و کرمان کوچانید و در آنجا سکنا داد که اراضی بایر را دایر و معمور ساختند.<sup>۶۴</sup> با اینهمه باید توجه داشت که مرکز دولت نه در عراق بلکه در فارس بود که قاضی‌القضاة نیز در آنجاست نشست و چهار نایب از سوی او در چهار گوشه بغداد انجام وظیفه می‌کردند.<sup>۶۵</sup> عضدالدوله بغدادیان را تحقیر و توهین می‌کرد تا آنجا که می‌گفت: در این شهر آدم صاحب فضیلت یا کسی که بتوان بر او نام مرد گذاشت ندیدم جز دو تن، که چون درنگریستم آن دو نیز در اصل کوفی بودند.<sup>۶۶</sup> بازاری برای بزازان

۶۱. ابن جوزی، کتاب الاذکیاء، ص ۳۸ (بنقل از تاریخ الهمذانی).

۶۲. المنتظم، ص ۱۱۹ الف - ب.

۶۳. ابن مسکویه، ۵۰۷/۶ - ۵۱۰.

۶۴. المنتظم، ص ۱۱۹ ب.

۶۵. ابن مسکویه، ۵۰۲/۶.

۶۶. ملحق اخبار القضاة، چاپ Guest لیدن، ۱۹۱۲، ص ۵۷۴.

ساخت و اوقاف بسیاری بدان اختصاص داد<sup>۶۷</sup>. چیزهایی که در منطقه‌ای نبود بدانجا انتقال می‌داد، مثلاً تخم نیل را به کرمان برد و آن را ترویج کرد<sup>۶۸</sup>. کاخ بزرگی در شیراز باسیصد و شصت اتاق بنا نهاد<sup>۶۹</sup> و کاخ بزرگ سبکتکین را در بغداد — پس از مرگ وی — توسعه داد که برای رساندن آب از بلندی به باغچه آن، مسیر نهر از صحرا و دیوارها و خانه‌های دور شهر می‌گذشت. برای تخریب دیوارها و کوبیدن زمین از فیل استفاده کرد، و همچنین نخستین کسی [در اسلام] بود که از فیل استفاده نظامی نمود<sup>۷۰</sup>. نقشه‌ها و طرح‌های عمرانی دیگری نیز داشت که مرگ به سراغ او آمد<sup>۷۱</sup>. عادتش این بود که پگاه به حمام می‌شد، پس از آن نماز می‌گزارد و خاصان را می‌پذیرفت و چون آفتاب بالا می‌آمد اخبار رسیده را می‌خواست، آنگاه صبحانه صرف می‌کرد؛ یک طیب حضور داشت که راجع به ضرر و منفعت خوراکیها توضیح می‌داد، سپس تا ظهر می‌خوابید، ظهر بیدار شده نماز می‌گزارد و به مجلس استراحت می‌رفت و تا پاسی از شب با ندیمان به صحبت و سماع می‌نشست و بعد می‌خوابید<sup>۷۲</sup>. نزد بهترین معلمان درس خوانده بود و با افتخار ازیشان یاد می‌کرد<sup>۷۳</sup>، دانش و دانشیان را دوست داشت و برای فقیهان و محدثان و متکلمان و مفسران و نحویان و شاعران و نسب‌شناسان و پزشکان و ریاضیدانان و مهندسان حقوق تعیین کرده بود<sup>۷۴</sup>؛ در فصل دوازدهم راجع به کتابخانه او سخن خواهیم گفت. عضدالدوله خود نیز به علم می‌پرداخت و اوقاتی را صرف ادب می‌کرد. از یادداشتهای او نقل کرده‌اند: چون مسائل اقلیدس را به پایان رساندیم بیست هزار درهم صدقه دادیم و پس از تمام کردن کتاب ابوعلی نحوی پنجاه هزار درهم بذل فرمودیم. شاعران را دوست داشت و به صله می‌نواخت و مصاحبت ادیبان را بر امیران ترجیح می‌داد<sup>۷۵</sup>، خود نیز شعر نقل می‌کرد و می‌سرود و نقادی نیز می‌نمود<sup>۷۶</sup>؛ ثعالبی چند شعر عربی منسوب بدو آورده که نظم سستی بیش نیست<sup>۷۷</sup>. بالاینهمه با صابی بزرگترین نویسنده معاصرش بدرفتاری کرد. در کاخ، نزدیک مجلس خاص خود محلی برای ویژگان و حکیمان و فیلسوفان اختصاص داده بود که آنجا گرد می‌آمدند و آسوده از غوغای عامه و تعرض سفیهان به مباحثه می‌نشستند. خادمان و مؤذنان و پیشمازان و قاریان مساجد و غریبان و تنگدستان که در مسجدخانه می‌کردند،

۶۷. المنتظم، ص ۱۱۹ ب.

۶۸. همان، ص ۱۱۹ ب؛ ابن مسکویه، ص ۵۰۸.

۶۹. مقدسی، ۴۴۹.

۷۰. ابن مسکویه، ۵۰۸.

۷۱. خطیب بغدادی، تادیک بغداد، چاپ Salmon ص ۵۶ به بعد.

۷۲. المنتظم، ص ۱۲۵ الف.

۷۳. قفطی، اخبار العلماء باخبار الحکماء، چاپ لایپزیگ (۱۳۲۵ - ۱۹۰۳ م) ص ۲۲۶.

۷۴. المنتظم، ص ۱۲ الف، ابن اثیر، ۵۱۸/۸.

۷۵. ثعالبی، یتیمه الدهرفی الشعراء اهل العصر، چاپ دمشق، ۲/۲، المنتظم، ص ۱۲۱ الف.

۷۶. معجم الادبا، ۲۸۶/۸، کتاب الاذکیاء، تألیف ابن جوزی، ص ۳۸.

۷۷. یتیمه الدهر، ۳/۲ و بعد.

هریک مستمری خاص داشتند<sup>۷۸</sup>. بیمارستان بزرگی در بغداد بساخت و از یادداشتهای او نقل کرده‌اند: خداوند هر پسری به‌ما عطا فرماید ده هزار درهم و برای هر دختری پنج هزار درهم صدقه می‌دهیم و اگر چنانچه می‌خواهیم از آن زن معین باشد برای پسر پنجاه هزار و برای دختر سی هزار خواهیم داد<sup>۷۹</sup>. در صدقه و بخشش بین مسلمانان و ذمیان فرق نمی‌گذاشت، چنانکه به‌نصر بن هارون وزیر اجازه داد کلیساها و کنش‌ها را تعمیر کند و به‌غیر مسلمانان فقیر رسیدگی نماید<sup>۸۰</sup>.

با اینهمه عضدالدوله، پدر رعیت نبود بلکه با مردم بیگانه بود، همچون ربه‌داری که گله را مورد توجه و مراقبت نیکو قرار دهد تا بیشتر استفاده ببرد. چنانکه در اواخر کار بر مالیاتهای جاری و رسومات ستمگرانه تازه بیفزود و از هر طریق در مال‌اندوزی می‌کوشید<sup>۸۱</sup>. درآمد سالیانه‌اش در سالهای پایانی ۳۲ میلیون درهم بود و تصمیم داشت آن را به ۳۶ میلیون برساند: روزی یک میلیون. «با همه بخششها و رسیدگیها، یک دینار را در نظر می‌آورد و بر سر یک قیراط چانه می‌زد»<sup>۸۲</sup>.

داوری نهایی ابن‌مسکویه در باب او چنین است: «اگر معدودی خصلت خوب نداشت نامش به‌نیکی نمی‌بردم، درد دنیا به‌آرزوهایش رسید امیدوارم آخرتش نیز رضایت‌بخش باشد و خدا به‌پاداش اعمال شایسته‌اش کارهای دیگرش را بیامزد»<sup>۸۳</sup>.

قابلیتهای سیاسی عضدالدوله در گزینش کارگزارانش نمایان می‌شود، من‌جمله بدر بن حسنویه کردی (متوفی ۴۰۵) را که به‌شجاعت و عدالت و تدبیر و بخشش بسیار موصوف بود بر ناحیه غرب ایران گماشت. وی به‌فقیهان و بزرگان و قضات و معتمدان و یتیمان و تنگدستان مستمری می‌داد و همه‌ساله با صرف هزار دینار بیست نفر را به‌نیابت مادرش و عضدالدوله به‌حج می‌فرستاد و هر جمعه ده هزار درهم برپیوگان و مسکینان بذل می‌کرد و هر سال سه هزار دینار به‌کفشان و موزه‌دوزان همدان تا بغداد می‌داد تا کفش حاجیان را تأمین نمایند و هر ماهه بیست هزار درهم خرج کفن مردگان می‌نمود. پلها را تعمیر کرد و در قلمرو خود سه هزار سرای برای غریبان و مسجد بساخت، درکنار هر آب روانی آبادنی برآورد و همه‌ساله در راه مکه و مدینه صد هزار دینار خرج می‌کرد که صرف عمران آب انبارها و تمیز کردن چاهها و فراهم آوردن علوفه و اجرت متصدیان منازل بین راه می‌شد. وجوهی نیز برای توزیع بین بزرگان و فقیهان و قاریان و بازماندگان خاندانهای قدیم و قرای مکه و مدینه و کوفه و بغداد می‌فرستاد<sup>۸۴</sup>.

دیگر از پروردگان عضدالدوله امیرالجبوش سردار (متوفی ۴۰۱) است، همان‌که

۷۸. ابن‌مسکویه، ۵۰۷/۶، ۵۱۰-۵۱۱.

۷۹. المنتظم، ص ۱۲۵ الف.

۸۰. ابن‌مسکویه، ۵۱۱/۶، ابن‌اثیر ۵۱۸/۸.

۸۱. ابن‌اثیر، ۱۶/۹.

۸۲. المنتظم، ص ۱۲۵ ب.

۸۳. ابن‌مسکویه، ۵۱۱/۶، ابن‌مورخ شخصاً عضدالدوله را می‌شناخته و در خدمتش بوده.

۸۴. المنتظم، ص ۱۶۱ ب.

برای برقراری نظم از سوی بهاءالدوله به عراق اعزام شد و به سال ۳۹۲ به بغداد آشوبزده درآمد و با غرق کردن و کشتن و دارکشیدن قتنه‌گران چنان مهابتی در دلها افکند که [محض نمونه] به دستور او بچه‌ای با سینی پر دینار بر سر نیمشب ازین سوی بغداد تا آن سو رفت و برگشت بدون آنکه کسی متعرض وی شده باشد.<sup>۸۰</sup>

بعد از عضدالدوله از آل بویه نسلی که لیاقت حکومت داشته باشد برنیامد، اواخر منابع مالی ایشان ته کشید و چنان کار به اختلال انجامید که به روزگار جلال الدوله مجبور شدند جامه‌ها و اثاث ملوکانه را در بازار بفروشند. حاجبان و فراشان و دربانان مرخص شدند، بیشتر درهای کاخ بسته شد و حتی غالب اوقات صدای طبل نیز از بام جلال الدوله به گوش نمی‌رسید، چه طبالان را نیز بیکار کرد.<sup>۸۱</sup>

اما از امیران ترک به عنوان نمونه می‌توان بجکم و اخشید را نام برد که علی‌رغم ظاهر معمولی نظامیان ماهر و فرمانروایان قدرتمندی بودند.

بجکم خصائل نظامیان مزدور را به تناسی داشت. از خدمت ماکان به خدمت مردآویج درآمد و پس از کشته شدن مردآویج که ظاهراً بجکم نیز در آن دست داشت، با چندصد سپاهی ترک و ایرانی نزد ابن رائق رفت و غلامان مردآویج نیز بدو پیوستند<sup>۸۲</sup>، تعداد اینان زیاد نبود و به گفته ابن مسکویه سه هزار تن می‌شدند<sup>۸۳</sup>. ابن رائق از بجکم خواست که از غرب ایران جنگجویان ترک و دیلم [بقایای لشکر مردآویج که به آل بویه نپیوسته بودند] را فراخواند، وی بدیشان نامه نوشت و جمعی کثیر بر او گرد آمدند<sup>۸۴</sup>، اکنون نوبت بجکم بود که نقش سیاسی مستقلی ایفا کند، نام ابن رائق را از پرچمهایش بزود و پیوند وابستگی خویش را با او برید<sup>۸۵</sup> و به ستیز و نبرد با او برخاست تا از بغدادش براند و خود امیر عراق شد؛ در این موقع هفت هزار ترک و پنج هزار ایرانی زیر فرمانش بودند. راضی خلیفه که به بجکم بیش از ابن رائق علاقه داشت، خلعت ندیمیش پوشانید و منصب امیرالامرائی داد<sup>۸۶</sup>. پس از مرگ خلیفه بجکم تصمیم گرفت از ندیمان او چیزی بیاموزد و ادبی اندوزد، اما عاسی بود و از میان ایشان تنها سنان بن ثابت طیب به کارش آمد، او را به خود جلب کرد و گرامیش داشت و از وی درخواست درد خشم و غضبش را چاره کند و هر عیبی در او بیند بدون باک و ملاحظه بگوید و به رفع آن رهنمونش باشد<sup>۸۷</sup>.

۸۵. المنتظم، ص ۱۵۶ ب، النجوم الزاهرة، چاپ کالیفرنیا، ص ۱۱۱.

۸۶. المنتظم، ص ۱۸۴ ب.

۸۷. المعین، ص ۱۴۸ الف - ب.

۸۸. ابن مسکویه، ۵۰۷/۶، تعداد این غلامان را دویست و نود هم نوشته‌اند، (المعین، ص ۱۵۵ ب).

۸۹. ابن مسکویه، ۵۰۸/۶، المعین، ص ۱۴۸ الف - ب.

۹۰. المعین، ص ۱۶۳ الف.

۹۱. همان، ص ۱۶۴ الف.

۹۲. همان، ص ۱۶۷ الف، صولی، الادواق، ص ۵۳-۵۵.

۹۳. ابن مسکویه، ۲۶/۶ و بعد.

بجکم شجاعت کم نظیری داشت. یک بار که همراهش فقط ۲۹۰ ترک بود با لشکر ده هزار نفری و مکمل بریدی برخورد کرد و آن لشکر را درهم شکست. در نبرد دیگری بجکم باجماعتی از ترکان خود را به آب دیاله زد و به لشکرگاه خصم درآمد، سپاهیان دیلمیش نیز باشنا یا قایقهای بادبانی خود را رساندند؛ و اینهمه در برابر چشم دشمن که خود را در امان می پنداشت انجام گرفت؛ در نتیجه این جسارت پیروز گردید<sup>۹۴</sup>.

با آنکه ابن رائق از بغداد بیرون رفته بود بجکم باز کین وی در دل داشت، چنانکه وقتی همراه راضی در سامرا بود و خبر رسید که ابن رائق به شهر انبار درسی آید، از راضی اجازه خواست تا میانبر از صحرا بدان سو تازد و راه بر ابن رائق ببندد تا از چنگش نگریزد، اما راضی اجازه نداد. گفت: این درست نیست، زینهارش داده ایم، شکستن پیمان و نقض امان زشت است<sup>۹۵</sup>. از کارهای نمایان بجکم غلبه های مکررش بر سیف الدوله است که بارها بررومیان پیروزی یافته بود.

بجکم با ورود به بغداد، انواع خشونتهایی که همراه زندگی نظامی است با خود بدان شهر آورد، چنانکه در واسط برای مطالبه مال مردم را بسختی شکنجه کرد، مثلاً ششتی پراتش برشکم لخت شخص گرفتار می گذاشتند. تا آنجا که برخی بدو گفتند: کاری که مرد آویج با ایرانیان می کرد می کنی، اما اینجا بغداد است و دارالخلافت، ری و اصفهان نیست، بغداد این شیوه بر نمی تابد<sup>۹۶</sup>. به سبب بد رفتاری هایش مبعوض بغدادیان بود و هر جا ابن رائق را می دیدند اظهار شادمانی می کردند و نفرت خود را از بجکم برومی دادند، عیاران و کودکان تصنیفهای ریشخند آمیز علیه بجکم و دارودسته اش ساخته بودند و بمحض دیدن یک ترک شعار می دادند: ما بجکم را امیر خود نمی دانیم<sup>۹۷</sup>.

با این حال وی امیری عمارت دوست بود. وقتی خرابه های کاخ مدائن را دید فرمان تعمیر داد و چند قسمت را نوسازی کردند و آب در آنجا روان ساختند و نهال کاشتند<sup>۹۸</sup>. عادت داشت ذخائر خود را در صحرا دفن کند، برای این کار عده ای را در صندوق در بسته می نشاند و آن صندوقها را با قاطر به صحرا می برد و بیرونشان می آورد، پس از آنکه اسوال را در خاک نهان می کردند دوباره در صندوقشان می کرد و به شهر بازمی آورد و نمی فهمیدند کیجا بودند و از چه راهی رفتند و باز آمدند ولی او برای خود نشانه هایی در نظر می گرفت<sup>۹۹</sup> این «ابتکار» به سادگی و بی اطلاعی او از امور غیر جنگی برمی گردد.

اما محمد بن طغی (ملقب به اخشید) از تبار شاهان فرغانه بود، به روزگار معتصم که بسیاری از ترکان در صف لشکریان او درآمدند پدر بزرگ اخشید از ترکستان به عراق آمد، پدر اخشید نخست در دستگاه عباسی ترقی یافت و والی شام شد اما بعداً معزول و

۹۴. العیون، ص ۱۵۵ الف - ب.

۹۵. همان، ص ۱۷۶ الف.

۹۶. ابن مسکویه، ۵/۵۷۰، و نیز رجوع کنید به فصل هشتم کتاب حاضر.

۹۷. العیون، ص ۱۷۵ ب.

۹۸. همان ص ۱۸۰ الف.

۹۹. ابن مسکویه، ۶/۳۹-۴۱ و نیز رجوع کنید به فصل هشتم کتاب حاضر.

محبوس شد. پسرش محمد نیز با او در زندان بود و بدین گونه تلخ و شیرین زندگی را چشید. محمد بسیاری از سرداران را خدمت کرد چنانکه مدتی «بازیار» عامل شام بود و هرگاه عامل شام به شکاری می‌رفت مرغان شکاری را همراه او می‌برد؛ در خدمت حاکم مصر فرصت ابراز دلاوری یافت و به والیگری مصر منصوب شد و آنگاه استقلال یافت. در اواخر کار قلمرو او از مایملک قدرتمندترین فراعنه وسیع‌تر شد: مصر، شام، یمن، مکه، مدینه و غیره<sup>۱۰۰</sup>؛ و تعجبی ندارد که می‌بینیم وقتی خلیفه پس از مرگ توزون به‌وی نامه نوشت و پیشنهاد و تضمین کرد امارت عراق بدو واگذارد، اخشید از جای خود تکان نخورد. او مردی بود کبودچشم و ستر شکم و زورمند<sup>۱۰۱</sup> چنانکه کمان او کس نکشیدی، اما سودا بر مزاجش غلبه داشت و حالت فکریش آشفته بود.<sup>۱۰۲</sup> به‌اهتمام او اوضاع مصر خوب شد و سامان یافت، فرمان داد دینار اخشیدی زدند با عیار کامل، و در نتیجه وضع پولی که بیشتر مختل بود اصلاح گردید<sup>۱۰۳</sup>. ارتش اخشید در عصر خود بزرگترین بود، چنانکه وقتی متقی خلیفه از وی کمک خواست و او به‌نزدیک شهر رقه و رافقه رسید، اهالی دوشهر بردیوار قلعه به‌تماشا برآمدند چنان عظمت و نظم و ترتیبی دیدند که چشمشان قبلاً ندیده بود<sup>۱۰۴</sup>.

اخشید دو صفت عمده داشت که کمتر در یک تن جمع می‌شود: سادگی و مالدوستی. نخستین کسی بود که جمیع مایملک کارگزاران توانگر را اعم از موافق یا مخالف مصادره کرد، این کار به آرامی و سردی انجام گرفت و باید گفت کاری بود در بیشتر موارد بحق و بجا. شهرت داشت که عنبر دوست دارد و غالباً برای او این هدیه را می‌آوردند، آن را جمع می‌کرد و چون موسم هدیه می‌رسید به تاجران می‌فروخت و کسانی که می‌خواستند هدیه بیاورند از آنان می‌خریدند و هدیه می‌آوردند؛ در نتیجه هم عنبر به جای خود باز می‌گشت و هم پول کلانی حاصل می‌شد<sup>۱۰۵</sup>. حکایاتی آورده‌اند که نشان می‌دهد از گرفتن هرچه خوشش می‌آمد و متعلق به اطرافیاننش بود، خودداری نمی‌کرد<sup>۱۰۶</sup>.

آزمیگین بود، وقتی کسی را مصادره می‌کرد فشار و کتک و شکنجه در کار نبود و خود در مجلس مصادره حضور نمی‌یافت، و متعرض نوامیس نیز نمی‌شد<sup>۱۰۷</sup>. صالحان را دوست می‌داشت و به خدمت ایشان می‌رفت و طلب دعا می‌کرد<sup>۱۰۸</sup>. ابن سعید بنقل از مسلم

۱۰۰. شرح حال محمد بن طغج (اخشید) را در وفیات، ۳/ ۵۵-۶۴، و المغرب فی حلی  
المغرب، تألیف ابن سعید، چاپ لیدن ۱۸۹۸، ص ۴ تا ۲۰ ببینید.

۱۰۱. المغرب، ص ۳۹.

۱۰۲. همان، ص ۱۶-۱۷.

۱۰۳. المیعون، ص ۲۰۹ ب.

۱۰۴. همان، ص ۲۱۳ ب.

۱۰۵. المغرب، ص ۳۵-۶.

۱۰۶. رجوع کنید به فصل بیستم کتاب حاضر.

۱۰۷. المغرب، ص ۱۵ و ۳۷.

۱۰۸. همان ص ۳۴-۵ و ۳۹.

بن عبدالله حسینی گوید: «از ابن مسیب نام نزد او تعریف کردم، باهم سوار شدیم و در گورستان قرافه به دیدنش رفتیم، از او التماس دعا کرد و برگشتیم، آنگاه گفت بیا تا من نیز مرد صالحی به تو نشان دهم. باهم نزد ابوسلیمان بن یونس رفتیم. پیری دیدم بآداب بر حصیر سامانی نشسته، برخاست و با اخشید رویوسی کرد و او را بر حصیر نشانید. آنگاه اخشید گفت: یاشیخ! برایم قرآن بخوان که از باد صحرا رنجه شده‌ام. پیر از زیر حصیر دستمال پاکیزه‌ای بیرون آورده و دست خود را بدان پوشانید و قرآن برگرفت و بخواند». اخشید قرائت قرآن را دوست می‌داشت و با استماع قرائت می‌گریست<sup>۱۰۹</sup>.

از حکایات عجیب مربوط به اخشید یکی این است که مردی نزدیک چاه زمزم در مکه بر بلندی رفت و فریاد کرد: ای مردم! من مردی غریبم، دوشینه پیغمبر را به خواب دیدم، فرمود «به مصر نزد محمد بن طغج برو و از قول من به او بگو فرزندم، محمد بن علی سادرای، را آورده است، او را رها کند». و آن مرد با قافله به مصر آمد و قضیه را به اخشید خبر دادند. او را خواست و خوابش را پرسید، مرد باز گفت، اخشید پرسید خرج راهت از مکه تا مصر چقدر شد؟ پاسخ داد صد دینار، گفت این صد دینار دیگر را بگیر و به مکه برگرد و در همان موضع بخواب و چون پیغمبر به خواب آمد بگو پیغام تو به محمد بن طغج رساندم، عرض کرد آنکه سفارشش را فرموده‌ای فلان مبلغ و فلان مقدار بدهکار است، وقتی پرداخت آزاد می‌شود. مرد پاسخ داد: با رسول خدا مزاح نتوان کرد، با پول خود به مدینه می‌روم و در بیداری، نه خواب، جلو قبرش می‌ایستم و می‌گویم: پیغامت رساندم و محمد بن طغج چنین و چنان گفت، و برخاست که برود. اخشید بنشاندش و گفت: دانستیم راستگویی، گمان دیگری داشتیم، هم اکنون تا تو هستی رهایش می‌کنم، و فرستاد آزادش کردند<sup>۱۱۰</sup>.

و نیز آورده‌اند که به سال ۳۳۱ از دیبایط به مصر خبر رسید مردی که مدتها پیش متهم به راهزنی شده و دستش را بریده بودند — و حتی می‌گفتند دست بریده‌اش هنوز در خانه‌اش موجود است — و چندی از شهر خود غایب شده بود، با دست سالم بازگشته و در مسجدی به عبادت نشسته است. مردم شیفته آن مرد شدند و از آن شگفتی سخن بسیار می‌رفت. اخشید کس فرستاد و مرد را به حضور خواند و قصه پرسید، مرد گفت: در خواب دیدم سقف مسجد شکافته شد و سه تن بر بالین من فرود آمدند، پیغمبر و جبریل و علی؛ از پیغمبر درخواست کردم دستم شفا یابد، آن را عطا فرمود، بیدار شدم و دیدم دستم سالم است. از دیبایط نیز نامه‌ای رسیده که جمعی پارسایان گوشه‌گیر شهادت داده بودند که پیشتر آن مرد را با دست بریده دیده‌اند. اخشید آن مرد را به خود نزدیک کرد و تکریم و حرمت بسیار نمود، و خدای را بر چنان قدرت نمایی تعظیم و تکبیر گفت. بعدها گفته شد که آن «نظر کرده» حيله پردازى دروغگو بوده است و هایشو فرو نشست<sup>۱۱۱</sup>.

۱۰۹. همان، ص ۳۷.

۱۱۰. همان، ص ۳۵.

۱۱۱. العیون، ص ۲۰۹ ب - ۲۱۰ الف.

## یهودیان و مسیحیان و دیگر اقلیتها

بزرگترین تفاوت اروپا - که در قرون وسطی یکپارچه مسیحی بود - با امپراتوری اسلام، وجود شمار بسیار زیادی غیرمسلمان (اهل ذمه) بین مسلمانان است که هم از آغاز مانع تکوین وحدت سیاسی کامل بین ملل اسلامی بودند. معابد یهود و نصاری اجزاء بیگانه و جداگانه‌ای در سرزمین مسلمین تلقی می‌شد و زمین با استناد به پیمانها و حقوق شناخته شده سنتی حاضر به ادغام کامل در جامعه اسلامی نبودند، یهودیان و مسیحیان مخصوصاً علاقه زیادی داشتند به این که «مملکت اسلامی» عاری از وحدت کامل باشد، تا آنجا که مسلمین ایشان را نه به چشم هموطن بلکه عوامل بیگانه می‌نگریستند. اما بالاخره وجود یهودیان و مسیحیان بین مسلمانان سبب شد اصلاحگران نواندیش اصول تسامح را عرضه کنند، هرچند نیاز به زندگی مشترک و لازمه آن که تفاهم بود هم از آغاز نوعی آسانگیری و مدارا در جامعه اسلامی پدید آورده بود که در اروپای قرون وسطی شناخته نیست؛ نمونه این تسامح، پیدایش علم ملل و نحل و تحقیق در ادیان گونه‌گون است که با شور و شوق استقبال شد.

در جامعه اسلامی تغییر دین مجاز نبود مگر آنکه کسی بخواهد مسلمان شود و از این رو پیروان ادیان گونه‌گون کاملاً جدا از هم می‌زیستند، اما مسلمان اگر دینش را عوض می‌کرد مجازاتش قتل بود؛ همچنانکه در دولت بیزانس، مسیحیان مرتد راسی کشتند<sup>۱</sup>.

۱. مسلماً این قانون مسبوق به، و در نتیجه کوششهای ارتداد جویانه در اسلام بوده است، مثلاً در اوایل دولت فاطمی به محمد بن نعمان قاضی (متوفی ۳۴۵) اطلاع رسید که يك مسیحی مسلمان شده هشتاد ساله مرتد گردیده است، قاضی وی را توبه داد اما نپذیرفت. کار پیرمرد مرتد به عزیز خلیفه ارجاع شد، خلیفه وی را به رئیس شرطه سپرد و دستور داد که قاضی با حضور چهار شاهد توبه‌اش دهد و اگر پذیرفت صد دینار هم پول بگیرد و اگر بر ارتداد خویش پافشاری می‌کند، به قتل برسد. قاضی بروی اسلام عرضه داشت و پیرمرد باز هم امتناع نمود و در نتیجه وی را کشتند و در نیل غرق کردند، (ملحق اخبار القضاة، تألیف کنندی، چاپ Guest، لندن ۱۹۱۲، ص ۵۹۳). و نیز در قرن سوم هجری در شهر سروج عراق، یکی از مسلمین متمصب و سختگیر، مسیحیان مسلمان شده مرتد را شکنجه می‌کرد تا به اسلام



همچنین ازدواج بین مسلمان و غیر مسلمان جایز نبود، چه طبق قانون مسیحی زن نصرانی نمی‌توانست به عقد غیر نصرانی درآید و در نتیجه او و اولادش از مسیحیت خارج شوند، و باز طبق قانون کلیسا مرد نصرانی نیز نمی‌توانست غیر زن نصرانی بگیرد مگر آنکه احتمال دهد آن زن و فرزندانش را به دین خود درخواهد آورد<sup>۲</sup>؛ اما در عمل محال بود مرد نصرانی زن مسلمان بگیرد.

در دولت اسلامی مقرراتی وجود داشت که موجودیت هر دین را تضمین و محدود می‌کرد. بدینگونه مسیحی نمی‌توانست یهودی شود یا یهودی مسیحی گردد و تغییر دین جز با مسلمان شدن امکان‌پذیر نبود؛ همچنین یهودی از مسیحی و مسیحی از یهودی ارث نمی‌برد همچنانکه یهودی و مسیحی از مسلمان ارث نمی‌برد و بالعکس<sup>۳</sup>. \* مقتدر در ۳۱۱ هـ

→

بازگردند؛ قاضی آن شخص را مضروب و زندانی ساخت.

(*Michael syrus*, S. 535;

ابوالعلاء معری (متوفی ۴۴۹) گوید:

مرد مسیحی با رغبت مسلمان می‌شود، اما نه از اسلام دوستی، شاید به هوس ازدواج با آهووشی که با النگو و زینت آلات جلوه‌گری می‌کند.

(لزومیات، چاپ بمبئی، ص ۲۵۰).

از جمله رجال دینی مسیحیت که مسلمان شده و مورد لعن و نفرین مورخان کلیساقرار گرفته‌اند یکی رئیس اسقفهای نسطوری است که اواخر قرن دوم هجری در مرو علناً متهم به لواط گردید، و اسلام آورد و باعث کسر شأن و آبروریزی مسیحیان در نظر دربار شد، (*Barhebraeus, Chron Eccles*, III, 171 ff).

و در حدود سال ۳۶۰ نیز اسقف آذربایجان پس از آنکه در حال زنا با زنی مسلمان دستگیر شد، اسلام آورد و ابو مسلم نامیده شد و از آن پس با زنان بسیاری ازدواج کرد.

مورخان مسیحی با شادمانی حکایت می‌کنند که وی مقام و احترامی را که قبلاً نزد همکیشان داشت در دستگاه خلفا نیافت و آخر عمر کارش به گدایی کشید، (*Elias Nisibenus*, S. 226 ; *Barhebraeus Chron Eccles* III, 287 ff.).

همچنین در اندلس، سموئل اسقف شهر الویرا بعلت زشت کرداری از مقام خود خلع شد و اسلام آورد، (*Graf Baudissin Eulogius und alvar*, 1872, S. 162)

ابوالعینا در قرن سوم لطیفه بکری در این باب گفته است و آن اینکه، روزی از صاعدين مخلد (وزیر جدید الاسلام) تقاضای ملاقات نمود، حاجب گفت وزیر مشغول است، پس از مدتی انتظار از حاجب پرسید، مشغول چه کاری است؛ حاجب پاسخ داد، نماز می‌خواند ابوالعینا گفت راستی گفتی، حقا که لکل جدیدلذنه، (معهودی، «مروج الذهب»، ۸/ ۱۲۲-۳).

2. Sachau; *Syrice Rechtsbücher* II, S. 75, 170, 192.

۳. قدامة بن جعفر، کتاب الفراج، و صنعة الكتاب، نسخه خطی شماره ۵۹۰۷ کتابخانه ملی پاریس، ص ۱۳ ب.

\* طبق مآخذ شیعی این از بدعتهای عمر بود که مسلمان از غیر مسلمان ارث نمی‌برد، در حالی که طبق نظر علی (ع) روایت «اهل الملتین لایتوارثان» بدین معناست که «نرهم ولایس ثونا کما اننا نکتع فیهم ولایس کحون منا» نقل از الاستغاثه فی بدع الثلاثه، تألیف ابوالقاسم

دستخطی نوشت بدین مضمون که «مرده ریگ ذمی بی وارث به همکیشان او می رسد»، حال آنکه میراث مسلمان بدون وارث به بیت المال می رسید.<sup>۴</sup>

در نیمه دوم قرن چهارم هجری خلیفه عباسی فرمانی صادر کرد مبنی بر حفظ موجودیت و دفاع از حریم صابئین و رفع ستم از ایشان، و اینکه از طرف مسلمین در ماترک ایشان مداخله ای نشود؛ و در این فرمان به روایت مسلم از پیغمبر استناد شده بود که فرمود: پیروان دو دین مختلف از یکدیگر ارث نمی برند.<sup>۵</sup>

و باز در قرن چهارم بود که مجوس نیز در کنار یهود و نصاری از اهل ذمه شناخته شدند و رئیس مذهبی مجوسان نماینده ایشان نزد خلیفه و حکومت بود. این سه گروه تفاوتهایی داشتند: از دیرباز - پس از تجزیه امپراتوری بابل - یهودیان موفق شده بودند علی رغم خطرات و زیرورو شدنها مرکزیت سیاسی خود را حفظ کنند، مجوسان بقیة السیف خصم نیرومندی بودند که حکومت اسلامی هنوز در دوردستها بر آن پیروزی کامل نیافته بود، اما مسیحیان قلمرو اسلام پیش از آن نیز تحت سلطه ساسانیان با حاتی شبیه اهل ذمه می زیستند و شرایط زندگی ایشان از یهودیان و مردم سرزینهای گرفته شده از روم سخت تر و منافعشان آسیب پذیرتر بود.<sup>۶</sup> «ریاست یهود و مجوس ارثی بود و از خلیفه لقب... ملک داشتند مالیات سرانه وسیله ایشان جمع آوری می شد؛ برخلاف مسیحیان»<sup>۷</sup>، چنانکه بطریق یعقوبیان در مجلسی به خلیفه گفت: رؤسای مجوس و یهود حکام دنیوی

→

کوفی علوی متوفی ۳۵۲ هـ، جزء اول، ص ۴۵-۴۶). در کتاب اسلام دایران پتر و شفاسکی آمده است: «شافعیان معتقدند مسلمان نمی تواند از نصاری و یهود ارث ببرد اما حنفیان می گویند می تواند» (ص ۱۹۷). دکتر محمد خزائلی در احکام قرآن می نویسد: «کافران از مسلمانان ارث نمی برند ولی مسلمان می تواند از مورث کافر خود ارث ببرد» (ص ۱۴۹). م.

۴. کتاب الوژد، ص ۲۴۸؛ مترجم عربی گوید: بنظر می آید که پیش از مقتدر روش مسلمین این بود که ماترک مرده بی وارث، و همچنین مقدار اضافه از سهم وراث تعیین شده در قرآن - در صورتیکه میت، خویشاوندان ذکوری نداشت که مال را تصرف کنند - تحویل بیت المال می شد و کارمندانی مخصوص این کار وجود داشت به نام «عمال الموارث»؛ تا آنکه کار به تعرض و تجاوز کشید، و مردم به شکوه درآمدند. طبق نص دستخط مقتدر، وی دستور داد «عمال موارث» در همه نواحی از کار برکنار شوند و ماترک زائد بر سهام تعیین شده در قرآن بین صاحبان همان سهام تقسیم شود و ماترک مرده ای که خویشاوند [درجه دوم] ذکور ندارد بین خویشاوندان دورتر تقسیم شود. و ابن رأی عمرو علی (ع) و ابن مسعود و ابن عباس بوده است. در دستخط مقتدر راجع به مرده ای که وارث نزدیک و خویشاوند دور هم ندارد، چیزی نیامده است.

۵. (مسائل المصافی، نسخه خطی شماره ۷۶۶، کتابخانه لیدن هلند، ص ۲۱۱ الف- ب).

6. Nöldeke, *Taburiübersetzung*, S. 62 Anm.

۷. Michael Syrus, ed. Chabot, S. 519. (اهل ذمه در موصل هر کدام يك دينار می پرداختند که نصفی به رئیس یهود و نصفی به حکومت می رسید (R. Petachjâ, S. 275).

اما من ریاست روحانی دارم. فقط می‌توانم بروح آنان حکم کنم؛ کشیشان واسقفان را معزول و مخالفان روحانی را از بیعت محروم نمایم.<sup>۸</sup> پس از انتقال مرکز دولت اسلامی به شرق، جاثلیق نسطوری رئیس مسیحیان شرق به ریاست همه مسیحیان رسید که انتخابش از سوی کلیسا و با تصویب خلیفه عباسی بود و مثل دیگر کارگزاران و متصدیان بزرگ فرمانی به نام او صادر می‌گردید. در نسخه فرمان جاثلیق به سال ۳۳ هـ چنین آمده است:<sup>۹</sup> «چون حضرت خلیفه واقف شد به اینکه تو متدین‌ترین و برجسته‌ترین و شایسته‌ترین مسیحی هستی... و جمعی از بزرگان مسیحی معتمد بر این گواهی دادند و با همه اختلاف سلیقه‌ها و عقیده‌ها ترا به ریاست برگزیدند که به امور مسیحیان پردازی و اوقافشان را اداره کنی و بعدل تقسیم نمایی و از خلیفه درخواستند ترا بدین مقام منصوب نماید... فرمان شریف — که حکمش بردوام باد — صادر شد به اینکه تو جاثلیق نسطوریان بغداد و دیگر بلاد اسلام و زعیم همه مسیحیان ملکانی و یعقوبی اعم از شهرنشین و صحرانشین و رومی‌نژاد باشی و منحصرأ از جامه خاص و رسوم جاثلیقان در نمازخانه‌ها و کلیساها استفاده کنی»<sup>۱۰</sup> و هیچ مطران و اسقف و شماس دیگری حق پوشیدن آن ندارد و حق اعتراض ندارد و حق سربلندی از حکم ترا ندارد والا مجازات خواهد شد تا به راه آید؛ و نیز طبق فرمانهای خلفای گذشته در باب جاثلیقان پیشین... حقوق تو و همکیشان تو، در جان و مال و زندگی و دفن اموات به سنت خودتان و حمایت دیرها و کلیساها، محفوظ و محترم است و مقتضی است جزیه فقط از مردان رشید و بابضاعت در سال یک بار و با خوشرفتاری درخور شرع شریف گرفته شود و کودکان نابالغ و زنان معافند<sup>۱۱</sup>، و نیز اختیار داری که در اختلافات مسیحیان داوری کنی و داد ضعیف از قوی بستانی».

در فرمانی به عنوان بطریق یعقوبیان قید شده که باید در مراسم بتخت نشستن هر خلیفه جدیدی شرکت جوید<sup>۱۲</sup>، با این حال حدود سال ۳۰۰ هـ خلیفه دستور داد بطریق مزبور در جای دیگری بجز بغداد ساکن شود<sup>۱۳</sup>. اما نویبان، در میان مسیحیان جامعه اسلامی موقعیت خاص و ممتازی داشتند، آنان مالیات سرانه را به ملک خود می‌پرداختند که در بلاد اسلامی کارگزارانی برای گردآوری مالیات داشت؛ و آورده‌اند که یک مسیحی

8. Dionys, von Tellmachre, ed. Chabot, 148; Barhebraeus, *Chronicon Ecclesiasticum*, ed. Abbeloos et Lamy, 1, 372.

۹. بنقل از تذکره ابن حمدون، چاپ امدروز Amedroz JRAS, 1908, 467 ff.

۱۰. همچنانکه جاحظ گفته است، علامت جاثلیق عصا و برطله [نوعی کلاه] بود (البیان و التبيين، چاپ مصر، ۱۳۱۱/۲، ۷۶)، بعید نیست که ریشه برطله از کلمه یونانی hyperbole باشد. با این حال به نوشته بیهقی، در قرن سوم یکی از ملکه‌داران مسلمان درحالی که برطله‌ای از برگ خرما بر سر داشت به املاکش سرکشی می‌کرد، (المحاسن والمساوی، چاپ اروپا به اهتمام Friedrich Schwally، ۱۹۰۰-۱۹۰۱، ص ۵۶۶).

۱۱. باید توجه داشت که جاثلیق مأمور جمع‌آوری جزیه نبود؛ این کار را «عامل» می‌کرد.

12. Michael Syrus, S. 519.

13. Barhebraeus, *Chron. Eccles.* III, 275, Aum. 1.

نوبی در بغداد مسلمان شد و پسر ملک نوبه که همان وقت در بغداد بود دستور داد دستگیر و زنجیرش کردند.<sup>۱۴</sup>

در مورد رئیس یهودیان، مورخان مسلمان چیز زیادی نگفته‌اند، به گفته مورخان یهود، رئیس یهودیان در قرن چهارم دوران سختی را گذراند؛ بنیامین التطیلی و بتاحیا (اهل رگنسبرگ) در قرن ششم هجری در این باب سخن رانده‌اند.<sup>۱۵</sup> تقسیم قلمرو اسلام به دو خلافت فاطمی و عباسی در سازمان جامعه یهود اثر گذاشت، رئیس یهودیان در بغداد، رأس الجالوت — که مسلمانان سیدنا لقبش داده بودند — نفوذ کلمه‌اش از شرق فرات فراتر نمی‌رفت.<sup>۱۶</sup> و رئیس یهودیان قاهره که ملقب به سرهساریم (درعبری — امیرالامراء) بود، احبار مصر و شام را تعیین می‌کرد.<sup>۱۷</sup> باید دانست که فاطمیان در هر موضوعی با عباسیان رقابت می‌ورزیدند و از جمله تعیین همین مناصب تشریفاتی بود. از قرن دوازده میلادی — پس از سقوط فاطمیان — مکتوبی در دست داریم که رئیس یهودیان مصر به بغداد نوشته و از اینکه پیشوای نامقبولی از بغداد برایشان فرستاده شده، شکوه کرده است.<sup>۱۸</sup> رابی بنیامین (که به سال ۱۱۶۰ م. سیاحت می‌کرد) تعداد یهودیان قلمرو اسلام را صرفنظر از مغرب سیصد هزار تخمین می‌زند، اما رابی بتاحیا که بیست سال پس از وی به سیاحت پرداخت می‌گوید: تنها یهودیان عراق ششصد هزار نفرند.<sup>۱۹</sup> البته هیچیک از دورقم فوق شامل شام نمی‌شود\*، چه سرداران صلیبی سیاست نابودکننده‌ای در برابر یهود درپیش گرفته بودند؛ بنیامین ساکنان محله مخصوص یهودیان بیت المقدس را چهارنفر به شمار آورده بود اما بتاحیا بیش از یک‌تن یهودی مشاهده نکرد.<sup>۲۰</sup> بایلو مارسیلیوس گئورگیوس در اکتوبر ۱۲۴۳ م. می‌نویسد: در محله ونیزیان صور فقط نه جوان یهودی می‌زیستند.<sup>۲۱</sup> اما بنیامین عده یهودیان دمشق زیر حکومت مسلمانان را سه هزار و بتاحیا ده هزار آورده

۱۴. همان، ۱/ ۳۸۴ و Michael Syrus, S. 532

15. H. Graetz, *Geschichte der Juden*, V, 4, Aufl, S. 276 ff.

راجع به مآخذ عربی درباره «رأس الجالوت» نگاه کنید به گلدزهر: *Revue des études juives*, VIII 121 ff.؛ که از يك مؤلف نامعلوم عربی نقل می‌کند، «جالوت رئیس یهودیان است و به عقیده عوام یهود، شرطش آن است که دستش بسیار بلند باشد بطوری که انگشتانش تا زانو برسد» و نیز رجوع کنید به خوارزمی، *مفاتیح العلوم*، چاپ لیدن ۱۸۹۵ ص ۳۵.

۱۶. Benjamin, S. 61.؛ به نظر بتاحیا امر وی در دمشق و عکا نیز نافذ بوده است.

۱۷. همان، ص ۹۸.

18. Mitteil. Samml. Erz. Rainer, V, 130.

19. Petachjâ, S. 289

\* این افزایش طی ۲۰ سال نشان می‌دهد که یهودیان شامات از جلو صلیبیان گریخته به شهرهای اسلامی خصوصاً عراق پناه آورده بوده‌اند. — م.

۲۰. در يك نسخه خطی تعداد دویست تن ذکر شده است.

21. Tafel und Thomas, *Urkunden zur älteren Handels-und Staatsgeschichte der Republik Venedig*, Wien, 1856, II, S. 359.

است، در حلب نیز پنج هزار یهودی وجود داشت. در اطراف دجله و فرات، خصوصاً دجله یهودیان زیاد بودند. بتاحیا گوید: «در شهرها و آبادیهای بین نینوا و دجله، همهجا یهودی هست»<sup>۲۲</sup>؛ مثلاً در جزیره ابن عمر چهار هزار یهودی بود، در موصل هفت هزار (به حساب بتاحیا، شش هزار) در حرابه (شهری در انتهای شمالی عراق) پانزده هزار و در عکبری و واسط ده هزار؛ و عجیب اینکه در خود بغداد فقط هزار یهودی می زیستند<sup>۲۳</sup>. از شهرهای ساحلی فرات، یهود در حله بیش از همهجا بودند: ده هزار؛ و در کوفه هفت هزار و در بصره دوهزار تن بودند، در اوایل قرن چهارم اهالی دو شهر دیگر عراق، نهرملک و سورا، اکثرآ یهودی بودند<sup>۲۴</sup>. و به همین ترتیب هرچه به شرق می رویم عدد یهودیان بیشتر می شود: در همدان سی هزار و در اصفهان پانزده هزار و در شیراز ده هزار و در غزنین هشت هزار و در سمرقند سی هزار یهودی وجود داشت<sup>۲۵</sup>. مقدسی در قرن چهارم گوید: «در خراسان شمار یهودیان بسیار بیشتر از مسیحیان است»<sup>۲۶</sup>، و همچنین است در عراق عجم و غرب ایران<sup>۲۷</sup>. در شرق اسلامی دو شهر به نام یهودیه وجود داشت، یکی نزدیک اصفهان و دیگری در شرق مرو. و باز مقدسی گوید «در خوزستان یهودی و مجوسی بیش از مسیحی هست» (ص ۴۱۴)، و «در فارس مجوسی بیش از یهودی است، اما مسیحی خیلی کم هست» (ص ۴۳۹)<sup>۲۸</sup>. و همچنین در جزیره العرب یهود بیش از مسیحی بود چنانکه در شهر قرح، دومین شهر آباد و تجارتی حجاز، اکثریت داشتند (مقدسی: ص ۹۵ و ۸۳ و ۸۴). اما در مصر اراقامی که بنیامین می دهد خیلی کمتر از آن است که گذشت<sup>۲۹</sup>، مثلاً در قاهره هفت هزار و در اسکندریه سه هزار و در آبادیهای دلتای نیل حدود سه هزار و در مراکز تجاری مصر علیا ششصد یهودی می زیستند.

راجع به تعداد مسیحیان جز به تخمین چیزی نمی توان گفت، در عهد عمر بن خطاب

۲۲. ص ۲۷۹.

۲۳. Benjamin, S. 19 و همچنین Betachjâ, S. 280 در چاپ اخیر بنیامین تعداد چهل هزار آمده است که با نوشته بتاحیا سازگاری ندارد، و نیز با مبلغ جزیه (نگاه کنید به ص ۱۱).

۲۴. قفطی، اخبار الحکماء، چاپ اروپا، ص ۱۹۴.

۲۵. ارقام فوق تقریبی است چرا که بنیامین از شرق دیدن نکرده است، گفته می شود که در خیبر، شهر کوچکی در جزیره العرب، پنجاه هزار یهودی می زیسته است که به نظر عجیب می نماید.

۲۶. مقدسی، ص ۳۲۳.

۲۷. همان، ص ۳۹۴.

۲۸. یکی از مؤلفان قرن چهارده میلادی می نویسد از خصوصیات ابرقو - واقع در فارس - آنکه بچه یهودی در آن بیش از چهل روز نماند، رجوع کنید به نوشته لسترنج درباره حمدالله مستوفی، ۱۹۰۳، ص ۶۵.

۲۹. که با نوشته مقدسی (ص ۲۰۲) موافق است. گفته می شود که یهودیان [مصر] در قرون گذشته بیش از یک هشتم ساکنین را تشکیل می دادند، (Caro, *Wirtschaftsgeschichte der Juden*, I, 27).

شماره جزیه دهندگان پانصد هزار نفر بود؛ شامل یهودی و مسیحی<sup>۳۰</sup>، در قرن دوم نتیجه سرشماری در مصر نشان داد که پنج میلیون قبطی<sup>۳۱</sup> مشمول جزیه در آنجا هست، یعنی تقریباً ۱۰ میلیون مسیحی قبطی<sup>۳۲</sup>. مبلغ جزیه دریافتی در بغداد در اوایل قرن سوم یکصد و سی هزار<sup>۳۳</sup> و در اوایل قرن چهارم یکصد و شصت هزار درهم بود<sup>۳۴</sup>، که نشان می‌دهد حدود پانزده هزار ذمی مشمول جزیه (از جمله هزار یهودی) در آنجا می‌زیسته‌اند، براین اساس می‌توان عدد مسیحیان بغداد را بین چهل تا پنجاه هزار برآورد کرد<sup>۳۵</sup>. به گفته ابن‌حوقل ساکنان دو شهر رها و تکریت واقع بین دجله و فرات اکثراً مسیحی بودند؛ خصوصاً در تکریت از همه فرقه‌ها وجود داشت و دیرها و کلیساهای محکم قدیمی از روزگار حواریون عیسی در آنجا استوار و برجا بود<sup>۳۶</sup>.

اما مجوس در عراق، و خصوصاً جنوب ایران زیاد بودند و به سال ۳۶۹ بین مسلمانان و مجوسان شیراز فتنه‌ای افتاد و عامه خانه مجوسان را غارت کرده، ایشان را کتک زدند، چون خبر به عضدالدوله رسید همه دست‌اندرکاران آشوب را دستگیر و شدیداً تنبیه کرد<sup>۳۷</sup>؛ به استثنای این مورد شیراز معمولاً شهرآرامی بود، چنانکه مقدسی با شگفتی می‌گوید «مجوسی که لباسش علامت (غبار) داشته باشد ندیدم و در اعیاد مجوسان بازارها همه آذین‌بندی می‌شود»<sup>\*</sup> به سال ۳۷۱ که یکی از صوفیه بزرگ درگذشت مسلمانان و یهودیان و مسیحیان جنازه او را مشایعت کردند. مردم شهر قرنین در وسط کویر شرق فارس یکپارچه مجوس بودند و زندگی‌شان از چارواداری می‌گذشت<sup>۳۸</sup>.

درخشش و رونق کار صابئین در اواخر قرن دوم هجری به روزگار خلافت امین بود، «در آن ایام بت‌پرستان، کیش خویش در حران آشکار کردند و جشنی پیداشتند، گاوهای آراسته به پارچه‌های گرانقیمت و گل و ریحان و زنگوله برشاخ آویخته در کوچه و

۳۰. ابن‌خردادبه: *المسالك والممالك*، لیدن، ص ۱۴؛ باید توجه داشت که جزیه از همه اهل ذمه [صغیر و کبیر و غنی و فقیر ...] گرفته نمی‌شد.

31. Führer durch die Samml, Rainer, S. 152.

۳۲. طبق آمار ۱۹۰۷ تعداد ساکنین مصر دوازده میلیون و در ۱۹۵۶ بیست و دو میلیون بوده است (مترجم عربی).

۳۳. ابن‌خردادبه، ص ۱۲۰؛ به گفته قدامه بن جعفر در سال ۲۰۴ جزیه اهل ذمه به‌دوستان هزار درهم رسید؛ (کتاب‌الخراج، چاپ لیدن، ص ۲۵۱).

34. Kremer, *Einnahembudget der Abbasiden* D W A., 36, S. 313.

۳۵. ابن‌حوقل، ص ۱۵۶.

۳۶. مقدسی، ص ۱۲۶.

۳۷. ابن‌اثیر، ۵۲۲/۸.

\* در مورد حال و روز مجوسان فارس و رابطه ایشان با مسلمانان در قرن چهارم، رجوع کنید به: فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه (سیرت‌نامه شیخ ابواسحق کازرونی، متوفی ۴۲۶)،

محمود بن عثمان، به اهتمام ایرج افشار، تهران، دانش، ۱۳۳۳، صفحات بیست و دو تا بیست و چهار از مقدمه فریتز مایر و صفحات ۱۰۶-۱۱۲ و ۱۸۵-۱۸۰ متن کتاب - م.

۳۸. کتاب‌الخراج، تألیف قدامه بن جعفر، لیدن ۱۸۸۹، ص ۲۰۹.

خیابانها به حرکت درآمدند و روحانیان پشت سر آنها سرود خوانان راهی پیمودند.<sup>۴۱</sup> اما حدود سال ۳۲۰ هـ قاهر خلیفه از ابوسعید اصطخری محتسب بغداد در مورد صابئین فتوی خواست و او به کشتنشان حکم کرد چه معلوم داشته بود که برخلاف اهل کتاب ستاره پرستند، خلیفه عزم کشتارایشان داشت که با گردآوری و تقدیم مال هنگفتی حکم اجرا نشد.<sup>۴۲</sup> در نیمه‌های قرن چهارم از سوی خلیفه وقت منشوری صادر گردید مبنی بر حمایت و صیانت صابئین ساکن حران و رقه و دیار مضر (شمال عراق)<sup>۴۳</sup>؛ اما در آخر قرن چهارم این فرقه تقریباً از بین رفته بودند تا آنجا که ابن حزم گوید: «شمار آنان در همه دنیا به چهل تن نمی‌رسد»<sup>۴۴</sup>.

چون در آیین اسلام مقرراتی که مانع ورود اهل ذمه در مشاغل مختلف باشد وجود نداشت و آنان نیز در کارها و پیشه‌ها ثابت قدم بودند توانستند در کارهای سودآوری چون صرافی و بازرگانی و ملکداری و پزشکی برجستگی یابند<sup>۴۵</sup>، زمین حتی نوعی تقسیم کار بین خود قائل شدند، چنانکه در شام صرافان و مقامات مالی غالباً یهودی و پزشکان و کاتبان اکثراً مسیحی بودند<sup>۴۶</sup>، همچنین در بغداد رئیس مسیحیان، طبیب مخصوص و رؤسای یهود، متصدی امور مالی خلیفه بودند<sup>۴۷</sup>. در میان یهودیان کمترین

39. Michael Syrus, S. 497.

۴۰. طبقات، سبکی، ۱۹۳/۲.

۴۱. (مسائل الصابی)، نسخه خطی شماره ۷۶۶ کتابخانه لیدن، ص ۲۱۱ الف-ب.

۴۲. الفصل، تألیف ابن حزم، چاپ مصر ۱۳۱۷، ۱/۱۱۵.

۴۳. ابویوسف قاضی، کتاب الخراج، چاپ بولاق، ص ۶۹.

۴۴. مقدسی، ۱۸۳.

۴۵. مثلاً در سال ۲۱۰ هـ جبرئیل پزشک و رفیقش میخائیل به انتخاب جائلیق نسطوری اقدام کردند، (Barhebraeus, Chron. Eccles., III, 187) ابونواس درباره این جبرئیل [با اشاره به طبابتش] گوید:

با برادرم ابو عیسی که عقلش «جبرئیل» است گفتم؛

شیفته شرابم؛

گفت؛ افراتش کشنده است،

گفتم؛ پس اندازه‌اش را بگو!

پاسخ داد؛ و کلامش حجت است- که،

نهاد انسان را چار طبع است؛

هر طبع را يك پیمان ده،

چهار پیمان به بس! (دیوان ابونواس، چاپ قاهره ۱۸۹۸، ص ۲۵۶).

و شاعر نیشابوری در رگ زدن [با اشاره به رگزن مسیحی] گوید؛

وقتی تن را بیمار یافتم و رگ وی را دردگین؛

پیری از دوده دوره گردان؛ برادرزاده بطریق و خواهرزاده جائلیق؛

فرا خواندم.

تنبی بر کشید که برای جنگ نیست،

مالیات سرانه را خیاطان و کفاشان و رنگرزان و خرازی فروشان می پرداختند<sup>۴۶</sup> [یعنی کم درآمدترین یهودیان مشمول مالیات نیز مشاغل نسبتاً خوبی داشتند]. براساس مشاهدات بنیامین در قرن دوازده میلادی صنعت رنگرزی بیت المقدس در انحصار یهود بود و دوازده یهودی بیت اللحم جملگی صباغ بودند، «چنانکه اگر در شهری یک یهودی باشد، بدین پیشه اشتغال دارد» (بنیامین: ص ۳۲، ۳۵، ۴۰، ۴۳، ۴۴، ۴۹).

اما در مورد جان اهل ذمه؛ به نظر ابوحنیفه هم اراج جان مسلمان است و خونبهای ذمی و مسلمان یکی است — و این از لحاظ اصول اهمیت بسزایی دارد — اما مالک خونبهای ذمی را یک دوم و شافعی یک سوم و خونبهای مجوسی را برابر یک پانزدهم مسلمان می دانند. در نظر فقهای اسلام از جمله چیزهایی که شرعاً مستوجب تأدیب — ونه حد — می باشد این بود که خطاب به یک مسلمان گفته شود: ای یهودی، ای نصرانی و مانند آن<sup>۴۷</sup>.

حکومت اسلامی در شؤونات دینی ذمیان مطلقاً مداخله نمی کرد و حتی بعضی خلفا به اتفاق درباریان در جشنهای آنان شرکت می جستند و دستورهایی برای حفظ و حمایت ایشان صادر می کردند<sup>۴۸</sup>. برای دعای باران، به دستور حکومت، دسته ای نیز از مسیحیان

→

خونریز است اما بیم انگیز نی ... (یتیمه الدهر، ۳۰۶/۴).

[عسجدی مروزی (متوفی ۴۳۲) گوید،

آمد آن رگزن مسیح پرست	شست الماسکون گرفته به دست
کرسی افکند و بر نشست براو	بازوی خواجه عمید بیست ...

نقل از تعلیقات سعید نفیسی بر قابوسنامه، ص ۲۴۰. مترجم فارسی]

۴۶. ابویوسف: کتاب الخراج، ص ۶۹، مقدسی، ۱۷۳؛ در کتاب حکایات ابی القاسم البغدادی، نوشته محمد بن علی مطهر از دی آمده است، «نعلین کنباتی را ماند که در دکان ابن عذرة یهودی بر بسته باشند»، (چاپ آدامتز، هیدلبرگ، ۱۹۰۲ ص ۴۲)؛ در اخبار اصفهان ابونعیم آمده است، «ساکنان یهودی به همان پیشه های چرکین همچون حجامتگری و گازری و قصابی روی آورند» (نسخه خطی شماره ۵۶۸ کتابخانه لیدن، ص ۱۱ الف).

۴۷. یحیی بن آدم قرشی در کتاب الخراج، (چاپ لیدن ۱۸۹۵، ص ۵۵) آورده است که یکی از مسلمین یکی از اهل کتاب را کشت، خبر به پیامبر رسید، فرمود: بر من واجب تر است تا ذمت وی بجای آرم و آن مسلمان را به قصاص کشت. از عبدالله بن مسعود نقل شده است که خونبهای ذمی و همپیمان با مسلمان برابر است، (قدامة بن جعفر، کتاب الخراج، نسخه خطی پاریس، شماره ۵۹۰۷، ص ۲۹ ب). و نگاه کنید به،

Sachau, *Muhammedanisches Recht*, 1897, S. 787

و در سرزمین گل [سرزمینی واقع بین کوههای پیرنه، دریای مدیترانه، کوههای آلپ، رود راین و اقیانوس اطلس] خونبهای فرانکهای آزاد دو برابر خونبهای رومیان بود. ۴۸. اصولاً مسیحیان مجاز نبودند که در مراسم و دستجات خود پرچم و صلیب و مشعل و اسلحه حمل کنند (ابویوسف، کتاب الخراج، چاپ بولاق ۱۳۰۲ هـ، ص ۸۵ به بعد)، اما در عمل این مقررات رعایت نمی شد؛ و نیز رجوع کنید به فصل بیست و سوم کتاب حاضر.



به سرپرستی اسقف و یهودیان با شیپورنوازان خاص تشکیل می‌شد<sup>۴۹</sup>. همچنین دیرهای مسیحی بتدریج رونق یافت؛ از آن جمله دیرقنی را می‌توان نام برد، «این دیر به فاصله شانزده فرسنگی بغداد در یک و نیم میلی شرق دجله واقع است، جایگاهی است سبز و خرم و آبادان، صد حجره دارد، هر حجره بین پنجاه تا هزار دینار واگذار می‌شود»<sup>۵۰</sup>، اطراف هر حجره باغ میوه و زیتون و خرماستان ویژه دارد که حاصل آن سالیانه پنجاه تا ۲۰۰ دینار می‌باشد، برگرد دیر دیوار عظیمی است و رودخانه‌ای از وسط آن روان است و مسیحیان در عید الصلیب در آنجا اجتماعی دارند<sup>۵۱</sup>.

بزرگترین دیر مصر، دیر انتانیوس، به فاصله سه روز راه از نیل در شرق اطفیح بر کوه بلندی واقع بود و موقوفات و املاک بسیار داشت، باغی بود بسیار بزرگ با دیوارهای استوار، دارای هزار بخل برومند و تاکستانی بزرگ و درختان سیب و گلابی و انار و نیز سبزیکاری؛ آب آن از سه چشمه دائمی تأمین می‌شد و کوشکی بزرگ داشت مشرف بر باغ و حجراتی خاص راهبان؛ بعلاوه در شهر اطفیح نیز املاک و باغاتی وقف آن بود و چنان دیری در هیچ کجای مصر نبود<sup>۵۲</sup>.

در همان زمان کلیسای روم شرقی با مسیحیانی که طرز فکر متفاوت داشتند\*، رفتاری سخت‌تر از رفتار دولت اسلام با غیر مسلمانان داشت، وقتی امپراتور نیکفوروس در قرن چهارم هجری بلاد شام را گشود از جمله وعده‌هایی که به مسیحیان شام داد حمایت از ایشان در برابر تضییقات کلیسای دولتی بود، اما علی‌رغم این پیمان در ایراد فشار بر یعقوبیان از هیچ کاری فروگذار نکرد؛ چنانکه وادار به خروج از انطاکیه گردیدند، از اینجاست که می‌بینیم مورخان یعقوبی، بطریقان منصوب روم شرقی را «گمراهتر از فرعون و کافرتر از بختنصر» وصف می‌کنند؛ و نیز پس از فتح ملطیه به دست رومیان، بطریق و هفت اسقف یعقوبیان دستگیر و به قسطنطنیه اعزام و در آنجا زندانی شدند و کلیسای بزرگ ملطیه به به دست ملکانیان افتاد<sup>۵۳</sup>. از روحانیان یعقوبی مذکور بطریق به حال تبعید در بلغار درگذشت،

49. *Dionys., von Tellmachre* S. 176.

۵۰. در حدود سال ۳۵۰ شخص می‌توانست یک حجره در دیر برای فرزندش - که دوستار و متمایل به رهبانیت بود - بخرد (معجم‌الادبا، ۲/۲۴).

۵۱. کتاب‌الدیارات، شایستی، نسخه خطی شماره ۸۳۲۱ کتابخانه برلین، ص ۱۱۵ - ۱۱۶ الف؛ همچنین نگاه کنید به، Streek S. 284. ضمناً کسانی که بخواهند زندگی راهبان را در عراق تا قرن سوم بشناسند رجوع کنند به؛

Budye, *Book of Governors*, I, S. CXLII ff.

۵۲. قادیخ‌الشیخ‌ابی صالح‌الادمنی، اکسفورد، ۱۸۹۴، ص ۵۴ الف - ب؛ از آنجا که آیین رهبانیت در مصر مؤکداً بر اساس فقر بود، نظام دیرهای مصر بکلی با دیرهای شام اختلاف داشت.

\* مسیحیان در آن عصر به سه فرقه عمده تقسیم می‌شدند؛ ملکانیه (که مذهب رسمی بیزانس بود)، نسطوری (که مذهب غالب مسیحیان ایران و عراق بود) و یعقوبیه یا مونوفیزیت‌ها (که همان مسیحیان شام - یعنی سوریه و لبنان و فلسطین واردن فعلی - بودند). - م.

53. *Michael Syrus*, S. 556 ff.

یکی از اسقفها در زندان مرد و دیگری جلو قصر امپراتور سنگسار شد و سه تن که از مذه یعقوبی توبه کردند و از نو تعمید یافتند، به امنیت مطلوب دست نیافتند و بدیشان به مثابه شیاطین نگریسته می شد و مورد سخریه واقع می شدند؛ و بدینگونه به گفته ملکانیان «انطاکیه به دامان مسیحیت بازگشت». سران دیگر کلیسای سریانی نتوانستند در مقر بطریق خود که ملکانه غصب کرده بودند مستقر شوند و ناچار به آمد [در شمال عراق] مهاجرت کردند تا در بلاد «کفار» (یعنی غیر مسیحیان) آزادی بیشتری داشته باشند<sup>۵۴</sup>. همچنین کلیسای رسمی مسیحیان ارمنستان را از ناقوس زدن منع می کردند<sup>۵۵</sup> و نیز بسیار اتفاق می افتاد که شرطه مسلمانان برای جلوگیری از نزاع داخلی فرقه های مسیحی وارد عمل می شد، تا آنجا که در قرن سوم هجری حاکم انطاکیه مردی را تعیین کرد که در جایگاهی نزدیک مذهب مستقر شود و مسیحیان را از کشتار یکدیگر بازدارد؛ حقوق ماهیانه این مرد سی دینار بود که از مسیحیان وصول می شد<sup>۵۶</sup>. در سال ۳۲۲ اسقف تنیس که با بطریق مصر نقاری داشت بمرد، مسیحیان مصر و تنیس دودسته شدند و به هواداری از دوطرف جبهه آراستند «تا بدان حد که پسر با پدر و زن با شوهر حرف نمی زد» و هر دسته ای علیه دسته دیگر از حکومت طلب کمک می کرد تا آنکه جمعی از دارودسته بطریق نزد شخص اخشید رفتند. اخشید عده ای با آنان فرستاد و کلیسای جامع را که مقر اسقف بود مهروموم کرد، عبادت را در آنجا ممنوع ساختند، اسقف [جانشین] و بطریق را بازداشت نمودند<sup>۵۷</sup>. در سال ۲۰۰ مأمون تصمیم گرفت در مورد اهل ذمه دستخطی صادر کند مبنی بر آنکه هر فرقه ای ولو ده نفر در داشتن عقیده و معبد و تعیین پیشوای ویژه آزاد است، اما روحانیان [مسیحی] صاحب مسند برآشفند و غوغا برانگیختند تا مأمون از آن کار منصرف شد<sup>۵۸</sup>.

اما در مورد معابد؛ پیش از اسلام، دولت ساسانی درین باب سیاست ثابتی نداشت و گاهی اجازه می داد اقلیتها معبد بسازند؛ در حالی که قانون روم خصوصاً در اواخر، بنای کنشت را بر یهودیان مطلقاً دغن کرده بود و فقط اجازه تعمیر قسمتهای مخروبه را می داد<sup>۵۹</sup>. دولت اسلام در زمانهای مختلف گاه مدارای ایرانی و گاه سختگیری رومی را در پیش می گرفت، چنانکه به مسیحیان گاه امکان داده می شد کلیساهای تازه بسازند و گاه حتی از تعمیر کلیساهای کهن بازداشته می شدند<sup>۶۰</sup>. مثلاً در سالهای ۱۷۱-۱۶۹ هجری علی بن سلیمان که از سوی هارون الرشید والی مصر بود، دستور داد کلیساهای تازه را تخریب کنند و

54. Barhebraeus, *Chron. Eccles.*, I, 432 ff.

55. Schlumberger, *Epopee Byzantine*, S. 168

کلیسای انگلیس تا قرن نوزده با کاتولیکها همین رفتار را می کرد؛ همچنانکه اسپانیا و سیسیل هنوز (اوایل قرن بیستم) با پروتستانها همین رفتار را می کنند.

56. Michael Syrus, 536.

۵۷. یحیی بن سعید، ص ۸۳ ب.

58. Michael Syrus, 517.

59. Sachau, *Von den Rechtlichen Verhältnissen der Christen im Sasanidenreiche*, Mitteil. des Sem. für Orientalische Sprachen, X, 2, S. 78 f.

60. Gottheil, *Dhimmis and Moslems in Egypt*, S. 353 ff.

مسیحیان پنجاه هزار دینار به‌وی دادند که آن کار را نکنند نپذیرفت؛ اما والی بعدی با مشورت و موافقت لیث بن سعد و عبدالله بن لهیعه [قاضی] اجازه داد کلیساهای تخریب‌شده از نو ساخته شود؛ این دو چنین استدلال می‌کردند که اولاً این کار باعث آبادانی شهرهاست، دیگر اینکه همه کلیساهای مصر بعد از اسلام و به‌روزگار صحابه و تابعین [و بدون مخالفت ایشان] بنا گردیده است.<sup>۶۱</sup> در سال ۳۰۰، عامه مسلمین بر کلیسای تازساز تنیس حمله بردند و آن را منهدم ساختند اما حکومت به مسیحیان کمک کرد تا آن را از نو بسازند.<sup>۶۲</sup> در سال ۳۲۶ قسمتی از کلیسای ابوشنوده در مصر فرو ریخت و مسیحیان با تقدیم هدیه‌ای از اخشید اجازه خواستند که تعمیرش کنند، اخشید گفت باید فقیهان فتوا دهند، ابن الحداد و فقهای مالکی فتوی دادند که جایز نیست، و محمد بن علی [مادرای] فتوی داد که حق دارند آن را بکوبند و از نو بسازند؛ این فتوی به‌زبانها اقتاد و عامه مسلمین خانه مفتی را آتش زدند و قصد کشتن خودش را کردند، متواری شد و از آن فتوی پشیمان گردید. بلوای عام به کلیسا کشید، آنجا را محاصره کردند و لشکر اعزامی اخشید برای فرونشاندن آشوب با هجوم و سنگپرانی مردم مواجه شد؛ اخشید ابن الحداد فقیه را بخواند و فرمان داد به کلیسا برو و بنگر اگر بقیه ساختمان محکم است به همان حال بماند و اگر خطر خرابی هست آن کلیسای لعنتی را ویران کن. ابن الحداد مهندسی باخود برد و او پس از بررسی همه بیغوله‌ها و طاق و رواق کلیسا با شمع، به فقیه گفت: به همین حال پانزده سال می‌ماند و آنگاه قسمتی دیگر فرو می‌ریزد و بقیه‌اش تا ۲۰ سال دیگر می‌ماند و آنگاه بتمامی خراب می‌شود؛ فقیه برگشت و نتیجه را به اخشید گزارش کرد و اخشید دستور داد به همان حال بماند؛ پیش‌بینی مهندس درست بود، چه پیش از آنکه چهل سال به‌سررسد کلیسا را در ۳۶۶ تعمیر کردند والا فرو می‌ریخت.<sup>۶۳</sup>

در بیمارستانها معمولاً به مسلمان و ذمی، یکسان رسیدگی می‌شد اما در وبای اوایل قرن چهارم، علی بن عیسی وزیر به‌سنان بن ثابت طبیب خاص خلیفه، که ضمناً متصدی بخش دارو و معالجه بیماران بیرون بغداد بود، نوشت که مسلمانان را بر زمین مقدم دارد.<sup>۶۴</sup> مردگان اهل ذمه و مسلمانان جداگانه دفن می‌شدند، اما در سیل عظیمی که به‌سال ۳۱۹ تکریت را فرو گرفت و چهارصد خانه ویران و خلق بسیار هلاک شدند و مسلمان و مسیحی قابل تشخیص نبود، همگی یکجا دفن گردیدند.<sup>۶۵</sup>

در شهرهای اسلامی برای یهود و مسیحیان، محلات خاصی که نتوانند بیرون از آنجا ساکن شوند وجود نداشت، هرچند اهل هر مذهب ترجیح می‌دادند نزدیک هم زندگی کنند؛ همچنین دیرهای مسیحی در همه نقاط بغداد پراکنده بود و کمتر محله‌ای بود که دیری نداشته باشد.

۶۱. کندی: تاریخ مصر و ولایاتها، لیدن ۱۹۱۲، ص ۱۳۱.

۶۲. یحیی بن سعید: ص ۱۸۱ الف.

۶۳. یحیی بن سعید، المغرب، ص ۳۲-۳، کندی: ملحق اخبار الولاية والقضاة، ص ۵۵۴-۵۱۵ Tallquist, 32 f.

۶۴. قفطی، اخبار الحكماء، چاپ اروپا، ص ۱۹۴.

۶۵. ابن اثیر، ۱۷۴/۸.

چون شریعت اسلامی خاص مسلمانان بود پیروان دیگر ادیان محاکم ویژه خود را داشتند؛ تا آنجا که می‌دانیم این محاکم، محاکم کلیسایی بودند و پیشوایان روحانی که قانون‌نامه‌های متعدد نوشته بودند برای قضات می‌نشستند. کار این محاکم منحصر به ازدواج نبود بلکه در جنب آن به مسائل ارثی و منازعات بین خود مسیحیان، که خالی از جنبه دولتی بود، نیز رسیدگی می‌شد. با این حال ذمی می‌توانست به محاکم اسلامی نیز مراجعه کند که طبعاً کلیسا نظر خوشی به این کار نداشت. به همین سبب، جاثلیق تیموتیوس در حدود سال ۲۰۰ هـ کتابی در احکام قضایی مسیحی تألیف کرد «تا مسیحی به بهانه نقصان قوانین مسیح به محاکم غیر مسیحی روی نیاورد»<sup>۶۶</sup>، در فصل دوازده و سیزده این کتاب، هر مسیحی که بدخواه دعوی به محاکم اسلامی ببرد، باید توبه کند و صدقه بدهد و در مراسم بیعت به مجازات مذهبی ویژه‌ای محکوم است<sup>۶۷</sup>. جاثلیق بعدی مقرر کرد هر مسیحی که به احکام «یبابانی» گردن نهد، به اندازه گناهش باید تنبیه شود و تا مدتی از «تبرک» محروم باشد<sup>۶۸</sup>.

خیربن نعیم قاضی مصر (از سال ۱۲۰ به بعد) در مسجد برای مسلمانان قضاوت می‌کرد و سپس بر در مسجد روی پله می‌نشست و به دعاوی مسیحیان می‌رسید<sup>۶۹</sup>. بعدها قضات در هفته یک روز را به مسیحیان اختصاص دادند که داوری به‌خانه قاضی برند، تا آنکه محمد بن مسروق که در سال ۱۷۷ قاضی مصر شد برای نخستین بار مسیحیان را برای مراجعه به قاضی به مسجد راه داد<sup>۷۰</sup>. بعضی فقهای مسلمان عرف جاری را به رسمیت شناخته و عنوان قضاوت را برای ذمی جهت داوری بین همکیشان خود جایز شمردند، که البته این منصبی بود روحانی و معنوی نه دنیوی، و ضمانت اجرای آن تنها الزام و اجبار مذهبی و اخلاقی بود؛ اما در صورت مراجعه به قاضی مسلمین طبق قانون اسلام بر طرفین حکم می‌شد؛ این حکم هم بر ذمیان نافذتر بود و هم از جانب مسلمانان لازم‌الرعایه‌تر<sup>۷۱</sup>.

آنچه از قوانین وضع شده وسیله بطریقان به ما رسیده، یک رشته مجازاتهای کلیسایی است از قبیل توبیخ در ملاء عام، استادن برخاک و خاکستر هنگام بیعت، پرداخت جریمه، منع از حضور در مراسم تبرک و محرومیت از تدفین طبق رسوم مقدس مذهبی<sup>۷۲</sup>؛ مثلاً اگر یک مسیحی همکیش خود را می‌زد از حضور در مراسم تبرک کشیش تا دو ماه محروم می‌گردید و هر یکشنبه بایستی برخاک و خاکستر می‌ایستاد و در حد توانایی باید به فقرا

66. Sachau, *Syrische Rechtsbücher*, 57. II,

۶۷. همان، ص ۶۷ و ۱۹۱.

۶۸. همان، ص ۱۶۹ و ۲۰۴.

۶۹. کندی، *الولاية والقضاء*، ص ۳۵۱.

۷۰. همان، ص ۳۹۰.

۷۱. ماوردی، *الاحکام السلطانیة*، چاپ بن آلمان، ص ۱۰۸-۹ همچنین در حکم انتصاب

یک قاضی - بعد از سال ۳۱۶ - نیز مطلب فوق آمده است (قدامة بن جعفر، *کتاب الخراج*

نسخه پاریس، ص ۱۳ ب).

72. Sachau: *Syrisches Rechtsbücher*, II, S. VI.

صدقه می داد<sup>۷۳</sup>.

طبق یک منبع موثق، مسیحیان اندلس اختلافات را بین خود حل می کردند و نزد قاضی نمی رفتند، جز در موضوع قتل که متهم به قتل را به محضر قاضی می بردند و دلایل بیان می گردید و هرگاه قاضی می گفت «بسیار خوب!» مجرم را می کشتند<sup>۷۴</sup>. به گفته بتاحیا رسیدگی به جرائم یهودیان را در موصل رؤسای یهود به عهده داشتند؛ حتی اگر یکی از طرفین دعوا مسلمان می بود، و نیز در موصل زندانی خاص یهود وجود داشت<sup>۷۵</sup>.

بزرگترین محرومیت اجتماعی ذمیان آن بود که همچون بردگان اجازه گواهی دادن نداشتند؛ به فتوای بعضی فقها شهادت ذمی در مورد همکیشش قابل قبول بود و نظرهای دیگری هم وجود داشت<sup>۷۶</sup>. محاکم کلیسایی، البته با اکراه، گواهی مسلمان را در مورد مسیحی می پذیرفتند، تنها شرط آن بود که شاهد خدا ترس باشد و معروف به آزار اهل ذمه نباشد؛ و این همان خصوصیتی است که قضات مسلمان نیز برای شاهد، ضروری دانستند<sup>۷۷</sup>.

اهل ذمه در برابر حمایت دولت اسلامی از ایشان و برخورداری از آزادی مذهبی جزیه می پرداختند، هر یک به نسبت استطاعت: طبقه پایین دوازده درهم، طبقه میانه بیست و چهار درهم و طبقه بالا چهل و هشت درهم در سال؛ و در مناطقی که پول طلا رایج بود بترتیب یک، دو، و سه دینار\*. این جزیه مانند مالیات دفاعی بود که فقط از مردان قادر به حمل سلاح گرفته می شد، عجزه و آسیب دیدگان و تارکان دنیا و صومعه نشینان غیر ثروتمند از آن معاف بودند<sup>۷۸</sup>. این خرداد به آورده است که رومیان از یهود و مجوس سالی یک دینار می گرفتند<sup>۷۹</sup> و پس از فتح بلاد اسلامی بر مسلمانان نیز جزیه بستند<sup>۸۰</sup>. اهل ذمه در

۷۳. همان، ص ۶۸ ببعد.

74. Graf Baudissin: *Eulogius und Alvar*, S. 13 Amm, 6.

75. *Petachjâ*, 275.

76. Sachau, *Mohammedanisches Recht*, S. 739.

قاضی محمد بن مسروق که در سال ۱۷۷ به قضاوت رسید شهادت یهودی و نصرانی را در مورد یکدیگر می پذیرفت و راجع به عدالت شاهد از همکیشانانش تحقیق می کرد. در حکم انتصاب یکی از قضات نیز آمده است که شهادت ذمیان را درباره همدیگر بپذیرد (کندی، ۳۵۱؛ قداحه؛ نسخه پاریس، ص ۱۳ ب).

77. Sachau, *Syrische Rechtsbücher*, II, 107.

\* بطوری که در مآخذ شیعی آمده است پیغمبر جزیه را مساوی می گرفت اما از زمان عمر اهل جزیه را به سه طبقه تقسیم کردند.

(کتاب الاستغاثه فی بدع الثلاثه، تألیف ابوالقاسم کوفی علوی (متوفی ۳۵۲هـ)، جزء اول، ص ۳۳-۴).

۷۸. بنیامین اشاره می کند که از کسانی که کمتر از پانزده سال دارند جزیه گرفته شود (ص ۷۷) در دولتهای ایرانی از کسانی که کمتر از بیست سال داشتند جزیه نمی گرفتند،

Nöldeke, *Tabariübers*, S. 247.

۷۹. المسالك والممالك، ص ۱۱۱.

۸۰. ابن حوقل، ص ۱۲۷؛ وقتی امپراتور باسیلیوس شهر حلب را گرفت (سال ۳۵۹هـ)،

بلاد اسلام غالباً حداقل جزیه را می برداختند، نا آنجا که بنیامین گوید: «هر بهودی سالی یک دینار می پردازد»<sup>۸۱</sup> و بتاحیا گوید: «یهودیان عرای چیزی به خلیفه نمی دهند و فقط سالی یک دینار به رئیس خود رأس الجالوب می پردازد»<sup>۸۲</sup>. بایلو مارسیلیوس گئورگیوس در اکتوبر ۱۲۴۳ م. نوشته است: «در صورت، هر بهودی که نازده ساله شود باید در عند قدسین یک دینار به عامل ما پردازد»<sup>۸۳</sup>.

مبلغ جزیه سریعاً بطور کلی ثابت بود و فقط با تغییر تول جزئی نوسانی می یافت. مثلاً حکومت مصر در اوایل قرن سوم به نفری نیم دینار اکتفا می کرد اما در سال ۳۹۰ بطریق جرجیوس ناچار شد نخست یک دینار و سپس یک ونیم دینار پردازد<sup>۸۴</sup>. بطریق دیونسوس که حدود سال ۲۰۰ ه از مصر دین می کرده در مورد سهر نینس (از مراکز بافت کتان) گوید: «با آنکه نینس آباد و بر جمعیت است و کلساهای بسیار دارد، اما در کمتر سهری مردمی حنان فقر دیده ام، سبب رسیدم، گفتند: سهری است محاط در آب، زراعت و دامپروری ممکن نیست و حی آب خوردن را از دور دست می آورید و کوزه ای چهار درهم می خریم، معشب، منحصر از کتان نأمن می سود که زنان می رسند و مردان می نافند و روزی نیم درهم از ناحران فمائش مزد می گیریم و نا آنکه این مزد برای حوراک سگهای مان کافی نیست هر یک ناند [سالانه] پنج دینار مالیات پردازیم و برای وصول آن ما را کتک می زنند و زندانی می کنند و پسران و دختران مان را به گرو می برد و در مقابل هر دینار هر یک را دو سال به نگاری می کشند و بعد می گیرند که اگر در این فاصله زنی بچه ای نزاند برده اشان باشد، و گاه نس از تمام شدن مدب این کروکشی مالاب دیگری وضع می شود». بطریق آنان را راهنمایی کرد که طبق قانون عرای ناند به نسبت قدرت از سالی ۱۲ تا ۴۸ درهم بردارند نه نس<sup>۸۵</sup>\*. جزیه به اقساط گرفته می شد: از دو تا شش قسط<sup>۸۶</sup>، و در عرای

رومیان با اهل حلب قرار بستند که هر مرد مالع يك دینار بپردازد، (یحیی بن سعید، ص ۹۷ ب)

۸۱ Benjamin, 77, مقایسه کند با گفته چهارم کرد چینی درباره حربه برد ایرانیان، Noldeke: *Tabariüberetzung*, 246, Anm X 2

82 *Pelachya*, 288, 275.

83 Tafel und Thomas, *Urkunden..*, II, 359.

۸۴ همان

۸۵ Michael Syrus, S. 516 در شام بعدها بر حوکه مالیات بستند، چنانکه بایلو ونیزی حکایت می کند که تا آن زمان در صورت هر مسیحی که می خواست حوکی بحد را دبح کند باید چهار دینار به حکومت بپردازد، که البته ونیزیان آن مالیات را لغو کردند، (Tafel und Thomas, *Urkunden...*, II, 360).

۸۶ در امپراتوری ایران نیز به همین شیوه رفتار می شد (Noldeke, *Tabari*, S 342) و نگاه کنید به گفته کرباجک (Karabacek) در Sammel Rainer II/III, 176 f. و نیز به حکایتی که دیونیسیوس آورده است: Dionysius, ed. Chabot S 61.

\* توصیح لارم ایشکه مؤلف در آوردن این داستان در فصل مربوط به اهل دمه دچار اشتباه

نخست ماهیانه گرفته می‌شد، چه کارمندان دولت نیز ماهیانه حقوق می‌گرفتند<sup>۸۷</sup>، در اندلس نیز در سده سوم حال بر همین منوال بود<sup>۸۸</sup>. اما طائع خلیفه در ۳۶۶ فرمان داد جزیه اهل ذمه به نسبت استطاعت و در محرم هر سال جمع آوری شود و زبان و نابالغان و سالخوردگان و عجزه و آسیب رسیدگان و بی بضاعتان و راهبان تارک دنیا معاف باشند<sup>۸۹</sup>. رسم برای این بود که به اهل ذمه پس از پرداخت جزیه رسید داده می‌شد، اما در دورانهای سخت و تاریک به علامت مفاصا حساب طوقی برگردن ذمی می‌انداختند و دستش را مهر می‌کردند<sup>۹۰</sup>.

این رسم کهن به عصر آشوری برسی گردد که برگردن برده یک استوانه سفالین می‌نهادند که نام برده و صاحبش روی آن ثبت شده بود<sup>۹۱</sup>. یهودیان در عهد تلمود بردگان خود را با مهری برگردن یا جامه نشان می‌زدند<sup>۹۲</sup>. به سال ۵۰۰ در شهر رها حاکم دستور داد یک قطعه سرب مهر شده برگردن هر یک از فقرایی که جیره نان می‌گرفتند، آویخته شود<sup>۹۳</sup>. باتوجه به اینکه قفهای قدیم مثل ابویوسف و یحیی بن آدم به موضوع مهر کردن دست یاطوق انداختن به گردن ذمی اشاره‌ای نکرده‌اند، معلوم می‌شود این رسم در اسلام بندرت عمل

→

شده، چه آن عوارض سنگین مربوط به کتان بافی مسیحیان تنیس بوده، نه مذهب ایشان، بطوریکه خود مؤلف در فصل هشتم بیان داشته در مصر بطور کلی میزان مالیاتها بالا، و بویژه در مورد منسوجات کتانی و ساحلی نوعی انحصار دولتی برقرار بوده است. ظاهراً خود کتان بافان تنیس و بطریق جرجیوس نیز مانند مؤلف کتاب عوارض مزبور را نوعی جزیه اضافی و غیر قانونی تلقی می‌کرده‌اند. م.

87. *Miheil*. II/III, 163;

و یحیی بن آدم قرشی، کتاب الخراج، ص ۵۶.

88. *Leovigildus, De habitu Clericorum*, Esp. Sagr XI): Vectigal, quod Omni lunari mense pro Christi nomine Solvere Cogimur. *Eulogius Memoriale* I, 247: quod lunariter Solvimus cum eravi moerore tributum. Graf Baudissin, *Eulogius und Alvar* S. 10

۸۹. رسائل الصابی، چاپ لبنان (بعیدا)، ۱۸۹۸، ص ۱۱۲.

۹۰. مثلاً در اواخر امویان در مصر بر دست راهبان با حلقه‌ای آهنین داغی می‌نهادند شامل نام راهب، نام دیر و تاریخ، و مهر نصرانی داغ و نشانی داشت، نقش شهری بر دستش. (خطط، مقریزی، ۵/۶۵۱).

۹۱. مجله مشرق، جلد پنجم، ص ۶۵۱.

92. *Krauss, Talmudische Achaologie*, II, S. 89.

93. *Josua Stylites*, ed., Wright, S. 42.

فقرای در شهر استراسبورگ در قرن چهاردهم میلادی يك نشانی و علامت آشکار با خود حمل می‌کردند،

*Brucker, Strassburger, Zunft-und Polizeiverordnungen*, S. 6 f.

و در قرن نهم فاحشه‌های رسمی چین که مالیات حرفه‌ای می‌پرداختند، يك خاتم ممهور به مهر حکومت را همراه داشتند و به گردن می‌آویختند، رجوع کنید به،

*Renaud, Relation des Voyages*, S. 69.

می‌شده است.\* به گفته دیونیسوس، از آزمایشهای دردناک برای سرشماری و مشخص کردن اهل ذمه آن بود که همراه عاملان جزیه مأمورانی اعزام می‌شدند که نام شهر مربوط را به دست راست و کلمه عراق را بردست چپ ذمی مهر بزنند و دو حلقه برگردن ذمی بیندازند روی یکی اسم شهر و روی دیگری اسم محله‌اش، و همچنین نام شخص و مشخصات ظاهری و محل سکونتش را قید نمایند و این امر اختلال عجیبی ایجاد کرده منجر به بازداشت بسیاری از غریبان می‌شد؛ زیرا چه بسا نشانی محل سکونت خود را عوضی گفته بودند. و اگر این قانون کاملاً اجرا می‌شد نتایجی بدتر از مقررات قبلی ببار می‌آورد، چون وقتی عاملی درآمد دلخواه از مأموریت خود نداشت، روبه جانی می‌نهاد و آینده و رونده را کنترل می‌کرد و حتی به محل معینی بیست بار مراجعه می‌نمود تا هیچیک از سکنه از قلم نیفتد؛ بدینگونه پیشگویی دانیال و یوحنا به وقوع پیوست: «همه مردم مثل حیوان بردستها و سینه و پشت مهرزده خواهند شد»<sup>۹۴</sup>.

پیدا است که بطریق دیونیسوس از این مهر و علامتها به عنوان چیزهای غیرمعمول صحبت می‌کند؛ هرچند شاعر بصری [بشار] معاصر اوایل خلافت عباسی گفته است:

عشق برگردن من نشان او را زده؛ بر همان جا که ذمیان رامهر می‌کنند<sup>۹۵</sup>.

و نیز جاحظ (متوفی ۲۵۵) به نقل از خبره‌ای آورده است: «شرا فروش کامل عیار، از جمله بایستی از اهل ذمه و برگردنش علامت مهر باشد»<sup>۹۶</sup>. در کاوشهای نزدیک شهر همدان یک علامت از نوع مورد بحث یافته شده که تاریخ آن به ۳۰۱ ه. برمی‌گردد<sup>۹۷</sup>. نص صریحی در دست داریم که در قرن چهارم پس از دریافت جزیه از اهل ذمه، از این رسیدهای مهر شده به آنها می‌دادند<sup>۹۸</sup>. راهبان مسیحی نیز فقط در صورتی معاف بودند که فقیر و صدقه‌گیر باشند<sup>۹۹</sup>؛ که این از لحاظ اصولی و نظری بود، اما در عمل به سال ۳۱۲ در «از راهبان و اسقفها جزیه گرفته شد و حتی عجزه و ققرا و دیرنشینان مصر سفلی و میانه

\* در زمان خلفای اموی به گردن هر روستایی که مشمول خراج و جزیه بود (مسلمان یا غیر مسلمان) صفحه‌ای سربی می‌آویختند و روی آن مشخص شده بود که اهل کجاست، برای آنکه نگریزد. پس از پرداخت تمام مالیات این صفحه‌ها جمع‌آوری و هنگام محصول نو دوباره برگردنها آویخته می‌شد. این رسم مهرزدن که داغ بردگان را به یاد می‌آورد در مصر و بین النهرین و ایران و آسیای میانه معمول بوده است. (قادیخ ایران از دوران باستان تا پایان سده هیجدهم، ترجمه کریم کشاورز، انتشارات مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی، تهران، ۱۳۴۶، جلد اول، ص ۱۸۳). م.

94. *Dionys Von Telmachre*, ed. Chabot, S. 148.

۹۵. الاغانی، ۲۶/۳

۹۶. جاحظ، البیان والتبیین، ۴۱/۱، بقیه این عبارت خواهد آمد.

97. *Mittel aus der Samml Rainer II/III*, S. 176.

۹۸. مروج الذهب، ۱۴/۹-۱۵.

۹۹. ابویوسف، کتاب الخراج، ص ۷۰.



و رهبانان طورسینا ملزم به ادای جزیه گردیدند، چنانکه جمعی به عرای رونهادند و به مقتدر ملتجی شدند و مقتدر دستخطی نوشت که راهبان و اسقفها طبق سیره مرسوم گذشته مشمول جزیه نیستند.<sup>۱۰۰</sup> از سوی دیگر در ۱۶۶ م. در مصر «همه ارواثان و راهبان و نارکان دنیا و همه برکان [مسلمان] از جزیه معاف شدند»<sup>۱۰۱</sup> و صولی جزیه نیز مانند دیگر مالیاتها به شیوه نه چندان ملایم صورت می گرفت، هر چند شریعت اسلام روشهای قساوت آمیز کهن همچون سکنجه و تکلیف مسالیطای و نگهداشتن در آفتاب و ریختن روغن بر سر «بدهکار» و مانند آن را نهی کرده بود و آنها برای وصول جزیه فقط بازداشت را جایز شمرده بودند.<sup>۱۰۲</sup>

در مورد لباس، هم از اوایل کار مقررات خاصی پدید آمده بود، چنانکه هارون الرشید به سال ۱۹۱ دینار بغداد را ملزم کرد در یوساک و سواری با مسلمین متفاوت ناسند؛ به این ترتیب که زنار رشته مانندی بر کمر ببندند و کلاههایشان نخدوزی شده باشد و کس ناسه حوابیده نبوسند، و روی فاح زن یک برحستگی حوی به اندازه انار نصب کنند، و زنان دی حو کجاوه سواری نداشته باشند، و هیچ یهودی و مسیحی حق ندارد بر زن سواری کند بلکه باید بر آنان بنشینند<sup>۱۰۳</sup> [کدا]. یهودیان در قرن دوم هجری (هستم میلادی) کلاههای درازی بر سر می گذاشتند که بعضی سوراخ را به منار و بعضی به کنسی بر کله میمون شبیه می کردند<sup>۱۰۴</sup>، در همان اناام مسیحیان لباسهای باسلی دار می پوشیدند، اما پس از آنکه کلاههای بلند نزد مسلمانان منسوخ شد مسیحیان از آن کلاهها استعاده کردند و این کلاهها (قلنسوه) و نزه مسیحیان بهمانند<sup>۱۰۵</sup>.

در مورد رنگ لباسها، از مقررات قدیم حیزی بدست نمی آید و نظری می آید که موکول به عرف محل بوده است، چنانکه جاحظ در بیان عادات عرافیان آورده است «سرا فروش کامل عیار بایستی از اهل دمه، و نامش آذین یا مازباد یا بزادانداد یا میشاوشلوم، و لباس آل بلنگی، و گردن س مهر زده ناسد»<sup>۱۰۶</sup>. آورده اند در زمان هارون الرشید، محمد بن مسروق قاضی مصر شد و در این درباری و سمنس، اهل مصر ناسی را به دسنام ناد می کردند و در مسجد جامع برای نفرین جمع شدند، ندون و احمه بر در مسجد ایستاد و نا صدای بلند گفت «کجاند آن عسلی بوسها، مادر قحنه ها، چرا نکشان حنک نمی زند نا نسانس دهم

۱۰۰. یحیی بن سعید ص ۸۱ الف

101. M. Wanslebs; *Beschreibung Von Aegypten* S. 57.

۱۰۲. ابویوسف، کتاب الخراج، ص ۷۱.

۱۰۳. طبری، ۷۱۳/۳؛ کتاب الخراج، ص ۷۵.

۱۰۴. کندی، ص ۴۲۴، کلاه یهودیان مصر را در آن موقع «برطله» می نامیدند و در شرق اسلامی «برطله» جزء پوشاک حائلق بود منصور به سال ۱۵۳ هـ مردم را واداشت که «قلنسوه» بگذارند و ابودلاهم آنرا به کلاه خمه ای بهود تشبه کرده است. (علی دده، کتاب الادا، نسخه خطی برلین شماره ۹۳۷۲ ص. ۱۵۸ الف)

۱۰۵. المستطرف، حاشه مفیدالعلوم، چاپ مصر ۱۳۱۰، ص ۲۰۰.

۱۰۶. البیان والتبیین، ۴۱/۱.

و حالیش کنم» و هیچکس دم نزد<sup>۱۰۷</sup>. در عصر متوکل همه مسیحیان و دیگر ذبیان مجبور شدند طیلسان عسلی بپوشند و هر که میخواست مثل مسلمین کلاه بلند «فلنسه» بگذارد بایستی دو نکه روی آن بدوزد، و بردگان متعلی به اهل دمه بایستی دو وصله ناهمرنگ با لباس، یکی بر شپ و یکی بر سینه خود بدوزند و وصله به اندازه چهار انگشت؛ و نیز این بردگان بایستی به جای کمر بند زنار ببندند، و خانه دمنان نیز با نصب سیطانکهای حوی روی در، از خانه مسلمانان متمایز باشد<sup>۱۰۸</sup>. در سال ۲۳۹ متوکل دستور داد که اهل دمه فقط می توانند به دراز گوش و قاطر بنشینند و حی ندارند اسب و نابو سوار شوند<sup>۱۰۹</sup>.

این فرمانهای مضحک از چندانی نداس و اهل دمه سحاعانه از تسلیم بدانها سر باز می زدند تا آنجا که به سال ۲۷۲ عامه تعداد بر مسیحیان شوریدند که برخلاف دستور، اسب سواری می کنند و در این بلوا کلیسای اکلیل سوع و بران شد<sup>۱۱۰</sup>، و نیز این معتز ساعر حدود سال ۲۹۰ سکوه می کند که مسیحیان قاطر و زین را گران کرده اند و بر مسلمانان تسلط شده اند و این را از علامات ظهور دجال می شمارد<sup>۱۱۱</sup>. در سال ۳۹۶ مقرر اب مربوط به لباس مجدداً با سختگیری احرا شد؛ اما در سرناسر قرن چهارم دیگر صحبتی از آن در میان نماند و موقوف ماند تا آنکه در قرن پنجم با قدرت گرفتن اهل سنن صوری جدی به خود گرفت، چنانکه در سال ۴۲۹ دستخط حلیفه منی بر الزام اهل دمه به پوشیدن لباس متمایز و قابل تشخیص صدور نافت و حائلی مسیحیان و رأس الحالوب یهودیان که در مجمعی به منظور ابلاغ همین فرمان دعوب سده بودند، قبول خوئی را اعلام کردند<sup>۱۱۲</sup>.

و نیز در قرن پنجم بود که برای اولین بار مدعن سد نام ذی نیابد بلندتر از بام مسلمان باشد و اگر یکی از اهل دمه ساختمان مرتفعی می حرد، متعهدش می کردند که

۱۰۷. کندی، ص ۳۹۰

۱۰۸. طبری، ۱۳۸۹/۳ و بعد، حطط مقبری ۴۹۴/۲؛ و الحاس، ۱۷۴/۲-۵. همچنین صائنه لاسی به رنگ معین می پوشیدند، (بیمعة الدهر، ۴۵/۲) اولی نار در اروپا به سال ۱۲۱۵ میلادی در انجمن «لاتران» ایجاد علامت خاصی برای یهود درخواست شد؛ و این خود تحت تأثیر آشایی عربیان با نظامات شرق بود

۱۰۹. طبری، ۱۴۱۹/۳؛ بنیامی آورده است که یهود در قسططیه در قرن دوازدهم میلادی از اسب سواری ممنوع بودند (ص ۲۴)

۱۱۰. Elias Nissbenus, S. 188. طبری نیز تحرب معابد دمنان را به دست عامه ضمن حوادث سال ۲۷۲ آورده است.

۱۱۱. دیوان، ابن المعز، چاپ مصر ۱۸۹۱ ۹/۲؛ مقایسه کنبد با النجوم الزاهیه، چاپ لیدن ۲/۲۳۳-۴.

\* خلفای عباسی که گرفتار مواررات قومی و طبقاتی «رعایا» بودند از راه ایجاد محارهای انحرافی مانند اختلاف انداختن بین مسلمان و دمی می کوشیدند لئ تیز تهاجمات مردم را از خود دور کنند؛ هر چند همین برخورد قشرهای مختلف مردم میردر نهایت موجب اختلال نظم و تصعیف قدرت حکومت می شد و حلیه ناچار با مداحله به نفع دمیان خود را با مسلمانان متعصب روبرو می یافت و در این کتاب مخصوصاً مثالهایی از این نوع فراوان است. -م

۱۱۲. المنتظم، ص ۱۹۲ ب.

باید مشرف برخانه همسایگان مسلمان و ذمی نباشد<sup>۱۱۳</sup>، تا آنجا که اطلاع داریم ابوالحسن ماوردی نخستین کسی است که بدین موضوع اشاره کرده؛ این طرز فکر بعدها به غرب راه یافت، چنانکه می‌بینیم پاپ اینوسنت سوم از اینکه یهودیان در شهر سنس کنشتی مرتفعتر از کلیسای مجاور ساخته‌اند شکوه سرداده است<sup>۱۱۴</sup>.

استهزا و تنفر نسبت به اقلیتهای مذهبی مانند اقلیتهای قومی، وجود داشت، مثلاً شایع بود که بدبوترین خانه‌ها از آن یهود است<sup>۱۱۵</sup>؛ و اینکه مسیحیان در شرابخواری افراط می‌کنند، خصوصاً صبح عید پاک<sup>۱۱۶</sup>، و راهبان و شماسان مسیحی عفت ندارند. درباره صابین گفته می‌شد که خصوصت داخلیشان بیش از دیگران است و تا بتوانند از هر راهی برای هم می‌زنند<sup>۱۱۷</sup>. البته مسلمانان فرهیخته بدرستی می‌دانستند که مسیحیت راستین، همه تبلیغ محبت و مهربانی است و ازین جهت بین ادیان ممتاز است ولی می‌گفتند مسیحیان از همه کمتر به آن تعلیمات عمل می‌کنند، جاحظ گوید: «هرچه در دنیا اخته هست اصلش از روم است و شگفت اینکه دین مسیح دارند و بیش از همه از محبت و ترحم و نازکدلی دم می‌زنند، اما آیا مثله‌ای بدتر از اخته کردن هست و آدمی دلسنگ‌تر از اخته‌گر توان یافت؟»<sup>۱۱۸</sup>، و نیز بیرونی ضمن شرح مجازات و کفاره در مذاهب هند پس از ذکر حکمت بلندنظرانه هندیان گوید «حال هندیان به مسیحیان مانند که کیش ایشان براساس نیکی و خودداری از بدی است، چنانکه آمده است: قتل مکن و هر که قبای ترا بگیرد عبای خود را نیز بدو واگذار و هر که برخساره راست تو تپانچه زند دیگری را نیز به‌سوی او بگردان و دشمن خود را دعای خیر کن و برکت بطلب؛ حقا که این سیرتی است والا ولیکن مردم دنیا همه فیلسوف نیستند، بل بیشتر نادان و گم‌رهند و جز به‌شمشیر و شلاق راست نشوند؛ نبینی از آن روز که قسطنطین کبیر به مسیحیت گروید تا بدین غایت، تیغ و تازیانه از حرکت باز نایستاده؟ چه جز بدین وسیله سیاست سرانجام نگیرد»<sup>۱۱۹</sup>.

از امور جالب توجه، کثرت تعداد کارمندان و مقامات غیرمسلمان در دستگاه دولت اسلامی است. تقریباً می‌توان گفت این مسیحیان بودند که در بلاد اسلام برمسلمین حکومت می‌کردند<sup>۱۲۰</sup> و شکوه از تسلط ذمیان برجان و مال مسلمانان یک درد دل قدیمی بود<sup>۱۲۱</sup>؛

۱۱۳. ماوردی، الاحکام السلطانیة، ص ۴۲۸، طبق توضیح ماوردی اصل در این مسأله منع مشرف بودن بر خانه مردم بوده است [نه ذمی بودن صاحب ملک].

114. Caro, I, 296.

۱۱۵. برای نمونه نگاه کنید به ادب‌الکاتب، ابن قتیبه، مصر ۱۳۰۰، ص ۲۶.

۱۱۶. یتیمۃ‌الدهر، ۹۷/۳.

۱۱۷. قفطی، اخبارالحکما، چاپ اروپا، ص ۳۹۸.

۱۱۸. کتاب‌العیوان، چاپ مصر ۱۹۰۷، ص ۵۶.

۱۱۹. تحقیق ماللمهند، چاپ زاخائو، ص ۲۸۰.

۱۲۰. در مورد شام، رجوع کنید به مقدسی، ص ۱۸۳؛ در مورد مصر، به یحیی بن سعید، ص ۱۲۲ الف.

۱۲۱. ابن قتیبه، عیون‌الخبار، چاپ کوتینکن ۱۸۹۹، ص ۹۹.

آورده اند که عمر بن خطاب وقتی فهمید ابوموسی اشعری یک کاتب مسیحی برگزیده، با دست برانش کوبید و گفت: چرا یک مسلمان متدین استخدام نکردی؟ عمر شخصاً از به کار گماشتن کاتبان یهودی و مسیحی خودداری می کرد<sup>۱۲۲</sup>. در میانه های قرن سوم یک مسیحی دوبار متصدی «دیوان جیش» مسلمانان شد و وزیر را سرزنش کردند که «سربازان و مدافعان اسلام را وادار به فرمانبری و دستبوسی یک غیرمسلمان کرده»<sup>۱۲۳</sup> این دسته از کارمندان غیرمسلمان نیز مانند مسلمانان بایستی سوگند می خوردند؛ در کتاب دیوان الانشاء (تألیف به سال ۸۴۰ هـ) صورت سوگندی که در آن زمان کارمندان یهودی یاد می کردند ذکر شده، و نیز آورده است نخستین کسی که طرح سوگند نامه برای یهودیان ابلاغ کرد یکی از کاتبان فضل بن ربیع وزیر هارون بود<sup>۱۲۴</sup>.

هدف از مقاومت در برابر مسیحیان، مخالفت کلی با تسلط اهل ذمه بر مسلمین بود، چه هیچ مسلمان راستینی سیطره غیرمسلمان را تحمل نمی کرد. به سال ۲۳۵ متوکل فرمان داد در دیوانها و کارهای حکومتی که مستلزم فرمان راندن بر مسلمانان است، اهل ذمه به کار گرفته نشوند<sup>۱۲۵</sup>، و در اجرای این فرمان متصدیان مسیحی اندازه گیری نیل معزول شدند<sup>۱۲۶</sup>؛ اما همین خلیفه ده سال بعد که کاخ جعفری را برای خود ساخت و نهری در آن جاری کرد، دلیل بن یعقوب نصرانی را مأمور پرداخت هزینه ها نمود<sup>۱۲۷</sup>. در سال ۲۹۹ که مسیحیان به اوج ترقی رسیده و بیشترین کاتبان را تشکیل می دادند، مقتدر نیز مانند متوکل دستور عزل و برکناری آنان را صادر کرد<sup>۱۲۸</sup> و نیز فرمان داد که یهودی و مسیحی جز در کار صراف و پزشکی استخدام نشوند<sup>۱۲۹</sup>؛ اما اسر خلیفه به طرز خنده آوری بی اثر ماند؛ چنانکه وزیرش ابن فرات همه روزه با نه تن کاتب مخصوص خود، از جمله چهار نصرانی، ناهار صرف می کرد<sup>۱۳۰</sup>. کاتبان مسیحی چنان همه جا را پر کرده بودند که محمد بن عبدالله بن طاهر در قرن سوم یک وکیل خرج مسیحی برگزید<sup>۱۳۱</sup>. به سال ۳۱۹ که مقتدر تصمیم گرفت حسین بن قاسم را به وزارت برگزیند، از او خواست تا با مخالفانش و

۱۲۲. همان، ص ۶۲.

۱۲۳. کتاب الوزاء، ص ۹۵.

۱۲۴. دیوان الانشاء، نسخه خطی پاریس شماره ۴۴۳۹، ص ۳۰۳ الف-۳۰۴ الف؛

Fagnan, *Rev. Et. Juives*, 1910 S. 229

۱۲۵. طبری، ۱۳۸۹/۳ - ۱۳۹۰.

۱۲۶. کندي: الوزاء، ص ۲۰۳.

۱۲۷. طبری، ۱۴۳۸/۳.

۱۲۸. عریب، ص ۳۵.

۱۲۹. ابوالحسن، چاپ لیدن ۱۷۴/۲-۵، نصاری در مصر غالباً برای تصدی امور مالی استخدام می شدند؛ و در سال ۳۴۹ یکی از همین مسیحیان اوراق رسید را با خاتم خود که نقش صلیب هم داشت مهر می زد،

Karabacek, *Mitteilungen* II/III S. 168.

۱۳۰. کتاب الوزاء، ص ۲۴۵.

۱۳۱. الديات، نسخه خطی برلین، ص ۵۱ الف.

نخست با خاندان رائی آشتی کند؛ حسین بن قاسم نخسب به سراغ کاتب نصرانی بنورائی رفت و وعده‌ها و قولها بدو داد و سپس به همین ترتیب نزد استمان بن یعقوب کاتب مونس رفت و گفت: «اگر وزیر شوم چنان دانم که بوی کارم گماشته‌ای»، و همچنین دیگر کاتبان مسیحی را به واسطه می‌انگیخت<sup>۱۳۲</sup>. ابرام و سماج حسین بن قاسم در طلب وزارت بدان حد رسید که از باب لملی و اظهار خصوصیت به کاتبان مسیحی چنین می‌گفت: «خاندان من مسیحی است و اجداد من از بزرگان نصاری بودند، حنانکه به روزگار معتصد روزی از آستین جدم عبیدالله بن سلمان صلیبی بیفتاد، حاضران پرسیدند این چیست؟ گفت پدرزان خانواده بدین ترک می‌جویند و بنخر از ما آن را داخل لباسهای ما می‌گذارند»، و مانند این<sup>۱۳۳</sup>.

حساب ابن وزیر درس بود که در روزگار مقتدر، همان حلیفه که دستور برکناری مسیحیان را از کارها می‌داد، ابن مرد نا حاملوسی و دستلیسی مسیحیان به وزارت رسید. بران حمله ناید افزود که در رأس بوطنه‌کنندگان علیه مونس، مفلح حادم سناه قرار داشت و به قول عرب، این حادم و کانیس بصرین عبدالله نصرانی همه کاره بودند، و این شتر مورد توجه و محبت حاصی بود<sup>۱۳۴</sup>. استمان بن یعقوب نصرانی متوفی ۳۲۴ هـ «سب المال خاصه» را اداره می‌کرد<sup>۱۳۵</sup>، و همچنین علی بن بویه کار خود را با استجدام نک کاتب نصرانی از اهل ری آغاز نمود<sup>۱۳۶</sup>، و عبدالدوله وزیر وقتی به سال ۳۵۷ رهسپار بصره شد صاعد بن نایب نصرانی را به حائشینی معرفی نمود<sup>۱۳۷</sup> و نر طائع حلیفه (۳۸۱-۳۶۳) نک کاتب نصرانی داس<sup>۱۳۸</sup>. در نیمه دوم قرن چهارم عبدالدوله در بغداد و عزیز فاطمی در مصر، هردو، وزیر مسیحی داشتند، وزیر مسیحی عبدالدوله نصر بن هارون در مورد عمارت کلیساها و درها و برداخ بول به مسیحیان بی‌بصاعت از عبدالدوله اجازه خواست و گرفت<sup>۱۳۹</sup>. حتی بعضی فقهای بزرگ اسلام برگردن وزیر «بنفندی»، نه «نموصی»، را از اهل دمه حایز دانسته‌اند<sup>۱۴۰</sup>. مأمون برشهر بصره مصر نک عامل مسیحی گماشته بود که

۱۳۲ ابن مسکویه ۳۵۲/۵

۱۳۳. عرب، ص ۱۶۴

۱۳۴ همان، ص ۱۱۱-۲.

۱۳۵. صولی، الاوراق، ص ۹۶.

۱۳۶. ابن مسکویه، ۴۶۴/۵-۵

۱۳۷ همان، ۳۱۰/۶

۱۳۸. دیوان ابن الحجاج، ۱۸/۱۵

۱۳۹. ابن مسکویه، ۵۱۱/۶؛ ابن اثیر، ۵۱۸/۸.

۱۴۰. وزیر «تعییدی» قدرت اجرایی نداشت اما وریر «تفویضی» که امور مملکت از سوی فرمانروا بدو تفویض شده بود مملکت را می‌گرداند و فرمان می‌راند و در امور سپاهیان و عزل و نصب کارمندان دخالت داشت، در حالی که وریر تعیدی یک مقام واسطه [تشریفاتی] بن فرمانروا و مردم بود، (نگاه کنید به العقد الفرید، تألیف ابوسالم محمد بن طلحه متوفی ۶۵۲، چاپ مصر، ص ۱۴۸)، توصیح مترجم عربی. [خواننده

روزهای جمعه با شعار سیاه، کمر بند می بست و شمشیر حمایل می نمود و سوار بر یابو همراه اطرافیان به مسجد می رفت؛ بر در مسجد می ایستاد و قائم مقامش را که مسلمان بود درون می فرستاد که پیش نمازی کند و به نام خلیفه خطبه بخواند و سپس با زی گشتند<sup>۱۴۱</sup>. و نیز آورده اند که وزیر مسیحی خمارویه [ابن احمد بن طولون] روزی سواره می گذشت، بنان حمال صوفی جلوش را گرفت و از اسبش فرو کشید و گفت: توحی اسب سواری نداری\*، خمارویه امر کرد بنان را گرفتند و جلو درندگان انداختند<sup>۱۴۲</sup>. در سال ۳۸۹ محمد بن نعمان قاضی وفات یافت و معلوم شد اموال امانتی از ایتم و غیره نزد او باقی مانده، یک کاتب مسیحی به نام فهد مأمور رسیدگی و تدقیق شد و از معتمدانی که معمولاً قاضی امانت بدیشان می سپرد، خسارت طلبکاران را مطالبه نمود و پسر قاضی ناچار خانه اش را فروخت و دین پدر را ادا کرد<sup>۱۴۳</sup>.

و عجیب اینکه با این وضع غیر طبیعی، مورخان مسلمان و حتی مسیحی جز به چند برخورد معدود بین مسلمانان و ذنبان در عراق اشاره نکرده اند. در سال ۳۱۲ هـ مسلمانان دمشق شوریدند و کلیسای بزرگ آن شهر را ویران ساختند و به ارزش دویست هزار دینار صلیب زرین و سیمین و چینی آلات و غیره به غارت بردند و خانه های بسیار چاپیدند، و نیز دو کلیسای ملکانی در رمله و یک کلیسا در قیساریه را ویران کردند؛ مسیحیان به مقتدر خلیفه شکایت کردند و اودستخطی نوشت که آنها را دوباره بسازند<sup>۱۴۴</sup>. همچنین در بلوای مسلمین عسقلان، کلیسای بزرگ شهر تخریب و به آتش کشیده شد و اموال آن به تاراج رفت؛ در این قضیه بهودیان همدست مسلمانان بودند، اینان هیزیمهای شعله ور را با قرقره به بالای سقفها می رساندند چنانکه با آتش گرفتن سقف، سرب سرستونها آب می شد و ستونها فرو می افتاد. اسقف عسقلان برای مطالبه خسارات رهسپار بغداد شد اما نتیجه ای نگرفت<sup>۱۴۵</sup>. همچنین مسلمانان بیت المقدس در ۳۲۵ به چندین کلیسا هجوم بردند و تاراج کردند<sup>۱۴۶</sup>. به سال ۳۸۱ دو مرد مسلمان یک منجم مسیحی را که علامت ذمی بودن با خود نداشت هو کردند و او به رئیس خود شکایت برد و رئیس، آن دو مسلمان را زندانی کرد؛ کمی بعد دو کلیسا با خاک یکسان شد و جائلیق با دادن هدایای بسیار فتنه را خواباند، اما دیری

→

فارسی زبان در مورد تفاوت وزیر تفویضی و وزیر تنفیذی می تواند نگاه کند به، فضل الله - بن روزبهان اصفهانی، دستور الملوک، به تصحیح محمد نظام الدین و محمد غوث، حیدر - آباد، ۱۹۶۶، صفحات ۵۰-۵۲. - م.]

۱۴۱. یحیی بن سعید، ص ۷۴ ب.

\* مؤلف بقیه داستان را نیز که مربوط به مطلب نیست در اینجا آورده، تمام حکایت را در فصل نوزدهم همین کتاب بخوانید. - م.

۱۴۲. ابوالمحاسن، چاپ لیدن، ۲/۲۳۳-۴.

۱۴۳. کندی، القضاة، ص ۵۹۵ و ۵۹۷.

۱۴۴. یحیی بن سعید، ص ۸۱ الف، خطط، مقریزی، ۱/۴۹۱.

۱۴۵. یحیی بن سعید، ص ۸۴ الف - ب.

۱۴۶. همان، ص ۸۲ الف.

نگذشت که مسلمانان از نو تحریک شدند؛ چه کله خوکی در یکی از مساجد پیدا شد و گمان می‌رفت که مسیحیان آن را انداخته باشند<sup>۱۴۷</sup>. در سال ۳۹۲ به‌قصاص خون یک مسلمان، عامه بغداد علیه مسیحیان به‌شورش درآمدند و پس از غارت کلیسای آن را به آتش کشیدند که در نتیجه خراب شد و برسر جماعتی انبوه از مرد و زن و بچه مسلمان فرو ریخت و تلفات سنگین ببار آورد<sup>۱۴۸</sup>. در سال ۴۰۳ ع. همسر نصرین اسرائیل کاتب ابوالهیجا، که دختر ابونوح اهوازی طبیب مسیحی بود، بمرد. تشییع جنازه وی در روز وسیله راهبان و نوحه‌گران زن باطل و سزار و شمع و صلیب انجام گرفت؛ مردی از سادات هاشمی [عباسی] این کار را منکر شمرد و بر جنازه سنگ انداخت، یکی از غلامان ابوالهیجا به‌مرد هاشمی حمله کرد و به‌ضرب دبوس سرش را شکست و خون جاری شد؛ مسیحیان با جنازه به‌دیرباب‌الروم گریختند و مسلمین آنان را دنبال کرده دیر و خانه‌های مسیحی مجاور را غارت کردند و میان غلامان ابوالهیجا و مردم جنگ برپا شد. مردم در بازار قرآن برسر گرفتند و در مساجد را بستند و دسته‌جمعی رویه‌دار الخلافه نهادند. خلیفه از ابوالهیجا کاتب را خواست اما او امتناع کرد و خلیفه به‌خشم آمد و دستور داد وسایل فراهم کنند تا از شهر بیرون رود؛ هاشمیان در خانه خلیفه اجتماع کردند و عامه روز جمعه گرد آمده به‌خانه ابوالهیجا یورش بردند، در این میان مردی که ظاهراً علوی بود آسیب دید و کار بالا گرفت، عامه از حضور در نماز جمعه خودداری کردند و چند مسیحی را گیر آورده کشتند و پیغامها میان خلیفه و ابوالهیجا رد و بدل شد تا آنکه کاتب مسیحی را تحویل داد و قتنه خوابید و کاتب پس از توقیف کوتاهی آزاد گردید<sup>۱۴۹</sup>؛ همه این حوادث نسبت به شرق [و در طول یک قرن] بسیار کم‌اهمیت است. اما در مصر روابط مسلمانان و مسیحیان تیره بود، چه مسیحیان مصر در برابر مسلمانان عرب همه بیرو کلیسای واحد و دارای قومیت و زبان مستقل بودند و فقط در اواخر قرن چهارم زبان قبطی را رها کردند<sup>۱۵۰</sup>. در دو قرن اول هجرت قیامهای قبطیان دوام داشت تا آنکه به‌سال ۲۱۶ آخرین آن فرو نشانده شد. در آن موقع طبقه متوسط مصر همه مسیحی بودند و میان اعراب و قبطیان همان عدم تفاهمی که پیش از آن بین مصریان و یونانیان بود، وجود داشت، و این علی‌رغم احادیثی بود که قبطیان، هم از آغاز به‌نفع خویش بر ساخته بودند؛ از آن جمله حدیثی است که با صراحت و گستاخی نقش مهم کاتبان مسیحی را در دولت اسلامی بتأکید روشن می‌کند: «پیامبر خدا فرمود [قبطیان یاور شما

147. Barhebraeus *Chron. Eccles.*, III, 259.

۱۴۸. همان، ص ۲۶۲ و بعد؛ کتاب الموزدء، ص ۱۴۴۳، المنتظم، ابن جوزی، ص ۱۴۷ ب.

۱۴۹. المنتظم، ص ۱۵۹ الف.

۱۵۰. بهترین شاهد در این مورد مقدسی است که در اواخر قرن چهارم می‌نویسد، ذمیان مصر به قبطی سخن می‌گویند (ص ۲۵۳)؛ اما اسقف اشمون کمی بعد از سال ۴۵۵ با کمک بعضی مسیحیان اخبار بطریقان را از لنت قبطی و یونانی به عربی ترجمه کرده است و تصریح می‌کند که «اکنون عربی زبان رایج مصر است و غالباً قبطی و یونانی نمی‌دانند» (سیرالطادکه، اثر ساویرس بن مقفع، چاپ بیروت ۱۹۵۴ ص ۶). با این حال اشعار دینی قبطی ترجمه شده وسیله A. Erman و H. Junker مربوط به قرن دهم میلادی (چهارم هجری) است.

هستند علیه دشمنان و کمک شما هستند در دین‌تان؛ اصحاب پرسیدند یا رسول‌الله! چگونه کمک ما هستند در دین‌مان؟ فرمود کارهای دنیایی شما را کفایت می‌کنند و شما برای عبادت فرصت می‌یابید.<sup>۱۰۱</sup> قبطیان این وظیفه و مهم را بخوبی تقبل کردند و بیشتر آشوب‌ها که بین مسیحیان و مسلمانان مصر برمی‌خاست ناشی از تحکم مقامات قبطی بود. پیروزبهای روم بر مسلمانان در نیمه‌های قرن چهارم هجری در مصر نیز پژواکهایی داشت، چنانکه وقتی خبر رسید رومیان وارد شام شده و به کشتار و ویرانی دست زده‌اند، مسلمین علیه مسیحیان تهییب شدند و پس از نماز جمعه در جامع عتیق بایک یورش ناگهانی غوغائیان دو کلیسا را تاراج نمودند.<sup>۱۰۲</sup> در سال بعد که خبر تصرف جزیره کرت به دست اسپراتور نیکفوروس به مصر رسید، مسلمانان به شورش درآمد به کلیسای ملکانی میخائیل واقع در قصرالشمع هجوم بردند و ویرانش ساختند که تا مدتهای مدید درهایش بسته و به خاک انباشته بود.<sup>۱۰۳</sup>

نخستین خلفای فاطمی در برابر زمین عدم تعصب شگفتی نشان دادند که با توجه به مذهب خاص و مخالف ایشان با اکثریت مسلمین انتظار نمی‌رفت؛ چنانکه پزشکان مخصوص خلیفه‌های فاطمی یهودی بودند بدون آنکه ناچار به تغییر کیش باشند.<sup>۱۰۴</sup> نفوذ یهودیان در دربار معز بدانجا رسید که کاری بدون دستیاری ایشان انجام نمی‌گرفت؛ بویژه آنکه ابن کلس یهودی وزیر هوشمند اسلام آورد و از آن راه منافع برادران دینی سابق خود را حفظ می‌کرد.<sup>۱۰۵</sup> و نیز گرایش نظری در مذهب اسماعیلی و اعتقاد به اینکه دلایل عقلی بر حقانیت مذهب می‌توان اقامه نمود، برای نخستین بار در تاریخ اسلام زمینه را برای مباحثات علنی\* بین مسیحیان و مسلمانان آماده کرد.<sup>۱۰۶</sup> به روزگار عزیز بالله، دستگاه فاطمی به بزرگداشت مسیحیان افزود و این از آنجا بود که عزیز، دوبرادرزن مسیحی داشت؛ یکی ارستس که به سمت بطریق بیت المقدس گماشته شد و دیگر امانیوس که مطران قاهره گردید و هر دو منزلت رشک آور و تقرب خاصی نزد او داشتند.<sup>۱۰۷</sup> و شگفت نیست که می‌بینیم حسن بن بشر دمشقی شاعر در تعریض بدان وضع سروده:

۱۵۱. خطط، مقریزی، ۱/ ۲۴-۵؛ قادیخ‌الشیخ ابی صالح الادمنی، ص ۲۸ ب (بنقل از کتاب «فضائل مصر»).

۱۵۲. یحیی بن سعید، ص ۹۲ الف.

۱۵۳. همان، ص ۹۲ ب.

154. Graetz, *Gesch. der Juden* V.4. Aufl. S. 266.

155. De Goeje : Z D M G, 52, S. 77.

\* امکان مباحثه علنی بین ادیان و مذاهب، پیشتر نیز کمابیش دستکم بین نحل‌ها و فرقه‌های غیر حاکم وجود داشته؛ نمونه‌اش بحثهای ابن ابی‌العوجاء زندیق با امام صادق (ع) است که در کافی نقل شده، به علاوه در زمان مأمون نیز جلسات بحث آزاد بین ادیان با حضور خلیفه تشکیل می‌شد که از آن جمله مناظره امام‌رضا (ع) را با نمایندگان چند کیش در کتب اخبار و احتجاجات نقل کرده‌اند.<sup>۴</sup>

156. Guyard, *Grand Maitre des Assassins*, S. 14.

۱۵۷. یحیی بن سعید، ص ۱۰۸ الف.



نصرانی شو که دین حق همان است؛ و دلیل حقانیت آن، اوضاع روزگار. به سه اقوم معتقد باش! نبینی که سه مقام جلیل و منبع همه کاره‌اند و دیگران همه بیکار؛ از آن سه تن، یعقوب وزیر «پدر» است و عزیز خلیفه «پسر» و فضل «روح القدس».

و چون فضل از شاعر نزد عزیز شکایت برد و مجازات وی را درخواست کرد عزیز برآشت اما از فضل خواست که وی را عفو کند و او پذیرفت؛ سپس وزیر درآمد و همان سخن بگفت، شاعر را گرفتند و کمی بعد رها کردند<sup>۱۵۸</sup>. همین خلیفه بعدها عیسی بن نسطورس نصرانی را به وزارت برگزید و از سوی خود نماینده‌ای یهودی به نام منشا به شام فرستاد؛ یهودیان و مسیحیان به پشتگرمی آن دو نیرو گرفتند و به آزار مسلمانان پرداختند، مصریان آدمکی مقوایی ساختند و سرراه عزیز نصب کردند؛ در دستش عریضه‌ای بدین مضمون «ترا قسم به خدایی که یهود را به وسیله منشا و نصاری را به وسیله عیسی بن نسطورس نیرومند و عزیز کرده و مسلمانان را به دست تو خوار و ذلیل نموده، این تیرگیها را برطرف کن!» عزیز مطلب را دریافت و هردو را بازداشت کرد و اموالشان را مصادره نمود<sup>۱۵۹</sup>. در وزارت این نصرانی آشوبی در میان مسلمین و مسیحیان برخاست که تفصیلش چنین است: به سال ۳۸۶ که امپراتور باسیلیوس عزم تصرف شام کرد عزیز فاطمی تصمیم گرفت با همه لشکریانش به جنگ او رود، عیسی بن نسطورس وزیر نیز دستور داد رزمناوی برایش بسازند. پس از آماده شدن، همان روز که می‌خواست بر آن سوار شود کشتی دچار حریق شد، مردم تاجران وارد کننده رومی را متهم کردند و عامه یورش برده ۱۶۰ تن از ایشان را بکشتند و سپس برای غارت به کلیساهای مسیحی رونهادند در این بلوا اسقف نسطوریان بشدت زخمی شد و مرد؛ وزیر شورش را خواباند و ۶۳ تن از غارتگران را به بند کشید، عزیز آنان را سه دسته کرد و به قید قرعه ثلثی را بخشود و ثلثی را شلاق زد و ثلثی را اعدام نمود<sup>۱۶۰</sup>. در سال ۳۹۳ نخستین نشانه‌های طوفان عصبیتی که حاکم با سرالله برانگیخت پدیدار شد<sup>۱۶۱</sup> و عامه عنان را سست دیده شروع به تخریب کلیساهای کردند و خلیفه در جای آنها مسجد می‌ساخت که از آن جمله جامع معروف ازهر است. سپس حاکم مقررات قدیمی لباس خاص برای

۱۵۸. ابن اثیر، ۸۲/۹.

۱۵۹. همان، ص ۸۱-۲.

۱۶۰. یحیی بن سعید، ص ۱۱۲ ب ۱۱۳ الف؛ مقریزی پس از نقل حکایت به اختصار، می‌افزاید که برگردن هر يك از آزادشدگان سر یک مقتول رومی را آویختند و در شهر گردانند (المخطوط، ۱۹۵/۲-۶). مابه مورد مشابهی برای مجازات اخیر در قرن چهارم برنخورده‌ایم.

۱۶۱. مفصل‌ترین تاریخ مربوط به حاکم با سرالله تألیف دوساسی است، *Religion des Druses*, CCLXXV III ff. اما دوساسی به قادیخ یحیی بن سعید، مورخ معتمد و معتدل معاصر

حاکم که تکمیل قادیخ یحیی بن بطریق، است مراجعه نکرده؛ در حالی که برای اولین بار در تاریخ یحیی بن سعید است که حوادث را به ترتیب تاریخی می‌خوانیم. آثار معاصران دیگر حاکم مانند اسقف سوروس (Severus) بیشتر به «حکایات قدسیین» می‌ماند تا به تاریخ.

ذمیان را به صورت حادی احیا کرد و مسیحیان را مجبور کرد صلیبی چوبی به گردن بیاویزند و مراسم جمعی را موقوف دارند و ناقوس نزنند، و قدغن کرد هیچ صلیبی آشکارا جلو چشم نباشد، صلیبها را از دروبام کلیساها و دیرها برداشتند و آثار آن را محو کردند و کلیسای بزرگ «قبر» در بیت المقدس و دیر عظیم «قصیر» در دامنه کوه مقطم تخریب شد و عامه به مقبره مقدس درون این دیر بیحرستی کردند، اما حاکم راضی بدان کار نبود و به محض اطلاع، تعرض به مقبره را ممنوع کرد. با اینهمه همین خلیفه در تمام این مدت پزشکان مسیحی و وزیری مسیحی به نام منصور بن سعدون داشت. از کارهای دیگر حاکم آن بود که دستور داد صورتی از همه کارمندان و کاتبان بیکار مسلمان که لایق خدمت باشند تهیه گردد که به جای مسیحیان به کار گمارده شوند؛ با توجه به اینکه «همه اطرافیان و کارمندان و پزشکان و غالب کاتبان او مسیحی بودند»، بر اثر این حکم شایعات زشتی درباره مسیحیان بر زبانها افتاد و روز پنجشنبه دوازدهم ربیع الاول سال ۴۰۳، کاتبان و کارمندان و پزشکان و اسقفان و کشیشان مسیحی از همه نقاط مصر بر در قاهره گرد آمدند و سروپا برهنه، گریان و التماس کنان و خاکبوسان رهسپار قصر خلیفه شدند و درخواست بخشایش و گذشت کردند؛ ایشان را همچنان بر در بداشت و خادمی فرستاد تا عریضه شان را بگیرد؛ خادم بازگشت و پاسخ مساعد و قولهای اطمینان بخش داد؛ چون روز یکشنبه پانزدهم ربیع الاول درآمد حاکم دستور داد مسیحیان صلیبهای بزرگ به اندازه یک ذراع «سلکی» و کلفتی یک انگشت، و یهودیان قطعه چوبی به وزن پنج رطل — به علامت سرگوساله ای که به عهد موسی می پرستیدند — برگردن بیاویزند که باعث تمسخر شدید بود، در نتیجه بسیاری از کاتبان و کارمندان مسیحی و به تبع ایشان بسیاری از عامه مسیحیان اسلام آوردند و جز عده کمی مسیحی نماند چنانکه چند روز یکبار یک مسیحی در کوچه ها دیده نمی شد. البته اسلام آوردن بسیاری از اینان ظاهری بود؛ مثلاً محسن بن بدوس متصدی بیت المال که به سال ۴۱۵ به قتل رسید، از همین مسیحیان مسلمان شده بود که بعدها گفته شد نامختون بوده، در حالی که موقع اسلام آوردن تظاهر کرده بود که دلاک آورده و ختنه کرده است<sup>۱۶۲</sup>.

اما یهودیان بر دین خود پافشاردند و جز عده کمی مسلمان نشدند؛ همچنانکه مسیحیان دیگر نقاط مصر، جز قاهره، نیز غالباً بر دین خود ماندند. در این ماجرا هزاران کلیسا و دیر تخریب گردید و اجرت کارگران خراب کننده از متولیان همان مراکز مذهبی گرفته می شد و از آن همه دیر فقط دو دیر کهن نزدیک اسکندریه باقی ماند؛ زیرا یک قبیله عرب که منافعی در آنجا داشت از آن حمایت کرد. دیر طورسینا نیز سالم ماند چه راهب مقیم در آن با مأمور تخریب برخورد خوبی کرد و همه ااثا دیر را بدو تسلیم نمود و با این سخن که به علت استحکام دیر، خراب کردن آن دشوار است و دخل و خرج نمی کند، از انهدام آن منصرفش ساخت. این سرکوبیها تا آخر عهد حاکم دوام نیافت؛ چه با پدید آمدن مذهب دروزی که حاکم علی رغم مسلمانان متعصب تقویش می کرد، از امحا دیانات اهل ذمه دست برداشت، حتی در سال ۴۱۰ که مکرر به او گزارش رسید که مسیحیان برای عبادت

۱۶۲. حکایت مسیحی (متوفی ۴۳۵) را در کتاب زیر بخوانید،

و نماز در خانه‌های خود جمع می‌شوند و جمعی از مسیحیان «جدیدالاسلام» نیز بدانان می‌پیوندند، متعرض ایشان نشد و به‌سخن خبرچینان التفاتی نکرد، و هم در آن سال همه موقوفات مصادره شده دیر طورسینا را مسترد نمود و نیز دستور داد دیر «قصیر» را تعمیر کنند و اوقاشی را برگردانند.<sup>۱۶۳</sup>

پس از حاکم، ظاهر خلیفه شد و در زمان او همه چیز به‌روال عادی بازگشت و مسیحیان به‌قرار سابق اقامه مراسم کردند، چنانکه برای نماز عید قیام به کلیساهای بیرون قاهره می‌رفتند و خلیفه شخصاً به تماشای اجتماع ایشان می‌رفت و در مورد حمایت شان دستوراتی می‌داد<sup>۱۶۴</sup>، و نیز از دوختن وصله «غیار» بر جامه معاف شدند و از یادگارهای دوره خلیفه دیوانه (حاکم بامرالله) جز زنار و عمامه سیاهی که هنوز [اوایل قرن بیستم] بر سر می‌گذارند، باقی نماند.<sup>۱۶۵</sup>

و از سال ۴۳۶ تا ۴۳۹ ع صدقه بن یوسف فلاحی یهودی جدیدالاسلام متصدی وزارت شد که به اتفاق ابوسعید تستری یهودی امور را اداره می‌کردند، حسن بن خاقان شاعر درین باب سرود:

یهودیان این زمان به‌نهایت آرزوی خود رسیدند و فرمانروا شدند

شوکت و ثروت نزد ایشان است و وزیر و مشیر از آنان،

ای اهل مصر! نصیحت مرا بپذیرید و یهودیگری در پیش گیرید؛ که فلک نیز یهودبگری پیشه کرده<sup>۱۶۶</sup>.

۱۶۳. یحیی بن سعید، ص ۱۲۱ ب- ۱۲۳ و ۱۳۱ الف- ب.

۱۶۴. رجوع کنید به فصل بیستم و سوم کتاب حاضر.

۱۶۵. یحیی بن سعید، ص ۱۳۳ ب، دستورات مربوط به زی مخصوص، هر از گاهی تکرار می‌شد از جمله سلطان ناصر بن قلاوون در قرن هشتم هجری فرمان داد که مسیحیان دستار سرخ بگذارند (علی دده: الاوائل، نسخه برلین، ص ۵۹ الف)، سامریان فلسطین تا اوایل قرن بیستم نیز دستار سرخ به‌سر می‌گذاشتند. [سامریان، ساکنین سامره یا نابلس، گروهی از یهود هستند که فقط پنج سفر اول تورات را به رسمیت می‌شناسند و تفاوت‌های جوهری دیگر با عقاید رسمی یهودیت دارند - اعلام المنجد، ص ۲۴۴. مترجم فارسی].

۱۶۶. سیوطی حسن المحاضرة، ۱۱۷/۲.

## فرقه‌های شیعی

با فرارسیدن قرن چهارم هجری، خوارج که پیشقدم‌ترین حزب مخالف خلافت رسمی بودند اهمیت خود را از دست دادند و در داخل سرزمینهای اسلامی پراکنده شدند و به صورت جماعات و فرقه‌هایی باگرایشهای خاص مذهبی درآمدند.<sup>۱</sup> اینان در اوایل قرن چهارم در شمال عراق و عمان به قیامها و یورشهایی نیز دست زدند<sup>۲</sup> اما جز در مرزهای شرقی مانند سیستان و هرات، و غرب اسلامی — که بربرهای مقیم سواحل تنگه جبل طارق به مذهب آنان درآمدند — قدرت و نیرویی نداشتند.<sup>۳</sup> مبارزه‌ای که خوارج با دستگاه خلافت آغاز کرده بودند به شیعیان مهدیگرا، قمرطیان و فاطمیان، رسید و این نشانه‌ای بود که به سرآمدن دوران اصول اولیه اسلامی را ندا می‌داد. بدینگونه درواقع عمده‌ترین ممیز جریان فکری در قرن چهارم هجری، پیدایش فرقه‌های شیعی است که حامل بسیاری از اندیشه‌های کهن شرق بودند و این اندیشه‌ها را جانشین بعضی اصول اسلامی می‌کردند.

همچنانکه تحقیقات ولهاوزن به‌گونه‌ای نزدیکتر به واقعیت ثابت کرده، شیعیگری برخلاف پندار بعضی، عکس‌العمل روح ایرانی در برابر اسلام نیست.<sup>۴</sup> مؤید این نظر پراکندگی جغرافیایی شیعه در قرن چهارم است: خوارزمی در اواخر قرن چهارم اشاره کرده که عراق نخستین خاستگاه تشیع می‌باشد<sup>۵</sup> و کوفه و نجف — مدفن علی — حتی امروز نیز بزرگترین مرکز شیعی محسوب می‌شود، و شهرت داشت «هر که از جان خود سیر شده به

۱. مسمودی، مروج‌الذهب، ۳۲۰/۵.

۲. مقدسی، ۳۳۳.

۳. Goldziher, ZDMG, 41, S. 31 ff. ; اینان خوارج «اباضیه» بودند درحالی‌که خوارج شرق اسلامی مذهب «صفریه» داشتند. در زمان ابن حزم [متوفی ۴۵۷]، همه فرقه‌های خوارج از میان رفته بودند بجز صفریه و اباضیه (۱۹۴/۴). امروز گروهی از اعراب عمان وعده‌ای در شمال آفریقا بر این مذهبند.

4. Julius Wellhausen, *Die Religiös – Politischen Oppositions Parteien im alten Islam*. Berlin, 1901, S. 91.

۵. (سائل ابی بکر خوارزمی)، چاپ قسطنطنیه ۱۲۹۷ هـ، ص ۴۹.

دارالبطیخ کوفه درآید و بگوید: خدایا عثمان را بیامرز!.<sup>۶</sup> در اثنای قرن چهارم مذهب شیعه از کوفه به بصره نیز گسترش یافت؛ این شهر رقیب سابق کوفه بود و در قرن سوم می‌گفتند: «بربصره و توابعش هواخواهان عثمان غلبه دارند همچنانکه علی (ع) و شیعیانش بر کوفه<sup>۷</sup>»، و تعصب ضد شیعی بصریان چنان بود که صولی (متوفی ۳۳۰ هـ) به جرم نقل خبری در حق علی (ع) ناچار شد تا آخر عمر پنهان بزید و وضع و شریف می‌خواستند او را به دست آورده بکشند<sup>۸</sup>. اما در قرن پنجم هجری در بصره دست کم سیزده نقطه نشان می‌دادند که از نظر شیعیان مقدس بود و هریک به وجهی به علی (ع) ارتباط می‌یافت. حتی در مسجد بزرگ بصره یک الوار به طول ۳۰ ذراع و عرض ۵ وجب و کلفتی ۴ انگشت وجود داشت که می‌گفتند علی (ع) از هند آورده است<sup>۹</sup>. اما خاک شام برای بذرتشیع، هم از آغاز نامساعد بود؛ آورده‌اند ابوعبدالرحمن نسائی (۳۰۳-۲۱۵) که متمایل به تشیع بود به دمشق درآمد، از او روایاتی در فضایل معاویه درخواستند، پاسخ داد: «اگر خیلی هنر کند سربه‌سر می‌شود، چه جای فضیلت است؟»، و یا اینکه گفت: تنها روایتی که از پیغمبر در باب معاویه سراغ دارم آن است که فرمود «خدا شکمش را سیر نکند!»، شامیان زیر لگد گرفتندش<sup>۱۰</sup>؛ چنانکه تن کوفته او به رمله حمل شد و هم بر اثر آن ضربات در آنجا جان سپرد<sup>۱۱</sup>. در قرن چهارم اهل طبریه و نیمی از مردم نابلس و بیت المقدس و بیشتر مردم عمان شیعه بوده‌اند<sup>۱۲</sup>، اما معلوم نیست از چه طریق، چه با وجود تشکیل دولت فاطمیان تشیع پیشرفت چندانی نکرده بود؛ و آنچه ناصر خسرو در ۴۲۸ هـ می‌نویسد که اهل طرابلس شیعه هستند، از آنجاست که بنی‌عمار - یکی از خاندانهای کوچک حکومتی آن عصر - شیعه بودند و ظاهراً مذهب خود را به شیوه ظالمانه‌ای بر رعیت تحمیل می‌کرده‌اند<sup>۱۳</sup>؛ که البته این روش نه تنها مطابق شرع نیست بلکه هیچ مسلمانی تا کنون منادی آن نشده\*.

۶. تاریخ بغداد، نسخه خطی شماره ۲۱۲۸ کتابخانه ملی پاریس، ص ۱۴ ب؛ مقدسی گوید: «کوفیان شیعی‌اند، بجز اهل کناسه که سنی‌اند»، (ص ۱۲۶).

\* اصل این سخن از محمد بن علی بن عبدالله بن عباس، زعیم عباسیان در اوایل قرن دوم است، رجوع کنید به: عصر المأمون تألیف دکتر احمد فرید رفاعی ج ۱ ص ۸۳ (چاپ چهارم، مصر ۱۹۲۸) ص ۴۰۰.

۷. ثلاث مسائل لابی عثمان الجاحظ، چاپ فان فلوتن، لیدن، ۱۹۰۳، ص ۹.

۸. ابن ندیم، الفهرست، ص ۱۵۰.

۹. ناصر خسرو، ۸۷.

۱۰. الوفيات، ابن خلکان، چاپ وستنفلد ۱۸۳۵، ۳۷/۱، طبقات، سبکی، ۸۴/۲.

۱۱. مقدسی، ص ۱۷۹.

۱۲. ناصر خسرو، ۴۲.

۱۳. Cujus regio, ejus religio، طبق قرارداد منعقد بین امپراتور آلمان با دیگر امرا در آخر قرن شانزده میلادی، هر امیری مختار شد که مذهب دلخواه خویش را در قلمرو خود تحمیل کند (مترجم عربی).

\*\* این سخن مؤلف خیلی نظری است، در عمل همه فرقه‌ها، خصوصاً وقتی قدرت را به دست

اما جزيرة العرب صرفنظر از شهرهای بزرگ مکه و تهامه و صنعا و قرح، کلاً شیعه بود و نیز شهرهایی مثل عمان و هجر و صعدة غالباً شیعه‌نشین بودند<sup>۱۴</sup>، در خوزستان که مجاور عراق بود نیمی از اهالی اهواز مذهب شیعه داشتند<sup>۱۵</sup>، در فارس نیز خصوصاً در سواحل متصل به عراق و همسایگی اعراب متشیع، شیعه بسیار بود<sup>۱۶</sup>. اما در شرق اسلامی مذهب سنی غلبه داشت، به استثنای قم: «قمیان شیعه غالی بودند و در نماز جماعت حاضر نمی‌شدند و مسجد جامع را خالی می‌گذاشتند تا آنکه رکن الدوله و ادارشان کرد تعمیرش کنند و در آنجا اجتماع برپا دارند.»<sup>۱۷</sup> تشیع اهل قم ناشی از آن بود که در قرن اول هجری یاران عبدالرحمن بن اشعث قم را گرفتند و پسر رئیس این گروه تربیت شده کوفه بود. تعصب قمیان در تشیع مضمون نوادر چندی گردیده است، از آن جمله آورده‌اند «سنی متعصبی حاکم قم شد، اطلاع یافت که اهل قم از شدت خصومت با خلفا حتی اسم ابوبکر و عمر نمی‌گذارند، روزی بزرگان شهر را احضار کرد و گفت: به من گفته‌اند شما صحابه پیغمبر را دشمن می‌دارید و از شدت عناد حتی نام ایشان بر فرزندان خود نمی‌گذارید، به خدا قسم اگر کسی که نامش مسلماً ابوبکر یا عمر باشد نزد من نیاورید، چنین و چنان می‌کنم. قمیان سه روز مهلت خواستند و شهر را زیر و رو کردند و جز ژنده‌پوشی پابرنه و گدا و لوچ و بدقیافه، ابوبکر نام به دست نیاوردند — که این نیز غریب بود و پدر و مادرش از جای دیگر آمده در قم ساکن شده بودند — همورا نزد حاکم بردند، دشنامشان داد و گفت: زشت‌ترین مخلوق خدا را نزد من آورده‌اید؟ با من شوخی‌تان گرفته؟ دستور داد سیلی‌شان بزنند؛ از آن میان ظریفی گفت ایها الاسیر! هر چه خواهی کن اما بدان که از آب و هوای قم، ابوبکر نامی خوشگتر ازین عمل نمی‌آید! \* حاکم را خنده گرفت و مرخصشان کرد»<sup>۱۸</sup>.

در قم فرقه‌ای از غلات به نام غرابیه بودند و عقیده‌شان بر آن بود که همه میراث

→

داشتند در تحمیل مذهب خود از هیچ کاری فروگذار نمی‌کردند؛ بعلاوه خوارج که در قرنهای اول تا سوم از پر طرفدارترین فرقه‌ها بودند یکی از اصولشان همین تحمیل عقیده به زور شمشیر بود. نمونه‌اش قتل فجیع «خاباب بن ارت» صحابی معروف وسیله خوارج است؛ بعد از واقعه صفین و پیش از جنگ نهروان، - م.

۱۴. مقدسی، ص ۹۶.

۱۵. همان، ص ۴۱۵.

۱۶. همان، ص ۴۳۹.

۱۷. همان، ۳۹۵، یکی از شعرای آن زمان از زنان شیعی قم یاد کرده است (یتیمۃ الدهر)، ۴/ (۱۳۵)؛ ضمناً بنوشته مقدسی در شهر رقه (قهستان) شیعه اکثریت داشت (ص ۳۲۳).

\* مولوی در دفتر پنجم مثنوی، شبیه این حکایت را در مورد سبزوآر آورده است؛  
 شد محمد الب الخ خوارزمشاه در قتال سبزوآر بسی پناه  
 گفت نرھانید از من جان خویش تا نیاریدم ابوبکری به پیش  
 بس جوال زر کشیدندش به راه کز چنین شهری ابوبکری میخواه  
 کی بود بوبکری اندر سبزوآر یا کلوخ خشک اندر جویبار. - م.

۱۸. یاقوت، معجم البلدان، چاپ لایپزیگ، ۱۸۶۹، ۴/ ۱۷۶.

به دختر می‌رسد. وقتی یک قاضی که در آنجا به کار گمارده شده بود نظر داد که دختر نصف پسر ارث می‌برد، تهدید به قتلش کردند، «اینان از بدترین رافضیانند و به خاطر فاطمه [علیها سلام] براین عقیده رفته‌اند.»<sup>۱۹</sup> به سال ۲۰۱ هـ فاطمه معصومه خواهر امام هشتم شیعیان [در اصل، به غلط دختر امام هشتم آورده و مترجم عربی نیز متوجه اشتباه نشده است] در قم مدفون شد و امروز پس از مشهد، قم محبوب‌ترین مکانی است که ایرانیان دوست دارند مردگان خود را آنجا به خاک بسپارند. اما مردم اصفهان به روزگار مقدسی غلو ابلهانه‌ای در باب معاویه داشتند، مقدسی حکایت می‌کند: در آنجا مردی را به عبادت و زهد نام می‌بردند، برای طلب دعا نزد وی رقتم، ضمن گفتگو دیدم می‌گوید: معاویه پیغمبر مرسل بود. چون این سخن انکار کردم مرا به باد دشنام و بدگویی گرفت، و اگر قافله مرا در نیافته بود سریدانش مرا می‌کشتند.<sup>۲۰</sup> بدین گونه اصفهان و قم در دو قطب مخالف بودند، به سال ۳۴۰ بر اثر اختلاف مذهبی فتنه بزرگی در اصفهان برپا شد، سبب آن بود که گفته شد مردی قمی خلفا را دشنام داده، اصفهانیان برآشفتنند و جمعیت انبوهی گرد آمدند و جنگ در گرفت و اصفهانیان اموال تجار قم را تاراج کردند.<sup>۲۱</sup> به گفته بدیع الزمان همدانی (در اواخر قرن چهارم هجری)، ویرانی و پریشانی نیشابور و گرفتاریهای مردم آن و نیز بلایی که بر سر قهستان آمد، «چنانکه خوراک غصه‌ها و طعمه دلتنگیها شدند» همه ناشی از بروز عقاید شیعی در آن دوشهر بود، و باز هم از دوستی که از هرات بازگشته بود نقل می‌کند: در بازار هرات کودکی می‌خواند «محمد و علی تیم وعدی (قبیله ابوبکر و عمر) را لعنت کرده‌اند.»<sup>۲۲</sup> البته در آن عصر مذهب شیعه موفق به فتح کامل مناطق شیعه‌نشین فعلی نشده بود ولیکن از بهترین طریق به سوی این هدف پیش می‌رفت؛ حتی سرکوبی تشیع از عواملی بود که به انتشار آن کمک می‌کرد.

از نظر عقاید و روش کلامی، شیعه وارث معتزله است و کم‌اعتنایی معتزلیان به تقلیات از جمله سواردی بود که با مقاصد شیعه می‌ساخت. شیعه در قرن چهارم مکتب کلامی خاص نداشت\* و مثلاً عضدالدوله که از فرمانروایان متمایل به تشیع بود، طبق

۱۹. طبقات، سبکی، ۱۹۴/۲.

۲۰. مقدسی، ص ۳۹۹.

۲۱. ابن اثیر، ۳۸۸/۸.

۲۲. مسالک الممذنبی، ص ۴۲۴-۵، ابن حوقل، ص ۲۶۸.

\* این اظهار نظر خالی از اشتباه نیست، چه شیعه در مقام يك اقلیت معارض، هم از آغاز اجبار داشته از نظر فکری به دفاع و حمله پردازد. حتی از زمان امام صادق (ع) به شیعیان مستعد توصیه می‌شد کلام بیاموزند و با همان سلاح حریفان با ایشان درآویزند؛ هشام بن حکم و ابوجعفر مؤمن الطاق را می‌توان به عنوان نخستین بحاثان و مؤلفان شیعه در کلام نام برد، در قرن سوم آل نوبخت و در قرن چهارم شیخ مفید و سید مرتضی از بزرگترین متکلمان شیعه بشمار می‌آیند، در این مورد رجوع کنید به سید حسن صدر، تأسیس الشیعه لعلوم الاسلام، منشورات الاعلمی، طهران (ص ۴۰۲-۳۵۰). - ۴.

مذهب معتزله عمل می‌نمود<sup>۲۳</sup>؛ از فرمانروایان قرن چهارم تنها فاطمیان شیعه بودند که به تصریح مقدسی در بیشتر مبادی با معتزله توافق داشتند<sup>۲۴</sup>، عکس‌العمل این حالت آن بود که شیعیان زیدی سند مذهب معتزلی را از طریق واصل بن عطا به محمد بن حنفیه و از او به علی بن ابیطالب می‌رسانند<sup>۲۵</sup> و «در کلیه اعتقادات بجز مسأله امامت با معتزلیان همفکر بودند»<sup>۲۶</sup> از دلایل وجود رابطه استوار بین شیعه و معتزله آنکه، قادر خلیفه به سال ۸۰۸ ع، «گفتگو و بحث در اعتزال و رافضیگری و عقاید خلاف اسلام» را یکجا قدغن کرد<sup>۲۷</sup>. گذشته ازین، شیوه ابن بابویه قمی بزرگترین عالم شیعه در قرن چهارم در کتاب علل الشرایع یادآور طریقه علمای معتزلی است که از علت هر چیز کاوش می‌کردند؛ و نیز در مذاهب شیعه مانند معتزله جایی برای انواع زندقه وجود داشت. در قرن دوم هجری زندیقان دور عبدالله بن معاویه [بن عبدالله بن جعفر متوفی، ۱۳۰ هـ] جمع شدند، یکی از اینان که منکر رستخیز بود و می‌گفت انسان نیز چون گیاه فانی می‌شود<sup>۲۸</sup>، به قتل رسید. به سال ۳۴۱ مهلبی وزیر، گروهی تناسخی مذهب را دستگیر کرد، از آن جمله جوانی بود مدعی آنکه روح علی بن ابیطالب به او منتقل شده، و زنی که می‌گفت روح فاطمه در تن من است، و دیگری که ادعا می‌کرد جبرئیل است؛ اینان پس از کتک خوردن ملتجی به اهل بیت شدند و معزالدوله که از متمایلان به تشیع بود، دستور داد آزادشان کنند<sup>۲۹</sup>. اینگونه عقاید، بویژه رجعت و تناسخ در مذاهب عرفای مسیحی (گنوستیکها) یافت می‌شود<sup>۳۰</sup>. در حوالی سال ۳۰۰ به نام بسیاری برمی‌خوریم که می‌گفتند علی (ع) نیز مثل مسیح جنبه لاهوتی دارد، (به فصل ۱۹ مراجعه کنید). یکی از خطیبان شیعه به سال ۴۲۰ در خطبه پس از نماز جمعه بعد از صلوات بر پیغمبر چنین ادامه می‌داد «و درود بر برادرش امیرمؤمنان، علی بن ابیطالب، آنکه با جمعه حرف زد و مرده زنده کرد و با اصحاب کهف سخن گفت، آن انسان الهی...» و ازین قبیل<sup>۳۱</sup>. کراماتی که از مسیح نقل می‌کردند، و شؤناتی که پیشترها مسلمین برای

۲۳. مقدسی، ۴۳۹.

۲۴. همان، ۲۳۸.

۲۵. احمد بن یحیی المرتضی، المنة والاهل، چاپ آرنلد، حیدرآباد، ۱۳۱۶، ص ۵.

۲۶. خطط، مقریزی، ۳۵۲/۲.

۲۷. المنتظم، ص ۱۶۵ ب.

28. Welhausen, *Oppositions parteien*, S. 99.

۲۹. ابوالمحاسن، چاپ لیدن، ۳۳۳/۳.

۳۰. لزومی ندارد که آراء مربوط به ظهور مسیح را به یهود جنوب جزیره العرب مربوط کنیم؛ کاری که فرید لاندل کرده است.

Friedlander, ZA, 23, S. 24.

[مقصود مؤلف آن است که سابقه اینگونه عقاید در عراق که مرکز دیسانیه و دیگر مذاهب گنوسی قدیم است، وجود داشته].

۳۱. المنتظم، ص ۱۷۸ ب.



مسیح قائل بودند، و نیز بسیاری از آنچه در «جمعه آلام»<sup>۳۱</sup> مسیحیان برای برانگیختن احساسات گفته می‌شد، به تشیع سرایت کرد و در مورد عاشورا تکرار می‌شد. صدوق [به نقل از ام سلمه از قول پیغمبر] روایت می‌کند «وقتی آسمان را سرخ بینی، همرنگ خون تازه، و آفتاب را بر دیوار چون مغرش زرد؛ بدان که حسین کشته شده است.»<sup>۳۲</sup> به همین ترتیب شیعیان در حق فاطمه (س) همان خصوصیات را قائل شدند که مسیحیان در مورد مریم؛ از جمله فاطمه (س) را نیز مانند مریم، بتول لقب داده و از پیغمبر روایت کرده‌اند «بتول زنی است که هرگز خون نبیند و حائض نشود، چه از دختر پیغمبر حیض ناپسند است.»<sup>۳۳</sup> و همچنین [بعضی] شیعیان می‌پنداشتند حسین (ع) کشته نشده؛ بلکه در مورد او نیز، مانند عیسی، امر بر مردم مشتبه شد.<sup>۳۴</sup> لباس سفید که شیعیان می‌پوشیدند، و سپیدبوشی شعار عارفان مسیحی (گنوستیکها) نیز چه بسا بی‌ارتباط نباشد؛ در مورد اینکه شیعیان، اوایل جامه سپید برتن می‌کردند این سرکه شاعر گوید:

مردم [شیعه] قم و کاشان و کرج را، در جشنها و اجتماعات، با جامه سپید بینی و دل‌های سیاه<sup>۳۵</sup>.

و یکی از بزرگان شیعه که برخلاف جمع، لباس سیاه پوشیده بود [در پاسخ اعتراض] گفت: دلت را سپید کن و هر رنگی که خواهی جامه می‌پوش<sup>۳۶</sup>. پرچمهای قرمطیان و نیز لباس خلفا و خطیبان فاطمی نیز سپید بود<sup>۳۷</sup>، اما رنگ سبز که امروز علویان با آن مشخص می‌شوند<sup>۳۸</sup> نخستین بار شعبان بن حسین سلطان مصر (متوفی ۷۷۸ هـ) آن را مرسوم کرد<sup>۳۹</sup>.

\* روز یادبود مصلوب شدن مسیح که دو روز پیش از عید فصح است. - م.

۳۲. علی الشرایع، ابن بابویه قمی نسخه خطی برلین شماره ۸۳۲۶، ص ۱۰۰ الف؛ ابن بابویه گوید، در لحظه شهادت حسین (ع) از آسمان خون چکید.

۳۳. همان، ص ۷۷ ب.

۳۴. همان، ص ۹۹ ب.

۳۵. یقیناً الدهر، ۲/۲۰۶.

۳۶. علی الشرایع، ص ۱۳۵ الف.

۳۷. مأمون به سال ۲۰۴ از خراسان به بغداد آمد، در حالی که لباس وی و همراهانش و همچنین پارچه علمها سبز بود، (کتاب بغداد، طیفور. چاپ Keller ص ۲)؛ و به نوشته مسعودی بر بام عمارت «نوبهار» بلخ نیزه‌هایی نصب می‌شد با شقه‌های حریر سبز (مروج الذهب، ۴/۴۸)، شاید رنگ سبز شعار خراسان در آن روزگار بوده باشد.

۳۸. مترجم عربی گوید، ارجاع مؤلف را در مآخذی که داده نیافتم.

\* در اینکه رنگ سفید شعار شورشگران علوی بوده شکی نیست، چنانکه تنها در حدود ۲۰۰ هـ سه تن از قیام‌کنندگان علوی (علی بن محمد بن جعفر و محمد بن سلیمان بن داود بن حسن و ابراهیم بن موسی بن جعفر، برادر امام رضا (ع)) خود و طرفدارانش سفید می‌پوشیدند؛ اما این نیز مسلم است که مأمون پس از اعلام ولایعهدهی امام رضا (ع) شعار سبز را رسمیت بخشید و این مورد اعتراض طرفداران حکومت عربی - عباسی قرار گرفت، به این عنوان

شاید تنها خصوصیت تازه تشیع در قرن چهارم آن باشد که همه اخبار و آثار را به علی(ع) و خاندانش برمی‌گردانند که این کار با مخالفت شدید علمای سنی مواجه شد<sup>۳۹</sup>. آورده‌اند در سال ۳۰۰ مردی حدیثی روایت کرد که سندش از طریق امام صادق(ع) به علی(ع) می‌رسید، این حدیث را در مجلسی که ابن راهویه فقیه حضور داشت نقل کردند، وی که متهم به ناصبیگری بود گفت: این چه جور اسنادی است؟<sup>۴۰</sup> اما حدیث‌سازی از سوی شیعیان و مخالفان ایشان، شیوه‌ای بود که از دیرباز عملی می‌شد و چاره‌ای از آن نبود. آورده‌اند ابن اسحاق صاحب سیره که متعایل به تشیع بود\* و علی را بر عثمان مقدم می‌داشت، اشعاری به طرفداری شیعه در کتابش آورده؛ همچنانکه عوانه بن حکم متوفی ۱۴۷ هـ روایاتی به نفع امویان بر ساخته، و مدائنی همه اخبار خود را از او برگرفته است،<sup>۴۱</sup> و علی رغم آنکه شاعری «پندارپرستی» شیعیان را به ناآگاهی‌شان از اخبار نسبت داده<sup>۴۲</sup>، [سنیان نیز وضع مشابهی داشته‌اند] چنانکه مقدسی حکایت می‌کند در جامع واسط کسی را دید که جمعی براو گرد آمده بودند و با سند از پیغمبر روایت می‌کرد که «خدا روز قیامت معاویه را به خود نزدیک کند و پهلوی خود بنشاندش و آراسته همچون عروس به مردم بنمایدش»، مقدسی

→

که سبز، شعار خسروان ایران بوده است، نعیم بن خازم در حضور مأمون به فضل بن سهل گفت: «تو می‌خواهی حکومت را از عباسیان بیرون ببری و به علویان بسپاری، آنگاه با حیلتی دیگر ایشان را نیز کنار بزنی و دولت خسروان را احیا کنی، و گر نه به چه علت رنگ سپید را که شعار علویان بوده به رنگ سبز که شعار کسری و مجوس است بدل کرده‌ای؟» پس نخستین بار در زمان مأمون بود که رنگ سبز شعار علویان گردید. (رجوع کنید به: الصلوة بین التصوف و التشیع، تألیف دکتر کامل مصطفی شیبی، چاپ دارالمعارف مصر، ص ۲۱۹). و نیز در کتاب عصر المأمون، (۱/۲۶۹) نیز آمده است که مأمون «شعار سبز را در دخول به بغداد عوض کرد». - م.

۳۹. ابوالمحاسن؛ لیدن ۴۵۸/۲؛ ناصر خسرو؛ ص ۴۸.

۴۰. کتاب الوزاء، ص ۱۷۰-۱.

\* در قرن‌های سوم تا هفتم اصطلاح تشیع را به معنی تفضیل علی(ع) بر عثمان و مخالفت با معاویه بکار می‌بردند، متشیع کسی بود که ضمن احترام به ابوبکر و عمر، بر کارهای خلاف شرع اواخر خلافت عثمان اعتراض داشت و امویان را غاصب می‌دانست، در این معناست که مثلاً راجع به حاکم نیشابوری، محدث مشهور نوشته‌اند «هوشیعی لرافضی». در حالی که رافضی به معنی کسی بود که خلافت ابوبکر و عمر و عثمان را رد می‌کند و معتقد به امامت و خلافت بلا فصل علی(ع) است. (از جمله رجوع کنید به: الایجاد الدخیله، تألیف شیخ محمد تقی شوشتری، تهران ۱۳۹۵ هـ. ق. ص ۱۸۶). - م.

۴۱. معجم الادباء، ۴۰۵ و ۹۴/۶.

۴۲. شاعر مزبور «خبز ارزى» [نصر بن احمد نان برنجی فروش] است (هروج المذهب، ۸/۳۷۴). مترجم فارسی گوید: بعضی مؤلفان شیعی شاعر مذکور را شیعه شمرده‌اند، (کأسحیس - الشیعه المعلوم الاسلام، تألیف سید حسن صدر، ص ۲۲۰-۲۲۱)؛ گرچه همان‌جا می‌نویسد، آخر عمر از بصره گریخت و به ابوطاهر گناوه‌ای قرمطی پناه جست.

پرسید: در برابر کدام کارش؟ آن شخص گفت: اجر جنگش باعلی؛ مقدسی گفت دروغ می‌گویی ای گمراه! مرد فریاد کرد: بگیرید این رافضی را! وعامه بدو هجوم آوردند؛ یکی از کاتبان شناختش و مردم را از او دور ساخت<sup>۴۳</sup>. و باز مقدسی آورده است که یکی از «زهاده» اصفهان معاویه را نبی‌مرسل می‌دانست و چون این قول را براو انکار کرد، چیزی نمانده بود که مریدانش مقدسی را هلاک کنند<sup>۴۴</sup>. با این حال [در قرن چهارم] فضیلت علی (ع) مورد انکار قرار نمی‌گرفت دوران خلفایی مثل متوکل (۲۴۷-۲۲۳) گذشته بود که باعلی (ع) و خاندانش بسختی عناد می‌ورزید؛ و از جمله نديمانش یکی بود که بالشی زیرپیراهن می‌گذاشت و سرکچلش را برهنه می‌کرد و رقص کنان درمی‌آمد و می‌خواند «امیرالمؤمنین کل شکم کنده داره می‌آد» و بدینگونه تقلید علی (ع) را درمی‌آورد و موکل شراب می‌خورد و می‌خندید<sup>۴۵</sup>. در قرن چهارم بین سنیان کسی خصم علی (ع) نبود و برویهیم او را با احترام یاد می‌کردند<sup>۴۶</sup>، مثلاً بدیع‌الزمان همدانی با آنکه از شیعه بدگفته، و ایراد خوارزمی را بر عمر رد کرده<sup>۴۷</sup>، در مریثه شهادت حسین (ع) و ستم بنی‌امیه بر فرزندان پیغمبر گفتاری پرداخته است<sup>۴۸</sup>. آنچه سنیان را بیشتر می‌آزرد افراط شیعیان در دشنام برخلفا بود، آورده‌اند که یکی از علمای بزرگ و متدین و نیکو اعتقاد سنی روزی از محله شیعه‌نشین کرخ می‌گذشت، سب صحابه [خلفا] به گوشش خورد؛ با آنکه ساکن باب‌الشام بود، از آن روز تا وقتی که مرد (۴۰۲ هـ)، دیگر از پل نگذشت تا عبورش به کرخ نیفتد<sup>۴۹</sup>. و نیز حکومت هرگاه می‌خواست یک شیعی را تحت تعقیب مذهبی قرار دهد، موضوع علی (ع) را مطرح نمی‌کرد بلکه عنوان مجازات، دشنام بر ابوبکر و عمر بود<sup>۵۰</sup>. به سال ۳۵۱ عاصه شیعه به اسر معزالدوله بردیوار مساجد نوشتند «خدا لعنت کند معاویه را، و کسی را که فدک را بزور از فاطمه (ع) گرفت، و کسی را که نگذاشت حسن (ع) را پیش جدهش دفن کنند، و کسی را که ابوذرا تبعید کرد»، صبح که شد عده‌ای نوشته را ستردند، مهلبی وزیر چنین نظر داد که به جای کلمات محو شده بنویسند «خدا لعنت کند معاویه را و همه کسانی را که به خاندان پیغمبر ستم کردند» و به این شکل نوشته شد<sup>۵۱</sup>.

۴۳. همین بحث در موضوع «معاویه و علی (ع)» به معاویه يك جنبه «تقدس مذهبی» بخشید، بطوری که مسعودی در ۳۳۲ می‌نویسد قبر معاویه را در «باب الصنبر» دمشق تا امروز زیارت می‌کنند و عمارتی دارد که روزهای دوشنبه و پنجشنبه درش را می‌کشایند (۱۴/۵).

۴۴. مقدسی، ص ۱۳۹۹ المنتظم، ص ۶۰ ب.

۴۵. ابوالفدا، ۱۸۸/۲ (حوادث سال ۲۳۶).

46. W. Sarasin : *Das Bild Alis bei den Historikern der Sunnah*.

۴۷. دیوان، پاریس، ص ۹۰ ببعد.

۴۸. رسائل‌الهمذانی، چاپ بیروت ۱۸۹۰، ص ۵۸ به بعد.

۴۹. المنتظم، ص ۱۵۸ الف.

۵۰. همان، ص ۲۹ ب.

۵۱. ابوالفدا، ۴۷۸/۲ (حوادث سال ۳۵۱).

[بر اثر فشار متوکل] بسیاری از علویان به مصر که حکومتش کاملاً مطیع بغداد نبود پناهنده شدند و به سال ۲۳۶ متوکل، طالبیان را در سامرا زندانی کرد<sup>۵۲</sup> و نامه‌ای به والی مصر نوشت که اشراف علوی را با پرداختن ۳۰ دینار به هر مرد و ۱۰ دینار به هر زن اخراج کند؛ اینان به عراق منتقل شدند و از آنجا به مدینه اعزام گردیدند<sup>۵۳</sup>، اما بسیاری توانستند خود را ازین مقررات برهانند و بسرعت برگرد یکی جمع شده بیعت کنند و سربه شورش برآورند. آنگاه منتصر به والی مصر نوشت هیچ علوی متصدی ملکی نشود، و براسب ننشیند، و از پایتخت به نقطه دیگری نرود، و بیش از یک برده نداشته باشد، و هرگاه یک طالبی با دیگری اختلافی به هم رساند دعوی خصم را هرچند مدرکی نداشته باشد، بپذیرند<sup>۵۴</sup>. بدینگونه شگفت نیست که در نیمه‌های قرن سوم شاهد قیامهای متوالی علویان در مصر هستیم، در قرن چهارم دامنه آشوبهای مغرب به مصر می‌رسد؛ همین وضع بین اهداف سیاسی علویان و آرمانهای شیعه وحدت ایجاد می‌کرد<sup>۵۵</sup>.

در عاشورای ۳۰۵ ه در پایتخت آشوب شدیدی بین شیعه با لشکریان ترک و سیاهپوست سنی برپا شد، لشکریان یقه هر که را می‌گرفتند می‌پرسیدند: خال تو کیست؟ و اگر نمی‌گفت معاویه، کتکش می‌زدند<sup>۵۶</sup>. یکی از سیاهان تحریکات چی در کوچه‌ها می‌گردید و فریاد می‌زد «معاویه خال علی است»، و عاصه همان را دم می‌گرفتند و تکرار می‌کردند و از آن پس همین عبارت، شعار سنیان مصر شد برای جدال با شیعه. البته حکومت حتی‌المقدور در حفظ نظم می‌کوشید، اما به سال ۳۰۳ یکی از بزرگان شیعه که پس از مضروب شدن زندانی گردیده بود در زندان درگذشت و بر سر خاک او بین سربازان دولتی و شیعیان جنگ درگرفت.

باروی کارآمدن جوهر و شیعی شدن حکومت، عاصه سنی به کمترین اشاره‌ای با شعارهای ضدشیعی گرد می‌آمدند، از جمله به سال ۳۶۱ عجزه کوری که فریاد می‌زد «معاویه خال علی»<sup>۵۷</sup> دستگیر شد، سنیان به خروش آمدند و شعار دادند «معاویه خال المؤمنین و خال علی» تا آنکه جوهر جارچی به جامع عتیق فرستاد و به مردم گفت «ساکت باشید و

۵۲. الاغانی، ۱۴۱/۱۹.

۵۳. کندی، المولاة والقصة، چاپ Guest، لیدن، ص ۱۹۸.

۵۴. همان، ص ۲۰۳-۴.

\* از قرن هشتم تا نهم میلادی (سوم هجری) فقط در نقاط مختلف ایران ۱۵۹ قیام به رهبری علویان برپا شد، (ناصر خسرو و اسماعیلیان، برتلس، چاپ بنیاد فرهنگ ایران ص ۷۶) - ۴.

۵۵. نفطویه (متوفی ۳۲۳) حکایت می‌کند، از شیعه‌ای پرسیدند: معاویه دائی تست؟ گفت: من ندانم مادرم داند و او نصرانی بود! (معجم الادباء، ۳۱۳/۱).

\*\* زنان پیغمبر را «ام المؤمنین» لقب می‌دادند و به اعتبار آنکه ام حبیبه دختر ابوسفیان و خواهر معاویه، زن پیغمبر بود، تبلیغات چنان معاویه برای وی لقب «خال المؤمنین» یعنی «دائی افتخاری همه مسلمانان» را تراشیدند؛ و مفهوم شعار مذکور این بود که علی (ع) با دائی خود ودائی همه مسلمانان، مخالفت کرده است! - ۴.

زیادی حرف نزنید، مایه‌رزن را برای حفظ جانش بازداشت کردیم؛ هر که سخنی بگوید مجازاتی دردناک خواهد دید»، و عجزه را آزاد نمود<sup>۶۰</sup>. حتی آورده‌اند در سال ۳۶۲ جمعی از صرافان سنی با همان شعار «معاویه خال علی بن ابیطالب» بلوا به راه انداختند؛ باید توجه داشت که صرافان از نظر سیاسی آرامترین گروه‌ها بودند<sup>۶۱</sup>.

با آنکه حکومت فاطمیان بر رویهم جانب حکمت را منظور می‌داشت و تعصب نمی‌ورزید، اما مهمترین منصب قضا و فتوی را به شیعیان اختصاص داده بود. نمونه تسامح این حکومت آنکه به سنیان اجازه داد به سال ۳۶۲، علی‌رغم و همانند عید غدیر شیعیان، جشنی برپا دارند به یاد بود روزی که پیغمبر با ابوبکر داخل غار شد؛ سنیان با آتشبازی و برافراشتن قبه‌ها و آذین‌بندی، شادمانی را به غایت رساندند<sup>۶۲</sup>.

دوران حاکم بامرالله درین مورد نیز حالت بخصوص داشت، به سال ۳۹۳ فرمانروای دمشق از طرف حاکم بامرالله دستور داد یک سنی مغربی را مضروب کردند و بر خر نشانده در شهر گردانند و ندا دادند: این است جزای آنکه ابوبکر و عمر را دوست دارد؛ و سپس گردنش را زدند<sup>۶۳</sup>. در سال ۳۹۵ حاکم تعصب را به اوج رسانید، از جمله فرمانهای مفصلش آنکه بردیوار مساجد نوشتند: لعنت بر ابوبکر و عثمان و معاویه و چند صحابی دیگر و همه خلفای عباسی؛ که این برای سنیان بسیار ناراحت کننده بود<sup>۶۴</sup>. در سال ۳۹۶ بیرون آمدن و گردش دستجات عزاداری بر امام حسین (ع) را در کوچه و خیابانهای شهر ممنوع کرد و دستور داد نوحه و مرثیه‌سرایی را به صحرا ببرند و این بدان جهت بود که عامه عزاداران، حین عبور از بازارها به اجناس فروشندگان دست‌درازی می‌کردند<sup>۶۵</sup>. حاکم بامرالله که عادت به دستورات متناقض داشت در سال ۳۹۹ دشنام برخلاف گذشته را قدغن کرد<sup>۶۶</sup>. با اینهمه مذهب شیعه در مصر نتوانست همه مردم را جذب کند و به گفته مقدسی جز قسمت بالای پایتخت و نیز شهر صندفاه، شیعه‌نشین نبود<sup>۶۷</sup>، و در غرب بین الجزایر و تونس نیز تنها شهر نقطه کلاً شیعی بود — این شهر را کوفه کوچک می‌نامیدند<sup>۶۸</sup> — اما پس از ضعف و انحطاط سیاسی فاطمیان این موج پیشرفت شیعه‌گری نیز پس نشست و اثری از آن نماند.

۵۶. مقریزی، اتماع الحنفاء باخبار الخلفاء، چاپ قدس، ۱۹۰۸ ص ۸۷.

۵۷. خطط، مقریزی، ۲/ ۲۳۹ - ۲۴۰.

۵۸. همان، ۱/ ۲۸۹ - ۲۹۰.

۵۹. ابوالمحاسن، چاپ کالیفورنیا، ص ۹۱ (حوادث سال ۳۹۳)، ابن اثیر، ۱۲۶/۹ می‌نویسد آن مرد را فقط از شهر بیرون کردند و کشته نشد.

۶۰. یحیی بن سعید، ص ۱۱۶ الف، به نوشته مقریزی در همان سال با رسیدن قافله حج، عامه از حجاج درخواستند که خلفارا لعن کنند و حجاج امتناع کردند و مورد آزار شدید قرار گرفتند (خطط، ۲/ ۲۴۲).

۶۱. خطط، مقریزی، ۲/ ۴۳۲، ملحق، کندی ص ۶۰۰.

۶۲. یحیی بن سعید، ص ۱۱۹ الف.

۶۳. مقدسی، ص ۲۰۲.

۶۴. بکری، المغرب فی ذکر بلاد افریقیه فی المغرب، چاپ الجزایر، ص ۷۵.

اما در بغداد که به همه معانی پایتخت اسلام بود و اسواج تمام جریانهای فکری در آنجا تلاطم داشت؛ همه مذاهب طرفدارانی داشتند که دو گروه از همه قویتر و متعصب‌تر بودند: حنبلیان و شیعیان.<sup>۶۵</sup> طرفداران تشیع به گونه خاصی در اطراف بازار کرخ متمرکز بودند و تنها در اواخر قرن چهارم، اینسوی پل بزرگ در باب‌الطاق نیز سکنا گزیدند.<sup>۶۶</sup> در محلات غرب دجله، خصوصاً باب‌البصره، هاشمیان [سادات عباسی] یک دارودسته نیرومند تشکیل می‌دادند؛ با خصوصیت شدیدی علیه شیعه<sup>۶۷</sup>. یاقوت [در آخر قرن ششم] می‌نویسد ساکنان محله باب‌البصره—بین کرخ و جانب قبله—همگی سنی حنبلیند و دست چپ و جنوب محله کرخ نیز سنیند؛ اما مردم کرخ\* بتامی شیعه امامی‌اند و بین ایشان سنی یافت نمی‌شود.<sup>۶۸</sup> برای جمله باید افزود که محله باب‌الشعیر—ساحل غرب دجله—از بزرگترین سرازس‌سنی‌نشین بود.<sup>۶۹</sup> اما علی‌رغم سرکوب شدیدی که متوکل علیه شیعه اعمال کرد، می‌بینیم که بسیار نیرومند بودند، چنانکه معتضد خلیفه به سال ۲۸۴ تصمیم گرفت دستور دهد معاویه را بر منبرها لعن کنند و درین باب فرمانی نوشت که متنش باقی است، وزیر او را از بلوای عامه بیم داد، معتضد گفت: شمشیر در میان‌شان می‌نهم، وزیر پاسخ داد: آنگاه با این طالبیان چه خواهی کرد که از هرسو خروج می‌کنند و مردم به سبب دوستی خاندان پیغمبر هواخواه‌شان هستند؟ این فرمان تو ستایش و پذیرشی از ایشان خواهد بود و چون خلق بشنوند بیشتر طرفداری‌شان خواهند کرد.<sup>۷۰</sup> به نوشته مورخان نخستین بار شیعیان بغداد به سال ۳۱۳ در مسجد پراثر اجتماع کردند، خبر به خلیفه رسید که گروهی برای لعن خلفا در آنجا گرد می‌آیند؛ دستور داد روز جمعه‌ای هنگام نماز آنجا را محاصره و سی‌تن نمازگزار را دستگیر و تفتیش کردند، نزد ایشان مهرهایی از گل سفید منقوش به نام امام یافت شد—داعیان فاطمی نیز چنین چیزی با خود داشتند. خلیفه دستور

۶۵. مقدسی، ۱۲۶، مقدسی جای دیگر می‌نویسد که حنبلیان منکر «ناصبی» بودن هستند (ص ۳۷).

۶۶. کتاب‌الوزراء، ص ۳۷۱.

۶۷. ابن‌اثیر، ۱۴۶/۹.

\* دلیسی اولیری درباره تأسیس بغداد می‌نویسد: «بیشتر ساکنان جدید بغداد را از دوشهر اردوگاه عراق یعنی بصره و کوفه که مرکز فتنه و شورش و تمصب دایمی بود به این مکان آوردند. آمدن همین شارمندان جدید بخوبی نشان می‌دهد که چرا بغداد از همان آغاز پیوسته مرکز شورش و ناراحتی بوده است. یکی از نقاط حومه بغداد، دهکده‌ای ایرانی به نام کرخ بود که پس از ساخته شدن بغداد، محله ایرانیان آن شد. (انتقال علوم یونانی به عالم اسلامی، ترجمه احمد آرام، چاپ ۱۳۵۵، ص ۲۳۳). - م.

۶۸. یاقوت، معجم‌البلدان، ۲۵۵/۴.

۶۹. کتاب‌الوزراء، ص ۴۸۳.

۷۰. طبری، ۲۱۶۴/۳ - ۲۲۷۸.

داد مسجد برائا را با خاک یکسان کنند و ضمیمه قبرستان مجاور سازند<sup>۷۱</sup>. در سال ۳۲۱ علی بن یلیق سردار ترک فرمان داد معاویه و یزید را بر منبرها لعن کنند؛ عامه بلوا کردند، و سرنخ شورشها دردست بر بهاری پیشوای حنابله و یاران او بود<sup>۷۲</sup>، به سبب فتنه انگیزیه و دژ رفتاریهای حنابله با مردم در سال ۳۲۳ در تمام بغداد جار زده شد که دوتن حنبلی باهم دیده نشوند و راضی خلیفه دستخطی صادر کرد که در آن خطاهای حنبلیان و مجازاتی که خواهند دید گوشزد شده بود. طبق متن این دستخط که باقی است<sup>۷۳</sup>، حنبلیان متهم شده اند که به نیکان امت زباندرازی می کنند، و دوستان خاندان پیغمبر را کافر می شمردند، و در کوچها و محلات برای آزار مردم کمین می گیرند، و زیارت قبر ائمه را بدعت می انگارند؛ با این حال، خود گروه گروه به سوی یک عاصی عاری از فضیلت و حسب و نسب رو می نهند و دیگران را نیز به زیارت قبر و خاکبوسی او وامی دارند. در آخر این مکتوب خلیفه قسم می خورد که هرگاه حنبلیان از روش نکوهیده خود دست برندارند، مضروب و تبعید خواهند شد و تیغ درایشان خواهد نهاد و خانه و محلاتشان آتش زده خواهد شد<sup>۷۴</sup>.

بجکم در سال ۳۲۸ مسجد برائا را بزرگتر از پیش، از نو ساخت که مسجدی برای سنیان بشود و برایان آن، نام راضی خلیفه بنگاشت. پس از آن، منبری که از دوران هارون الرشید در انبار مسجد مدینه المنصور بی مصرف مانده بود به امر متقی خلیفه در سمت قبله مسجد برائا نصب شد، و در سال ۳۲۹ برای نماز افتتاح گردید<sup>۷۵</sup>.

حمدانیان نخستین خاندان شیعی بودند که در امور بغداد مداخله کردند، اما نحوه این دخالت تعجب آور است، چه این حمدان با همه تعصب شیعیگری، در راه اخذ بیعت برای ابن معتز ناصبی می کوشید<sup>۷۶</sup>. اما با استیلای دیلمیان — که اخیراً به دست یکی از علویان مسلمان شده بودند — بر بغداد اوضاع تغییر کرد. با ورود معزالدوله به بغداد، مستکفی بخواری از مسند خلافت فروکشیده شد؛ یکی از انگیزه های آشکار این کار آن بود که مستکفی، رئیس شیعیان بغداد به نام شافعی را بازداشت کرده بود<sup>۷۷</sup>. در سال ۳۴۹ بین عامه بغداد آشوبی برپا شد و نماز جمعه در مساجد اهل سنت تعطیل گردید و فقط در مسجد

۷۱. المنتظم، ص ۲۹ ب و ۶۷ الف. در بغداد گروهی از در یوزه گران بودند که به عنوان شیعه تسبیح و قطعات کوچک گلین [مهر نماز] می فروختند که می گفتند از تربت حسین (ع) است.

۷۲. ابن مسکویه، ۴۱۳/۵ (مفصل)؛ ابن اثیر، ۴-۲۵۳/۸؛ ابوالمحاسن، لیدن، ۴-۲۵۳/۲.

۷۳. ابن مسکویه، ۷-۳۹۵/۶.

۷۴. ابوالفدا، چاپ اروپا ۳۹۲/۲ (حوادث سال ۳۲۳)، در تو بیخ وطنه بر عقیده تجسیم و تشبیه حنبلیان می افزاید، شما می پندارید که شکل صورت منحوسان بسان پروردگار جهانیان است و شما بر هیأت خدا هستید.

۷۵. المنتظم، ص ۶۸ الف؛ ابن اثیر، ۲۷۸/۹؛ ابن مسکویه، ۱۳۷/۶؛ (ابن مسکویه فقط به تمام شدن مسجد و گرد آمدن مردم در آن اشاره می کند).

۷۶. ابن اثیر، ۱۲/۸.

۷۷. ابن مسکویه، ۱۲۳/۶.

شیعی برآثا برپا می‌شد<sup>۷۸</sup>. در ۳۵۱ به دستور معزالدوله لعن خلفا بر دیوار مساجد نوشته شد که عامه، شبانه نوشته را ستردند، سال بعد معزالدوله مردم را به اقامه مراسم عاشورا، بزرگترین روز شیعه، امر کرد؛ بازارها را بستند و خرید و فروش موقوف شد، قصابان ذبح نکردند و صنف آشپز غذا نمی‌پختند و سقاها از کار بازداشته شدند، قبه‌هایی در بازارها برپا شد و پرده‌ها درآویختند و دسته زنان با موی آشفته و صورتهای سیاه کرده و گریبانهای چاک زده، نوحه‌کنان و برسر و صورت زنان، در شهر به گردش درآمدند. در عاشورا مرقد حسین (ع) در کربلا نیز زیارت می‌شد<sup>۷۹</sup>. بیرونی پس از شرح ابراز شادمانی امویان و عزاداری شیعیان در عاشورا، می‌گوید «ازین رو عامه در آن روز رخت و اثاث تازه را خوش نمی‌دارند.»<sup>۸۰</sup> در هیجدهم ذیحجه همان سال [۳۵۲] شیعیان بغداد به فرمان معزالدوله مراسم یادبود غدیر خم را — که به اعتقاد شیعه روز اعلام جانشینی علی (ع) از سوی پیغمبر است<sup>۸۱</sup> — جشن گرفتند، چادرها برافراشتند و پارچه‌ها آویختند و بازیئت بیرون آمدند و شب در مجلس شرطه جشن آتش افروزی برپا کرده طبل و شیپور نواختند و روز بعد، سحرگهان، شتری قربانی کرده به زیارت مقابر قریش رفتند<sup>۸۲</sup>. اما امویان، پیشتر، روز عاشورا را عید می‌گرفتند، «رخت نو می‌پوشیدند و خود را می‌آراستند و سرمه می‌کشیدند و مهمانها برپا کرده، شیرینی و آجیل می‌دادند؛ و این رسم که بین عامه در عصر اموی جاری بود پس از برافتادنشان نیز باقی ماند». اهل حدیث [سنی] کوشیده‌اند بر اساس روایاتی از پیغمبر فضیلت روز عاشورا را بنمایانند، از جمله آنکه فرموده است «در آن روز نیکی بسیار کنید»<sup>۸۳</sup> و نیز می‌پنداشتند «هر که عاشورا سرمه بکشد، آن سال از چشم درد آسوده باشد»<sup>۸۴</sup>؛ ازین جهت است که صدوق (متوفی ۳۵۵) با لحنی سخت علیه آنانکه در عاشورا شادی می‌کردند، گوید «هر که روز عاشورا کار و کوشش دنیوی را رها کند، خدا حاجات دنیا و آخرتش را برآورد... و هر که عاشورا، روز مصیبت و گریه و اندوهش باشد خدای، روز رستخیز را روز شادمانیش کند... و هر که عاشورا را روز برکت بنامد و چیزی در منزل بیندوزد خدا از آن چیز برکت بردارد و روز قیامت با یزید و ابن سعد و ابن زیاد محشورش کند.»<sup>۸۵</sup> پس از سقوط فاطمیان که ایوبیان روی کار آمدند، به عادت اهل شام دوباره عاشورا را عید گرفتند<sup>۸۶</sup>. آنگاه اهل

۷۸. المنتظم، ص ۸۹ الف؛ ابوالمحاسن؛ لیدن، ۳۵۱/۲؛ ابن اثیر، ۳۹۷/۸.

۷۹. المنتظم، ص ۹۳؛ کتاب الوزاء، ص ۳۷۱؛ ابن اثیر، ۴۰۷/۸؛ ابوالمحاسن، ۳۶۴/۲. در مآخذ مذکور اشاره‌ای به بزرگداشت شهیدان به صورتی که امروز معمولاً رسم است نمی‌بینیم.

۸۰. آثار الباقیه، چاپ اروپا، ص ۳۲۹.

۸۱. المنتظم، ص ۹۳؛ ابن اثیر، ۴۰۷/۸؛ کتاب الوزاء، ص ۳۷۱؛ ابوالمحاسن در تاریخ این واقعه اشتباه کرده است (۴۲۷/۲).

۸۲. کتاب الوزاء، ص ۳۷۱؛ المنتظم، ص ۹۳؛ ابن اثیر، ۴۰۷/۸.

۸۳. آثار الباقیه، ص ۳۲۹.

۸۴. قزوینی، عجائب المخلوقات، چاپ اروپا ۱۸۴۹، ص ۶۸.

۸۵. علل الشرایع، نسخه خطی شماره ۸۳۲۶، ص ۹۹.

۸۶. خطط مقریزی، ۴۹۰/۱.



سنت در مقابل عاشورا، هجدهم محرم روز قتل مصعب بن زبیر را عزا گرفتند و به زیارت قبرش در مسکن رفتند<sup>۸۷</sup>؛ و در مقابل عید غدیر [هجدهم ذیحجه] نیز روز بیست و هشتم ذیحجه را که سالگرد روز ورود پیغمبر و ابوبکر در غار بود\* عید گرفتند، و این نخستین بار در روز جمعه چهار روز به آخر ذیحجه ۳۸۹ ه بود<sup>۸۸</sup>. این مراسم (عید یا عزا) خالی از برخوردی بین شیعه و سنی برگزار نمی شد، تا آنجا که حکام قدرتمند گاهی از برپایی آن جلوگیری می کردند<sup>۸۹</sup>. یک بار در قاهره فتنه ای بین سنیان و شیعیان در گرفت، در آن موقع خصمی در قاهره بود به نام منصور؛ شیعه زیاد د آوردند «ای منصور تو داوری کن!» خبر به خلیفه رسید، خشمگین شد و نگهبانان کاخ را به کمک سنیان فرستاد و شیعیان را مغلوب کردند، اشراف [شیعه] به عذرخواهی به قصر آمدند و از کار بیخردان طلب بخشایش کردند و خلیفه ایشان را بخشود<sup>۹۰</sup>. در سال ۴۲۰ خطیب شیعی مسجد برائنا را که به روش افراطیان علی (ع) را با صفات غلوآمیزی نام می برد به دستور خلیفه گرفتند و به جایش خطیب دیگری برگماشتند؛ وقتی به منبر برآمد به شیوه سنیان بادسته شمشیر بر منبر کوبید که شیعه را خوش نیامد، و در خطبه نیز کوتاه تر و کمتر از خطیب پیشین علی (ع) راستود و در پایان منبر گفت: خدایا مسلمانان را و شیعیان را بیامر! درین موقع مردم شروع به آجرپرانی کردند، پاره آجر بود که بر سر خطیب می بارید، عبایش دریده و بینیش شکسته و صورتش خونین شد، خلیفه از ماجرا آگاه و عصبانی شد، دستور شدیدی علیه شیعه خطاب به وزیر نوشت. بالاخره جمعی از بزرگان و سالخوردگان کرخ همراه سید مرتضی به دارالخلافه رفتند و جرم را به گردن «جوانان بی عقل» انداختند و عذر گناه خواستند و از خلیفه تقاضا کردند خطیبی تعیین کند با خطبه ای معین — که همان را بخواند و چیزی نگوید که شیعه را تحریک نماید<sup>۹۱</sup>. وجود دو مزار مقدس شیعی در عراق از جمله چیزهایی بود که در شورشهای ناگهانی شیعه نقش داشت. البته محل مرقد علی (ع) مورد تردید است چنانکه مسعودی در ۳۳۲ می نویسد: در موضع قبر او اختلاف هست، جمعی بر آن رفته اند که علی (ع) در مسجد کوفه دفن شد، بعضی می گویند در قصر کوفه، و گروهی دیگر معتقدند که جنازه به مدینه حمل گردید و در جوار قبر فاطمه (س) به خاک سپرده شد، و برخی

۸۷. کتاب الوزاء، ص ۳۷۱، یاقوت نیز اماکن مزبور را معرفی کرده است.

\* شیعه معتقد بودند که آیه «ثانی اثین اذهما فی النار...» نه تنها دلیل فضیلت ابوبکر نیست بلکه تلویحاً نکوهش آمیز است چه فقط در این آیه است که «سکینه» تنها بر پیغمبر فرود می آید حال آنکه در آیات دیگر «سکینه» بر پیغمبر و مؤمنان نازل می شود؛ رجوع کنید به: کتاب الاستغاثه، تألیف ابوالقاسم کوفی علوی متوفی ۳۵۲ ه، جزء دوم ص ۲۲، بعد، و حاشیه آن نقل از سید مرتضی متکلم شیعی قرن چهارم. — م.

۸۸. المنتظم، ص ۱۴۳ الف — ۱۴۴ ب، کتاب الوزاء ص ۳۷۱.

۸۹. مثلاً ابوالحسن معلم در سال ۳۸۲ (المنتظم، ص ۱۳۴ الف) و عمیدالجیوش در سالهای

۳۹۲ و ۴۰۶ (کتاب الوزاء، ص ۴۸۲-۳، المنتظم، ص ۱۴۷ ب، ابن اثیر، ۱۸۴/۹).

۹۰. المنتظم، ص ۱۵۲ ب.

۹۱. همان، ص ۱۷۸ الف — ۱۷۹ الف.

گویند تابوتش را برشتر نهادند و شتر در بیابان سرنهاد و در سرزمین بنی‌طی گم شد<sup>۹۲</sup>. مشهور است که ابوالهیجا (عبدالله بن حمدان متوفی ۳۱۷) مکانی را که گفته می‌شد مرقد علی(ع) است مشخص کرد و در آنجا بارویی استوار برآورد و محوطه‌ای چهار در ساخت با قبه‌ای عظیم و پرده‌های فاخر درآویخت و حصیرهای سامانی نفیس بگسترده<sup>۹۳</sup>. آورده‌اند در سال ۴۰۰ ع ابومحمد بن سملان وزیر بیمار شد و نذر کرد که اگر شفا یابد دیواری برای مرقد علی(ع) بسازد و پس از بهبود به نذر خود وفا کرد<sup>۹۴</sup>. نخستین کس از بزرگان که در محوطه مزار علی(ع) مدفون شد مردی بود از اهل بصره و به سال ۳۴۲<sup>۹۵</sup>. اولین فرمانروایی که در آنجا به خاک سپرده شد عضدالدوله (متوفی ۳۷۲) است که نخست در کاخ بغداد مدفون بود و سپس جنازه‌اش را به نجف منتقل کردند<sup>۹۶</sup>. باید دانست که تجدید بنای مزار حسین- بن علی(ع) نیز به دستور عضدالدوله بود<sup>۹۷</sup>؛ پس از آنکه در سال ۲۳۶ به حکم متوکل بنای قبر و ساختمانهای مجاورش را بکلی تخریب و تسطیح و حتی زراعت کرده بودند<sup>۹۸</sup>. در قرن چهارم عقیده‌ای نیز شیوع داشت که سر حسین(ع) در رباط کوچکی نزدیک مرو پیدا شده<sup>۹۹</sup>؛ و مقریزی آورده است که سر حسین(ع) از عسقلان به قاهره حمل شد و در ۴۸۰ ه به آنجا رسید<sup>۱۰۰</sup>. اما به عقیده این تیمیه این خبر به اتفاق علما باطل است و هیچیک از اهل علم نگفته که سر حسین(ع) در عسقلان بوده است<sup>۱۰۱</sup>. در سال ۳۹۹ ابوالعباس کافی وزیر ری درگذشت، وی پیش از مرگ وصیت کرده بود که در جوار مرقد حسین(ع) دفن شوند؛ پسرش به علویان نوشت محل قبری به مبلغ ۵۰۰ دینار بدو بفروشند، رئیس علویان گفت این مرد به تربت جدم ملتجی شده، برای خاک پول نمی‌گیرم، و زمینی برایگان بدو دادند<sup>۱۰۲</sup>. تا زمان ابن بطوطه (قرن هشتم هجری) راجع به وضع داخل مزار حسین(ع) توصیفی در

۹۲. ابن‌حوقل، ص ۱۶۳؛ مروج‌الذهب، ۲۸۸/۴ - ۹ و ۶۸/۵.

۹۳. ابن‌حوقل، ص ۱۶۳.

۹۴. ابن‌اثیر، ۱۵۴/۹.

۹۵. همان، ۳۸۰/۸.

۹۶. همان، ۱۳/۹.

۹۷. همچنین قبر فاطمه [معصومه] در قم.

۹۸. طبری، ۱۴۰۷/۳. ابن‌بسام [متوفی ۳۳۷] در این باره گفته است:

اگر بنی‌امیه، پسر دختر پیغمبر خود را مظلوم کشتند، پسر عموهایش نیز به همان‌سان قبرش را ویران کردند، و به‌خدا، متأسفند از اینکه چرا از پیش نبودند تادر قتلش نیز شرکت جویند؛ و تنش را زیر پی اسبان سپهند.

(ابوالفداء، حوادث سال ۳۰۳).

۹۹. مقدسی، ص ۴۶ و ۳۳۳.

۱۰۰. خطط، مقریزی، ۴۲۷/۱.

۱۰۱. Schreiner, ZDMG, 53, S. 51.

۱۰۲. معجم‌الادباء، ۶۸/۱.

دست نداریم جز اینکه روی قبر باقماش تاریخ پوشانده شده و دور آن شمعهایی روشن بود<sup>۱۰۳</sup>.  
ساختمان مزار علی بن موسی الرضا (ع) در طوس را عمادالدوله بویه‌ای ساخت؛ با مسجدی  
در جوارش که در خراسان از آن نیکوتر نبود<sup>۱۰۴</sup>.

## تعلیقات علامه خدا بخش هندی بر این فصل از ترجمه انگلیسی کتاب

گلدزیهر در کتاب العقیده والشریعة فی الاسلام گوید:

«از بدیهیات است که مسأله خلافت، مسلمانان را به دو دسته تقسیم کرد: شیعه و سنی. هم از روزگار سه خلیفه اول، گروهی بودند که نهانی اقرار به حقانیت اهل بیت داشتند اما آشکارا اظهار مخالفت نکردند، ولی پس از علی (ع) با هر خلیفه دیگری به معارضه برخاستند؛ این مخالفت نخست متوجه امویان بود و سپس خلفای دیگری که شرایط لازم امامت از نظر شیعه را نداشتند. شیعه در همان حال که جهات نقص در این حکام را خاطر نشان می کردند در واقع مشروعیت خلافت را برای فرزندان پیغمبر یعنی اولاد علی (ع) و فاطمه (ع) اثبات می نمودند و به همانگونه که در نهان سه خلیفه اول را ستمگر و غاصب می دانستند، با نظام سیاسی دولت اسلام در هر زمان، پنهان و آشکار مبارزه می کردند. این مخالفت طبعاً یک رنگ دینی به خود گرفت و در همان حال که شیعه تعیین خلیفه را از طرق معمول بشری رد می کردند، معتقد بودند که تنها پیشوای بحق مادی و معنوی امام معصومی است که منصوب شود و از اولاد پیغمبر باشد».

و چند صفحه بعد می گوید:

«اهل سنت تعیین خلیفه را برای انجام وظایف زیر واجب دانسته اند: اجرای احکام و فرائض شرعی، محافظت و دفاع از مرزهای اسلام، نظارت بر تنظیمات لشکریان، و گرفتن مالیاتهای واجب شرعی، تقسیم غنائم بین مسلمانان با رعایت عدالت، و غیره. خلاصه اینکه خلیفه در نظر سنیان مظهر قوای قضایی و اجرایی و نظامی است و صرفاً جانشین خلیفه قبلی می باشد و از طریق عادی (انتخاب مستقیم یا وصیت سلف) برای اداره امور تعیین می شود و لزوماً داناترین مسلمانان نیست».

اما در نظر شیعیان، امام به موهبت الهی و وراثت پیغمبر، پیشوا و

آموزگار مسلمانان است و با گرفتن الهام از خدا حکم می‌کند و تعلیم می‌دهد، به همانگونه که موسی از درخت کلام خدا را می‌شنید، بعلاوه صفاتی فوق انسان عادی دارد. به اعتقاد شیعه میراث امامت از آدم نسل به نسل منتقل شده تا به عبدالمطلب — جد مشترک محمد (ص) و علی (ع) — رسیده و از محمد (ص) و علی (ع) به ائمه منتقل شده؛ این نور امامت است که نیروی معنوی و قدرت فوق بشری به امام می‌دهد؛ روح امام پاکتر از ارواح دیگر مردم است، چه پیراسته از انگیزه‌های بدی و آراسته به فضایل خدایی می‌باشد. البته این توصیف امام از نظرگاه شیعه معتدل است؛ غالیان امام را تا اوج الوهیت بالا می‌برند».

در جای دیگر، گلدزیهر به اشتباهات رایج در باب تشیع اشاره می‌کند:

«۱. بعضی برآنند که فرق مذهب سنی با مذهب شیعه در آن است که سنی سنت را پس از قرآن، اصل عقاید و احکام می‌داند ولی شیعه سنت را رد می‌کند؛ اما این یک اشتباه جوهری است که از درک سطحی نام این دو فرقه ناشی می‌شود؛ شیعه منکر سنت نیست لیکن سنت را از طریق اهل بیت قبول دارد و معتقد است مخالفان تشیع، بر سنت از طریق صحابه [طرفداران] غاصبین تکیه کرده‌اند. احادیث مشترک بسیاری بین شیعه و سنی هست که فقط در سند اختلاف دارند و شیعه، آن روایات اهل سنت را که موافق تشیع است یا دست کم مخالف نیست می‌پذیرد، چنانکه برخی متعصبین شیعه به احادیث بخاری و مسلم استناد می‌کنند و روزهای جمعه قرائت می‌کنند؛ با توجه به روایاتی که شیعه از طریق علی (ع) در تفسیر قرآن آورده، می‌توانیم ارزش سنت را از نظر شیعه دریابیم. پس احترام سنت در نظر شیعه و سنی یکی است. دلیل دیگر استناد شیعه به سنت آنکه کتابهای بسیار در سنت نبوی پرداخته و احادیث بسیاری بر ساخته و پراکنده‌اند، پس تعارض شیعه و سنی بر سر انکار سنت نیست بلکه شیعه خود را دوستار خاندان پیغمبر و «خاصه» می‌داند که از «عامه» غرق در دریای گمراهی و ناپینائی ممتاز است.

۲. یکی دیگر از عقاید غلط این است که خاستگاه تشیع را مذاهب ایرانی قدیم و تأثیرات آن در اسلام می‌شمارند؛ اما این اشتباهی تاریخی است و چنانکه ولهاوزن تحقیق نموده جنبش شیعیگری بر تربت خالص عربی پا گرفت و تا پس از ظهور مختار بین غیرسامیان منتشر نشده بود؛ بعلاوه اصول نظریات شیعی از قبیل نظریه دولت دینی در مقابل دنیوی و اعتقاد به منجی، امکان دارد به تأثیرات یهودی و مسیحی برگردد و حتی نظریات غلات که علی (ع) را خدا می‌شمردند، پیش از آنکه مذاهب آریایی در اسلام اثر کند وسیله عبادت بن سبا اظهار شده بود؛ همچنین عقیده تجسم در [بعضی فرق] تشیع نیز تا حدی ریشه عربی دارد.

اعرابی که گرایشهای عقلی داشتند و ایرانیان به تشیع گرویدند و خصوصاً ایرانیان از معارضه با اهل سنت استقبال کرده به مذهب شیعه چنگ زدند؛ و پس از آن بود که عقیده جنبه الهی دادن به شاهان که یک میراث فکری ایرانی بود در تشیع راه یافت. اصول اولیه تشیع به ریشه بیگانه برنمی گردد و ذاتاً عربی است.

۳. اما اینکه بارون کرادو می گوید شیعیان آزاداندیش و سنیان خشک اندیش بودند، از نظر کسی که اطلاع از تشیع دارد قابل قبول نیست؛ مسلم است که از نظر شیعه تقدیس علی (ع) محور اعتقادات دینی است و هرچه جز آن، اهمیت ثانوی دارد و شیعیان با برتری که برای امام معصوم قائلند، و عدم استناد و اعتماد بر رأی و نظر بطور کلی، در واقع آن عناصر آزاداندیشی را که در مذهب اهل سنت وجود دارد رد می کردند. بنابراین می توان گفت که گردن نهادن شیعه به اصولی که از امام معصوم دریافت می دارد با روح معارضه که وجه ممیز حیات دینی شیعیان بوده است، نمی سازد. اما ارتباط شیعه با معتزله قابل انکار نیست، چنانکه یکی از علمای شیعه گوید: عقیده به امام غایب، جزئی است از نظریه اصحاب توحید و عدل [یعنی معتزله]؛ و نیز یکی از شاخه های شیعه زبدیه است که متمایل ترین فرقه به معتزله می باشند.

تأثیر معتزلیگری بر تشیع تا عصر حاضر نیز باقی است و این عقیده غلطی است که مذهب معتزله پس از عقب نشینی در برابر اشاعره نقش مهمی در دین و ادب نداشته اند؛ از دلایل بطلان این رأی آنکه بسیاری از کتب شیعه تأثیر معتزله را باز می نمایند. شیعه نیز مانند معتزله کتب کلامی خود را به دو باب عدل و توحید تقسیم می کنند، حتی بعضی بزرگان معتزله مانند نظام از دیرباز و پیش از شیعه این اصل را اعلام کردند که تنها قول امام معصوم حجیت دارد؛ و اعتقاد شیعه به وجود امام معصوم، با آن عقیده معتزلی که حکمت و عدل خدا هدایت را ایجاب می کند [برهان لطف] ارتباط دارد؛ براین اساس لزوماً در نظر بعضی از معتزله، برخداست که در هر دوران امام معصومی منصوب نماید».

و بالاخره گلدزیهر در آخر فصل «زهد و تصوف» از کتاب مذکور، قول غزالی را نقل می کند که اساس ایمان اعتقاد به اصول است و اختلاف در عقاید فرعی و احکام، حتی اختلافی که شیعه در موضوع خلافت با سنیان دارند، باعث کافر شدن صاحب آن عقیده نمی شود؛ غزالی توصیه کرده است که زبان خود را از تعریض به حیثیت و شؤون اهل قبله نگه داریم.\*

\* بر نظرات گلدزیهر که حاصل تحقیقی عمیق است نکات چندی از باب توضیح باید افزود،  
۱. بعضی محققان معاصر وجود تاریخی عبدالله بن سبا را منکر شده اند، با این حال تأثیرات  
←

فرهنگ یهودی و مسیحی در عقاید عامه مسلمانان بویژه غلات قابل انکار نیست و نظر گلدزیهر بجای خود قابل قبول است.

۲. هیچیک از فرق اسلامی به معنی جدید آزاد فکر نبوده‌اند و این حکم درباره شیعه و سنی و اصولاً هر متمدنی صادق است؛ چه قبول قول امام معصوم (ع) از طرف شیعه یا قبول قول پیغمبر از سوی سنی ذاتاً یکی است. اما دانشمندان محقق و بیغرض نه لزوماً بینظر در هر مذهب و نحله و مرامی بر اثر ممارست و آشنایی با انواع طرز فکر متفاوت يك حالت منطقی و بيطرفی در ذهن پیدا می‌کنند که از آن می‌توان به بلند نظری و نوعی آزادی فکر تعبیر کرد؛ در این معنا معتزله و شیعه بیش از اشاعره و حنابلّه آزاد فکر بوده‌اند.

۳. آنچه در باب نظریه شیعه و سنی راجع به حکومت گفته در بادی امر پذیرفتنی است. اما با دقت بیشتر توان گفت آنچه در واقعیت رخ داده این است که معمولاً سنیان تسلط هر متغلبی را به عنوان «اطاعت اولوالامر» پذیرفته‌اند حال آنکه شیعه با اعتقاد انحصار حکومت به امام معصوم و منصوب، همواره موضع معارضه را حفظ کرده است. در این مورد اشاره به نظریه ابوبکر باقلانی (متوفی ۴۰۳ هـ) متکلم سنی معتبر، تأمل انگیز است؛ به گفته باقلانی امامت یا به نص است و یا انتخاب، و پس از ابطال شق اول می‌گوید، انتخاب باید با نظر «اهل حل و عقد» انجام گیرد و تعداد اینان لازم نیست شامل همه صاحب نظران مسلمان باشد. این محال است. همین قدر که چند نفر، مثلاً سه نفر (مانند شورای انتخاب عثمان) و حتی يك نفر (مانند انتخاب عمر)، شخص واجد شرایطی تعیین کردند آن شخص امام واجب الطاعة مسلمین است.

شرایط انتخاب شونده اینهاست؛ از قریش باشد، دست کم به اندازه يك قاضی فقه بلد باشد، در امر سهاگیری و دفاع وارد باشد، دل رحم و ضعیف النفس نباشد..... شرایط خلع امام اینهاست؛ کفر و ترك نماز، غصب و حرام خواری و تعطیل حدود شرعی، جنون (آنهم در صورتی که از معالجه اش قطع امید کنند)؛ اسارت در دست دشمن (باز هم در صورتی که از رهائش نومید شوند)...

اما اگر با وجود يك امام، شخص صالح تر و برتری پیدا شود، نمی‌توان امام حاضر را خلع و بجایش شخص بهتر را برگزید، (دکتر عبدالرحمن بدوی، مذاهب الاسلامیین جزء اول، بیروت ۱۹۷۱، ص ۶۳۳-۶۲۷). آنچه گذشت نظریه رسمی سنیان قرن چهارم است در باب حکومت، و جالب اینکه باقلانی خود متوجه اشکالات نظری و عملی این طرح شده و کوشیده است با استشهاد با احکام قهقی پاسخ بدهد (۶۳۱). غرض آنکه اطلاق عنوان حکومت انتخابی برخلاف سنی نیز تعبیر مسامحه آمیز و مغالطه انگیزی بیش نیست. -۲.

## سازمان اداری

دولت خلفا شبیه به اتحادیه‌ای بود از ولایات بسیار که درجه وابستگی و ارتباط آنها با دستگاه خلافت متفاوت بود، رابطه قدرت مرکزی با این ولایات به صورت تسلط بر ادارات منطقه‌ای نبود بلکه هریک از ولایات دیوان ویژه‌ای در بغداد داشتند که به امور آن رسیدگی می‌کرد. هریک از دیوانها دو بخش بود که یکی «اصل»<sup>۱</sup>، ویژه تعیین و گردآوری و تحویل مالیاتها به بیت‌المال و مراقبت و تقویت منابع مالیاتی (یعنی در مجموع، بخش اداری)، و دیگر «زمام»<sup>۲</sup> یا دیوان مال نامیده می‌شد. باروی کارآمدن معتضد (۲۷۹-۲۸۹) مقتدرترین خلیفه قرن سوم<sup>۳</sup>، از ادغام دیوانهای ولایتی «دیوان‌الدار» یا «دیوان‌الدارالکبیر» تشکیل شد که سه بخش داشت: دیوان مشرق، دیوان مغرب و دیوان سواد (عراق)؛ اختیار همه این تشکیلات در دست یک رئیس بود<sup>۴</sup>. به سال ۳۰۰ هـ کلیه امور در اختیار یک رئیس درآمد و سازمان دولتی به دو دیوان بزرگ تقسیم شد: «دیوان اصول» که چیزی بود شبیه وزارت داخله، و «دیوان لازمه» که چیزی بود شبیه وزارت مالیه. هریک از این دو دیوان بزرگ شامل دیوانهای دیگری می‌شد که خاص نواحی بودند. و از آنجا که وزیر در مقام رئیس حکومت مرکزی، شخصاً اداره دیوان عراق

۱. قدامة بن جعفر (متوفی ۳۳۷) : کتاب‌المخراج، نسخه خطی شماره ۵۹۰۷ کتابخانه پاریس، ص ۹ - ۱۰ الف، کتاب‌الوزراء، ص ۱۱.

2. Amedroz, JRAS 1913. S. 829, ff.

این مسکو، ۶/۲۳۸. دیوانهای کوچکتری که املاک زنان خلفا را اداره می‌کرد نیز به دو بخش (اصل و زمام) تقسیم می‌شد که متصدی هر یک را «رئیس» می‌نامیدند.

۳. در کتاب‌الوزراء، صابی آمده است، همچگاه خلیفه و وزیر و صاحب دیوان و سردار سپاهی از طراز «معتضد» و «ابوالقاسم عبدالله بن سلیمان» و «ابوالعباس بن فرات» و «بدر» در یک زمان با هم نبودند (ص ۱۸۹).

۴. کتاب‌الوزراء، ص ۱۳۱ و ۲۶۲ و ۷۷.

۵. همان، ص ۲۷۷ و ۱۲۴.



را به عهده داشت، دیوانهای ولایات در بغداد نیز در حکم ادارات کشوری بودند. دیوانها در سازمان دولتی حکومت اسلامی مرزهای مشخص و دقیقی نداشتند با اینهمه از چندتا می‌توان نام برد:

(۱) دیوان جیش، که شامل دو «مجلس» می‌شد اول «مجلس تقریر» که وظیفه‌اش ارزیابی سپاهیان و تعیین مقدار و موقع اعطای حقوق ایشان بود، دوم «مجلس مقابله» که وظیفه‌اش بررسی و بازرسی اسناد و کنترل اسامی و غیره بود. و باز هریک ازین دو مجلس در رابطه با انواع سپاهیان به‌دوایر دیگری تقسیم می‌شد، مثل: لشکریان خاصه، لشکریان خدمتی، و لشکریان مأمور نواحی.<sup>۱</sup>

(۲) دیوان نفقات بغداد، که وظیفه عمده‌اش کاربردازی دارالخلافه بود، سرزمینهای عراق غالباً در برابر مبلغ معینی به «تضمین» داده می‌شد و متصدیان تضمین می‌بایست مخارج دارالخلافه را می‌پرداختند؛ دیوان نفقات به مجلس زیر تقسیم می‌شد:

الف) «مجلس جاری»، که حقوق خدمه را می‌پرداخت.  
ب) «مجلس الانزال»، که حساب بازرگانان خواربار مصرفی دارالخلافه از قبیل نان و گوشت و دام و طیور و شیرینی‌جات و غیره را رسیدگی می‌کرد.

ج) «مجلس الکراع»، که امور اصطبل و علوفه و علیق حیوانات پرند و چرند و دامپزشکی و پرداخت اجرت مهران و اصطبل بانان و غیره را به عهده داشت.

د) «مجلس البناء والعمره»، یا اداره ساختمان که برحسب سلیقه خلفا در امر عمارت، بزرگ یا کوچک می‌شد؛ حساب باغبانان و مهندسان و فروشندهگان مصالح ساختمانی و چوب و نجاران و نقاشان و طلاکاران و دیگر کارگران به عهده این مجلس بود.

ه) «مجلس الحوادث»، که مخارج اتفاقی را می‌پرداخت.

و) «مجلس الانشاء والتحریر»، [که ظاهراً احکام خلیفه را می‌نوشتند].

ز) «مجلس النسخ»، [ظاهراً به نسخه برداری کتاب و امور کتابداری دارالخلافه رسیدگی می‌کرده].<sup>۲</sup>

(۳) دیوان بیت المال بغداد، که برورود و خروج اموال به بیت المال نظارت داشت و می‌بایست نامه‌هایی که اموالی بیبوست داشتند، پیش از تحویل به دیوان مربوط، در دفتر این دیوان ثبت شوند؛ همچنین دستورات رسیده به متصدی این دیوان، از قبیل نامه‌ها و چکها و دستور پرداختها، علامت زده می‌شد؛ وزیر یا نمایندگان این اسناد را مطالبه و بازرسی می‌کردند.<sup>۳</sup> به سال ۳۱۴ فرمانی صادر شد که به منظور اطلاع از واریز و برداشت و مانده حسابها، متصدی بیت المال روزنامه‌ای هر هفته را به نظر وزیر برساند؛ حال آنکه قبلاً رسم بود حساب هر ماه در نیمه ماه بعد به عرض می‌رسید.<sup>۴</sup>

۶. کتاب الخراج، قدامة بن جعفر، ص ۱۲ ب.

۷. همان، ص ۸ الف - ب.

۸. همان، ص ۹ ب - ۱۰ الف.

۹. ابن مسکویه، ۷-۲۵۶/۵.

(۴) دیوان مصادرات<sup>۱۰</sup>، در این دیوان اسناد و تعهدات مربوط به مصادره شدگان در دو نسخه تنظیم می‌شد، یکی برای بایگانی و دیگری برای وزیر<sup>۱۱</sup>.

(۵) دیوان الرسائل، که در مصر فاطمی دیوان الانشاء<sup>۱۲</sup> می‌نامیدند و متصدی آن در اوایل قرن پنجم هجری ماهیانه ... ۳ دینار حقوق می‌گرفت؛ مضاف بر آنکه پس از نوشتن اسناد و پیمانها و احکام تصدی مقامات، «رسوماتی» نیز دریافت می‌داشت<sup>۱۳</sup>.

(۶) دیوان برید، متصدی این دیوان نامه‌های رسیده از نواحی را دریافت و توزیع می‌کرد، وظیفه دیگرش آن بود که عین گزارشها و اخبار کشور یا فهرست آنها را به عرض خلیفه برساند. اختیار امور راهداران و حقوق ایشان و گماشتن پیکها در همه شهرها به دست او بود. صاحب برید صرفنظر از مورد اعتماد بودن نزد خلیفه، می‌بایست از وضع راهها و جاده‌های همه نواحی به‌حدی مطلع باشد که اطلاعات لازم را برای اعزام لشکر و غیره در اختیار خلیفه بگذارد<sup>۱۴</sup>. و این فن خبررسانی در دولت اسلامی ترقی بسیار کرد، آورده‌اند که موفق خلیفه تصمیم گرفت احمد بن طولون را دچار نگرانی و دلمشغولی سازد، به‌حیله کس فرستاد و کفش او را از حجره سوگلیش - که جز معتمدان بدانجا راه نداشتند - دزد بدند و آنگاه کفش را برای او پس فرستاد و پیغام داد: کسی که این کفش را از آنجا که می‌دانی برداشت، آیا نمی‌توانست جانت را بگیرد؟<sup>۱۵</sup> متصدی دیوان برید در واقع مرجع رسمی اخبار بود و جاسوس (چشم) هایی داشت که هر خبر تازه‌ای را بدو می‌رساندند؛ این شیوه را اعراب از ییزانسیان به‌ارث بردند، چنانکه در زمان کنستانتین، متصدی برید دستیارانی داشت به‌نام Veredarii (پیکهایی که با اسب اخبار را می‌رسانند)<sup>۱۶</sup>. در آن زمان بعضی طلاب علوم و دانشجویان به‌شیوه خبرنگاران و نمایندگان جراید در حال حاضر، از طریق ارسال اخبار زندگی می‌کردند<sup>۱۷</sup>. در یک فرمان برگماشتن صاحب برید چنین آمده است «برعهده اوست

۱۰. کتاب‌الوزراء، ص ۳۰۳ و ۳۰۶.

۱۱. ابن مسکویه، ۲۶۱/۵.

۱۲. در شرق اسلامی، «دیوان رسائل» را «دیوان انشاء» می‌گفتند؛ «انشاء» یعنی تهیه «پیش‌نویس» که با نظر صاحب دیوان، کم یا زیاد و یا تأیید می‌شد (مفاتیح‌المعلوم، خوارزمی، چاپ فان فلوتن، ص ۷۸، کتاب‌الوزراء، ص ۱۵۱).

۱۳. یاقوت، معجم‌الادباء، ص ۲۴۲.

۱۴. کتاب‌الخراج، قدامه، چاپ دخویه ص ۱۸۴-۵ (تاریخ تألیف این کتاب در حدود سال ۳۱۵ است).

۱۵. خطط، مقریزی، ۱۸۵/۲.

16. J. Burckhardt : Die Zeit Constants des Grossen, 3 Auf. S. 70.

یک «صاحب برید» در مصر در قرن اول هجری رسماً گزارش احوال مأمورین شرطه‌را به‌عهده داشت، (ZA, XX, S. 196).

۱۷. در قرن سوم هجری ابن‌بسام شاعر را با گماشتن به ریاست برید «جندقسرین» ساکت و راضی کردند، (مروج‌الذهب، ۲۷۱/۸، معجم‌الادباء، ۳۲۲/۵ به‌بعد) ؛ همچنین یکی از

که احوال عاملان خراج و املاک بدانند و جریان کارهای ایشان را به صورت کافی و شفافی و غوررسی تحقیق و خبرکشی کند و برآستی و درستی گزارش دهد... و نیز از اوضاع شهرها و بساتانی یا نابسامانی آن و احوال رعیت و طرز کار مأموران اعم از ستم و تجاوز یا انصاف و رعایت، اطلاع یابد و بتفصیل بنویسد... و نیز از کردار و رفتار و افکار حکام مطلع باشد... و بدانند که در ضرابخانه چقدر طلا و نقره سکه زده می شود و از وارد کنندگان کالا چه مبلغ هزینه و رسوم دریافت می گردد و اینهمه را بدرستی و برآستی بنویسد... و نیز در مجلس عرایض حکام ناظری بگمارد که جریانات را بموقع یادداشت کنند... و باید اخباری که گزارش می کند محرز و مسلم باشد... و نیز باید در قلمرو خود پیکها برگمارد و تعداد و اسامی و حقوق شان را ثبت نماید و راهداران و محل خدمت هریک را بشناسد و از مأموران خود سرعت کار بخواهد و دستور دهد که توقیع کنندگان ساعات ورود و خروج را ثبت کنند تا هیچ پیکي در ساعت معین در پاسگاه معینی تأخیر نداشته باشد... و باید هر قسم از اخبار را در نامه مستقلی بنویسد مثلاً گزارش کار قاضی و دستیارانش در یک نامه، و احوال خراج و املاک و حقوق حکام در نامه دیگر... تا هر نامه در جای خود قرار گیرد»<sup>۱۸</sup>.

توجه متصدی برید صرفاً معطوف به اخبار سیاسی نبود بلکه هر خبر جالب دیگری را هم گزارش می داد، از جمله آورده اند به سال ۳۰۰ نامه ای از صاحب برید دینور رسید بدین مضمون که مأمور گشت در شهر خبر داد قاطری کره زاییده و مردم شگفتزده براو گرد آمده اند، «من کس فرستادم و قاطر و کره را نزد م آوردم. قاطری بود قهوه ای رنگ متمایل به زعفرانی و کره ای درست اندام و معتدل بادم دراز... جل الخالق»<sup>۱۹</sup>.

(۷) دیوان توقیع، رقعهای درخواستی را که برای خلیفه ارسال می شد، نخست متصدی دیوان الدار می دید، موضوع نامه و شرح قضیه و اقدام مقتضی را برای متصدی دیوان توقیع شرح می داد و این، نظر خلیفه را جویا می شد و آن را به خط خود در دفتر توقیع وارد می کرد و نسخه ای از دستور را برای متصدی دیوان الدار می فرستاد که به دیوان مربوط (خراج، املاک، مال، نفقات و غیره) ابلاغ نماید<sup>۲۰</sup>. جواب رقع به خط خلیفه یا کاتبش روی همان رقع نوشته می شد، این دستخط را توقیع می گفتند که در نهایت ایجاز و رسایی و نماینده فراست و حسن تشخیص و درک مقصود از سوی نگارنده توقیع (خلیفه

→

شعراي نیکو سخن را به عنوان صله و جایزه منخیر کردند به اینکه ریاست برید هریک از شهرهای خراسان را که خواهد برگزیند؛ نیز ابو محمد واثقی در بخارا امیدوار بود متصدی برید گردد (یتیمۃ الدهر، ۴/۱۱۲۹۶). آورده اند کتابخانه صاحب برید نیشابور- شهری که مرکز علما بود- از همه بیشتر کتاب داشت. باید دانست که ابن- خلدون صاحب برید را از «اهل شمشیر» محسوب داشته [نه «اهل قلم»]، مقدمه، ۱/۱۹۸.

۱۸. کتاب الفراج، قدامه، نسخه خطی پاریس ص ۱۸ ب- ۱۹ ب؛ تاریخ فرمان مزبور سال

۳۱۵ است.

۱۹. عریب، ص ۳۹- ۴۰.

۲۰. قدامه، ص ۱۹ ب- ۲۰ الف.

یا کاتب) بود. چنانکه نویسندگان در به دست آوردن نسخه توقیعات جعفر برمکی - متصدی دیوان توقیع هارون الرشید بوده - رقابت می کردند تا از آن، شیوه و روش بلاغت بیاموزند و آورده اند نسخه هر توقیعی به دیناری معامله می شد<sup>۲۱</sup>.

(۸) دیوان خاتم، نامه هایی که می بایست به امضای خلیفه برسد، پس از سیر مراحل اداری و کنترل به این دیوان می رسید و با خاتم خلیفه مهر می شد<sup>۲۲</sup>.

(۹) دیوان الفض، همه نامه هایی که به نام خلیفه می آمد به این دیوان می رسید و پس از گشودن نامه ها و ملاحظه و توقیع خلیفه به دیوانهای مربوط ارسال می شد، البته این در اوایل کار بود - آنوقت ها که خلفا شخصاً نامه را می خواندند - پس از آنکه این وظیفه به وزیر محول شد دیوان الفض نیز به محل کار وزیر انتقال یافت و یکی از کاتبان وزیر عهده دار این کار شد<sup>۲۳</sup>. در حدود سال ۳۰۰ هـ متصدی دیوان الفض و دیوان خاتم یک نفر بود که بابت هر دو کار ماهی ۱۰۰ دینار حقوق می گرفت<sup>۲۴</sup>.

(۱۰) دیوان جهیزه\*، دیوان حسابرسی است و در آن صورت کسور و بقایای حسابها عمل می شود. جهیزان ستمکار، اضافاتی نیز با سختگیری بر بدهکاران و متصدیان خراج می بستند؛ از قبیل دیرکرد و غیره. تا آنجا که «سال الجهبذه» یا حاصل این دیوان به مبلغ کلانی رسید که بیشترش غصبی و تجاوز بود<sup>۲۵</sup>.

(۱۱) دیوان البر والمصدقات، [خیریه؟]<sup>۲۶</sup>.

دیوانیان اوایل قرن چهارم از نظر حقوق به سه گروه تقسیم می شدند، بالاترین حقوق از آن صاحب دیوان سواد (عراق) بود که ماهی ۵۰۰ دینار دریافت می داشت<sup>۲۷</sup>. در زمان معتضد (۲۸۹-۲۷۹) حقوق کلیه کارمندان دولت از کاتبان بزرگ تا دربان و پادو به اضافه قیمت لوازم التحریر ماهیانه به ۷۰۰، ۴ دینار رسید، و این سوی حقوق وزرا و کاتبان و کمک کاتبان دیوان اعطا و خزانه داران بیت المال بود؛ حقوق اینان از محل توفیر ورشکستگان و جریمه کسانی که دامهای خود را بیصاحب رها کرده بودند، برداشت می شد<sup>۲۸</sup> و میزان دریافتی شان بستگی داشت به دقت و هشیاری خودشان. کلیه حقوق ها در هفته اول هر ماه پرداخت می گردید<sup>۲۹</sup>. در اوایل قرن چهارم رسم تازه ای پدید آمد که

۲۱ المعبر، چاپ بلاق ۱/۲۰۶.

۲۲. قدامه، ص ۲۵ ب.

۲۳. همان، ص ۲۱ ب- ۲۲ الف.

۲۴. کتاب الوزراء، ص ۱۷۸.

\* برای توضیح این کلمه رجوع کنید به، دکتر علی مظاهری، زندگی مسلمانان در قرون وسطی، ترجمه مرتضی راوندی، تهران، سپهر، ص ۴۲۳-۴۰۰.

۲۵. قدامه، ص ۲۳ الف - ب.

۲۶. ابن مسکویه، ۵/۲۵۷.

۲۷. کتاب الوزراء، ص ۱۵۶ و ۳۱۴.

۲۸. همان، ص ۲۵-۲۱.

۲۹. همان، ص ۸۱.

بتدریج اکثریت یافت و آن اینکه حقوق کامل یک سال پرداخت نشود؛ در سال ۳۱۴ کارگزاران درجه اول فقط ده ماه حقوق گرفتند و حقوق بگیران دنیایه بیشتر زیان دیدند، مثلاً به جامه داران و کارپردازان در سال هشت ماه حقوق داده شد<sup>۳۰</sup>. برای جبران کسری دریافت، بعضی کارگزاران تصدی دیوانهای دیگر را نیز به عهده می گرفتند مثلاً در حدود سال ۳۰۰ مسؤولیت دیوان ازمه و دیوان توقیع و دیوان بیت المال، با یک نفر بود<sup>۳۱</sup>. در رأس هر ولایت دو مقام عالی وجود داشت: امیر یا سردار لشکر، و عامل یا متصدی خراج، که وظیفه عمده اش گردآوری و حمل مالیات به خزانه دولت بود؛ پرداخت هزینه های جاری ولایت را نیز عامل به عهده داشت، چه خزانه دولت فقط مخارج دربار و دیوانهای مرکزی و آنچه را به بغداد مربوط می شد، می پرداخت<sup>۳۲</sup>. در مراسلات، عنوان امیر و عامل یکی بود و فرمانهای وزیر در یک زمان به هر دو می رسید<sup>۳۳</sup>، اما امتیاز امیر بر عامل آن بود که نماز جمعه [به نیابت خلیفه] را او می خواند و بدین گونه مقام ریاست مسلمین را در ولایت خود داشت<sup>۳۴</sup>. هرگاه امیر و عامل با هم می ساختند، می توانستند هر کار بخواهند در ولایت بکنند، مثلاً به سال ۳۱۹ عامل و امیر کرمان و فارس، مدت زیادی زحمت خراج به بغداد امتناع کردند<sup>۳۵</sup>. اگر شخص واحدی دارای هر دو مقام می شد حالت سلطان مستقلى را در ولایت خود پیدا می کرد. به لحاظ مزیتی که داشتن هر دو مقام با هم داشت بچشم سردار داعیه دار ترک به سال ۳۲۰ تصدی امور اهواز را بدان شرط پذیرفت که «حرب و خراج» هر دو در اختیارش باشد و خلیفه قبول کرد<sup>۳۶</sup>. در مصر نیز یک والی ویژه امور نظامی و نماز جمعه وجود داشت و یک والی برای اداره امور مالی؛ تا آنکه ابن طولون هر دو مقام را با هم جمع کرد؛ و پس از او اخشید؛ و این دو در مصر حاکم بالاستقلال بودند<sup>۳۷</sup>.

دیونیزوس متوفی ۲۲۹ (۸۴۳ م.) در آخر تاریخ خود از بسیاری تعداد کارمندان شکوه می کند، چه آن عده کثیر به همه وسایل زندگی فقرا را مورد تجاوز و تعدی قرار می دادند، مثلاً در شهر کوچک رقه (واقع بر ساحل فرات)، یک قاضی، یک بندان (برای نوشتن قیمت کالاها و دریافت عوارض)، یک فرمانده نظامی، یک متصدی برید (که اخبار ولایت را به خلیفه گزارش می داد)، یک متولی خالصه جات و یک متصدی مخارج (کارپرداز) وجود

۳۰. همان، ص ۳۱۴، مسکویه ۲۵۷/۵.

۳۱. کتاب الموزء، ص ۷۷.

۳۲. همان، ص ۱۱ به بعد.

۳۳. همان، ص ۱۵۶.

۳۴. ابن سمیع: المغرب، ص ۱۵.

۳۵. ابن اثیر، ۱۶۵/۸-۶.

۳۶. همان، ص ۲۵۲.

۳۷. المغرب، ص ۱۵.

داشت<sup>۳۸</sup>. عین همین مقامات در هر ناحیه‌ای از قلمرو سامانیان نیز دیده می‌شدند<sup>۳۹</sup>. بیشتر این کارمندان کثیرالعلمه با برکنار شدن وزیری که تعیین‌شان کرده بود برکنار گردیده [وابستگان وزیر جدید جایشان را می‌گرفتند] و در کوچه و خیابانهای بغداد سرگردان می‌شدند و آشوب و بلوا برمی‌انگیختند و آرامش شهرها را به هم می‌زدند، تا دارودسته آنها دوباره سرکار آید.\* آورده‌اند روزی کاتب پیری نزد حاکم اصفهان آمد و توصیه نامه‌ای از رقای بغدادی حاکم آورده بود که وی را به کاری بگمارد، حاکم با ملاحظه سرآغاز نامه، بقیه را نخواند و با تغییر و خشم گفت «در دست شما بیکاره‌ها عجیب گرفتار شده‌ایم، هر روز یکی‌تان می‌آید بولی یا شغلی می‌خواهد، اگر تمام گنجهای دنیا را هم داشتم تمام شده و چیزی نمانده است.»<sup>۴۰</sup> از سیاستهای زیرکانه عضدالدوله یکی هم این بود که به کارمندان بیکار شده هم به اندازه کفایت خرجی می‌داد و وقتی مشغول کار می‌شدند با آنها حساب می‌کرد<sup>۴۱</sup>.

اخشید نخستین کسی بود [در مصر] که برای کارمندان حقوق تعیین کرد<sup>۴۲</sup> و فاطمیان نظام او را بطور کلی ابقا کردند، فاطمیان ظاهراً می‌خواستند حکومت نواحی در دست وابستگان‌شان باشد چنانکه وقتی جوهر بر سرکار آمد، هرچند کارمندان پیشین را نگهداشت اما برای هریک همکاری مغربی برگماشت<sup>۴۳</sup>، اما پس از آنکه روشن شد وجود این مغربیان بیش از دگران برای دولت ایجاد اشکال می‌کند، دیگر اخراج کارمندان قدیمی را که اکثر مسیحی بودند ادامه نداد. اما میزان حقوقها در دولت فاطمی طبق اطلاعاتی که در دست داریم: وزیر ماهیانه ۶۰۰، دینار می‌گرفت؛ به اندازه همقطارش در بغداد، اما حقوق دیگر کارمندان خیلی کمتر از بغداد بود، مثلاً متصدی دیوان انشاء ماهی ۱۲۰ دینار و متصدی بیت‌المال ۱۰۰ دینار و مسؤولان دیوانهای دیگر بین ۷۰ تا ۳۰ دینار می‌گرفتند. در قرن سوم هجری، صاحب دیوان رسائل مردی را که به نقاضای شغل کتابت

۳۸. Michael Syrus, S. 538, 541. گفته می‌خائیل مبهم است چه معمولاً تصدی «معونه» عهده سردار سپاه منطقه بود، قدامه نمونه حکم انتصاب فرماندهی «معونه و حرب» را نقل کرده است (ص ۱۴ ب - ۱۶ الف).

۳۹. ابن‌حوقل، ص ۳۵۷ و ۳۵۹. بر اساس کتاب‌الموزدء، مثلاً عراق به بیست و چهار «طسوج» و هر طسوج به دوازده «رستاق» و هر رستاق به دوازده «قریه» تقسیم می‌شد (ص ۲۵۸). \* در سیاست نامه، منسوب به خواجه نظام‌الملک (متوفی ۴۸۵ هـ)، فصل چهل و دوم مسائل مربوط به کارمندان بیکار شده با ایراد امثله و شواهد تاریخی بررسی گردیده و از جمله گوید «بدترین دشمنی این است که ده عمل يك مرد را فرماید و ده مرد را يك عمل نفرماید و در آن مملکت مردم مظل و محروم بسیار بود» (افزوده مترجم).

۴۰. تنوخی، الفرج بعدالشدّة، چاپ مصر ۱۹۰۴، ۹/۲-۱۰.

۴۱. ابن‌اثیر، ۱۶/۹.

۴۲. المغرب، ابن‌سعید، ص ۳۹، خطاط، مقریزی، ۱/۹۹.

۴۳. الاقطاع، مقریزی، ص ۷۸.

آمده بود، به کار پاسخ نامه های رسیده گماشت، با حقوق ماهیانه ۴۰ دینار<sup>۴۴</sup>. درحالی که بین سران نظامی جز اسم چندتن از موالی [ایرانی] دیده نمی شود، مسؤولیتهای دیوانی را یکسره آزادگان برعهده داشتند و دیوانهای خلافتی پر از ایرانیان بود که از آن جمله اند برمکیان، خاندان ذوالریاستین، مادرانیان وفاریانیان<sup>۴۵</sup>. از آنجا که خصوصیت عمده دیوانها، جنبه مالی بود لذا رجال دیوان می بایست گوشه هایی از خصایل یک تاجر را داشته باشند و ایرانیان ماهرترین تجار در ممالک اسلامی بودند؛ لیاقت اداری به طور موروثی در ایرانیان امروز [اوایل قرن بیستم] نیز وجود دارد چنانکه یک اتریشی متصدی ایجاد پست در ایران گوید «هر ایرانی خود را برای هرکاری صاحب صلاح می داند و از اینکه یک روز متصدی امور اداری شهر باشد و روز بعد یک صاحب منصب نظامی؛ تردیدی به خود راه نمی دهد»<sup>۴۶</sup>، و این یک خصیلت دیرینه ایرانی است. آورده اند بختیار بن معزالدوله یک کاتب ایرانی داشت که براو چیره بود، پس از چندی منصب لشکری یافت و دعوی شجاعت کرد و مردم از بابت صفتی که نداشت طعنش می زدند\*، اواخر سردار لشکر شد و لقب سپهسالار یافت اما به سال ۳۵۸ هـ ناچار به فرار از بغداد گردید<sup>۴۷</sup>.

کار دیوانیان با علما و فقها اختلاف کلی داشت، اهل دیوان نماینده تربیت ادبی بودند و به شرعیات جز در حد لزوم شغلی، و آن اندازه که به فرهنگ و ادب مربوط می شد، نمی پرداختند. تفاوت ظاهری کاتب و فقیه هم در آن بود که این طیلان می پوشید و آن دراعه<sup>۴۸</sup>. آورده اند عتبی وزیر خواست ابو عبدالله بن ذهل (متوفی ۳۷۸) را در رأس دیوان بگمارد و بدو گفت: شغل قاضی القضاتی خراسان هم هست اما از عنوان «عالم» فراتر نمی رود، فقیه نپذیرفت و بگریست و تهدید کرد که از شهر بیرون می رود؛ وزیر از آن

۴۴. معجم الادباء، ۲/۲۳۸.

۴۵. اصطخری، ص ۱۴۶. بعضی مؤلفان نوشته اند کاتب پنج قسم است؛ کاتب رسائل، کاتب خراج، کاتب قضاء، کاتب جند و کاتب شرطه؛ که هر یک باید اطلاعات بخصوصی داشته باشند (بیهقی، المحاسن والمساوی، ص ۴۴۸)؛ تفصیل همین موضوع را در جبهه اسلام، شیرازی نسخه خطی کتابخانه لیدن، ص ۱۹۹ الف به بعد، ببینید.

۴۶. Aus Persien, S. 184، مؤلف نام نویسنده را نیاورده است (مترجم عربی).

\* باید دانست ایرانیانی که استعداد نظامی داشتند در روزگاران مورد بحث مؤلف، درجهت مخالف خلافت بودند و از آن جمله اند آل بویه که خلیفه را با همه سرداران برجسته ترک و عربی در چنگ خود اسیر کردند و تسلط خود را نزدیک یک قرن بر قلمرو عباسی ادامه دادند. عدم اطمینان متقابلی که از فاجعه قتل ابومسلم به بعد بین ایرانیان و خلفای عباسی پدید آمد باعث شد که تعداد سرداران ایرانی در دستگاه خلیفه کمتر از ترک و عرب باشد. م.

۴۷. ابن مسکویه، ۶/۳۲۶-۹.

۴۸. معجم الادباء، ۱/۲۳۴؛ مقدسی، ص ۴۴۰.

تکلیف درگذشت<sup>۴۹</sup>. با این حال خلفا از اینکه عالمان و طایلسان پوشان را به وزارت برگمارند خودداری می کردند چنانکه وقتی به مقتدر خلیفه پیشنهاد شد محمد بن یوسف قاضی را وزیر کند، گفت «حقا که دانشمند و معتمد است اما اگر این کار را بکنم نزد ملوک اسلام رسوا شوم چه خالی از دو عیب نیست، یا می پندارند در کشور من یک دیوانی لایق وزارت باقی نمانده و امر من نزد ایشان حقیر می شود، و یا می گویند از وزیران به طایلسان پوشان تمایل پیدا کرده و به ضعف تدبیر و سوء انتخاب منسوب می شوم.»<sup>۵۰</sup> این خصوصیت [یعنی تمایل دیوانیان و روحانیان] بزرگترین سمیز دولت اسلامی با اروپای قرون وسطاست چه در اروپا اسور دیوانی به عهده فرهیختگان مذهبی بود، اما این به سود مسلمانان تمام نشد، چه کار دیوانی با خصوصیت عدم تعمق که منجر به رکود فکری می شود، ندرتاً اندیشه متحرکی را می پرورد. کار اداری یک پناهگاه مناسب برای ادبایی بود که در محافل دینی بار نیامده بودند و از مرحله طالب علمی وارد کار دیوانی می شدند و از هرگونه انگیزه درونی و بیرونی که فکر را به سوی عمل می راند، عاری می گردیدند؛ چنانکه «افندی» از خود راضی با فرهنگ محدود و اندیشه خموده اش، حتی امروز نیز سنگ راه ترقی است و خطرش برای پیشرفت بیش از یک رجل دینی با فتنه و نظر محدود است، [چه علمای دینی به حکم آنکه یکسره در حال بحث و تعمق و گفت و شنود هستند، به تفکر توانا تر و در نتیجه برای قیام و اصلاح آماده ترند].\*

در روایتی از عمر، قواعد اساسی که عامل باید بدان عمل کند مقرر شده است. آورده اند وقتی کسی را به کاری می گماشت با او شرط می کرد: براسب نشیند نه قاطر، جامه لطیف نبوشد، غذای خشن بخورد، دربان نگیرد و در خانه اش به روی مراجعان باز باشد.<sup>۵۱</sup> اما در قرن سوم پول در زندگی کارمندان دولت نقش فاسد کننده ای یافت، زیرا هر چیز قیمتی داشت که می بایست پرداخت شود خصوصاً مناصب دیوانی<sup>۵۲</sup>؛ و عامل پس از آنکه

۴۹ حلیقات، سبکی، ۱۶۶/۲.

۵۰ کتاب الوزاء، ص ۳۲۲.

\* توجه داشته باشید که مؤلف از کشورهای زیر سلطه دولت عثمانی در آغاز این قرن سخن می گوید، به نظر مترجم فارسی در روزگاران مورد بحث مؤلف (قرن سوم تا پنجم هجری) عناصر دیوانی با تربیت غیر مذهبی - نه ضد مذهبی - تحری و داعیه اصلاح و اقدامات بیش از علمای مذهبی بوده است. بطوری که شواهد تاریخی نیز نشان می دهد داعیه داران، و نظریه پردازان مخالف خلافت در آن عهد غالباً از ناراضیان دیوانی برمی خاسته اند (طرفداران شلمغانی و حلاج، ناصر خسرو، حسن صباح، طالقانی صاحب الزنج و علی بن ابان مهملی همدست وی....) بنظر می آید نظام الملک در قرن پنجم دقیقتر از آدمتمز در قرن چهاردهم هجری اوضاع را ارزیابی کرده که در فصل چهل و دوم سیاست فاهه گوید، و اعمال معطل و محروم... چون امید بردارند، بدسگال دولت شوند، عیبهایی که بر عاملان و دبیران و نزدیکان پادشاه بود بر صحرا افکنند و یکی را که با آلت تر باشد و سپاه و خواسته باشد در پیش روند... و بر پادشاه بیرون آیند و ملک را آشفته دارند.

۵۱ کتاب الخراج، قاضی ابو یوسف، ص ۶۶.

۵۲ کتاب الوزاء، ص ۲۶۳.



به کاری منصوب می‌شد می‌کوشید از راه خیانت، رشوه برداختی را جبران کند؛ مثلاً عاملان به نام کارمندی که وجود نداشتند و اشخاصی که آفریده نشده بودند، حقوق و هزینه می‌نوشتند و مرسوم کاتبان و ققیهان را به غلامان ویژه و وکیلان حاشیه‌نشین خود می‌پرداختند؛ حتی کاغذ و دفتر دولتی را فروخته مبلغی حاصل می‌کردند.<sup>۵۳</sup>

عامل مصر ماهیانه ۳۰۰۰ دینار حقوق می‌گرفت که مبلغی کرامند بود، با این حال او مجبور بود مخارج دیوان خود را محدود کند، چه آنقدر هدایا برای امیر و وزیر و خلیفه بایستی می‌فرستاد که حقوقش کفاف نمی‌داد. گویند یکی از کنیزکان ویژه خلیفه بدو شکایت کرد که فلان کارمند در واگذاری اقطاع مرحمتی خلیفه به من تعلل می‌کند، خلیفه پاسخ داد بهتر آن است که شخصاً جامه و هدایایی برایش بفرستی و از مراجعه به من بی‌نیاز باشی؛ کنیز به نصیحت خلیفه عمل کرد و رشوه را داد و خواسته‌اش انجام پذیرفت.<sup>۵۴</sup> این معتز در باب والیان گوید:

شهری که در آن افتاده‌ام، اگر ببینی  
بهترین خانه‌هایش آلاچیقی بیش نیست؛  
والیانش کافر کیشان شکم‌گنده‌اند  
و مردمانش پوست شکم به پشت چسبیده.<sup>۵۵</sup>

اهل تقوی در آن عصر عمال حکومت را با فاسقان یکی می‌دانستند؛ همچنانکه انجیل گمرکچیان و گناهکاران را در یک ردیف شمرده. آورده‌اند حکاک پارسایی حاضر نشد مهری برای حاکم بکند، حتی اجرت را تا صد دینار بالا بردند نپذیرفت؛ بلافاصله تاجری آمد و حکاک مهری در ازای ده درهم برای او کند، و این از باب پرهیز از حرام بود.<sup>۵۶</sup> و جعفر بن مبشر را برای زهد مثل می‌زدند که چنان در مضیقه افتاد که مبالغ جزئی زکات از دوستان می‌گرفت، یکی از تجار که شیفته حسن کلامش بود از فقرش آگهی یافت، پانصد دینار برایش فرستاد و جعفر پس داد، گفتندش در نپذیرفتن هدیه سلطان معذوری که مال شبهه‌ناک است اما این تاجر از محل کسب خود پول را پرداخته، رد کردن آن وجهی ندارد.<sup>۵۷</sup> گویند یکی از مقامات دولتی، ابوعلی جبائی را برای طعام نزد خود نگه داشت و او دعوتش را پذیرفت، مردی بر ابوعلی ایراد گرفت و ابوعلی پاسخ داد: او آن طعام را خریده بود و معمولاً اینان نقدی نمی‌خرند [و به ذمه می‌خرند] پس آن طعام مال او بوده و خوردنش اشکال ندارد.<sup>۵۸</sup> و نیز آورده‌اند روزی بر سرفره احمد بن حرب جمعی از بزرگان و

۵۳. ابن مسکویه، ۳۴۴/۵.

۵۴. کتاب الوزاء، ص ۱۸۲-۴.

۵۵. دیوان ابن المعتز، ۱۴/۲.

۵۶. ابن المرتضی، ذکر المعتزله، ص ۶۱.

۵۷. همان ص ۴۳-۴.

۵۸. همان، ص ۵۶ و ۶۰.

سوجهان نیشابور مهمان بودند، پسر احمد لول و شنکول و غزلخوان وارد مجلس شد و سلام هم نداد، احمد که حاضران را دگرگونه دید سبب پرسید. گفتند از خجلت آنکه پسر تو را بدین صورت می بینیم، احمد گفت او عذرش خواسته است، چه شبی که نطفه اش بسته شد من و مادرش از خوراکی خورده بودیم که از خانه همسایه آورده بودند و آن روز صبح نمازمان هم قضا شد؛ روز بعد از همسایه پرسیدیم آن خوراک از کجا آورده بودی؟ پاسخ داد از ولیمه عروسی فلان عامل حکومت<sup>۵۹</sup>. بعضی را رسم بر آن بود که به عاملین حکومت، طبق عادت، سلام نمی دادند و در عوض بجد یا بهزل می گفتند «از کار دولتی توبه کن». و نیز گویند کسی از کار دولتی توبه کرده بود، باری او را مقامی بزرگ پیشنهاد کردند، پذیرفت و توبه را شکست؛ از آن پس مردم «مرتد» لقبش دادند<sup>۶۰</sup>. معمولاً افکار عمومی، بی امانتی در کار دولتی را منافای آبرومندی نمی دانست چنانکه مورخان از کارگزار مهمی که خیانت نورزیده با تعجب یاد کرده اند. از جمله گویند متصدی بیت المال عمومی در ۳۱ درگذشت و وزیر [طبق معمول] خواست اموالش را مصادره کند و در مطالبه زیاد اعمال فشار کرد لیکن در بساط متوفی چیزی نبود و معلوم شد این یکی «درستکار» بوده است<sup>۶۱</sup>. خیلی اتفاق می افتاد که عاملی را که امانتش محل تردید بود، از کار بر نمی داشتند یا پس از عزل و گرفتن «سبلغ مقرر» دوباره می گماشتند؛ هرچند این حالت عمومیت نداشت.

اما در مورد مصادره اعمال، طبق یک مأخذ قابل اعتماد، اخشید که خود متخصص امور مالی بود نخستین بار بر عاملان و کاتبان سخت گرفت<sup>۶۲</sup> و در واقع وی بنیانگذار سیستم مصادره و جریمه کردن عمال است. عاملی که مصادره می شد در صورتی که خود از عهده پرداخت میزان تعیین شده بر نمی آمد، همکارانش با جمع کردن و پرداخت مبلغی، بارش را سبک می کردند<sup>۶۳</sup>. حاکم بامرالله در ۴۰۰ هـ. مسؤول یکی از دیوانها را مصادره کرد و حتی دستش را [به عنوان دزد] برید اما طبق عادت عجیب و غریبش، همو را به سال ۴۰۹ هـ متصدی دیوان نفقات [کارپردازی] کرد و در سال ۴۱۸ هـ منصب وزارت بخشید<sup>۶۴</sup>.

از جمله تأثیرات سوء سنت فاسد دستگاه خلفا، پیدایش مسابقه القاب و تکلف و تعارف مفرط در شیوه نگارش بود؛ اگر بتوان گفت هر حرفه ای را مرضی است، این مرض خاص مشاغل دیوانی از قرن چهارم شروع شد و هنوز ادامه دارد. در مکاتبات رسمی، تاکید و عنایت خاصی به عناوین طرف خطاب و روده درازی درین باب می شد، درحالی که اصل مطلب و ختم کلام — برخلاف عادت اروپائیان — به ایجاز برگزار می گردید. اولین نشانه های این شیوه در قرن سوم پدیدار شد، بیشتر در عنوان مکاتبات به نام یا حداکثر

۵۹. هجویری، کشف المحجوب، ص ۳۶۶.

۶۰. ابن مسکویه، ۲۴۴/۵.

۶۱. عرب، ص ۱۲۸.

۶۲. ابن سعید، المغرب، ص ۳۹.

۶۳. کتاب الوزراء، ص ۳۰۶-۸.

46. Becker, Beiträge Zur Geschichte Aegyptens, 1,34.

به نقل از مسبحی (متوفی ۴۲۰).

کنیه اکتفا می‌شد: «من فلان الی فلان یا من ابی فلان الی ابی فلان» و نخستین بار فضل بن سهل در زمان مأمون دعا را بر عنوان افزود و نوشت: «لای فی فلان ابقاه الله من ابی فلان»<sup>۶۰</sup>. و از آن پس بود که به کار بردن دعا در عنوان استعمال عمومی یافت. از قرن چهارم هجری نمونه‌های نامه‌ها و مخاطبات از وزیر به‌عمل با درجات مختلف باقی مانده، مثلاً برای امیر شام می‌نوشتند: «اعزک الله و مد فی عمرک و اتم نعمته علیک و احسانه الیک»، و به مهندسان و زراعت‌پیشگان می‌نوشتند «حفظک الله و عافاک»، و به مسؤولان عالیمقام می‌نوشتند: «اکرمک الله و مد فی عمرک و اتم نعمته علیک»، و به تجار و معامله‌گران غلات که به‌چند وجه محل رجوع بودند می‌نوشتند: «عافانا الله و ایاک من السوء»<sup>۶۱</sup>. در اوایل قرن چهارم به وزرا و بزرگان طرف مکاتبه، «سیدنا» یا «مولانا» خطاب می‌شد و ضمیر مفرد در موردشان به کار می‌رفت. در سال ۳۷۴ این سعدان وزیر برای صاحب بن عباد می‌نوشت: «صاحب الجلیل»، و ابن عباد برای او می‌نوشت: «مولای و رئیس»<sup>۶۲</sup>.  
ابوبکر محمد بن عباس خوارزمی (متوفی ۳۸۳) درین باب گوید:

این چه حال است که بنی‌عباس را می‌بینم، در لقب و کنیه بخشیدن را گشوده‌اند؛ و کسی را به لقب سرفراز می‌کنند که اگر خلیفه‌های پیشین، سراز گور بردارند، به‌دربانی نمی‌گمارندش.  
[ظاهرأ] خلیفه‌معاصر پهلایش ته کشیده و به‌جای آن لقب تقسیم می‌کند<sup>۶۳</sup>.

در سال ۴۲۹ جلال‌الدوله می‌خواست خود را «ملک الملوک الاعظم» لقب نهد و بعضی فقیهان به‌جایز بودن آن لقب قتلوا نوشتند، اما وقتی قاضی القضاة ماوردی به «اقضی القضاة» ملقب شد فقیهان گفتند هیچ بشری درخور این لقب نیست و جز خدا را نشاید، ماوردی به‌سخن ایشان التفات نکرد و تا دم مرگ این لقب را داشت؛ و پس از وی این لقب در مورد هر قاضی به کار رفت<sup>۶۴</sup>.

حاکم بامرالله نخست در دادن القاب گوناگون دست‌گشاده‌ای داشت سپس در سال ۴۰۸ همه لقبها را (جز القاب نه‌مقام عالی) الغا نمود، اما کمی بعد به‌شیوه معمولش، شل کن و سفت کن، القاب را تجدید کرد<sup>۶۵</sup>. گفته‌اند مخترع لفظ «حضرت» — عنوانی که هنوز بکار می‌رود — ابوالحسن کاتب قادر خلیفه (۴۲۲ — ۳۸۱) بوده است؛ مخترع عبارت «الحضرة العالیة‌الوزاریه» نیز اوست و باز همو بود که در خطاب خلیفه نوشت «الحضرة».

۶۵. قادیح، سعید بن بطریق (متوفی ۳۱۸)، نسخه خطی پاریس شماره ۲۹۱، ص ۷۳ ب.

۶۶. کتاب‌الوزراء، ص ۱۵۳ به بعد.

۶۷. النجوم‌الزاهرة، چاپ کالیفورنیا، ص ۳۴. به نوشته یحیی بن سعید، عیسی بن نسطورس وزیر «عزیز، فاطمی را «سیدنا الاجل» می‌خواندند (ص ۱۱۲ الف).

۶۸. یتیمۃ‌الدهر، ۱۴۵/۳.

۶۹. معجم‌الادباء، ۳۰۷/۵.

۷۰. یحیی بن سعید، ص ۱۲۹ الف - ب.

المقدسة النبویه» و یا «سدة النبویه»، و لفظ غریب دیگری استعمال کرد که دلالت غیرمستقیم بر خلیفه داشت\*: «قالت الخدمة»، «فعلت الخدمة»، «سئلت الخدمة» (یعنی [بندگان] حضرت خلیفه چنین گفتند، [بندگان] چنین کردند، از [بندگان] حضرتشان پرسیده شد)، حتی می نوشتند: «خادم الخدمة الشریفه فلان بن فلان» (یعنی خادم خلیفه)<sup>۷۱</sup>. قائم خلیفه (مقتول به سال ۴۰۵) وزیرش را به «رئيس الروساء»، «شرف الوزراء» و «جمال الوری» ملقب کرد<sup>۷۲</sup>. اما بین قضات همان شیوه ساده قدیم برقرار بود، مثلاً قاضی القضاة در توقیع قضات [ایالات] می نوشت «ابو فلان بن فلان القاضی ایده الله یفعل کذا» و به قضات ولایات می نوشت «فلان بن فلان الحاکم»؛ بدون کنیه و دعا و حتی ذکر عنوان قاضی<sup>۷۳</sup>.

[در مورد تعطیلات هفتگی اداری] به روزگار معتضد (۲۸۹ - ۲۷۹)، علاوه بر جمعه، سه شنبه نیز دیوانها بسته می شد، «زیرا جمعه ها نماز جمعه برپا می شود و خلیفه به یاد تعطیل مکتب آن روز را دوست داشت؛ اما سه شنبه ها هم مردم به استراحتی در وسط هفته نیاز دارند که به کارهایشان پردازند و به امور شخصی رسیدگی کنند»<sup>۷۴</sup>.

\* یعنی از باب اجلال، صیغه مخاطب را به غایب برگردانیده..م.

۷۱. کتاب الوزراء، ص ۱۴۸ به بعد.

۷۲. تاریخ بغداد، ۱۹۱۲، J B A S, S. 67

۷۳. کتاب الوزراء، ص ۱۵۱.

۷۴. همان، ص ۲۲.

## وزارت و وزیران

با پایان یافتن مملکتداری به شیوه اقطاعی و فرارسیدن عصر بوروکراسی در عهد نخستین خلفای عباسی، منصب وزیر پدید آمد. در زمان امویان وزارت آیین وقاعده و مقررات مشخصی نداشت و مستشارهای صاحب نظر با عنوان کاتب یا مشیر، وظیفه وزرای بعدی را به عهده داشتند<sup>۱</sup>.

اما در اوایل قرن چهارم از امتیازات وزیر کاسته شد، املاک عباسی که در تیول وزرا بود و سالیانه ۷۰۰۰ دینار حاصل می داد بازپس گرفته شد و ماهیانه ثابتی معادل ۵۰۰۰ ه و سپس ۷۰۰۰ دینار برای وزیر تعیین گردید<sup>۲</sup>. با این حال بین رجال دیوانی وزیر مقام ممتازی داشت، چنانکه برای هر پسرش نیز ماهیانه ۵۰۰ دینار مقرر می گرفت که گاه در مجموع معادل حقوق خود وزیر می شد<sup>۳</sup>.

نکته ای که از همه بیشتر جلب نظر می کند مقدم بودن وزیر بر همه سران دولتی است؛ با توجه به آنکه وزیر فقط رئیس کاتبان بود و دولت عباسی در اصل بنیادی نظامی داشت، می توان گفت این حالت، احیاء نظام سلسله مراتبی است که نظامی پایدار در شرق کهن بود. مع ذلک وقتی مونس سردار به سال ۳۱۲ به بغداد بازگشت وزیر با زورق به پیشواز و سلام او رفت، که خلاف رسم بود و هیچ وزیری تا آن روز این کار را نکرده بود\*؛ هنگام مراجعت وزیر، مونس وی را تا زورق بدرقه کرد و دستش را بوسید<sup>۴</sup>.

۱. ابن الطقطقی، کتاب الفخری فی الآداب السلطانیة والدول الاسلامیة، چاپ اروپا، ص ۱۸۵.

۲. کتاب الوزراء، ص ۲۸۲ و ۳۵۱، ابن مسکویه، ۲۶۸/۵-۸.

۳. کتاب الوزراء، ص ۲۳. در مصر فاطمی، برادران وزیر هم ماهیانه دویست تا سیصد دینار می گرفتند (مخطوط مقریزی، ۴۰۱/۱).

\* در عصر اموی قدرت دولت در دست رؤسای قبایل یعنی سران نظامی عرب بود، با روی کار آمدن عباسیان عنصر اداری ایرانی هم نقش معتبری یافت، در قرن سوم ایلسلاران ترك ←

۴. کتاب الوزراء، ص ۱۵۰، ابن مسکویه، ۲۱۴/۵.

اوایل سده چهارم، پوشاک وزیر به رسم دیگر کاتبان عبارت بود از دراعه و پیراهن و جامه‌ای آستردار و موزه<sup>۶</sup>، به رنگ رسمی سیاه<sup>۷</sup>؛ در آیین شرفیابی لباس تشریفات می‌پوشید؛ قبا و کمر شمشیر و عمامه‌ای سیاه<sup>۸</sup> که این یکی را وزیر همیشه بر سر داشت<sup>۹</sup>.

این خلعت‌های رسمی، هنگام انتصاب، به وسیله خلیفه به وزیر پوشانیده می‌شد. رسم این بود که وزیر و در التزامش حاجبان و غلامان و سرداران به دربار می‌رفتند و پس از گرفتن خلعت باز می‌گشتند، مورخان جزئیات این مراسم را شرح داده‌اند و حتی اتفاقات نادری را هم که رخ می‌داد از قلم نینداخته‌اند؛ از جمله آنکه وزیری در بازگشت از دارالخلافه شاش پیچ شد، ناچار در راه وارد خانه یکی از کارکنان دیوان گردید و با همان خلعت‌ها، سر خود را سبک کرد و دستور داد حقوق آن کارمند را اضافه کنند<sup>۱۰</sup>. وقتی وزیر به خانه می‌رسید طبقات مردم برای عرض سلام و تبریک نزدش می‌آمدند و از سوی خلیفه نیز خواسته و جامه و خوراکی و نوشابه و برف فرستاده می‌شد<sup>۱۱</sup>.

برنامه روزانه یک وزیر در حدود سال ۳۰۰ و همچنین وزرای بعدی را چنین آورده‌اند:

→

قدرت را قبضه کردند؛ قرن چهارم، عرصه معارضه سرداران ترك (در رأس ممالیک) از سویی و نظامیان مزدور حرفه‌ای از سوی دیگر است، درین میان تجار و صرافان شهری نیز با همدستی عناصر اداری عقب رانده شده، در صدد کسب قدرت و نفوذ بر می‌آیند، به وزارت رسیدن تاجری به نام حامد بن عباس در ۳۵۶ هـ نمودار توفیق این دسته می‌باشد. با این حال بطوری که در متن ملاحظه می‌کنید همین وزیر مجبور بود به استقبال مونس سردار ترك برود؛ کاری که هیچیک از وزرا پیش از آن نکرده بودند. م.

۵. کتاب الوزراء، ص ۳۲۵.

۶. الفخری، ص ۲۲۳-۴.

۷. الدیالات شابستی، ص ۶۶-الف؛ ابن مسکویه، ۴۳-۶؛ معجم الادباء، ۴/۳۵۶.

در سال ۳۱۹ وزیر برای نماز بیرون آمد، با لباس چاچی و شمشیر حمایل کرده؛ و مردم این را با تعجب تلقی کردند (عریب، ص ۱۶۵). برنامه روزانه صاعد بن مخلد وزیر در حدود سال ۲۷۵ چنین بوده است؛ آخر شب از خواب بیدار می‌شد و تا صبح به نماز می‌ایستاد، سپس به مردم اجازه دخول و عرض سلام داده می‌شد، آنگاه سوار می‌شد و به درگاه موفق خلیفه می‌رفت و چهار ساعت آنجا بود، سپس به منزل بر می‌گشت و تا ظهر به امور مردم می‌رسید. ظهر غذا می‌خورد و می‌خوابید؛ و عصر می‌نشست و تا شب هنگام؛ بی‌وقفه به امور حکومتی و مالی مملکت می‌پرداخت. آنگاه به کار املاک و اموال شخصی و مراجعات مباشران و ویرگان خود رسیدگی می‌کرد و آخر شب به هم صحبتی و همدلی با ندیم می‌نشست (شابستی، ص ۱۱۸ ب). ابن عمید وزیر آل بویه در نیمه قرن چهارم، با مدادان تاریک با شمع و مشعل در دارالاماره ری حاضر می‌شد (معجم الادباء، ۵/۳۵۷). نظام الملک وزیر اواخر قرن پنجم صبحگاهان به دربار سلطان می‌رفت و تا نزدیک ظهر آنجا می‌ماند، آنگاه تا ظهر تنها بود، سپس نماز می‌کرد و در مجلس عام می‌نشست و فقها و محدثین در محضرش حاضر می‌شدند (طبقات سبکی، ۱۴۱/۳).

۸. عریب، ص ۱۶۴.

۹. کتاب الوزراء، ص ۳۱.

«عادت ابن فرات آن بود که صبح زود کاتبان به خدمتش می‌رسیدند، ایشان را به کار می‌داشت و دستورات و توصیه‌ی مربوط به دیوان هریک را صادر می‌کرد و عصرها نزد او آمده کارها را تحویل می‌دادند و حسابهای رسیده و امور انجام‌شده را عرضه می‌داشتند و تا پاسی از شب نزد او بودند، در این فاصله صورت هزینه‌ها و حسابها و سفارشنامه‌های متفرقه را نیز دریافت و رسیدگی می‌کرد. با سبک شدن کار برمی‌خاست و دیگران نیز برخاسته به خانه می‌رفتند»<sup>۱۰</sup>؛ در مجلس مزبور کاتبان با قلمدوات در برابر وزیر می‌نشستند و رئیس کاتبان جلوتر از همه<sup>۱۱</sup>.

در بایگانی وزیر صورتی از اسناد مهم وجود داشت که جزء اوراق خاص اونگهداری می‌شد و پس از عزل به وزیر بعدی تحویل می‌گردید. به سال ۳۰۴ که ابن فرات جانشین علی بن عیسی شد، حجم این اوراق تا نزدیک سقف می‌رسید<sup>۱۲</sup>. بعضی نامه‌های محرمانه و با اهمیت در یک جعبه خیرزانی نگهداری می‌شد که به خاتم وزیر مهر و موم شده روی آن نوشته بود: اسناد مهم<sup>۱۳</sup>.

تا سال ۳۲۰ خانه وزیر، همان خانه قدیمی سلیمان بن وهب بود در ساحل شرقی دجله موسوم به دارالمعزم، با مساحت ۳۰۰ هزار ذراع [مربع]. در آن سال برای تهیه پول جهت مخارج بیعتگیری قاهر بالله، آن خانه را که در گران‌ترین محلات بغداد بود، قطعه کرده به مبلغ هنگفتی فروختند<sup>۱۴</sup> و خانه یکی از خلیفه زادگان برای وزیر آماده شد<sup>۱۵</sup>.

بر درخانه وزیر نگهبانان بسیار می‌ایستادند، چنانکه گاهی سی‌تن از ایشان برای کاری اعزام می‌شد<sup>۱۶</sup>، در مجلس وزیر غلامان مسلح گردش می‌کردند و گاه با شمشیرهای کشیده از جلو حاضران عبور می‌نمودند<sup>۱۷</sup>.

عادت وزیر بر آن بود که جز در روزهای معین نزد خلیفه نمی‌رفت. در اوایل قرن چهارم شنبه و پنجشنبه به شرفیابی اختصاص داشت<sup>۱۸</sup>، معمولاً وقتی وزیر عازم دارالخلافه می‌شد یکی از چهار کاتب خاص را همراه می‌برد<sup>۱۹</sup>. در دارالخلافه وزیر اتاق مخصوصی داشت که با حاشیه‌نشینان و ویژگانیش آنجا می‌نشست تا خلیفه احضارش کند، اما از سال ۳۱۲ به بعد وزیر در دفتر حاجب (مدیر تشریفات) می‌نشست و نسبت بدو اظهار خصوصیت

۱۰. همان، ص ۲۳۸.

۱۱. معجم‌الادباء، ص ۳۴۲/۱.

۱۲. کتاب‌الوزراء، ص ۲۰۸.

۱۳. همان، ص ۵۹، ابن‌مسکویه، ۲۳۳/۵.

۱۴. ابن‌مسکویه، ۴۱۰/۵. در کتاب‌الوزراء آمده است که طول و عرض آن ۳۴۶ و ۱۷۳

ذراع بود.

۱۵. ابن‌مسکویه، ۳۹۱/۵.

۱۶. کتاب‌الوزراء، ص ۱۲۱.

۱۷. همان، ص ۱۱۲.

۱۸. همان، ص ۴۲۱ و ۴۵۲.

۱۹. ابن‌اثیر، ۶/۸ - ۷، العیون، ص ۵۹ ب.

و تملق می‌کرد، و این نشان می‌دهد که [بعلت قدرت یافتن سرداران] منزلت وزیر نقصان یافته بود.<sup>۲۰</sup>

وزیر در حضور خلیفه طوری می‌نشست که صورتش به طرف خلیفه باشد—چنانکه رؤسی نزد رئیس می‌نشاند—و چون می‌خواست چیزی بنویسد دوات نفیس زنجیره‌داری برایش می‌آوردند، آن را به دست چپ می‌گرفت و با دست راست می‌نوشت. وقتی علی بن عیسی مکتوب مهمی در حضور خلیفه می‌نوشت، خلیفه ملاحظه کرد که چقدر این طرز نوشتن برای وزیر دشوار است به‌خادمی امر کرد که دوات را نگه‌دارد تا وزیر کار خود را [آسانتر] تمام کند؛ علی بن عیسی نخستین وزیری بود که این اکرام در حقش مرعی شد و درباره وزیران بعدی مرسوم گردید.<sup>۲۱</sup> در ساعاتی که وزیر در دارالخلافه بود، قائم مقامی درخانه داشت که کارهای اتفاقی را انجام می‌داد<sup>۲۲</sup>؛ و نیز وزیر بین خادمان خلیفه اشخاص معتمدی داشت که در مورد اطلاعات و گزارشها جانب او را مرعی دارند<sup>۲۳</sup>.

رسماً هر خلیفه‌ای خود وزیر تعیین می‌کرد اما معمولاً وزیر خلیفه پیشین درکار ابقاء می‌شد. به سال ۳۰۰ که خلیفه تصمیم گرفت وزیری برگزیند به یکی از معتمدان پیشنهاد وزارت کرد، او به‌عذر پیری نپذیرفت؛ خلیفه صورت چند اسم را نزد او فرستاد که یکی را نامزد کند و او نظر خود را در باب هریک نوشت و یک قاضی را صالحتر تشخیص داد. خلیفه را پسند نیامد و گمان کرد که آن مرد در مشورت خیانت کرده و گفت «آن قاضی حقا که مردی موثق است اما اگر این کار را بکنم نزد پادشاهان عالم رسوا شوم، چه خالی از دو عیب نیست؛ یا می‌پندارند که درکشور من یک دیوانی لایق وزارت باقی نمانده و امر من نزد ایشان حقیر می‌شود و یا می‌گویند از وزیران به‌طیلسان پوشان‌تمایل پیدا کرده، و به‌ضعف تدبیر و سوءاختیار منسوب می‌شوم.»<sup>۲۴</sup> با این حال در همان سالها قاضی روزی (متوفی ۳۳۴) وزارت امیر سامانی را به‌عهده داشت<sup>۲۵</sup>.

غلبه روحیه آریستوکراتیک بر زمان، باعث شد که در هر نسل صاحب‌منصبان بالقوه هر کار معین باشد، یعنی همان درباری‌زادگان و فرزندان وزرا و کاتبان و امرا و اشراف؛ که درین میان وزیرزادگان از همه پیشتر بودند<sup>۲۶</sup>. مقامات تقریباً سوروئی بود. مثلاً نوشته‌اند که ابن‌مقله وزیر پسر هجده‌ساله‌اش را جانشین خود کرد<sup>۲۷</sup>، و نیز ابوالفتح پسر ابن‌العمید وزیر در بیست و یک‌سالگی برجای پدر نشست<sup>۲۸</sup>، همچنین در طول هفتاد سال

۲۰. کتاب‌الوزراء، ص ۲۶۸.

۲۱. همان، ص ۳۴۲.

۲۲. ابن‌الطقطقی، الفخری، ص ۲۹۲؛ خطط مقریزی، ۱/۱۵۶.

۲۳. کتاب‌الوزراء، ص ۲۶۷، در مورد مصر نگاه کنید به ابن‌اثیر، ۸۲/۹ - ۳.

۲۴. کتاب‌الوزراء، ص ۳۲۲.

25. Flugel: Die Klassen der Hanefitischen Rechtsgelehrten, S. 296.

۲۶. المنتظم، ص ۶۶ الف.

۲۷. سیوطی، حسن‌المحاضرة، ۲/۱۲۷.

۲۸. معجم‌الادباء، ۵/۳۵۶.



چهارتن از آل خاقان وطی پنجاه سال چهارتن از خاندان فرات متصدی شغل وزارت بودند. ابن العمید وزیر عمادالدوله، سردودمان بویهیان، بود و فرزندش و نوه‌اش همین مقام را در دستگاه رکن‌الدوله داشتند. بنووهب که اصلاً از مسیحیان عراق بودند، ده منصب عالی از جمله چهار بار وزارت را به‌ارث بردند.<sup>۲۹</sup> یکی از بنووهب در سال ۳۱۹ به وزارت منصوب شد، وی در جوانی ولخرج و گشادباز بود، چندانکه بر اثر فشار طلبکاران، قاضی مجبورش نموده و وکیلی براو گماشته بود، و حدس مونس سردار درست درآمد که [با وزارت وی مخالفت کرده و] گفته بود: «این که هستی خود را به‌باد داده با اموال دولت چه خواهد کرد؟»<sup>۳۰</sup> مخصوصاً اهمیت مسأله از آن جهت بیشتر بود که مهمترین وظیفه وزیر اداره مالی کشور بود، از دخل و خرج و تعیین یا لغو مالیاتها و گردآوری اموال از همه نقاط<sup>۳۱</sup>.

در سال ۳۰۳ غلامان و پیادگان برویز شوریدند و به‌خانه‌اش هجوم برده در خانه را آتش زدند و چهارپایانش را در اصطبل سربردند، این شورش برای افزایش مستمری بود<sup>۳۲</sup>. درواقع همه وزیرانی که طی قرن چهارم برکنار شدند یا کنار رفتند بر اثر شکست در برابر مشکلات مالی بود، در سال ۳۴۳ ابوالفضل سلمی وزیر شبی از بیرون خانه‌اش صدای شیبه و غلغله اسبان را شنید، فهمید که غوغائیان لشکر به‌بهانه تأخیر موجب علیه او اجتماع کرده‌اند؛ دلاک خواست، سر تراشید، با آبگرم غسل کرد و کفن پوشید و تمام شب نماز می‌گزارد تا لشکریان داخل شده در حال سجده کشتندش. این وزیر فقیهی گشاده‌زبان و حدیث‌دان و حافظ قرآن بود و دوشنبه‌ها و پنجشنبه‌ها روزه می‌داشت و نماز شبش ترک نمی‌شد، در دوران وزارت نیز بر همان شیوه بود و همواره شهادت از خدا می‌طلبید و به آرزویش رسید<sup>۳۳</sup>.

سنه ۳۴۳ مهمترین سال از لحاظ تاریخ وزیران است، چه در همان تاریخ بویهیان وارد بغداد شدند و کاتب امیر فاتح جای وزیر را گرفت و عنوان وزارت منسوخ شد<sup>۳۴</sup>، چنانکه هلال صابی در قادیخ الوزدء خود وزیران قرن چهارم را دو دسته کرده: وزیران دولت عباسی، کاتبان عهد دیلمی<sup>۳۵</sup>.

به‌همین سبب است که آورده‌اند جوهر در مکاتبه‌اش با جعفر بن فرات تردید داشت که او را وزیر خطاب کند و در این مورد کسب تکلیف کرد<sup>۳۶</sup>. در دستگاه فاطمیان، نه

29: Amedroz, JRAS, 1908, S. 418;

یتیمه‌الدهر، ۳۳/۳.

30. Amedroz, JRAS, S. 431.

۳۱. ابن‌اثیر، ۵۱/۸ و ۷۳، کتاب‌الوزدء، ص ۲۳۹.

۳۲. عریب، ص ۵۸.

۳۳. المنتظم، ص ۷۵ الف.

۳۴. ابن‌مسکویه ۱۲۵/۶، التنبيه والاشراف، ص ۳۹۹ - ۴۰۰.

۳۵. کتاب‌الوزدء، ص ۳.

۳۶. الاتعاض، مقریزی، ص ۷۰.

عنوان وزیر مصطلح نبود و بزرگترین مقام دولتی را قاضی القضاات داشت و تا روزگار عزیز بالله<sup>۳۷</sup>، خلفای فاطمی وزیر اختیار نکردند، تا آنکه وی ابن کلس، یهودی مسلمان شده (متوفی ۳۸۰) را به وزارت برگزید. قلّشندی چند قرن بعد، نوشته است: «صاحب منصب قاضی-القضااتی، وقتی وزیر وجود داشت، نمی توانست لقب قاضی القضاات داشته باشد، چه این لقب از مختصات وزیر بود.»<sup>۳۸</sup> مقریزی گوید پس از مرگ ابن کلس، عزیز بالله وزیر اختیار نکرد و در مقام وزیر یک نفر واسط بین خلیفه و مردم وجود داشت به عنوان سفیر و واسط. در دوران حاکم باسراّله نیز وضع چنین بود تا آنکه ظاهر فاطمی، احمد بن علی جرجرائی را وزارت بخشید و مقام و عنوان وزارت ادامه یافت<sup>۳۹</sup>. عامه مردم بین عناوین وزیر و سفیر و واسط فرقی نمی گذاشتند، حتی یحیی بن سعید در حدود سال ۴۰۰ این سه کلمه را بدون تمایز و تفاوت بکار می برد.

وظایف وزیر اسرای محلی، عیناً وظایف وزیر خلیفه نبود، مثلاً فضل بن سهل وزیر سامون [در دوران امارت خراسان] لقب ذولریاستین داشت؛ ظاهراً بدین سبب که هم در امور رزمی وارد بود و هم در کارهای دیوانی<sup>۴۰</sup>. با این حال جنبه نظامی وزیر خیلی مشخص نبود و بجز حسن بن مخلد، سرد جنگی دیگری سراغ نداریم که به وزارت منصوب شده باشد. ابن مخلد تا ۲۷۲ هـ وزیر معتضد بود و در آن سال معزول شد<sup>۴۱</sup>. اما در دستگاه بویهیان و سامانیان، وزیر هم به کارهای کشوری می رسید و هم مسؤولیت فرماندهی سپاهیان را در جنگها به عهده داشت<sup>۴۲</sup>، حتی ادیب برجسته ای چون صاحب بن عباد در زمان وزارتش سردار لشکریان نیز بود<sup>۴۳</sup>.

۳۷. سیوطی، حسن المحاضرة، ۱۲۹/۲ (به نقل از ابن زولاق متوفی ۳۸۷).

۳۸. صبح الاعشی، چاپ دارالکتب، ۴۸۷/۳.

۳۹. خطط، مقریزی، از ۴۳۹.

۴۰. عرب، ۱۶۵ (۴).

۴۱. مؤلف المغیری ذکر وزارت حسن بن مخلد را در فاصله سلیمان بن وهب و اسماعیل بن بلبل فراموش کرده؛ (مروج الذهب، ۳۹/۸، وفهرست تاریخ طبری). اما آنچه راجع به ابن بلبل می نویسد که جامع شمشیر و قلم بوده (ص ۲۹۸)، چه بسا مربوط به همان ابن مخلد باشد؛ چرا که از ابن بلبل کار جنگی سراغ نداریم؛ گذشته از اینکه طبری تصریح می کند «موفق خلیفه، اسماعیل بن بلبل را فقط برای کتابت استخدام کرد» (۲۱۱۰/۳).

۴۲. در مورد سامانیان نگاه کنید به:

Mirchond, *Hist. Samanid.*, ed. Wilken, S. 72, 84.

و در مورد صیمری و مهلبی دو وزیر معزالدوله به: ابن مسکویه، (۲۱۴/۶)؛ در مورد وزیران رکنالدوله به: ابن مسکویه، (۲۱۱/۶ و ۴۲۱ و ۲۴۳ بعد) در باب وزیران عضدالدوله به: ابن مسکویه، (۴۵۱/۶ و ۴۸۲)؛ و درباره وزیر بهاءالدوله: ابن اثیر، (۸-۱۳۸/۹).

۴۳. ابن اثیر، ۳۹/۹.

از نشانه‌های کاهش شکوه و هیبت وزرا آنکه معزالدوله امیر تندخوی و خشن دیلمی وزیر خود ابومحمد مهلبی را صدوپنجاه تازیانه زد و در خانه محبوس کرد، مع ذلک از وزارت معزول نمود، پس از آن تنبیه با حاضران مشورت کرد که آیا با آنچه گذشت، صواب است که از او ایمن باشیم؟ یکی از مشاوران گفت: مرداویج وزیر خود را ازین سخت‌ترکتک زد چنانکه نمی‌توانست بنشیند و نه راه برود. با این حال خلعتش داد و به کار بازگرداند.<sup>۴۴</sup> باید توجه داشت که خاندان مهلبی از روزگار امویان به بعد سرشته‌دار کارهای حکومتی بودند. پس از معزالدوله پسر نالایش بختیار روی کار آمد و بعد از مرگ مهلبی، آشپزباشی خود<sup>۴۵</sup> این بقیه را در ۳۱۲ به وزارت گماشت؛ «این بقیه پیش از وزارت سفره برای بختیار می‌برد و کاسه‌های سرپوشیده را به دست خود حمل می‌کرد و انواع غذا را در حضور وی می‌چشید»<sup>۴۶</sup>؛ اما عضدالدوله پسرعموی بختیار، که خود ابوالفتح بن عمید وزیر پدرش را به عنوان رابطۀ با دشمنان کور و مثله کرده بود<sup>۴۷</sup>، از بختیار خواست این بقیه را برای مجازات بدو تسلیم کند، چه اخبار زشتی از زبان درازیهای این بقیه به گوش او رسیده بود. بختیار چشم این بقیه را میل کشید و نزد عضدالدوله فرستاد، وی را نخست برشتی نشانند و در اردوگاه بخواری و رسوایی گردانند و سپس زیر پی پیل افکنده هلاکش کردند و نعشش را در ساحل دجله به دار آویختند<sup>۴۸</sup>. آورده‌اند یکی از دوستان وزیر نگونیخت — که در ایام وزارت قساوتها به خرج داده بود<sup>۴۹</sup> — چون بر جنازه مصلوب او گذشت، قصیده‌ای زیبا\* و بلند در مرثیه‌اش سرود که از آن جمله است:

چون دل خاک تنگتر از آن بود که پس از مرگ عظمت‌ترا دربرگیرد،  
قبرت را در فضا قرار دادند؛ و بجای کفن، بادهای وزان نعشت را با غبار  
می‌پوشاند.<sup>۵۰</sup>

۴۴. ابن مسکویه، ۱۹۰/۶ به بعد؛ ابن اثیر، ۳۷۵/۸.

۴۵. در معاهدالتنصیحی نسخه خطی شماره ۴۱۱۶ کتابخانه پاریس (ص ۳۳۷ الف) آمده است: «رئیس ابوالفضل و وزیر ابوالفرج پس از مرگ مهلبی برای عقوبت یاران وی وارد دیوان شدند و برای جلوگیری مردم دستور دادند هر کس به در نزدیک شود لباسش را به نفت بیالایند؛ خود مهلبی هم چنین می‌کرد».

۴۶. ابن مسکویه، ۳۶۱/۶-۳۹۶؛ ابن اثیر، ۴۶۳/۸. در المنتظم آمده است که مردم این بقیه را مسخره می‌کردند و می‌گفتند: از کاسه آشپزی به دوات وزارت، (من الفضاره الی الوزارة). ص ۱۰۴ ب.

۴۷. ابن اثیر، ۴۹۶/۸-۷.

۴۸. همان، ۵۰۷/۸؛ ابن مسکویه، ۴۷۷/۶ و ۴۸۱؛ یحیی بن سعید، ص ۱۰۵ الف.

۴۹. ابن مسکویه، ۴۵۲/۶.

\* مطلع این شعر بسیار عالی و معروف چنین است:

علو فی الحیات و فی الممات  
لحق انت احدى المعجزات  
در زندگی و مرگ پایگاهی بلند نصیبت شد. براستی که تو از جمله معجزه‌هایی. - م.

۵۰. ابن اثیر، ۵۰۷/۸.

عضدالدوله در موضوع وزارت دو کار تازه انجام داد: یکی آنکه دو وزیر باهم برگزید و دیگر آنکه یکی از دو وزیرش — نصر بن هارون — نصرانی بود که این را بفراس گماشت و آن دیگری — مطهر بن عبدالله — را با خود به بغداد برد. مطهر تندخو و بدرفتار و کج اندیش بود چنانکه وقتی عضدالدوله وی را برای ریشه کنی دزدان به طائیف فرستاد و او از آن کار عاجز آمد از ترس تغییر عضدالدوله و سقوط منزلت و باز شدن دست و زبان دشمنانش تصمیم به خودکشی گرفت، با کارد همه رگهای بازوانش را برید و آنقدر خون رفت تا مرد<sup>۱</sup>. پس از مطهر، قائم مقام نصر بن هارون وزیر فارس — که با نصر میانه خوبی نداشت و هریک علیه دیگری حيله و تدبیر می ساختند — جانشین او شد<sup>۲</sup>.

بهاءالدوله پسر عضدالدوله که در شیراز می نشست به رسم پدر در سال ۳۸۲ دوزیر اختیار کرد که یکی مسؤول اداره امور عراق بود<sup>۳</sup>. به سال ۳۸۴ با مرگ صاحب بن عباد وزیر باتدبیر فارس، مزایده زشت و رسوایی در مورد شغل وزارت پدید آمد؛ یکی از والیان هشت میلیون درهم «هدیه» برای فخرالدوله فرستاد و درخواست شغل وزارت کرد و وزیر شاغل شش میلیون درهم داد که در کار ابقا شود. سلطان از پیشکش هریک دو میلیون بخشید و مقرر داشت که در کار وزارت متساویاً شریک باشند، هر دو در یک طرف بنشینند، هر روز یکی اسضا کنند و آن دیگری مهر بزنند، و در مورد سرداری لشکر بن خود قرعه بیندازند. دو وزیر مدتی باهم بودند تا آنکه سخن چینان میانه شان را به هم زدند و به تدبیر یکی، آن دیگری به قتل رسید<sup>۴</sup>.

و بالاخره در غرب اسلامی نیز، فاطمیان وزیری نصرانی برگزیدند: عیسی بن نستورس در سال ۳۸۰ به وزارت عزیز بالله فاطمی رسید<sup>۵</sup>.

وزرا نیز از شهوت لقب پرستی که در حوالی سال ۴۰۰ هـ به نسبت انحطاط جامعه [و دولت] اهمیت بسیار یافته بود برکنار نماندند. در سال ۴۱۱ امیر بویه ای بغداد اجازه داد در اوقات نماز بر در خانه وزیر نیز طبل نواخته شود — در حالی که قبلاً این تشریفات خاص خلیفه بود — و نیز به او لقب وزیر الوزرا بخشید<sup>۶</sup>. حاکم بامرالله فاطمی (متوفی ۴۱۱) نیز فوراً این لقب را که انعطاس شکوهمندی داشت در حق وزیر خود علی بن جعفر بن فلاح بکار برد و بر القاب دیگرش افزود: «وزیر الوزراء، ذوالریاستین، امیر مظفر، قطب الدوله»<sup>۷</sup>. به عقیده هلال صابی مورخ (متوفی ۴۴۷)؛ وقتی پادشاهان صاحب تصرف اینگونه القاب را بر وزیران خود اطلاق کنند، نشانه تغییر یافتن حقایق و بازگونه شدن عناوین است<sup>۸</sup>. در

۵۱. همان، ۵۱۵/۸؛ ابن مسکویه، ۵۱۱/۶-۴؛ یحیی بن سعید، ص ۱۰۷ الف.

۵۲. ابن مسکویه، ۵۱۵/۶؛ ابن اثیر، ۶۶/۹.

۵۳. ابن اثیر، ۵۷/۹.

۵۴. معجم الادباء، ۷۱/۱ به بعد.

۵۵. یحیی بن سعید، ص ۱۱۲ الف.

۵۶. المنتظم، ص ۱۶۸ (۴) الف-ب.

۵۷. یحیی بن سعید، ص ۱۲۸ الف.

۵۸. کتاب الوزراء، ص ۱۵۰.

۴۱۶ هـ جلال الدوله در بغداد وزیرش را خلعت داد و این القاب را بدو مرحمت نمود: «علم‌الدین، سعدالدوله، امین‌المله، شرف‌الملک»، و این نخستین وزیری است [در بغداد] که چند لقب یدک می‌کشید.<sup>۶۰</sup> اما اگر بین وزیران بی‌لقب پیشین با وزیران چندلقبی قرن چهارم مقایسه کنیم درسی یابیم که اینان نسبت به آنان از قدرت و تسلط کمتری برخوردار بودند.

## وزرای قرن چهارم هجری

سخن را از علی بن فرات آغاز می‌کنیم که به جای برادرش عباس، به سال ۲۹۶ در پنجاه و پنج سالگی به وزارت رسید. صولی گوید: «علی بن فرات وقتی به وزارت نشست حدود دهمیلیون [درهم] طلا و نقره و ملک و خواسته داشت و هیچکس در اول وزارت چنین نبود.»<sup>۶۱</sup> این وزیر ثروتمند مظهر حشمت و شوکت کامل بود، پنج هزار نفر از ماهیان صد دینار تا پنج دینار از او مستمری می‌گرفتند و در مدت وزارتش سالیانه بیست هزار درهم مقرری شعرا بود؛ بجز صله‌های گوناگون که به مناسبت‌های مختلف در مقابل مدایحشان می‌داد. از کسانی که هر روز به سفره‌اش می‌نشستند نه کاتب مخصوص از جمله چهار کاتب مسیحی بودند، به مدت بیش از دو ساعت انواع غذا را می‌آوردند و می‌بردند. کاخ وی دو آشپزخانه داشت: خصوصی و عمومی؛ در آشپزخانه عمومی که برای درباریان و حاجیان و کارمندان جزء و غلامان و پیادگان بود، روزانه نود گوسفند و سی بز و دویست جوجه مرغ چاق و صد دراج و دویست جوجه خروس ذبح می‌شد؛ و چند نانوای شب و روز نان می‌پختند و چند شیرینی پز که یکسره در کار بودند و یک آبدارخانه بزرگ با منبعی عظیم جهت آب سرد، که پیاده و سوار و خدمه و انبارداران و غلامان و حواشی از آن می‌نوشیدند. اما در آشپزخانه خاص، خداداند چند حیوان ذبح می‌شد؛ در آنجا آب را در کوزه‌های پلاس پیچیده، بسیار خنک می‌کردند؛ خدمتکاران شرابخانه، نظیف و جامه‌های گرانقیمت ابریشمی برتن، کاسه‌های سکنجبین و شیر و شربت گلاب و یا کوزه آب در دست و دستمال‌های پاکیزه به‌واردان از سردار و کاتب و عامل و گماشتگان سلطان تعارف می‌نمودند.<sup>۶۲</sup> در واقع کاخ وزیر خود یک شهر به تمام معنا بود تا آنجا که دو دسته خیاط مخصوص داشت<sup>۶۳</sup>، در کنار کاخ دکه‌هایی بود که مراجعان و شاکیان ملزومات خود را بدون پرداخت پول می‌توانستند از آنجا برگیرند<sup>۶۴</sup>. روزی که خلعت وزارت به این فرات پوشانده شد قیمت شمع و کاغذ ترقی کرد، زیرا هر که وقت آفتاب زردی از خانه وی بیرون می‌رفت شمعی روشن همراه می‌برد. هر شبانه روز چهل هزار رطل برف در خانه‌اش مصرف می‌شد<sup>۶۵</sup>.

۵۹. المنتظم، ص ۱۷۳ الف.

۶۰. عریب، ص ۳۷.

۶۱. کتاب الوزراء، ص ۱۴۲ و ۲۰۱ و ۲۴۰ و ۱۹۴-۵.

۶۲. همان، ص ۱۷۶.

۶۳. همان، ص ۱۹۵.

۶۴. همان، ص ۶۳ و ۱۴۲.

ابن فرات در سال ۳۱۱ هزینة بیمارستانی را در بغداد به عهده گرفت و ماهیانه دو سیست دینار خرج آن می کرد.<sup>۶۵</sup> این وزیر روح بزرگ و پرگذشتی داشت، چنانکه وقتی فهرست نام دشمنان و توطئه گران علیه او را در جعبه ای نزدش آوردند، جعبه را نگشوده سوزانید و به حاضران گفت: به خدا اگر می گشودم و می خواندمش نیت همه با من بد می شد و همه دچار وحشت می شدند؛ با این کار، آن همه خاتمه یافت و جانها و دلها آرامش پذیرفت.<sup>۶۶</sup> و نیز آنگاه که کارش تباه شد و مقتدر وی را فرو گرفت و همه علیه وی همدستان شدند، یکی از مشاورانش پیشنهاد کرد که جریمه تحمیلی خلیفه را بین خود و کاتبان و عاملانش تقسیم کند و خلیفه را راضی سازد. ابن فرات پاسخ داد: «باهمت عالی و ثروت هنگفت من، هیچ کاری ازین زشت تر نخواهد بود که یاران و کارگزارانی برگزینم که در وزارت من به مقام رسیدند و خوشبختی و بدبختی شان وابسته به من است، آنگاه به دست خود و در زندگی خودم، اوضاعشان را به هم بزنم و اموالشان را به تاراج دهم؛ نه به خدا، کشته شدن در نظر من آسانتر ازین است»<sup>۶۷</sup>.

نیز آورده اند یکی از کاتبان که بیکاریش ادامه یافته و پس اندازش ته کشیده بود، بر آن شد که سفارشنامه ای به نفع خود از زبان ابن فرات خطاب به عامل مصر، بسازد؛ عامل از موضوع نامه به شک افتاد و آن مرد را با وعده معطل کرد و عین نامه را برای وزیر فرستاد. ابن فرات در آن باب با کاتبان مشورت کرد، گفتند باید تنبیه شود و انگشتش را بپرند و یا حقیقت را به عامل مصر بنویسند تا محروم براندش؛ ابن فرات گفت: «چه مردمان بیخیری هستید، مردی به نام و مقام ما متوسل شده و به امید شمت سفر مصر تحمل کرده و برای روزی خداداد، خود را به ما منتسب داشته؛ آنگاه خوش نیت ترین شما چنین رای می زند که او را دروغگو و رسوا و نومید سازیم؛ به خدا چنین نخواهد شد»، قلم برگرفت و در پشت سفارشنامه ساختگی نوشت: «نامه درست است و با او نیکویی کن»<sup>۶۸</sup> و همچنین وقتی علی بن عیسی وزیر پس از سقوط، نزد ابن فرات اظهار خواری و افتادگی و دستبوسی می کرد و بیش پای محسن پسر ده ساله اش برمی خاست، ابن فرات پس از رفتن علی بن عیسی گفت: «بینید چگونه در برابر بدبختی تسلیم شده و از استرحام و خاکساری مدد می جوید؛ اما من این شیوه را نمی پسندم و در مصیبتها چون شتر آهنین دلم»<sup>۶۹</sup>. خدمت طولانی در مقامات دیوانی و وزارت مهارتی شگرف بدو بخشیده بود و برشوون مختلف اقتصادی دولت تسلط کامل داشت؛ چندانکه سخن علی بن عیسی، وقتی خبر مرگ ابن فرات را شنید، اغراق آمیز نیست که گفت: «الیوم ماتت الکتابة»<sup>۷۰</sup> از اندیشه های سیاسی [ماکیاولی-

۶۵. المنتظم، ص ۲۳ ب.

۶۶. کتاب الوزدء، ص ۱۱۹. طبری نظیر این حکایت را درباره مأمون آورده است. (۱۰۷۴/۳).

۶۷. کتاب الوزدء، ص ۹۷-۸.

۶۸. همان، ص ۱۱۳، المنتظم، ص ۲۸ الف - ب.

۶۹. کتاب الوزدء، ص ۳۰۶-۷.

۷۰. همان، ص ۲۸۳.

مآبانۀ] اوست: اساس کار حکومت ترقند و تزویر است، چون سرانجام و استحکام یافت سیاست و تدبیر نامیده می‌شود. دیگر آنکه: اگر کارهای دولتی ولو با اشتباه در جریان باشد به از آنکه از راه صواب و مصلحت، متوقف گردد. دیگر آنکه: هرگاه کاری با وزیر داری، اگر از دست خزانه دار یا کاتب مخصوص برآید، نزد وزیر مرو.<sup>۷۱</sup>

این وزیر از دست‌درازی به خزانه دولت پرهیز و باکی نداشت، او و برادرش بسیاری از املاک دولتی را بر املاک خود افزودند و درآمد کلان به جیب زدند. از موارد انتقاد مخالفانش یکی آن بود که پس از مصادره، در مجموعه سپرده‌هایش قبضی به مهر ابوخراسان (خازن معتضد در بیت‌المال قلعه) یافتند. پس از بازرسی معلوم شد مال بسیاری از خزانه خاص معتضد برداشت شده است.<sup>۷۲</sup> و نیز به نقل از ابن‌مقله کاتب آورده‌اند که وقتی اسم ابن‌فرات آمد گفت: «ای جماعت! هیچ شنیده‌اید کسی در ده قدم هفتصد هزار دینار بدزدد؟ پرسیدند چگونه بوده است آن حکایت؟ گفت: در دوره اول وزارت ابن‌فرات، روزی در حضورش بودم؛ در دارالخلافه حقوق لشکریان را می‌نوشتیم و محل هزینه‌های پرداختی برای بیعت را معین می‌نمودیم — تازه داستان ابن‌معتز خاتمه یافته بود — وقتی کار تمام شد بیرون رفتیم و سوار قایق شده تا نهر معلی پیش رفتیم که ناگهان گفت: نگه دارید، استغفرالله، [نزدیک بود فراموش کنم]، ملاحان توقف کردند، به من گفت بنویس: ابوخراسان متصدی بیت‌المال [خاصه] هفتصد هزار دینار دیگر تحویل دهد که به اضافه اسوال دیگر بین بیعت‌دهندگان توزیع شود. من با خود گفتم ماکه این حساب را بسته بودیم، این مبلغ اضافی چیست؟ باری نوشتم و مهر و اسضا کرد و به غلام داد و گفت: برو و تا مال نستانی از بیت‌المال بیرون میا؛ غلام رفت و مبلغ مزبور را تحویل گرفته به‌خانه وزیر رساند و تحویل خازن داد، و من دانستم که وزیر در آن میان سهم خود را فراموش کرده بوده و ناگهان به یادش آمده که دیگر بزودی چنین اتفاقی نمی‌افتد و چنین عنوانی دست نمی‌دهد که به حساب خرج بیعت خلیفه هرچه برداشت شود جا دارد! و با این تدبیر سهمی هم برای خود تدارک کرد»<sup>۷۳</sup>.

علی‌بن‌عیسی وزیر، منسوب به یک خاندان قدیم دیوانی،<sup>۷۴</sup> رفیق پیشین و رقیب بعدی ابن‌فرات درست در نقطه مقابل او بود. صولی گوید: «در دستگاه بنی‌عباس وزیری نمی‌شناسم چون او عابد و زاهد، روزه‌دار و شب‌زنده‌دار»<sup>۷۵</sup> او هر سال نیمی از درآمد وزارتش را صرف نیکوکاری و اسور خیریه می‌کرد<sup>۷۶</sup>؛ برخلاف ابن‌فرات، در سخن گفتن بی‌تشریفات و درشتگو بود حتی عادت خود را در مخاطبه خلیفه هم نمی‌توانست تغییر

۷۱. همان، ص ۶۴ و ۱۱۹.

۷۲. همان، ص ۱۳۳-۴ و ۱۳۹.

۷۳. همان، ص ۱۱۷.

۷۴. المنتظم، ص ۷۶ ب.

۷۵. سیوطی، حسن المحاضرة، ۲/ ۱۲۶.

۷۶. کتاب الوزاء، ص ۳۳۲-۳.

دهد، چنانکه خلیفه را خشمگین می‌کرد<sup>۷۷</sup>. گویند اخفش نحوی به‌وساطت ابن‌مقله از علی‌بن‌عیسی درخواست مستمری کرد، وزیر در میان جمع به‌اخفش تشر زد و او را راند و این برابن‌مقله گران‌آمد و از مجلس برخاست «در حالی که دنیا در نظرش تیره و تار شده‌بود»، و اخفش سر پا برجا خشک شد و گویند بر اثر دلگرفتگی درگذشت<sup>۷۸</sup>. علی‌بن‌عیسی بسیار مقید به‌وقار بود، هرگز در حال مزاح دیده نشد و جز در خلوتخانه یا رختخواب کفش از پا بیرون نمی‌کرد<sup>۷۹</sup> و شب و روز سرگرم کار بود. در اتاق کارش پشت‌هردوی یک‌پشتی قرار داشت که با پرده‌های بلند پوشیده شده بود و در ساعات آخر روز [که از کار خسته می‌شد] هرگاه در حضورش اشخاصی بودند پشت به‌پرده‌ها می‌چسباند که بنظر نیاید تکیه برپشتی داده است<sup>۸۰</sup>. قبلاً به‌خواری و خاکساری وی پس از عزل اشاره کردیم؛ از راه تدین و پارسایی ابن‌فرات را ملامت می‌کرد که چرا یک نصرانی را بر دیوان جیش مسلمین گماشته<sup>۸۱</sup>، و خود در مدت وزارت، پسرانش را به‌هیچ کاری منصوب نکرد<sup>۸۲</sup>. او باصرفه‌جوییهای کوچک می‌کوشید کم و کاستیهای بیت‌المال را پیوشاند، مثلاً از حقوق کارمندان و سپاهیان کاست و عیدانه سواران و سرداران را حذف کرد اما اینهمه چنان بود که از خرس مولی؛ هدفش آن بود که از دست‌درازی به‌اسوال عمومی جلوگیری شود، اما ابن‌فرات در تعریض به‌او گفت: «خود را با اخلاق بردگان و وارس علوفه و کاستن از روزی مردم و ازین قبیل کارهای پست مشغول کرده‌ای، اگر فقط یک خرمنجا را تعمیر کنی فایده‌اش از همه این کارها بیشتر و به‌مقصد نزدیک‌تر است.» به‌صرفه‌جوییهای کوچک خیلی توجه می‌کرد؛ آورده‌اندیک‌بار ساعتی به‌نظارت پیمانانه کردن آذوقه حیوانات ایستاد، متصدی مربوط از کاتب حقوق وزیر را پرسید، معلوم شد در ساعت ۲ دینار می‌گیرد و درینجا بود که گفت «صرفه این یک ساعت که وزیر به‌نظارت علوفه ایستاد، معادل حقوق همین مدت نمی‌شود.»

اما با همه این احتیاط‌کاریها و مواز ماست کشیدنها وقتی خلیفه مقدار داراییش را پرسید راست نگفت و در جواب نوشت توانایی بیش از سه هزار دینار را ندارد، بعداً معلوم شد هفده هزار دینار نزد مردی امانت داشته است و چون بیشتر فشار آوردند، پرداخت سیصد هزار دینار را به‌گردن گرفت که یک‌سوم را سه روزه و بقیه را به‌رسم مصادرات تدریجاً بپردازد<sup>۸۳</sup>. یک‌بار علی‌بن‌عیسی، ابوعبدالله بریدی را سرزنش کرد که بدروغ مداخله‌اش خود را به‌بقید قسم ده هزار دینار به‌خلیفه گزارش داده حال آنکه سی هزار بوده است. بریدی گفت: پیروی از حضرت وزیر کرده‌ام که حاصل املاکش را به‌ابن‌فرات، ده هزار دینار اظهار

۷۷. همان، ص ۳۲۳-۴.

۷۸. معجم الادباء، ص ۲۲۴/۵-۵.

۷۹. کتاب الوزراء، ص ۳۲۵.

۸۰. عرب، ص ۱۳۰.

۸۱. کتاب الوزراء، ص ۹۵. آورده‌اند خود وی نیز مشاوران نصرانی داشته است،

Barhebr., Chorn., Eccles., III, 241

۸۲. کتاب الوزراء، ص ۲۹۶.

۸۳. همان، ۲۶۰ و ۲۸۸ و ۲۹۱ و ۲۹۵ و ۳۵۱.



نمود و سوگند یاد کرد، بعد معلوم شد پنجاه هزار بوده؛ علی بن عیسی چنان ساکت و ناراحت شد که گویی سنگ فرو برده است.<sup>۸۴</sup> درواقع این وزیر نیز کاملاً منزّه نبود، چنانکه در واگذاری مقاطعه اسلاک شام و مصر دانسته به دولت ضرر زد و یک درآمد مسلم را در مقابل وعده نامعلومی از دست داد؛ مخالفان در این مورد وی را به بحث کشیدند و نتوانست کار خود را توجیه کند.<sup>۸۵</sup>

در فاصله وزارت علی بن عیسی و وزارت مجدد ابن فرات، محمد بن عبدالله خاقانی دو سال وزیر شد. او از خاندانی اشرافی وابسته به خلافت و پدرش نیز وزیر بود. آنچه در تاریخ راجع به وی آمده یادآور دموکرات مآب‌هایی است که سفره دل خود را پیش مردم می‌گشایند. مردی بود عامی منش و نیکو خلق، اما زرنک و موذی<sup>۸۶</sup>؛ هر تقاضایی را امضا می‌کرد و هر کار نشدنی را وعده می‌داد؛ عادت داشت که به محض عرض حاجتی فوراً بگوید: بلی بچشم! و دست روی سینه بگذارد و از این جهت «بمهد من» لقبش داده بودند. به علت این سهل‌الوصولی و کوتاه‌بینی و عاقبت نیندیشی و عادت به بلی گفتن و نه نگفتن، گذشته از خواص، عوام نیز دستش می‌انداختند.<sup>۸۷</sup> شخصیتش محاط در لطیفه‌ها و مضحکه‌هایی است که احياناً در اصل مربوط به شخص دیگری بوده است؛ این حکایتها گاه مردی کم‌آزار و گاه آدمی بدجنس را نشان می‌دهد. سرعت عزل و نصب می‌کرد، چنانکه برای یک شغل چند نفر را پشت‌سرهم منصوب می‌داشت، و این نه از بی‌مسئولیتی و بی‌توجهی بود بلکه برای آنکه از هریک رشوه‌ای گرفته بود.<sup>۸۸</sup> آورده‌اند در منزلی نزدیک حلوان هفت تن به هم رسیدند که خاقانی هر هفت نفر را طی بیست روز به والیگری ماه کوفه [قسمت غرب و شمال ایران تا خراسان] گماشته بود؛ و همچنین پنج نفر دیگر در موصل به هم رسیدند که همگی حکم واحدی در دست داشتند.<sup>۸۹</sup> و نیز گویند خاقانی در یازده‌ماه یازده‌بار عامل بادوریا را عوض کرد<sup>۹۰</sup> (در حالی که آن منطقه اصلاً جزء قلمرو «ماه کوفه» بود).

بدینگونه در اوایل قرن چهارم هجری به سه وزیر برمی‌خوریم با خصوصیات مختلف، که تنها خصلت مشترکشان خیانت و تاراج خزانه دولت بود.

اما حامد بن عباس که در ۳۰۶ به وزارت رسید برخلاف وزیران دیگر تربیت شده دیوان نبود، بلکه عمرش را در تجارت و امور مالی و مقاطعه کاری گردآوری مالیات گذرانده و شؤوناتی بهم زده بود. موقعی که در هشتاد سالگی به وزارت رسید فقط اختیار ضمان خراج [مقاطعه مالیات] را برای خود محفوظ داشت چه از امور اداری چیزی نمی‌دانست و از وزارت جز لقب و خلعت نداشت، و کارگردان واقعی علی بن عیسی وزیر قبلی بود، چنانکه

۸۴. ابن مسکویه، ۱۹۷/۵-۸.

۸۵. کتاب الوزراء، ص ۲۹۰.

۸۶. همان، ص ۲۸۵.

۸۷. همان، ص ۲۶۳ و ۲۷۶.

۸۸. در کتاب الفخری هجو شاعران علیه خاقانی وزیر آمده است (ص ۳۱۳).

۸۹. الفخری، ص ۳۱۳-۴؛ کتاب الوزراء، ص ۲۶۳.

۹۰. عریب، ص ۳۹.

ابن بسام شاعر با یادآوری وزیر اسبق حامد بن عباس را ریشخند می‌کند:

ای ابن فرات، سرت سلامت!  
کار وزارت به عجب حالی افتاد،  
پس از عزل تو، وزیری قسمت مان‌شده  
که باید دایه کفالتش کند.<sup>۹۱</sup>

در مورد این وزیر و کفیلش می‌گفتند: «این حکم دارد و سواد ندارد و آن سواد دارد و حکم ندارد». وقتی حامد بن عباس پس از تصدی وزارت از مقتدر درخواست کرد که علی بن عیسی را آزاد کند و اجازه دهد که قائم مقام او شود، مقتدر گفت گمان نمی‌کنم علی بن عیسی این پیشنهاد را بپذیرد و راضی شود که پس از ریاست سرئوس باشد. حامد پاسخ داد: «کارمند مثل خیاط است که جامه ده درهمی می‌دوزد و جامه هزار دیناری هم می‌دوزد»، حاضران ازین «کلمات قصار» به‌خنده افتادند و از قدرش کاسته شد<sup>۹۲</sup>. و نیز وقتی حامد بن عباس با ابن فرات گفتگو می‌کرد با او بدرستی خطاب کرد، ابن فرات [با اشاره به سوابق حق‌العمل کاری حامد] گفت: «اینجا دارالخلافة است نه خرمنجا! که موقع تقسیم محصول، رعیت را دشنام می‌دادی و ریشش را می‌کندی و کتک می‌زدی و چارپای مباشر را سر می‌بریدی و به‌گردنش می‌آویختی.»<sup>۹۳</sup> حامد در مقام جدید، تشریفات و حشمتی نودولتانه و نه اصل‌نندانه، نمایش داد، وی هزار و هفتصد حاجب و چهارصد غلام مسلح داشت که خود غلامانی داشتند، ملاحان زورقش از گرانترین نوع یعنی اخته‌های سفید بودند<sup>۹۴</sup>؛ و یک‌بار که با مفلح سیاه بگومگو داشت، گفت «تصمیم گرفتم صد برده سیاه بخرم و همه را مفلح بنامم و به غلامانم ببخشم.»<sup>۹۵</sup> با مروت و بخشنده بود، گویند یکی از خادمان مقتدر شکوه کرد که چونماند، حواله صد کمر\* جو برای اونوشت. هر روز دویست دینار خرج سفره می‌کرد و هیچکس بزرگ یا کوچک، حتی غلامان، حق نداشت غذا نخورده از خانه‌اش بیرون رود؛ بعضی روزها چهل سفره در خانه‌اش گسترده می‌شد. یک باغ که صد هزار دینار خرج برده بود به مقتدر هدیه کرد. و نیز آورده‌اند روزی سواره به باغ خود می‌رفت در راه خانه‌ای دید سوخته، و پیری گریان، و برگردش زن و بچه پریشان؛ وقتی فهمید مرد خانه سوخته فقیر است دلش به درد آمد و عیشش منقص شد و قلبش رضا نداد که بی‌اعتنا بگذرد، دستور داد که خانه‌اش را همان‌طور که بوده بسازند و بیارایند؛ عصر که از باغ برمی‌گشت،

۹۱. معجم الادباء، ۳۲۵/۵.

۹۲. المعیون، ص ۹۴ الف - ب.

۹۳. همان، ص ۹۵ الف، کتاب الوزراء ص ۹۲.

۹۴. المنتظم، ص ۲۵ الف - ب.

۹۵. ابن اثیر، ۱۰۲/۸.

\* هر کر معادل ۲۸۸۰ کیلو است. م.

با هزینه بسیار همه چیز بهتر از اول شده بود.<sup>۹۶</sup> با این حال نحوه عملش در مورد انبارهای حبوبات عراق و خوزستان و اصفهان، حاکی از دیانت و پارسایی نبود؛ حاصل را در ازای مبلغی از خلیفه به مقاطعه برداشت و احتکار کرد و قیمتها را بالا برد، تا آنجا که مردم شوریدند و قرارداد فسخ شد.<sup>۹۷</sup>

اما ابن مقله (متولد ۲۷۶) در خانواده‌ای از طبقه پایین بزرگ شده<sup>۹۸</sup> و در شصت سالگی به وزارت رسید. او از کسانی بود که زیر دست ابن فرات مشغول کار بود و به وسیله او ترقی یافت.<sup>۹۹</sup> و بسیاری چیزها از او آموخت، بطوری که طی چند سالی توانست مال بسیار ببندوزد. در دوره سه تن از خلفای اوایل قرن چهارم وزیر بود. خانه بزرگی در یکی از بهترین نقاط بغداد برای خود بنا کرد و چون معتقد به احکام نجوم بود، اخترگزاران را گردآورد و ساعت خوش برای شروع بنا بین مغرب وعشا تعیین کردند، باغ بزرگی بدون درخت خرما ساخت و در آن یک تور ابریشمی قرار داده بودند که پرندگان مثل قمری و بلبل و طاوس و طوطی و غیره که روی شاخ جوجه می‌کنند، آنجا جوجه بگذارند؛ در آن باغ آهو و گاو وحشی و شتر مرغ و گورخر و شتر وحشی هم نگهداری می‌شد. ابن مقله، جفتگیری حیوانات را مورد توجه قرار می‌داد و یک بار که به او خبر دادند یک مرغ دریایی با یک مرغ بیابانی جفت شده و تخم گذاشته و جوجه از تخم درآمده، صد دینار مژدگانی داد.<sup>۱۰۰</sup>

ابن مقله توطئه‌گری بیباک بود، مورخان متهمش کرده‌اند که بین قاهر خلیفه و لشکریانش تفتین کرد تا علیه وی همدستان و همپیمان شدند و خلعتش کردند<sup>۱۰۱</sup>، و نیز نزد راضی خلیفه و به حکم از ابن رائی حاکم بغداد سعایت کرد — و این بدان سبب بود که ابن رائی به محض روی کار آمدن، املاک ابن مقله را مصادره کرده بود<sup>۱۰۲</sup> — اما خلیفه ابن مقله را بازداشت و تسلیم ابن رائی کرد، با آنکه ابن مقله برای ملاقات خلیفه با مشورت منجمان ساعت خوش اختیار کرده بود؛ و قضیه با بریده شدن دست راست ابن مقله پایان

۹۶. المنتظم، ص ۱۹ الف ۲۵ الف - ب ۲۶ الف.

۹۷. همان، ص ۱۸ الف.

۹۸. جحظه شاعر با ابن مقله قبل از وزارت دوستی داشت، در زمان وزارت به دیدنش رفت و بار نیافت؛ قطعه‌ای بدین مضمون سرود:

برگو به وزیر - دام مجده -	با اسب و خر و یراق و افسار
با استر نوبتی و قایق	وین آمد و رفت خلق بسیار،
روزی که ترا نبود حاصل	غیر از لب خشك و نان خشکار
آخر من و تو رفیق بودیم	یاد آر ز عهد رفته یاد آرا

۹۹. المعیون، ص ۷۳ الف؛ المنتظم، ص ۶۴ الف.

۱۰۰. المنتظم، ص ۶۴ الف - ب.

۱۰۱. ابن مسکویه، ۸۳۴۷/۵.

۱۰۲. المعیون، ص ۱۵۷ ب ۱۵۹ ب.

یافت<sup>۱۰۳</sup>، و این ضایعه بزرگی بود چه این مقله یکی از بهترین خوشنویسان تاریخ و مبتکر خط اصلاح شده عربی بود که در طول قرن چهارم بکار می‌رفت<sup>۱۰۴</sup>. از آن پس این مقله به جای آنکه با دست چپ بنویسد قلم را به‌ساعت دست بریده‌اش می‌بست و با آن می‌نوشت. با این حال این مقله دست از دویم زنی بر نداشت و در نتیجه سه سال بعد زبانش بریده شد و مدتها نیز محبوس بود تا بالاخره وفات یافت. مورخان روزهای آخر زندگی او را پس از دوران قدرت و شکوه وصف کرده‌اند که بدون خادم می‌زیست و حتی شخصاً آب از چاه می‌کشید؛ بدین صورت که طناب را با دندان نگه می‌داشت و با دست چپ دلو را بالا می‌آورد.<sup>۱۰۵</sup>

دیگر از وزرای قرن چهارم ابوالعباس خصیبی است که در تمام دوران وزارت شبانه روز مست و خراب، و در هشیاری هم خمار بود و حال کار نداشت و همه کارها را به دیوانها واگذار کرده بود و فقط فهرست کوتاهی از نامه‌های خیلی مهم برای او تهیه و به‌عرض می‌رسانند که آن را هم گاهی نمی‌خواند و ابوالفرج اسرائیل نصرانی، آنها را ملاحظه می‌کرد و به‌سلیقه خود دستوری می‌داد، اما وزیر مشغول می‌گساری و تفریح بود و فقط به مصادره علاقه داشت.<sup>۱۰۶</sup>

در حدود نیمه‌های قرن چهارم، وزیر با کفایت ابومحمد حسن مهلبی روی کار آمد، او از خاندان مهلب بن ابی‌صفرة<sup>۱۰۷</sup>، و در واقع از اصیل‌ترین خاندانهای اسلامی بود. وطن اصلی این خانواده، بصره بود که در قرن سوم کاخهای بسیار زیبایی در آنجا ساختند.<sup>۱۰۸</sup> حسن مهلبی پیش از وزارت زندگی سختی داشت، گویند در همان زمان بی‌چیزی وقتی مسافرت کرد و رنج بسیار کشید بطوری که یک‌بار هوس گوشت کرد اما پول نداشت و آن شعر معروف را در مذمت و دلتنگی از زندگی سرود که «کجا مرگ می‌فروشد تا آن را بخرم...»<sup>\*</sup>، یکی از همراهان چگونگی را فهمید و یک درهم گوشت برای او خرید و سپس از هم جدا شدند؛ بعدها که اوضاع مهلبی تغییر یافت و به وزارت رسید، آن مرد که دچار تنگدستی شده و شنیده بود رفیقش وزیر شده آهنگ او کرد و شعری که یادآور داستان گذشته بود برایش خواند، مهلبی هفتصد درهم نقد و یک شغل بدو بخشید<sup>۱۰۹</sup>. مهلبی در سال ۳۲۲ وکیل ابوزکریا موسی یکی از رجال مهم مالی بود و در ۳۳۴ همه کاره بغداد شد، در این سال با ورود معزالدوله به بغداد سرشته امور به‌دست ابوجعفر صیمری

۱۰۳. همان، ص ۱۶۱ ب ۱۶۲ ب. ثابت بن سنان طبیب دست بریده این مقله را وصف کرده است. (ابن مسکویه، ۵/۵۸۱-۲).

۱۰۴. در کتابخانه عضدالدوله در شیراز، قرآنی سی جلدی به خط این مقله وجود داشت (معجم الادباء، ۵/۴۴۶؛ تماد القلوب ثعالبی، ص ۱۶۷).

۱۰۵. العیون، ص ۱۶۲ ب ۱۶۳ الف.

۱۰۶. ابن مسکویه، ۵/۲۴۴-۲۴۷. «اسرائیل، از اسامی مختص مسیحیان بود.

۱۰۷. یتیمه الدهر، ۸/۲.

۱۰۸. کتاب المرواة للثعالبی، نسخه خطی شماره ۵۴۰۹ برلین، ص ۱۲۹ ب.

\* الاموت یباع فاشتریه فهذا العیش مالا خیر فیہ..م.

۱۰۹. ثمره الاوراق حموی، در حاشیه محاضرات الادباء، ۸۲/۱.

وزیر افتاد<sup>۱۱۰</sup>، با این حال مهلبی دوباره به کار برگشت و مورد توجه معزالدوله قرار گرفت و موقعیت و تقرب یافت و این بر صیمری گران آمد و زبان به عیبجویی و تهمت زدن مهلبی گشود<sup>۱۱۱</sup>. با مرگ صیمری در ۳۳۹ معزالدوله مهلبی را رسماً مقام کتابت داد و او را بر دیگر کاتبان مقدم داشت؛ تا آنکه به سال ۳۴۰ عنوان وزارت یافت<sup>۱۱۲</sup>. ابوالفرج اصفهانی صاحب اغاتی که از خواص مهلبی بود وی را بسیار ستوده و گوید: نظمی چون گوهر و نثری لطیف داشت و معانی بسیار در لفظ اندک می گنجاند<sup>۱۱۳</sup>. باید گفت علاوه بر اینها، مهلبی سرداری مجرب بود چنانکه امیر عمان را که به بصره تاخته و از آنجا مال و اسیر به غنیمت برده بود، شکست داد<sup>۱۱۴</sup>. مهلبی پس از آنکه بیش از سیزده سال در مقام وزارت مهمترین اسور دولتی را اداره می کرد به سال ۳۵۲ در حالی که عازم فتح عمان بود درگذشت<sup>۱۱۵</sup>. وی اعتقاد راسخی به حفظ نظام و رعایت قانون داشت و موازین مالیاتی را که به وسیله بریدیان ظالمانه تغییر یافته بود، به وضع قدیم برگرداند<sup>۱۱۶</sup>، متجاوزین را بشدت تنبیه می کرد؛ چنانکه وقتی مطلع شد حاجب قاضی القضاة مردی است زنباره و زناکار و «به ناموس شاکیان و مراجعان به فاضی تعرض می کند» او را بازداشت نمود و به قصد کشت کتک زد<sup>۱۱۷</sup>. با این حال بعضی کارهای وی خشم و ناراحتی آدم را برمی انگیزد، از جمله در تعقیب یکی از عاملان، در بازرسی اموال و ارباب غلامان برای جستجوی نهفته های او، همه روشهای حیل و بدجنسی و سختگیری را بکار برد؛ هرچند این شیوه از خلفا و اسرای آن عهد زشت نبود؛ چنانکه ابن مسکویه ضمن بیان حکایت، از هوشمندی و حدس صائب وزیر شگفتی می کند و می گوید معزالدوله ابراز رضایت کرد<sup>۱۱۸</sup>. باید گفت خود مهلبی نیز ازین سرنوشت نرس و پس از مرگش معزالدوله، زن و فرزندان و آشنایان معمولی و حتی ملاحان و چاروادارانی را که برای او کار کرده بودند، بازداشت و اسوالشان را مصادره کرد و همچون کافر حربی و دشمن علنی با ایشان رفتار نمود، چندانکه مردم را ناخوش آمد و از او بد گفتند<sup>۱۱۹</sup>. حتی در زندگی نیز معزالدوله با مهلبی رفتار خواجه سنگدلی را با پرده خودداشت، چنانکه یک بار صد و پنجاه تازیانه اش فرمود، و آزارهای بسیار دیگر<sup>۱۲۰</sup>. مهلبی با سبکتکین سردار ترک که بزرگترین معتمد معزالدوله بود میانه خوبی نداشت، مع ذلک در

۱۱۰. ابن مسکویه، ۱۲۱/۶، ۵۷۵/۵.

۱۱۱. معجم الادباء، ۱۸۰/۳.

۱۱۲. ابن مسکویه، ۱۶۵/۶، ۲۱۴.

۱۱۳. یتیمه الدهر، ۲۷۸/۲-۹.

۱۱۴. ابن مسکویه، ۱۹۰/۶.

۱۵. همان، ۲۵۷/۶-۸.

۱۶. همان، ص ۱۶۹.

۱۷. همان، ص ۱۴۳-۴.

۱۸. همان، ص ۲۴۷-۸.

۱۹. همان، ص ۲۵۸.

۱۲۰. همان، ص ۱۹۰.

امور مهم بر معزالدوله مسلط بود، چنانکه وقتی معزالدوله می‌خواست بغداد را ترک کند، مهابلی بالاخره تصمیمش را عوض کرد و کاخی عظیم در بغداد بنا نمود و ماندنی شد.<sup>۱۲۱</sup> هم‌نشینان مهابلی، برجستگان فضل و خرد و اهل ادب و دانش بودند و بسیار در بزم طرب و باده او گرد می‌آمدند.<sup>۱۲۲</sup> ابن‌مسکویه با آنکه تعصب و ارادت‌ی در حق مهابلی نداشته در گفتار کوتاهی، بخشش و کارهای نیک او را ستوده است.<sup>۱۲۳</sup> و نیز آورده‌اند که برای مهابلی دوات و کاغذدان نفیسی ساخته بودند با زینتهای قیمتی؛ کاتبان بدون توجه به آنکه وزیر می‌شوند درباره‌آن قلمدان صحبت می‌کردند، یکی‌شان گفت: اگر این مال من بود می‌فروختمش و پولش را به فلان زخم می‌زدم، دیگری گفت: اما وزیر با این قلمدان چکار می‌کند؟ اولی پاسخ داد در فلان مادرش می‌گذارد. مهابلی کاری که کرد آن بود که دوات را با مبلغی پول به آن کاتب بخشید.<sup>۱۲۴</sup> ابوعلی تنوخی گوید: به سبب دوستی که مهابلی با پدرم داشت، در جوانی مرا خواند و در حضور خود به کاری گماشت، روزی قاضی القضاة ابوالسائب که به سابقه دشمنی با پدرم بامن نیز عداوت می‌ورزید وارد شد، مهابلی که می‌دانست قاضی جز از راه ترس به راه نمی‌آید برای آنکه حرمت و هیبتی از من در دل قاضی بیندازد و به احترام من وادارد، شروع کرد نزد قاضی با من درگوشی حرف زدن؛ چنانکه گویی در مهمی از امور دولتی با من به طور خصوصی سخن می‌گوید و آهسته مقصودش را به من فهماند و گفت اگر فردا نزد قاضی بروی خواهی دید چگونه بانو رفتار می‌کند؟ پس از آن روزی نزد قاضی رفتم آنقدر حرمت کرد که گویی می‌خواست مرا بر سر خود بگذارد.<sup>۱۲۵</sup>

مشهورترین وزیر او اواخر قرن چهارم ابن عباد (۳۸۵-۳۲۶) ملقب به صاحب، وزیر آل بویه در ری است که نخست مکتبدار ده بود، سپس یک کاتب جزء شد تا آنکه به وزیری و کارگردانی دولت رسید. فخرالدوله جوان که او را به وزارت برگزیده و پادشاهیش را مدیون او بود، در هیچ کاری مانعش نمی‌شد و صاحب اختیار مطلقش کرده بود و انواع احترامات را در حق او مرعی می‌داشت.<sup>۱۲۶</sup> پس از مرگ صاحب، تشییعی شاهانه از او بعمل آمد، فخرالدوله و همه بزرگان مملکت با لباس عزا پای جنازه اش حاضر شدند و با خروج تابوتش همه مردم یکصدا خروش برکشیدند و به خاک افتادند، شاه جلو جنازه

۱۲۱. همان، ص ۲۴۱-۲.

۱۲۲. ابوحیان توحیدی، رسالة فی الصداقة، چاپ قسطنطنیه، ص ۳۳.

۱۲۳. ابن‌مسکویه، ۱۶۶/۶.

۱۲۴. المنتظم، ص ۹۱ ب.

۱۲۵. معجم الادباء، ۲۶۳/۶-۴.

۱۲۶. ابن عباد نخستین کسی بود که لقب «صاحب» یافت، و پس از او عمیدالجیوش، در حدود سال ۴۰۰ (دیوان شریف رضی، چاپ بیروت، ۱۳۰۷، ص ۳۲۱). ابوالمحاسن گوید: «از آن پس، هر کس به وزارت رسید، از این شاگرد سلاخها و باج بگیرها، همه لقب صاحب یافتند.» (النجوم الزاهرة، چاپ کالیفرنیا ص ۵۶).

۱۲۷. معجم الادباء، ۲۷۳/۲ به بند.

حرکت می کرد و چند روز به عزان نشست.<sup>۱۲۸</sup>

ابن عباد، ادیب و ادب پرور بود و ستایشگرانش او را به هارون الرشید تشبیه کرده اند که دوست داشت همواره زباندانان و ادبا دوروبرش باشند. با بزرگترین صاحب قلمان عصر همچون شریف رضی، صابی، ابن حجاج، ابن سکره و ابن نباته مکاتبه داشت<sup>۱۲۹</sup> و فهرست کتابخانه اش ده مجلد می شد و فقط کتب علمی محض او—صرف نظر از الهیات—چهارصد شتر بار بود. درباره اهل حکمت و طب و ریاضی تعصب خاصی داشت<sup>۱۳۰</sup>، و خود نیز رساله نیکویی در طب نوشته بود<sup>۱۳۱</sup>. باین حال در بخشش به اهل دانش دست گشاده نداشت، چنانکه در احوال صله گیرندگان از او آورده اند «معمولاً بین صد تا پانصد درهم بود با یک دست لباس، و کمتر به هزار درهم می رسید و اگر کسی بیش از هزار درهم می گرفت، عجیب و غریب تلقی می شد»<sup>۱۳۲</sup>.

صاحب خز را بسیار دوست می داشت و هدیه می داد، روزی ابوالقاسم زعفرانی شاعر در خانه صاحب ملاحظه کرد که خادمان و اطرافیان همه خزهای رنگین پوشیده اند، قصیده ای در تقاضای خز سرود که از جمله گفته بود: «خدمتگزاران را بینی با جامه خز در گردشند، اما من نه»، صاحب گفت: «در اخبار معن بن زائده آورده اند که مردی از او مرکوبی درخواست کرد، معن بفرمود تا شتری و اسبی و استری و درازگوشی و کنیزی بدو دهند و گفت اگر دانستی خدا چیز دیگری هم خلق کرده که سواری را شاید، آن را به تو می دادم. مانیز به تو عبا و ردا و قبا و لباده و پیراهن و شلوار، و عمامه و دستمال و جوراب خز دادیم و اگر پوشاک دیگری سراغ داشتیم آن را هم می بخشیدیم.»<sup>۱۳۳</sup> اما بدشانشی صاحب آن بود که ابوحیان توحیدی را رنجاند و در نتیجه بد زبان ترین نویسندگان آن عصر را علیه خود برانگیخت، با آنکه از ابوحیان رساله ای باقی است که در اوایل رسیدن به خدمت صاحب او را ستوده است<sup>۱۳۴</sup>، اما آن علاقه گسیخته شد و ابوحیان رساله ای در نکوهش صاحب نگاشت که از کثرت فحش و زباندرازی، حتی داشتن آن را شوم و بدبختی آور می دانستند، در عین حال این رساله از جالبترین نمونه های نثر عربی و از بهترین تصویر شخصیت هایی است که از قرن چهارم در دست داریم. از جمله می نویسد:

«ابن عمید وقتی ابن عباد را دید گفت: پندارم چشمانش از سیماب

۱۲۸. ابوالمحاسن، ص ۵۷.

۱۲۹. یتیمه الدهر، ۳۲/۲.

۱۳۰. معجم الادباء، ۲/۲۷۶ و ۳۱۵.

۱۳۱. یتیمه الدهر، ۴۲/۳ به بعد.

۱۳۲. معجم الادباء، ۲/۳۰۴ و ۲۷۶. شاعر مغربی از ابن عباد پانصد دینار درخواست

کرد، صاحب فرمود تخفیف بده! و پانصد درهم بدو داد.

۱۳۳. یتیمه الدهر، ۳/۳۳-۴، معجم الادباء، ۲/۳۲۰.

۱۳۴. مترجم عربی گوید، رساله یاد شده در معجم الادباء جلد دوم صفحه ۲۹۸ به بعد آمده است اما آدام متن توجه نکرده که آن رساله نوشته ابن العمید است نه ابوحیان.

است و گردنش چون مار در پیچ و تاب؛ و درست گفت؛ چه با آن حرکات پیچ و تاب و کج و راست و چم و خم و قمیش و سالشی که به خود می‌دهد، گویی قحبه‌ای است پر عشو و ناز و هرزه‌ای است طناز. «۱۳۰ و نیز می‌نویسد: «او هرگز به راه مهر و عطوفت و دیانت و رحمت نیامد و مردم همه از بیم قدرت و سطوت و بیباکی و هتاکیش خموشند، کم‌خیر است و پربلا... کوره مغزش داغ و دیگ غضبش درجوش و شرش دام‌گیر... حسدناک و کینه‌ور؛ حسدش با خداوندان فضل و دانش و کینه‌اش با کارداناان اهل بینش... از سر نخوت و قلدری و سرگرانی و سرکشی خلقی را هلاک و ملتی را تبه کرده و امتی را به باد داده، باین حال کودکی می‌تواند مجلس کند و نادانکی بفریبش؛ زیرا در این کار گشوده است و راه آن آزموده؛ همین قدر که گفته شود «سرورم اجازه می‌فرمایند اندکی از رسالات و سخنان منظوم و منثورشان امانتاً جهت مطالعه مرحمت شود؟ بنده از فرغانه و مصر و تفلیس، این همه راه فقط برای استفاده و استفاضه و آموختن آیین فصاحت و بلاغت آمده‌ام، که کلمات آن حضرت هم ارج سوره‌های قرآن است و آیات فرقان، همه حجت و برهان؛ سبحان الله! گویی جهانی در یک تن و تمامی قدرت خدا در یک بدن ظاهر شده»، با شنیدن این تملقات فوراً نرم و گرم می‌شود، مهمات را فراموش می‌کند و واجبات را پشت گوش می‌اندازد و به‌خازن می‌فرماید «آن دفاتر مرا با قبضدان پول بیاور!»، و از آن پس، این آدم همیشه اذن دخول و اجازه جلوس دارد... خود وزیر در هر عیدی و مناسبتی شعری می‌سراید و به ابوعیسی منجم می‌سپارد که فردا در ردیف سوم شاعران مداح بایست و این شعر را به نام خود بخوان، ابوعیسی بغدادی حیلت شعار که ریش خود را به این تجربتها سفید کرده، شعر را به دستور انشاد می‌نماید، صاحب ضمن شنیدن آن اشعار مدح‌آمیز، از بیان و قلم خود با زبان ابوعیسی سرمی‌جنباند و می‌گوید: «دوباره! دوباره! احسنت! حقا که قافیه‌بندی هنرمند و شاعر خوبی شده‌ای و از سال پیش جلو زده‌ای، شعر امروزت طرف نسبت با پارسانی نیست، طبعت روان شده، بلی! این خاصیت مجلس ماست که آدم می‌سازد و برهوش و فهم می‌افزاید و یابوی دورگه را اسب اصیل می‌گرداند»، سپس او را با جایزه‌ای کرامند و بخششی خوشایند راهی می‌کند و شاعران و حاضران را دق دل می‌دهد؛ چه همه می‌دانند که ابوعیسی عروض نسجیده و به شعر گفتن نیندیشیده و تاکنون مصراع‌ی برنسته... آنچه وی را به خود بینی واداشته تا بغلط خویش را برتر از همه انگاشته و اندیشه خود را درست‌ترین، پنداشته، آنکه تاکنون جواب نه نشنیده و از موضع برابر با کسی به گفتگو ننشسته و چنین بارآمده و عادت کرده که بگویند: «عین صواب است قربان! سرور ارجمند صحیح می‌فرمایند!



بی نظیر است! طرف نسبت و قابل قیاس با شما، دیگر کجا عمل آید؟ مادر کیتی چون تو نزاید، وقتی شما قلم در دست بگیرید، ابراهیم بن عباس صولی و صریح الغوانی و اشجع سلمی در شعر و نثر چکاره اند؟ مولانا، در عروض برخلیل بن احمد، در لغت برابو عمرو بن علاء، در قضاوت برابو یوسف، در موازنه براسکافی، در ملل و نحل برپور نویخت، در قرائت برپسر مجاهد، در تفسیر برابن جریر، در منطق برارسطو، در طب برکندی، در تعبیر خواب برابن سیرین، در روایت برعیسی بن کعب، در اخبار برواقدی، در کلام بر [حسین بن محمد] نجار و در قافیه برابن ثوابه پیشی و بیشی دارند، با شنیدن این چرندیات از لذت و شادی به تبسم و اهتزاز و پرواز درمی آید و با شکسته نفسی، خشنودی باطنی و نارضایی ظاهری ته ترازو به زمین می کوبد، با پا پس می زند و با دست پیش می کشد که «خیر! اینطورها هم نیست، حق تقدم با آن ناموران و بزرگان است و ما دنباله رو ایشان هستیم»، و در این حال چم و خم و پیچ و تاب و خودداری و شیفتگی و ناز و عشوه ای چون آنکاره ها از خود نشان می دهد. با آنکه مدعی است که نقاد احوال و صراف اخلاق آدمیان است اما اتکا و اطمینان [کورکورانه] اش به یک معتمد، در این مورد هم رأی او را به تباهی کشیده، چه به دلیل خودپسندی و سبکسری و غرور و بدزبانی و تحقیر بزرگ و کوچک و جوابهای سربالا به همگان، از کسی پندی نمی شنود. سخن کوتاه که عیوبش بیشمار و گناهانش بسیار است اما چتوان کرد که خدای ثروت آرزگار است!

بگذارید در راه مال اندوزی بکوشم که بدحال ترین مردم، فقیرانند.  
مرد بیچیز هرچند نیک و باشخصیت باشد، از همه خوارتر و بیکس و کارتر است؛  
به میهمانیش نمی خوانند؛ زنش سرزنش می کند و بچه اش بدو تشرمی زند،  
اما صاحب مال و مقام، دل یارانش از شوق او در پرواز است،  
و خدای آرزگار ثروت، گناهان انبوهش را کم می انگارد.

و اگر پرسى که با این اوصاف کارها را چگونه سروسامان می دهد؟  
گویم به خدا اگر پیرزنی کور یا کنیزی بیشعور را به جای او بنشانند، احوال بر همین منوال خواهد بود، زیرا کسی بدون می گوید چرا چنین کردی یا نکردی؟  
و این مزیت برای کارگزاران سلطان، دست نمی دهد جز به یاری بخت بلند.  
چون کاتب هروی در باب ضایعات اموال و کارهای رسیدگی نشده بدو تذکری داد، نامه را [نخوانده] به سوی او پرت کرد و مرد را دق سرگ ساخت؛  
با این حال مدعی است که به روز جزا عقیده دارد. یکی از نزدیکانش به من گفت: بسیار پیش می آید که درکاری نظر غلط می دهد اما اتفاقاً

درست درمی‌آید چنانکه گویی وحی و الهامی درکار بوده است؛ آدمی از اسرارکار خدا در ترقی و تنزل دادن اشخاص سردر نمی‌آورد، اگر مدارکارها برقرار نظر درست و به حکم عقل می‌گردید، ابن عباد با این عادات متناقض؛ بخردانه یا بی‌پروا سخن گفتن، بزرگ کردن یا کوچک نمودن مردم، و تکرار و پرگویی، بایستی مکتبدار و معلم بچه‌ها باشد؛ خصوصیات که آدم بالغ را از کوره درمی‌کند ولی کودکان را خوش می‌آید و باعث پیشرفت درس و مشق آنها می‌شود... وقتی یکی از اهل علم بر ابن عباد وارد شود به او می‌گوید «برادر! حرف بزن و راحت باش، خود را جمع مکن و پروا مدار، شکوه و جلال و حشمت، و بندگان خدمت ترا نگیرد و نترساند که حجت علمیت برتر از قدرت حکومتی است؛ هرچه در نظر داری بگو که جز انصاف نخواهی دید»، و با این سخنان آراسته، افسون و فسانه را به نهایت می‌رساند و جلب اعتماد می‌کند. عالم بیخبر و بیچاره با او به بحث می‌نشیند و برسبیل اطمینان، در زیر و بالای مطلب با او همراهی می‌کند تا آنجا که با دلایل محکم در تنگنا می‌افکندش، و انگشت برنکته اصلی می‌گذارد، درین موقع صاحب با حال دگرگون و خشمگین فریاد می‌زند: «ای غلام! بیا و دست این سگ را بگیر و پانصد چوب و تازیانه بر پشت و پهلو و شانۀش بزن و در بندش کن که دشمنخوی و اهل لجاج و عناد است»... شنیدن کی بود مانند دیدن؟ هر که در محضر او نبوده نمی‌داند که در آن مجلس شاهانه چه دیوانه‌ای نشسته است و در آن هیأت والا چه دریده بیحیایی است... و همنشینانش نیز جز زبان‌آوران مغالطه‌گری نیستند؛ مشغول قیل و قال و شورو شور و سروصدای احمقانه... و او هم در میان بانگ و فریادی می‌کند»<sup>۱۳۶</sup>.

ابن عباد حتی در مورد چیزهایی که نمی‌دانست، ساکت نمی‌نشست، چنانکه روزی پس از عتاب و خطاب به کاتبش فرمود:

«حساب دخل و خرج خانه مرا برس و برایم بیاور، کاتب چند روز خلوت گزید و به رسم حسابداران آن روزگاران، صورت حسابی بقاعده نوشت و تقدیم نمود، صاحب، ورقه را نخوانده و نرسیده بلکه نگاه نکرده به سوی کاتب پرتاب کرد و گفت «آخر این حساب است؟ این کتاب است؟ به این می‌گویند خط؟ به این می‌گویند ربط؟ به این می‌گویند ضبط؟ به خدا اگر خانه زاد و دستپورده شبانه روزی خودم نبودی و پاس حرمت پدر فرزندی و رعایت استاد و شاگردی نبود، همین الان این طومار را در حلقه می‌سپوختم و با نفت و قیرت می‌سوختم، تا عبرت کاتبان و مایه ادب محاسبان و آیت حاضران و غایبان شوی، با همچو منی همچو منی؟! پیش چون من صاحب دفتری چنین ورق پاره اتری

آرند؟! من که حسابدان آفریده شده‌ام و از شکم مادر قلم بدست آمده‌ام؛ به‌خدا هر شب تا طومار مداخل عراق و حاصل آفاق درنیپیچیدم، نخفتیدم، دانه فریفته آن شده‌ای که ترا مطلق‌العنان گذاشته‌ام و هرت آشکار و عیبت نهان داشته‌ام؛ پروگزارشت را عوض کن و در پس و پیش و کم و بیش آن بدقت بنگر و بدان که از مرگ جستی و از هلاک رستی، شکرانه را به‌نماز و نیازپرداز و دیگر به‌استادی خود مناز،<sup>۱۳۷</sup> کاتب گوید «از عروتیزش نترسیدم و از جفنگیاتش نلرزیدم، چون حساب حسابدانش را داشتم آن هذیان‌ات را هیچ انگاشتم، رتم و آن حساب را ابتر و بهتر را بدتر ساختم، کوتاه را دراز کردم و انجام را به‌آغاز آوردم و کار را آب و تاب و لعاب دادم و به‌خدمتش بردم، نگاهی انداخت و به‌رویم تبسم کرد و گفت: زهازه! بارک‌الله! همین است؛ چنانکه خواستم آراسته‌ای؛ اگر ترا از اولی برحذر داشتم ازین ربو بود که دومی را درنظر داشتم، آن هشدار ترا بیدار کرد و موفق به‌این شاهکار کرد، حالا هرچه بنازی جا دارد، حقا که مرحبا دارد!»\*

از دیگر وزرای قرن چهارم ابن‌عمید (متوفی ۳۶۰ هـ) است که ابن‌مسکویه مدت‌ها کتابداریش بود و بر اثر طول معاشرت، صفات وزیر تأثیر عمیقی در ذهنش گذاشت و در تاریخ خود شخصیت او را بتفصیل تصویر کرده، چنانکه ابوحیان به‌تعریض گوید «اینکه مهلبی چنین گفت، ابن‌عمید چنین گفت و چنان کرد؛ کتاب ابن‌مسکویه را خراب کرده است»<sup>۱۳۸</sup>. ابن‌مسکویه نخست قهرمان خود را به‌قدرت حافظه — که در آن ایام بیش از امروز ارزش داشت — می‌ستاید: «بارها برای من حکایت کرد که در جوانی با رقفا و ادبای هم‌شینش بر سر از بر کردن هزار بیت شعر در یک روز مسابقه می‌گذاشت؛ و ابن‌عمید فقید با شخصیت‌تر از آن بود که زیاده‌گویی کند. همچنین شعرش در جد و هزل از بهترین نوع است... اما در باب منطق و فلسفه خصوصاً الهیات کسی از معاصران جرأت نداشت در محضرش سخن گوید مگر به‌عنوان پرسش و آموختن نه مباحثه. بعلاوه در علوم غریبه چون مکانیک — که خود مستلزم دانستن هندسه و فیزیک است — و علم الحركات و جراثقال و حل بسیاری از مشکلات لاینحل گذشتگان متخصص بود و آلات عجیبی برای قلعه‌گشایی اختراع کرد و نیز سلاح شگفت‌انگیزی ساخت که به‌مسافت بسیار دور تیر می‌انداخت و تأثیر زیاد در وضع جنگ داشت؛ و نیز آینه‌های مقرر که از راه دور آتش می‌افروخت. در نقاشی خصوصاً کار باناخن مهارت عجیبی داشت، چنانکه خود دیدم سببی یا چیزی شبیه بدان را در دست می‌گرفت و ساعتی توی دستش با آن ور می‌رفت و سپس به‌زمین می‌غلتاند،

\* خواننده صاحب‌نظر توجه خواهد داشت که در ترجمه این قسمت سعی شده است ضمن حفظ امانت، جنبه تمسخرآمیز مطلب نیز به‌فارسی منتقل شود؛ چنانکه در فصل هفدهم ملاحظه خواهید کرد صاحب‌بن عباد عادت بیمار گونه‌ای به سجع‌پردازی داشته است و ابوحیان در هجو به‌اش، از جمله، بر این خصوصیت مضحك وی انگشت گذاشته است... م.  
۱۳۷. (سالة فی الصداقة، ص ۳۲).

با ناخن روی آن اشکالی نقاشی کرده بود که اگر با ابزار چند روز کار کنند، به آن زیبایی نمی‌شود. در مملکتداری رسائلش بهترین شاهد چیره‌دستی اوست مخصوصاً رساله‌ای که در پریشانی اوضاع ایران و سوءتدبیر سلف خود و اینکه چه باید کرد تا وضع بهتر شود، نگاشته؛ و از آن رساله، وزارت می‌آموزند، و چون به فارس رفت انواع سیاستهای استوار و فن جهانداری که والاترین فنون است به عضدالدوله آموخت و عضدالدوله نیز به تعلیم و القا او گوش فرا داد و دل سپرد و بارها می‌گفت: ابوالفضل بن عمید استاد من است و همیشه او را «استادالرئیس» خطاب می‌کرد.

این عمید به سرداری سپاهیان نیز می‌پرداخت و در نبردها حاضر می‌شد و در شجاعت، کس یارای او نداشت و به گردش نمی‌رسید، به علت ققرس شدید سواری نمی‌توانست و بر عمار می‌نشست، کم سخن و کوتاه‌گفتار بود مگر آنگاه که از وی پرسیدند و مستمی فهمید می‌یافت؛ در خوشرفتاری و پاک‌خویی چنان بود که چون ادیب یا عالم صاحب‌فنی بر او وارد می‌شد ساکت گوش می‌داد و چنان تحسین و آفرین می‌کرد که گویی آن مطالب را برای نخستین بار می‌شنود، ماهها و سالها می‌گذشت تا به مناسبتی چیزی از او می‌پرسیدند و در آن حال بود که دریای دانشش به تلاطم درمی‌آمد و چشمه‌خاطرش جوشیدن می‌گرفت، بطوری که آن صاحب فن مبهوت می‌شد؛ و چه بسیار کسانی که از خویش مطمئن بودند در مقابل او از خود خجل شدند. با مقامی که داشت در موقعیت بسیار سختی واقع شده بود، چه در یک طرفش پادشاهی\* بی‌هیبت در دل لشکریان و مجبور به مدارا و مسامحه و باز گذاشتن دست ایشان، که از ترس کم شدن درمی از خزانه به نیازهای عمرانی پاسخی نمی‌داد و به همان مالیات محصول عادی قانع بود، قرار داشت، و از سوی لشکریان دیلمی با تقاضاهای بسیار که هزینه‌شان بردوش رعیت سنگینی می‌کرد و با این حال هر شب در صحرا یا نهانجای دیگری وعده می‌گذاشتند و حیلتی می‌اندیشیدند که چگونه باز عطایای خود را بیشتر کنند، باینهمه این عمید علی‌رغم مشکلات توانست به امور استحکام و نظم ببخشد و در دل رعیت و سپاه مهابتی از حکومت پدید آورد. این مسکویه گوید: بارها دیدم همین قدر که این عمید از گوشه چشم نگاه نارضایی به کسی می‌انداخت، براندایش لرزه می‌افتاد و بندبندش سست می‌شد. با شناخت طبیعت دیلمیان و اینکه تشریفات را دوست ندارند، و آن اندازه باید بدیشان بذل کرد که نه سرگران شوند و نه دلنگران، و اینکه باید در ریخت افراد متوسط الحال آنها به میان نشان رفت، توانست بر آنان حکم راند، و با کار پسرش که با اشراف دیلم رفت و آمد می‌کرد و می‌کوشید با خلعت و هدایا نظرشان را جلب کند و به بازی و شکار و مهمانی صحرا دعوتشان می‌کرد، مخالف بود و پندش می‌داد که بدان شیوه با ایشان رفتار نکند، اما نصیحت سود نداشت و این عمید از دست پسر خون‌دل می‌خورد و مرضش شدت یافت تا آنکه در همدان بمرد؛ در مجالس خصوصی می‌گفت: نام و نشان خاندان عمید را این پسرک محو می‌کند، و در مرضش شکوه می‌کرد که فقط از غصه و حرص و جوشی که او به من می‌دهد، می‌میرم.<sup>۱۳۸</sup>

\* مقصود رکن‌الدوله دیلمی است، به فصل سوم مراجعه شود. - م.



## مسائل مالی

هرچند قوانین مالیاتی اسلام در کتابهای فقها از ابویوسف تا ماوردی و همچنین مجموعه‌های حدیث، ساده و روشن می‌نماید اما در واقع پرداخته و مشکل است و چنانچه محقق بخواهد تفاوت مقررات مالی مسلمانان و غیرمسلمانان را بفهمد، تنها تحقیق در نظامهای روم و ایران کافی نیست؛ چراکه پیش از اسلام قوانین متفاوتی در شام و مصر و شمال آفریقا وجود داشت، همچنانکه مقررات مالیاتی عراق و خراسان و جنوب ایران نیز مختلف بود.

در دولت اسلامی، تنها مالیات ثابت و عمومی با مقررات یکسان همان مالیاتهای اولیه اسلامی بود: سرانه‌ای که از زمین (یهود و نصاری) گرفته می‌شد، و زکاتی که از مسلمانان دریافت می‌گردید؛ که مانند اجاره نواحی و مستغلات و زمینهای اقطاعی براساس ماهانه و سال قمری محاسبه می‌شد. البته عمل براساس ماههای قمری در شهرهای بزرگ که به زراعت وابستگی نداشت، آسان بود اما در نواحی کشاورزی ناچار نظم مالیاتی بایستی از اوضاع زراعت و فصل کشت و برداشت، یعنی سال شمسی، پیروی می‌کرد.<sup>۱</sup>

سال مالی مورد عمل در مناطقی که سابقاً جزء روم بود براساس تقویم قبطی و شامی بود، و در ایران براساس سال ایرانی و از نوروز شروع می‌شد چه ایرانیان از قدیم، انقلاب صیفی را که موقع رسیدن غلات است از هر وقت دیگری برای آغاز مالیات‌گیری شایسته‌تر تشخیص داده بودند<sup>۲</sup>. فرمانروایان عرب نیز به پیروی از شاهان ایران، نوروز را مبدأ خراج قرار دادند؛ با این تفاوت که ایرانیان قدیم هر چهار سال یک‌بار یک روز را کیسه می‌کردند اما بعد از اسلام این رسم براقابت و نتیجه آن شد که پس از مدتی وقت مالیات‌گیری به فصلی افتاد که محصول هنوز نرسیده بود؛ تا آنکه متوکل روزی موقع گشت و شکار در صحرا کشتی

۱. خطط مقریزی، ۲۷۳/۱ (به نقل از کتاب اخبار امیرالمؤمنین المعتمد بالله، تألیف ابوالحسن عبدالله بن امی طاهر).

۲. آثار الباقیه، بیرونی، چاپ اروپا، ص ۲۱۶-۷، به نوشته ابن حوقل در افغانستان و ماوراء النهر خراج سالانه، در دونوبت گرفته می‌شد (۳۰۸ و ۳۴۱).

نارس و درون‌نشده دید، چون دستور شروع مالیات‌گیری داده بود پرسید: مردم [درو نکرده] از کجا خراج می‌دهند؟ پاسخ دادند، این رسم شاهان ایران بوده که در ایام نوروز شروع مالیات را اعلام می‌کردند. متوکل تصمیم گرفت نوروز را به ۱۷ حزیران [= اواخر خرداد] بیندازد تا کیبسه‌های عقب‌افتاده جبران شده باشد، و در این مورد به همه ولایات پخشنامه فرستاد. با قتل متوکل، برنامه مزبور به‌انجام نرسید تا آنکه معتضد به خلافت نشست و مانند متوکل مسأله را مورد توجه قرار داد اما نوروز را به ۱۱ حزیران [= ژوئن] انداخت و اساس کار را بر ماه‌های رومی قرار داد که کیبسه روی ماه باشد نه به‌شیوه ایرانیان در سال —مجموعاً در ۱۲۰ سال یک ماه کسر می‌شد.\* بدینگونه، سال قمری به مناسبت‌های مذهبی، و سال شمسی به ضرورت مالیاتی در کنار هم و با هم باقی ماند و اختلاف و آشفتگی‌هایی در حساب‌های دولتی پدید آورد، چنانکه مالیات گردآوری شده در اوایل یک سال اسماً جزء سال قبل محسوب می‌شد، چون نمی‌توانستند فی‌المثل سال قمری را ۱۳ ماه محسوب دارند. به‌نوشته صابی: «چرا که در این صورت ترتیب ماه‌های حرام و مناسک مربوطه بهم می‌خورد، و به اندازه تفاوت سال قمری و شمسی، مبلغ دریافتی نقصان می‌یافت و لذا مابه‌التفاوت سالی ۱۰ الی ۱۱ روز را نگه می‌داشتند تا یک سال کامل شود و به حساب آورند؛ هر سی و دو سال شمسی برابر سی و سه سال قمری... تا آنکه خلیفه سال ۳۵۰ مالیاتی را بر ۳۵۱ قمری منطبق کرد و قرار شد از آن‌پس، این را سبنا گیرند»<sup>۳</sup>.

از خصوصیات نظام مالی مسلمین آن است که دیوان‌های خراج ولایتی در حکم خزائن دولتی بود و پس از وضع حقوق کارسندان و سپاهیان و هزینه‌های جاری، مابقی به بیت‌المال عمومی بغداد حمل می‌شد.<sup>۴</sup> و بدینگونه، خزانه بغداد فقط مخارج مربوط به قسمت \* ماه‌های رومی عبارتند از: کانون دوم (۳۱ روز)، شباط (۲۸ یا ۲۹ روز)، آذار (۳۱ روز) نیشان (۳۰ روز)، ایار (۳۱ روز)، حزیران (۳۰ روز)، تموز (۳۱ روز)، آب (۳۱ روز)، ایلول (۳۰ روز)، تشرین اول (۳۱ روز)، تشرین دوم (۳۰ روز) و کانون اول (۳۱ روز) برای تطبیق، اشاره می‌کنیم که کانون دوم منطبق بر ژانویه و کانون اول منطبق بر دسامبر است.<sup>۵</sup>

۳. خطط مقریزی، ۱/۲۷۵-۷؛ آخاد الباقیه، ص ۳۱-۳؛ طبری، ۳/۲۱۴۳؛ (سائل صابی، چاپ لبنان، ص ۲۱۳-۵).

۴. ابن‌مسکویه، ۵/۱۹۳-۴؛ الفرج بعد المدة، ۱/۵۱؛ ابن حوقل، ص ۱۲۸؛ مفاتیح-العلوم، خوارزمی، ص ۵۴. استانداران و فرمانداران دولت بیزانس هم مخارج را از درآمد ولایات کسر می‌کردند. در زمان بنی‌امیه رسم بود که همراه مالیات و اموال حمل شده از هر شهر ده نفر از معارف شهر نیز می‌آمدند و موقع تحویل محموله به بیت‌المال قسم می‌خوردند که دینار و درهمی بنسحق گرفته نشده، و نیز حق کلیه مجاهدان و فرزندان ایشان داده شده، و این اضافه بر مستمری و حقوق اهل شهر بوده است؛ آنگاه اجازت داده می‌شد که اموال وارد بیت‌المال شود (نگاه کنید به کتاب اجهاد مجموعه فی فتح الاندلس و فی امرائها، چاپ مادرید، ۱۸۶۷ ص ۲۲-۳). و همچنین داستان ابن ابی الفیاض را در مرجع زیر ببینید؛

Simonet, *Historia De Los Mosarabes de Espana*, Madrid, 1897-1903, S. 158

شرقی آن شهر و دارالخلافه و دیوانها را می پرداخت؛ حتی قسمت غربی بغداد از لحاظ مالی تابع قلمرو بادوریا بود.<sup>۵</sup>

خوارزمی اسامی دفاتر و مصطلحات دیوانی خراسان را در قرن چهارم هجری چنین می آورد:

قانون خراج<sup>۶</sup>، که براساس و با مراجعه به آن مالیات گردآوری می شود.  
اواجه، کل بدهی فرد فرد مالیات دهندگان و اقساطی که از آن می پردازند تا تمام شود، در این دفتر نقل می گردد.

دوزنامه، که عملکرد روزانه دخل و خرج در آن وارد می شود.  
ختمه، تراز ماهیانه که جهیز [مقام عالی مالی] از دریافتیها و درآمد و کل پرداختیها و هزینه، برای گزارش آماده می کند.  
ختمه الجماعة، تراز سالیانه.

تأدیج، لفظی است در اصل فارسی به معنی نظام؛ پیش نویسی در چند قسمت که خلاصه جمع هریک در آن آمده باشد.

عروضه، عیناً مانند قبلی است جز آنکه خلاصه تفاضل هریک از قسمتها در آن آمده باشد شامل سه ستون: اصل، استخراج و مانده.

برائة، سندی است که جهیز یا خزانه دار در مقابل وجه به پرداخت کننده می دهد.  
الموافقه والجماعة، صورت حسابی است که عامل، پس از تمام شدن کارش برای مافوق تهیه می کند، که در صورت قبول طرفین موافقه نامیده می شود و چنانچه جزئیات آن مورد بحث و اختلاف باشد، محاسبه گویند.<sup>۷</sup>

ماهچنین حساب بودجه دولتی سال ۳۰۶ را که براساس بودجه سال ۳۰۳ بوده است در دست داریم، بودجه عمومی مانند دفاتر دیوان خراج به دو باب استخراج (دخل) و نفقات (خرج)، و خرج خود به دو قسمت هزینه های مستمر و اتفاقی تقسیم می شد، و مثل زمان ما معمولاً کسری داشت. در این تراز بودجه، خراج عراق و خوزستان و فارس و ایران به صورت تقدی آمده، در حالی که تا سال ۲۶۰ عین جنس باقیمت آن به طلا، ثبت می شد؛ و این نشانه پیشرفتی است در نظام مالی شرق اسلامی در قرن چهارم — اما در تراز مذکور، خراج شام و عراق بر مبنای قیمت و مقدار ذکر شده است<sup>۸</sup>، (مقیاس در مورد گندم و جو، «کر» بوده است). نظام پولی که خصلت براندازی دیگر انواع قیمت گذاری را دارد و همه را به تقدی برمی گرداند، خود بخود بسیاری از مالیاتهای جنسی را از میان برد و اگر به دفاتر

۵. کتاب الوزاء، ص ۱۱ به بعد.

۶. لفظ Kanon پس از زمان امپراتور دیوکلشن، اصطلاحی بود که بر مالیاتهای معمولی اطلاق می شد؛ نگاه کنید به؛

Wilken, Griech. Ostraka, S. 378.

۷. مفاتیح العلوم، ص ۵۴-۶.

۸. کتاب الخراج، قدامه، چاپ دخویه ص ۲۳۹، کتاب الوزاء، ص ۱۸۸-۹.

Kremer, Einnahmebudget der Abbasiden, S. 309 ff, 323.

مالیاتی اروپا در قرون وسطی نظر افکنیم ابواب و فصول متعددی از مالیاتهای جنسی دارد اما در اسلام فقط در شهر اسپنجاب در شرق دور اسلامی، آثار این گونه مالیاتها مانده بود، که<sup>۹</sup> درهم به اضافه یک جاروب، در ضمن سایر هدایای سالیانه برای خلیفه ارسال می شد.<sup>۱۰</sup>

در اوایل قرن چهارم رسم شد که ضمن ارسال خراج و هدیه، چیزهای غریب و پدیمی هم فرستاده شود، مثلاً در ۲۹۹ همراه مالیات مصر، بز نری که پستان پر شیر داشت، ارسال شده بود و در ۳۰۱ جزء هدایای امیر عمان به خلیفه، طوطی سفید و آهوی سیاهی تقدیم شد و نیز در سال ۳۰۵ از عمان هدایای نفیسی رسید؛ از آن جمله پرندۀ سیاهرنگی که بهتر از طوطی فارسی و عربی حرف می زد، و چند آهوی سیاه.<sup>۱۱</sup>

در همه ممالک اسلامی، اقطاع مهمترین شکل زمین داری بود و چه در شرق و چه در غرب [یعنی قلمرو سابق ایران و روم] از گذشته میراث مانده بود، چنانکه ابویوسف گوید: اقطاع عراق عبارت است از املاک خالصه شاه ساسانی و مرزبانان و خاندانش.<sup>۱۲</sup> اما در غرب اسلامی طبق نظام پیشین رومی، زمینهای حکومتی و زمینهای بلاصاحب به مردم اقطاع داده می شد.<sup>۱۳</sup> تعیین میزان خراج زمین اقطاعی با موافقت خصوصی دولت و اقطاع گیرنده بود و به فتوای فقها بایستی ده یک باشد.<sup>۱۴</sup> وضع اقطاع داران بهتر از مالکین

۹. مقدسی، ص ۳۴۵؛ یا قوت ضمن تأیید مطلب بالا توضیح داده است که، در خراسان و ماوراءالنهر شهری نبود که بر آن خراج نباشد جز اسپنجاب؛ و آن مرزی است بسیار پر اهمیت؛ و بدان سبب از مالیات معاف شده که اهالی، وجه مالیات را صرف خرید سلاح و کمک معاش اقامت در آن سرزمین کنند (معجم البلدان، ۲۴۹/۱)

۱۰. المنتظم، ابن الجوزی، ص ۱۶، ۱۹، ۱۵ ب.

۱۱. کتاب الخراج ص ۳۲. باید دانست اقطاع زمینی بود که به کسی می دادند تا آباد کند و منافش را بردارد و ده یک به حکومت بپردازد، و دئوع بود، «قطمیه» که به ارث می رسد و «طعمه» [یا «نان پاره» طبق اصطلاح فارسی قدیم] که به ارث نمی رسد (مفاتیح العلوم، ص ۶۵).

12. Becker, ZA, 1905, S. 301 ff.

۱۳. به نوشته قدامه بن جعفر زمینهای مشمول ده یک، شش نوع بوده است، الف - زمینهایی که صاحبانش وقتی مسلمان شدند، مالک بودند مانند یمن و مدینه و طائف.

ب - زمینهای بایر و موات به صاحب که مسلمان دایر و احیا کند.

ج - زمینهایی که به اقطاع گرفته شود.

د - سهمی از زمین مفتوح الفتوة که به سربازان مسلمان فاتح همان زمین داده شود.

ه - سهمی از خالصه جات و صوافی پادشاه ساسانی و اطرافیان در عراق که عمر خالصه مسلمانان قرار داد.

و - سهمی از زمینهای متروکه دشمنان اسلام در مرزها که مسلمانان پس از مهاجرت کفار در آن ساکن شده باشند. (نسخه خطی پاریس، شماره ۵۹۰۷، ص ۹۵ ب - ۹۱ الف).

در کنار «دیوان خراج» دیوان دیگری وجود داشت به نام «ضیاع»، (Kremer, S. 293) که ما آن را بین دیوانهای خراسان نیافتیم.



نبود چنانکه به روایت تنوخی (در قرن چهارم) هارون الرشید وقتی می‌خواست به طبیبی که بیماریش را بهبود بخشیده بود، زمینی به ارزش یک میلیون درهم اقطاع دهد، طبیب نپذیرفت و تقاضا کرد پولی به او داده شود که شخصاً ملک غیراقطاعی بخرد و هارون درخواست وی را اجابت نمود.<sup>۱۴</sup> گاهی بین عاملان خراج و اقطاع داران اختلاف می‌افتاد که فلان قطعه زمین اقطاعی است یا عادی.<sup>۱۵</sup> زمین اقطاعی متناوباً به مالکیت حکومت برمی‌گشت، چه معمولاً اقطاع داران یا مصادره می‌شدند یا بر اثر ویرانی و بی‌حاصلی زمین را رها می‌کردند که البته خود این ویرانی بر اثر مالیات سنگین بود. در قرن سوم که صفاریان بفراس مسلط شدند، عده‌ای از مالیات‌دهندگان در اثر بدرفتاری ایشان ترک وطن کردند و حکومت خراج ایشان را نیز برباقی‌ماندگان سرشکن کرد و این مبلغ اضافی را «تکمله» نامیدند. تکمله تا سال ۲۹۸ که فارس [از طرف عباسیان] مجدداً فتح شد، گرفته می‌شد؛ در آن سال جمعی از فارسیان برای تظلم به بغداد رفتند و مقتدر، مجلسی از قضات و فقیهان و کاتبان و عاملان و سرداران تشکیل داد، در آن مجلس، فقیهان تکمله را غیرقانونی شناختند. و خلیفه در ۳۰۳ الغای آن را اعلام نمود.<sup>۱۶</sup> پیداست که در شرق اسلامی «تکمله» یک چیز غیرعادی و استثنائی بوده است، اما در مصر قاعده بر آن بود که مردم هر شهر ضامن سرانۀ مهاجران نیز هستند و در عراق نیز جزیه اهل ذمه همین تضمین را داشت.<sup>۱۷</sup> چنانکه در فرانسه نیز این قانون تا کمی پیش از انقلاب، و در روسیه تا ۱۹۰۶ باقی بود.

یک نوع دیگر تملک زمین از سوی حکومت، املاک خریداری شده بود تحت عنوان «ضیاع سلطانی»، که به نسبت پولدار یا بی‌پول بودن حکومت کم و زیاد می‌شد.<sup>۱۸</sup> مثلاً به سال ۳۲۳ وزیر مجبور شد ضیاع سلطانی را در مقابل مطالبات قبلی تجار بدانان منتقل کند.<sup>۱۹</sup> املاک دولتی در دوران ضعف حکومتها، در خطر دست‌اندازی بود و وزرا و متنفذان آن را پاره‌پاره بر املاک خویش می‌افزودند.<sup>۲۰</sup>

گاهی پیش می‌آمد که خرده مالکان برای رهایی از تحمیلات خراج معمولی، املاک خود را به نام عمده مالکان متنفذ می‌کردند و مانند اقطاع داران فقط ده یک می‌پرداختند، این عمل «الجباء» نامیده می‌شد که عبارت بود از انتقال اسمی املاک؛ اما در واقع ملک به مالک اصلی تعلق داشت و خرید و فروش می‌شد و به ارث می‌رسید. «الجباء» یک رسم قدیمی بود که در مصر به روزگار بیزانسیان پدید آمد و در دوران اسوی نیز به وجود آن نظام اشاره کرده‌اند.<sup>۲۱</sup> و بعدها اصطلاح مستقلی شد که در دیوانهای خراج خراسان بکار می‌رفت.<sup>۲۲</sup>

۱۴. الفرج بعد الشدة، ۲/۱۰۲-۳.

۱۵. کتاب الوزراء، ص ۲۲۰.

۱۶. همان، ص ۳۴۰-۲، العیون، ص ۸۲ الف.

۱۷. به فصل چهارم رجوع کنید.

۱۸. قدامه، کتاب الخراج، چاپ دخویه، ص ۲۴۱.

۱۹. ابن مسکویه، ۵/۵۰۵.

۲۰. کتاب الوزراء، ص ۱۳۴؛ الفرج بعد الشدة، ۱/۵۰.

۲۱. کتاب الخراج، ص ۲۴۱.

۲۲. مفاتیح العلوم، ۶۲.

و در قرن چهارم شکل خاصی بخود گرفت، همچنین در فارس نیز به گونه‌ای رایج بود<sup>۲۳</sup>. در سال ۴۱۵ طبق قانونی، الهاء دهندگان به‌موالی [غلام، وابسته، تابع] حامیان خود تبدیل شدند<sup>۲۴</sup>، اما در فارس هیچگاه این تحول صورت نگرفت.

از جمله وجوهی که به‌بیت‌المال می‌رسید عبارت بود از پنج‌یک معادن و دفینه‌های پیش از اسلام، و پنج‌یک آنچه به‌غواصی از دل دریا برآرند، و نیز قیمت بردگان گریخته، و آنچه از رهنان پس گرفته شود و صاحب معینی نداشته باشد و همچنین مال بی‌وارث<sup>۲۵</sup> البته فقره اخیر فقط شامل مسلمانان می‌شد و مال ذمی بی‌وارث به‌بیت‌المال مسلمین نمی‌رسید. مثلاً خطیب بغدادی (۴۹۳-۳۹۲) به‌خلیفه نوشت: «پس از مرگ من، ۲۰۰ دینار دارایی من از آن بیت‌المال است»<sup>۲۶</sup>. در سال ۳۱۱ مقتدر در موضوع موارث، منشوری صادر کرد و در آن تصریح نمود که مرده ریگ ذمی بی‌وارث به‌همکیشان او می‌رسد نه به بیت‌المال مسلمانان، چنانکه پیغمبر فرموده است: مسلمان از ناسلمان و ناسلمان از مسلمان ارث نمی‌برد و هیچ‌دو ناهمکیش، از هم ارث نمی‌برند<sup>۲۷</sup>. از جمله مسائل مهم و تازه‌ای که بین فقهای اسلام مطرح شد و بحثهای بسیار برانگیخت، این بود که اگر میت وارث نزدیک نداشته باشد، بجای آن که اسوالش بین وابستگان دور تقسیم شود، به‌بیت‌المال تحویل گردد و بسیاری از فقها بر آن بودند که خویشاوندان نزدیک نمی‌توانند بیش از سهم تعیین شده در قرآن ببرند و مابقی از آن بیت‌المال است<sup>۲۸</sup>. و در قرن سوم به‌روزگار

۲۳. اصطخری، ص ۱۵۸.

24. Mathias Gelzer, *Studien zur Byzantinischen Verwaltung Aegyptens*, S.72ff.

۲۵. کتاب الخراج، قدامه، نسخه خطی پاریس، ص ۹۱ الف - ب.

و نیز نگاه کنید به،

Schmidt, «Die Occupatio im islamischen Recht», *Der Islam*, I 300 ff.

۲۶. معجم الادباء، ۱/ ۲۵۲.

۲۷. کتاب الوزاء، ص ۲۴۸.

۲۸. شافعه معتقد بودند که مازاد بر سهام مفروضه در قرآن به خویشاوندان دورتر می‌رسد. اگر خویشاوند ذکور نداشته باشد. در سال ۲۸۳ معتضد خلیفه «دیوان موارث» را منحل کرد و مازاد سهام میراث را به‌خویشاوندان میت برگرداند (طبری، ۳/ ۲۱۵۱) بعداً مکتفی نیز از معتضد پیروی نمود (در سال ۳۵۰). مقتدر به‌سال ۳۱۱ فرمانی صادر کرد برایشکه مازاد سهام مفروضه در قرآن - در صورتی که میت خویشاوند ذکور نداشته باشد - بین دیگر خویشاوندان که سهم مفروض ندارند تقسیم گردد. در سال ۳۵۵ معز-الدوله میراث‌بری طایفه‌ای را الغاء نمود. اما به‌سال ۳۵۶ مجدداً آن قاعده برقرار شد (المنتظم، ص ۹۸ - ب، ۱۰۰).

[توضیح اینکه برخی وراث در قرآن، نسبت معین دارند مانند نصف و ثلث و ربع و سدس و ثمن، و بقیه که سهم به‌نسبت معین ندارند «قرابه» نامیده می‌شوند و اگر ذکور باشند «عصبه» نامیده می‌شوند. در تقسیم ارث يك حالت این است که مجموع سهام مفروضه در قرآن برابر واحد شود که اشکالی پیش نمی‌آید، در حالت دیگر مجموع سهام از واحد کمتر می‌شود که مازاد طبق نظر فقهای شیهه بین «قرابه» اعم از اناث و ذکور به‌نسبت زن نصف مرد تقسیم می‌گردد، اما طبق نظر فقهای سنی فقط بین «عصبه» تقسیم

معتد (۲۷۹-۲۵۶) دیوان الموارث خاص این کار ایجاد شد که میدان گشاده‌ای برای فشار و مزدم‌آزاری و تجاوز به اموال مردم برخلاف سنت بود<sup>۲۹</sup>. ابن معتز در اواخر قرن سوم از بلاهایی که بر سر صاحب مرده‌ها می‌آمد، شکوه می‌کند:

از واقعیات مسلم و مشهور سخن می‌گوییم:  
وای بر احوال آن که پدرش بمیرد و ثروتمند باشد،  
به زندان بلا می‌کشندش و مدت‌ها نگهش می‌دارند؛  
که از کجا معلوم توپسر آن مرحومی؟  
گوید: همسایگان و آشنایان گواهند.  
اما سبلتش را دانه دانه تا آخر می‌کنند،  
و با مشت و سیلی فراوان به این سو و آن سو پرتابش می‌کنند،  
و در حبس تنگ و تاریک باقی می‌ماند،  
تا سرکیسه را شل کند و باج دلخواه را بپردازد<sup>۳۰</sup>.

راضی خلیفه تاحدی توانست حکام را در مورد دست گذاشتن روی میراث‌های مردم افسار کند. چنانکه آورده‌اند شخصی مرد و مال هنگفتی بجا گذاشت، ابن رائق مأمور فرستاد و اموال خانه و انبارهای متوفی را ضبط کرد؛ راضی به محض اطلاع پیغام شداد و غلاظی برای ابن رائق فرستاد و دستور داد اسوال به جای خود بازگردانده شود<sup>۳۱</sup>. باین حال سیف‌الدوله که به شجاعت و شاعر نوازی و بدرفتاری مشهور است، رسماً میراثها را تصرف می‌کرد؛ در سال ۳۲۳ ابوحسین علی بن عبدالملک رقی را به قضاوت حلب گماشت، این قاضی ماترک مردم را مصادره می‌کرد و می‌گفت «مرده ریگ از آن سیف‌الدوله است و به ابوحسین، حق‌العملی بیش نمی‌رسد»<sup>۳۲</sup>! مقدسی آنجا که از رکن‌الدوله و امیران دیلمی سخن می‌گوید و به برخی بدی‌هایشان اشاره می‌نماید؛ ضمناً این فضیلت را یاد می‌کند که «با وجود سیاستهای عجیب و رسمهای زشت، متعرض میراث مردمان نمی‌شوند»<sup>۳۳</sup>.

بیشتر حکام می‌کوشیدند مرده را بی‌وارث قلمداد نمایند تا بتوانند میراث را تصرف کنند، اما این شیوه عمل، همانند قانون انگلستان در قرن سیزده میلادی، عمومیت نیافت<sup>۳۴</sup>.

→

می‌شود؛ حالت سوم وقتی است که مجموع سهام از واحد بیشتر شود، در این حالت طبق نظر فقهای شیعه کسری سهام به حساب وراث انات گذارده می‌شود اما فقهای سنی کسری را به نسبت، به حساب همه وراث اعم از ذکور و انات می‌گذارند]. برای تفصیل بیشتر رجوع کنید به، دکتر محمد خزائلی، احکام قرآن، سازمان انتشارات جاویدان،

۱۳۵۵، ص ۱۵۱-۱۵۷. توضیح مترجم فارسی

۲۹. کتاب‌الوزراء، ص ۲۴۶-۱۹، عریب، ص ۱۱۷-۸.

۳۰. دیوان ابن‌المعتز ۱/۱۳۱.

۳۱. الادواق، صولی، نسخه خطی پاریس، ص ۱۴۷-۸.

32. Wüstenfeld, *Die Statthalter Van Aegyptens* IV, S. 35.

۳۳. مقدسی، ص ۴۰۰.

34. Caro. *Soziale und Wirtschaftsgeschichte der Juden*, I, 316

## مسائل مالی ۱۳۹

از کاهای نیک عمیدالجیوش (متوفی ۴۰۱) حاکم بغداد آن بود که یکبار مال هنگفتی بازمانده از تاجری مصری نزد او آوردند و گفتند وارث ندارد، عمید گفت آنچه مال دولت نیست در خزانه حکومت نمی‌گذاریم، بماند تا خبر صحیح معلوم شود. پس از مدتی برادر متوفی از مصر آمد و نامه‌ای همراه داشت که نشان می‌داد صاحب میراث اوست؛ به درخانه عمیدالجیوش رفت و مدرک را تسلیم کرد و مال را تحویل گرفت و پس از آن که به مصر بازگشت، داستان را در جمع گفت و به عمید دعا کرد و همه مردم به صدای بلند آمین گفتند و ثنا خواندند و خبر به عمید رسید و خوشحال شد<sup>۳۵</sup>. در مورد غیر مسلمانان جریان امر غیر از این بود، مثلاً ربی بتاحیا که در قرن ۱۲ میلادی از موصل دیدن می‌کرد سرفیض شد و طبیبان گفتند سرفنی است و در آن موقع رسم بود که نصف مال یهودی غریبی را که در آن شهر می‌مرد، حکومت می‌گرفت؛ ربی بتاحیا خوش لباس بود و می‌گفتند پولدار است، او هنوز نمرده، مأموران برای ضبط داراییش بالای سرش حاضر شدند.

و نیز بسیار اتفاق می‌افتاد که قسمتی از دارایی ثروتمندان هم در زمان حیات از سوی حکومت گرفته می‌شد و این رسم از آنجا پدید آمد که بعضی عمال از طرف ناسروع و نادرست صاحب ثروت شده بودند، ناچار [بخشی را] به دولت برمی‌گرداندند. و این شبیه کار ناپلئون است که بعضی صاحب منصبان پولدار خود را مجبور می‌کرد مبالغ هنگفتی به خزانه بپردازند. بعلاوه آن تجاری هم که معاملاتی با دولت داشتند و از این طریق دارایی فراوان بهم زده بودند یا چنین گمان می‌رفت، مورد مصادره واقع می‌شدند؛ این معزز در باب ستمگری حکومت به روزگار معتمد گوید:

اگر تاجری به لطف خدا، نیکو احوال و دارای جواهر و مال باشد، بدو می‌گویند: این امانتهای گرانبهای سلطان و اموال دولتی است. گوید: به خدا چیزی از آن اموال، کم یا بیش، نزد من نیست، این همه حاصل تجارت است که سود برده‌ام و زیان نکرده‌ام. اما، گاه دودش می‌دهند و خشتهای سنگین بارش می‌کنند، تا از شکنجه به تنگ می‌آید و می‌گوید، بجهنم! آنچه می‌خواهند، می‌دهد تا آزادش کنند، و تا باج را گردن نهد و به راه نیاید، راه بیرونش، ندارد<sup>۳۶</sup>.

با ملاحظه صورت مصادره شدگان درمی‌یابیم که یا کارگزاران حکومت بوده‌اند و یا صرافانی که اداره امور مالی دولت را به عهده داشتند<sup>۳۷</sup> و در همه حکایات حتی یک مورد یافت نمی‌شود که اموال شخصی عامل، به طور ستمگرانه و غیرقانونی ضبط شده باشد. به نوشته ابن مسکویه «ابن مقله وزیر با ابوالخطاب بن فرات بد بود اما هیچ طریق دیوانی

۳۵. ابن اثیر. ۱۵۸/۹.

۳۶. دیوان ابن المحضر، ۱/۱۳۱-۲.

۳۷. کتاب الوزراء، ۲۲۳-۷.

برای تعرض بدو نمی‌یافت، چون ابوالخطاب، بیست سال تمام از کار دولتی کناره‌جسته، با درآمد املاک شخصی می‌گذرانید.<sup>۳۸</sup> البته نظام مصادره نیز در طول زمان تحول یافت، در اوایل قرن نوعی مجازات محسوب می‌شد، و از آن پس هریک از منتسبان دولت که گمان ناپاکی در ایشان می‌رفت، دیر با زود مصادره می‌شدند.

اخشید حاکم مصر که در نیمه اول قرن چهارم، واردترین حکام به‌اسور مالی بود، با آهستگی و ملایمت مصادرات زیادی انجام داد؛ او عاملین و حتی ویزگان و معتمدان خود را مصادره می‌کرد و در روز معین، حتی از اهل منزل و کسانی که در خانه آن شخص بودند، مبالغ گزاف می‌گرفت و مخصوصاً ترجیح می‌داد غلامان مسلح و اسب و جامه‌هایشان را بگیرد و از آن خود سازد.<sup>۳۹</sup> و اگر کسی در دوران زندگی خود از مصادره می‌رست، اموالش پس از مرگ از ضبط در امان نبود، «هرگاه یکی از سرداران یا کاتبان اخشید می‌مرد، ورثه‌اش را مصادره می‌نمود و با تجار ثروتمند نیز به همین شیوه عمل می‌کرد.» چنانکه به سال ۳۲۳ عغان بن سلیمان بزاز—بزرگترین تاجر مصر—وفات یافت و اخشید از میراث او صد هزار دینار برگرفت.<sup>۴۰</sup> معزالدوله نیز پس از مرگ مهلبی وزیر در سال ۳۵۲ زن و فرزندان و آشنایان عادی و حتی ملاحان و چارواداران را که برای او کار کرده بودند، بازداشت، و اموالشان را مصادره کرد و این رفتار، مردم را ناپسند آمد و وی را نکوهیدند.<sup>۴۱</sup> حتی صاحب بن عباد وزیر تام‌الاختیار فخرالدوله نیز پس از مرگ خانه و خزائنش زیر نظر قرار گرفت و در آنجا کیسه‌ای یافتند محتوی قبضه‌های صد هزار و پنجاه هزار دینار سپرده نزد اشخاص، که مطالبه و دریافت شد و هرچه در خانه و خزائن ابن عباد بود به کاخ فخرالدوله منتقل گردید.<sup>۴۲</sup> در آن ایام متمولان برای فریفتن و گمراه کردن مصادره‌چیان، از شیوه‌های مختلف استفاده می‌کردند، از جمله آنکه پولها را به اشخاص می‌سپردند و با اسامی عوضی و مستعار یادداشت می‌نمودند.<sup>۴۳</sup>

به سال ۳۶۶ ابن العمید بازداشت شد و یقین کرد که اگر داراییش را هم بدهد کشتنی است و رهایی ندارد، از جیب خود یادداشتی بیرون آورد حاوی صورت سپرده‌ها و

۳۸. ابن مسکویه ۳۹۸/۵ «مصادره» اصطلاح است از ریشه «صدر» و این به معنی بازگشت از آبشخور بعد از سیراب شدن است؛ برعکس «ورد» پس در لغت «صدر» معنی «رجع» را دارد. درمآخذ قدیم کلمه «صدر» را در معنی «مصادره» امروز بکار برده‌اند که به این کاربرد در کتب لغت اشاره نشده، چند مثال، «قدامر بضرب عنقه ان لم یود صدرأ من— المال، و «وصح منها الی یومه هربه صدر کثیر» (ابن مسکویه ۴۵۱/۵)؛ لم یزل الکلوذانی یدبر الامور حتی مٹی کثیرا و استخرج صدرا کبیرا» (کتاب الوزراء ص ۳۱۵)؛ «وقد کان الشیخ کتب خطا عن فلان بصدر من الحنطة الی بعض وکلائه» (وسائل الهمذانی ص ۳۳۲).

۳۹. المغوب، ابن سعید، ص ۱۶-۷.

۴۰. همان، ص ۱۷ و ۳۶.

۴۱. ابن مسکویه، ۲۵۸/۶.

۴۲. معجم الادباء، ۷۰/۱.

۴۳. کتاب الوزراء، ص ۱۷۴، المنتظم، ص ۱۹۳ ب.

ذخایر خود و پدرش؛ و در اجاق شعله‌ور انداخت و به میرغضب گفت: اکنون هرچه خواهی کن که یک دینار از اموال مخفی من به ارباب تو نخواهد رسید، و او را چندان شکنجه دادند تا مرد اما چیزی بروز نداد<sup>۴۴</sup>. و نیز متقی خلیفه وقتی از کشته شدن بجکم اطمینان یافت سوار شد و به خانه او رفت و در آن جازمین را شکافته یک میلیون سکه طلا و نقره یافتند، و پس از شستن خاکهای کنده شده، سی و شش هزار درهم دیگر بدست آمد<sup>۴۵</sup>. اما بیشترین دفینه‌های بجکم در صحرا بود و مردم می‌گفتند که او دستیارانش را در آن کار به قتل می‌رسانده تا خبر درز نکند، اما خود بجکم این شایعات را انکار می‌کرد و برای سنان بن ثابت توضیح داد که برای دفن مال در صحرا، چند قاطر و صندوق خالی به منزل می‌آورده، پولها و آدمها را در صندوق جامی داده و درشان را می‌بسته و شخصاً قاطرها را به صحرا هدایت می‌کرده و در جایی که می‌خواسته آدمها را بیرون می‌آورده و پولها را دفن می‌کرده، و آدمها را دوباره در صندوق در بسته به شهر برمی‌گردانده، بطوری که هیچ‌یک نمی‌فهمیده‌اند که از کجا رفته و بازگشته‌اند و بدین طریق احتیاج به کشتن آن آدمها نبود و قسم خورد که هرگز کسی را برای پول چال کردن، نکشته است و اینها اراجیف است<sup>۴۶</sup>.

در سال ۳۵۰ ابوعلی، خازن معزالدوله مرد، او مردی تزویرکار بود و ظاهراً فقیر و میانه‌حال می‌نمود، تا آنجا که خود معزالدوله هم گمان مال بدو نمی‌برد. مهلبی وزیر اجازه تفتیش اموال او را گرفت و به شیوه مأموران شرطه غلامانش را بازداشت کرد و هریک را جداگانه با درشتی و نرمی به بازپرسی کشید تا آنکه فهمید ابوعلی زمانی غلامی حبشی داشته که آرایشگرش بوده و پس از راندن غلام مدتی در حجره وی خلوت گزیده بوده است؛ مهلبی آن حجره را کند و در آنجا اموالی دفن شده یافت؛ از آن جمله ترازویی بود خالی، از چوب ساج که پنهان کردنش عجیب می‌نمود، وقتی برش گرداند دید در پشت آن با خط کج و معوجی کلمات و ارقام نامفهومی نوشته شده، وزیر یقین کرد که آن کلمات اسم اشخاصی است و آن ارقام، مبالغی که بدیشان سپرده شده، و آنقدر در گشودن رموز تفکر کرد تا چند تن را به حدس و تخمین شناخت و با فشار و سختگیری مبالغی ازیشان پس گرفت<sup>۴۷</sup>. با مرگ هر ثروتمندی بدبختی به خانواده و وابستگان و دوستانش از کاتب و صراف و غیره روی می‌آورد؛ و برای آنکه حکومت به مقدار امکان مرده‌ریگ پی نبرد، می‌گریختند و خود را پنهان می‌کردند و از ارائه وصیت‌نامه خودداری می‌ورزیدند. چنانکه وقتی یکی از علویان بمرد، [پس از کشمکشها] بالاخره ورثه راضی شدند پنجاه هزار دینار به خزانه سلطان تحویل دهند و از گرفت و گیر بربهند<sup>۴۸</sup>.

در مورد عوارض گمرکی، چنانچه در احکام اسلامی دقت کنیم، شرعاً جایز نیست اما علی‌رغم ممنوعیت، پاسگاههای عوارضی در همه نقاط وجود داشت و فقیهان کوشیدند این

۴۴. معجم الادباء، ۵/۳۵۰.

۴۵. المنتظم، ص ۶۸ ب.

۴۶. ابن مسکویه، ۶/۳۹-۴۱.

۴۷. ابن مسکویه، ۶/۲۴۴-۹.

۴۸. کتاب الوزراء، ص ۳۷۷-۸.

مسأله را چنین حل کنند که مالیات گمرکی جزء زکات است — و بدینگونه گرفتن عوارض از مسلمین مشروعیتی یافت — و این نظریه پدید آمد که تاجر با پرداخت عشریه عوارض نواقلی می‌تواند یک سال تمام در داخل ممالک اسلامی مسافرت و تجارت کند؛ که البته این، سوای دو و نیم درصد [زکات] عین‌المال بود که می‌بایست پرداخته باشد.<sup>۴۹</sup> اما در عمل تعرفه گمرکی مختلف بود چنانکه در جاده‌ها از هر محموله گندم، نیم دینار و از هر عدل، یک کیل گندم و از هر سبد [بقچه] پوشاک سواحلی، سه دینار و از هر سبد پوشاک دیبکی یا پشمینه دو دینار می‌گرفتند. در سوئز به‌طور کلی از هر محموله‌ای یک درهم دریافت می‌کردند؛ در بندرگاه‌های دیگر اسلامی نیز به تعرفه‌های دیگری عمل می‌شد. اما عوارض داخلی کمتر از میزانه‌های یاد شده بود، در مصر مالیات کالاهای حمل شده از مغرب در اسکندریه، و عوارض کالاهای حمل شده از شام در فرما گرفته می‌شد.<sup>۵۰</sup> حکام مختلف مسلمان در خشکی نیز پاسگاه‌های نواقلی داشتند که براساس معیارهای گونه‌گون مالیات دریافت می‌کرد؛ بعضی برای هربار نیم دینار و برخی برای هربار فقط یک درهم.<sup>۵۱</sup> اما عراق پاسگاه‌های بسیار در خشکی و دریا و رودخانه‌ها داشت و خصوصاً مأموران بصره به‌سختگیری در تفتیش کالا و بدرفتاری مشهور بودند. به‌روزگار مقدسی بردوازه مجاور مرز

۴۹. هیچ‌الاعشی، ۳/۴۶۱-۳. از لحاظ نظری تاجر غیر مسلمان نیز مانند تاجر مسلمان موظف بودند معمولاً ده يك مال التجاره را در مرزها به‌عنوان مالیات بپردازند و تا يك سال، دیگر چیزی نمی‌پرداختند، نگاه کنید به شرح السرخسی الشیبانی نسخه خطی لیدن. همچنانکه دخویه در،

*Internationale Handelsverkehr in de Middeleeuwen*, Verslagen Mededeelingen der K. Akad. v. Wetenschappen 1909, S. 265.

گفته است با این حال علما در مورد عوارض هم‌مقیده نبودند، بعضی بنا را بر يك بیستم می‌گذاشتند، بجز شراب که مبنای آن يك دهم بود (یحیی بن آدم؛ کتاب الخراج، ص ۵۱)، برخی نیز مبنای آن را برای همه اجناس، يك دهم می‌دانستند (ابویوسف، کتاب الخراج، ص ۷۶-۸۰)، به عقیده شافعیان خلیفه و امام می‌تواند بر حسب نیاز و مصلحت مبنای يك دهم را کم یا زیاد کند، مثلاً برای افزایش یا کاهش واردات؛ و در هر حال به نظر شخص خلیفه و امام بستگی دارد. و تاجری که در سال يك بار مالیات را پرداخته است ملزم به پرداخت مجدد نیست مگر آنکه قرار بر آن گذارده شده باشد (هیچ‌الاعشی، ۳/۴۶۳). و با توجه به اینکه یاقوت می‌نویسد، ابودلف تاجر به سال ۳۳۳ در چین بابت کالاهایش «عشر» پرداخت (معجم البلدان، ماده «صین»)، و ناصر خسرو می‌نویسد، کاروانهای روم و اسپانیا و مغرب باید در طرابلس به حکومت «عشر» می‌پرداختند (ص ۱۱۲)؛ بنظر می‌آید کلمه «عشر» به‌معنی مطلق مالیات است نه يك دهم. با این حال در معاهدات تجاری که با بیزانسیان در سال ۱۱۷۳ میلادی بسته شد تصریح شده است که مالیات بر اساس ده يك باشد.

Schaube, *Handelsgeschichte der roman Völker*, S. 149 ff.

۵۰. مقدسی، ص ۲۱۳ به‌بعد، مالیات در عدن بسیار سنگین بود و تقریباً ثلث اموال تاجر عاید حکومت می‌شد.

۵۱. همان، ص ۱۰۵.

مشترک حکومت عباسیان و قرمطیان [لحسا]، یک دیوان قرمطی و یک دیوان دیلمی برای گرفتن گمرک وجود داشت؛ چنانکه بابت هرگوسفند، چهار درهم (یعنی دو برابر قیمتش) عوارض می‌گرفتند. و دفتر عوارض نیز فقط مدت کمی در روز باز بود<sup>۵۲</sup>. در یهودیه اصفهان از هر محموله وارده سی درهم دریافت می‌شد<sup>۵۳</sup>، و در طوران [بلوچستان] برای هر محموله وارده و صادره شش درهم، و برای هر برده که وارد می‌شد دوازده درهم می‌گرفتند؛ اما در مورد اجناس وارده از هند برای هربار بیست درهم و اجناس وارده از سند برحسب قیمت، عوارض دریافت می‌گردید<sup>۵۴</sup>.

در سمالک اسلامی نیز مانند هرجای دیگر در دورانهای قدیم، از صادرات مالیات می‌گرفتند و به تصریح فقها بایستی پیشوای مسلمین در مرزها پاسگاه ایجاد کند و تجاری که به بلاد مشرکان می‌روند، بازرسی شوند که اگر سلاح و برده همراه دارند ضبط گردد و اگر نوشته‌ای همراه دارند، ملاحظه شود؛ در صورتی که حاوی اطلاعاتی راجع به مسلمانان است، نوشته را با حاصل، نزد رئیس مسلمانان بفرستند تا تکلیفش روشن شود<sup>۵۵</sup>. در ماوراءالنهر جز با پروانه حکومتی، عبور دادن بردگان از جیحون مجاز نبود و برای هر غلام از هفتاد تا صد درهم حق جواز می‌گرفتند؛ همچنین برای کنیزان ترک؛ اما برای کنیزان غیر ترک بین بیست تا سی درهم، و برای هر شتر دو درهم و برای جهاز مرکوب یک درهم<sup>۵۶</sup>. اما در طوران [بلوچستان] صادرات برده مالیات نداشت و فقط بابت برده وارداتی وجهی می‌گرفتند<sup>۵۷</sup>، حال آنکه در شهر عثر عربستان فقط برای برده صادر شده، مالیات گرفته می‌شد<sup>۵۸</sup>. در کرمان به علت فراوانی محصول به صادرکنندگان خرما جایزه می‌دادند، چنانکه شترداران با قرارداد نیمانیم، خرما را به خراسان حمل می‌کردند؛ مقدار صادرات سالیانه صد هزار شتر بار بود که حکومت بابت هر شتر بار، یک دینار جایزه می‌بخشید<sup>۵۹</sup>. سیاحتگران خصوصاً به سختگیری تفتیش در عدن اشاره کرده‌اند<sup>۶۰</sup>، و ابن جبیر جهانگرد اندلسی در قرن ششم هجری از رفتاری که در اسکندریه با او کردند چنین یاد می‌کند: «از نخستین چیزهایی که روز ورود ملاحظه کردیم آن بود که معتمدان حکومت برای صورت برداری همه واردات و واردین پیدا شدند و مسلمانان را یکی یکی احضار کرده، نام و مشخصات و اساسی شهرهایشان را نوشتند و میزان موجودی جنسی و نقدی را برای پرداخت زکات از کل آن،

۵۲. همان، ص ۱۳۳-۴.

۵۳. همان، ص ۴۰۰.

۵۴. همان، ص ۴۸۵.

۵۵. کتاب الخراج، ابویوسف ص ۱۱۷.

۵۶. مقنسی، ص ۳۴۰.

۵۷. همان، ص ۴۸۵.

۵۸. همان، ص ۱۰۴.

۵۹. همان، ص ۴۶۹.

۶۰. همان، حاشیه ص ۱۰۵.



پرسیدند؛ بدون توجه به آنکه سال بر آن گذشته یا نه؟<sup>۶۱</sup> و بیشتر کسانی که مشمول ادای زکات شدند، بیش از توشه راه با خود نداشتند و مجبور به پرداخت شدند بدون آنکه پرسیده شود سال، گذشته یا نه؟ و از جمع ما احمد بن حسان را پیاده کرده، برای پرسش نام مغربیان و کالاهایشان بردند و تحت الحفظ، نزد حاکم و قاضی و دیوانیان و دیگر عمه حکومت بازپرسی شد، و گفته هایش ثبت گردید، تا رهایش کردند. آنگاه به مسلمانان دستور داده شد توشه های اضافی و اسباب خود را پایین بیاورند و مأموران ساحل مواظب این کار بودند، سپس همه را به دیوان حمل کرده، هر کس را جداگانه احضار و اموالش را حاضر نمودند، و دیوان پر از جمعیت بود، همه اسباب و اثاثیه را از خرد و کلان واری کرده، همه را درهم ریختند و دست توی بسته ها می کردند که ببینند در میان، چیست؟ و بعد از این همه، صاحب مال را سوگند می دادند که غیر از آن، اموال اظهار نشده هم دارد یا نه؟ و در آن شلوغی و دست بدست شدن، بسیاری از ائانه مردم گم شد. پس از این خواری و رسوایی بزرگ آزادشان کردند؛ از خدا می خواهیم در برابر آن زجر به ما اجر عنایت فرماید»<sup>۶۲</sup>.

چون از مسلمات بود که دولت اسلامی متعلق به همه مسلمانان است، هم از آغاز اسلام بیت المال عامه از خزانه خلیفه که بیت المال خاصه نامیده می شد جدا بود، ولی از آنجا که اختیار هر دو خزانه در دست یک نفر بود که حساب به کسی پس نمی داد، لذا رعایت فاصله و حریم دو خزانه به وجدان خلیفه بستگی داشت<sup>۶۳</sup>؛ چنانکه داستانهای گیرایی از توجه شدید ابوبکر و عمر به رعایت تفاوت در اموال عمومی و شخصی بجا مانده است. معمولاً کسری بیت المال عامه از بیت المال خاصه جبران می شد و برخلیفه واجب بود که برای پیشگیری از افلاس دولت، دست کمک پیش آورد. نوشته ای از علی بن عیسی باقی است که نشان می دهد خلیفه معتضد (۲۸۹-۲۷۹) و همچنین مکتنی (۲۹۵-۲۸۹) — با آن حساب کشی در جزئیات که از او معهود است — هر دو مبالغی از بیت المال خاصه به مخارج عمومی رسانده اند<sup>۶۴</sup>. اما این رسم ادامه نیافت؛ چنانکه آورده اند وزیری در مسافرت از بغداد پسرش را به جای خود گماشت، پسر وزیر در مخارج دولتی دچار عسرت شد و در مقابل تقاضای شدید مطالبات و حقوق ناچار شد از خلیفه وام بگیرد، وزیر نامه تندی به پسر نوشت و او را توبیخ کرد که خطا رفته و بد کرده و گناه جبران ناپذیری علیه خودش و پدر مرتکب شده؛ می بایست از تجار قرض می گرفت و بهره را از مال خود یا پدرش می پرداخت و آن کار را نمی کرد<sup>۶۵</sup>. به روزگار مقتدر (۳۲۰-۲۹۵) موجودی بیت المال ۶۱. باید توجه داشت که فقها توشه راه را از مالیات معاف می دانستند (ترجمه مختصر هیچ-الاعشی، به قلم دستنفلد، ص ۱۶۲).

۶۲. دحلۃ ابن جبیر، چاپ لیدن، ۱۸۵۲، ص ۳۵-۶.

۶۳. وزیر که رئیس بیت المال عامه بود، نوعی حق نظارت بر بیت المال خاصه را نیز داشت و بعد از آنکه درباریان مهم دستور پرداختها را امضا می کردند، وزیر هم امضا می کرد (کتاب الوزراء، ص ۱۴۵).

۶۴. کتاب الوزراء، ص ۲۸۴.

۶۵. همان، ص ۱۸۷-۸.

خاصه کاهش شدید یافت، زیرا به امید بهبود اوضاع و بالا رفتن درآمدهای عمومی، از خزانه خلیفه مال بسیار برگرفته بودند. در سال ۳۱۹ وزیر، یک کسری هفتصد هزار دیناری به خلیفه ارائه داد و گفت تکیه گاهی جز آنچه خلیفه پردازد نداریم، و این بر مقتدر گران آمد؛ در این میان یکی از منتظرالوزاره ها نامه ای به خلیفه نوشت و تعهد نمود جمیع مخارج را بدون وام خلیفه پردازد و بعلاوه یک میلیون دینار نیز به خزانه خاص تحویل دهد. مقتدر او را به وزارت گماشت اما سال بعد معزولش کرد چه معلوم شد وزیر جدید در محاسبات خود علاوه بر درآمدهای ممکن الحصول، محصول املاکی را که از دست دولت خارج شده بود نیز به حساب آورده و در بخش هزینه ها، اضافات سپاهیان و اطرافیان خلیفه را از قلم انداخته و همچنین حاصل املاک فروخته شده دولتی را هم از کل درآمد کسر نکرده بوده و می-خواست از این راه دخل و خرج را معادل بنمایاند و دل خلیفه را تسکین بخشد و حساب ساختگی تقدیم کرده است.<sup>۶۶</sup> و باز در سال ۳۲۹ وزیر از خلیفه پانصد هزار دینار درخواست نمود که بین سپاهیان توزیع شود و خلیفه نمی داد تا پس از تهدید پرداخت کرد.<sup>۶۷</sup>

خلیفه در مقام پیشوای معنوی مسلمین موظف بود مخارج موسم حج را پردازد، و هزینه جنگهای تابستانی را بدهد، و اسیران مسلمان را باز خرید کند و هیات های نمایندگی را پذیرایی نماید؛ و این همه از اسوال شخصی خود<sup>۶۸</sup>. اما هزینه های دارالخلافه و عطایای خلیفه از بیت المال عامه پرداخت می شد.<sup>۶۹</sup>

بر اساس شرحی که از اوایل قرن چهارم بازمانده، انواع اسوالی که به بیت المال خاصه می رسید، چنین بود.<sup>۷۰</sup>

(۱) ارثی که از خلیفه پیشین برای اولادش می ماند؛ هارون الرشید بیشترین میراث را باقی گذاشت که عبارت بود از چهل و هشت میلیون دینار. معتضد (۲۸۹-۲۷۹) طی مدت خلافتش هرسال پس از وضع مخارج یک میلیون دینار به بیت المال خاصه می افزود تا به نه میلیون رسید و می خواست ده میلیون کامل شود و آنگاه همه را ذوب کرده به صورت یک تکه در بیاورد؛ و نذر کرد که پس از آن، سه سال خراج را ببخشد و قصد داشت آن قطعه طلای مورد نظر را جلو در ورودی دارالخلافه در معرض دید همگان بگذارد تا دوران و نزدیکیان بدانند وی صاحب ده میلیون دینار زائد بر احتیاج است، اما تیغ اجل رشته املش را گسست<sup>۷۱</sup>. پس از وی مکتفی، به همان شیوه، اندوخته بیت المال خاصه را به چهارده

۶۶. ابن مسکویه، ۳۵۱/۵-۲؛ ابن اثیر، ۱۷۶/۸.

۶۷. ابن اثیر، ۲۷۹/۸.

۶۸. کتاب الموزدء، ص ۲۲. به همین سبب است که وقتی ابن فرات وزیر از مقتدر درخواست مبلنی از بیت المال خاصه نمود که صرف مراسم عید قربان کند، مقتدر اجازه نداد و گفت از محل خودش برداشت کن. (کتاب الموزدء. ص ۲۸).

۶۹. همان، ص ۱۰ به بعد.

۷۰. ابن مسکویه، ۳۸۱/۵-۵.

۷۱. «بیت المال خاصه» که معتضد بنا کرد دژ مستحکمی بود که در پایه هایش روی و قلع بکار رفته بود، و کیسه های پول با خاتم خازن بیت المال مهر می شد. فرمانروایان قرن چهارم

میلیون دینار رسانید<sup>۷۲</sup>.

(۲) حاصل خراج و محصول املاک عمومی که پس از کسر مخارج از قلمرو فارس و کرمان بدست می‌آمد؛ مبلغ آن طی سالهای ۳۲۰-۲۹۹ سالیانه به بیست و سه میلیون درهم می‌رسید که چهار میلیون به بیت‌المال عامه و نوزده میلیون به بیت‌المال خاصه تحویل می‌شد، از مبلغ اخیر بایستی هزینه‌های اتفاقی را که در مورد این مناطق پیش می‌آمد، کسر کرد؛ از جمله به سال ۳۰۳ خلیفه مجبور شد برای فتح [مجدد] آن‌جا، هفت میلیون درهم خرج کند<sup>۷۳</sup>.

(۳) حاصل مصر و شام، از جمله جزیه اهل ذمه که از لحاظ نظری به خلیفه - در مقام رئیس مسلمانان - می‌رسید، به خزانه خلیفه حمل می‌شد نه بیت‌المال عامه<sup>۷۴</sup>.

(۴) اموالی که از مصادره وزیران و کاتبان پرکنار شده و محصول املاکشان بدست می‌آمد و نیز ماترک وابستگان بی‌وارث [دستگاه خلافت]<sup>۷۵</sup>.

(۵) قسمتی از حاصل املاک و خراج بین‌النهرین و اهواز و مناطق دیگر در شرق و غرب، به بیت‌المال خاصه می‌رسید.

(۶) آنچه هریک از خلفا از دخل و خرج سالیانه اضافه می‌آوردند؛ مثلاً معتضد و مکتفی هر یک در سال یک میلیون دینار پس انداز می‌کردند و مقتدر نیز همان شیوه را ادامه داد و در بیست و پنج سال، بیست و پنج میلیون دینار - یعنی تقریباً نصف آنچه از هارون مانده بود - اندوخت اما آن مال هنگفت را تلف کرد، چنانکه در آخر جنگ ۳۱۰ با

→ معمولاً پول را در صندوقها جامی دادند اما اخشید که تیزبین‌تر بود می‌گفت: صندوق مورد توجه قرار می‌گیرد، در صندوق پول نگذارید، در خزانه اخشید پولها را در کیسه‌های زره جا می‌دادند که کسی گمان نبرد (ابن سعید، المغرب، ص ۴۴).

۷۲. کتاب الوزاء، ص ۲۹۰. در همین کتاب (ص ۱۳۹) مطلب به صورت دیگری آمده است. و نیز نگاه کنید به: الیاس نصیبینی (متولد ۳۶۴)، ص ۲۰۰ (به نقل از محمد بن یحیی).  
۷۳. رقم مذکور از مقایسه نصوص بدست می‌آید، به نوشته ابن مسکویه مخارج بیعت و فتح به بیش از ده میلیون دینار بالغ شد؛ در کتاب الوزاء مخارج بیعت، معادل سه میلیون دینار آمده است (ص ۲۹۲).

۷۴. المنتظم، ابن الجوزی، ص ۱۹۶ ب.

۷۵. ماترک خدمه و اموالی بی‌وارث دارالخلافه به خلیفه می‌رسید و با توجه به اینکه اینان معمولاً دارای مقامات عالی و حقوق گزاف بودند، مال هنگفتی از این طریق عاید خزانه خلیفه می‌شد. مثلاً در سال ۳۱۱ یانس موفقی سردار سالخورده فوت کرد و از او اسلحه و غلامان بسیار بجا ماند. تنها محافظان اطراف خانه‌اش از سوار و غلام و خدمتکاران برگزیده به هزارتن می‌رسید، و همچنین املاکی با حاصل سی هزار دینار. «بدعه» مغنیه کنیز عریب، - که بین کنیزان مأهون از او زیباتر و سبکروح‌تر و خوش‌بیان‌تر و حاضر جواب‌تر و در موسیقی استادتر و چهره‌دست‌تر وجود نداشت - در سال ۳۰۲ درگذشت و اموال و جواهر و املاک و مزارع بسیار بجا گذاشت که مقتدر همرا تصرف کرد (عریب، ص ۵۴).

قرمطیان فقط پانصد هزار دینار برایش باقی مانده بود.<sup>۷۶</sup>

در میان دیوانهای دولت اسلامی حساب دیوان فارس، به علت مختلف بودن نواحی واشتباهاتی که در محاسبه مالیات بر انواع زراعتها پیش می آمد و کارهای گوناگونی که متصدیان در مورد اقسام مالیات بایستی انجام می دادند، از همه دشوارتر بود.<sup>۷۷</sup>؛ و بسیاری از کارسندان، در دیوان فارس کارآمد شدند. مقدسی در باب مالیاتهای فارس گوید: «از سنگینی و فزونی مالیات فارس مپرس! من در نوشته ای در خزانه عضدالدوله خواندم: از اهل فارس رام تر و ستمکش تر و گرانبارتر و خوارتر کس نیست و هرگز عدالتی ندیده و نشناخته اند»<sup>۷۸</sup>، چنانکه به سال ۳۰۳ مالیات فارس از مناطق مشابه به مراتب بیشتر بود.<sup>۷۹</sup> و عجب نیست که بلخی طولانی ترین مقاله خود را بدان اختصاص داده است.<sup>۸۰</sup> به احتمال قوی نظام مالیاتی پیچیده منطقه فارس یادگار عهد ساسانی بوده؛ در فارس، هم قلعه های سنگی دوران دسترس و هم بیابانهای وسیع وجود داشت با عمده مالکانی اشرافی؛ و همین باعث تکوین نظام کامل اقطاعی از روزگار ساسانی و بعد بوده است. مقدسی گوید: بیشتر املاک فارس اقطاعی است.<sup>۸۱</sup> با این حال رشد نظام مالی چنان بود که کشتکاران املاک حکومتی — بر اساس مقاطعه یا مقاسمه — مالیات نقدی به درهم می پرداختند.<sup>۸۲</sup> مالیات ارضی برحسب این که زراعت آبی باشد یا دیمی، و در صورت اول آب با وسیله به زمین برسد یا به طور طبیعی جاری باشد، تفاوت داشت. مالیات زمینی را که به طور طبیعی مشروب می شد، معیار قرار می دادند و از زمین دیمی نصف آن، و از زمینی که با وسیله مشروب می شد، ثلث آن خراج می گرفتند.<sup>۸۳</sup> اما در مورد درختان میوه، از جمله تاک، خلیفه آن را از خراج معاف کرده بود؛ ولی پس از آنکه زارعان از سنگینی مالیات به سبب اجبار به پرداخت تکمله [سرشکن مالیات زارعان مهاجر بر باقیماندگان] به مقتدر خلیفه شکایت بردند و او تکمله را بخشود، در عوض معافیت مالیاتی باغهای میوه رانیز لغو کرد و بر هر جریب بزرگ تاکستان، هزار و چهارصدویست و پنج درهم و بر هر نخل خرما ربع درهم مالیات بست.<sup>۸۴</sup> در شهرهای فارس، آسیابها در انحصار حکومت بود و از کارگاههای گلابکشی کرایه دریافت می شد.<sup>۸۵</sup>؛ و نیز ملک بازارها و خیابانها دولتی بود و کرایه داشت، اما خانه ها متعلق به اشخاص بود.

۷۶. ابن مسکویه، ۳۰۱/۵ و ۳۸۱-۴.

۷۷. اصطخری، ص ۱۴۶.

۷۸. مقدسی، ص ۴۴۸ و ۴۵۱.

79. Kremer, *Einnahmebudget*, S. 306.

۸۰. اصطخری، ص ۱۵۶ به بعد؛ ابن حوقل، ص ۲۱۶ به بعد.

۸۱. مقدسی، ص ۴۲۱.

۸۲. اصطخری، ص ۵۸.

۸۳. همان، ص ۱۵۷-۸.

۸۴. همان، ص ۱۵۷؛ کتاب الوزاء، ص ۳۴۱-۲؛ مقدسی، ص ۴۵۲-۳.

۸۵. اصطخری، ص ۱۵۸.

تقهای مسلمان هر نوع مالیات بجز جزیه اهل ذمه و خراج زمین و زکات را غیر- قانونی می دانستند و به همین سبب وزیر متدین، علی بن عیسی، عوارض مکه و نیز مالیات بر شراب در دیار ربیعیه [شمال عراق] را سلفی کرد<sup>۸۶</sup>. همچنین، حاکم بامرالله خلیفه فاطمی وقتی تصمیم گرفت به اصول اولیه اسلام برگردد، همه رسومات و عوارض معموله را برداشت؛ هرچند در دوران جانشینش همگی به قرار سابق بازگشت<sup>۸۷</sup>. همچنانکه بلاد فارس به سنگینی خراج شهرت داشت، مصر نیز سرزمین عوارض گوناگون بود و فهرستهای مالیاتی روزگار فاطمیان نشان می دهد که از همه چیز - بجز هوا - عوارض گرفته می شد<sup>۸۸</sup>. از آن جمله یک دوازدهم قیمت هر کالا به عنوان «وضیعه» و یک دهم به نام «صرف» و یک صدم بابت «رسید» دریافت می گردید<sup>۸۹</sup>. به نظر مورخان اسلامی، حکومت اولیه مصر براساس شریعت رفتار می کرد تا آنکه ابن المدبر، «کاتب شیطان صفت»، اولین بار مالیاتی علاوه بر خراج در مصر بدعت گذاشت<sup>۹۰</sup>. اما حقیقت آن است که این عوارض، جدید نبوده بلکه یادگار عهد بطالسه و رومیان و بیزانسیان است و [اکنون نیز] «انسان بی اختیار از خود می پرسد: آیا در مصر چیزی مانده که توان بر آن عوارض بست و بنیسته باشند؟»<sup>۹۱</sup>.

معلوم می شود که اسلام، هم از آغاز، بسیاری از شیوه های اقتصادی قدیمی را که به طور سنتی برای یکیدن ثروت مردم بکار می رفت، برینداخت<sup>۹۲</sup>. به گفته مقدسی در مصر مالیاتهای سنگینی مقرر بود؛ خصوصاً در شهر تنیس که میان آب قرار گرفته و منسوجاتش شهرت داشت<sup>۹۳</sup>. تا آنجا که از گرانباری مالیات و بسیاری عوارض، مردم تنیس به بطریق - که در حدود سال ۲۰۰ از آنجا می گذشت، - شکوه کردند؛ هر نفر بایستی سالی پنج دینار می پرداخت که بیش از حد توانایی بود و برای وصول، سختگیری اعمال می شد؛ حقیقت آنکه نظام کهن با تمام جزئیاتش پایدار بوده است. اسکندریه، وضعیت ویژه خود را، طبق زمان بطالسه، تا اوایل قرن چهارم هجری حفظ کرد<sup>۹۴</sup>؛ چنانکه در حساب اموال دولت،

۸۶. المیعون، ص ۸۲ الف، ابن حوقل ص ۱۴۲.

۸۷. یحیی بن سعید، ص ۱۲۳ الف و ۱۳۳ ب.

۸۸. خطط مقریزی، ۱۰۳/۱ به بعد.

89. Hofmeier, *Islam*, IV, S. 100 ff.

۹۰. مقریزی می نویسد: حسن بن مدبر دیوان شرق و غرب عراق را بهمه داشت و شب سر به بالین نمی گذاشت مگر آنکه صورت حسابه را رسیده بود (الخطط، ۱/۱۰۲)، ابن حوقل گوید: ابن مدبر وقتی متصدی دیوان مصر شد، به همان ترتیب، اگر شرب چیزی از رسیدگی حساب می ماند صبح فردا تمام می کرد (ص ۸۸). یحیی بن سعید مورخ همکیش و معاصر و هموطن عیسی بن نسطورس مسیحی که در اواخر قرن چهارم به وزارت مصر رسید اظهار نظر می کند که این وزیر عوارض و رسومات ظالمانه ابداع نمود (ص ۱۱۳ ب).

91. Wilken, *Griech., Ostraka*. 410.

۹۲. مهدی عباسی (۱۶۹-۱۵۸) نخستین کسی است که بر بازار مالیات بست و کرایه مقرر داشت؛ در بغداد (یعقوبی، لیدن ۱۸۸۳، ۲/۴۸۱)؛ و در مصر (کندی، الولاء، ص ۱۲۵).

۹۳. مقدسی، ص ۲۱۳.

94. Wilken, *Griech. Ostraka*, S. 433.

باب مخصوصی تحت عنوان «مصر و اسکندریه»<sup>۹۶</sup> می‌بینیم و ملاحظه می‌شود که اسکندریه همانند روزگار بطالسه وضعیت ویژه‌ای به اعتبار یک ناحیه مستقل مالیاتی، داشته است و حتی قلعشندی، خیلی بعد از قرن چهارم، می‌نویسد: اسکندریه خراج خود را مستقیماً به حکومت می‌پردازد<sup>۹۷</sup>. و این همه بدان معناست که «حق فرمانروایی مطلق» که از فراعنه به بطالسه و سپس دولت روم و بیزانس منتقل شده بود، نقش مهمی در نظام مالیات‌گذاری عرب داشته است<sup>۹۸</sup>.

همچنین قانون انحصارات اقتصادی قدیم در مصر به قوت خود باقی ماند چنانکه مقدسی گوید: «در مصر، خاصه تنیس و دمیاط و ساحل نیل، بار مالیاتها گران است؛ اما پارچه‌های سواحلی، قبطیان جز با مهر سلطان نمی‌توانند به بافتن آن پردازند و فقط به سمسارهای معینی باید فروخته شود، نماینده حکومت مقدار معامله شده را ثبت می‌کند و پارچه‌ها را بعد از آن برای پیچیدن و بسته‌بندی در پوست و گذاشتن در سبدهای مخصوص و باربندی می‌برند که در هریک ازین مراحل نیز رسوماتی دریافت می‌شود، و در بندرگاه هم مبلغ دیگری می‌گیرند و هر مأسوری مهری بر بار می‌زند، و کشتی موقع راه افتادن نیز بازرسی می‌شود. در تنیس از هر جلد روغن و مانند آن یک دینار می‌گیرند و باز در فسطاط نیل عوارض سنگین دیگری گرفته می‌شود، و من خود در ساحل تنیس یک مالیاتچی دیدم که گفته می‌شد آن پست را به روزی هزار دینار قبالة کرده است و از اینان در ساحل دریا و اطراف اسکندریه بسیار بود.»<sup>۹۹</sup> اما در شرق اسلامی تا نیمه دوم قرن چهارم مالیات بر کالا مقرر نبود و عضدالدوله (متوفی ۳۷۲) در اواخر سلطنتش علاوه بر مالیاتهای موجود عوارضی بر معاملات چهارپایان و کالاهای دیگر گذاشت، و نیز تهیه و فروش برف و ابریشم را اختصاصی کرد و شاعر به همین مناسبت سرود:

آیا در هر سر بازار عراق، باجگیری ایستاده؟

و بابت هر معامله‌ای باید درهمی داد؟! ۱۰۰۹

و چون صمصام‌الدوله پسر عضدالدوله به سال ۳۷۵ خواست بر فروش جامه‌های ابریشمین و پنبه‌ای عوارضی بر اساس یک‌هشتادم ببندد، «سردم در جامع منصور اجتماع کردند تا نماز [جمعه] را بهم بزنند و شهر به آشوب می‌رفت که حکومت از آن مالیات درگذشت.»<sup>۱۰۰</sup> و باز در سال ۳۸۹ تصمیم گرفته شد که برمنسوجات ابریشمی و پنبه‌ای

95. Kremer, *Einnahmebudget*, S. 309.

۹۶. ترجمه مختصر صبح الاعشی، وستنفلد، ص ۱۵۸.

۹۷. مقدسی، ص ۲۱۲-۳.

۹۸. همان، ص ۲۱۳.

۹۹. ابن اثیر، ۱۲۵/۹.

۱۰۰. الصحاح، جوهری، ماده «مکس».

۱۰۱. المنتظم، ص ۱۲۳ ب، ابن اثیر، ۱۶/۹ و ۳۳ (به نقل از صابی).

بغداد مالیات ببندند که مردم شوریدند و روبه مسجد جاسع نهادند و جلو نماز و خطبه را گرفتند و خانه حمولی را آتش زدند، چنانکه دیواری برپا نماند و همه دفاتر حساب دیوانی که در آن خانه بود بسوخت و جمعی از مردم به تهمت دست‌اندرکاری در ماجرا گرفتار و مجازات شدند، و کار چنین فیصله یافت که فقط از قیمت پارچه‌های ابریشمی ده یک گرفته شود و منسوجات تمام شده که معامله و حمل شده باشد، از سوی حکومت مهر گردد<sup>۱۰۲</sup>. اما عوارض، منحصر به اجناس لوکس نماند، بلکه به کالاهای ضروری نیز تجاوز کرد، چنانکه برنمک مالیات بستند که مبلغش سالیانه دوهزار دینار می‌شد. به سال ۴۲۰ دینوری زاهد از حکومت درخواست نمود که عوارض نمک را براندازد و خاطر نشان ساخت که از این بابت مردم چقدر رنج می‌کشند و حکومت خواسته او را برآورد و منشوری در این باره صادر کرد که در مساجد خوانده شود و بر درسجدها لعنت‌نامه نوشتند که هیچ حکومتی مالیات نمک را تجدید نکند<sup>۱۰۳</sup>. باید گفت که مصریان هیچگاه به خاطر مالیات بر حکومت نشوریدند.

در شام عوارض کالاها سبک بود اما در بیت المقدس در کاروانسرای بزرگ مأمورانی مراقب درها و مأمورانی ناظر بر معاملات بودند و خواسته‌ای خرید و فروش نمی‌شد مگر آنکه مالیاتی از آن اخذ می‌گردید<sup>۱۰۴</sup>. از جمله عوارض ویژه آن سامان، عوارض «حمایت» صاحبان مرکب بود که از ممر آن معادل خراج زمین، درآمد حاصل می‌شد<sup>۱۰۵</sup>. در هر شهری از شامات، به اختلاف حکام، مالیات‌ها مختلف بود چنانکه ابن حوقل در ذکر شام گوید: «خراجها و عوارض و درآمدهای حکومت در زمانهای مختلف تفاوت داشته و مالیات‌ها کم یا زیاد شده است و این از آن رواست که ولایات مزبور تا سال ۳۳۰ میان حکام دست بدست شده و هر یک به نسبت اسکان و نیاز خود چیزی وصول کرده است، بدون آنکه نظری به آبادی آنجا داشته باشد.» همین مؤلف از روی صورت حسابهای زبان علی بن عیسی و محمد بن سلیمان در سالهای ۲۹۶ و ۳۰۶، درآمد دولتی شام را پس از کسر حقوق کارمندان و لشکریان سی و نه میلیون درهم برآورد کرده است<sup>۱۰۶</sup>.

در شام و مصر مرکز بیت المال در مسجد جامع بود و آن گنبد گونه‌ای بود برآورده بر ستونهای بلند، که دری آهنین و مقفل داشت و از پلکانی چوبی وارد آن می‌شدند و به سبب وجود بیت المال، هر شب پس از نماز عشا مردم را از مسجد خارج می‌کردند و احدی

۱۰۲. کتاب الوزراء، ص ۳۶۷-۸.

۱۰۳. المنتظم، ابن الجوزی، ص ۱۸۸ الف.

۱۰۴. مقدسی، ص ۱۶۷.

۱۰۵. همان، ص ۱۸۹. در مورد «حمایت» توضیحی از مؤلفان آن عصر نداریم، رجوع کنید به دوزی، ملحق القاموس، ۳۳۵/۱. مقزیزی می‌نویسد از همه مسافران دریا در مصر - حتی گدایان - عوارض «حمایت» گرفته می‌شد (۸۹/۱). [مترجم فارسی گوید، عوارض «حمایت» ظاهراً نوعی «بیمه» بوده است، بد نیست اشاره کنیم که ششصد سال بعد به روزگار صفویه، به نوشته شاردن، در اصفهان کالاهای تجارتی در کاروانسراها بصورتی بیمه می‌شد.]

۱۰۶. ابن حوقل، ص ۱۲۸.

نمی‌ماند و در مسجد نیز قفل می‌شد<sup>۱۰۷</sup>. جای این پرسش هست که آیا این یک رسم کهن در مصر و شام بوده است؟ و آیا پیش از اسلام، خزانه کلیسا به همین ترتیب نگهداری می‌شد؟ و یا آنکه اصولاً در بیزانس کلیسا تنها جنبه مذهبی نداشته بلکه خزانه دولت نیز بوده است؟<sup>۱۰۸</sup> چنانکه باز ملاحظه می‌کنیم حتی در قرن چهارم هجری - براساس یک رسم دیرین - هرچهار سال یک‌بار، تضمین (- مقاطعه) اراضی در مسجد جامع به‌مزایده گذارده می‌شد و با حضور متولی خراج مصر و کاتبانش، سبالغ پیشنهادی اعلام می‌گردید<sup>۱۰۹</sup>.

عراق در قرن چهارم تا ۳۷۰ ه. زیر حکم اسرای نیمه مستقل حمدانی بود، از خاندان حمدان کسی که به کاری بزرگ برخیزد یا شجاعتی از خود بنمایاند - جز سیف‌الدوله فاتح حلب - برنخاست، اینان بر مردم ستم بسیار روا داشتند چه در اصل بادیه‌نشینانی بودند بی‌اطلاع از آیین صحیح ملکداری، و می‌توان ایشان را بدترین فرمانروایان قرن چهارم شمرد؛ چنانکه در مقایسه با بنی‌حمدان، حکام ترک یا فارس آن قرن حکومتشان در حق مردم پدرانیه بود. طبیعت صحرانشین حمدانیان به آبادانی و درخت اعتنا نداشت. به سال ۳۳۳ که شهر حلب دروازه‌های خود را به روی لشکر سیف‌الدوله بست، لشکریان سیف‌الدوله همه درختان پیرامون حلب را قطع کردند؛ درختانی که به گفته صنوبری شاعر آن روزگار بزرگترین زینت آن سامان بود<sup>۱۱۰</sup>. حمدانیان بیشتر اراضی عراق را غصب کردند و کمتری را به یک دهم قیمت خریدند، چنانکه قلمرو موصل بتمامی ملک ناصرالدوله شد، او صاحبان املاک را در تنگنا می‌گذاشت تا بناچار ملک خود را به ثمن بخش بدو می‌فروختند و چندان زمان یافت تا حاکم و مالک مطلق ناحیه موصل گردید<sup>۱۱۱</sup>. حمدانیان در املاک خود باغات و درختان میوه را ریشه کن می‌کردند و به جای آن غلات و حبوبات و پنبه و برنج و دانه‌های روغنی می‌کاشتند، در نتیجه بسیاری از مردم ناحیه جلای وطن کردند، و از جمله ایشان پسرعموهای بنی‌حمدان، بنی‌حبيب بودند که با خانواده واحشام خود به‌مراه دوازده هزار سوار به‌نواحی روم کوچیدند و در املاک مرغوبی ساکن شدند و با اطلاع و بینایی کاملی که به‌راه وچاه و اوضاع تباه بلاد اسلام داشتند، کینه توزانه نقشه حمله غارتگرانه به منطقه را کشیدند و هرازگاهی به تاراج وچپاول دست می‌زدند. زمینهای مهاجرین بوسیله حکومت مصادره و قسمتی به کسانی واگذار می‌شد که نتوانسته بودند ترک یار و دیار کنند، «و عمری بر سرشت مسلمانی و حب وطن بسر آورده، چنین عادت کرده بودند که نیمی از عین محصول را خراج دهند و یا به قیمتی که حاکم تعیین کند به صورت نقدی

۱۰۷. ابن رسته. *الاعلاق النفیسه*، لیدن ۱۸۹۱، ص ۱۱۶؛ مقدسی، ص ۱۸۲، اصطخری می‌نویسد: بیت المال شهر بردع قفقاز - به رسم شام - داخل مسجد جامع قرار داشت؛ بر نه ستون، با پشت بام روئین و در آهنین (ص ۱۸۴).

۱۰۸. مقایسه کنید با،

Wilken, *Griech. Ostraka*, S. 149.

۱۰۹. خط مقریزی، ۸۲/۱.

110. Wüstenfeld, *Die Statthalter Aegypten*, IV, S. 36.

۱۱۱. ابن حوقل، ص ۱۴۳ به بعد؛ ابن مسکویه ۶/۴۸۵-۶.



پردازند.» در سال ۳۵۸ حاصل نصیبین از غلات به پنج هزار درهم و مالیات سرانه به پنج هزار دینار و مالیات شراب به پنج هزار دینار و عوارض چهارپایان و سبزیجات به پنج هزار دینار رسید و مالیات آسیابها و حقوق دولتی معاملات املاک و عوارض مستغلات از قبیل مغازه‌ها و حمامها به هفده هزار دینار رسید؛ و این در حالتی بود که آن ناحیه ویران شده و جمعیتش کاهش شدید یافته و باغات و درختانش ریشه کن گشته بود. با برافتادن حکومت حمدانیان، مردم به کشت درختان و احداث باغات پرداختند و انگور و میوه فراوان شد.<sup>۱۱۲</sup> و عجب نیست که ابن حوقل در حدود سال ۳۷۰، بنی حمدان را — همانند عبدالرحمن سوم خلیفه اموی اندلس — ثروتمندترین فرمانروایان اسلام می‌داند.<sup>۱۱۳</sup> به سال ۳۶۸ که عضدالدوله یکی از قلاع حمدانیان را گشود، قیمت آنچه بدست آمد معادل بیست میلیون درهم بود.<sup>۱۱۴</sup> با این حال بر سر مسأله جزیه دائماً میان بنو حمدان و حکومت بغداد و بیزانس کشمکش وجود داشت.<sup>۱۱۵</sup>

اما در خراسان که طی قرن چهارم زیر سلطه حکام گوناگون و از همه بیشتر سامانیان و آل بویه بود، مالیات وضع دو قرن گذشته را داشت؛ چنانکه ابن حوقل در مورد هرات اشاره کرده است.<sup>۱۱۶</sup> او سامانیان و حسن اداره و ملکداری شان را می‌ستاید و می‌گوید: «در شرق مملکت اسلام، حکومتی چون سامانیان وجود ندارد؛ مستقل و محفوظ دارای لشکری پیشمار و آراسته و سامان و خواسته، با بخشش و عطا و نیکدلی مداوم با رعیت و کمی مالیات و سبکی خراج؛ خزانه‌شان [از غارت مردم] پر نیست. چنانکه در این روزگار گرفتن مالیات خراسان و ماوراء النهر بر عهده منصوبین نوح است که در یافتی شش ماهه را به بیست میلیون درهم تضمین کرده است؛ سالی چهار دفعه — هر نود روز یک بار — پنج میلیون درهم مستمری غلامان و سرداران و متصدیان مالیات را می‌پردازد و بدینگونه خراج شش ماهه صرف می‌شود، و بیست میلیون شش ماهه دوم، حقوق دیگر رجال و مأموران خدمت است که با مسرت و رغبت عطا می‌کند و به رعایت عدالت کامل شادمان است... و ازین رو است که قلمرو سامانیان پر است از قاضیان و ذیحسابان و والیان و کارمندان با کفایت با مستمریهای مساوی و منزلتهای مشابه؛ به طوری که حقوق قاضی و صاحب برید و عامل مالیات شهیندر و والی مخصوص نماز [امام جمعه] در هر ناحیه و منطقه، بی کم و زیاد، با هم برابرست»<sup>۱۱۷</sup>.

مالیات فارس به روزگار عضدالدوله — بزرگترین فرمانروای قرن چهارم — از ۱٬۸۸۷٬۵۰۰ به ۲٬۱۵۰٬۰۰۰ [دینار] در سال ۳۰۶ بالغ شد یعنی تقریباً یک‌ششم افزایش یافت<sup>۱۱۸</sup> و

۱۱۲. ابن حوقل، ص ۱۴۲-۳.

113. Dozy, II, S. 57.

۱۱۴. ابن مسکویه، ۶/۴۹۵-۶، ابن مسکویه در این مورد اغراق کرده است.

۱۱۵. یحیی بن سعید، ص ۶۴ ب- ۶۵ الف، والهای نصیبینی به نقل از، ثابت بن سنان، (ص ۵۱۵).

۱۱۶. ابن حوقل، ص ۳۰۸.

۱۱۷. همان، ص ۳۴۱-۲.

۱۱۸. ابن بلخی، JRAS, 1912, S. 889

باتوجه به اینکه درآمد عضدالدوله در سال، تا ۳۲۰ میلیون درهم می‌رسید، می‌توانست با گشاده‌دستی خرج کند اما به گفته ابن جوزی: «روی یک دینار چانه می‌زد و حساب یک قیراط را می‌کشید»<sup>۱۱۹</sup>.

اما در مصر کمابیش سطح بالای مالیات کماکان باقی ماند، در قرن سوم احمد بن طولون با مهارت و قدرت وصولی را به پنج میلیون دینار رسانده بود اما در قرن چهارم که اختلال روی نمود حاصل مصر به سه میلیون و دویست و هفتاد و چند هزار دینار افت کرد و ابن کلس وزیر توانست آن را به چهار میلیون برساند<sup>۱۲۰</sup>. در قرن چهارم انحطاط کلی مالی رخ نداد ولی درآمدهای دولتی، چنانکه همیشه چنین است، بستگی به خصوصیت حاکم داشت. در سال ۳۵۰ ابن العمید به رکن الدوله پیشنهاد کرد شخصاً اداره امور آذربایجان را بعهده گیرد تا سالیانه پنجاه میلیون درهم حاصل شود، چرا که با وجود ثروت و غنای ایالت مزبور، ابراهیم سالار والی آنجا حاکمی بود ناتوان و بی‌تدبیر و ولنگار و سرگرم عیاشی؛ و بیش از دو میلیون نمی‌توانست وصول کند: «به سبب اقطاع دیلمیان و کردان، و چیره شدن جمعی عزیزکردگان حکومت که از ایشان حقی قابل وصول نبود، و به سبب اهمالکاری و نپرداختن به امر آبادانی»<sup>۱۲۱</sup>. تنها نمونه انحطاط عظیم و واقعی مالیاتی، عراق است. این جریان از نیمه دوم قرن سوم هجری شروع شد، ابن خردادبه حاصل عراق را در سال ۲۴۰ هفتاد و هشت میلیون درهم برآورد کرده بود حال آنکه در سال ۲۸۰ مالیات قسمت اعظم سرزمین عراق به ۲،۵۲۰،۰۰۰ دینار مقطعه داده شد که حتی به کمتر از نصف مبلغ قبلی نمی‌رسید<sup>۱۲۲</sup>. خراج عراق در ترازنامه سال ۳۰۶ مبلغ ۱،۵۴۷،۷۳۴ دینار است؛ یعنی کمتر از ثلث میزان قبلی<sup>۱۲۳</sup>. البته در طول قرن چهارم حاصل عراق کمی افزایش نشان داد، چنانکه در ۳۵۸ به چهل و دو میلیون درهم مقطعه داده شد و بعداً عضدالدوله نیز همین مقدار را توانست وصول کند<sup>۱۲۴</sup>. اما تفاوت مداخل عراق در قرن سوم و چهارم واقعاً عظیم است. قبلاً خراج عراق در فراوانی ضرب‌المثل بود، چنانکه می‌گفتند: به خدا اگر خراج عراق را به من بدهی، فلان کار را نمی‌کنم<sup>۱۲۵</sup>. در اواخر قرن چهارم کار به جایی رسید که عضدالدوله می‌گفت مقصود من از حکومت عراق، تنها عنوان است، اما درآمد از ارجان [فارس] می‌باشد<sup>۱۲۶</sup>. مهم‌ترین عامل این تنزل آن بود که زمینهای [جنوب] عراق

۱۱۹. المنتظم، ص ۱۲۰ ب. گویند عضد الدوله در نظر داشت درآمد سالانه‌اش را به سیصد و شصت میلیون درهم برساند، و در روایت دیگر آمده است که سالیانه سی و دو میلیون و دویست هزار دینار درآمد داشت که نشان می‌دهد در آن زمان هر دینار تقریباً مساوی ده درهم بوده است.

۱۲۰. قادیخ ابی صالح الازمعی، ص ۲۳ الف.

۱۲۱. ابن مسکویه، ۳۹۲/۶-۳. Amedroz, *Islam*, III, 336.

۱۲۲. کتاب الوزراء، ص ۱۱۰، که با صفحه ۱۸۸ همان کتاب نمی‌خواند.

123. Kremer, *Einnahmebudget*, S. 312.

۱۲۴. ابن حوقل، ص ۱۶۹ و ۱۷۸، ابن مسکویه ۴۴۰/۶.

۱۲۵. الاغانی، ۷۹/۴.

۱۲۶. مقدسی، ۴۲۱.

بتدریج باطلاق گردید، زیرا آبیاری باید از طرق فنی انجام می‌شد و احتیاج به توجه وسازمان داشت. در نتیجه زارعان از باطلاقها مهاجرت کردند، مثلاً زارعان موصل عبارت از عربهایی بودند که به شمال عراق کوچیدند و زمینهای آبی آنجا را که تا آن روز بایر بود زیر کشت درآوردند.<sup>۱۲۷</sup> پس از این انحطاط، خزانه بغداد که تکیه‌اش بر خراج عراق بود دچار افلاس شد و هنگامی که یعقوب لیث، راه حمل اموال را از ایران به بغداد بست نخستین بار حکومت عراق دچار تنگنای مالی گردید، و در حدود سال ۲۷۰ به اندیشه قرض گرفتن افتاد که بازپرداخت آن نیز تضمین نمی‌شد. بدین شرح که موفق خلیفه برای جنگ با یعقوب احتیاج به پول پیدا کرد و از وزیرش صاعد بن مخلد خواست که چاره‌ای بیندیشد، وزیر گفت به خدا هیچ تدبیری به نظر من نمی‌رسد جز آنکه هزینه‌ها و مستمریها را محدود کنیم. خلیفه پاسخ داد: این به کجا می‌رسد؟ «نظر من آن است که از تاجران قرض بگیریم و همچنین بر تو و کاتبان و عاملان اقساطی ببندیم تا مالی فراهم شود و بتوانیم لشکر را راهی کنیم و موقعی که گشایش حاصل شد قرض را پس بدهیم»، وزیر از این سخن دچار دهشت و نگرانی شد و شیوه‌ها بکار برد تا خلیفه را از آن فکر منصرف کند.<sup>۱۲۸</sup> و در سال ۳۰۰ ه. وزیر به بخشی از مالیات اهواز احتیاج پیدا کرد ولی هیچ یک از دستیارانش آماده اقدام در آن مورد نشدند؛ لذا یوسف بن فیجاس یهودی، صراف اهواز را احضار کرد و مبلغ مورد نظر را از وی گرفت.<sup>۱۲۹</sup> در سال ۳۱۹ ه. مقاطعه کاران خراج اسلاک فارس و کرمان باهم تبانی کردند که از حمل مال به بغداد خودداری کنند، وزیر دچار مضیقه مالی شدید شد و ناچار برای نخستین بار پانصد هزار دینار از اسلاک دولتی را فروخت.<sup>۱۳۰</sup> و بیشتر مالیات سال آینده را پیش از موعد وصول کرد که در نتیجه مبلغ کمتری برای سال ۳۲۰ باقی ماند، و بعلاوه دویست هزار دینار نیز با بهره یک درهم برای هر دینار وام گرفت.<sup>۱۳۱</sup> در سال ۳۲۳ تجار بستانکاریهای خود را از دولت مطالبه کردند و وزیر بناچار در مقابل قسمتی از بدهیها ایشان را به عاملان عراق حواله داد و بابت بقیه، از اسلاک حکومتی بدیشان منتقل کرد.<sup>۱۳۲</sup> سال بعد برای پرداخت حقوق سپاهیان، وزیر از بازرگانان توانگر وامهای کوتاه مدت دریافت کرد و سفته داد و برای ادای آن، از کسانی که در خانه‌های دولتی قلعه اطراف شهر سکونت داشتند، خواست خانه‌ها را تخلیه نمایند تا فروخته شود.<sup>۱۳۳</sup>

در این احوال، روش وصول مالیات به شیوه‌های ضد انسانی پیش از اسلام برگشت و نیز قرضهایی که دولت می‌گرفت مقدمه مقاطعه دادن مالیات در شرق اسلامی شد، و این

۱۲۷. ابن حوقل، ص ۱۴۳-۴.

۱۲۸. الديات، شافعی، ص ۱۱۸ ب - ۱۱۹ الف.

۱۲۹. کتاب الوزراء، ص ۱۷۸.

۱۳۰. در چنین اوضاعی مالکین اراضی مجاور شریک شده، املاک مزبور را به قیمت بسیار ناازل می‌خریدند، نگاه کنید به ابن حمدون، JRS, 1908, S. 434.

۱۳۱. ابن مسکویه، ۳۴۲/۵ و ۳۴۵ و ۳۶۴، ابن اثیر، ۱۷۶/۸.

۱۳۲. مسکویه، ۵۰۵/۲.

۱۳۳. الاوداق، صولی، نسخه خطی پاریس، ۴-۱۰۳.

نخستین بار به روزگار معتضد (۲۸۹-۲۷۹) بود. ابوالقاسم عبیدالله بن سلمان وزیر معتضد با یکی از اصحاب خود مشورت کرد که با این مملکت خراب و خزانه های خالی و درهای بسته و آغاز کار یک خلیفه تازه، در حالی که تا شروع مالیات نیز مدتی مانده من همه روزه هفت هزار دینار برای هزینه های جاری دربار در نهایت اقتصاد احتیاج دارم، اگر راهی به نظرت می رسد به من بنما. آن دوست نظر داد که دو پسر فرات را از زندان بیرون آور و به کار بگمار که هوشمند و خبره اند. وزیر آن دورا آزاد کرد و ایشان قسمتی از سرزمین عراق را به یکی از توانگران مقاطعه دادند، برآن شرط که روزانه هفت هزار دینار تأدیه کند و نوشته گرفتند. وزیر و خلیفه از این راه حل جدید و ماهرانه چنان شادمان شدند که در پوست خود نمی گنجیدند<sup>۱۳۴</sup>. در صورت خراج سال ۳۰۳ ملاحظه می کنیم که مالیات خراسان و اهواز و واسط، به استثنای اسلاک، مقاطعه ای بوده است<sup>۱۳۵</sup>؛ و در سال ۳۰۶ خلیفه، خراج مصر را به سه میلیون دینار مقاطعه داد<sup>۱۳۶</sup>. در سال ۳۰۸ حامد بن عباس وزیر، خراج اسلاک عراق و خوزستان و اصفهان را از مقتدر مقاطعه گرفت و محصول حبوبات را احتکار کرد و از حمل آن به بغداد جلوگیری نمود. در نتیجه قیمتها بالا رفت و مردم پر وزیر شوریدند و وی را به باد دشنام گرفتند و در زندانها را گشودند و خانه رئیس شرطه را فرو گرفتند و چهارپایانش را بردند و نماز جمعه را تعطیل و منبرها را منهدم کردند و پلها را آتش زدند. حکومت به جنگ با مردم برخاست، عده ای مضروب و جمعی دستگیر و باقی فراری شدند. حامد از خلیفه درخواست کرد مقاطعه اش فسخ شود و اجازه خواست که به واسط برود و مأمور بگمارد تا غلات و حبوبات به بغداد بفرستند، و نیز او را از وزارت معاف دارد. خلیفه مقاطعه را فسخ کرد اما استعفای وزیر را نپذیرفت<sup>۱۳۷</sup>. کسی که خراج را به مقاطعه برمی داشت - دست کم در عراق - از عامه و مردم عادی نبود، بلکه معمولاً همان عامل خراج این قرارداد را با دولت می بست و اختیار کامل عزل و نصب مأموران را داشت<sup>۱۳۸</sup>. از طرف دولت، یک نفر ناظر با عامل مقاطعه گر همراه می شد که اگر بیش از مبلغ قرارداد بدست آید بفهمد، و نیز مواظب باشد که هزینه تعمیر و نگهداری نهرها و سدها و همچنین

۱۳۴. کتاب الوزراء، ص ۱۰-۱۱.

۱۳۵. همان، ص ۳۴۰ می نویسد، فارس پس از آنکه از جنگ صفاریان بیرون آمد به تضمین و مقاطعه داده شد. اما ضامن در پرداخت وجه تأخیر نمود و قرارداد وی را فسخ کرد، با دیگری بستند، و نیز، Kremer, Einnahmebudget.

۱۳۶. اخشید در قرن سوم هجری سالیانه يك میلیون دینار برای خلیفه می فرستاد (خطا مفریزی ۹۹/۱). بعلاوه بایستی هدایای بسیار برای خلیفه و مادرش و خاله اش و مباشرش و حاجب و سردار و کاتبان از جانب مقاطعه گر تضمین کننده می رسید (کتاب

الوزراء، ص ۳۲۱).

۱۳۷. عریب، ص ۸۵-۹۶، المحتظم، ص ۱۸ الف.

۱۳۸. عریب، ص ۵۵، ابن اثیر، ۸/۱-۲.

مخارج بذر و حقوق دستیاران و نگهبانان مربوط پرداخت شود<sup>۱۳۹</sup>. «تضمین»\* های جزئی تر مربوط به زکات می‌شد. آورده‌اند یکی از کاتبان ابن الفرات تقاضا کرد که وصول زکات فارس را بدو مقاطعه دهند، ابن الفرات گفت «در مقاطعه، مرجح آن است که طرف قرارداد یک تاجر پولدار یا عاملی پرکار باشد؛ نه از مقامات نظامی که مطالبه طلب دولت از ایشان باعث نافرمانی و سرکشی شود»<sup>۱۴۰</sup>.

امرای نواحی دوردست بیشتر اوقات در مقام «تضمین» کنندگان مالیات ظاهر می‌شدند و شهرت می‌یافتند — نه به آن صورت که در امپراتوری آلمان امرا عبارت از اقطاع داران بودند. فرمانروایان اسلامی نخست شهر یا ایالتی را تصرف می‌کردند و با لشکر خلیفه بر سر آن می‌جنگیدند تا آنکه حکومتشان در آن منطقه به رسمیت شناخته می‌شد، و در مقابل تعهد می‌کردند سالیانه مبلغی بپردازند. البته اینگونه تضمینها و تعهدات اجباری، نسبت به مقاطعه‌ها و تضمینهای دیگر برای حکومت صعب‌الوصول‌تر بود؛ چنانکه ابن ابی‌الساج، ارمنستان و آذربایجان را پیش از آنکه به تصرف سامانیان درآید سالیانه به مبلغ صدویست هزار دینار — یعنی نزدیک به یک دهم مالیاتی که مدت صدسال از آنجا وصول شده بود — به مقاطعه برداشت<sup>۱۴۱</sup>. و در سال ۳۲۲ عمادالدوله بویه‌ای، فارس را متصرف شد و تعهد کرد که سالیانه یک میلیون درهم به خلیفه بپردازد، حال آنکه از ۲۹۹ به بعد وصولی فارس از مالیات و خراج سالیانه هجده میلیون درهم می‌شد<sup>۱۴۲</sup>. همچنین عمان که در قرن سوم مستقیماً به خلیفه سیصد هزار دینار خراج می‌داد در اوایل قرن چهارم به صدو هشتاد هزار دینار تضمین داده شد<sup>۱۴۳</sup>.

به کار بردن شیوه‌های خشونت آمیز در وصول مالیات از دیرباز روشی شناخته شده بود و غالباً لازم تشخیص داده می‌شد. مثلاً مردم بادوریا (حومه بغداد) که مشهور به زرنگی بودند، مبالغی تنه مالیات بدهی داشتند؛ ابوسلاسل که کینه ایشان را در دل داشت و می‌خواست دلی خنک کند مأمور وصول شد؛ اهل بادوریا در مقابل مطالبه و زندان و بند پایداری کردند؛ ابوسلاسل نامه تحریک آمیزی به علی بن عیسی نوشت و اظهار کرد که اینان با زرنگی و مقاومت در برابر زندان از پرداخت طلب دولت خودداری می‌کنند و دارایی خود را پنهان می‌سازند و اگر اجازه تنبیه و به راه راست آوردن ایشان را ندهی، دیگر

\* «تضمین» یا «تقبل» که در ترجمه غالباً کلمه «مقاطعه» را در برابر آن گذاشته‌ایم، نوعی تفویض اختیار وصول مالیاتهای دولتی بود که بخصوص در قرن چهارم عمومیت یافت و نشانه‌ای بود از شروع ضعف دولت مرکزی، و خود از عوامل تسریع جریان تلاشی خلافت عباسیان شد. — م.

۱۳۹. کتاب‌الموزدء، ص ۳۴.

۱۴۰. همان، ص ۷۱.

۱۴۱. ابن اثیر، ۷/۷۶-۷۷.

Kremer, Einnahmebudget, S. 299.

۱۴۲. ابن مسکویه، ۳۸۱/۵، خراج فارس در بودجه سال ۳۰۶ برابر يك میلیون و پانصد هزار دینار یا هجده میلیون درهم بود.

۱۴۳. مقدسی، ص ۱۰۵؛ کرمر، ص ۳۰۸.

عراقیان نیز بدیشان تاسی کنند و چیزی حاصل نمی‌شود. وزیر در پاسخ نوشت: «خدایت بسلامت دارد، خراج طلبی است که در مطالبه آن بیش از بازداشت روا نیست، از این حد تجاوز مکن.»<sup>۱۴۴</sup> وزیر این دستور را براساس اصلی که در زمان هارون الرشید مقرر شده بود، نوشت: در زمان هارون تا سال ۱۸۴ کتک زدن و در آفتاب نگه داشتن و زنجیر کردن برای وصول مالیات معمول بود و از آن سال به دستور خلیفه شکنجه برای مطالبه خراج ممنوع و منسوخ شد.<sup>۱۴۶</sup> و در سال ۱۸۷ از عاملی که به مصر اعزام می‌شد ضمانت گرفتند «بدون چوب و تازیانه»، خراج را تمام و کمال بگیرد.<sup>۱۴۷</sup> با این حال دیونیسوس در حدود سال ۲۰۰ مالیاتچهای عراق را چنین توصیف می‌کند: «گروهی جبار و بی‌دین و بیرحم از اهالی بصره و عاقولا و بین‌النهرین، از افعی بدتران، مردم را کتک می‌زنند و به بند می‌کشند، اسیر تنومند را از یک دست آویزان می‌کنند تا حدی که به حال مرگ می‌افتد.»<sup>۱۴۸</sup> این معتز در اواخر قرن سوم کیفیت مالیات‌گیری و وضع مملکتداری دوره وزارت ابن بلبل —منفورشاعر— را چنین توصیف می‌کند:

بسا مردان نجیب و بشکوه و صاحب مرکب را دیدم  
که مأموران به‌سوی محبس و دیوان می‌کشیدند  
و در جهنم کده‌ای داغ بازداشتش می‌کردند  
چنانکه دیگ مغزش به‌جوش می‌آمد  
و با ریسمان کنف، دستانش را چنان می‌بستند که رگ و پیاش را می‌برید  
و چون کوزه آب از طنابی به دیوارش می‌آویختند  
و جلو چشم دوست و دشمن، چون طبل به سیلش می‌نواختند  
و چون از سوزش آفتاب به‌فریاد درمی‌آمد  
با لگدی به‌سینه پاسخش می‌دادند  
و زندانبان، ظرفی روغن بر سرش می‌ریخت  
که به‌رنگ پارچه قهوه‌ای، برشته می‌شد  
تا آنکه به‌د از زجرهای طولانی،  
چاره‌ای جز پذیرفتن خواست آنها و دادن باج، نمی‌یافت؛  
و می‌گفت: پس اجازه دهید از تجار قرض بگیرم، یا ملکی بفروشم  
طوق منت برگردنم نهید و پنج روزم مهلت دهید.  
اما تنگ می‌گرفتند و چهار روز فرصتش می‌دادند و گفتگو سودی نداشت.  
آنگاه چند معلوم الحال سیاه‌کار، سری رسیدند

۱۴۴. کتاب‌الوزراء، ص ۳۴۶.

۱۴۵. خراج ابویوسف، ۶۲.

۱۴۶. قادیح الیعقوبی، چاپ اروپا، ۵۰/۲.

۱۴۷. کندی، المولا، ص ۱۴۰-۱.

و با ربح یک به ده، قرضش می دادند  
و سند بیع شرط، و سوگندنامه فروش، از او می گرفتند.  
بدینگونه لاعلاج باج را می پرداخت و پس از نومیدی خود را بیرون می انداخت.  
در این میان مأموران گردش را می گرفتند  
و به الحاح و ابرام «حق الزحمه» می خواستند،  
و اگر معطل می کرد عمامه اش را می ربودند، موی سرش را می کنند، و  
بیخ خرش را می گرفتند.  
... [شکر خدا را] امروز آن همه ستم برافاده،  
و ظلم، با عدل ریشه کن گردیده<sup>۱۴۹</sup>.

وقتی پای باز پس گرفتن اموال دولت در میان بود، شکنجه از این هم شدیدتر می شد  
و بخصوص کند و زنجیر گران و کتک کشنده بکار می رفت، یا متهم را از یک دست می-  
آویختند<sup>۱۵۰</sup>. چنانکه قاهر دستور داد مادر مقتدر-خلیفه پیشین-را کتک زدند و از یک  
پا آویزان کردند و از او خواستند دارای مخفیاتی را ابراز کند و وکالت فروش همه املاک،  
حتی موقوفاتش را بدهد. او در باب موقوفات استناع کرد لیکن قاهر با فشار بیشتر،  
اقرارنامه ای که می خواست از او گرفت و قضات را برای گواهی طلب کرد و وادار کرد که  
بنویسند: به چشم خود دیده اند که او وکالت داده است. از دو قاضی که شاهد بوده اند نقل  
شده است که «پیرزنی دیدیم گندمگون و رنگ پریده با حالت رقت انگیز که آثار ضرب شدید  
بر او دیده می شد. در آن روز از گردش روزگاری و زیر و رو شدن کارها، پندهای سودمند  
برگرفتیم»<sup>۱۵۱</sup>. از شکنجه های دیگر، فرو کردن تراشه نی لای گوشت و ناخن، و کوبیدن  
دبوس بر کله بود.<sup>۱۵۲</sup> یک شاهد عینی نقل می کند که یکی از مصادره شدگان را از زندان  
آوردند، «با پای زنجیر کرده و لنگان و رختی چرکین و موی دراز؛ وقتی شروع کرد از  
زجرهایی که دیده بود سخن گفتن، بندبندش می لرزید»، گاه نیز شکنجه گران به شکار خود،  
پشمینه ای آلوده به نفت یا آب سرکین می پوشاندند<sup>۱۵۳</sup>. در سال ۳۲۵ بجکم ترک و دار و

۱۴۹. دیوان ابن المعتز، ۱/۱۳۶-۷.

۱۵۰. حاکم دستور می داد شخص مورد مصادره و مطالبه را روی صورت بر زمین بکشند  
(جر)، همچنانکه علامه Lea گفته است کلمه اسپانیولی Garrucha - که به معنی طناب  
است و بدترین وسیله شکنجه در محاکم تفتیش اسپانیا بوده- و نیز کلمه Garrota  
مشقت از (جر) عربی [وبادگار حکومت مسلمین بر اندلس] است. مأموران موکل بر  
وصول پول از مصادره شدگان از افراد خشن و سنگدل انتصاب می شدند و تا مبلغ  
منظور را بیرون نمی کشیدند دست بر نمی داشتند؛ خرج اینان نیز بر عهده محکوم بود  
و تقریباً هر مأموری روزانه دو دینار می گرفت (کتاب الوزراء، ص ۲۳۳).

۱۵۱. عرب، ص ۱۸۳-۱۴؛ ابن اثیر، ۸/۱۸۱-۲ المنتظم، ص ۴۶ ب و صفحه ۴۵ مقدمه  
انگلیسی، کتاب الوزراء.

۱۵۲. ذکر المعتزله، احمد بن یحیی المرتضی، ص ۵۲؛ ابن مسکویه ۵/۲۳۰.

۱۵۳. کتاب الوزراء، ص ۸-۹-۲۹۸-۹.

دسته‌اش وارد بغداد شدند؛ بجکم برای گرفتن باج مردم را به بند می کشید و شکنجه می کرد و دستور می داد روی شکمهای لخت طشت پراتشی می گذاشتند. تا آنکه روزی شخصی که جاه طلبی وی را در تسلط بر عراق دریافته بود محض استحاجان گفت: ایها الامیر، توخواهان حکومتی و خود را نامزد خدمت خلیفه کرده‌ای، آیا ندانی که چون مردم خبر کارهای ترا بشنوند از تو رسیده شوند؟ شاید با خود چنین قرارداده‌ای که با ما همان معامله کنی که مرد آویج با مردم عراق عجم می کرد؛ اما اینجا ری و اصفهان نیست، دارالخلافه بغداد است و این رفتار را بر نمی تابد. بجکم با شنیدن آن سخن دستور گشودن بندها و آزادی مردم را داد و باجگیری را موقوف داشت<sup>۱۰۴</sup>. البته اینگونه مؤاخذ و مطالبه وحشیانه و قساوت- آمیز را همگان نشانه بی ایمانی می دانستند؛ چنانکه از این حکایت مربوط به قرن چهارم برمی آید؛ ابوالحسن علی بن حسین بن عبدالاعلی گوید: روزی در دوره نخستین وزارت ابوالحسن- بن فرات (۲۹۹-۲۹۶) در حضورش بودم و او نشسته و مشغول کار بود که ناگهان سر برآورد و کار از دست فرو گذاشت و گفت: یک آدم لامذهب بی اعتقاد به خدا و قیامت، که هرچه بگویم بی چون و چرا عمل کند می خواهم که به کاری بفرستم و هرگاه دستور را مویمو اجرا کرد، انعام و احسانش می کنم و بی نیازش می سازم. از کسی صدایی بر نیامد، ناگهان ابومنصور نامی برادر این ابی شیب -حاجب ابن الفرات- برخاست و گفت: ایها الوزیر، آن که می خواهی منم! این فرات پرسید هر چه بگویم می کنی؟ پاسخ داد، بلکه بالاتر از آن؛ وزیر پرسید حقوق چقدر است؟ او گفت صد ویست دینار، وزیر فرمود: دو برابرش کن، آنگاه پرسید تقاضایی نداری؟ مرد چیزهایی خواست و وزیر دستور داد بدهند. آنگاه گفت این دستخط را بگیر و برو به دیوان خراج و به دو کاتب دفتر ابلاغ کن و از ایشان بخواه که بدهی محمد بن جعفر بن حجاج را بیرون آورند و از او مطالبه کن و حجت مپذیر و مهلت نده و تا حد مرگ مؤاخذ کن تا هرچه هست بیرون بکشی؛ ابومنصور با سی تن از پیادگان خدمت به راه افتاد. راوی گوید من هم بیرون آمدم و پشت سر او به دیوان خراج رفتم تا ببینم کار به کجا می کشد... ابومنصور به مجلس دو کاتب، صقر بن محمد و عبیدالله بن محمد کلوذانی، وارد شد؛ کلوذانی حضور نداشت نامه را به صقر بن محمد داد و گفت جمع بدهی متهم را بیرون بیاور، کاتب پاسخ داد او فقط در یک مورد، یک میلیون درهم بدهکار است آن را مطالبه کن تا بقیه را حساب کنیم، و این متهم محمد بن جعفر بن حجاج از عاملان علی بن عیسی وزیر پیشین بود. راوی گوید: ابومنصور متهم را احضار نمود و شروع کرد به دشنام و افترا گفتن، و متهم التماس و زاری و استرحام می کرد. ابومنصور فرمان داد لختش کردند و زجرش دادند و مرد مدام می گفت: ترا به خدا بس است! سپس ابومنصور دستور داد د کلی نشانند و قرقره بالای آن نهاده ریسمانی گذراندند و ابن حجاج را از یک دست آویخته بالا کشیدند و او از آن بالا می نالید و التماس می کرد: خدا را بس است! و همچنین آویخته مانده بود، ابومنصور زیر دکل نشسته یکسره می گفت: مال! مال! و متهم درخواست می کرد او را فرود آورد و اسان دهد تا به همه حسابها رسیدگی شود، اما ابومنصور گوش نمی داد و زیر دکل نشسته بود و توپ و تشر می بست و به امید آنکه حسن-



خدمتش حتماً به وزیر ابلاغ خواهد شد، خشم و خروش ساختگی از خود نشان می‌داد تا خسته شد و خطاب به مأموران که طناب را نگه داشته بودند— به خیال آنکه این کار را نخواهند کرد— نهیب داد: از همانجا ولش کنید مادر قبحه را! مأموران به مشاهده غضب و عصبانیت او [و لحن جدیش] ریسمان را رها کردند و این حجاج که تنومند و چاق بود با تمام هیكل روی گردن ابومنصور سقوط کرد، دژخیم باصورت به زمین آسود خورد و خمیر شد و متهم، بیهوش روی او افتاد. ابومنصور را در محملی به منزلش بردند و به خانه نرسیده جان داد و این حجاج را به محبس برگرداندند و از مرگ نجات یافت، و حاضران از واقعه در عجب شدند، و چون گزارش کار را به ابن الفرات دادند سخت تحت تأثیر قرار گرفت و صبح آن روز «عرفان» زن ابن حجاج به وساطت موسی بن خلف نزد وزیر رفت و بدهی متهم را به صدهزار دینار تمام کردند که در مقابل قسمتی، برخی دهاتش را از بخش کوئی برداشتند و باقی تقسیط شد و ابن حجاج آزاد گردید. باری مردم از این سخن ابن فرات به شگفتی یاد می‌کردند که: «یک آدم لامذهب بی اعتقاد به خدا و قیامت می‌خواهم که هر چه بگویم، بکند»<sup>۱۰۰</sup>. با این حال، اینگونه شکنجه و زجر کش کردن مردم، عمومیت نداشت جز در زمان امیر بختیار بویه‌ای، که دژ رفتارترین حاکم بغداد در قرن چهارم بود<sup>۱۰۱</sup>.

و نیز از جمله رسوم مشمئزکننده آنکه عمال بزرگ، رجال مغضوب و بخصوص وزرای دزد را از حکومت به مزایده می‌خريدند و سپس به ضرب شکنجه از وی، بیش از آنچه پرداخته بودند، بیرون می‌کشیدند<sup>۱۰۲</sup>. البته این شیوه غصب اموال نیز در عهد همۀ حکام شایع نبود و اختصاصاً در زمان بختیار شدت یافت.

۱۵۵. کتاب الوزراء، ص ۱۲۱-۲.

۱۵۶. ابن مسکویه، ۴۵۴/۶.

۱۵۷. کتاب الوزراء، ص ۹۴-۵، ابن مسکویه می‌نویسد: ابوالفرج وزیر، ابوالفضل [رئیس] را به هفت میلیون درهم مزایده برداشت؛ چندی بعد ابوالفضل، ابوالفرج را به همان مبلغ مزایده کرد. (۳۳۴/۶ و ۳۴۲ و ۴۰۹ و ۴۰۳).

## رسوم دارالخلافه

در قرن چهارم خلفای عباسی، رنگ سیاه و خلفای فاطمی، رنگ سفید را به عنوان شعار خود بکار می بردند. چنانکه وقتی مقتدر خلیفه به سال ۳۲۰ برای جنگ با مونس برنشست و بطوری که خود نیز از عاقبت کار سخت نگران بود، در همان سواری کشته شد، در کاملترین لباس و هیأت بیرون آمد؛ خفتانی از دیبای نقره گون در بر و عمامه ای سیاه بر سر و عبای پیغمبر بر دوش و سینه و پشت پیچیده و شمشیر آن حضرت بر کمر، با حمایلی از چرم سرخ، و در دست راست خاتم و عصا؛ پسرش عبدالواحد ولیعهد نیز با ختتان دیبا و عمامه سفید در پیش رویش روان بود.<sup>۱</sup> در قرن سوم و چهارم لباس خلیفه عباسی و بزرگان مملکت کلاه دراز و قبا و هر دو به رنگ سیاه بود<sup>۲</sup>، همچنین پارچه ای که در آن، موقع نماز صبح [از سوی خلیفه] برای نیازمندان صدقه برده می شد، رنگ سیاه داشت<sup>۳</sup>. و نیز لوای خلیفه

۱. عریب، ص ۱۷۶-۷، المنتظم، ابن الجوزی، ص ۴۳ ب، در دیوان شریف (ضی اشاراتی هست بر اینکه عبا و عصا از شعارهای خلیفه بوده، و عبا به پیغمبر تعلق داشته (چاپ بیروت ۱۳۵۷، ص ۵۴۳ و ۳۱۳). اخشید حاکم مصر نیز خفتان نقره فام می پوشید و دیگران را از پوشیدن آن منع کرده بود (ابن سعید، المنوب، ص ۳۵).

۲. مسعودی، مروج الذهب، ۱۶۹/۸ و ۳۷۷. فرمانروایانی که از ممالیک بودند از پوشش اولیه خلفای عباسی تقلید می کردند که عبارت بود از: الف - عمامه ای از حریر با منگوله ای آویزان بر پشت. ب - جبه ای از حریر سیاه با آستین فراخ ساده. ج - شمشیری حمایل به رسم عربی قدیم؛ که بند شمشیر از شانه راست می گذشت و شمشیر بر طرف چپ آویخته بود؛ و می گفتند شمشیر همان شمشیر عمر بن خطاب است. نگاه کنید به، Quatremère, Mameloucs, I, 133.

۳. محتوی دستارچه مزبور دوست درهم بود که بین زنان محترمه و محتاج قصر رصافه توزیع می شد (کتاب الموزءاء، ص ۱۹). ابوالمحاسن می نویسد زکات روزانه ابن طولون هزار دینار بود که این رقم خیالی و اغراق آمیز است، به گفته حقیریزی زکات ماهیانه ابن طولون دوهزار دینار می شد؛ سوای صدقاتی که به مناسبت نذر یا شکر اتفاقاً می پرداخت (خطط)، (۳۱۶/۱)، مترجم عربی.

به رنگ سیاه بود با خط سفید بر آن نگاشته: محمد رسول الله<sup>۴</sup>. اما فاطمیان مصر طبق شعار علویان سفید می پوشیدند و پرچمشان نیز سفید بودگاهی با هلالهای طلایی؛ و روی پرچم نقش درنده ای از دیبای سرخ دوخته شده بود و یکی از شعرا آن را به شقایق نعمانی تشبیه کرده است<sup>۵</sup>. تاجگذاری خلیفه چنان بود که طبق رسم مخصوص، لوازه نام بسته [ویرافاشته] شود و خاتم خلافت را از کسی که نزد او نگهداری می شد تحویل بگیرد؛ که این یک مراسم ساده عربی بود<sup>۶</sup>. اما امیران [مستقل و نیمه مستقل] مناطق دورتر اسلامی یک تاجگذاری حقیقی براساس مراسم غیراسلامی برگزار می کردند معمولاً با تاجی سرع بر سر و طوق طلا برگردن و دستبندهای زرین گوهرنشان<sup>۷</sup>. لباس رسمی خادمان درباری در قرن سوم قرمز بود و آورده اند متوکل روزی در یکی از کاخهایش شراب خورد و دستور داد سکه هایی به رنگ قرمز و زرد زدند و امر کرد اطرافیان با لباس و کلاه های تازه به رنگهای مختلف حاضر شوند، و آن سکه ها را بر سر خلیفه و اطرافیان نثار کردند<sup>۸</sup>. اما در قرن چهارم لباس خادمان در ساعات استقبال بعضی سیاه و برخی سفید بود.

موقع حرکت بالای سر خلیفه، شمشه [چتر] حمل می شد و در مصر آن را مظله [سایه بان] می گفتند، البته در مراجع تاریخ بغداد، ندرتاً به کلمه شمشه برمی خوریم؛ مثلاً در سال ۳۲۲ خلیفه امر کرد پیشاپیش یکی از بزرگان شمشه خلافت را به حرکت در آورند که این یک تجلیل استثنائی بود<sup>۹</sup>. مظله، نزد فاطمیان علامت ابهت خلیفه شمرده می شد و

۴. ابن مسکویه، ۲۹۴/۵. در اواخر قرن چهارم در جلو ولیعهد عباسی و امیران نواحی دو علم حمل می شد یکی سفید و یکی سیاه (ابوالمحسن، چاپ لیسن، ۳۵/۲، عرب، ص ۱۷۷، المنتظم، ص ۴۳ ب، ۱۱۲ ب، ۱۲۵ ب).

۵. ابوالمحسن، ۴۶۰/۲، الدیارات، شابشتی ص ۱۲۹ الف.

۶. ابن مسکویه ۴۵۴/۵.

۷. سیف الدوله حمدانی در استقبال فرستاده امپراتور روم به سال ۳۵۳ تاج گوهر نشان گذاشت (یحیی بن سعید، ص ۹۴ ب). طوق طلا نزد مصریان باستانی از نشانه های جنگجویان بود (ZDMG, 41.) در حدود سال ۳۵۰ مسلمانان به سرداران پیروزمند طوق طلا می بخشیدند، سرداری که قرامطه را شکست داد دستبند زرین گرفت (عرب، ص ۳۰). ظاهراً نخستین امیری که طوق و دستبند باهم گرفت اخشید بود که فضل بن جعفر وزیر در سال ۳۲۴ از سوی راضی خلیفه برای او آورد و بدان مناسبت بازارها و خیابانها و در مسجد جامع را آراستند و فرژ، و پرده گسترده، اخشید سواره و خلعت پوشیده همراه وزیر به جامع عتیق آمد (المغرب، ص ۱۷-۸)، در حالی که خمارویه، سلف اخشید، از جانب خلیفه تنها شمشیر و کلاه و کمربند دریافت داشت (کندی، المولاة، ص ۲۳۰) بعداً طوق و دستبند طلا از ویژگیهای سرداران مصر فاطمی بود؛ علی رغم آنکه در اسلام پوشیدن طلا بر مرد حرام است.

۸. الدیارات، ص ۶۸ ب.

۹. العیون، ص ۲۳۵ ب و ۲۲۶ ب.

رنگش همان شعار رسمی سفید بود<sup>۱۰</sup>. از نشانه‌های دیگر سیادت خلیفه بغداد آن بود که در اوقات نماز پنجگانه بر دردارالخلافه طبل و شیپور می‌زدند و فقط در ایام عزای رسمی دربار موقوف می‌شد و خلیفه می‌کوشید این امتیاز را برای خود نگه دارد و مانع شود که امیران همین کار را بکنند. اما این حالت دوام نیافت و در سال ۳۶۸ خود خلیفه دستور داد صبح و غروب و شبانگاه بر درخانه عضدالدوله طبل بنوازند و در ۴۱۸ نیز پس از امتناع اولیه، خلیفه اجازه داد بر در جلال‌الدوله نوبت پنجگانه بزنند و در سال ۴۳۶ هم بر در خانه امیر و هم بر در دارالخلافه شبانه‌روزی پنج بار طبل می‌نواختند<sup>۱۱</sup>.

لقب خلیفه نیز مانند لباسش ساده بود: امیرالمؤمنین<sup>۱۲</sup>. اما از زمان خلیفه دوم عباسی رسم شد لقبی مضاف به «الله» به هر خلیفه داده شود و نخستین کاری که پس از بیعت‌گیری می‌کردند تعیین همین لقب بود<sup>۱۳</sup>. چگونگی نخستین انتخاب این لقب را در دست نداریم اما در مورد راضی خلیفه، بطوری که صولی ادیب و شطرنج‌باز مشهور آورده است، خلیفه از وی خواست صورتی از القاب و اوصاف برای او بنویسد، صولی یادداشتی حاوی سی لقب برای خلیفه فرستاد و توصیه کرد از آن میان لقب «المرتضی بالله» را برگزیند، و چون به انتخاب خود اعتماد داشت، شروع کرد قصیده‌ای هم‌قافیه با «مرتضی» در مدح خلیفه سرودن؛ قصیده تمام شده بود که پیک خلیفه رسید با نامه‌ای که در آن نوشته بود: موقعی که با ابراهیم بن مهدی در زمان مقتدر بیعت کردند ابراهیم، منصور بن مهدی را به ولایتعهدی برگزید و لقب «مرتضی» بر او نهاد و من دوست ندارم لقبی را که یک بار بکار رفته برخورد نهم؛ خاصه که ناکام شد و توفیق نیافت؛ لذا لقب «الراضی بالله» را برمی‌گزینم. و به صولی امر کرد قصیده‌ای باقافیه راضی بسازد و او مسوده قصیده اول را نیز در کتاب خود آورده است<sup>۱۴</sup>.

در زمان قادر خلیفه (۴۲۲-۳۸۱) نخستین باریکی از کاتبان، خطاب صریح به خلیفه را در مکاتبات، به استعاره «الحضرة المقدسة النبویه» برگرداند و این ابتکار تملق‌آمیز.

۱۰. خطاط، مقریزی، ۲/۲۸۰ (به نقل از مسیحی متوفی. ۴۲)، ابوالمحاسن، لیدن، ۲/۴۷۳-۴، ترجمه مختصر صبح الاعشی، وستفالد، ص ۱۷۳. از مراسم خرافی بربری که فاطمیان حفظ کردند آن بود که تابوت گذشتگان خود را در جنگها همراه سپاه می‌بردند (ابوالمحاسن، چاپ کالیفورنیا، ص ۱۰).

۱۱. المنتظم، ص ۱۷۶ ب، ۲۰۱ ب، ۱۱۴ الف، ۱۷۵ ب، ۱۹۷ ب، ابن اثیر، ۹/۲۱۵.

۱۲. خلیفه مستکفی در ۳۳۴ خود را «امام الحق» لقب داد و به همان عنوان سکه زد، که مقصودش رد ادعای فاطمیان مصر و امامان شیعه بود ابوالمحاسن، لیدن، ۲/۳۰۸؛ المنتظم، ص ۷۳ ب).

۱۳. شاهان سامانی پس از مرگ به نام یا لقبی سوای آنچه در زندگی داشتند، نامیده می‌شدند (مقدس، ۳۳۷).

۱۴. صولی، الاوراق، نسخه خطی پاریس، ص ۲-۵ و ۱۵-۲۱ (قصیده مذکور در همانجا مندرج است).

شد و ادامه و تکامل یافت تا به صورت کنایه غایب «الخدمة» \* درآمد، چنانکه می نوشتند: «قالت الخدمة، فعلت الخدمة، سئلت الخدمة» یعنی خلیفه چنین گفت یا چنان کرد، و از خلیفه پرسیده شد... تا آنجا که به خط قاضی ابوالحسن بن ابی الشوارب دیده شده که نوشته بود: «خادم الخدمة الشریفه فلان بن فلان» یعنی خدمتگزار حضرت مقدس... فلان پسر فلان<sup>۱۰</sup>. امیران و صاحب منصبان خلیفه هم کشته و مرده لقب بودند و همگی القابی منتهی به کلمه «الدولة» داشتند مانند ولی الدولة، عماد الدولة، معین الدولة، عزالدوله و غیره. بیرونی (متوفی ۴۷۷ ع) گوید: «خاندان عباسی چون به اطرافیان خود القاب بی محتوی دادند و مخالف و موافق راه یکسان لقب [یار و یاور] دولت، بخشیدند، حشمت و قدرتشان تباه گردید»<sup>۱۱</sup>. در نیمه دوم قرن چهارم لازم آمد که بین صاحب لقبان امتیازی پدید آید، لذا به بعضی دو لقب داده شد، چنانکه عضدالدوله لقب «تاج المله» را نیز بدست آورد؛ و بالاخره بهاءالدوله دو لقب اضافی یافت: «ضیاء المله» و «غیاث الامه»<sup>۱۲</sup>. این القاب منتهی به کلمه «دولة» نزد فاطمیان شیوع یافت و سامانیان نیز برای سرداران بکار می بردند اما خود به کنیه اکتفا می کردند، بغراخان ترک که در ۳۸۲ خروج کرد خود را «شهاب الدوله» نامید. آنگاه القاب ضد اسلامی و مخالف روح یکتا پرستی پدید آمد و آل بویه نخستین خاندانی بودند که خود را به القاب خداگونه: «الواحد»، «کافی الکفاة»، «اوحدا الکفاة» ملقب کردند و خویشان را «امیر العالم» و «سیدالامرا» نامیدند، بیرونی در این مقام گوید: «قهر یزدان، عجز سلطان آشکار کرد و هم در این دنیا طعم خواری و رسوایی بدیشان چشاند»<sup>۱۳</sup> آورده اند قادر خلیفه، محمود سبکتکین — فرمانروای غزنین — را برای نخستین بار لقب «سلطان» بخشید<sup>۱۴</sup>؛ لقبی که نسلهای بعدی آن را با اهمیت تلقی کردند، چنانکه امیر بغداد در سال ۴۳۳ ع از خلیفه لقب «سلطان المعظم و مالک الامم» در خواست نمود، قاضی ماوردی نماینده خلیفه اظهار داشت که این، نشدنی است چه سلطان المعظم و مالک الامم، خود خلیفه است و امیر به «مالک الدوله» تخفیف داد و قاضی

\* به همان معنی که «حضرت» بکار می رود. باید دانست کاربرد «خدمت» به معنی «حضرت» در نثر فارسی تقریباً از قرن هفتم بوده و نخستین بار در مناقب العادقین احمد افلاکی، زندگی نامه مولوی، به افراط آمده است. — م.

۱۵. کتاب الوزراء، تألیف هلال صابی (متوفی ۴۴۷)، ص ۱۵۲.

۱۶. آثار الباقیه، ص ۱۳۲، قدیمترین القاب «ولی الدوله» است که ابوالقاسم وزیر متوفی ۲۹۱ بدان ملقب شد (یحیی بن سعید، ص ۱۱۳ الف - ب).

\*\* متنبی ظاهراً در ترمض به لقب «سیف الدوله» گوید،

فان كان بمض الناس سيفاً لدولة ففى الناس بوقات لها و طبول

یعنی اگر شخص معینی سیف الدوله (= شمشیر دولت) است، لاجرم می باید شهپور الدوله ها و تنبک الدوله ها نیز وجود داشته باشند! — م.

۱۷. آثار الباقیه، ص ۱۳۴.

۱۸. ابن اثیر، ۹۲/۹، کتاب الاوائل، تألیف علی دده نسخه خطی شماره ۹۳۷۲ کتابخانه برلین (به نقل از تاریخ المخلفاء، سیوطی).

پذیرفت<sup>۱۹</sup>. در سال ۲۹۰ هـ بر القاب جلال الدوله بویه ای، «شاهنشاه اعظم و ملک الملوک» — که یک لقب شرک آمیز جاهلی بود — افزوده شد و مردم به خشم آمدند و به سوی خطیبانی که این القاب را در مساجد بر منابر به زبان می آوردند آجر پرائی کردند و فتنه برخاست؛ هر چند به فتوای فقیهان در کاربرد این القاب، قصد ونیت اهمیت داشت: «سلک الملوک» یعنی ملک الملوک روی زمین؛ شائبه همانندی با خدا مطرح نیست تا جای انکار باشد و استعمال این لقب نیز مانند «کافی الکفاة» و «قاضی القضاة» [در معنای قابل قبولش] رواست اما اشخاص دقیق و جدی توجیهات فوق را نپسندیدند، حتی قاضی ماوردی آن را جایز ندانست و مقام ویژه خود را در دستگاه جلال الدوله از دست داد<sup>۲۰</sup>. و نیز هلال صابی، عمل قادر خلیفه را که به پسرش لقب «الغالب بالله» داد خوش نداشته، و پس از قتل واقعه، این عبارت را که بر قصر الحمراء منقوش است آورده: لا غالب الا الله وحده لا شریک له<sup>۲۱</sup>.

البته در این میان، تنها القابی که خلیفه می بخشید ارزش داشت و برای گرفتن آن هدایای هنگفت تقدیم می شد و این پیشکشها مهمترین ممر درآمد خلیفه در قرن چهارم بود، چنانکه امیر بغداد برای گرفتن لقب مالک الدوله، از پیش هدایای بسیار فرستاد، هرچند دلش میخواست پس از گرفتن لقب آن را پیشکش کند. هدایا عبارت بود از: دو هزار دینار و سی هزار درهم و ده جامه خز و صد دست لباس حریر فاخر و صد دست لباس حریر معمولی و بیست من عود و ده من کافور و صد مثقال عنبر و صد مثقال مشک و سیصد بخوردان چینی؛ بعلاوه پیشکشهایی نیز برای اطرافیان خلیفه فرستاد<sup>۲۲</sup>.

آداب حضور و خدمت نیز در این عصر ارتقاء یافت و به صورت یک سنت طی قرنهای باقی ماند. مثلاً مأمون خلیفه را در رأس قرن دوم، مانند هر شخص دیگری، «تو»<sup>۲۳</sup> خطاب

۱۹. المنتظم، ص ۱۸۴ ب.

۲۰. همان ص ۱۹۲ ب - ۱۹۳ الف، طبقات، سبکی، ۳/۳۵۵. ماوردی پس از فتوای مزبور از جلال الدوله برید، روزی جلال الدوله او را احضار کرد، ماوردی با بیم و هراس به حضور رفت، جلال الدوله گفت: من یقین دارم که تو اگر از کسی پروا داشته باشی آن کس منم و آن فتوی که داده ای از راه دیانت بوده و به همین سبب در نظر من مقربتر شدی و مقامت بالاتر رفت.

۲۱. کتاب الوزراء، ص ۴۲۰ به گفته صولی لقب در قرآن وحیدیت نهی شده، و فرموده خداست که «لاتنابزوا بالالقاب». [مترجم فارسی گوید، استشهاد به این آیه در این مورد نامتناسب می نماید، ترجمه تمام آیه چنین است: «ای کسانی که ایمان دارید گروهی از شما گروه دیگر را مسخره نکنند شاید آن گروه بهتر از ایشان باشند و زنان هم زنان دیگر را مسخره نکنند که شاید آن زنان بهتر از ایشان باشند و از همدیگر عیبجویی نکنید و به یکدیگر لقب زشت مدهید که نام فسق نهادن بعد از ایمان بد است و کسانی که توبه نکردند، ستم گرانند» - سوره ۴۹ آیه ۱۱. شأن نزول آیه را در صفحه ۷۴۴-۵ کتاب نمونه بینات در شأن نزول آیات، تألیف دکتر محمد باقر محقق (چاپخانه حیدری. ۱۳۵۰)، ببینید. م.]

۲۲. المنتظم، ص ۱۸۴ ب.

۲۳. کتاب بغداد، طیفور، ص ۹۴ و غیره.

می کردند، همچنانکه از مقتدر خلیفه در رأس قرن سوم به صیغه مفرد غایب نام می بردند<sup>۲۴</sup>، مثلاً گفته می شد: امیرالمؤمنین چنین دستور داد. حال آنکه در اواخر قرن سوم این گونه خطاب ساده و بی تشریفات، رجال عادی را نیز خوش نمی آمد. در اوایل قرن چهارم خلیفه متقی با اخشید فرمانروای مصر، در رقه ملاقات کرد، اخشید هدایایی آورده بود و عرض ادب نمود و چون وزیر متقی اخشید را به نام، خطاب کرد خلیفه به وزیر فرمود از باب حرمت و بزرگداشت، وی را به کنیه طرف خطاب قرار دهد<sup>۲۵</sup>. در قرن پنجم<sup>\*</sup> معتضد، خلیفه هیبت مند، دوستش ثابت بن سنان طیب را در حضور دیگران به نام، و در جلسه خصوصی به کنیه، صدا می کرد<sup>۲۶</sup>. مأمون هر کس را می خواست اکرام کند دستش را برای بوسیدن او پیش می برد، چنانکه با بطریق دیونسیوس به همین ترتیب رفتار کرد<sup>۲۷</sup>، در اوایل قرن چهارم وقتی سونس سردار، از خلیفه جدا می شد دست او را بوسید، از احترامات ویژه مرسوم در آن عصر، بوسیدن پای مافوق<sup>۲۸</sup> و بوسیدن کتف همردیف بود<sup>۲۹</sup>؛ به همان سان که در اودیسه، زنان سر و دوش تلماک را می بوسند<sup>۳۰</sup>. راضی خلیفه یک بار بجکم رافراخواند، این سردار دست و ران خلیفه را بوسه داد<sup>۳۱</sup>.

مسلمانان اولیه عرب، خاکبوسی در برابر مخلوق را گستاخی در پیشگاه خالق تلقی می کردند و موقعی که فرستادگان امپراتور روم به حضور مقتدر رسیدند، خلیفه از زمین بوسی معافشان داشت تا مسلمانان در بیزانس ناچار به آن کار نشوند<sup>۳۲</sup>. در حکایتی منسوب به قرن چهارم آمده است که یکی از صالحان در مورد غلامی رانده از آن نازوک — رئیس شرطه — وساطت می کند، و نازوک آن مرد صالح را نزد خود می خواند. مرد، بیم زده حاضر می شود و می خواهد زمین ببوسد، نازوک می گوید: «خدایت سلامت دارد، چنین مکن، این سنت جباران است و ما طالب آن نیستیم.»<sup>۳۳</sup> با این حال در حدود سال ۳۳ که متقی با محمد اخشید در رقه ملاقات کرد، اخشید از فاصله دور پیاده شد و مثل غلامان خدمت، با شمشیر و کمر بند و ترکش به طرف خلیفه آمد و مکرر زمین بوسید تا نزدیک شد و دست خلیفه را

\* در اصل چنین است و اشتباه است، صحیح آن قرن سوم می باشد. م.

۲۴. عریب، ص ۱۷۶؛ کتاب الوزاء، ص ۲۲۹.

۲۵. المغوب، ابن سعید، ص ۴۰.

۲۶. ابن ابی اصیبه، عیون الانباء فی طبقات الاطباء، ۲/۱۶۱.

24. Michael Syrus, S. 517.

۲۸. کتاب الوزاء، ص ۳۵۸.

۲۹. همان، ص ۳۵۷، ۴۲۳.

۳۰. *Odyssee*, XVII 35، گادجرانان و خوکچرانان نیز سر و دوش اودیسه را بوسیدند (I, 224).

۳۱. الادواق، صولی، ص ۵۴.

۳۲. خطیب بغدادی، تاریخ بغداد، چاپ سلمون، ص ۵۶؛ ابن مسکویه اختصاراً و علی الرسم نوشته است؛ دوفرستاده وارد شدند و در حضور خلیفه زمین بوسیدند (۵/۱۲۴).

۳۳. الفرج بعد الشدة، ۱/۵۴.

بوسه داد. در این موقع ابن خاقان وزیر ندا داد: محمد! سوار شو، و سپس گفت: ابوبکر! سوار شو. و آورده اند این به اشاره خلیفه بود — که گفته بود او را به کنیه صدا کن — و وزیر در دم اخشید را به کنیه خطاب کرد. اخشید در حضور خلیفه با شمشیر می ایستاد و موقع سواری در کنارش می بود و تازیانه بر دوش می نهاد و افتخار می کرد که خلیفه دیگری را خدمت نکرده، خلیفه از حسن خدمت وی نهایت خشنود شد و گفت: «سی سال متصدی قلمرو خود باش و پس از تو پست انوجور را کنیه ابوالقاسم دادیم و جانشین تو باشد». اخشید چند بار زمین بوسید و هدایای دیگری بابت مراسم خلیفه در حق انوجور، تقدیم داشت<sup>۳۴</sup>. به سال ۳۶۹ تاجگذاری عضدالدوله در دارالخلافه با شکوه تمام برگزار شد. طائع خلیفه بر صدر تالار سلام، عصا در دست و عبا بر دوش و شمشیر حمایل کرده، مصحف عثمان در پیش، نشسته و حدود صد تن از خادمان ویژه شمشیر بر کمر گرداگردش را گرفته و اشراف در دو طرف [تالار] ایستاده بودند؛ سپس ترکان و دیلمیان بدون اسلحه وارد شدند. آنگاه خلیفه به عضدالدوله اذن دخول داد و چون نگاه خلیفه متوجه او شد، عضدالدوله زمین بوسید؛ یکی از سرداران، دهشترده و به فارسی پرسید: ایها الملک مگر این خداست؟ عضدالدوله به کسی اشاره نکرد که بدو بفهماند این خلیفه خدا بر روی زمین است. و عضدالدوله به خلیفه نزدیک می شد و در این فاصله نه بار خاکبوسی کرد. خلیفه به خادم اشاره نمود که نزدیکش بیاورید و عضدالدوله باز دوبار زمین را بوسید، خلیفه شخصاً دوبار گفت: نزدیک بیا! جلو تخت خلیفه و سمت راستش صندلی بود، به عضدالدوله دوبار گفت بنشین! عضدالدوله نشست، آنگاه خلیفه گفت: سوگندت می دهم که بنشینی، عضدالدوله صندلی را بوسید و نشست. خلیفه پس از اظهار مرحمت فرمود، در نظر دارم امور رعیت را در شرق و غرب که خدا به من سپرده، تماماً به تو واگذارم، جز آنچه به خانه و مایملک خاص من مربوط می شود؛ با تأییدات الهی کارها را بدست گیر. عضدالدوله پاسخ داد، خدا مرا در خدمت و طاعت سرورم یاری فرماید. سپس خلیفه امر کرد تاج و خلعت بپوشد. عضدالدوله به رواق رفت و خلعت پوشید و باز آمد. آنگاه لوا به نام عضدالدوله بستند و فرمان خلیفه قرائت شد و خلیفه مقاصد و ارشادات خود را بیان کرد و شمشیر بر کمر عضدالدوله بست و از مجلس رفت. پس از سه روز خلیفه هدیه ای برای عضدالدوله فرستاد از جمله شامل خفتانی از قصب، و یک سینی طلا و یک تنگ بلورین، «سرخالی»<sup>۳۵</sup>، چنانکه گویی از آن نوشیده شده، و بر دهانه تنگ پارچه حریری پیچیده و مهر نهاده<sup>۳۶</sup>.

تعظیم و تجلیل نسبت به خلفای فاطمی مصر از این بیشتر بود، چنانکه به سال ۳۶۶ هـ در جامع ازهر حکم انتصاب یکی از قضات خوانده می شد، «و او سرپا ایستاده بود و هرگاه نام معز خلیفه یا یکی از افراد خاندانش برده می شد حالت سجود به خود می گرفت». و نیز وقتی مالک بن سعید فارقی به قضاوت منصوب گردید و حکمش در قصر خوانده می شد هرگاه

۳۴. المغرب، ص ۴۰.

\* پیداست که این اظهار خصوصیت و یگانگی خلیفه در حق عضدالدوله بوده است که صراحی نیم خورده خود را برای وی هدیه فرستاده — م.

۳۵. المنظم، ص ۱۱۵ ب - ۱۱۶ الف.



نام حاکم برده می‌شد، زمین را می‌بوسید<sup>۳۶</sup>. و حتی در یکی از سالها در مکه و مدینه به مردم دستور داده شد وقتی اسم حاکم با سرالله یاد می‌شود، برپاخیزند، چنانکه در خود مصر رسم بود؛ در بازار و اجتماعات باشند نام وی مردم برخاسته به سجده می‌اقتادند<sup>۳۷</sup>. هرچند همین خلیفه در آخر کار ترک دنیا نمود و خاکبوسی و دستبوسی و سجده و خطاب «مولانا» را ممنوع ساخت، لیکن در دوران جانشینش مراسم پیشین احیاء گردید<sup>۳۸</sup>. حاکم موقع احتضار، یکی از شیوخ کتامة به نام ابومحمد حسن بن عمار را وصی کرد و منصب «وساطت» بین خلیفه و مردم بخشید و خلعتش داد، مردم به کاخ ابومحمد می‌رفتند و بعضی حالت خاکبوسی به خود می‌گرفتند و بعضی رکابش را می‌بوسیدند و آنان که مقربتر بودند، بر زانویش بوسه می‌زدند و فقط رجال معینی موفق به دستبوس گردیدند<sup>۳۹</sup>.

رفتار یکی از درباریان بخارا از لحاظ رعایت ادب و متانت در این عصر ضرب‌المثل شد که وقتی پادشاه با او در مهمی سخن می‌گفت، عقربی در کفش او بود و چند بار پایش را نیش زد اما مرد تکان نخورد تا از حضور مرخص شد و به منزل رفت و آنجا عقرب را از کفش بیرون آورد<sup>۴۰</sup>. و نیز روزی کافور [خادم] نزد اخشید بود، فیل و زرافه‌ای می‌بردند، همه اطرافیان نظرشان به تماشا معطوف شد جز کافور که در چشم اخشید می‌نگریست که مبادا کاری داشته باشد و بخواهدش، و او متوجه نشود<sup>۴۱</sup>.

مسعودی در سال ۳۲۲ ضمن سخن از آداب دانی در حضور ملوک، داستان ابوبکر هذلی را آورده که روزی در مجلس سفاخ بود و خلیفه رو به او کرده یکی از جنگهای انوشیروان را حکایت می‌کرد در این میان باد شدیدی برخاست و خاک و آجر از سقف فرو ریخت، همه حاضران وحشت زده شدند جز هذلی که کاملاً متوجه سفاخ بود و از شدت استغراق و دقت در سخنان خلیفه هیچ تغییری در وضعیت حاصل نشد. و نیز آورده، روزی شیرویه ضمن سواری پایکی از ندیمان سخن می‌گفت و او باتمام وجود گوش می‌داد تا آنجا که متوجه نشد سوراخی در راه است و پای اسبش در آن فرو شد و مرد از مرکب در غلتید و در آب افتاد. پادشاه از کمال توجه او شادمان و خشنود شد و فرمود، دهانش را پر از در و گوهر کردند و او را به خود نزدیک ساخت و بر بسیاری، پیشی و بیشی داد<sup>۴۲</sup>.

اسرا در مخاطبات رسمی بادر بار یا دیگر امیران از خلیفه بانهایت حرمت نام می‌بردند

۳۶. کندی، ملحق اخبار المولاة والقضاة، ص ۵۸۹ و ۶۰۴ (به نقل از مسیحی).

۳۷. المنتظم، ص ۱۵۰ ب.

۳۸. بحی بن سعید، ص ۱۲۲ ب، ۱۲۳ الف، ۱۳۲ ب - ۱۳۳ الف.

۳۹. خطط، مقریزی، ۳۶/۲.

۴۰. ابن اثیر، ۱۹۶/۸. در محاضرات الادباء نظیر این حکایت درباره حجاج در حضور

عبدالملك بن مروان آمده است (چاپ بلاق، ۱/۱۱۷).

۴۱. المغوب، ص ۴۷.

۴۲. مروج الذهب، ۱۲۲/۶ - ۵. در محاضرات الادباء، نظیر این حکایت درباره ابوالقاسم کمبی

در حضور امیر خراسان آمده است (۱/۱۱۷).

و «مولانا» خطاب می کردند و خویشتن را «بنده» او می شمردند، و هرگاه امیری به امیر دیگری نامه می نوشت، طی آن «امیرالمؤمنین» را دعا و ثنا می خواند و خدا را برای سلامت وی سپاس می گفت<sup>۴۳</sup>، و همه چیز را به او امر و نسبت می دادند<sup>۴۴</sup>.

صاحب بن عباد در اول سال قمری ۳۷۸ یک مسکوک هزار مثقالی طلا به فخرالدوله پیشکش نمود که در یک طرفش چند بیت شعر و در طرف دیگر سوره «قل هو الله احد» و لقب طائع خلیفه عباسی و فخرالدوله را نقش کرده بودند؛ با آنکه سکه، ضرب گرگان و محل اهدا در ری بود<sup>۴۵</sup>.

با این حال خلفای عباسی بتدریج شاهد ضعف و بیقدری روز افزون خود در نظر امرا بودند. چنانکه بجکم سردار ترک در منزل و محفل خاص خویش عادت داشت که هرچیز خوردنی که برایش می آوردند، بایستی شخص آورنده نخست از آن می چشید. راضی خلیفه وقتی از این موضوع با خبر شد، از آن پس هرگاه بجکم پسر فرهادش بود، نخست خود از غذاها می خورد آنگاه به بجکم تعارف می کرد [و در حقیقت پیشمرگ وی می شد]، و بجکم از خلیفه استدعا می نمود آن کار را نکند اما خلیفه نمی پذیرفت<sup>۴۶</sup>.

هیبت دستگاه خلافت پیش از همه در زمان مستکفی (۳۳۴-۳۳۳) نقصان یافت چه زنی ایرانی و خود کامه به نام حسن برخلیفه مسلط بود و «دور و بر این را فاسد الاخلاقیهای چون خودش فرا گرفته بودند... و پای حاجبان و غلامان قصر خلیفه را به مجلس خلوت خلیفه باز کرد؛ مجلسی که پیشتر جز وزیر یا همنشین خاص در آن راه نداشت. پرده هیبت به دست این زن شکافته شد و رسوم دارالخلافه از میان رفت، اندرونی و بیرونی یکی شد و هرکه وارد می شد در حضور خلیفه می نشست...» این زن می خواست دل توزون با خلیفه صاف باشد و اطمینان حفظ گردد و خلیفه را واسی داشت او را دعوت نماید و امتیازاتی که از آن پیش به احدی داده نشده بود بدو ارزانی شد، چنانکه با خلیفه بر سر یک سفره غذا می خورد و در رواق «تسعینی» که پیش از آن هیچ خلیفه، آنجا سوار اسب نشده بود، بر نشیند و «شمسه» خلافت در جلو او حمل شود و خادمان خلیفه تا منزل بدرقه اش کنند<sup>۴۷</sup>. از بدبختیهای خلفا، تصرف بغداد به دست دیلمیان بود و از آن پس، بیش از پیش دچار ادبار شدند و حرمتشان شکست و هیچ چیز برای شان نماند چون دیلمیان، «شیعه افراطی بودند و عقیده داشتند عباسیان غاصبند و حق را از حقدار گرفته اند و هیچ دلیل دینی بر

۴۳. دسائی صابی، نسخه خطی شماره ۷۶۶ لیدن، ص ۷۲، ب، ۹۵، الف، ۱۲۹.

۴۴. همان، ص ۱۲۵، ... و آن را به شرف عرض سرور ما امیرالمؤمنین رساندیم، امر عالی صادر شد...، ص ۲۵۳ الف «به لطف خدا همواره سرور ما امیرالمؤمنین مترصد اخبار شماست... و حمایت و صیانت شمارا همچون دیگر مسلمانان، فرض می داند... و نیت خویش بر ما اعلام می فرماید... و به دفاع از سرزمین شما مثال می دهد...»

۴۵. ابن اثیر، ۴۱/۹.

۴۶. الاوداق، ص ۵۴.

۴۷. المیون، ص ۲۲۴ الف - ۲۲۶ ب.

اطاعتشان وجود ندارد.<sup>۴۸</sup> گرچه پیش از آن نیز مخالفان، در دارالخلافه خلفا را برکنار کرده و می‌کشتند اما پس از آمدن دیلمیان، با خلیفه در جلو چشم مردم به بدترین صورت رفتار می‌شد چنانکه به سال ۳۳۴ امیر معزالدوله روزی به رسم همیشه به‌خانه خلیفه رفت، مستکفی بر تخت نشسته و حاضران بر حسب مراتب در جای خود ایستاده بودند. معزالدوله وارد شد و طبق عادت زمین بوسید و سپس دست خلیفه را بوسه داد و جلو او ایستاده چند کلمه صحبت کرد، آنگاه بر صندلی نشست. در این میان دو تن از دیلمیان پیش رفتند و دست خود را به سوی مستکفی دراز کردند و چیزی به صدای بلند به فارسی گفتند، خلیفه به خیال آنکه می‌خواهند دستش را ببوسند، دو دست خود را پیش برد، دو دیلمی خلیفه را از تخت فرو کشیده به زمین انداختند و عمامه به گردنش افکنده کشیدند. معزالدوله پیاخاست و میان حاضران ولوله و خروش افتاد و خانه خلیفه درهم ریخت، در این میان شیپورنواخته شد و دو دیلمی مستکفی را پیاده به‌خانه معزالدوله بردند و آنجا چشمانش میل کشیده

۴۹۱

در سال ۳۳۴ عضدالدوله وارد بغداد شد، در آن موقع ترکان خلیفه را از دارالخلافه بیرون کرده بودند، عضدالدوله از حسن سیاست روی دجله به ملاقات او رفت و همراه جماعتی عظیم از اهل بغداد، او را به کاخ برگرداند. اما همو در سال ۳۷۰ موقعی که به بغداد بازگشت از خلیفه خواست که در جسر نهروان به دیدار او بیاید؛ حال آنکه معمولاً رسم نبود که خلیفه به دیدار امیری بیرون آید.<sup>۴۹</sup>

صورت درباریان و مخارج دارالخلافه در زمان معتضد (۲۸۹-۲۷۹) به شرح زیر بوده است:

#### ۱- امیران دارالخلافه.

۲- پیادگان خدمت که بنوبت کشیک داشتند و جمعاً روزانه هزار دینار حقوقشان بود، هفتصد دینار برای خادمان سفید و سیصد دینار برای سیاهان که غالباً غلام زر خرید بودند و گرداگرد کاخ و در ورودی کشیک می‌دادند و به علت کمی حقوق، اختصاصاً جیره نان نیز داشتند.<sup>۵۰</sup>

۳- غلامان آزاد شده خلفا که پرده‌داران از ایشان انتخاب می‌شدند، بیست و پنج حاجب و هائصد نایب<sup>۵۱</sup>. موقعی که مقتدر را می‌کشتند یکی از این نایبان همراه بود که خود را بر روی خلیفه انداخت و وی را نیز سربردند. در سال ۳۲۹، نخستین بار، «حاجب الحجاب» یا پرده‌دار مخصوص، رئیس پرده‌داران، بوجود آمد.<sup>۵۲</sup>

۴۸. ابن اثیر، ۳۳۹/۸.

۴۹. یحیی بن سعید، ص ۸۶ ب؛ ابن مسکویه، ۴-۱۲۳/۶.

۵۰. ابن اثیر، ۳۷۷/۸، المنتظم، ص ۱۱۷ الف - ب.

۵۱. قادیخ بغداد، چاپ سلمون، ص ۵۱، کتاب المؤداه، ص ۱۱-۲۱.

۵۲. قادیخ بغداد، ص ۴۹ ۵۱۵؛ ابن مسکویه، ۵۴۱/۵.

۵۳. ابن مسکویه، ۳۷۹/۵.

۵۴. ابوالمحاسن، چاپ لیدن، ۲۹۵/۲.

۴- مخنارون، اینان گارد برگزیده نشریفات و فرمانبران مواقع جلوس خلیفه بودند و در تمام روز پاس می دادند. توضیح اینکه سپاه هریک از سرداران در بغداد، که متشکل از غلامان مسلح بود، به نام همان سردار که به شجاعت و شهامت شناخته شده بود، نامیده می شدند، مثلاً می گفتند: بآنسیه، مفلحیه، مسروریه... — و نگهبانان منتخب مذکور از بین اینان اختیار می شدند. معتضد در اندرون و کاخ حجره ها زیر نظر خادمان و خواجه های مخصوص، غلامانی داشت موسوم به «حجرگیان» یا لشکر مخصوص، و اینان از میان بکـ سواران و تیراندازان ماهر انتخاب می شدند. خمارویه در مصر یک دسته گارد دلاور و خشن به نام «فوج مختاره» داشت که در جنگها پیشابیش سپاه می جنگیدند و موقع سواری در رکاب او بودند\*\*.

۵- گروه های دیگر عبارت بودند از خدمتگزاران داخلی و نامه رسانها و قاریان و محدثان و مؤذنان و منجمان و کمک کاران و کشیک چیان و جارچیان و شیپورچیان و طبلـ زنان و شعبده بازان و دلکها و سقایان و آشپزان و نانوایان و انبارداران زین و برگ و کارکنان پنج اصطبل و شکاربانان و ملاحان و مشعل بانان و پزشکان.

۶- حرمسرا، که در روز دویست دینار خرجشان بود و اطلاع دقیقی از تعدادشان نداریم. به گفته خوارزمی، به عقیده بعضی؛ متوکل دوازده هزار کنیز داشته و مسعودی تعدادشان را چهار هزار و یا چهارصد، ضبط کرده است\*\* در حدود سال ۳۰۰، زنان کاخ دوسرپرست داشتند، یکی از سوی خلیفه و دیگری از سوی مادرش، که زندانیان محترم معمولاً نزد اولی محترمانه بازداشت می شدند؛ مثلاً ابن الفرات در حدود سال ۳۰۰ و حسین بن حمدان و علی بن عیسی (وزیر) در سال ۳۰۳ هر یک مدتی نزد «زیدان»، سرپرست و وکیل خرج کنیزان خلیفه زندانی بودند\*\*.

عدم توجه خلفا به اصل و نسب زنانی که می گرفتند — هرچند غالباً از کنیزان ترک و رومی بودند — باعث ایجاد اختلال در دربار و مقامات عالی اداری می شد و هر یک از زنان خلیفه از وابستگان خود حمایت می کرد و تا می توانست در راه ترقی شان می کوشید؛ مثلاً مهدی خلیفه به عامل جرش در مورد اعزام قطریف بن عطا برادر خیزران — مادر موسی و هارون — نامه نوشت. قطریف، غلام [سابق] یکی از اهالی جرش بود که خود را با اجرت نگهبانی تاکستانها بازخرید کرده بود. عامل جرش، قطریف را مورد اکرام قرارداد و با لباس مناسب نزد خلیفه فرستاد، خلیفه وی را منزلت بخشید و پس از چندی والی یمن کرد\*\*.

مقتدر نیز یک دائی رومی به نام «غریب» داشت که دارای نفوذ فراوان، و لقب تشریفاتی امیر بود\*\*، در سال ۳۰۱ مادر مقتدر کوشید مقام تقیبنی سادات طالبی و عباسی را به برادرش اختصاص دهد اما با داد و فریاد هاشمیان، آن مقام به پسر نقیب پیشین برگشت

۵۵. همان، ص ۶۵.

۵۶. (مائل)، خوارزمی، ص ۱۳۷، مروج الذهب، ۲/۲۷۶.

۵۷. عرب، ص ۱۰۹، کتاب الوزاء، ص ۱۰۵، المعیون، ص ۸۵ الف - ۸۶ الف.

۵۸. تادیه یقوبی، چاپ اروپا، ۴۸۱/۲.

۵۹. عرب، ص ۴۹.

داده شد<sup>۶۰</sup>. آزمایش ثابت کرد که مادر خلیفه ام الفساد و مایه وبال است و درباریان روی همین تجربه تلخ، از آن پس گاهی صرفاً به این سبب کسی را به خلافت برمیگزیدند که مادر نداشته باشد، به امید آنکه کارشان با او جور درآید<sup>۶۱</sup>.

در کاخ مقتدر به روایتی یازده هزار و به روایت دیگر هفت هزار خادم اخته و هفتصد حاجب وجود داشت<sup>۶۲</sup>، در حالی که طبق یک مأخذ معتبر خادمان و اطرافیان متوکل کلاً هفتصد نفر بودند<sup>۶۳</sup>.

باتریکهای رومی متأخر—معاصر عباسیان—به شیوه شاهان قدیم ایران، عده‌ای به نام «دوستان امپراتور» دور و بر خود داشتند که همسفره و همپایه ایشان بودند. مأمون نیز پس از ورود به بغداد دستور داد صورتی از اسم ادیبانی که شایسته همنشینی باشند فراهم آورند و ترجیح می‌داد ندیمانانش از دانشمندان و سرداران و کسانی باشند که با خلفا نشست و برخاست کرده‌اند<sup>۶۴</sup>. بجکم سردار ترک نیز تصمیم گرفت از ندیمان «راضی» خلیفه استفاده کند اما از آن میان بجز سنان بن ثابت طیب، به کارش نیامد<sup>۶۵</sup>. صورت مجالسات و مذاکرات معتمد خلیفه (۲۵۶-۲۷۹) با ندیمانانش تدوین شده و شامل ادبیات و مطالبی از قبیل ستایش و ذکر فضایل و خصوصیات ندیم و نکوهش تنها شراب خوردن و غیره بوده است<sup>۶۶</sup>. باید دانست که ندیمان خلفا، حقوق نیز می‌گرفتند<sup>۶۷</sup>.

صولی، نخستین نشست راضی خلیفه (۳۲۶-۳۲۲) را با ندیمان چنین توصیف کرده: به ترتیب مخصوص می‌نشستند، چهار تن طرف راست و پنج تن سمت چپ؛ چهار نفر سمت راست بترتیب اسحاق بن معتمد—یکی از امیران—صولی ادیب و شطرنج‌باز مشهور، احمد بن محمد عروسی—معلم متقی برادر راضی و خلیفه جانشین او—و محمد بن عبدالله بن حمدون—یکی از اشرافزادگان نزدیک به دربار—و در طرف چپ بترتیب سه نفر از آل سنجم—ادیبان درباری—و دو تن از خاندان پریدی کارگزاران مشهور که معلمان خط خلیفه بودند. مجلس با خواندن قصایدی در تهنیت خلافت شروع شد، آنگاه خلیفه شروع کرد به شکوه از سنگینی مسئولیت جدید، بویژه با خالی بودن خزانه و دگرگونی اوضاع و گستاخ شدن

۶۰. همان، ص ۴۷.

۶۱. عریب، ص ۱۸۱، العیون، ص ۱۳۱ ب. در همین کتاب آمده است که مادر قاهر در حال آبستنی مرد (ص ۶۶ الف).

۶۲. تاریخ بغداد، ص ۵۱ و ۴۹ (به نقل از قاضی تنوخی متوفی ۴۴۷)، ابوالمحاسن، ۲/۲۳۸.

۶۳. الدیادات، شایستی ص ۶۸ ب.

۶۴. همان، ص ۲۱ ب.

۶۵. ابن مسکویه، ۶/۲۶.

۶۶. هروج الذهب، ۱۰۲/۸. به نوشته شایستی روزی مأمون برای سرگرمی دستور داد انواع گوشت و لوازم پخت و پز آورند و به ندیمان امر کرد که هر يك، غذایی بپزند و خود نیز پخت (الدیادات، ص ۸۵ الف).

۶۷. ابن ندیم، الفهرست، ص ۶۱.

سپاهیان و خرابی مملکت... و اشاره نمود که بیش از آنکه امید شادمانی داشته باشد، اندوهگین و غمناک است و دعا کرد که خدا در قبال نیت خیر، وی را کفایت فرماید و نیز گفت: به خدا من طالب خلافت نبودم و قدسی در راه آن نگذاشتم و نهان یا آشکار خبر از ماجرا نداشتم. خلافت، خود به سوی من آمد؛ آنگاه از قاهر خلیفه قبلی، و سختگیریایی که در حق این کرده بود که هر لحظه بیم قتلش می رفت، یاد کرد و سپس گفت: آخر چرا؟ مگر نه پسر معتضد و برادر مقتدر و عموی من بود؟ این به خدا یک لکه ننگ پاک نشدنی است. صولی گوید، گفتم: خداوند، سرور ما را از هر عیبی مبرا داشته؛ بهترین مثال در این مورد پیغمبر است که عمونی چون ابولهب داشت که سوره «تبت یدا» در نکوهشش فرود آمد و این بر پیغمبر عار نیست. صولی در ادامه سخن گوید «آن روز با او بودیم و سه ساعت از شب را به باده گساری نشستیم اما او نمی نوشید و نبیذ را ترک کرده بود»، از آن پس هر یک از دو گروه چهار نفری و پنج نفری پیشگفته نوبتی برای منادست داشتند و ظاهراً بعضی احياناً جای خود را عوض می کردند. به نوشته صولی از خصوصیات مجلس راضی آن بود که می فرمود جلو هر یک از ندیمان سینیهای جداگانه ابریق و لکن و پنج نوع خوراکی و کوزه های آب می آوردند تا هر که هر چه دوست دارد بخورد، «اما خلفای دیگر این اکرام را هر بار در مورد یکی از ندیمان بعمل می آوردند، و در مورد همگی آنان، پس از مدتی طولانی»، و نیز دستور می داد جلو هر یک ظرفهایی از میوه تر یا خشک بگذارند و مثل خانه خود آزادانه غذا صرف می کردند؛ حتی به روایت صولی، ندیمان راضی در حضور او مسابقه شربخواری می گذاشتند و او خوشش می آمد و تحسین می کرد و می گفت اینان به شادی ما و نشاط افزایی مجلس ما چنین می کنند. هر یک از مسابقه دهندگان، پیاله اضافی را که می نوشید بلند کرده به راضی نشان می داد و یک بار اتفاق افتاد که دو تن این کار را زیاد تکرار کردند و او را خوش نیامد و گفت: مثل شیشه های ادرار می ماند که به طبیب بنمایند<sup>۶۸</sup>. هر یک از فرمانروایان برای آن که ندیمان را سرخص کند اشاره و نشانه خاصی داشت، مثلاً اردشیر وقتی تمدد اعصاب می کرد، همشنان برمی خاستند؛ یزدگرد می گفت: شب شد، و شاهپور می گفت: ای انسان ترا بس است! و عمر می گفت: وقت نماز است، و عبدالملک می گفت: هرگاه بخواهید... و رشید می گفت: سبحان الله! و واثق دست به صورتش می کشید<sup>۶۹</sup>.

مخارج دارالخلافه خیلی زیاد بود چنانکه هزینه مطبخ و پخت نان به ده هزار دینار در ماه می رسید، که از آن جمله سیصد دینار بهای مشک مصرفی بود؛ با آنکه خلیفه شخصاً غذایی که با مشک معطر شده باشد دوست نداشت مگر کمی خشکنازه مشک آلود. همراه صدویست دینار خرج سقایان و دویست دینار خرج شمع و روغن چراغ و سی دینار ادویه و سه هزار دینار خرج لباس و خلعت و عطر و لوازم شستشو و مخارج اسلحه خانه و تعمیرات زره و

۶۸. الاوراق، صولی ص ۱۱-۲۶ و ۱۴۳ و ۷۱-۲. هریک از ندیمان واثق (۲۳۳-۲۲۷) نوبتی

معین داشت که فقط در آن موقع به حضور خلیفه می رفت (الاغانی، ۱۸۴/۳).

۶۹. محاضرات الادباء، ۱/۱۲۱.

پیکان و پرچم و هزینه های انبار زین و برگ و زیرانداز بود.<sup>۷۰</sup>

مخارج حرمسرای که خمارویه بنا کرد بسیار مفصل بود، بطوری که همیشه از غذاها و لوازم تهیه شده اضافه می ماند و به خادمان و طبایخان می رسید و شهرت داشت که می فروشند، «از بس همه چیز فراوان است همیشه در آنجا همه چیز یافت می شود، چنانکه اگر برای شخص، مهمانی برسد و بخواهد از او پذیرایی عالی کند، به در حرمسرا می رود و غذایی شاهانه که خود قادر به تهیه آن نیست می خرد و می آورد و پیش مهمان می نهد»<sup>۷۱</sup>.

وقتی قاهر به خلافت نشست، اقتصاد و قناعتی شگفت انگیز از خود نشان داد؛ سی نوع شیرینی و میوه رنگارنگ به ارزش روزانه سی دینار را که معمولاً برای خلیفه می آوردند، زیادی دانست و گفت روزی یک دینار بس است و تهیه دوازده نوع خوراکی در روز کافی است.<sup>۷۲</sup>

و در همان ایام بود که دوره سختی و تنگی فرا رسید، چنانکه به سال ۳۲۵ تعداد حاجبان را از پنجاه نفر به شش نفر تقلیل دادند<sup>۷۳</sup>، و در ۳۳۴ معزالدوله اختیارات مالی را از چنگ خلیفه بیرون آورد و روزانه دو هزار درهم مخارج برای او معین نمود که کمتر از نصف مبلغ مورد نیاز بود<sup>۷۴</sup>، در سال بعد آن دو هزار درهم روزانه نیز قطع شد و بجای آن، از املاک بصره ملکی بادرآمد سالیانه دویست هزار دینار به املاک خلیفه افزودند؛ که حاصل این نیز به مرور ایام کاهش یافت و به پنجاه هزار دینار در سال رسید<sup>۷۵</sup>.

از سال ۳۳۴ به بعد رسم شد که پس از مرگ یا خلع خلیفه، خانه اش را بکلی تاراج کنند، چنانکه به سال ۳۸۱ بعد از برکنار کردن طائع، هرچه در دارالخلافه بود، از پول و پارچه و پوشاک و ظروف و ریخته و فرش و اثاث حتی سرسرو و چوب و ساج و مجسمه و در و پنجره و قلع را بردند و خانه تهی شد<sup>۷۶</sup>.

باید دانست عامه رومیان نیز پس از مرگ پاپ، خود را در مصادره اسوا و آزاد می دانستند. جالب نظر اینکه در قرن چهارم، مشابهت زیادی میان خلیفه و پاپ وجود داشت و آن اینکه خلیفه نیز چون پاپ تبدیل به پیشوای معنوی مردم گردید، بدون قدرت سیاسی. آنچه پیدایش این حالت را سرعت بخشید آن بود که تسلط خلیفه از عراق برچیده شد و تنها

۷۰. کتاب الوزراء، ص ۱۶، ۱۸، ۱۹، ۳۵۲.

۷۱. خطط، مقریزی، ۱/۳۱۷-۸.

۷۲. عرب، ص ۱۸۳.

۷۳. ابن مسکویه، ۵/۵۴۱.

۷۴. همان، ۶/۱۲۵. مخارج دربار در زمان معتضد روزانه هفت هزار دینار بود (کتاب الوزراء ص ۱۵) و در سال ۳۳۵ تمام مخارج دارالخلافه را در سال صد و پنجاه هزار درهم برآورد کردند (المیون، ص ۲۵۳ الف).

۷۵. المنتظم، ۷۸ ب.

۷۶. یحیی بن سعید، ص ۸۶ ب- ۸۷ الف، ابن مسکویه، ۶/۱۲۴، المنتظم، ص ۱۳۵ ب، ۴۵ الف، ابن اثیر، ۹/۵۵-۶، کتاب الوزراء، ص ۲۹ پس از مرگ راضی، بجکه به دارالخلافه مأمور فرستاد و مقداری ائانه و فرش نیکو برد.

بغداد در دست او ماند که آن نیز مورد نزاع بود. در سال ۴۳۳ روزی جلال الدوله بویه‌ای با سه تن از یارانش مست از خانه بیرون آمد و با قایق در دجله پیش رفت تا به باغ دارالخلافه رسید و آنجا با مطربه‌ای زیر درختی به باده‌گساری نشستند و صدای ساز برخاست، این بر خلیفه‌گران آمد و قاضی و حاجب را فرستاد و بدو گفتند: اینجا، زیر گوش خلیفه جای می و مطرب نیست. جلال الدوله گوش نداد، خلیفه خشمگین شد و طی پیامی سخت بدو ابلاغ کرد که رفتارش نسبت به شؤن خلیفه توهین‌آمیز بود، و تهدید کرد که از بغداد بیرون می‌رود؛ بالاخره وزیر [به جای جلال الدوله] از حضور خلیفه عذرخواهی کرد<sup>۷۷</sup>. خلیفه به عنوان رئیس معنوی مسلمین در آن عصر، نسبت به رئیس کلیسا نقشی ساده‌تری داشت؛ در مقابل امپراتور بیزانس، در عرصه شمشیر و بیان، همانند داود دوم و پولس دوم ستوده می‌شد و همچون بزرگترین کشیشان از انعام مادی و اکرام معنوی مؤمنین برخوردار بود و ساعات روز را در کلیساها و قربانگاهها و پای تمثال قدیسان می‌گذرانید؛ به همان سان که مندرجات کتاب De Caerimoniis نشان می‌دهد.\*

#### ۷۷. المنتظم، ص ۱۸۵ الف-ب.

\* در مقایسه خلیفه و پاپ عبارات زیر از کتاب اسلام در ایران بطروشفسکی روشنتر تواند بود، «اگر خلیفه را مانند پاپ رم تصور کنیم و مقام وی را مانند روحانی نخستین بشماریم خطای محض خواهد بود، خلیفه بر خلاف پاپ رم مقام قدسی و برکت دهنده نداشته، و نمی‌توانسته هیچ تشریفات یا شرایع جدیدی معمول و متداول سازد و بطور کلی بدعت‌هایی را بوجود آورد. وی در مسائل دینی مقام نافذالکلمه و بحث‌ناپذیری نبود، برعکس در این‌گونه مسائل می‌بایست با مقامات متنفذالکلمه یعنی مجتهدان مشورت کند و فقط سمت ریاست ایشان را داشته. هیچ کس معتقد نبود که خلیفه (مانند پاپ) قدرت بخشایش گناهان را داشته باشد یا بتواند ارواح مردگان را محکوم به عذاب جهنم کند و افراد را از جرگه دینی و روحانیت طرد نماید و به طریق اولی حق نداشته مردم یک ناحیه را مجازات کند (یعنی منع روحانیون از ادای تشریفات دینی در یک ناحیه که پساها اعمال می‌کردند). هیچ یک از سنایان خلیفه را معصوم نمی‌دانستند و حال آنکه از قرون وسطی، عقیده‌ای بوجود آمده که پاپ رم در امور دینی خطا ناپذیر است، (ص ۱۶۵)، [و نیز] برخلاف آنچه در مسیحیت معمول بود، «اولیاءالله» از طریق رسمی دینی - یعنی قدرت مرکزی روحانی و کلیسای جامع - معرفی نمی‌شدند. (بطروشفسکی، اسلام در ایران، ترجمه کریم کشاورز، تهران، پیام، ص ۲۵۲). - م.



## اشراف

اعراب می‌گفتند امتیاز در نسب یعنی در خون است، و مهمترین سوهبتی که رئیس قوم باید داشته باشد شجاعت و سخاوت است، و باید در حقیقت خردمند بوده در ظاهر ساده دل بنماید، فرزدق در مدح گفته است:

چون آهنگ خدمت او کنی، بینی که در بخشش مال ناقص‌العقل می‌نماید،  
اما در خرد و پارسایی تمام است.

و شاعر دیگری گفته:

بزرگ قوم، گول و بیخرد نتواند بود؛ هر چند  
باید خود را نادان بنمایاند.

از نظر قیافه و ظاهر، بزرگ قوم بایستی سر بزرگ<sup>۱</sup> داشته باشد، حال آنکه در کاتب کوچکی سر مطلوب است<sup>۲</sup>؛ و نیز باید موی پیشانی اش انبوه و مجعد، استخوان بینیش برجسته، فکش درشت، سینه و شانهاش پهن، ساعدش کشیده و انگشتانش بلند باشد، و صورتش گرد نباشد<sup>۳</sup>، و در لباس پوشیدن و راه رفتن بی‌تکلف و تجمل باشد، و گفته‌اند: «بزرگ قوم

۱. ابن قتیبه، عیون‌الاهبار، چاپ بروکلمان، ص ۲۷۰-۱.

۲. صبح‌الاعشی، قلعشندی، چاپ دارالکتب‌المصریه، ۱۳۴۰، ۶۷/۱.

۳. کوچکی سر از محسنات اسب هم شمرده می‌شود. پیشتر گفتیم که از خصوصیات رأس—الجالوت (رئیس یهودیان) آن بود که بازویش بلند باشد بطوری که انگشتانش به‌زانو برسد. از ویژگیهای «مهدی» در نظر سنوسیان آن است که انگشتانش به‌زمین برسد؛

M. Hartmann, Af, R, 1, S. 266.

[مترجم فارسی گوید: سنوسیان اعقاب سید محمد بن علی سنوسی کبیر هستند که به سال ۱۲۵۳ هـ. ق (۱۸۳۷ میلادی) طریقهٔ درویشی و دعوی مهدیگری خود را در مکه اعلام کرد و بعداً موفق شد حکومتی در شمال افریقا (لیبی) بوجود آورد، حکومت محمد ادریس، آخرین سنوسی، با قیام نظامیان به رهبری قذافی برافتاد (کلیفورد ادmond بسورث، سلسله‌های اسلامی، ترجمهٔ فریدون بدره‌ای، بنیاد فرهنگ ایران، ص ۷۲).]

عمامه‌اش را هر طور پیش بیايد می‌پيچد»<sup>۴</sup>. از فضل بن يحيى، يکي از درباريان عباسي، آورده‌اند که گفته «آدميان چهارگروهند»<sup>۱</sup> — فرمانروايان، که از روی استحقاق، بحق برهمگان مقدمند؛<sup>۲</sup> — وزيران، که باهوش و فرهنگ برترى يافته‌اند؛<sup>۳</sup> — طبقه بالا که باتوانگرى شان فادرنده سرپا بيايستند؛<sup>۴</sup> — آدسهاى ميانه‌حال، که ازراه تأسى به توانگران، بديشان مى‌پيوندند و در آن ردیف مى‌آيند. از اينان که بگذرى باقى مردم کف و آشغال سيل آورده‌اند؛ فرومايگاني برده صفت و حيواناتى درخور طناب و اصطبل که هم و غمشان خور و خواب است و بس»<sup>۵</sup>. اما بزرگى و رياست از راه مال و تسلط سياسى بدست مى‌آمد، و اين هر دو چيزهاى پيش پا افتاده و پستى بودند؛ و مسلمين مسأله نسب و خون خصوصاً نسب مادري را اهميت نمى‌دادند، تا آنجا که همه خلفای قرن سوم و چهارم زاده کنيزان ترک يا رومى بودند و حتى در اوایل قرن سوم، مردى سياه نزديک بود با برتخت خلافت بگذارد<sup>۶</sup>.

با اين حال اسلام نوع خاصى از اشرافيت مبتنى بر خون و نسب پديد آورد که تا کنون نيز باقى است، و آن امتياز خویشاوندان پيغمبر يا بنى هاشم و به عبارت ديگر «اهل بيت» است که در عصر عباسى به اين اعتبار از حکومت مستمرى مى‌گرفتند، همچنانکه زکات بر ايشان و موالى شان [؟] حرام بود<sup>۷</sup>. و امور قضايى ايشان وسيله «تقيب»، رئيس خودشان که خليفه تعيين مى‌کرد، انجام مى‌گرفت<sup>۸</sup>. و اينان نه تنها در بغداد بلکه در همه شهرهاى بزرگ چون کوفه و بصره و واسط و اهواز، تقيب مخصوص داشتند. در سال ۳۰۱ ابوالقاسم احمد بن محمد بن اسماعيل طباطبا تقيب طالبيان مصر شد، و نيز تقابت علويان به روزگار فاطمى در مصر از مقامات دولتى به حساب مى‌آمد<sup>۹</sup>. حکم انتصاب ابواحمد حسين بن موسى به سمت تقابت طالبيان [بغداد] در سال ۳۰۴ در دست است و ملاحظه مى‌شود که در اختلافات بين سادات طالبى و ديگر رعايای خليفه داورى مى‌کرده است<sup>۱۰</sup>.

دو شاخه رقيب سادات عباسيان و طالبيان — که گروه اول على رغم گروه دوم به خلافت دست يافتند — تا قرن چهارم تحت سرپرستى يک تقيب بودند<sup>۱۱</sup>، اما در اواخر اين قرن هريک از دو گروه داراي تقيب جداگانه شدند؛ مهمترين علت آن بود که ستاره عباسيان رو به افول نهاد

۴. انباء نجباء الابداء، نسخه خطى شماره ۹۵۰۷ برلين ص ۱۴ ب؛ و کتابى از ابن ظفر مکى متوفى ۵۶۵، نسخه خطى شماره ۶۰۳۲ برلين ص ۱۵ ب.

۵. مختصر کتاب البلدان، ابن فقيه همدانى، ليدن، ۱۳۰۲، ص ۱.

۶. مقصود ابراهيم بن مهدى است که مادرش کنيزى سياه بود و خود مردى بود بلندبالا و تنومند با پوست بسيار سياه و براق؛ تا آنجا که در نسبش طعنه مى‌زدند (مطالع الجذور، غزولى، ۱۳/۱).

۷. (مسائل)، جاحظ، چاپ فان فلوتن ص ۷.

۸. ماوردى، الاحکام السلطانيه، چاپ انجر، ص ۱۶۵.

۹. المنتظم، ابن جوزى ص ۱۱۵ ب، المغرب، ابن سعيد ص 33۱۴۹ Becker, Beiträge, 1, S. 33۱۴۹ (به نقل از مسيحى).

۱۰. (مسائل المصايب)، چاپ عبدا، لبنان، ۱۸۹۸ ص ۱۵۳.

۱۱. غريب، ص ۴۷.

و کار طالبیان قوت گرفت و دیگر هیچ یک زیر بار دیگری نمی رفتند.

به علویان و عباسیان، شریف [= سید] خطاب می شد<sup>۱۲</sup> و علویان لباس یا علامت خاصی نداشتند\* و این از حکایتی که عریب بن سعید قرطبی در *حلة قادیخ الطبری* آورده معلوم می شود، و این رنگ سبز بعدها، در قرن هشتم هجری، شعار ایشان گردید<sup>۱۳</sup>.

هر یک از بنی هاشم به روزگار معتمد (۲۷۹-۲۵۶) ماهیانه یک دینار وظیفه داشتند، اما کسانی که از بغداد رفتند با خرجین خالی آنجا را ترک گفتند. معتمد آن وظیفه را به ربع دینار تقلیل داد و در آن موقع چهار هزار نفر از بنی هاشم در بغداد بودند که ماهیانه شان هزار دینار می شد<sup>۱۴</sup>. در سال ۲۰۹ تعداد عباسیان ۳۳۰۰ نفر بود؛ در حالی که جاحظ در همان سالها شمار طالبیان را قریب ۱۰۳۰۰ نفر می نویسد<sup>۱۵</sup>.

شیوخ هاشمی حقوق مخصوص داشتند که در ترازنامه ها با مستمری خطیبان مساجد جامع یکجا نوشته می شد و ماهیانه به ۶۰۰ دینار می رسید، و همچنین خلیفه زادگان پیشین مقرر خاص داشتند که بالنسبه کم بود؛ مثلاً معتمد به فرزندان و نوادگان متوکل از زن و مرد ماهیانه ۱۰۰۰ دینار و به بازماندگان واثق و مستعین و مهدی و ام حبیب ماهیانه ۵۰۰ دینار و به اولاد ناصر (عبدالواحد و برادرانش) ماهیانه ۵۰۰ دینار می داد<sup>۱۶</sup>. به همین دلیل بین هاشمیان\* همیشه آدسهای ناراضی و مخالفان فعال پیدا می شدند و معمولاً به بخارا که پس از بغداد بزرگترین مرکز غیر شیعی اسلام بود، پناه می بردند؛ چنانکه در سال ۳۸۰ ابوطالب مأمونی و ابومحمد واثقی و نیز پسر مهدی و پسر مستکفی در آن شهر گردآمدند<sup>۱۷</sup>. ابومحمد واثقی، پیشتر در نصیبین نزد قضات و حکام ادای شهادت می کرد و خطیب مسجد جامع نیز بود، تا آنکه میانه اش با قاضی به هم خورد و به بغداد رفت و از آنجا عازم خراسان شد تا شاید قاضی یا صاحب برید گردد، اما نامراد شد و خشمناک به بلاد ترک رو نهاد و آخر به خدمت بغراخان درآمد و با همدستی یک نفر دیگر مکتوبی از قول خلیفه به ولایت مهدی خویش بر ساخت که خلیفه بناچار در آن مورد تکذیب نامه ای به خراسان و دیگر نواحی فرستاد. آنگاه واثقی به تحریک بغراخان پرداخت که بر سامانیان بتازد و ایشان را براندازد، و بدین تدبیر در نظر داشت خود به خلافت دست یابد و بغراخان را بر خراسان و ماوراءالنهر

۱۲. الفرج بعد الشدة، تنوخی، ۴۳/۲، معجم الادباء، یاقوت، ۲۵۶/۱، المنتظم، ابن جوزی، ص ۹۲ ب.

\* رجوع شود به فصل پنجم، که در آن اطلاعات مفصلی راجع به شعار خاص علویان آمده است؛ و مخصوصاً درباره رنگ سبز و سابقه آن.م.

۱۳. عریب، ص ۴۹؛ و نیز فصل پنجم.

۱۴. کتاب الوزراء، ص ۲۵.

۱۵. طبری، ۱۹۶۹/۳، المیون، ص ۳۵۱، کتاب الفصول، جاحظ، نسخه خطی شماره ۳۱۳۸ موزه بریتانیا، ص ۲۵۷ الف.

۱۶. کتاب الوزراء، ص ۲۵.

\*\* در ترجمه عربی بجای هاشمیان، «علوین» آمده است، که اشتباه است.م.

۱۷. نتیجه الدهر، ۷-۸۴/۴، ۱۱۲.

بگمارد. بغراخان با لشکریانش بخارا را فروگرفت اما پیش از آنکه بقیه نقشه عملی شود بمرد و واقعی پس از شکست توطئه مخفیانه به بغداد بازگشت اما خلیفه فهمید و او را مجبور کرد از بغداد بیرون شود؛ مجدداً به ترکستان بازگشت و احوالش دگرگونه شد تا آنکه یمین الدوله پسر سبکتکین او را گرفت و محترمانه در یکی از قلاع محبوس داشت تا بمرد<sup>۱۸</sup>. ابوطالب مأمونی نیز در دل خیال خلافت می پرورد و آهنگ آن داشت با لشکریانی که از خراسان بدو می پیوندند بغداد را بگیرد اما اجل مهلتش نداد و در ۳۸۳ به چهل سالگی نرسیده ناکام درگذشت<sup>۱۹</sup>. محمد پسر مستکفی (خلیفه مخلوع در سال ۳۳۴) نیز کوشید با استفاده از اخبار مربوط به ظهور مهدی بردولت دست یابد، ودعوت خود را بین خاص و عام آشکار کرد. طرفدارانش می گفتند «امر به معروف و نهی از منکر می کند و با دشمنان اسلام و مسلمین می جنگد و دین را احیاء می کند»، دلهای عامه متوجه او شد و داعیانش یکی یکی بیعت می گرفتند؛ به سنیان می گفتند او مردی است عباسی و به شیعیان می گفتند امامی است علوی. گروهی از کاتبان عمده و مردم برجسته و بسیاری از ترکان و دیلمیان پیرو او شدند. از آن جمله سبکتکین سردار ایرانی که متمایل به تشیع بود و داعیان پسر مستکفی او را با وعده اسیرالامرای و اینکه دعوت برای امامی علوی است فریفته بودند و چون دریافت که وی عباسی است از حمایتش منصرف شد و او را حيله گر شمرد. بالاخره امیر بختیار، این «مهدی» و برادرش رادستگیر و به المطیع لله تسلیم کرد، خلیفه فرمود تا بینی «مهدی» و گوش برادرش را بربندند و محبوسشان کردند؛ این دو بعداً از زندان گریختند و دیگر ازیشان خبری باز نیامد<sup>۲۰</sup>. هاشمیان [- سادات عباسی] علاوه بر ماهیانة مخصوص از لحاظ تصدی مقامات تشریفاتی بر دیگران مقدم بودند و ازین راه بدون مبالغات و رعایت وجدان، اموالی بدست می آوردند. از جمله امامت بیشتر مساجد خاص ایشان بود<sup>۲۱</sup>، مثلاً امامت جامع منصور، بزرگترین مسجد اسلامی را یکی از هاشمیان بعهدہ داشت<sup>۲۲</sup> که در ۳۵۰ فوت کرد؛ در همان ایام امام مسجد جامع عمرو [بن عاص] در مصر نیز یک هاشمی بود<sup>۲۳</sup>، چنانکه منصب قاضی - القضاتی در سالهای ۳۶۳ و ۳۹۴ به دوتن از بنی هاشم رسید<sup>۲۴</sup>. و نیز پیشتر گفتیم که ابو - محمد (از اولاد واثق خلیفه) خطیب مسجد جامع نصیبین بود، همچنین سمت امیرالحاج خاص هاشمیان بود که درآمد بسیار داشت، و تنها موقعی که مأمون علیه برادرش امین از علویان یاری جست برای نخستین بار از سادات طالبی امیرالحاج برگزیده شد و این فقط سه سال بود؛ از سال ۳۰۳ به بعد کار امارت حج باز به دست هاشمیان افتاد و تا ۳۳۶ در دست ایشان بود آنگاه به علویان رسید که هر ساله از میان خود یکی را به امیرالحاجی می فرستادند،

۱۸. کتاب الوزراء، ص ۴۲۱، بعد، پیتمة الدهر، ۳/۱۱۲-۳، ابن اثیر، ۹/۱۱۷-۸.

۱۹. پیتمة الدهر، ۴/۹۴، ابن اثیر، ۹/۷۱.

۲۰. ابن مسکویه، ۶/۳۱۵-۷.

۲۱. کتاب الخراج، قدامه، نسخه خطی پاریس، ص ۱۴ الف.ب.

۲۲. المنتظم، ص ۹۰ ب.

۲۳. ملحق اخبار المولاة والقضاة، کندی ص ۵۷۵.

۲۴. المنتظم، ص ۱۰۵ الف.ب، ۱۴۹ ب.

(البته در مصر امارت حج در دست هاشمیان ماند)<sup>۲۰</sup>.

اما صرفنظر از حقوق دولتی، مبرات شخصی نیز به سادات داده می شد؛ نخستین بار ابن دایه (احمد بن ابی یعقوب بن یوسف بن ابراهیم متوفی ۳۴۰) به روزگار ابن طولون از مال خود برای سادات طالبی در مصر مقرری تعیین کرد که سهم بعضی در سال به ۲۰۰ دینار می رسید<sup>۲۱</sup>. علی بن عیسی وزیر در اوایل قرن چهارم سالیانه چهل هزار درهم بابت بخشش به سادات طالبی و عباسی و اولاد مهاجرین و انصار و نیز برای شهر مدینه و مکه صرف می کرد<sup>۲۲</sup>، در سال ۳۳۴، المطیع الله خلیفه تنها در یک روز سی و اند هزار درهم به سادات علوی و عباسی بخشید<sup>۲۳</sup>. ابوالعلاء معری نیز به یکی از علویان رسیدگی می کرد و یک بار خرجی برای او فرستاد، و از کمی مبلغ، پوزش طلبید<sup>۲۴</sup>؛ و نیز مثل معروفی بود که علوی دست بگیر دارد و دست پده ندارد<sup>۲۵</sup>.

اگر در نظر بگیریم که مستمری بنی هاشم بسیار کم و ماهانه ربع دینار بود، می فهمیم که عامه سادات چه علوی چه عباسی در فقر شدید بسر می بردند، تا آنجا که بعضی ناچار به کار خبرچینی می پرداختند، و در سال ۳۳۴ گرانی و قحط بوجود آمد و بسیاری از زنان هاشمی به جرم اینکه از فشار گرسنگی بچه های خود را کشته و گوشتشان را خورده بودند، به قتل رسیدند<sup>۲۶</sup>. در دستگاه صاحب بن عباد یک علوی شامی وجود داشت که کارش نقالی بود<sup>۲۷</sup>، و ابن حجاج شاعر (متوفی ۳۹۱) در یکی از اشعارش از زنی هاشمی که سطر به و آنکاره بود سخن به میان آورده است<sup>۲۸</sup>. درباره کافور اخشیدی آورده اند که روزی در راهی می گذشت زنی پیش آمد و فریاد زد: به من رحم کن! یکی از همراهان کافور زن را بشدت عقب راند بطوری که به زمین غلتید، کافور خشمگین شد و دستور داد دست آن مأمور را ببرند، زن برخاست و از کافور خواهش کرد آن کار را نکند کافور از بزرگواری زن در عجب شد و گفت اصل و نسبش را پیرسید، باید از خاندانی بزرگ باشد. معلوم شد علویه است، کافور بسیار ناراحت شد و گفت: شیطان ما را از رعایت زنان سادات غافل داشته؛ و بدو احسان کرد و فرمود تا دیگر زنان سیده را پیدا کنند و برای همه مقرری تعیین کرد<sup>۲۹</sup>. در سال ۳۵۰ فتنه

۲۵. کتاب الوزراء، ص ۴۲۱؛ مروج الذهب، ۶۹/۹ به بعد. المنتظم، ص ۱۲۹ ب؛ ابن اثیر، ۵۴/۹، ملحق کندی، ص ۵۷۵.

۲۶. معجم الادباء، ۱۵۹/۲.

۲۷. کتاب الوزراء، ص ۳۲۲-۳.

۲۸. المنتظم، ص ۷۴ الف.

۲۹. مسائل ابی العلاء، چاپ مارکلیوت ص ۳۵.

۳۰. الفرج بعد الشدة.

۳۱. یحیی بن سعید، ص ۸۷ الف، المنتظم، ص ۷۴ ب.

۳۲. محاضرات الادباء، ۲۹۵/۲.

۳۳. دیوان ابن الحجاج، ۱۴۱/۱.

۳۴. المغرب، ابن سعید، ص ۴۸.

بزرگی در بغداد رخ داد که ناشی از زدو خورد یک عباسی و یک علوی بود که با هم میگساری می کردند، در آن میان علوی به دست عباسی کشته شد و خویشاوندان علوی وارد معرکه شدند و پای عامه نیز به میان کشیده شد و کار بالا گرفت. بدین گونه «عموزادگان پیغمبر» از آتش افروزان عمده آشوب بین مردم بغداد بودند. مهلبی وزیر خردمند بسیاری از فتنه گران عباسی را گرفت و در زورقهای قفل کرده برای حبس به چند شهر عراق فرستاد و چند تن در آنجا مردند و بقیه، تنها پس از مرگ مهلبی آزاد شدند.<sup>۳۵</sup>

در سال ۳۰۶ جمعی از هاشمیان به علت تأخیر در مستمری به علی بن عیسی وزیر یورش بردند و دشنامش داده از اسب فروکشیدند و جامه اش را دریدند، سرداران وزیر را نجات دادند و خبر به مقتدر رسید و او دستورات شدیدی علیه هاشمیان صادر کرد و فرمان داد ایشان را زنجیر کرده به بصره تبعید کنند؛ پس از آنکه چند نفری کتک نیز خوردند. تبعیدیان را محبوس در طبقه زیرین کشتی به بصره بردند و به دستور خلیفه قرار شد در محبس بصره زندانی کنند. سبک طولونی، امیر بصره، با ایشان خوش رفتاری کرد و سوار بر الاغ به خانه ای در کنار محبس برد و جای داد و از گفتار خوش و وعده های نیکو دریغ نکرد، حتی محرمانه پولی نیز بین ایشان تقسیم کرد تا پس از ده روز آزادی شان رسید؛ امیر بصره باز هم با ایشان نیکوئی کرد و آذوقه راه داد و چند قایق کرایه کرد و ایشان را راهی بغداد نمود.<sup>۳۶</sup> با قدرت گرفتن شیعه و برگزاری علنی مراسم شیعیانه در بغداد، عباسیان سنی نیز به حرکت درآمدند و در مقابل شیعه مراسم مشابهی برپا می کردند که بیشتر در محله باب البصره بود.<sup>۳۷</sup>

عمیدالجیوش سردار به سال ۳۹۲ درصد برآمد دشمنی کهنه سنی و شیعه را که محرکین افراطی علوی و عباسی از دو طرف آن را تبدیل به جنگ و بلوا می کردند، در بغداد محدود کند. این سردار که برای فرونشاندن فتنه اعزام شده بود، شورشگران هر دو طرف را گرفت و یک علوی و یک عباسی را باهم می بست و دستور می داد جلو چشم مردم، روز روشن، آنها را در دجله غرق کنند و بدین گونه شورش مداوم خوابید و آرامش و امنیت فراموش شده تجدید شد و حاضر و غایب دچار وحشت شدند.<sup>۳۸</sup>

سرانجام پس از انتظار طولانی و لبریز شدن کاسه صبر، زمانی که علویان منتظرش بودند فرا رسید و از هر سو ستاره بختشان بالا گرفت در حالی که وضع عباسیان رو به تنزل نهاده بود؛ مقدسی گوید: در خراسان اولاد علی (ع) بغایت بلند مرتبه اند اما سادات عباسی را کسی نمی شناسد.<sup>۳۹</sup> در قرن چهارم بود که شرایط و اوضاع، این نظرگاه را بوجود آورد و تثبیت کرد که اهل بیت پیغمبر همان علویان اند؛ چنانکه قریطیان و فاطمیان نیز در خدمت

۳۵. کتاب الوزراء، ص ۳۳۱-۲.

۳۶. عریب، ص ۷۵-۶.

۳۷. ابن اثیر، ۱۱۰/۹.

۳۸. کتاب الوزراء، ص ۴۶۴، المنتظم، ص ۱۴۷ ب.

۳۹. مقدسی، ص ۳۲۳.

امر علویان بودند. در همان قرن دولتی شیعی در کوهستانهای ایران بوجود آمد\* و در نیمه دوم قرن چهارم علویان مکه را گرفتند و مرکز ناحیه مقدس اسلامی قرار دادند و با زیرکی توانستند از رقابت شدید قاهره و بغداد به نفع [استقلال] این مرکز جدید سود جویند<sup>۴۰</sup>.

فرمانروایان نوحاسته در شرق و غرب اسلامی یعنی حمدانیان و آل بویه هر دو شیعه بودند و به احترام پیغمبر، اولاد او را نیز حرمت و تکریم بسیار می کردند. آورده اند کافور اخشیدی روزی سان می دید، تازیانه از دستش افتاد یکی از سادات آن را برداشت و به دستش داد، کافور دست سید را برای تشکر بوسید و گفت گمان دارم سرگرم نزدیک باشد، چه به بالاترین مقام ممکن رسیده ام، چه از این بالاتر که فرزند پیغمبر تازیانه مرا به دستم بدهد؟ و دیری نگذشت که مرد و نیز اخشید که از طرف پدرش طغج برای حکومت فرستاده شده بود، پس از رسیدن به شهر و دیدن اوضاع به پدر نوشت: مردم اینجا شیعه اند و از ابوطیب علوی اطاعت می کنند، چه از نظر سیادت و دارایی و قدرت برجسته ترین مرد شهر است و با وجود او من نمی توانم امر و نهی کنم<sup>۴۱</sup>.

اخشید، جانب گیری و تعصب خاصی نداشت چنانکه عبدالله بن طباطبا و حسین بن طاهر را به مجلس خود خواند و هر دو همیشه در کنار اخشید بودند، «از این دو یکی حسینی بود و دیگری حسنی، و با هم بر سر ریاست و تقرب و امتیاز خصومت داشتند.» حسین بن طاهر همان است که اخشید او را برای مذاکرات صلح و تعیین مرز نزد سیف الدوله فرستاد، و همو بود که چون ابن رائق در سال ۳۲۷ به مصر حمله کرد بین اخشید و ابن رائق صلح برقرار ساخت<sup>۴۲</sup>. بین سالهای ۳۱۷ تا ۳۲۷ به علت تعرض قرمطیان، حج تعطیل گردید تا آنکه یک علوی که قرمطیان از شجاعت و اصالتش پروا داشتند، بایشان مکاتبه کرد و در نتیجه راه مکه باز شد<sup>۴۳</sup>. و باز علویان بودند که در اختلافات حکومت های شیعی آل بویه و بنی حمدان میانجیگری می کردند و اگر در نظر بگیریم که این گونه وساطتها چقدر برای علویان فایده مادی و معنوی داشت، درمی یابیم که وقتی حکومت بغداد از علویان خواست موضع خویش را در برابر حکومت فاطمی مشخص نمایند و نسبت سیادت فاطمیان را انکار کنند، تا چه حد برای علویان گران تمام شد. در سال ۳۰۳ بهاء الدوله دیلمی دستخطی به نام شریف رضی نوشت که نقیب القبا یعنی سرپرست طالبیان— در همه ممالک اسلامی باشد و پیش از او کسی از سادات بدین مقام نرسیده بود، رضی را خلعت سیاه پوشاندند، وی اولین طالبی بود که شعار عباسیان بر تن کرد<sup>۴۴</sup>. و این نوعی اعتراف به شکست بود از جانب پسرعموهای

\* ظاهر ا مقصودش کنگریان با «آل مسافر» است که مذهب باطنی داشتند و در تارم مستقر و بر قسمتهایی از گیلان و آذربایجان و قزوین و زنجان مسلط بودند. رجوع کنید به شهریاران گمنام و نیز کاروند کسروی ص ۱۲۳-م.

۴۰. المغرب، ص ۶.

۴۱. همان، ص ۴۷.

۴۲. همان، ص ۱۸، ۴۲، ۲۵.

۴۳. المنتظم، ص ۶۰ الف.

۴۴. همان، ص ۱۵۸ ب، دیوان شریف (رضی)، ص ۲۱۰.

نیرومند عباسیان.

اما فرزندان ابوبکر و عمر و عثمان نقش مهمی بازی نکردند، آورده‌اند یکی از اولاد عمر بن خطاب از سوی هارون الرشید قاضی مصر شد، جمعی از مصریان به شکایت از بدرفتاری او نزد خلیفه آمدند، خلیفه دستور داد بررسی کنند که چند تن از اولاد عمر مقام دولتی دارند؟ معلوم شد جز قاضی مصر کسی نیست، هارون به‌شاکیان گفت: بازگردید که به‌خدا این را عزل نخواهم کرد<sup>۴۶</sup>؛ تا آنکه به‌روزگار امین، هاشم بن ابوبکر از اولاد ابوبکر در ۱۹۴ جانشین قاضی مذکور شد. او تنگدست بود، شروع به‌زراعت کرد و موقع خراج از پرداخت عاجز ماند و بر او سخت می‌گرفتند، یکی از کاتبان نسب او را شناخت و حالش را دانست و گفت: «سبحان الله! پسر یار غار پیغمبر و نخستین جانشین او را چنین به‌مطالبه و مواخذة کشیده‌اید؟ هرچه بدهی دارد به‌عهده من»، و از آن پس هر سال آن کاتب به‌جای او خراج می‌پرداخت<sup>۴۷</sup>. امروز [یعنی اوایل قرن بیستم] اولاد ابوبکر و عمر مانند اولاد پیغمبر، طبقه سادات مصر را تشکیل می‌دهند و بخصوص صدیقین (اولاد ابوبکر)، از اوایل قرن نوزدهم متصدی مناصب روحانی هستند و منافع زیادی می‌برند<sup>۴۸</sup>. در حدود سال ۴۰۰ ابوالغطاریف، عملاق بن غیداق منتسب به‌عثمان بن عفان در نیشابور می‌زیست، شعر کم نمک بسیار می‌گفت و از گرانجانی نزد مردم سبک بود و لطیفه پرانی را به‌زشتگویی می‌رساند و کارهای خلاف دین و اخلاق مرتکب می‌شد و چون از وی می‌پرسیدند: یا سید! در چه حالی؟ می‌گفت «در کوچه‌ها ویلانم و دست به‌بند تنبانم؛ بر سرم مرغ سرنوشت شوم نشسته و بر پیشانی‌م بدبختی ابدی نقش بسته»<sup>۴۹</sup>.

اینان بودند مهمترین خاندان‌هایی که شرافت و سیادت‌شان ناشی از مذهب بود<sup>۵۰</sup>، اما بازماندگان اشرافیت قبل از اسلام در دوره اسلامی نیز به امتیازات خود چسبیدند و آن را حفظ کردند که از آن جمله‌اند، اقطاع داران فارس. ابن حوقل گوید: «در فارس سنت و عادت نیکویی هست و آن اینکه بزرگداشت و حرمت خاندانهای کهن و با سابقه را فضیلت می‌دانند و در آنجا خانواده‌هایی هستند که از دیرباز تاکنون متصدی امور دیوانی بوده‌اند، فرمانروایان و خادمان و همنشینان ایشان جوانمردند و سفره نیکو و پر نعمت و عالی می‌چینند و شیرینی و میوه پیش از غذا آورده می‌شود، از اخلاق پست و گفتار زشت پرهیز می‌نمایند و تظاهر به فسق نمی‌کنند و در آراستگی و نیکویی خانه و لباس و سفره، بسیار می‌کوشند و با هم

۴۵. کندی، القضاة والولاة، ص ۴۱۰. به نوشته یاقوت در سال ۳۸۸ یکی از علما به نام خطابی فوت کرد وی از اولاد زید بن خطاب برادر عمر بود (معجم الادباء، ۸۱/۲).

۴۶. القضاة والولاة، ص ۴۱۶.

47. M. Hartmann, MSoS, 1909, II, S. 81.

۴۸. یقیمة الدهر، ۲۹۳/۴-۴. مترجم عربی گوید بطوری که از ا شمار شخص مذکور بر می‌آید وی از موالی اولاد عثمان بوده است.

۴۹. از جمله خاندانهای اشرافی برخاسته از دامن مذهب، بازماندگان انصار بودند، که تقی‌بی در بغداد داشتند و عطایایی بین ایشان تقسیم می‌شد (المنتظم، ص ۱۱۲ الف، الفرج- بعدالشدة، ۲/۲، کتاب الوزاء، ص ۳۲۲-۳).



رقابت می‌ورزند و همگان به زیور علم و ادب آراسته‌اند»<sup>۵۰</sup>. از اشراف پرآمده در عصر اموی هیچ یک جز خاندان مهلب نتوانستند در عصر عباسی موقعیت خود را حفظ کنند، مرکز اینان بصره بود و در آنجا خانه‌های عالی داشتند. یکی از مهلبیان در نیمه دوم قرن سوم نقش مهمی در شورش زنگیان بعهده داشت\* و شاید امیدوار بود که آن قیام، دولت عباسی را براندازد<sup>۵۱</sup>. یکی دیگر از مهلبیان در اواسط قرن چهارم وزیر عضدالدوله شد؛ قاضیان آل بنی شوارب نسب نامه‌ای برای مهلبیان نوشتند و ایشان را با امویان و در نتیجه با فرمانروایان قرطبه و ملتان خویشاوند قلمداد کردند<sup>۵۲</sup>. آن دسته از «آزادگان» و اشراف ایرانی که در نهضت عباسی نقش داشتند و از خراسان همراه ایشان به بغداد آمدند نیز در قرن سوم اهمیتی بسزا یافتند، اینان به دلیری و پایداری خود مباحثات می‌کردند و می‌گفتند: «ما در آستان شاهان ایران زاده شده و زیر بال خلفای اسلام بار آمده‌ایم، و در کردار و منش، قدم به قدم از چونان بزرگانی پیروی می‌کنیم»<sup>۵۳</sup>. اما در قرن چهارم اینان جای خود را به مسالیک ترک و فارس دادند، تا آنجا که مثلاً بازماندگان خاندان طاهری—که در قرن سوم پس از خاندان عباسی مقتدرترین خاندان مملکت اسلامی بودند—در قرن چهارم شوکت قدیم را از دست داده به خدمت دربار سامانیان در بخارا درآمدند. اینان از طبع شعر برخوردار بودند، و از آن میان شاعری بود که در ظاهر مدح، و در باطن هجو سامانیان را می‌گفت و کین شدیدی از ایشان در دل نهفته داشت. این اشراف، در خراسان و ترکستان «بطریق» لقب یافتند؛ همان کلمه معروف بیزانسی<sup>۵۴</sup>.

این رسته در اواخر قرن چهارم شایعات جالبی که درباره خاندانهای بزرگ برسر زبانها بود گردآوری کرده که از آن جمله است: جد اشعث بن معدی‌کرب که خاندان اشاعه بدو منسوبند، یک کفشدوز عامی ایرانی بود و عمه اشعث، ورده، همسر یک یهودی بود و مرد در حالی که فرزند نداشت، اشعث نزد عمر بن خطاب به طلب میراث آمد و عمر پاسخ داد: پیروان دو کیش مختلف از هم ارث نمی‌برند. مهلبیان اولاد ابوصفره‌اند که یک بافنده ایرانی بود با کیش گبران. نسب خاندان اهتم به زن بزرگتری می‌رسد که قیس بن عاصم بن سنان، با جماعتی در حمله به حیره اسیر گرفتند. مسعود جد آل جهم برده حبیب بن شهاب بود که از نزد او گریخت و به خراسان رفت و آنجا مدعی شد از بنی سامه و قرشی نژاد است. جد خاندان ابودلف، ادریس نامی بود از صرافان حیره که از آنجا بیرون آمد و ثروتی بهم زد و در بصره خانه‌ای خرید و از آنجا به عراق عجم رفت و ساکن شد. اما ربیع حاجب که سردودمان آل ربیع است پسر کنیزکی بدکاره بود از آن یکی از موالی عثمان بن عفان که از حرام باردار شده بود<sup>۵۵</sup>.

۵۰. ابن حوقل، ص ۲۰۵-۷.

\* مقصود علی بن ابان مهلبی است. م.

۵۱. کتاب المروءة، ثمالی، نسخه خطی برلین، ص ۱۲۹ ب، المعیون، ص ۶ ب - ۷ الف.

۵۲. مروج الذهب، ۱/۳۷۷، المعیون، ص ۷۱ الف.

۵۳. مسائل جاحظ، چاپ فان فلو تن ص ۱۵-۶.

۵۴. یتیمه الدهر، ۷/۴ و ۱۱۱-۸۱۲ (در شعر ابوالحسن متیم).

۵۵. الاطلاق النفیسه، لیدن، ۱۸۹۱ ص ۲۰۵-۷.

## بردگان

استفاده از بردگان بین یهودیان و مسلمانان و مسیحیان رایج بود؛ هرچند وجدان کلیسا گاهی ازین کار ابراز نارضایی می‌کرد و رجال مسیحیت می‌گفتند که مسیح میان برده و آزاد فرقی نگذاشته است؛<sup>۱</sup> و کلیسا دست کم از طریق محروم کردن برده‌فروشان از «مراسم بیعت» با این تجارت به مبارزه برخاست. این نکته که بر یهودی و مسیحی روا نبود که از کنیز خود تمتع جنسی ببرند برای مسلمانان جالب نظر بود.<sup>۲</sup> چنانکه کلیسای شرق نزدیکی مرد را با کنیزش زنا می‌شمرد و مرتکب آن کار را از مراسم مذهبی «بیعت» محروم می‌کرد و زوجهٔ مرد می‌توانست کنیز را بفروشد و از خانه بیرون کند و اگر کنیز باردار می‌شد بچهٔ او برده می‌شد و ننگ پدر زنا کارش را با خود داشت.<sup>۳</sup>

آورده‌اند منصور خلیفه پس از آنکه با طبابت جرجیوس بن جبریل از یک بیماری شفا یافت، سه کنیز خوبروی رومی و سه هزار دینار پول برای وی فرستاد. طبیب پول را پذیرفت و کنیزان را برگرداند، منصور سبب پرسید، طبیب گفت: «اینان نمی‌توانند با من در یک خانه باشند چه ما مسیحیان بیش از یک همسر نمی‌گیریم و تا او زنده است زن دیگری نمی‌آوریم»، خلیفه را این سخن پسند آمد و منزلت طبیب در نظرش بالا رفت.<sup>۴</sup>

1. Sachau, *Syr. Rechtsb.* 2, S. 161, 109, 147, 165.

متفکر حبشی زرعه یعقوب (حدود سال ۱۶۰۰ میلادی) در ارزیابی اسلام و مسیحیت می‌گوید، در مسیحیت همه فرزندان خدا هستند، اما رسمیت تجارت برده در اسلام، برادری و برابری انسانها را از بین برده است.

*Philosophi abessini*, ed. Littmann, S. II.

باید دانست روایتی از پیغمبر اسلام داریم که فرمود، «بدترین مردم، آدم‌فروشانند» کتاب: *العلل*، (نسخه خطی برلین به شماره ۸۳۲۷، ص ۲۰۶ ب).

۲. *البدء والتاريخ*، مطهر بن طاهر مقدسی، چاپ کلمان هوار، ۳۹/۴.

3. *Syr. Rechtsb.*, S. 161 f.

۴. *طبقات الاطباء*، ابن ابی اصیبه، ۱/ ۱۲۵، *الباس نصیبی* (حدود سال ۴۰۰ هـ) در مجموعه

*Corp. Scrip. Or. Chr.* S. 179.

اما در اسلام اگر کنیزی از صاحب خود بچه دار می شد؛ بچه آزاد بود و مادرش نیز دیگر قابل فروش نبود و پس از مرگ پدر بچه، خود بخود آزاد می شد. به علاوه دو مرد مسلمان در عین حال نمی توانستند مالک یک کنیز باشند و یک بار اتفاق افتاد که دو نفر با هم کنیزی خریده از وی کام گرفتند، خلیفه آن دو را مجازات کرد.<sup>۵</sup>

در حالی که قوانین بیزانس، مالکیت غیر نصرانی را بر برده نصرانی ممنوع می داشت و کلیسای مسیحی در ممالک اسلامی مسیحیانی را که برده های همکیش خود را به غیر مسیحیان فروخته بودند از مراسم مذهبی محروم می کرد، شریعت اسلام بر یهودی و نصرانی، داشتن برده مسلمان را ممنوع نکرده بود.<sup>۶</sup>

در قرن چهارم مصر و جنوب عربستان و شمال تونس مهمترین بازار برده بود. کاروانهایی که از آن مناطق می آمدند طلا و برده با خود می آوردند. قیمت رایج یک غلام دوست درهم بود<sup>۷</sup> و آورده اند کافور اخشیدی که غلامی حبشی بود در سال ۳۱۲ به هجده دینار خریداری شد؛ و با توجه به اینکه کافور اخته بود این قیمت کم بنظر می آید چه یک زنگی «از جنس مرغوب» در عمان بین بیست و پنج الی سی دینار معامله می شد.<sup>۸</sup> وقتی صاحب بن عباد بابت یک برده نوبی چهارصد دینار پول پرداخت در نظر مردم گران و زیاد آمد،<sup>۹</sup> و در حدود سال ۳۰۰ کنیز کی به نام «جمیله حلواء» صد و پنجاه دینار قیمت گذاری شد.<sup>۱۰</sup> شریف ادریسی گوید: زنان نوبی در زیبایی ممتاز و از همه برای هم خوابگی مناسبترند و قیمت بعضی کنیزکان نوبی تا سیصد دینار می رسد.<sup>۱۱</sup> کنیزان زنگی به تعداد زیاد در عراق عرضه می شدند و معروف به پراوادی بودند؛ جاحظ در توجیه این که با این حساب چرا تعداد زنگی زادگان در عراق اکثریت نیافته، گوید: زن زنگی در مقابل غیر زنگی کمتر تحریک می شود و از زنگی زودتر بار می گیرد، اما کم اتفاق می افتد که مرد و زن زنگی در عراق باهم ازدواج کنند و به علاوه زنان زنگی در مناطق شمالی دچار عارضه نازایی می شوند.<sup>۱۲</sup> اما غلامان سیاه برای درباری مورد استفاده قرار می گرفتند، همچنانکه اکنون [اواخر قرن نوزدهم] نیز مرسوم است.<sup>۱۳</sup>

۵. آزادی فرزند اول مسلم است، در مورد فرزندان بمدی عقاید مختلف بود؛ نظر شافعیان و حنفیان را در دو منبع زیر ببینید،

Sachau, *Muham. Recht.*, S.174; d. Obsson, VI, S. 11-12.

۶. کندی، ص ۳۳۸.

7. *Cod. Just.*, C.1, tit. 9, 10; Sachau, *Muham. Recht.*, S. 173.

۸. الاغانی، ۵۵/۳.

9. F. Wüstenfeld, *Statthalter von Aegypten*, IV, S. 47.

۱۰. عجائب الهند، ص ۵۲، در بیزانس برده عادی همین قیمت را داشت،

Vogt, Basille, S. 383

۱۱. ابن الوددی، ص ۴۶.

۱۲. غزولی، مطالع البودود، ۱/۱۹۶.

۱۳. چاپ دوزی، لیدن، ۱۸۶۴، ص ۱۳.

۱۴. رسائل جاحظ، چاپ فان فلوتن، ص ۷۷-۸.

15. Fr. Hirth, *Die Länder des Islam nach Chinesischen Quellen*, S. 55.

با توجه به این که جامعه اسلامی از انواع هنر به شعر خوب و موسیقی زیبا بیشتر عنایت داشت، قیمت غلامان و کنیزان با استعداد و تعلیم دیده در ساز و آواز خیلی بالا رفت چنانکه در زمان هارون الرشید یک مغنی مشهور هشتاد کنیز شاگرد داشت که هر یک پس از طی این دوره بین هزار تا دو هزار دینار می‌ارزیدند<sup>۱۶</sup>. خانه کنیز فروشان از اماکنی بود که شعرا نیز بسیار رفت و آمد می‌کردند<sup>۱۷</sup>. در سال ۳۰۶ بیشتر راسگران بغداد، کنیز، و کمترشان آزاد بودند<sup>۱۸</sup>. زنان خواننده و نوازنده نامی در آن زمان نیز مثل امروز ارزش هنگفتی داشتند، چنانکه در ۳۲۰ ابن رائق امیر عراق، کنیزی دورگه و گندمگون و خوش آواز از آن دختر ابن حمدون ندیم را سیزده هزار دینار خرید و دویست دینار هم دلالتی داد، به روایت صولی بابت کنیز مذکور چهارده هزار دینار پرداخت شد و این در نظر مردم خیلی زیاد آمد<sup>۱۹</sup>.

قیمت سفیدپوستان یا بردگان اشرافی بیش از انواع رنگین‌پوستان بود، چنانکه کنیز سفیدی که فقط زیبا بود و هنری نداشت هزار دینار یا بیشتر می‌ارزید<sup>۲۰</sup>؛ و از ابوبکر خوارزمی کنیزش را به بیست هزار درهم خواستند، نداد<sup>۲۱</sup>. بویژه پس از آنکه در قرن چهارم مرزهای غربی بسته شد و حمل بردگان از اندلس قطع گردید، قیمت سفید پوستان ترقی نمود چه تنها منبع باقیمانده برده ییزانس و ارمنستان بود که از آنجا نیز به امساک عرضه می‌شد<sup>۲۲</sup>. آنچه تنگیابی برده را تشدید کرد آن بود که قانوناً جایز نبود مسلمان یا ذمی در مملکت اسلامی به بردگی کشیده شود و مجازاتی که مستلزم محرومیت از آزادی باشد—آنچنان که غیرمسلمانان بدهکار را برده طلبکاری می‌کرد—در اسلام وجود نداشت، و نیز مسلمانان حق نداشتند اولاد خود را بفروشند؛ به خلاف یهودیان که موقع نیاز کودکان نابالغ خود را می‌فروختند<sup>۲۳</sup>. یک بار اتفاق افتاد که به دنبال شورش عده‌ای از مسیحیان مصر، اسیر و در دمشق فروخته شدند و این کار خشم و ناراحتی شدیدی برانگیخت، چه خلاف شرع بود.

با این حال بین مسلمانان گروه‌هایی با عقاید خشن و افراطی پدید آمدند که مخالفان عقیدتی خود را محروم از همه حقوق می‌شمردند، از آن جمله قرمطیانند که در قرن چهارم کارشان بالا گرفت، اینان برده کردن اسیران را حلال می‌دانستند و شیعتیتر آنکه عده کثیری از مسلمانان اهل شام و جزیره العرب و عراق را که با ایشان در جنگ نبودند و خویش را

۱۶. الاغانی، ۶/۵، S. 514. Michael Syrus,

۱۷. الاغانی، ۴۳/۲۵.

۱۸. حکایة ابی القاسم، چاپ آدام متز، ص ۷۸ به بعد.

۱۹. المنتظم، ص ۸۸ الف، الادواق، صولی، نسخه خطی پاریس، ص ۱۴۲.

۲۰. اصطخری، ص ۴۵.

۲۱. یتیمۃ الدهر، ۱۵۱/۴.

۲۲. مقدسی، ص ۲۴۲.

23. Krauss, *Talmudische Archäologie*;

البدء والتادیخ، ۳۹/۴. اینکه چرکسان تا اوایل قرن بیستم نیز دختران خود را به

مسلمانان می‌فروختند، کاری است خلاف شریعت اسلام.

در اسان می‌پنداشتند، به بردگی گرفتند و در ۳۱۲ متعرض قافله حج شدند و دو هزار مرد و پانصد زن اسیر کرده با خود به هجر بردند. جوهری ازهری لغوی مشهور (ستونی ۳۷۰) از جمله این اسیران بود و در سهم یک دسته بادیه‌نشین افتاد که به دنبال نقاط بارانگیز به‌طور مداوم در کوچ بودند و بدون هیچ‌گونه «لحن» و تصنع متمدنانه به کلامی بدوی تکلم می‌کردند؛ جوهری چندین سال در اسارت آنان ماند و از گفتگوهایشان بسیاری لغات و استعمالات اصیل و کمیاب بدست آورد که بعدها در کتاب خود وارد کرد<sup>۲۴</sup>.

اما در ممالک اسلامی غیرعربی، از بردگان سفید به ترک و سقلاهی اکتفا می‌شد که مخصوصاً جنس اخیر مدام عرضه می‌گردید و کلمه برده در اروپا از نام اینان مشتق شده است.\* خوارزمی تأکید کرده: «اگر سقلاهی یافت نشود، ترک را به خدمت می‌گیرند»<sup>۲۵</sup>، یعنی سقلاهی بر ترک مرجع بوده است. بردگان سقلاهی بیشتر از شهر بلغار آورده می‌شدند که پایتخت بلغارهای ساکن اطراف ولگا بود، و همچنین از نقاط دیگر تا ناحیه جیحون؛ و بزرگترین بازار این بردگان سمرقند بود که گفته می‌شد بهترین بردگان ماوراءالنهر پرورده آنجاست. سمرقندیان مردمی بودند متجمل که از همه اهل خراسان بیشتر به‌خود می‌رسیدند<sup>۲۶</sup>؛ این است که شهر سمرقند مرکز تربیت و تهذیب و آراستگی و پیراستگی شمرده می‌شد و در حقیقت اهل سمرقند، مانند مردم ژنو و لوزان امروز، از این طریق امرار معاش می‌کردند.\*\*

راه دیگری که از آنجا برده سقلاهی عرضه می‌شد از آلمان و اسپانیا می‌گذشت و به بنادر ساحلی ایتالیا و فرانسه می‌رسید<sup>۲۷</sup>. در آن عصر نیز مثل اواخر قرن نوزدهم، غالب برده‌فروشان غربی یهودی بودند و تقریباً بیشتر بردگان را از اروپای شرقی می‌آوردند. پیداست که استقرار مهاجرنشینهای یهودی در شهرهای مرزی ساکسونی شرقی مانند ماگدیبورگ و مارسیبورگ، در اصل مربوط به تجارت برده بوده است. یهودیان در جریان نقل و انتقال

۲۴. المنتظم، ص ۲۷ ب - ۲۸ الف؛ معجم‌الادباء، ۶/۲۹۹.

\* منظور کلمه esclave فرانسوی و slave انگلیسی است. در اعلام «المنجد» می‌نویسد، صقالبه به دو قسم: شمالی (روس، روس سفید و بولونی) و جنوبی (صربی و کرواتی و سلواکی و بلغاری) تقسیم می‌شد. (طبع پانزدهم - ص ۳۰۶). م.

۲۵. پیتمه‌الدهر، ۴/۱۱۶.

۲۶. مقدسی، ص ۳۲۵؛ ابن حوقل، ص ۳۶۸.

\*\* در شعر فرخی سیستانی از «نعم سمرقند» با حسرت یاد شده، تعبیر «ترکان سمرقندی» در شعر حافظ ناظر به همین کنیزان پرورده سمرقند بوده و کلمه «ترك» در ادب فارسی معانی وسیعتری نیز یافته است. ضمناً در قطعه‌ای منسوب به عین‌القضاة همدانی به «بلغاریان» به عنوان خوبرویان و سوسه‌گر اشاره شده است. «ماه چگل، ترك ختا و ختن» نیز از تعبیرات رایج ادب فارسی است و همگی در پرتو اطلاع و توجه به‌منبع و مجرای عرضه کنیزان و امردان زیبا که عمدتاً از اروپای شرقی و ماوراءالنهر بود قابل درک می‌باشد. م.

۲۷. رئیس جمهوری ونیز در سال ۹۶۵ میلادی فقط حمل و نقل بردگان مسیحی را برای کشتیها قفسن کرد و در معاهده سال ۹۶۷ بین ونیز و امپراتور «اوتو» تنها مسیحیان امپراتوری از خرید و فروش برده ممنوع شدند، چنانکه مدت‌ها پس از آن نیز تجارت برده در شهر جنوا علنی بود.

برده دست کم در آلمان مالیاتهای سنگین می پرداختند، مثلاً قانون گمرکی در شهر کوبلنتز بر هر برده، چهار دینار عوارض مقرر می داشت و اسقف شهر خور بر هر برده دو دینار عوارض بست که در گمرک شهر والنشتاد دریافت می شد<sup>۲۸</sup>.

اما راه سوم از مناطق برده خیز غربی می گذشت، این مناطق به علت جنگ مداوم با آلمان، تولیدات این «کالای» انسانی بسیار بود. در این طریق، «کالا» مستقیماً از پراک و بولونی و روسیه به شرق حمل می شد و این همان راهی است که رابی بتاحیا در قرن ششم هجری (دوازده میلادی) پیمود و از پراک شروع می شد که در قرن دهم میلادی از مراکز تجارت برده بود، چنانکه به سال ۹۸۹ میلادی در آن شهر، قدیس آدالبرت مجبور به کناره گیری از مقام اسقفی شد زیرا نتوانسته بود همه بردگان مسیحی را که یهودی برده فروش خریده بود [بخرد و] آزاد کند<sup>۲۹</sup>.

دولت در هر شهر، عامل و ناظر مخصوصی بر بازار برده فروشان گماشته بود. بر اساس وصفی که از بازار برده فروشان سامرا—که در قرن سوم هجری ساخته شد—به ما رسیده، کاروانسرای بود چهارگوش با راههای ورود و خروج، شامل حجره ها و غرفه ها و دکانهایی برای عرضه برده، برده ممتاز و نفیس را بهتر آن بود که در منزل مخصوص و به واسطه تاجر مهمی عرضه می کردند و اگر در بازار پیشگفته [وسیله برده فروش] به معرض فروش درمی آمد، جنبه «معجزات» برای آن برده داشت و از ارزشش کاسته می شد.<sup>۳۰</sup> سوداگر برده مثل معامله گر دام و احشام در زمان ما، آدم کم آبرویی تلقی می شد و از برده فروش (نخاس) بدمی گفتند، چنانکه یک بار محمد بن اشعث رئیس شرطه به منبر رفت و [ضمن صحبت] یکی از سرداران را چنین دشنام داد: «برده فروش دروغساز متقلب!»

ابن عبدون در رساله ای که راجع به برده دارد می نویسد: «چه بسا گندمگون سیه چرده را به جای زرد پوست طلایی قام فروخته اند، و کنیز استخوانی با پروپای لاغر را با ران فربه و سرین گران قالب کرده اند، و شکم گنده بدقواره را شکم فروکشیده و کتانی جا زده اند، و بسیار پیش آمده که چشم کبود را سیاه و گونه زرد را سرخ و صورت چروکیده چون خرما خشکیده را فربه و سرینهای لاغر را چاق و نامود کرده اند، ریش داران را بکلی بیمو و زرد مویان را سیه گیسو و موهای صاف را مجعد و چهره های گندمگون را سید می سازند و مچهای عرقناک را با النگو می پوشانند و موهای کنده را روغن و شانه می زنند و صاف و براق می نمایند و آثار کک و مک و خال و آبله و بیماری خارش را رفع و رجوع می کنند.» لذا واجب است که انسان از خرید برده در فصل مخصوص و حراجیها خودداری کند چه در آن شرایط، بردم

۲۸. آگوبار اسقف شهر لیون در کتابش (*Insolentia Judaeorum*) نمونه هایی داده که بعضی یهودیان بچه های مسیحیان فرانسه را می زدند و یا می خریدند و در اسپانیا به مسلمان می فروختند.

*Opera*, ed. Baluzius, Bd. 1, S. 65 f.

و نیز نگاه کنید به :

Caro, *Wirtschaftsgeschichte der Juden*, I, S. 191;

Schaube, *Handels-geschichte der Rom. Völker*, S. 93.

29. Caro, I, 197 f.

فروشان نهایت تقلبات را بکار می‌بردند، مریض را به جای سالم و غلام را جای کنیز به‌مشتري قالب می‌زدند، و خود از یک برده‌فروش شنیدیم که می‌گفت: «ربع درهم حنا، قیمت یک کنیزک را صد درهم بالا می‌برد».

از شیوه‌های نخاسان آن بود که موهای کوتاه را با پیوند زدن همرنگ آن، بلند می‌نمودند و بوی بد بینی برده‌ها را با چکانیدن روغن بنفشه می‌پوشاندند و دندانهایشان را با ساییدن به وسیله چوبک و شکر یا خاک چینی و یا زغال و نمک کوییده، براق می‌کردند و چرکمردگیهای بیخ ناخن‌ها را با سرکه و عسل و سرنگ یا بادام تلخه و روغن گل چاره می‌کردند. از توصیه‌های برده‌فروشان به کنیزکان این بود که به‌مشتري دیداری بنمایند و سپس پرهیز کنند و بدین گونه بازار خویش و آتش او تیزتر کنند؛ البته با پیرمردان و آدمهای سردم‌زاج مهربانی و نرمی باید؛ لیکن برای جا کردن دردل جوانان، امتناع و سرکشی مؤثرتر است. ابروان کنیز را و سمه مشکی می‌کشیدند و مژه‌هایش را، اگر خودش سفید چهره بود، قرمز می‌کردند و اگر زرد چهره بود، مشکی می‌نمودند؛ در هنر آرایش بر طریق طبیعت می‌رفتند که ضد را با ضد نشان می‌دهد [چنانکه مردم در مورد لباس و آرایش گویند: سفیدی بر سیاهی نقش بندد]\*.

اینک نکته‌هایی از رساله ابن بطلان طبیب مشهور مسیحی که در نیمه اول قرن پنجم می‌زیسته. در این رساله در کنار جنبه‌های نظری، به تجارت سودمند و قدیمی درباره خرید برده برمی‌خوریم: «کنیزان هندی خوش هیكل و گندمگون و از زیبایی بهره‌مندند، با پوست زرد و نرم و صاف و بوی خوش اما زود پیر می‌شوند؛ زنان هندی برای بچه آوردن مناسبند و مردان‌شان برای نگهداری و نیز کارهای دقیق، اما زود بیمار می‌شوند. کنیزان قندهاری نیز مانند هندی بر دیگر زنان مرجحند چنانکه بیهوشان همچون بکر است. اما کنیزکان سندی باریک میان و گیسو بلندند، و زنان مدینه گندمگون و میانه‌بالا و شیرین زبان و نرم‌تن و نازدار و نمکین و خوش‌بر و نیکو منظرند و حسادت نمی‌ورزند، به کم قانعند، اهل خشم و فریاد نیستند، و برای مطربی مناسبند. اما زنان مکی مفاصل نرم و رنگ سفید متمایل به گندمی دارند، لوند و خوش‌قد و بالا با دندانهای تمیز و لذیذ و موی مجعد و چشمان بیمار و مست. زنان طائف زرین قام و لاغر اندامند و سبک‌روح و بذله‌گو، اما مادرهای خوبی نیستند و در دوران آبستنی مریض می‌شوند و سر را می‌روند. زنان بربر مطیع و آماده خدمت و شایسته بچه‌آوردند و در بچه‌داری از همه بردبارتر». ابو عثمان که از کارشناسان این فن است گوید: هرگاه دخترکی از جنس مرغوب بربری را در نه سالگی بیاورند و سه سال در مدینه و

\* در کتاب قابوسی نامه تألیف عنصرالمعالی کیکاوس بن اسکندر بن قابوس بن وشمگیر (متوفی بعد از ۴۷۵) فصلی به «برده خریدن و شرایط آن، اختصاص داده شده که نظر به نزدیکی زمان مؤلف به قرن مورد بحث کتاب حاضر، مطالب آن را تکمیل می‌کند که متأسفانه آدام متز بدان توجه نکرده است. خوانندگانی که خواستار باشند دیدگاه محافل اشرافی و طبقات «بالا» را نسبت به بردگان در آن عصر دریابند حتماً باید با نظر دقت باب بیست و سوم، قابوسی‌نامه را ملاحظه نمایند، جالب اینکه باب بیست و پنجم همین کتاب درباره خریدن ستود است. - م.

سه سال در مکه زندگی کند و در پانزده سالگی به عراق آید و در آنجا تربیت گردد، زیبایی بربری و آرایش مدنی و لوندی مکی و هنرمندی عراقی را باهم خواهد داشت و سزدکه بردیدگانش نشانند و در پرده پلکش نهان کنند. اما عیوب زنان زنگی بسیار است و هرچه سیاهتر باشند، بدصورتتر و تیز دندانتر و کم فایده تر و پر زبان ترند، غالباً بد ادا و گریز پایند، اندوه نمی شناسند، و در نهادشان آهنگ سرشته شده، و چون آواز عربی خوب نمی خوانند، از ایشان استفاده رنگ و پایکوبی می شود؛ و در مثل است: اگر زنگی را از آسمان به زمین بیندازند با آهنگ و اصول به زمین می افتد. دندان زنگیان به سبب فراوانی آب دهان بسیار تمیز است و زیادی بزاقشان ناشی از سوء هاضمه است؛ بسیار سختی کشند چنانکه اگر زنگی شکمش سیر باشد و بلا برسرش فرو ریزند، متأثر نشود، چون درشت اندام و بوینا کند، در هم آغوشی شان لذتی نیست. زنان حبشی اندام نرم و صاف دارند اما بر اثر ناتوانی غالباً گرفتار سل و دق هستند و به کار رقص و آواز نمی خورند و فقط آب و هوای سرزمینشان بدیشان سازگار است؛ اینان خوب و مطیع و قابل اطمینانند، از ویژگیهای ایشان تن ضعیف و دل قوی است؛ برعکس نویان که تن قوی و دل ضعیف دارند و به سبب سوء هاضمه عمرشان کوتاه است. زنان بجاوی [منسوب به بجه] زرین قام و خوش صورت و نرم اندامند و پوست صاف دارند و به درد کام گرفتن می خورند، بشرط آنکه در خردسالی به دست آمده باشند و داغ کرده و علامت خورده نباشند؛ چه پوست زیر شکم و بالای مادینگی آنان را با تیغ برمی دارند بطوری که استخوان آشکار می شود.

مردان بجه (از منطقه ای بین حبشه و نوبه) بالفطره دلیر و دزد صفتند و در مورد مال قابل اطمینان نیستند و خزانه داری را نشایند. میان سیاهان زنان نوبی مهربان و اهل عیشند، با بدنی نرم که عرق نمی کند و با هوای مصر می سازد - چون در سرزمین خود نیز آب نیل می خورند - اما اگر از مصر به جای دیگر برده شوند دچار بیماریهای شدید خونی و غیره می گردند. زنان ترک سفید قام و زیبا و نرم اندامند و چشمانشان با وجود تنگی زیباست<sup>۳۱</sup> و غالباً میانه بالا هستند و ندرتاً بلندقد. بجه زیاد می آورند و کم پیش می آید که مولود آنان

۳۱. کندی، المولاة، ص ۱۰۹-۱۱۰.

۳۲. رسالة جامعة لفنون نافعة فی شری الرقیق و تقلیب العبد تألیف ابوالحسن مختار بن حسن بن عبدون بغدادی پزشک، ضمن مجموعه شماره ۴۹۷۹ کتابخانه برلین.

۳۳. زنگی دائماً رقصان است؛ همچنانکه آلمانی نیاز غلبه ناپذیری به شنیدن موسیقی دارد، زنگی نیز هر جا و هر وقت بتواند می رقصد.

K. Weule, *Negerleben in Ostafrika*, S. 84.

۳۴. شاعری در قرن چهارم غلام ترکی را چنین وصف کرده است:

در وصف زیبائیهها سخن بسیار می رود،

و مردم در زیبایی چشم درشت هم عقیده اند.

اما غلام وعده خلاف من، برخلاف؛

چنان چشم تنگ است که میل سرمه را هم راه نمی دهد.

پیچیده الدهر ۸۲/۴.

[مترجم فارسی گوید، شعر زیر از حافظ نیز در همین مضمون است:

به تنگ چشمی آن ترک لشکری نازم که حمله بر من مسکین یک قبا آورد.]



چون به جلوه در آید به نهال «بان» ماند و چون بخواند به «قمری». خجسته رخساری نصیبم شده که با او، دستم باز و زندگیم آسوده است. تنها اوست که مایهٔ انس و عیش و همهٔ خواسته‌های من است. چون شب تاریک شود، برایم افسانه‌های شیرین گوید؛ خوش سخن شوخ نمکین نادره پرداز، گوهر حسنی که پرتوش شعله‌ور است. نگهبان و خزانه‌دار خانهٔ من که هیچ چیز را گم نمی‌کند، در خرج کردن جانب مرا دارد و در اسراف و تبذیر هم میانه‌رو است. هم‌اکنون در شعر شناسی مثل من است و می‌کوشد که بهتر شود. صراف سخن منظوم و عیارسنج دینار معانی و نقاد شعر. کتابهایم را نیکو نگه می‌دارد و لباسهایم را پاکیزه بقیچه می‌کند. خبره‌ترین آشپزهاست و دست پختش بوی عنبر و مشک می‌دهد. در خلوت برمن باده می‌پیماید و نقاب کف از رخ عروس می، [می‌گشاید]. بر انگشتانی لطیف و گرم، پیاله به دستم می‌دهد، و بیش از آنچه من بدو عاشقم، او در محبت من بی‌اختیار است. وقتی بخندم شکفته است و چون به خشم درآیم آشفته. این همه برخی از اوصافش بود؛ در محاسن دیگر هم بی‌نظیر است.<sup>۴۶</sup>

بردهٔ مزبور که «رشاش» نام داشت، بین ادبا نمونه و ضرب‌المثل شد. کشاجم شاعر متوفی ۳۳۰ در مرگ غلامش «بشر» شعری سروده که در خواننده اثر می‌گذارد:

و ه که سکون مرگ، چگونه ترا از جنبش بازداشت  
و باد نیستی، اخگر هوش را فرو نشانند  
ای «بشر» اگر تو در خاک فروشدی، هر کس دیگر نیز این راه را رفتنی است.  
کدام غلام دیگری چون تو دوات‌داری کند؟  
و کیست که کاغذها را چنان چالاک بسته بندی نماید؟  
و تو مارها را بدان چستی، بی‌هیچ زحمت بییچد؟  
آشپز ماهری که هر چه می‌پخت خوشگوار بود.  
ای آنکه خیرخواه من بودی وقتی نصیحت‌گری نداشتم،  
و امین من بودی وقتی یاران خیانت می‌کردند.<sup>۴۷</sup>

ابوالعلا در نامه‌ای به دوستش، به غلام او مقبل نیز سلام می‌نویسد و می‌افزاید: «وی گرچه پوستش سیاه است اما نزد ما بر سفیدی که در دوستی صادق نباشد، ترجیح دارد»<sup>۴۸</sup>.

۴۶. معاهدالتینصعی، تألیف عبدالرحیم عباسی، نسخهٔ خطی شمارهٔ ۷۲۲۴ برلین، ص ۱۵ ب؛  
عبدالمنسوب للشمالی، ZDMG, VI S. 54.

۴۷. دیوان کشاجم، ص ۱۸۱ به بعد.

۴۸. رسائل ابی‌العلاء، ص ۴۱.

بین غلامان، منزلت غلامان جنگی از همه بالاتر بود زیرا از میان آنان سرداران بزرگی چون مونس و جوهر و حتی فرمانروایانی چون کافور در مصر و سبکتکین در شمال ایران ظهور کردند، حتی در اوایل عصر عباسی یک غلام ترک به نام یحیی بن داود خرسی راسی بینیم که بین سالهای ۱۶۴-۱۶۲ امارت مصر یافت و منصور خلیفه درباره او می گفت: «مردی است خداناترس، که از من می ترسد.»<sup>۴۹</sup> علاوه بر اینها، غلامانی بودند که تسلط زیادی بر ارباب خود داشتند و ارباب از بیم پرده دری و آبروریزی ملاحظه ایشان را داشت. همچنانکه در فرانسه<sup>۵۰</sup> بردگان آزاد شده به مقامات والادست بافتند و آزادان از ایشان اطاعت می کردند و بسیاری از بردگان پیشین به سرداری لشکر و فرمانروایی و زمامداری رسیدند؛ افکار مسلمانان قرن چهارم نیز این حالت را پذیرفت اما در شرق برخلاف اروپا، تفوق بردگان آزاد شده بر آزادان، جز در موارد نادر، دیری نپایید\*، و این از آنجا بود که بقای نظام برده داری در شرق، از برطرف شدن تمایز بین بنده و آزاد مانع گردید. قضاوت عمومی در حق بردگان برویهم ظالمانه بود، چنانکه می گفتند: «برده اگر گرسنه باشد می خسبد اما اگر شکمش سیر شود به زیر شکم می پردازد.» و متنبی گفته است:

از مردی که دست برده فروش، سرش را بسوده،  
امید خیر مدارا\*.

همچنانکه هوسر سروده است: «بنگر! ژئوس، گرداننده این جهان، نیمی از مردانگی کسی را که بر او آفتاب بردگی تابیده؛ باز گرفته است.»<sup>۵۲</sup>  
[و سعدی گوید:

غلام آپکش باید و خشت زن بود بنده نازنین، مشت زن].  
علی رغم شرایط مساعد و تضمینهای قانونی و موقعیت خوبی که بردگان، امروز [اواخر قرن نوزدهم] در شرق دارند، نمی توان وضع زندگی آنان را در قرون وسطی از این درخشانتر تصور کرد. همه مناطق اسلامی در قرن چهارم پر از بردگان گریخته بود و نخستین چیزی که در حکم انتصاب والیان نوشته می شد آن بود که حتی المقدور بردگان گریخته را بازداشت کرده به صاحبان آنها تحویل دهند<sup>۵۳</sup>. و آورده اند که نازوک، رئیس شرطه بغداد، بنده اش را راند، غلام پناهگاهی نیافت و بالاخره سراغ مرد صالحی که سفارش نامه می نوشت رفت تا نامه شفاعتی در باب وی به صاحبش بنویسد. در این میان، نازوک به جستجوی غلام فرستاد، وی را یافتند و غلام قصه بازگفت و نازوک باور نمی داشت تا آن مرد صالح را بخواند و

۴۹. کندی، ص ۱۲۳.

50. Chr. Meyer, *Kulturgeschichtliche Studien*, S. 91

\* منظور سلسله های پادشاهی برخاسته از بن ممالیک است، برای تفصیل این سلسله ها از جمله رجوع کنید به سلسله های اسلامی، کلیفورد ادموند بوسورث، ص ۹۹-۱۱۳ م.

۵۱. دیوان متنبی، چاپ مصر ۱۳۴۲، ص ۳۷۹.

52. *Odys.* XVII, 322.

۵۳. (سائل الصابی، ص ۱۶۰ به بعد.

گفته او با غلام راست درآمد: «غلام نزد من آمد و گفت زرخیدی و امانده‌ام، و برای چنین روزی و چنین حالی که خواجه مرا رانده پناهگاه و امیدگاهی ندارم، و یک دینار [برای نامه نوشتن] به من داد و مرا از آن حال و از این کارگریه گرفت»، چشمان نازوک پر اشک شد اما خود را نگه داشت و از غلام درگذشت و سخن کوتاه نمود<sup>۵۴</sup>.

بیشتر بردگانی که می‌گریختند کسانی بودند که در کشاورزی از ایشان کار کشیده می‌شد<sup>۵۵</sup>، همچنانکه تنها شورش خطرناک بردگان در قرن سوم، شورش سپاهی بود مرکب از زنگیانی که در شوره‌زارها و سنگلاخها کار می‌کردند و خاک را برای زراعت آماده می‌نمودند، «در بصره نیز مانند شمال عراق، کار پر مشقت زنگیان معروف است و دهها هزار از آنان در نهرهای بصره در زیر کار رنج می‌برند»<sup>۵۶</sup>.

۵۴. الفرج بعد الطدة، ۱/۴۳-۵۴.

\* خواننده برای درک نقش اجتماعی و تولیدی بردگان، از جمله می‌تواند به کتاب سه مقاله در باره بردگی، نوشته پتروشفسکی و بلیانف، ترجمه سیروس ایزدی مراجعه نماید. سه گروه اصلی بردگان عبارت بودند از «خدمه خانگی، کنیزان، مطربان، خواجه‌ها و «هساگر و خدمه نگهبانی» و «بردگان تولیدی در رشته‌های باغداری، انباری، دامپروری و پیشه‌وری» که صنف اخیر بالنسبه کمتر بوده است (ص ۲۸). در واقع از خصوصیات مهم تاریخ ایران و شرق نزدیک و میانه همین نقش خدماتی و نه تولیدی بردگان- جز موارد معین و استثنائی- است. م.

۵۵. المعیون، ص ۷ الف.

## خلاصه تعلیقات علامه خدا بخش هندی بر ترجمه انگلیسی فصل گذشته

### الف) برده گیری

«فاحش ترین تمایز انسانی، یعنی فرق بین برده و آزاد، آنگاه پدید می آید که جنگجوی وحشی پس از شکست دادن دشمن بر زندگی او ببخشاید و او را برای کار سخت و کار روی زمین، به سرزمین خود بیاورد.» بردگی دو منشأ اساسی دارد: فقر و جنگ که جنگ مهمتر است؛ چنانکه نزد مسلمانان نیز غالباً جنگ منشأ برده گیری بود. در قرآن آمده است: [از این پس] «چون کافران را ببینید، گردن بزنید و پس از کشتار زیاد، بقیه را اسیر کنید و محکم ببندید، آنگاه یا می بخشید و یا جان بها گیرید، تا جنگ تمام شود»، سوره محمد آیه ۴.

تعبیر رایج قرآن راجع به کنیزان «کسانی که مالک شده اند»، می باشد و خواهیم دید که در اسلام چیزی راجع به خرید برده وجود ندارد.

برده در نظر فقهای اسلام چند قسم است:

۱- کسی که در جنگ اسیر شده یا به زور از سرزمین دشمن آورده شده، به شرط آنکه موقع اسارت کافر بوده باشد؛

۲- بچه کنیزی که پدرش هم غلام باشد، یا مالک کنیز نباشد و یا آنکه مالک کنیز، او را بچه خود نداند؛

۳- کسی که به عنوان برده خریداری می شود.

جنگ و بردگی در دنیای قدیم ارتباط ناگسستنی داشته اند، چنانکه در تورات آمده است: «خداوند موسی را خطاب کرده گفت: انتقام بنی اسرائیل را از مدیانیان بگیر» و بنی اسرائیل «با مدیانیان بطوری که خدا موسی را امر فرموده بود جنگ کرده، همه مردان را کشتند و زنان مدیان و اطفال ایشان را به اسیری بردند» (سفر اعداد، باب ۳۱، آیه ۱ و ۲ و ۷ و ۹). و در مورد ییگانگان، بر بنی اسرائیل روا بود که غیر بنی اسرائیلی را به بردگی گیرند: «از امتهایی که به اطراف تو می باشند، از ایشان غلامان و کنیزان بخرید و هم از پسران مهمانانی که نزد شما ماوی گزینند و از قبیله های ایشان که نزد شما باشند که ایشان را در زمین شما زادند، بخرید و مملوک شما خواهد بود و ایشان را بعد از خود برای پسران

خود واگذارید تا ملک موروثی ایشان باشد و ایشان را تا ابد مملوک سازید. و اما برادران شما از بنی اسرائیل، هیچ کس بر برادر خود به زور مسلط نشود»، (سفر لاویان، باب ۲۵، آیه ۴۰ به بعد).

و همچنانکه نزد مسلمانان فرزندان بردگان مانند پدر و مادر خود قابل خرید و فروش بودند، در تورات نیز به دو اصطلاح «برده خانه زاد» و «برده زرخرید» برسی خوریم که نشان می دهد در یهودیت نیز چون اسلام، برده با زاد و ولد افزایش می یافت و به همین ترتیب هرجا خرید و فروش برده رواج داشت، طبعاً برده زاده نیز ملک صاحب برده به حساب می آمد. از جمله موارد مشابه بین اسلام و یهودیت آن است که هر دو برده گیری را به غیر همکیش منحصر کرده اند. در تورات آمده است: «اگر برادرت نزد تو فقیر شده خود را به تو بفروشد او را مثل غلام به بردگی مکش؛ مثل مهمان و مزدور نزد تو باشد و تا سال یوئیل نزد تو خدمت کند آنگاه از نزد تو بیرون رود و خود او و پسرانش همراه وی به خاندان و ملک پدرانش رجعت نماید، زیرا ایشان بندگان مانند که ایشان را از مصر بیرون آوردم مثل غلامان فروخته نشوند بر او به سختی حکم نران و از خدای خود بترس» (سفر لاویان باب ۲۵ آیه ۳۹ به بعد). به همین سان بر مسلمان جایز نبود مسلمان را برده گیرد چه اسلام و یهودیت، همکیش را «برادر دینی» می نامد.

اما بابلیان مقید نبودند که برده خودی باشد یا بیگانه، تا آنجا که پدر، پسر یا پسر-خوانده خود را هرگاه نسبت به پدر خلاقی مرتکب شده بود می فروخت؛ و همچنین بر شوهر روا بود که با فروختن زن بد خویش از دستش خلاص شود؛ و نیز با دشمن اسیر معامله برده می کردند.

## ب) خرید و فروش برده

قرآن در مورد بیوگان و یتیمان و نیز بردگان به رعایت انصاف و مهربانی سفارش کرده، چه برده و آزاد هر دو برابر و بنده خدا هستند. در قرآن آمده است: «خداوند بعضی از شما را بر بعضی دیگر، در روزی برتری داد و کسانی که برتری یافته اند روزی خود را به بردگان ندهند که همه در روزی داشتن یکسانند، پس چرا نعمت خدا را انکار می کنید؟» (سوره نحل آیه ۷۱). و باز: «خدا را پرستید و چیزی را با او شریک نکنید و با پدر و مادر و خویشان و یتیمان و تنگدستان و همسایه نزدیک و دور و یار نزدیک و براه مانده و مملوکان نکویی کنید که خداوند هر که را گردنکش و خودپسند باشد، دوست ندارد.» (سوره نساء آیه ۳۶).

و از پیغمبر روایت کرده اند که فرمود: «بردگان برادران شما هستند، از آنچه می خورید بدیشان بخورانید»، و فرمود: «برادران شما، همین غلامان هستند که خدا ایشان را زیر دست شما قرارداد و هر که برادری زیر دست دارد باید از آنچه می خورد بدو بخوراند و از آنچه می پوشد بدو بپوشاند، به کار جانفرسا و ادارشان نسازید و اگر واداشتید، کمک شان کنید».

و هر چند پیغمبر بردگی را الفا نکرده اما دستوراتی داده که ضامن خوشرفتاری با بردگان است و اگر مسلمانان خلاف آن کرده اند پیغمبر، از آن کار بیزار و برکنار است، و اگر مسلمین به فرموده های پیغمبر درباره طرز رفتار با بردگان عمل می کردند اوضاع و احوال بردگان نزد مسلمین از دیگران بهتر می بود.

اگر به مجموع احکام شرع اسلامی در معامله با بردگان توجه کنیم آن را عادلانه می بینیم، چنانکه مجازات کنیز زنا کار کمتر از زن آزاد است و به همان نسبت که آزادی کمتر دارد، گناهش سبکتر گرفته شده؛ و همچنین شرع رعایت بردگان را توصیه کرده و از واداشتن ایشان به کار توانفرسا نهی نموده است.

مالکیت برده نیز مانند دیگر اموال قابل انتقال بود و مسلمان می توانست برده خود را بفروشد؛ جز در موردی که از کنیزی صاحب فرزند می شد که در این صورت «ام ولد» خود بخود آزاد می شد؛ مگر آنکه مالک کنیز آن بچه را از خود نمی دانست که چنین موردی نادر بود.

### ج) آزاد کردن بردگان

مت اسلام به سفارش مؤکد [اخلاقی] در مورد حسن رفتار با بردگان اکتفا نکرده بلکه برای بردگان زمینه بازگشت به آزادی را فراهم نموده است، به شرط آنکه با خوش-کرداری شایسته آن باشند، و آزاد کردن برده را تشویق نموده. و در قرآن آمده است: «کسانی از مملوکان تان که خواستار آزادی و پرداخت قیمت از کار کرد خویشند، اگر خیری در آنها سراغ دارید بپذیرید و از مال خدا که عطایان کرده به آنها بدهید» (سوره نور آیه ۳۱).

صور آزاد کردن برده در بلاد اسلام مختلف بوده، بعضی از راه بزرگواری، برده را بلا-عوض آزاد می کردند و بعضی بدان شرط که بعداً مقدار معینی پول بدهد و سندی در این مورد می نوشتند و یا شفاهاً با حضور دو شاهد قرار می نهادند، و یا قبالة خریدش را به دست خودش می دادند و بدین گونه برده با گزاردن شرایط مقرر و یا غالباً با وفات مالکش آزاد می گردید. و نیز جایز بود که فرد مسلمان سبب به ثلث مال خود پس از مرگ برای آزادی بردگانش وصیت کند که در این صورت اگر تعداد بردگان از ثلث مال بیشتر می شد، وصیت فقط تا ثلث مال نافذ بود. و نیز قرآن، آزاد ساختن برده را کفاره بسیاری از گناهان و از بزرگترین وسایل نزدیکی به خدا معین کرده است.

و اگر تورات به آزاد کردن یهودیانی که به سبب بدهکاری برده شده اند اشاره نمود، اسلام آزاد کردن برده را به طور کلی در نظر گرفته و مقید به مسلمانی نکرده است. نگاه کنید به:

Robert: *Social Laws of the Kur'an* P. 53,60.

Doughty: *Arabia Deserta*, I, 554.

Lane: *Modern Egyptians*, 168.

Snouck Hurgronje: *Mekka*, II, 18 ff.

## دانشمندان

در قرن سوم، در تراشون حلبیه و حاسیه دربار ادیبانی از طراز نویی پدید آمدند که بر رسم و سنت ایرانگیری ادب می‌آموختند و سبیه ارباب جرّاید زمان ما بودند که در هر موضوعی سخن می‌گویند و از اینجاست که می‌بینیم دانشمندان بن‌خود و ادنا فرو می‌گذاسند، نا آنجا که این قتیبه‌گوید: «هر که خواهد عالم سود باند می‌واحدی را بچوید و دنبال کند ولی آنکه خواهد ادبسی بنامند باند در همه علوم دستی داشته باشد»<sup>۱</sup>.

از میان ابواب فرهنگ قدیم مجموعه‌ای از دانشهای دنیوی [در مقابل علوم دنی] پدید آمد که نحسب بجز فلسفه و کلام، هنج یک سد و اسلوب علمی نداسند نا سدریچ تاریخ و جغرافیا و لعب روش خاص خود را یاف و دانشمندان، سوئه نالّف به منظور سرگرمی و همجنین زباده‌روی در گردآوری معارف گوناگون [حنگ‌نوسی] را رها کرده به تدریس و تحقیق عملی و تنظیم و تدوین اطلاعات روی آوردند و احساس کردند که برای این کار چه بوجه و دقتی لازم است. مقدمه کتابها سسار محصر و موحر سد، حنانکه صاحب فهرست در خطبه کتابسی به سال ۳۷۷ حین می‌نوسد: «رب سسر رحمک<sup>۱</sup> از آنجا که مردم انتظار دارند بی‌مقدمه ناسح را دربانند و بدون عنارب بردازی به هدف مورد نظر برسند، در صدر کتاب به‌حند کلمه که نشانگر مقصد ما از نالّف است اکتماکردیم، بس نا ناری حواسن از خدا و درود بر همه پنام آوران و بندگان شاسته خدا، گوئیم: ...»

از بغیراب دیگر در این قرن، جدا سدن فقه اسب از دیگر علوم دنی، بطوری که علما دو دسته سدنند: فههان و عالمان واقعی. البته بیشتر کسانی که در صد کسب روزی از طریق درس خواندن بودند به درس فقههان روی می‌نهادند، چون مسائل احکام شریعب و عبادت که حواسناران منصب فصاوب و حطبی در مساحد ناگزیر از دانستنس بودند، نزد فهها یاف می‌سد. جاحظ در فطعه مشهوری گوید: «مردی را بنی پنجاه سال در مجلس فههان نیست و در احبار و نسا سیر جستجو کرده اما فهه نا قاضی سمرده نمی‌سود، حال آنکه نا دو سال مطالعه کتب ابوحنفیه و مانند او، و از بر کردن کتب سروط قاضی توان شد؛

۱ المخلّاة، تألیف شیخ بهائی (متوفی ۱۰۰۳)، چاپ مصر، ۲۲۸.

چنانکه چون بردخانه‌اش بگذری، پنداری از کارگزاران دولت است، و روا باشد که پس از مدت کمی حاکم شهر یا ناحیتی گردد»<sup>۲</sup>.

کلام نیز با جدا شدن از قیود علم فقه، مجال جنبش و حرکت یافت و پیدایش افکار جدید در آن عصر، منزلت علما را به درجه والایی از حرمت و بزرگداشت بالا برد. مقدسی در حدود سال ۳۰۰ گوید: «علم، جز به کسی که کلاً خود را وقف آن کرده مطیع و منقاد نشود و عروس دانش جز به روی آن که با تمام وجود خود را بدو بخشیده، چهره نگشاید. برای رسیدن به منظور و یافتن مطلوب باید باهوش تابناک و اندیشه باصفا، به یاری خدا و باهدف درست، دامن همت به کمر زد و شبها بیدار ماند، با درد همسر و با رنج همبستر شد تا کم کم دسترس پیدا شود و اندک اندک دیدار نصیب گردد؛ کس نتواند گرفت دامن دانش به زور؛ در این وادی تاریک کورکورانه نباید سرگردان شد [یعنی استاد لازم است]. دیگر آنکه باید از عادات بد دوری گزید و از تمایلات نفسانی دل کند، و به عقاید مشهور و معمول نجسبید، و لجاجت و اشتباه کاری را دور انداخت. [طالب علم] برای یافتن حقایق پیچیده و دشوار به پای فکر راه پیماید و به استقبال دقایق بشتاید، و حق اندیشه را در تمیز درست و نادرست ادا کند و حقیقت را با حقیقت نما، فرق نهد و آنجا که عقل راه ندارد، بایستد»<sup>۳</sup>.

آن را که علوم دنیوی آموخته بود «کاتب» می‌گفتند و با «علما» تفاوت لباس داشت، چه علما طلیسان می‌پوشیدند، و در خراسان تحت الحنک نیز می‌انداختند. فارس مرکز کاتبان بود و در شیراز، کاتب بالاتر از عالم بود<sup>۴</sup>، اما خراسان بهشت علما بود و در آن دیار عالمان از حشمت و حرمت بی‌نظیری برخوردار بودند، از جمله وقتی یکی از عالمان زاهد وارد خراسان شد، مرد و زن و بچه به استقبالش بیرون رفتند و ردایش را لمس می‌کردند و خاک قدمش را برای شفا می‌بردند و هر صنفی از کالاهای خویش برده بر سر مردم نثار می‌کرد؛ مانند شیرینی و میوه و پارچه و پوست؛ و آن عالم از آن کارها نهی می‌کرد تا آنکه به راسته کفشان گذشت و ایشان کفش نثار می‌کردند که بر سر مردم می‌افتاد! زنان صوفی شهر نیز تسبیحهای خود را به سوی او انداختند تا لمس شان کند و برکت بخشد و او نیز از ایشان برکت می‌طلبید»<sup>۵</sup>.

در هر مسجد جامع بزرگ یک کتابخانه هم وجود داشت، چه علما معمولاً کتب خود را وقف مساجد می‌کردند<sup>۶</sup>، و مشهور بود که کتابخانه مرو حاوی کتب یزدگرد است که با خود به آنجا آورده بود<sup>۷</sup>. پادشاهان در موضوع گردآوری کتاب به هم فخر می‌فروختند و در

۲. کتاب الحیوان، ۱/ ۴۳ - ۴.

۳. البده والتاریخ، ۴/۱.

۴. مقدسی، ص ۴۴۰.

۵. طبقات، سبکی ۹۱/۳.

۶. ابن خلکان، ۵۵/۱ (شرح حال ابونصر المنازی).

۷. کتاب بغداد لطیفه، ص ۱۵۷. یاقوت حموی بعدها از کتابخانه‌های مرو یاد کرده، در آن شهر دوازده کتابخانه بود هر یک شامل تقریباً دوازده هزار مجلد. یاقوت سمسال در آن



اواخر قرن چهارم هر يك از سه فرمانروای مهم اسلامی در بغداد و مصر و قریطبه علاقه شدیدی به كتاب داشتند. «حكیم» پادشاه اندلس افرادی را به بلاد شرق اسلامی می فرستاد كه از كتب تازه برای او نسخه فراهم آورند، و فهرست كتابخانه اش چهل و چهار دفتر بیست ورقی می شد كه فقط نام كتابها در آن ثبت شده بود. «عزیز» فاطمی (متوفی ۳۸۶) در مصر خزانه كتاب بزرگی داشت و يك بار در حضور او از كتاب العین خلیل بن احمد سخن به میان آمد از كتابداران آن را خواست، سی و چند نسخه آوردند كه از جمله یکی به خط خود خلیل بن احمد بود؛ و يك بار شخصی نسخه ای از قادیخ طبری به قیمت صد دینار برای او آورد و عزیز كتابداران را بخواند، نزدیک بیست نسخه از جمله یکی به خط خود طبری از خزانه كتب بیرون آوردند؛ و نیز صد نسخه از كتاب الجمله این درید داشت. متأخران كوشیده اند تعداد كتب كتابخانه عزیز را تخمین بزنند، مقریزی گوید ششصد و يك هزار كتاب بوده و از این واصل قفل كرده كه بیش از يكصد و بیست هزار مجلد بوده است\*. این طویر گوید: خزانه كتاب چند ردیف طاقچه و رف داشت كه هر يك قسمت قسمت شده دارای در بود و قفل می شد و هر قسمت بیش از دو هزار كتاب در يك موضوع را شامل می گردید<sup>۸</sup>.

برای مقایسه به چند كتابخانه غربی در همان روزگار اشاره می كنیم: كتابخانه کلیسای جامع شهر كنستانز در قرن نهم میلادی فقط سیصد و پنجاه و شش كتاب داشت، و كتابخانه دیر بندیکتی در سال ۱۰۳۲ كمی بیش از صد جلد، و كتابخانه کلیسای جامع شهر بامبرگ به سال ۱۱۳۰ فقط نود و شش جلد كتاب داشت<sup>۹</sup>. رئیس فراشان عضدالدوله، كتابخانه آن پادشاه را به مقدسی نشان داد و مقدسی در وصف آن گوید: «اتاق مستقی بود با متصدی و خزانه دار ویژه و ناظری از معتمدین شهر؛ و هر كتابی كه تا روزگار عضدالدوله در انواع علوم نوشته شده بود در آنجا بدست می آمد. در پای هر يك از دو ضلع بلند اتاق، صفا بزرگی وجود داشت و قفسه های كتاب به ارتفاع قد آدمی و عرض سه ذراع از چوب منقش به دیوارها چسبیده بود كه درش از بالا فرود می آمد و بسته می شد. و كتابها در طبقات قفسه چیده شده بود؛ هر نوع كتاب با فهرست مربوطه در قفسه ای معین؛ و جز آدمهای موجه در

→

شهر زیسته می نویسد، «مراجعه و استفاده از آن كتابخانه ها بسیار آسان بود، چنانكه همیشه دوپست جلد كتاب به ارزش دوپست دینار - بدون گروی - در خانه من داشتند و من در باغ و بستان علم و ادب می چمیدم و گلها و میوه ها می چیدم، تا آنجاكه مهر زن و فرزند و شهر و پیوند فراموش شده بود»، (معجم البلدان، چاپ اروپا، ۵۰۹/۴-۵۱۰)

\* خواننده توجه خواهد داشت كه احياناً چندین رساله را، يك جا جلد می كرده اند و دو رقم منافاتی با هم ندارد. -م.

۸. خطاط، مقریزی، ۴۰۸/۱ (به نقل از مسیحی متوفی ۴۲۵ مورخ معتمد معاصر عزیز بالله).

مقریزی در همان كتاب از قول ابن طویر آورده است كه هزار و دوپست نسخه از قادیخ طبری، در كتابخانه مزبور وجود داشته (۴۰۹/۱)، باید دانست این طویر متأخر بر مسیحی بوده است.

9. Th. Gottlieb, *Über Mittelalterliche Bibliotheken*, S. 22, 23, 87.

این کتابخانه راه نداشتند»<sup>۱۰</sup>.

از مشهورترین عاشقان و شیفتگان کتاب در قرن سوم، جاحظ و پس از او فتح بن خاقان و اسماعیل بن اسحاق قاضی را می‌توان نام برد.

جاحظ، محال بود کتابی به‌دستش بیفتد مگر آنکه در هر حالت بود آن را تا آخر می‌خواند، تا آنجا که ده کتاب‌فروشان را شبها کرایه می‌کرد و تا صبح در آنجا به‌مطالعه می‌پرداخت. یکی از مورخان متأخرگوید: جاحظ در راه عشق کتاب جان باخت، یعنی کتابی بر سرش افتاد و بمرد\* چه عادت داشت کتابها را مثل دیوارگرد خود بچیند و در میان بنشیند، یک بار که مریض بود دیوار کتاب فرو ریخت و او را کشت<sup>۱۱</sup>.

اما فتح بن خاقان از رجال مهم دربار و همنشین متوکل بود و هرگاه خلیفه برای کاری برمی‌خواست و از مجلس بیرون می‌رفت، فتح در همان فرصت کتابی از آستین بیرون می‌آورد و تا بازگشت خلیفه به‌مطالعه مشغول می‌شد. درباب اسماعیل بن اسحاق، شخصی گفته است که هرگاه بر او وارد می‌شدم یا سرگرم مطالعه بود و یا کتابها را زیر و رو می‌کرد<sup>۱۲</sup>.

سجستانی محدث متوفی ۲۷۵ یک آستین فراخ و یک آستین تنگ داشت، سبب پرسیدند، گفت: اولی برای کتابی است که همراه دارم، و دومی زیادی است<sup>۱۳</sup>.

علی بن یحیی منجم از همنشینان خلفا در نیمه قرن سوم هجری کتابخانه بزرگی در ملک خود ساخت و آن را «خزانة الحکمة» نامید و مردم از شهرهای مختلف، بدانجا می‌رفتند و اقامت و مطالعه می‌کردند؛ نه تنها استفاده کتاب رایگان بود بلکه در آن مدت، هزینه‌شان نیز از مال علی بن یحیی پرداخت می‌شد. ابومشعر منجم بلخی از خراسان به‌قصد حج بیرون آمد و در آن موقع چیز زیادی از نجوم نمی‌دانست، وصف خزانة الحکمة را شنید، رفت و دید و حیرت‌زده و مدهوش شد، «از حج صرف‌نظر کرد و در آنجا اقامت گزید و به تحقیق و بررسی در علم نجوم پرداخت. چندانکه در عقاید مذهبی‌ش خلل راه یافت و ملحد شد و یکباره از حج و اسلام و مطلق دین برید»<sup>۱۴</sup>.

در سال ۲۸۲ یکی از علمای اصفهان وفات یافت و گفته می‌شد برای خرید کتابهایش سیصد هزار درهم پول پرداخته است<sup>۱۵</sup>.

محمد بن نصر حاجب متوفی ۳۱۲ نیز به ارزش بیش از دو هزار دینار کتاب بجا

۱۰. مقدسی، ص ۴۴۹.

\* یادآور صحنه طنزآمیزی است که آناتول فرانس در کتاب جزیره پنگوئن‌ها پرداخته است. -م.

۱۱. قادیخ ابوالفداء، حوادث سال ۲۵۵.

۱۲. ابن ندیم، الفهرست، ص ۱۱۶-۷؛ معجم الادباء، ۵۷/۶؛ سید مرتضی، غردالفوائد،

چاپ تهران، ۱۲۷۲.

۱۳. ابوالمحاسن، لیدن، ۷۹/۲.

۱۴. معجم الادباء، ۴۶۷/۵.

۱۵. قادیخ اصفهان، ابو نعیم، نسخه خطی لیدن، ص ۵۱ ب.

گذاشت<sup>۱۶</sup>.

در سال ۳۵۷ اموال حبشی پسر معزالدوله به اتهام خیال عصیان علیه برادرش امیر بغداد، مصادره شد که از آن جمله پانزده هزار جلد کتاب بود؛ سوای جزوات غیرمجلد<sup>۱۷</sup>.

در سال ۳۵۰ گروهی از جنگجویان [که به عنوان داوطلبان جهاد، عازم سرزمین بودند]، خانه ابن العمید وزیر را در ری چنان غارت کردند که وقتی شب به خانه رفت، چیزی که بر آن بنشیند و کوزه‌ای که آب بنوشد نیافت؛ به نوشته ابن مسکویه که در آن تاریخ کتابدار ابن العمید بود، «از خانه ابوحمزه علوی فرش و اثاث آوردند اما وزیر، دلمشغول کتابخانه‌اش بود چه هیچ چیز را به اندازه آن دوست نداشت؛ کتابخانه‌ای شامل کتابهای بسیار در انواع دانش و حکمت و ادب که معادل صد «بار» می‌شد. وقتی مرا دید راجع به کتابخانه پرسید گفتم، از همه اموال این یکی برجاست و دست نخورده، شادمان گردید و رویش شکفته شد و گفت: زهی خجسته روان و مبارک سخن! همانا خزانه‌های دیگر جانشین پذیراست اما کتاب، عوض ندارد، و فرمود فردا صبح به فلان‌جا بیاورشان، بر دم و صبح و سالم تحویل دادم»<sup>۱۸</sup>.

و نیز آورده‌اند نوح بن منصور سامانی از صاحب بن عباد متوفی ۳۸۴ درخواست وزارتش را بپذیرد، از عذرهایی که صاحب آورد آن بود که حمل داراییش بسیار دشوار است، منجمه کتابخانه‌ای بیش از چهارصد شتر بار، فهرست کتابخانه صاحب ده مجلد بود و چون سلطان محمود وارد ری شد از آن کتابخانه هرچه در علم کلام بود بیرون آورد و بسوخت؛ همچنانکه پیشتر بیرونی و فردوسی نیز از آسیب این سلطان نرسته بودند<sup>۱۹</sup>.

ابوالمطرف (متوفی ۴۰۲) قاضی جماعت در قرطبه بود و بیش از همه معاصرانش در اندلس موفق به جمع‌آوری کتب شد و شش نسخه بردار دائماً برای او کتاب رونویسی می‌کردند و هرگاه کتاب خوبی نزد کسی سراغ می‌کرد طالب خرید آن می‌شد و قیمت گزاف پیشنهاد می‌نمود و هرگز اصل کتابی را عاریت نمی‌داد و اگر کسی اصرار و ابرام می‌ورزید، می‌فرمود نسخه‌ای می‌نوشتند و بدو می‌دادند. و آورده‌اند حراج کتب او در قرطبه یک سال تمام طول کشید و چهل هزار دینار پول جمع شد<sup>۲۰</sup>.

موقمی که برقانی عالم بغدادی (متوفی ۴۲۵) خواست مسافرت کند، به شصت عدل و دو صندوق برای انتقال کتبش احتیاج پیدا کرد<sup>۲۱</sup>. و نیز وقتی ابویوسف قزوینی معتزلی (متوفی ۴۸۸) وارد بغداد شد بیست شتر کتب وی را حمل می‌کردند<sup>۲۲</sup>.

۱۶. عریب، ص ۱۲۱ (به نقل از صولی)، صولی خود کتابخانه بزرگی داشت (المنتظم، ص ۷۹ ب).

۱۷. ابن مسکویه، ۳۱۴/۶، ابن اثیر، ۴۳۱/۸.

۱۸. ابن مسکویه، ۲۸۶/۶، به بند.

۱۹. معجم الادباء، ۳۱۵/۲.

۲۰. ابن بشکوال، المصلة فی تاریخ علماء الاندلس، چاپ مادرید ۱۸۸۲، ۳۰۴/۱-۵.

21. Wüstenfeld, AGGW, 37, Nr. 335.

۲۲. طبقات، سبکی، ۲۳۰/۴.

می‌دانیم که مانویان توجه عظیمی به تزیین و تذهیب کتب خود داشتند، در سال ۳۱۱ که تصویرمانی و چهارعدل از کتب زناده در باب العامه بغداد آتش زده شد، مقدار قابل توجهی طلا و نقره از کتب مزبور فرو ریخت<sup>۲۳</sup>. مریدان حلاج (مقتول ۳۰۹) نیز در تزیین کتب خود از مانویان تقلید می‌کردند، چنانکه بعضی کتابهایشان بر کاغذ چینی و برخی با آب طلا نوشته، و با دیبا و حریر و چرم ممتاز جلد گرفته می‌شد<sup>۲۴</sup>.

مکتوبهای امپراتور روم به خلفا نیز تزیین شده بود و طبق وصف بعضی که به ما رسیده، یک تحفه هنری محسوب می‌شد. به سال ۳۲۶ نامه امپراتور به راضی خلیفه، به بغداد رسید اصل نامه به خط رومی با طلا و ترجمه آن به عربی با نقره نوشته شده بود<sup>۲۵</sup>. نامه‌ای نیز از سوی فرمانروای قسطنطنیه برای عبدالرحمن اموی در قرطبه فرستاده شد که روی نامه کاغذ آسمانی رنگ به خط یونانی با طلا و داخل آن خط کشی شده و به خط یونانی با آب نقره نوشته شده بود و روی نامه یک مهر چهارمثقابی طلا بود، بر یک طرفش صورت سیح و در طرف دیگرش چهره امپراتور و پسرش ضرب شده بود، و نامه را داخل صندوقچه‌ای سیمین و منقش قرار داده بودند که خود پوششی زرین مصور به تصویر امپراتور از شیشه رنگین داشت و این همه را داخل جعبه‌ای با پوشش دیباگذاشته بودند<sup>۲۶</sup>. اشعار معتمد خلیفه را نیز با طلا می‌نوشتند<sup>۲۷</sup>.

و نیز موقعی که عبدالجبار [معتزلی] به قضاوت منصوب شد حکمش را صاحب بن عباد به خط خود نوشت و در آراستن آن عنایت بسیار مبذول داشت و آن هفتصد سطر بود، هر سطر در یک ورقه سرقندی، در یک جعبه آبنوسی به شکل استوانه‌ای ضخیم. این تحفه را با هدایای دیگر در قرن پنجم به نظام‌الملک وزیر اهدا کردند که از آن جمله قرآنی بود به خط واضح، دست نبشته یکی از خوشنویسان که اختلاف قرائات با مرکب قرمز و تفسیر مشکلات با مرکب سبز و زیر و زبر با مرکب کبود بین سطور نوشته شده، و روی آیات مناسب جهت نامه‌ها و عهدنامه‌ها و احکام، و با مضمون تشویق و تهدید یا تسلیت و تبریک، با آب طلا نشانه‌گذاری شده بود<sup>۲۸</sup>. آنچه کتاب‌بازان بیشتر بدان توجه داشتند، دست نبشته خوشنویسان معروف و یا کتابهای متعلق به بزرگان و مشاهیر بود.

علاوه بر کتابخانه‌ها، مؤسسات علمی دیگری پدید آمد که جنبه تدریس نیز داشت و یا دست کم در آنجا به ساکنان مستمری داده می‌شد. چنانکه آورده‌اند ابوالقاسم جعفر بن محمد بن حمدان فقیه شافعی (متوفی ۳۲۳) در شهر خود موصل، دارالعلمی ساخت که کتابخانه‌ای نیز در آن بر طالبان علم وقف بود و ورود برای همه آزاد بود و اگر دانشجویی

۲۳. المنتظم، ص ۲۳ الف.

۲۴. عرب، ص ۹۰ (به نقل از ابن مسکویه).

۲۵. المنتظم، ص ۵۹ الف.

۲۶. نفع الطیب، مقری، چاپ دوزی، ۱/۲۳۶-۷.

۲۷. الیادات، شابشتی، ص ۳۹ ب.

۲۸. طبقات، سبکی، ۳/۲۳۰.

غریب و فقیر بدانجا می‌آمد فقیه، کتاب و دفتر و پول بدو می‌داد. فقیه صاحب دارالعلم در آنجا مجلسی داشت که مردم گرد می‌آمدند و او از اشعار خود و دیگران و حکایات نادره و قدری فقه و غیره اسلامی کرد و می‌نوشتند.<sup>۲۹</sup>

ابن حبان قاضی (متوفی ۳۵۴) نیز در نیشابور دارالعلم و کتابخانه و مسکنی برای طلاب غریب بساخت و برایشان مستمری برقرار کرد اما کتب کتابخانه به‌خارج داده نمی‌شد.<sup>۳۰</sup>

ابوعلی بن سوار کاتب، یکی از اطرافیان عضدالدوله، کتابخانه‌ای در بصره ساخت و به کسانی که مستمراً در آنجا به مطالعه و نوشتن مشغول بودند ماهیانه نیز می‌داد، همودر راسمرز، شهری برکنار خلیج فارس، عین همان کتابخانه را بنا کرد مضاف برآنکه در اینجا استادی نیز همیشه کلام معتزلی تدریس می‌کرد.<sup>۳۱</sup>

در سال ۳۸۳ ابونصر شاپورین اردشیر وزیر آل بویه، در کرخ بغداد دارالعلمی بنیاد نهاد و کتابهای بسیاری که خریده و گردآورده بود بدانجا منتقل کرد؛ از آن جمله صد نسخه قرآن خوش خط و ده هزار و چهارصد مجلد کتاب دیگر که غالباً یا به‌خط مؤلف و یا قبلاً متعلق به اشخاص مشهور بود، و نظارت و مراقبت و نگهداری این کتابخانه را به دو تن از رجال علوی و یک قاضی محول نمود.<sup>۳۲</sup>

شریف رضی (متوفی ۴۰۶) شاعر مشهور و نقیب علویان نیز خانه‌ای را به دارالعلم اختصاص داده بود که در آن بر طالبان علم گشوده بود، و همه نیازهایشان برآورده می‌شد.<sup>۳۳</sup> این دارالعلمهای جدید، همچنانکه ناشان نشان می‌دهد، با کتابخانه‌های سابق که خزانه الحکمه نامیده می‌شد تفاوت داشتند؛ چه این دومیها فقط مخزن کتاب بودند درحالی که کتابخانه فقط جزئی از دارالعلم بود.\*

در مصر نیز عین این مؤسسات بوجود آمد، عزیز بالله خلیفه فاطمی در ۳۷۸ خانه‌ای در کنار مسجد ازهر خرید و آن را به‌سی و پنج عالم اختصاص داد که هر جمعه بین نماز ظهر و عصر مجلس علمی برپا می‌کردند و جامع‌الازهر که بزرگترین مرکز علمی اسلامی عصر ماست، دنباله همان است. ابن کلس وزیر این خلیفه نیز اهل علم و ادب را دوست می‌داشت و به خود نزدیک می‌ساخت و به‌دستور خلیفه ماهانه هزار دینار برجماعتی از اهل

۲۹. معجم‌الادباء، ۲/۴۲۰.

30. Wüstenfeld AGGW. 34.

۳۱. مقدسی، ص ۴۱۳، الفهرست، ص ۱۳۹.

۳۲. المنتظم، ص ۱۳۵ الف، (سائل ابی‌الملاء، ص ۵۲ و مقدمه مرگلیوت بر همین کتاب، ص ۲۴. به نوشته ابن اثیر دارالعلم مزبور در سال ۴۵۰ آتش گرفت (۷۲۴۶/۹)، ارزش کتابهای مزبور خصوصاً در صحت و دقت و سندیت آنها بود. یا قوت به روایت از خازن دارالعلم مذکور متوفی به‌سال ۵۱۰ می‌آورد که کتابها بوسیله کیک و موریانه خورده خراب شده بود (معجم‌الادباء، ۶/۳۵۹).

۳۳. دیوان شریف رضی، چاپ بیروت ۱۳۰۷، ص ۳.

\* یعنی دارالعلم، شامل مسکن طلاب هم می‌شد و به‌لایه استاد و شهریه نیز داشت.

علم و نسخه برداران و صحافان خرج می کرد<sup>۳۴</sup>. پس از آن حاکم بامرالله در ۳۹۵ دارالعلم (یا دارالحکمة) قاهره راگشود و کتابهای کاخها را بدانجا منتقل کرد بطوری که همه می توانستند بدانجا رفته مطالعه و نسخه برداری کنند و چند کتابدار و دربان داشت و چند حقوق بگیر موظف برای تدریس؛ که البته برنامه تدریس به دستور حاکم پس از مدت کمی، حذف شد<sup>۳۵</sup>. در مؤسسه مذکور، مرکب و قلم و قلمدان و کاغذ برایگان در اختیار مردم گذارده می شد و هزینه آن طبق سیاهه بودجه ای که باقی مانده سالانه به دو بیست و پنجاه و هفت دینار مغربی می رسید، از جمله اقلام آن:

کاغذ	۹۰	دینار
کتابدار	۴۸	دینار
فراشان	۱۵	دینار
ناظران لوازم التحریر	۱۲	دینار
تعمیر و صحافی کتب	۱۲	دینار
آب	۱۲	دینار
حصیر آبادانی	۱۰	دینار
نمد زمستانی	۵	دینار
تن پوش زمستانی [خادمان]	۴	دینار
تعمیر پرده	۱	دینار

و این دارالعلم [یک قرن] باقی بود تا آنکه افضل بن اسیرالجیوش [متوفی ۵۱۵] آن را تعطیل کرد؛ بدین عنوان که دسته ای از علما در آنجا جمع می شوند و افکار عمده ای را فاسد و منحرف می کنند!<sup>۳۶</sup>

بیشتر مجالس درس فقه و کلام در مساجد دایر می شد و مستمعین گرد مدرس حلقه می زدند و او بر یکی از ستونها تکیه می زد؛ و چون کسی به حلقه درس نزدیک می گردید، گفته می شد: سر برنگردانید و متوجه درس باشید.

مقدسی در مسجد جامع قاهره صد و بیست حلقه درس شبانه برشمرده است<sup>۳۷</sup>.

جامع منصور، مهمترین مسجد بغداد، مشهورترین مدرسه در ممالک اسلامی بود چنانکه آورده اند خطیب بغدادی وقتی به مکه رفت، براساس روایتی از پیغمبر، سه جریعه از آب زمزم نوشید به نیت برآورده شدن سه حاجت زیر: یکی اینکه موفق به نوشتن تاریخ بغداد شود، دوم آنکه در جامع منصور حدیث املا کند و سوم آنکه وقتی بمیرد در کنار قبر بشرحافی

۳۴. به گفته هموطن و معاصرش ابن سعید، ص ۱۰۸ الف.

۳۵. همان، ص ۱۱۶ الف، مقریزی، ۴۵۸/۱.

۳۶. مقریزی، ۴۵۸/۱-۹.

۳۷. مقدسی، ص ۲۰۵. در سال ۳۱۴ هوا بسیار سرد شد و در بغداد برف سنگین بارید و دجله سراسر یخ بست، چنانکه مردم به جای پل از روی یخ می گذشتند و ابو زکرة محدث در موصل وسط دجله روی یخ مجلس برقرار کرد و حدیث املا نمود (المنتظم، ص ۳۱ الف).

دفن گردد. و آورده‌اند ابراهیم بن محمد نطفویه (متوفی ۳۲۳) که از بزرگترین ققیهان به مذهب داود اصفهانی بود، پنجاه سال به یک ستون جامع منصور تکیه می‌زد و تدریس می‌کرد و جایش را عوض نکرد<sup>۳۸</sup>.

در میان دانشمندان، مجلس درس ققیهان از همه شلوغتر بود و این طبیعی است چه ایشان علمی می‌آموختند که صاحب آن علم شایستهٔ مناصب نان و آبداری می‌شد. اگر تعداد شاگردان را بر هر مدرسی حساب کنیم به نسبت امروز کمتر است و نشان می‌دهد که در آن زمان تعداد عالمان زیاد بوده است، مثلاً ابوحامد اسفراینی (متوفی ۳۰۶) که امام مذهب شافعی بود و حتی برخی وی را برتر از شافعی می‌دانستند و در مسجد عبدالله بن مبارک در بغداد تدریس می‌کرد، در مجلسش بین سیصد تا هفتصد فقیه حاضر می‌شدند<sup>۳۹</sup> و در مورد ابوالطیب صعلوکی فقیه ادیب و مفتی نیشابور - مرکز علمای خراسان - به عنوان یک واقعه آورده‌اند که شب جمعه بیست و سوم محرم ۳۸۷ پیش از پانصد طالب علم در مجلس درس او حاضر می‌شدند<sup>۴۰</sup>. و نیز «امام الفرد» (متوفی ۴۷۸) از پیروان جوینی، هر روز سیصد طلبه و پیشنهاد در درسش حضور می‌یافتند<sup>۴۱</sup>. حال آنکه امروز [اواخر قرن نوزده میلادی] در کاشغر - که مرکز دینی محکمی نیست - بیش از پانصد طلبه پای درس عالم بزرگ شهر می‌نشیند<sup>۴۲</sup>.

شمارهٔ طلاب از روی تعداد قلمدانهایی که جلو دست می‌گذاشتند معلوم می‌شد و دوات مهم‌ترین دست‌افزار طالب علم می‌بود<sup>۴۳</sup>، چنانکه وقتی محمد بن جریر طبری به بغداد آمد طلاب حنبلی سراغش رفتند و عقیده‌اش را راجع به احمد بن حنبل، و راجع به جلوس خدا بر عرش [ظاهر آیه «الرحمن علی العرش استوی»] پرسیدند، طبری پاسخ داد: «اما راجع به احمد؛ اشتباهاتش بیشمار است...»، که بدو هجوم آوردند و با غضب دوات بارانش کردند!<sup>۴۴</sup> و نیز موقعی که عالمی وفات می‌یافت، شاگردانش در عزای او دوات و قلم می‌شکستند و نوحه‌کنان و فریاد زنان در شهر به حرکت در می‌آمدند، چنانکه وقتی جوینی پیشگفته که ضمناً خطیب مشهوری بود درگذشت، در عزای وی منبرش را شکستند و شهر نیشابور با علما در سوگواری شریک شد، «در دکانی در نیشابور گشوده نشد و همه [به عنوان عزا] دستار از سربهادند، چنانکه کسی یارای آن نداشت که سر بیوشاند»<sup>۴۵</sup>.

۳۸. معجم الادباء، ۱/۲۴۶، ۳۰۸.

۳۹. Wüstenfeld, AGGW, 37, Nr, 287، طبقات، سبکی ۲۵/۳، ابن اثیر تعداد شاگردان را چهارصد نوشته (۱۸۳/۹).

۴۰. نوی: التهذیب، چاپ وستفالد ۳۰۷، طبقات، سبکی، ۱۶۹/۳ - ۱۷۰.

۴۱. سبکی، ۲۵۲/۳.

42. Hartmann, Chinesisch-Turkestan. S. 45.

۴۳. سبکی، ۱۷۰/۳، نوی، ۳۰۷.

۴۴. معجم الادباء، ۶/۳۳۶.

۴۵. Wüstenfeld, AGGW, 37, Nr, 365، طبقات، سبکی ۲۵۷/۳ - ۸.

در گذشته، «املا» بالاترین مراتب تدریس شمرده می‌شد<sup>۴۶</sup> و خصوصاً در قرن سوم هجری بسیاری از متکلمان و لغویان از شیوهٔ املا در تدریس پیروی می‌کردند، چنانکه آورده‌اند [ابوعلی] جبائی معتزلی صد و پنجاه هزار برگ مطلب املا کرد، و جز یک بار که به کتاب ذبیح خواند می‌نگاه کرد، به کتابی مراجعه ننمود<sup>۴۷</sup>؛ و نیز امالی ابوعلی قالی بالغ بر پنج جلد می‌شود. شاکر در اول یادداشت می‌نوشت: «مجلس املائی استاد ما... در جامع... در روز...».\*

در قرن چهارم لغویان طریقهٔ متکلمان و محدثان را در تدریس به صورت املا رها کردند و بدین اکتفا نمودند که کتاب متن درس به وسیلهٔ یکی از طلاب قرائت شود و استاد شرح دهد، «بدان گونه که خلاصه‌ها تدریس می‌شود»<sup>۴۸</sup> و گویند آخرین کس از لغویان که درس خود را املا می‌کرد، ابوالقاسم زجاجی (متوفی ۳۳۹) بود<sup>۴۹</sup>. اما همچنانکه سیوطی تصریح کرده، شیوهٔ تدریس حدیث به صورت املا، باقی ماند. و آورده‌اند وقتی صاحب بن عباد عزم کرد حدیث املا کند به هیأت اهل علم طلیسان پوشیده و تحت الحنک بسته بیرون آمد و در خانه‌ای که بیت التوبه نامیده بود به «مجلس» گفتن نشست و جمعیت بسیار گرد آمدند، بطوری که بجای یک نفر، شش املاگر، سخن صاحب را تکرار می‌کردند تا همه بشنوند<sup>۵۰</sup>. معمولاً املا کم و کوتاه بود و غالب علما املا را مختصر می‌گرفتند و درس را مفصل می‌گفتند<sup>۵۱</sup>.

از شرحی که راجع به کتاب الیاقوت فی اللغة ابو عمرو مطرز (متوفی ۳۴۵) در دست داریم معلوم می‌شود که چگونه کتابی از املا پدید می‌آمده و یا امالی به صورت کتاب مدون می‌شده است؛ مؤلف روز پنجشنبه یک روز به آخر محرم ۳۲۶ در جامع منصور بغداد، بالبداهه بدون مراجعه به کتاب و راهنمایی شروع به املا کرده و مجلس مجلس، پیش رفته تا به آخر رسیده، سپس اضافاتی در لابلای آنچه گفته بود افزوده، که این افزوده‌ها را یکی از شاگردانش نوشته، ابواسحاق طبری براو فروخوانده و بعداً باز بر آن افزوده، و مجموعه را با اضافات از روز سه‌شنبه سه روز به آخر ذی‌قعدة ۳۲۹ تا ربیع‌الثانی ۳۳۱ مجدداً بر او خوانده، و همه نسخه‌های موجود کتاب را حاضر و مقابله کرده‌اند و باز مؤلف اضافاتی به خط محمد بن وهب بر کتاب افزوده و در حضور جمع وعده داده که کتاب، بار دیگر به-

۴۶ سیوطی، المزهَر، چاپ مصر ۱۹۳۵، ۱۹۹/۲، Goldziher, SWA, 69, S. 2.

۴۷ ابن‌المرتضی، ذکرالمعتزله، ص ۴۷.

\* از جملهٔ امالی مشهور این قرن، یکی از آن صدوق (متوفی ۳۵۵) و دیگر از آن سید مرتضی (متوفی ۴۳۶) را می‌توان نام برد...م.

۴۸ سبکی، ۲۵۹/۳.

۴۹ المزهَر، سیوطی.

۵۰ معجم‌الادباء، ۳۱۲/۲.

۵۱ ذکرالمعتزله، ابن‌المرتضی، ص ۶۳ بنظر می‌آید در زمان حاجی خلیفه (متوفی ۱۰۸۱هـ)

نخین، املا را بکلی ترک کرده بودند.



وسیله ابواسحاق طبری بر مؤلف خوانده می‌شود؛ و پس از این آخرین عرضه، کتاب بدین صورت تکمیل شده و دیگر بر آن نیفزوده است.<sup>۵۲</sup>

تغییر شیوه تعلیم باعث شد نوع جدیدی از مؤسسات علمی پدید آید که عبارتند از «مدارس». شاید از مهمترین علل تأسیس مدارس آن بود که نحوه و موضوع جدید تدریس، بحث و جدل در پی می‌آورد و چه بسا مباحثه‌گران از حدود ادب که لازمه مسجد بود خارج می‌شدند؛ و در قرن چهارم بود که این مراکز نوین یعنی مدارس که تا عصر ما باقی است پدید آمد. مجموع اخبار باقی مانده نشان می‌دهد که نیشابور، زادگاه این مرکز جدید تدریس و بزرگترین مجتمع علمی خراسان بوده است. به گفته حاکم نیشابوری (متوفی ۴۰۶) مورخ قابل اعتماد و صاحب تاریخ نیشابور، نخستین مدرسه‌ای که بنیاد شد، مدرسه ابو-اسحاق اسفراینی (متوفی ۴۱۸) بود، اما مدرسه ابن‌فورک کمی بعد از آن تأسیس شد. اسفراینی و ابن‌فورک هر دو اشعری متعصب بودند و ناگزیر تدریس کلام بلکه حدیث را ترجیح می‌دادند.<sup>۵۳</sup> در آن موقع در نیشابور یکی دیگر از پیشوایان مذهبی صاحب ریاست که مدرس و مباحثه‌گری بزرگ بود، به نام ابوبکر بستی (متوفی ۴۲۹)، نیز وجود داشت که جلو خانه‌اش مدرسه‌ای بزرگ برای اهل علم بنیاد کرد و مال بسیاری بر آن وقف نمود.<sup>۵۴</sup> در مجالس بزرگ، املاخوان برجای بلندی می‌نشست تا حاضران را ساکت کند و سخن مدرس را برای کسانی که دورتر نشسته بودند تکرار نماید. پس از آن که قاری خوش-صدایی چند آیه از قرآن می‌خواند، مدرس درس را با ستایش خدا و درود بر پیغمبر و طلب برکت برای مردم شهر و حاضرین، آغاز می‌نمود سپس، املاخوان مهمه مجلس را خاموش می‌کرد و سخن او را باز می‌گفت. آنگاه شاگرد طرف صحبت می‌پرسید: خدایت رحمت کناد! چه گفتی؟ و هرگاه نام پیغمبر یا یکی از صحابه [بزرگ] می‌آمد، املاخوان به صدای بلند سلام و صلوات می‌فرستاد.<sup>۵۵</sup>

در حدود سال ۳۰۰، ابن‌کیسان نحوی مجلس خود را با چند آیه از قرآن و بحث در انواع قرائت آن آیات آغاز می‌کرد، آنگاه به احادیث می‌پرداخت، «و چون خبری دشوار یا لفظی کمیاب و ناهموار خوانده می‌شد راجع به آن سخن می‌گفت و شرح می‌داد و از

۵۲. ابن ندیم، الفهرست، ص ۷۶.

۵۳. سبکی، ۱۱۱/۳، ۱۳۷. به نوشته مقریزی نیشابور نخستین شهری است که از ساختن مدرسه در آن، در تواریخ یاد شده است (۳۶۳/۲)؛ به گفته ذهبی نخستین «مدرسه» مدارس نظامیه بوده است (سبکی ۱۳۷/۳). کلمه «مدرسه» در صحاح جوهری نیست اما در مسائل بدیع الزمان همدانی، آمده است (ص ۲۴۷).

۵۴. استاد ریبلا Ribera در مقاله‌ای کوشیده است ثابت کند «مدارس» در اصل از مؤسسات کرامیه بوده؛ اما نتوانسته دلیل محکمی ارائه دهد. Origen del colegio Nidami de Bagdad,

در مجموعه: Homenaje a Don Fr. Codera Zaragoza, 1904, S. 3. ff.

۵۵. سبکی، ۳/۳۳.

۵۶. نووی، التقریب، النوع السابع والعشرون.

شاگردان معنی حدیث را باز می‌پرسید.»، مستمع مجاز بود برخیزد و از مدرس پرسش کند؛ چنانکه حکایت ابو عبیده لغوی براین موضوع دلالت می‌کند: گویند روزی مردی در مجلس او در مسجد بصره برخاست و سؤال بیجایی پرسید که کج فهمی و پرتی او را می‌رساند، پس از او، دو نفر دیگر سؤالات مشابهی پرسیدند، استاد کفش خود را برداشت و شروع کرد به دودیدن و فریاد کشیدن که این جانوران امروز از کجا بر سر من ریخته‌اند؟! ۷۴\*

آن احتیاط در روایت حدیث که در قرنهای پیشین ملحوظ می‌شد، در این قرن نیز باقی بود؛ چنانکه بعضی در پرهیز و پارسایی بحدی بودند که از روایت حدیث پروا می‌کردند<sup>۷۵</sup>. بقرانی (متوفی ۴۲۰) از استادش حکایت می‌کند که با هراس و باک، گاهی برای کسی حدیثی نقل می‌کرد و شاگردان، بطوری که او متوجه نشود، به کناری رفته آن حدیث را می‌نوشتند<sup>۷۶</sup>. از ابوسهل صعلوکی درخواست شد که حدیث گوید، بشدت امتناع ورزید و فقط اواخر عمر، در هفتاد سالگی، به حدیث گفتن نشست<sup>۷۷</sup>. حدیث گفتن نوعی عبادت محسوب می‌شد و آداب ویژه داشت، مستحب بود که محدث برای حدیث گویی وضو بسازد و عطر بزند و ریش را شانه کند و با وقار بنشیند و اگر یکی از حاضران صدا بردارد، وی را منع نماید، و نیز محدث می‌باید روی خطابش با همه حاضران باشد<sup>۷۸</sup>.

بطوری که نقل شده در قرن دوم و سوم گاهی کاغذی در حلقه درس عالمان صالح می‌انداختند که در آن التماس دعا برای شفای مریض یا صاحب حاجتی شده بود، عالم ورقه را برداشته می‌خواند و برای شخص منظور دعا می‌کرد و حاضران آمین می‌گفتند، سپس درس را ادامه می‌داد<sup>۷۹</sup>.

چنانکه پیشتر اشاره شد وقتی صاحب بن عباد وزیر عزم کرد حدیث گوید، «طیلسان پوشیده و تحت الحنک افکنده به هیأت اهل علم بیرون آمد، سابقه خود را در علم گوشزد حاضران کرد، همه تصدیق کردند؛ آنگاه گفت من در لباس وزارت ام اما از کودکی تا کنون جز از میراث پدر نخورده‌ام، با این حال از لغزش ایمن نیستم و شبهه ناکم، خدا را و شما را شاهد می‌گیرم که از همه گناهان توبه دارم. و خانه‌ای را بیت التوبه نامید و هفته‌ای در آنجا زیست آنگاه از فقیهان استشهاد گرفت به اینکه توبه‌اش صحیح بوده؛ سپس بیرون آمد و به املا گفتن نشست و جمعیت بسیار گرد آمدند، چنانکه به جای یک نفر، شش املاخوان سخن

۵۷. معجم الادباء، ۲۸۲/۶، ۲۷۲/۵.

۵۸. Goldziher, DMG, 1907, S. 861. سمرقندی از عبدالرحمن ابی لیلی روایت کرده که: من صدوبیست تن از صحابه پیامبر را دریافتم؛ آنکه خود محدث بود دوست داشت برادرش او را کفایت کند، و آنکه خود مفتی بود ترجیح می‌داد برادرش او را کفایت کند (بستان العادفین، ص ۱۰).

۵۹. نگاه کنید به حاشیه مارسیه بر ترجمه التقریب، ص ۱۹۶.

۶۰. طبقات، سبکی، ۱۶۱/۲.

۶۱. التقریب، نووی، النوع السابع والعشرون. مارسیه در حاشیه ترجمه این کتاب از غزالی نقل کرده که سفیان ثوری در مجلس خویش فقرا را در صف نخستین می‌نشاند (ص ۸۵).

۶۲. معجم الادباء، ۳۱۲/۲، ۳۸۴/۶، مروج الذهب، ۱۸۵/۸، بیعد.

صاحب را تکرار می کردند تا صدا به همه برسد، و همه حدیث صاحب را نوشتند حتی قاضی عبدالجبار.»

شاگردان ابوالحسن دارقطنی (متوفی ۳۸۵) بر او حدیث می خواندند و هرگاه یکی شان اشتباه می کرد، او با گفتن «سبحان الله» یا خواندن آیه مناسبی از قرآن، آنان را متوجه غلطشان می کرد.<sup>۶۳</sup> یکی از علمای متوفی به سال ۴۰۶ ع تدریس خود را با قرآن آغاز می کرد و سپس به حدیث می پرداخت و در تمام مدت نه تکان می خورد و نه با دست و پا و گوش و چشم و ریش خویش ور می رفت و نه وضع خود را تغییر می داد؛ و شخصاً قرآن و حدیث می خواند تا آنجا که از نفس می افتاد.<sup>۶۴</sup>

ابوالحسن باهلی هر جمعه یک بار تدریس می کرد و پرده ای بین او و جمعیت قرار داشت که صورتش را نبینند. سبب پرسیدن گفت: اینان با همین چشمان، بازاریان را که اهل غفلتند تماشا کرده اند، مرا هم به همان چشم خواهند دید، «و چنان دلش مستغرق یاد خدا بود که شیفته و دیوانه می نمود و تا به او تذکر نمی دادیم، نمی دانست درس به کجا رسیده.» یکی از علما عادت داشت وقتی مجلسش تمام می شد می گفت برپا خیزید؛ شاگردان برمی خاستند و استاد شروع به دعا می کرد.<sup>۶۵</sup>

در اینکه از چه سنی انسان برای حدیث شنیدن برود اختلاف داشتند، بعضی آن را از سی سالگی نیکو می دانستند و جمعی از بیست سالگی. قاضی عیاض، قاضی قرطبه (متوفی ۵۴۴) گوید: به عقیده خود محدثین، حداقل سنی که در آن حدیث شنیدن رواست، پنج سالگی است و حدیثی از بخاری برای اثبات این نظر می آورد، (صحیح بخاری، کتاب العلم، باب هجدهم). به گفته نووی (متوفی ۷۶۷) در زمان او به همین ترتیب عمل می شد. آورده اند حمیدی، محدث مشهور را [در کودکی] پدرش روی دوش می نشاند و به مجلس حدیث می برد؛<sup>۶۶</sup> و از اینجاست که مورخان حدیث، سنی را که هر یک از محدثان در آن، شروع به سماع حدیث کرده، قید کرده اند و نادراست که پسر شش ساله ای برای شنیدن حدیث رفته باشد. آورده اند قاضی تنوخی (متوفی ۳۸۴) در شش سالگی برای شنیدن حدیث حضور می یافت،<sup>۶۷</sup> و ابونعیم اصفهانی بزرگترین محدثین عصر خویش، در هشت سالگی به درس حدیث رفت.<sup>۶۸</sup> غالباً در یازده سالگی شروع به سماع حدیث می کردند؛ مانند خطیب بغدادی و سه تن از استادانش.<sup>۶۹</sup> ابن جوزی نیز در یازده سالگی شروع به یادداشت حدیث نمود.<sup>۷۰</sup> بعضی محدثان، بچه بی ریش را—ظاهراً از بیم پیدا شدن ساجراهای عاشقانه—به مجلس خود راه نمی دادند، و

۶۳. سبکی، ۳۱۲/۲.

۶۴. المنتظم، ص ۱۶۳ الف

۶۵. سبکی، ۲۵۷/۲، ۱۹۲.

۶۶. التقوی، النوع الرابع والعشرون.

۶۷. المنتظم، ص ۱۳۶ ب.

۶۸. سبکی، ۸/۳.

۶۹. تاریخ بغداد، JRAS, 1912, S. 50

۷۰. المنتظم، ص ۱۳۷.

آورده‌اند پسر ساده رخی که سخت علاقه به سماع حدیث داشت و به مجلس راهش نمی‌دادند، ناچار ریش مصنوعی بست.<sup>۷۱</sup>

اینکه در چه سنی می‌توان به تدریس حدیث نشست نیز مورد اختلاف بود، به عقیده نووی چنانچه دانش شخص مورد نیاز مردم واقع شود، در هر سنی می‌تواند مجلس بگنجد. و نیز برپیران سالخورده واجب است از حدیث گفتن خودداری ورزند؛ چه احتمال در هم ریختگی حافظه یا حذف شدن و فراموشی، و نیز کوری، هست.<sup>۷۲</sup>

اسفراینی بزرگترین پیشوای شافعی قرن چهارم، در دوران طلبگی فقیر بود و مدتی بهحمالی اشتغال داشت<sup>۷۳</sup>؛ بعضی از طلاب [فقیر] حدیث ناچار در مناره مساجد سکنا می‌گزیدند.<sup>۷۴</sup> آورده‌اند ابن الفرات وزیر (متوفی ۳۱۲) که در دو سال وزارت نخستینش سالیانه بیست هزار دینار صله—علاوه بر صله‌های متفرقه—به شعرا می‌داد، در دوره دوم وزارتش از طلاب حدیث یاد می‌کرد و می‌گفت: شاید طلبه‌ای از خرج کردن یک دانگ و کمتر، برای خودش صرفه‌جویی می‌کند و با آن کاغذ و مرکب می‌خرد و بر من از همه واجبتر است که ایشان را اعانت و یاری کنم؛ و بیست هزار دینار از خزانه خود پدیشان بخشید.<sup>۷۵</sup>

حکایت مذکور نشان می‌دهد که در اوایل قرن چهارم هنوز مراکز علمی که مسکن طلاب نیز باشد به وجود نیامده بود، و البته مبلغ زیادی از امثال بخششهای مزبور صرف طلاب نمی‌شد و واسطه‌های متنفذ آن را به جیب می‌زدند، همچنانکه صاحب کتاب الوزاد تصریح کرده است.

عالم، هرگاه فقیه صاحب مسند و مقام نبود، ناچار برای گذران به نسخه برداری از کتابها می‌پرداخت؛ چنانکه درباره ابوزکریا یحیی بن عدی که از بزرگترین فیلسوفان قرن چهارم بود و مذهب مسیحی یعقوبی داشت، آورده‌اند به خط خود دوبار تفسیر طبری را رونویس کرد و هر شبانه روز صد ورق می‌نوشت.<sup>۷۶</sup> در نیشابور، وراقی به نام ابوحاتم بود که پنجاه سال به کتاب نویسی اشتغال داشت، همسروده است:

این کتاب نویسی پیشه نکوهیده و حرمانباری است که عمری گرفتار آنم،

۷۱. Wüstenfeld, Schafitien, AGGW, 37, Nr. 88. و همچنین نگاه کنید به فصل بیستم کتاب حاضر.

۷۲. التقوی، النوع السابع والعشرون «آداب المحدث». محدثین متأخر قضاوت سختگیرانه‌ای نسبت به محدثان ناپسند می‌کردند تا آنجا که برخی می‌خواستند اصولاً نقض اعتماد از ایشان کنند، و این نشانه‌ای است از بالا رفتن ارزش خط و قلم و کم شدن اعتماد بر حافظه به سبک قدیم. خطیب بغدادی [محدث با سواد] کوررا برابر بیسواد بینا می‌داند

۷۳. AGGW, 37, Nr. 287. در طبقات سبکی آمده است که اسفراینی نخست به شغل نگهبانی

و در بانی اشتغال داشت.

۷۴. معجم الادباء، ۱/ ۲۵۵.

۷۵. کتاب الوزاد، ۲۰۱-۲.

۷۶. ابن ندیم، الفهرست، ص ۲۶۴، قطی، احبار الحکماء، چاپ اروپا، ص ۳/۱.

تا زنده‌ام نان ندارم؛ و چون بمیرم بیکفن خواهم مرد<sup>۷۷</sup>.

ابوبکر دقاق معروف به ابن‌الخاضبه (متوفی ۴۳۹) زندگی خود و همسر و مادر و دخترش را با کتاب نویسی می‌گذرانید؛ چنانکه صحیح مسلم را در یک سال هفت بار نوشت. آورده‌اند که می‌گفت: «شب‌ی از شبها خواب دیدم که قیامت برپا شده و منادی ندا می‌کند: ابن‌الخاضبه کجاست؟ حاضر شدم، به من گفتند: به بهشت برو؛ چون درون شدم و مستقر گردیدم، به پشت افتادم و یک پایم را برپای دیگر افکندم و گفتم: آخ که از دست کتاب‌نویسی راحت شدم!»<sup>۷۸</sup>

می‌گفتند یکی از آفات علم خیانت کتاب نویسان است و عالمانی که علاقه شدید به صحت و سلامت علوم داشتند، کتابهای خود را حتی المقدور به دست خود می‌نوشتند<sup>۷۹</sup>.

حرفه تدریس درآمد زیادی نداشت و جمع‌کنندگی از علما چون قتیبه بن حنفی و احمد بن حنبل و سفیان ثوری و غیره بر آن بودند که برای تعلیم قرآن و حدیث، گرفتن اجرت روا نیست<sup>۸۰</sup>. ولی برخی دیگر آن را جایز می‌شمردند، اما درجه عالی را از آن کسی می‌دانستند که به نیت ثواب اخروی حدیث بگوید. در قرن هشتم هجری نووی از گرفتن حق التدریس در مدرسه اشرفیه خودداری کرد. معمولاً در حلقه‌های درس مجانی، شاگرد در آخر درس خطاب به استاد می‌گفت: خدایت اجر ده‌اد، و استاد پاسخ می‌داد: خدایت خیر ده‌اد<sup>۸۱</sup>. در سال ۳۴۶ ابوالعباس اصم از بزرگترین علما و محدثان خراسان درگذشت، وی در سه سالگی دچار عارضه سنگینی گوش گردیده و بعداً چنان شده بود که نعره دراز گوش را نمی‌شنید. این محدث وقتی برای حدیث‌گویی به مسجد می‌رفت، کوچه مسجد پر جمعیت بود؛ مردم برمی‌خاستند و او را بردوش خود تا مسجد می‌بردند؛ او مجانی حدیث می‌گفت و گذرانش از دسترنج خویش و مزد کتاب نویسی بود<sup>۸۲</sup>. از ابوبکر جوزقی محدث نیشابور (متوفی ۳۸۸) نقل کرده‌اند که گفت: «صد هزار درهم در راه حدیث خرج کردم اما یک درهم دخل نبردم.» ابوبکر خطیب بغدادی روزی در جامع صور بود، یکی از علویان وارد شد و سه دینار بر سجاده خطیب گذاشت، خطیب با چهره‌ای پرافروخته برخاست و سجاده را برگرفت و از مسجد بیرون رفت و علوی را برجا گذاشت تا سکه‌ها را از شکاف حصیر برچیند<sup>۸۳</sup>.

اما معلم کودکان در مکتب‌خانه—که عالم مشهور ابوزید بلخی (متوفی ۳۲۲) مدتی این شغل را داشت—کارش بی‌ارزش تلقی می‌شد و زندگی را به تلخی می‌گذرانید. جاحظ کتابی درباره ملا مکتبها پرداخته که پر است از حکایات سادگی و کم‌عقلی و بلاهت

۷۷. یتیمه‌الدهر، ۳/۱۹۳.

۷۸. معجم‌الادباء، ۶/۳۳۷.

۷۹. بیشتر، مالکیان این کار را می‌کردند.

۸۰. بستان‌العارفین، ص ۴۴—و مقدمه، Marçais, JA, 1901, 17, S. 143.

۸۱. طبقات، سبکی ۳/۲۹۷.

۸۲. المنتظم، ص ۸۷ الف.

۸۳. سبکی ۲/۱۶۹، ۳/۱۴.

ایشان و در مثل می‌گفتند: احمقتر از معلم مکتب<sup>۸۴</sup>. شاید‌گناه بسیاری از مضحکه‌های مربوط به معلمان را بتوان به روایات هزل‌آمیز یونانی در این باب نسبت داد که در آنها، معلم از شخصیت‌های فکاهی است. این قتیبه از سندی [قاضی] نقل کرده که سوگند چاروادار و بافنده و ملاح را نمی‌پذیرفت و حق را به مدعی سوگند خورده می‌داد و در مورد قبول اظهارات حمال و معلم مکتبی استخاره می‌کرد!<sup>۸۵</sup> این حبیب یکی از دانشمندان لغت و اخبار و شعر (متوفی ۲۴۵) می‌گفت وقتی از کسی پرسیدی کارت چیست؟ و پاسخ داد: معلمی؛ یک پس‌گردنی به او بزن!<sup>۸۶</sup> این حوقل در مورد مردم سیسیل که پیاز خام زیاد می‌خوردند گوید: «از همه طبقات آنجا کسی نیست که هر روز پیاز نخورد و در خانه‌اش شب و روز مصرف نشود و بدین سبب خیالاتشان تباه شده و مخ‌شان آسیب دیده و حواسشان پرت و عقل‌شان دگرگون و فهمشان کم و رنگ چهره‌شان کدر و مزاجشان ناساز است تا آنجا که بیشتر موضوعات و اشیاء را واژگونه در می‌یابند، افزون بر این همه در آنجا سیصد معلم مکتبی هست که مردم ایشان را برتری می‌نهند و مرد خدا می‌دانند و به شهادت و امانت قبولشان دارند، در حالی که سبک مغزی و کم عقلی معلم ضرب‌المثل است، و این جماعت برای فرار از جهاد و تن زدن از وظیفه جنگ به این شغل پناه بسته‌اند»<sup>۸۷</sup>.

حق الزحمه معلمان، گذشته از اجرت نقدی، گاه به صورت خوراکی یا چیزهای دیگر پرداخت می‌شد و «گرده‌های معلم» ضرب‌المثل جورواجوری و اختلاف بود [مثل «لحاف چل تکه»] زیرا هر یک از گرده‌ها از خانه توانگر یا درویش و آدم بخشنده یا بخیلی آورده شده بود. جاحظ بیت زیر را از رقاشی در وصف معلم آورده:

با نانهای جوراجور و گرده‌های کوچک،  
پراکنده روزی، کودک صفت و خسیس.

و از ابوشمقم نقل کرده که «نان معلم و بقال در اصل یکی است، اما در رنگ و شکل و مزه تفاوت دارد».

معلمان سرخانه توانگران، وضعشان بهتر بود. جاحظ گوید: «سردی که نحو و عروض می‌دانند... با شش درهم فرزندان ما را درس می‌گوید، اما اگر خوشبیان و مضمون پرداز و معانی‌دان باشد، هرچند جز همان عروض و نحو نداند به هزار درهم نیز رضایت نمی‌دهد»<sup>۸۸</sup>.

۸۴. معجم الادباء، ۱/۱۴۱؛ البیان والتبیین، چاپ مصر ۱۳۱۱، ۱/۱۰۰.

۸۵. عیون الاخبار، چاپ بروکلمان، ص ۹۳.

۸۶. معجم الادباء، ۶/۴۷۳.

۸۷. ابن حوقل ص ۸۶-۷.

۸۸. عمدة المنسوب، ثعالبی ZDMG, VI، ثمار القلوب فی المضاف والمنسوب، ص ۱۹۴-۵.

روزهای تعطیل مکتبها سه‌شنبه و جمعه بود دیوان ابن‌المعتز، ۳/۲، حکایة ابی القاسم، (مقدمه آدام متز ص ۵۷). کودکان با گل ارمنی روی لوح می‌نوشتند، (مقدسی، ۴۴۰) و معلم برای تنبیه با شلاق چرمی کتک‌شان می‌زد (بقيمة الدهر، ۲/۶۳).

در قرن سوم درخانه عبدالله بن طاهر آموزگاری بود که ماهیانه هفتاد دینار می‌گرفت. معلم سرخانه زیر نظر صاحب‌خانه انجام وظیفه می‌کرد و حقوقش وسیله او تعیین می‌شد و می‌باید او را تعظیم و تکریم و بچه‌هایش را پرستاری و تعلیم کند، و اگر خدماتش مورد پسند واقع نمی‌شد وی را عوض می‌کردند<sup>۸۹</sup>. معلمان خانه امیران، خوشبخت‌ترین معلمان سرخانه بودند. البته لغویون مشهور برای این کار انتخاب می‌شدند، مثلاً محمد بن عبدالله بن طاهر که سخی‌ترین اسرای زمان خود بود، احمد بن یحیی ثعلب نحوی پیشوای ادیبان کوفی را به آموزگاری پسرش طاهر برگزید و خانه‌ای به‌استاد و شاگرد اختصاص داد؛ معلم باشخص امیر غذا می‌خورد و بعلاوه روزانه هفت نان خشکار و نان گندم و هفت رطل گوشت و علوفه یک چاربا وظیفه داشت و ماهانه هزار درهم تقد می‌گرفت<sup>۹۰</sup>.

در سال ۳۰۰ ابوالقاسم بن وزیر خاقانی برای مکتب رفتن پسرش جشن گرفت و سی‌تن از سرداران و رؤسا را دعوت کرد و هزار دینار به معلم اعطا نمود و از مهمانان با غذا پذیرایی شد<sup>۹۱</sup>. در ایامی که مأمون به مکتب می‌رفت، غلام معلمش در ستردن «لوح» مأمون بر غلامان خود او پیشدستی می‌کرد\*، و لوح را پاکیزه کرده بر دستمالی در کنار مأمون می‌گذاشت<sup>۹۲</sup>.

دانشمندان بزرگ از حکومت مستمری می‌گرفتند و به‌دو دسته علما و فقها تقسیم می‌شدند، اما فضایی که سمت‌ندیمی داشتند دریافتی‌شان بیشتر بود. بعضی دانشمندان جزو هر سه گروه به حساب می‌آمدند مثلاً زجاج (متوفی ۳۱۰)، منزلت بزرگی یافت و هم در زمره ندما و هم در جمع علما و هم جزو فقها مستمری می‌گرفت که جمعاً سیصد دینار می‌شد<sup>۹۳</sup>. مقتدر خلیفه برای این‌دريد متوفی ۳۲۱ که بی‌خبر وارد بغداد شد، ماهیانه پنجاه دینار مقرر تعیین کرد<sup>۹۴</sup>؛ و سیف‌الدوله حمدانی فرمانروای حلب برای ابونصر فارابی (متوفی ۳۳۹) روزانه چهار درهم مقرر داشت و فیلسوف به همان مبلغ اکتفا می‌کرد<sup>۹۵</sup>. در این قرن معدودی از علما به شیوه عالمان گذشته از طریق کار یدی یا داد و ستد اسرار معاش می‌کردند، مثلاً ابوبکر صبغی (متوفی ۳۴۴) رنگ فروشی، و یا به‌دست خود در دکان رنگریزی می‌کرد و حافظان و محدثان در دکانش گرد می‌آمدند<sup>۹۶</sup>. همو اداره امور

۸۹. البیان والتبیین، ۱/۱۵۱.

۹۰. معجم‌الادباء، ۱/۱۲۲، ۲/۱۴۴.

۹۱. العیون والهدائن، نسخه خطی برلین، ص ۷۹ ب.

\* مقصود این است که فرزندان اشراف و بزرگان همراه چند غلام به مکتب می‌رفته‌اند و معلم آنان نیز غلامی مخصوص خدمت به شاگردان داشته‌م.

۹۲. المحاسن والمساوی، بی‌هی، چاپ اروپا، ص ۶۲۰.

۹۳. الفهرست، ص ۶۱.

94. Wüstenfeld, AGGW, 37, Nr, 92

۹۵. تاریخ‌الوفاء، ۲/۴۵۸ (حوادث سال ۳۳۹).

۹۶. طبقات، سبکی، ۲/۱۶۸.

مدرسۀ «دارالسنۀ» و تصدی اوقاف آن را به یکی از علما سپرده بود.<sup>۹۷</sup> ابومحمد سنجرى (دعلج بن احمد بن دعلج متوفى ۳۵۱) فقیه و استاد حدیث، توانگرترین تاجر عصر بود که وقتی مرد سیصد هزار دینار میراث گذاشت؛ آورده‌اند روزی کتاب حسد را برای کسی فرستاد که مطالعه کند، لای هر ورق یک دینار گذاشته بود. او می‌گفت: «در دنیا خانه‌ای چون خانه من نیست چه بغداد بهترین شهر دنیا است و قطیعه بهترین محله بغداد و درب ابوخلف بهترین کوچه قطیعه و خانه من بهترین خانه آن کوچه است»<sup>۹۸</sup>.

ابوالعباس احمد بن محمد دیلمی (متوفى ۳۷۳) از بهترین فقهای شافعی مصر، خیاط بود و از دستمزد آن زندگی می‌کرد؛ هر جمعه پیراهنی می‌دوخت به یک درهم و دو دانگ، خوراک و پوشاکش را در گرانی و ارزانی از همان مبلغ تهیه می‌کرد و «یک جرعه آب از کسی ارفاق نپذیرفت»<sup>۹۹</sup>. عالم دیگری در مصر متوفى به سال ۴۹۲ زندگیش از فروش خلعت به شاهزادگان می‌گذشت<sup>۱۰۰</sup>. اما ابو عمرو مطرز (متوفى ۳۴۵) لغوی مشهور و پرکار به علت استغراق در علم از کسب روزی بازماند و همواره در مضیقه بود<sup>۱۰۱</sup>. احمد بن فارس لغوی (متوفى ۳۹۹) سروده است:

اگر دلنهاد و شیفته چیزی هستی و خواهی کس به دنبال آن فرستی،  
فرستاده‌ای دانا و محکم کار بفرست که نیاز به سفارش ندارد؛ و آن پول است!

و نیز از اوست:

گفتم: کاش هزار دینار آبرومند داشتم، بی آنکه یک پول سیاه از آن خرج کنم.  
گفت: پس به چه کارت می‌آمد؟

گفتم: به خاطر آن مردم گول و نادان برایگان خدمت می‌کردند<sup>۱۰۲</sup>.

در اواخر قرن چهارم علماى اسلام نیز در زمرۀ بزرگان صاحب لقب درآمدند، اسفرائینی کوچک (متوفى به سال ۴۱۸ در نیشابور) نخستین عالمی بود که لقب رکن الدین یافت<sup>۱۰۳</sup>. لقب احترام آمیز شیخ الاسلام نیز که بعدها اهمیت زیادی پیدا کرد در این عصر پدید آمد؛ بدین شرح که نخست فرقه اهل سنت در خراسان یکی از علمای خود را لقب شیخ الاسلام دادند، فرقه مجسمه هرات [از عمومیت و بزرگی این لقب] برآشفند و پیشوای خود را که کتابی در نکوهش علم کلام نوشته بود بدان لقب ملقب کردند<sup>۱۰۴</sup>.

۹۷. همان، ۶۶/۳.

۹۸. همان، ۲۲۲/۲.

۹۹. همان، ۱۰۲/۲.

۱۰۰. همان، ۲۹۷/۳.

۱۰۱. قادیخ ابوالفداء ۴۶۴/۲ (حوادث سال ۳۴۵).

۱۰۲. معجم الادباء، ۹/۲.

۱۰۳. Wüstenfeld, AGGW, 37, Nr, 316. از جمله احمد بن عبدالله المزنی معقلی هروی

(متوفى ۳۶۵) پیشوای دانشمندان و دولتیان خراسان در زمان خود بود و رتبه وزارت

و سمت تقرب به سلطان را داشت چنانکه از دیگر وزیران پیش بود و از وی دستور

می‌گرفتند (سبکی، ۸۵/۲-۶).

۱۰۴. سبکی، ۴۷/۳، ۱۱۷.



بین فرهیختگان آن زمان شخصیت‌های مضحکی مانند قهرمانهای فکاهی مجلات امروز نیز وجود داشت، مثلاً بین میرد و ثعلب مفاخره و رجزخوانی بسیار رد و بدل می‌شد و مردم در برتری یکی بر دیگری اختلاف رأی داشتند و سخن چینیان میانه آن دو را بهم می‌زدند و از قول یکی علیه دیگری هجویه‌ها برمی‌ساختند و آن دو را به جنگ می‌انداختند<sup>۱۰۵</sup>. و نیز از قتاده سدوسی نقل کرده‌اند که روزی [در ستایش حافظه خود] گفت: «تا امروز چیزی را فراموش نکرده‌ام»، و سپس غلام را فرمود: کفش مرا بیاور غلام جواب داد: در پای مبارک است.<sup>۱۰۶</sup> و نیز ابن خالویه لغوی را که عالمی درشت خو بود روزی در مجلس سیف‌الدوله با متنبی بحث در گرفت، در میانه بحث ابن خالویه به متنبی حمله کرد و با کلیدی که همراه داشت صورت شاعر را زخمی ساخت و متنبی با لباس خونالود بیرون رفت<sup>۱۰۷</sup>. نفطویه عالم مشهور به پلبیدی و کشیفی و بوگندویی نیز شهره بود؛ و جوهری (متوفی ۳۹۰) لغت شناس و صاحب فرهنگ مشهور از شدت کار، مغزش تکان خورد و پس از آنکه تألیف صحاح را تا حرف «ض» رسانید روزی جنونش در گرفت و به پشت بام مسجد جامع نیشابور رفت و گفت: ای مردم! در زندگی کاری بی نظیر کردم، می‌خواهم در مرگ نیز کاری بی سابقه کنم؛ و با دو بال کاغذی که با رشته‌ای به خود پرسته بود، از بالای بام به پایین پرید و مرد.

۱۰۵. معجم‌الادباء، ۱۳۹/۲.

۱۰۶. همان، ۲۰۲/۶.

۱۰۷. ابن خلکان، چاپ دستنقل، ۶۵/۱.

## علوم دینی

قرن چهارم هجری مهمترین دوره علم کلام یا علم عقاید اسلامی است و این علم که قبلا در خدمت فقه بود، و تمام کتب معتبر کلام بعضی موضوعات فقهی را بررسی می کرد، در این دوران از سلطه فقه آزاد شد.<sup>۱</sup> امتیاز پیدایش این تحول به معتزله برمی گردد که در طول قرن سوم به بحث در مسائل کلام محض و مجرد از فقه پرداختند و متکلمین مخالف در قرن چهارم ناگزیر شدند به پاسخگویی ایشان برخیزند. معتزله نخستین فرقه از پنج فرقه عمده مسلمانان در آن عصر (اهل سنت، مرجیه، شیعه، خوارج و معتزله) بودند که بکلی از گرایشهای خاص فقهی رستند و معتقد شدند که در فروع نظر هر مجتهدی صواب است؛ بطوری که معتزله را تنها گروه «کلامی مذهب» توان گفت.<sup>۲</sup> با این حال همه مذاهب فقهی و حتی اهل حدیث که سرسخت ترین دشمنان معتزله بودند، بزرگانی از معتزله بین خود داشتند.<sup>۳</sup>

از طرف دیگر صوفیه مخالف سرسخت همه فقها بودند و به عیبجویی اکتفا نکرده، با عبارات سخت بدگویی نیز می کردند و علم فقه را «علم دنیا» می نامیدند. ابوطالب مکی (متوفی ۳۸۶) با اقتباس از گفتار مسیح گوید: «از عیسی علیه السلام روایت شده، مثل علمای بد [و دنیاپرست] مثل صخره ای است که جلو نهری را گرفته، نه خود آب می نوشد و نه می گذارد آب به کشتزارها برسد؛ این عالم نمایان بر راه [سعادت] آخرت نشسته اند، نه خود درون می شوند و نه می گذارند کسی عبور کند، و فرمود: مثل علمای بد [و دنیاپرست] چون گیاههای روییده بر میزله است که رنگ زیبا و بوی بد دارد، ظاهرش چون گور کافر پر حلل باطنش قهر خدا عزوجل<sup>۴</sup>».

۱. مترجم عربی گوید، داوری بالا نمی تواند کلی باشد، چه در قرن سوم، کلام علم مستقلی شده بود و نیز در قرن سوم بود که اصول علم کلام سنی پدید آمد.

۲. مقدسی، ۳۷-۸؛ ابن حزم، ۱۱۱/۲؛ ابن المرتضی. ذکرالمعتزله، ص ۶۳.

۳. مقدسی، ۴۳۹.

۴. ابوطالب مکی، قوت القلوب، چاپ مصر، ۱۳۱۰، ۱/۱۴۱.

صوفیه در این باب پیروزی یافتند، چنانکه غزالی [از] بزرگترین پیشوایان دینی قرون بعد صریحاً اعلام داشت: «فقه علمی است دنیوی نه دینی».\* در میان صوفیه جماعتی را می‌بینیم که علم را بکلی رد می‌کردند؛ آورده‌اند که ابوعبدالله خفیف (متوفی ۳۷۱) به‌مردم سفارش می‌کرد که علم بیاموزید و فریب سخنان صوفیه را نخورید؛ و می‌گفت: من خود قلمدان و کاغذ در جامه پنهان می‌کردم و نهانی به‌مجلس علم می‌رفتم و چون صوفیان فهمیدند از در مخالفت درآمدند و گفتند: رستگار نشوی!<sup>۶</sup> در مرحله‌ای دیگر صوفیه بین معرفت (یعنی دریافت حقایق) با «علم» به‌معنی مشهور میان مردم عصر تفاوت گذاشتند، حلاج (مقتول به‌سال ۳۰۹) در ریشخند علم‌گوید: «عجبا از کسی که نمی‌داند مویی از بدنش، سفید یا سیاه، چگونه می‌روید؟ چسان کردگار هستی را بشناسد؟ آری آن که اجمال و تفصیل و آغاز و انجام و کنشها و واکنشها و بودها و نمودها را نداند، [به‌طریق اولی] خدای ازلی و ابدی را شناخت نتواند»؛ دیگر آورده: «یکی از این مرغان صوفی را با دو بال دیدم که برکار من انکار می‌کرد؛ از من پرسید صفا چیست؟ گفتم آنکه دو بال خویش با مقراض فنا بزی، وگرنه در عرصه من پریدن نتوانی. گفت: اما بال برای پریدن بایسته است، گفتم: وای بر تو! نشینده‌ای لیس کمنله شیئی و هوالسمیع البصیر [یعنی عالم معرفت برخلاف عالم علم، عالم بی‌سببی است]؛ همو امروز در دریای «فهم» فرو افتاده و غرق شده است.»<sup>۷</sup> دسته دیگر مانند جنید (متوفی ۲۹۸) تصریح کرده‌اند که «علم» برتر و کاملتر از معرفت است. حقیقت آنکه عملاً بین علمای شافعی بسیاری صوفی می‌بینیم. معارف دینی صوفیانه اهمیت و توفیق زیاد یافت و همچون نهضتی بیشتر قوای دینی را به‌خود پیوست. این نهضت سه اصل زیر را که تأثیر وسیعش در اسلام و زندگی مسلمان تا امروز نیز باقی است پدید آورد: توکل به‌خدا، اعتقاد به‌اولیا و بزرگداشت پیغمبر؛ راجع به‌این موضوع در فصل نوزده بشرحتر سخن خواهد رفت.

در این قرن، رویکرد به‌تحصیل قرآن و حدیث - که از واجبات اولیه هر مرد و زن مسلمان بود - بیشتر شد اما رسم جدیدی پدید آمد و آن اینکه روایت حدیث بدون آنکه شخص، محدثی را دیده و از او حدیث شنیده و اجازه روایت دریافت کرده باشد، مجاز شناخته شد و خواندن کتب اخبار جای مسافرت‌هایی را گرفت که در قرون گذشته برای دیدن رجال حدیث و اخذ علم از ایشان، بدان اقدام می‌نمودند.<sup>۸</sup> مثلاً ابن یونس صفدی (متوفی ۳۴۷) بدون مسافرت و بدون آنکه جز در مصر حدیث شنیده باشد توانست از ائمه و حافظان حدیث بشمار آید.<sup>۹</sup> البته تا مدتی دراز رسم مسافرت و شهر به‌شهر رفتن برای اخذ حدیث باقی بود،

5. Goldziher, *Zabiriten*, S. 182.

6. Amedroz, «Notes on Some Sufi Lives», JAS, 1912, S. 556.

۷. حلاج، طواسین، چاپ پاریس، ۱۹۱۳، ص ۲۳، ۱۹۵، ۳۰.

۸. سمرقندی، بستان‌المادین، حاشیه تئیه‌الفالین، ص ۱۳، Goldziher, *Muh. Studien*, II, ۱۳.

۱۹۰ به گفته نووی، عده‌ای از علما، حتی از قرن دوم، روایت حدیث از روی کتاب و از راه نوشته را نیز مجاز می‌دانستند.

۹. سیوطی، حسن‌المحاضرة، ۱۶۴/۲.

و طالبان حدیث نیز چون تاجران و مأموران حکومتی دائماً در کاروانسراهای بین راهها و کوچه و خیابانهای شهرها دیده می شدند. در سال ۳۹۵ این منده درگذشت، وی را «خاتمه-الرحالین» لقب دادند، یعنی آخرین کسی که برای شنیدن حدیث سفر می کرد، وی با چهل بار کتاب و تنها هزار و هفتصد حدیث که سینه به سینه شنیده بود، به زادگاه خود بازگشته بود.<sup>۱۰</sup> ابوحاتم سمرقندی (متوفی ۳۵۴) گوید: «به گمانم از هزار شیخ، از چاچ تا اسکندریه حدیث یادداشت کرده باشم.» درباره ابویعقوب سرخسی (متوفی ۴۲۹) گفته اند در طلب حدیث بسیار کوشا بود چنانکه تعداد شیوخش به هزار و دویست تن رسید.<sup>۱۱</sup> اما غزالی «حجة الاسلام» که طی قرون بعد [از] بزرگترین مراجع بشمار آمد در طلب علم مسافرت چندان نکرد، آنچه می دانیم از زادگاه خود طوس به گرگان و سپس به نیشابور که بزرگترین شهر علمی خراسان بود رفت. مؤلف *بستان المادفین* در قرن چهارم، اختلاف عقاید در این موضوع را بروشنی بیان کرده است.<sup>۱۲</sup> مثلاً نویختی در انتقاد بر ابوالفرج اصفهانی (متوفی ۳۵۶) - که دارقطنی محدث مشهور از او روایت می کند - گوید: «به راسته کتاب فروشان می رفت، با دکانهای بزرگ و پر کتاب؛ از آنجا کتاب بسیار می خرید و به خانه می برد و از روی آنها روایت می نمود»<sup>۱۳</sup> [نظرش این است که می بایست از شیوخ حدیث، و سینه به سینه نقل می کردند نه از روی کتاب].»

محدثان از نظر مقام بالاترین علما بودند و از رجال بزرگ اسلام به حساب می آمدند و مورخان تاریخ وفات ایشان را در کنار معدود مشاهیر برگزیده آورده اند. داستانهای شگفتی از قدرت حافظه محدثان نقل شده؛ از جمله آنکه عبدالله بن سلیمان بن اشعث (متوفی ۳۱۶) ملقب به ابن ابی داود که در خانه علی بن عیسی وزیر حدیث می گفت و مقام خلافت نیز برای او منبری نصب و تعیین کرده بود، زمانی به سیستان رفت و مردم آنجا از او درخواست حدیث کردند، گفت نوشته همراه ندارم، با تعجب گفتند ابن ابی داود را چه حاجت به کتاب؟ محدث مذکور از حافظه خود سی هزار حدیث برایشان املا کرد و چون به بغداد بازگشت، جمعی گفتند: ابن ابی داود مردم سیستان را بازیچه کرده است، و شش دینار دادند و پیکری فرستادند تا نسخه احادیث را بیاورد، پس از آنکه نسخه را آوردند و به نظر حافظان حدیث رساندند ایشان گفتند در شش موضع اشتباه کرده؛ ولی در واقع فقط سه مورد بود. و نیز آورده اند که ابن عقیله (متوفی ۳۳۲) متن و سند دویست و پنجاه هزار حدیث را از برداشت<sup>۱۴</sup>، و قاضی موصل (متوفی ۳۵۵) دویست هزار حدیث را حفظ بود و بی آنکه بحفاظه فشار بیاورد، نقل می کرد.<sup>۱۵</sup> در سال ۴۰۱ حافظ میسر در صبر وفات یافت و از او طوماری به طول هفتاد و هشت

۱۰. زرقانی، ۲۳۰/۱، *Goldziher, Muh. Studien*, II, 180.

۱۱. سبکی، ۱۱۴/۳، ۱۴۱/۲.

۱۲. *بستان المادفین*، ص ۱۸ بعد.

۱۳. قادیخ بغداد، چاپ کرنکو، *JRAS*, 1912, S. 71.

۱۴. المنتظم، ص ۳۶ الف، ۷۲ ب، سبکی، ۲۲۹/۲-۲۳۰.

15. *Goldziher, Muh. Studien*, II, 200.

ذراع باقی ماند که در دو روی آن تنها آغاز احادیثی که از برداشت، ثبت بود<sup>۱۶</sup>.  
 علمای حدیث، با افتخار ماجرای بدیع الزمان همدانی را با حاکم نیشابوری نقل می کنند که چون بدیع الزمان به نیشابور درآمد و آن لقب یافت و طرفداران فراوان بهم زد، دچار عجب گردید؛ و بدیع الزمان حافظه اش چنان بود که صد بیت شعر را با یک بار شنیدن از بر می شد و از اول تا آخر و حتی از آخر به اول باز می خواند، بدیع الزمان، خوش نداشت که بگویند فلانی حافظ حدیث است، و می گفت: آیا حدیث از بر کردن، گفتن دارد؟ این سخن به گوش حاکم نیشابوری رسید، یک جزوه حدیث برای او فرستاد و یک جمعه مهلتش داد که از بر کند، بدیع الزمان بعد از گذشتن مهلت، جزوه را عودت داد و گفت: «کجایم توان این را از بر کرد؟ همه محمد بن فلان و جعفر بن فلان از فلان... اسامی گونه گون و الفاظ ناهمگون»، حاکم پیغام داد: «پس حد خود را بشناس و بدان که حفظ حدیث از آنچه تو از بر می کنی دشوارتر است»<sup>۱۷</sup>.

سرعت آموزش حدیث را از این حکایت می توان دریافت که آورده اند خطیب بغدادی، صحیح بخاری را پنج روزه بر کریمه دختر احمد مروزی فرو خواند<sup>۱۸</sup>.

بزرگترین محدثان قرن چهارم ابوالحسن دارقطنی (متوفی ۳۸۶) و حاکم نیشابوری (متوفی ۴۰۵) است که خطیب بغدادی (متوفی ۴۶۳) در قرن پنجم جانشین آن دو شد. آنان کتب حدیث گردآوری شده قبلی را فصل بندی کردند و تناقضات موجود را مورد بحث قرار دادند و خود کتب جدیدی تألیف کردند، مثلاً دارقطنی، خود کتابی درست [احادیث نبوی] نوشت، تألیف این کتاب به درخواست جعفر بن فضل بن فرات وزیر بود و انعام و احسان فراوانی از او دید؛ و نیز «مجالس» همین وزیر را دارقطنی و عالم دیگری گردآوری کرده و اسناد احادیث آن را بیرون آورده اند<sup>۱۹</sup>. محدثان این قرن به نوشتن «مستدرکات» پرداختند چه اعتقاد داشتند که مؤلفان پیشین، بسیاری احادیث صحیح را از قلم انداخته اند؛ همچنین همه محدثان بزرگ قرن چهارم «مستخرجات» یا مجموعه احادیث منتخب تهیه کرده اند<sup>۲۰</sup>.

در قرن چهارم کتب جدیدی نیز در بررسی اشتباهات لفظی و خطی احادیث پدید آمد که از آن جمله کتب خطیب و دارقطنی است. نقادان حدیث، هم از آغاز، به شناخت رجال حدیث و ضبط نامها و اظهار نظر راجع به راستگویی یا دروغگویی ایشان توجه داشتند؛ مبنای این دآوری عبارت از صفاتی بود که وجود آن در محدث، وی را مورد وثوق قرار می داد، که این را جرح و تعدیل می نامند و نخستین کسی که در این باره کتاب نوشت یحیی بن کتان (متوفی

۱۶. سکران السلطان، حاشیه مخلصة، ص ۱۸۸.

۱۷. سبکی، ۷-۶۶/۳.

۱۸. معجم الادباء، ۲۴۷/۱، ابن بشکوال، ۱۳۳/۱.

۱۹. معجم الادباء، ۴۰۸/۲. بویژه شاگردان مسلم، کتبی درباره صحیح، وی نوشتند، از جمله ابو حامد (متوفی ۳۲۵) و ابوسعید (متوفی ۳۵۳) نگاه کنید به طبقات، سبکی ۹۷/۲ به بعد.

۲۰. گلنزیهر، پیشگفته، ۲۵۷، ۲۴۱، ۲۷۳، مارسیه: ترجمه الثغریب، نووی، ص ۱۱۵، ۳۲۱. نووی در شرح بر صحیح مسلم شاگردان دارقطنی را نام برده است (۱۷/۱).

(۱۹۸) بود. پس از آنکه کتب بزرگ و معتبر حدیث گردآوری شد، علما شروع به تحقیق در باب رجال مذکور در آن کتب نمودند و کتابهایی در احوال صحیح مسلم و صحیح بخاری و غیره پرداختند. احتیاج به وجود سند متصل، باعث شد بحث درباره زندگی و داوری راجع به وثوق روات<sup>۲۱</sup>، به صورت تألیف تاریخ کاملی از ایشان، درآید. بدین گونه در قرن سوم قادیخ بخاری (متوفی ۲۵۶) و طبقات ابن سعد (متوفی ۲۳۰) که به ترتیب زمان و مکان تدوین شده پدید آمد و همچنین تاریخ شهرها، که از تازه های قرن سوم و چهارم هجری است و نمونه کامل آن قادیخ نیشابور تألیف [حاکم] نیشابوری (متوفی ۴۰۶) می باشد که به نظر «سبکی» تراجم آن کامستر و رساتر از آن خطیب بغدادی است<sup>۲۲</sup>؛ و از این زمره است قادیخ اصفهان ابونعیم (متوفی ۴۳۰) و قادیخ بغداد خطیب (متوفی ۴۶۳).

توجه به چند مورد زیر میزان دقتی را که علمای حدیث در نقادی بکار برده اند نشان می دهد. خطیب بغدادی کتابی نوشت که در آن فقط «روایت پدران از پسران» گرد آمده بود و دیگری، کتابی نوشت شامل روایاتی که «صحابه از تابعین» نقل کرده اند<sup>۲۳</sup>. شناخت رجال حدیث در آن روزگار بسیار ارزشمند بود و آورده اند قاضی ابوحامد احمد بن بشر مروزی (متوفی ۳۶۲) عقیده داشت «تاریخدانی، منبع فتوی و گنجینه قضاوت است و فقیه هر چه به تاریخ دانانتر باشد، قدرت استنباطش بیشتر خواهد بود»<sup>۲۴</sup>؛ مشهور است که این قاضی استاد ابوحنیفان توحیدی، نویسنده بزرگ، بوده است. آنچه در مورد خطیب بغدادی تحسین و اعجاب مردم را برانگیخت، باریک بینی و تواناییش در ارزیابی اسناد و شناخت ساختگی بودن آنها از طریق دقت در سنوات زندگی اشخاص مذکور در آن بود<sup>۲۵</sup>. نیز در قرن چهارم کرایسی (متوفی ۳۸۷) کتابی در اسماء و القاب راویان نوشت که در نوع خود، بهترین بشمار آمد<sup>۲۶</sup>.

پیش از آن تحقیقات تاریخی [عام] نزد علما پسندیده نبود. آورده اند ابن اسحاق (متوفی ۱۵۱) از یکی از شاگردانش که تاریخ می خواند برایش خند پرسید: «نام آن که لوای جالوت را حمل می کرد چه بود؟»<sup>۲۷</sup>، اما در قرن چهارم ابوالقاسم زنجی که برای اخذ و سماع حدیث نزد او می آمدند، وقایع تاریخی نیز باز می گفت چنانکه از همو اخبار سپیدجامگان، و داستان کشته شدن حجر بن عدی رئیس شیعیان، و کتاب جمل و صفین و غیره را نقل کرده اند<sup>۲۸</sup>. البته این گرایش مجدداً تغییر کرد؛ مثلاً «نووی» بر ابن عبدالبر (متوفی ۴۶۳)

۲۱. گفته می شود شافعی نخستین کسی بود که لزوم سند متصل را یادآوری کرد، رجوع کنید به مارسیه، (منبع پیشگفته) ضمن احوال ابن عبدالبر (متوفی ۴۶۳).

۲۲. سبکی، ۱/۱۷۳.

۲۳. معجم الادباء، ۱/۲۴۸.

۲۴. سبکی، ۲/۸۲-۳.

۲۵. معجم الادباء، ۱/۲۴۷-۸.

۲۶. مارسیه، منبع پیشگفته، ص ۱۳۳.

۲۷. گلذیر: منبع پیشگفته، ص ۲۵۷.

۲۸. کتاب الوزاء، ص ۲۵۲.

ایراد می‌گیرد که کتابش را با آوردن داستانهای تاریخی خراب کرده است.<sup>۲۹</sup> همچنین تأسیس و تکامل اصول نقد حدیث در قرن چهارم انجام گرفت و اصطلاحاتش در این عصر بوجود آمد. [اولین بار] ابوحاتم متوفی ۳۲۷ در جرح و تعدیل روات، برای راویان درجه اول اصطلاح «ثقه، متقن، ثبت، حجة، عدل، حافظ، ضابط» و در مورد راویان درجه دوم عبارات «صدوق، قابل تصدیق است، اشکالی ندارد»، را بکار برد. و نیز گفته‌اند خطابی (متوفی ۳۸۸) اولین کسی است که احادیث را به سه قسم عمده «صحیح، حسن، ضعیف» تقسیم کرد و دارقطنی متوفی ۳۸۵، «تعلیق» را معنی نمود و حاکم متوفی ۴۰۵ اصول حدیث را به عنوان علم مستقلی تدوین کرد که تقریباً به همان صورت تا کنون باقی است، و در قرون بعدی جز موضوعات درجه دوم و کم اهمیت‌تر بدان افزوده نشده؛ حتی تقسیمات انواع روات نیز به شکلی که در زمان حاکم بکار می‌رفت، بکار رود. این رسم نیز که کاتبان در آخر حدیث تصحیح و مقابله شده دایره‌ای و در وسط آن نقطه‌ای می‌نگاشتند ابتکار خطیب بغدادی است.<sup>۳۰</sup>

پس از محدثان، نقش قاریان قرآن در علوم دینی اهمیت داشت، چنانکه مثلاً مقدسی در ذکر شهرها به عالمان قرائت هر شهر نیز اشاره کرده؛ هر چند «کم لطفی» خود را با توصیف طمع‌ورزی و ریاکاری ایشان نشان داده است.<sup>۳۱</sup> ابن‌مجاهد در حدود سال ۳۰۰ اصول قرائت را بنیاد نهاد<sup>۳۲</sup>، باید دانست که در همان ایام اختلاف‌شدیدی در قرائات بوجود آمده و منجر به مداخله حکومت شده بود؛ مثلاً ابن‌مقله وزیر، ابن‌شنبود قاری (متوفی ۳۲۸) را تازیانه زد و وی را ناچار به نوشتن توبه‌نامه زیر نمود: «من بعضی کلمات قرآن را برخلاف قرآن عثمان که مورد توافق صحابه رسول بوده، می‌خواندم ولی اکنون بر من ثابت شده که اشتباه می‌کردم، لذا از آن قرائت توبه و ترک می‌کنم و به خدا پناه می‌جویم و اعلام می‌دارم که مصحف عثمان، صورت صحیح قرآن است و قرائت غیر آن جایز نیست»<sup>۳۳</sup>. البته ابن‌شنبود شاگردانی پرورده بود از جمله محمد بن احمد بن ابراهیم ابوالفرج شنبودی (متوفی ۳۸۸)؛ اما قرائات متفاوت این شنبود و دیگران که به ما رسیده مطلقاً بی‌اهمیت است (گرچه در مواردی قرآن را از معانی ظاهری و معقول آن بیرون می‌برد)، به هر حال با توجه به جنبه الهی آیات، قرائت مسأله خطیری بود<sup>۳۴</sup>. ابوبکر عطار مقری (متوفی ۳۵۴) قرائتی مخالف

۲۹. مادسیه، ص ۱۲۳.

۳۰. همان، ۱۴۶، ۳۳۵، ۵۲۸. ابوحیان توحیدی (متوفی ۳۵۴) روات را به انواع تقسیم کرده است (حاشیه شماره ص ۴۸۷ همین منبع).

۳۱. مقدسی، ص ۴۱.

۳۲. ابن‌مجاهد در ۳۲۴ درگذشت، وی مردی بود با سر درشت و ریش انبوه بعد از هر نماز از خدا می‌خواست توفیقش دهد که در قبر نیز قرآن بخواند، گویند [بعد از مرگ] کسی در خوابش دید که قرآن قرائت می‌کند. (المنتظم، ص ۵۶ الف).

۳۳. الادواق، صولی، ص ۸۲، الفهرست، ابن‌نديم، ص ۳۱-۲، معجم الادبا ۳۵۵/۶، بعد؛ Nöldeke, *Gesch. d. Korans*, S. 274

۳۴. سیوطی، طبقات المفسرین، چاپ مرسینگ، ص ۳۸، مسکویه، ۴۴۷/۵، المنتظم، ص ۵۴ الف.

اجماع داشت و حتی با قاریان رسمی با استناد به کتب لغت برسر عقیده خویش محاجه می‌کرد، قرائت عطار براساس تصحیف کلمات و بیرون کشیدن معانی دور از ذهن بود، وی می‌پنداشت کلمات قرآن را به هر نوع بخوانیم، به شرط آنکه با صورت خطی کلمات سازگار باشد، جایز است. قرائات غیر معمول او شیوع یافت و مورد انکار علما قرار گرفت و خبر به حکومت رسید، او را احضار نمودند و با حضور قاریان و فقیهان در خواستند که توبه کند، توبه‌نامه‌ای نوشت و صورت مجلس کردند و حاضران گواهی نوشتند؛ اما مشهور است که تا آخر عمر بر تشخیص خود پایدار بود و به همان قرائت غیرمعمول قرآن می‌خواند و برخی از «مسلمانان غافل و نادان و عامی» را فریفت.<sup>۳۰</sup>

در سال ۳۹۸ یکی از شیعیان مصحفی بیرون آورد که می‌گفتند از آن ابن مسعود است و با قرآن رسمی تفاوت داشت، فقیهان و قاضیان فتوی به سوزاندن آن دادند و در حضور ایشان آتش زده شد؛ بعداً به خلیفه گزارشی کتبی رسید که یکی از اهالی جسر نهروان شب نیمه شعبان در ملاء عام کسی را که قرآن را آتش زده بود فحش داده و نفرین کرده؛ او را نیز کشتند.<sup>۳۶</sup>

به همان سان که مذاهب چهارگانه فقهی جای روشهای پراکنده را گرفت، قرائات هفتگانه نیز در قرن چهارم جانشین قرائات غریب و غیر معمولی متعدد گردید<sup>۳۷</sup>؛ هرچند در این قرن کتبی به عنوان قرائات هشتگانه نیز پدید آمد.<sup>۳۸</sup>

در قرن چهارم تفسیر قرآن را بدون شرایط لازم جایز نمی‌شمردند، طبری یک مثال از سلیقه مخالف مطلق تفسیر را بدین صورت نقل کرد که روزی شعبی بر سدی گذشت که داشت قرآن تفسیر می‌کرد، گفت «اگر با نشیمنت دَبِک می‌زدی، بهتر از این بود»<sup>۳۹</sup>.

سمرقندی از عمر بن خطاب حکایت می‌کند که در دست مردی قرآنی دید؛ کنار هر آیه‌ای تفسیرش را نوشته، قیچی خواست و آنها را برید.<sup>۴۰</sup> و نیز سیوطی درباره خدا ترسی اصمعی گوید: «وی قرآن تفسیر نمی‌کرد، و حتی لغتی که مشتقات آن در قرآن آمده، تفسیر نمی‌کرد و از باب پرهیز، حدیث نیز معنی نمی‌نمود»<sup>۴۱</sup>.

با این حال طبری نمونه‌هایی از صحابه بویژه ابن عباس نقل کرده که قرآن را به طرز شایسته‌ای تفسیر می‌کردند، اما انتقادی که از تفسیر می‌کند نشان می‌دهد یک گروه بسیار

۳۵. المنتظم، ص ۹۸ الف، معجم الادباء، ۴/۹۹۹:

۳۶. المنتظم، ص ۱۵۲، سبکی، ۳/۲۶.

۳۷. نلدکه، منبع پیشگفته، ص ۲۷۵، الفهرست، ص ۳۱ به بعد، بستان‌المادفین، ص ۷۳.

۳۸. نلدکه، ص ۲۹۹. فارس بن احمد حمصی (متوفی ۴۰۱) کتاب المنشاء فی القراءات الثمان، را نوشت و ابو غانم مصری (متوفی ۳۳۳) نیز کتابی در قرائتهای هفتگانه تألیف کرد، (سیوطی، حسن المحاضرة ۱/۲۳۲-۲۳۴).

۳۹. تفسیر طبری، چاپ مطبعة الممئنة مصر، ۱/۳۰.

۴۰. بستان‌المادفین، ص ۷۴-۵.

۴۱. سیوطی، المزه، ۲/۲۰۴، Goldziher, SWA, Bd. 72, S. 630



قوی مخالف وجود داشته است. نیز روایتی از پیغمبر آورده که می‌تواند جامع نظر موافق و مخالف باشد: «هر که قرآن را به‌رای خویش، تفسیر نماید، خود را برای آتش جهنم آماده سازد»، بنابراین هر تفسیری باید مستند به حدیثی از پیغمبر باشد و نمی‌توان به‌نظر شخصی تکیه کرد و جز در مورد شرح و بیان لغوی الفاظ نمی‌توان اظهار «نظر» نمود<sup>۴۲</sup>. با این حال در همان کتاب تفسیر طبری دلایل بسیار می‌یابیم بر اینکه مفسر می‌تواند با مهارت و استادی مطالبی بیاورد که جای آن در تفسیر نیست<sup>۴۳</sup>؛ و تازه تفسیر طبری کتابی است که به‌گفته علما نه پیش از آن نه پس از آن مانندش تألیف نشده، چه مؤلف روایت و درایت را در آن جمع کرده است<sup>۴۴</sup>.

با این همه سمرقندی با همه آزاد فکریش و با آنکه حنفی مذهب بوده، هرگونه تفسیر برای را منع کرده است و آنچه جایز شمرده همین است که مفسر آنچه از پیشوایان شنیده بر سیل حکایت نقل کند. اما در مقام استنباط «احکام» اشکالی ندارد که بگوید: مراد چنین یا چنان بوده است. در واقع تفسیر در نظر سمرقندی چیزی است شبیه آن فصلهایی از صحیح مسلم و بخاری که احادیث مربوط به تفسیر را شامل می‌شود؛ و این کاری است که به‌گفته سیوطی دسته دوم از مفسران یعنی مفسران محدث کرده‌اند، یعنی اقوال صحابه و تابعین را با سند آورده‌اند. پس از رعایت این ضابطه سمرقندی به مفسر اجازه می‌دهد که برداشتهای فلسفی و استنباطات فقهی خویش را بر اساس احادیث و منقولات پیشگفته بیان دارد<sup>۴۵</sup>.

از تازه‌های این قرن مشارکت مجدانه معتزله است در تفسیر قرآن؛ از آن جمله ابوعلی جبائی است که اشعری — پسر خوانده و شاگرد و مخالف اعتقادیش — گوید: «در آن تفسیر یک کلمه از مفسران نقل نکرد و فقط القائات شیطانی و وسوسه‌های نفسانیش را نوشت»<sup>۴۶</sup>.

با این حال مغربیان سنی در پیروی از روش تفسیری اشعری مردد بودند و به‌شیوه پیشینیان تأویلات را رها کرده از متشابهات در می‌گذشتند و تنها پس از ظهور ابن تومرت\* بود که به اقوال اشعری و اعتقاد به تأویل روی آوردند<sup>۴۷</sup>.

ابوالحسن علی بن عیسی رسانی (متوفی ۳۸۵) که بر کلام و فقه و نحو و لغت مطلع بود تفسیری با ارزش بر قرآن نوشت، چنانکه وقتی به صاحب بن عباد گفتند آیا تفسیر نمی‌نویسی؟ پاسخ داد: آیا ابن عیسی چیزی باقی گذاشته است<sup>۴۸</sup>؟ و نیز ابوبکر نقاش (معتزلی

۴۲. تفسیر طبری، ۱/ ۲۶-۳۰.

۴۳. همان، ۱/ ۵۸ (در بحث «قدر»).

۴۴. سیوطی: طبقات المفسرین، ص ۳۰.

۴۵. همان، ص ۱۲، بستان المادفین، ص ۷۵ به بعد. آدام متز گوید: من نتوانستم تحقیق کنم که سمرقندی شخصاً تا چه حد آن اصول را رعایت کرده است.

46. W. Spitta, *Zur Gesch. Abul Hassan Al Ash'ari's*, Leipzig, 1970, S. 127-128.

\* محمد بن تومرت بنیانگذار سلسله موحدین مراکش مردی صوفی مسلک و مدعی مهدیگری بود، به سال ۵۲۶ هجری درگذشت -م-

۴۷. Goldziher, ZDMG, 41 S. 50. (به نقل از تاریخ البربر، ابن خلدون ۱/ ۲۹۹).

۴۸. ذکر المعتزله، ص ۶۳، طبقات المفسرین، ص ۲۴.

متوفی در بغداد به سال ۳۵۱) تفسیری در دوازده هزار برگ نوشت؛ بر او ایراد کرده‌اند که احادیث دروغ می‌آورد<sup>۴۹</sup>. همچنین ابوبکر ادفوی مصری (متوفی ۳۸۸) تفسیری صد و بیست جلدی نوشته؛ و از آن بزرگتر تفسیر عبدالسلام قزوینی استاد معتزله بغداد (متوفی ۴۸۳) است که کتابش سیصد مجلد بود، از آن جمله هفت جلد در تفسیر سورة فاتحه<sup>۵۰</sup>.

برای آنکه تصویری از شیوه این مفسران داشته باشیم، اشاره می‌کنیم که عبيدالله اسدی معتزلی (متوفی ۳۸۷) تفسیری بر قرآن نوشت که در آن تنها برای «بسم الله الرحمن الرحيم» صد و بیست معنی ذکر شده بود<sup>۵۱</sup>.

از آنجا که همه فرقه‌ها در آن عصر، به عنوان بزرگترین مرجع و منبع استشهاد و استناد به قرآن تکیه می‌کردند و می‌بایست به دلایل قرآنی مجهز شوند، لذا قرآن نیز چون هر کتاب مقدس دیگری در معرض تفسیرهای تکلف‌آمیز بود. بخصوص صوفیان و شیعیان به تأویل-گری شهره بودند و به شیوه کهن برای اثبات دعاوی خویش به تأویلات دور از مفاد ظاهر آیات دست می‌یازیدند<sup>۵۲</sup>، چنانکه برخی از شیعیان می‌کوشیدند بسیاری از اسماء وارده در قرآن را بر اشخاص معین تاریخی تطبیق کنند مثلاً می‌گفتند مقصود از ماده گاوی که موسی قوم خویش را به ذبح آن امر کرد (سوره بقره آیه ۶۷) عایشه است و جبت و طاغوت (سوره نساء آیه ۵۱ و ۶۰)، یعنی معاویه و عمرو عاص<sup>۵۳</sup>.

اما عالمان [طبیعی و ریاضی] در تفسیر نویسی برخلاف این بودند، مثلاً ابوزید بلخی (متوفی ۳۲۲) شاگرد کندی در فلسفه و نجوم و طب و طبیعیات، به شرحی که در تفسیرش به نام نظم القرآن آورده، قرآن را از تأویلات دور و دراز منزّه و برکنار دانسته<sup>۵۴</sup>. همو با نوشتن کتابی دیگر در بررسی تأویلات، حامی قرمطی خود را خشمگین کرد و مقریش از جانب وی قطع شد<sup>۵۵</sup>.

دانشمندان لغت نیز طبعاً می‌باید به موشکافی الفاظ می‌پرداختند تا اصطلاحات دینی از کلمات معمولی مشخص و متمایز گردد، با این حال طرفداران مذهب «ظاهری» هر چند اساس کار خویش را بر تفسیر ظاهر قرآن و سنت گذارده بودند، هیچ یک تفسیری بدان صورت ننوشت<sup>۵۶</sup>؛ دلیلش هم واضح است چه تفسیر تحت‌اللفظی بر قرآن در آن زمان نیز چون امروز مسلمانان را راضی نمی‌کرد و پسند نمی‌افتاد.

۴۹. الفهرست، ص ۳۳؛ معجم الادباء ۴/۶۹۷؛ طبقات المفسرين، ص ۳۵.

۵۰. طبقات المفسرين، ص ۱۹؛ حسن المحاضرة، ۱/۲۳۳. به گفته سبکی تفسیر عبدالسلام هفتصد جلد بوده است (۲۳۵/۳).

۵۱. طبقات المفسرين، ص ۲۲. به نظر می‌آید که ابن قتیبّه با معتزله در اینکه قرآن را به عقاید خویش برمی‌گردانند، مخالف بوده، تأویل مختلف الحديث، ص ۸۵ به بعد.

۵۲. Goldziher, *Zabiriten*, S. 132. (بنقل از ابن حزم ۲/۱۴۰).

۵۳. تأویل مختلف الحديث، ص ۸۴ به بعد.

۵۴. معجم الادباء، ۱/۱۴۸. ابن ندیم از این کتاب نام نبرده است.

۵۵. الفهرست، ص ۱۲۸؛ معجم الادباء، ۱/۱۴۱-۲.

داستانهای قدیمی عربی و یهودی و مسیحی ذکر شده در قرآن عرصه اختلاف شدیدی بین مفسران بود چه در آنجا مواجه با مشکل اعجاز و برخورد آن با علم می شدند و می دانیم که قرآن، همه پیغمبران پیش از محمد (ص) را صاحب معجزه شناخته است. لذاست که معروفترین کتاب احمد بن ابراهیم ثعلبی نیشابوری (متوفی ۴۲۷)، پس از تفسیر مشهورش، بدین موضوع مربوط می شود: *العرائس فی قصص الانبیاء*<sup>۵۶</sup>.

عدهای حرص و اصرار زیاد در آوردن عجایب و غرایب داشتند و مقدسی در باب ایشان آورده است: «اگر گفته شود شتری پرید خوشتر دارند تا اینکه بگویی شتری دوید؛ و خواب و خیال را بر مطالب مستند ترجیح می دهند»<sup>۵۷</sup> عدهای هم بودند که عجایب را از بیخ منکر می شدند و برخی، آن را به تأویلات ساختگی، برمی گردانند. مقدسی از کتاب محمد بن زکریا رازی (متوفی ۳۰۰) به نام *مخاریق الانبیاء* نام می برد اما به خود اجازه نمی دهد چیزی از آن نقل کند، «چه دلها را فاسد می کند و دین را به باد می دهد و اخلاق را ریشه کن می سازد و کین پیام آوران را در دل بجا می نهد»<sup>۵۸</sup>.

جمعی کوشیدند قرآن را با عقل تطبیق دهند و همچون تفسیر عقلی انجیل وسیله پروتستانها، به نتیجه مضحک و بی اساسی رسیدند. مثلاً برای عدهای از عقل گرایان دردناک بود که بپذیرند کودکان بیگناه همراه والدین گنهکارشان در توفان [نوح] غرق گردیده اند لذا بر آن شدند که خدا پانزده سال پیش از توفان زنان را عقیم کرد و در آن مدت زنی حامله نگردید؛ تا فقط مستحقان، دچار عذاب شوند. و برخی بر آن رفتند که «کشتی» نوح عبارت از شریعتی است که آورد و مدت بقای آن نهصد و پنجاه سال بود. درباره شتر صالح که از سنگ بیرون آمد بعضی معتقد شدند کنایه از حجت قاطع و برهان استوار می باشد، و اینکه در قرآن آمده که شتر آب چشمه را نوشید یعنی همه دلایل مخالفین را فرو خورد و باطل ساخت؛ عدهای دیگر گفتند: باشد که صالح آن شتر را زیر صخره پنهان کرده بود و [در حضور به عنوان اعجاز] بیرونش آورد و برخی نیز «ناقه» را اسم زنی و سردی می دانستند. در مورد ابراهیم عدهای می گفتند که برتن خود دارویی [مانند طلق] اندوده بود که چون در آتشش افکندند نسوخت و بدین گونه مردم را جادو کرد و داستان یکی از هندوان را در این باب می آوردند و ابراهیم را پدو مانند می کردند. داستان اصحاب فیل و مرغان ابابیل را که بر ایشان سنگریزه افکندند، چنین تأویل می نمودند که سپاه مهاجم با خوردن میوه های یمن تب کردند و از آب و هوای آنجا ویا گرفتند و دچار حصبه و آبله شدند و به هلاکت رسیدند. و اینکه درباره سلیمان فرماید: «چشمه های مس را برای او روان ساختیم»، یعنی معادنی که سلیمان موفق به استخراج آن شد؛ و «دهد» که سلیمان میان مرغان جستجویش می کرد کنایه از شخصی است؛ و همچنین مورچگان مذکور در داستان سلیمان، قوم ضعیفی

۵۶. طبقات المفسرین، ص ۵. پیش از ثعلبی، ابورجاء اسوانی (متوفی ۳۳۵) قصیده ای [ظاهراً ارجوزه ای] هزار و سیصد بیتی در تاریخ عالم و قصص انبیاء سروده بود (سبکی، ۱۰۸/۲، ابوالمحاسن، چاپ لیدن، ۳/۱۹۳).

۵۸. البدء والتاریخ، چاپ کلمان هوار، ۴/۱.

۵۹. همان، ۱۷/۳، ۴۲، ۲۲، ۱۱۰.

بودند که می‌ترسیدند پامال لشکریان او شوند؛ و جن و شیاطینی که به تسخیر او درآمدند عبارت از سرکشان و نیرومندان و اشخاص ماهر و چیره‌دست و وارد در کارهای دشوار بودند.<sup>۶۰</sup>

بجز معجزات مذکور در قرآن، تنها معجزات پیغمبر بود که علما در توجیه آن اهتمام ورزیدند و هر چند در قرآن به پیغمبر اعجازی [جز خود قرآن] نسبت داده نشده، اما کتب حدیث گردآوری شده در قرن سوم حدود دویست معجزه بدان حضرت منسوب می‌داشتند. برخی عقل‌گرایان کوشیدند این معجزات را تأویل کنند، مثلاً می‌گفتند در شبی که قرار بود قریش پیغمبر را بکشند، برآستی «کور» نشدند بلکه از شدت خشم و کین و حسد چیزی ندیدند؛ و نیز آن خود ابلیس نبود که توطئه‌گران را کمک فکری داد بلکه آدمی بود شیطان

البته میان مسلمانان فرهیخته، بودند مؤمنینی که وقوع عینی معجزات را اقراری کردند ولی در دل اطمینان کافی نداشتند. مطهر بن طاهر مقدسی در حدود سال ۳۰۰ کتاب البده و المتادیه را نوشت تا اسلام را از شر دو گروه حمایت کند: آنان که مغز مردم را با خرافه و افسون و فسانه و عجایب و غرایب می‌انباشتند؛ دو دیگر شکاکانی که به هیچ چیز اعتقاد نداشتند. او اعتقاد خویش را به تصدیق وحی و حدیث صحیح، مکرر تصریح می‌کند و نیز هنگامی که موفق می‌شود یکی از معجزات منقوله در قرآن را با دلیل عقلی «که اصل همه دانش‌هاست» تأیید نماید شادی خود را پنهان نمی‌دارد. چنانکه در پاسخ منکران حدیث به آسمان رفتن ادریس گوید: «از آن مهمتر، این ابرانبوه است که در آسمان ایستاده؛ و خود کره زمین با این عظمت که در جو معلق است»، و در رد قول آنان که قصه یونس و امکان زنده ماندن او را در شکم ماهی منکرند گوید: «آیا جنین در شکم مادر تنفس نمی‌کند؟ و آیا خدایی که جنینها را در تیرگی رحم زنده نگه می‌دارد نمی‌تواند روح حبس شدگان را بدون هوا پایدار بدارد؟»<sup>۶۱</sup> و این از نوع همان دفاع از عقیده به شیوه معهود است و بخوبی می‌توان مسرت نهانی مقدسی را دریافت آنجا که معجزات پیغمبر را از راه عقل و قوانین جاری طبیعت توجیه و معنی می‌کند؛ بخصوص در بنیاد نهادن این مبنا تعصب دارد که ممکن است عملی در یک موقعیت زمانی و مکانی خاص اعجاز باشد و همان در جای دیگر و برای دوره‌ای دیگر معجزه نباشد.<sup>۶۲</sup>

از پیغمبر اسلام روایت کرده‌اند که فرمود: «خداوند در رأس هر صد سال مردی از خاندان مرا برمی‌انگیزد تا اسر دین را برآست روشن کند»، علمای متأخر این «مجددین» را بر شمرده‌اند که فوت هر مجدد قرن در اوایل آن قرن بوده است. در آخر قرن چهارم سه تن را نامزد این عنوان مهم نمودند که هیچ یک اهمیت خیلی زیادی ندارند اما در حدود سال

۶۰. همان، ۱۸۷، ۵۵/۳، ۱۰۹، سورة سباء آیه ۱۲، سورة نمل آیه ۲۰، ۱۸.

۶۱. البده و المتادیه، ۱۷۳/۴.

۶۲. همان، ۱۳/۳، ۱۱۲-۳.

۶۳. همان، ۱۷۵/۴-۶.

۳۰. همه در مورد اشعری (متوفی ۳۴۳) اتفاق عقیده داشتند<sup>۶۴</sup>، و همین نشان می‌دهد که بزرگترین اندیشمندان اسلامی و مطرح‌کنندگان مسائل مورد بحث کلامی قرن چهارم، از معتزله بوده‌اند نه علمای اهل سنت.

معتزله به‌عنوان یک فرقه مذهبی با اهل سنت مخالف بودند ولی نه به‌شدت شیعه؛ و به‌طوری که این حزم‌گفته است در میان هر دو گروه افرادی بودند که با اهل سنت اختلاف زیاد یا کم داشتند<sup>۶۵</sup>. در قرن چهارم اختلاف معتزله با عامه مسلمین [و نظر رسمی] محدود به مسائل کلامی بود و از این جهت شبیه صوفیه بودند که در آن عصر در تقسیمات کلی مذهبی، گروه جداگانه‌ای به حساب می‌آمدند<sup>۶۶</sup>. در احکام عبادات، معتزله غالباً با اهل سنت هم‌عقیده بودند؛ همچنانکه معتزلی شیعی خصوصاً زیدی نیز وجود داشت؛ حتی افرادی از خاندان پیغمبر مانند ابوعبدالله داعی که شاگرد ابوعبدالله بصری بود<sup>۶۷</sup>. دیگر از شیعیان معروف معتزلی ابوالحسن راوندی، و نیز لغوی مشهور رسانی (متوفی ۳۸۴) است<sup>۶۸</sup>. استادان معتزلی غالباً ایرانی مهاجر به بغداد یا ساکن اصفهان بودند<sup>۶۹</sup>، و درباره ابوعلی جبائی آورده‌اند که تفسیری به پارسی نوشته بود<sup>۷۰</sup>. موضوع بحث معتزله علم عقاید بود در معنای محدود؛ و نخستین مسأله‌ای که بدان پرداختند «قدر» و مسائل مربوط بدان بود از قبیل اینکه آیا همه پدیده‌ها و نیکی‌ها را می‌توان به فعل خدا نسبت داد؟ و در این مسأله که بیشترین فعالیت فکری ایشان را برمی‌انگیخت متأثر از مذهب زردشت بودند؛ چنانکه پیشوای معتزله معاصر مأمون ابوالهذیل علاف، بیشترین قدرت خود را در مباحثات پیروزمندانه‌اش با ثنویه نشان داد. در اواخر قرن سوم بزرگترین مدافع مذهب ثنوی، ابن راوندی [معتزلی سابق] بود که از معتزله برید و ایشان را مورد حمله و بدگویی

۶۴. Goldziher, *Zur Charakteristikes-Suyûtiis*, SWA, Bd, 69, S. S ff. ۶۵. در هر قرن باید برای هر رشته از علوم دینی يك مجدد در نظر گرفت یا برای همه علوم دینی یک‌جا، اختلاف دارند. به نظر ذهبی در رأس قرن سوم ابن سریق، مجدد فقه و اشعری مجدد اصول دین و نسائی مجدد حدیث بوده است (مبکی، ۸۹/۲). مترجم عربی گوید زمانی که آدام متز این کتاب را می‌نوشت اهمیت قاضی ابو بکر باقلانی به‌عنوان بزرگترین متکلم قرن چهارم شناخته نشده بود؛ باقلانی را مجدد رأس قرن چهارم شمرده‌اند (نگاه کنید به مقدمه التمهید، چاپ قاهره، ص ۹ و ملحق، ص ۲۴۴).

۶۵. الفصل، ۱۱۱/۲.

۶۶. الجده والتاریخ، ۱۶/۱.

۶۷. ابن المرتضی. ذکرالمعتزله، ص ۶۳.

۶۸. راجع به راوندی رجوع کنید به مقدمه نمبرگ بر الاقتصاد، خیاط، قاهره ۱۹۲۵ و نوشته ریتز در مجله Der Islam، شماره ۱۹ سال ۱۹۳۱ (ص ۱-۱۷) و نوشته کراوس در مجله RSO، چاپ رم، شماره ۱۴ سال ۱۹۳۴ (ص ۹۳-۱۲۹ و ۳۳۵-۳۷۹).

مترجم عربی.

۶۹. طبقاتالمفسرین، ص ۲۴.

قرارداد تا به دست حکومت به قتلش رساندند<sup>۷۱</sup>. در قرن چهارم معتزله دست کم در اصفهان، همانند صوفیه، شاهد گرایشهای شیعیانه شدند؛ بعضی از شیعیان وارد معتزله شده و مذهب معتزله را به علی (ع) نسبت دادند<sup>۷۲</sup>. پیش از آن، به گفته خوارزمی، معتزله مانند صوفیه به حسن بصری استناد می کردند؛ همچنانکه شیعیان به علی بن ابیطالب و زیدیان به زید بن علی و امامیان به مهدی موعود منتسب بودند<sup>۷۳</sup>. همچنین در افکار معتزله تأثراتی از مذاهب گنوسی می بینیم که از آن جمله است اعتقاد احمد بن حنبل بر اینکه «جهان دو خالق دارد یکی قدیم، و آن خدای تعالی است و دیگری حادث، عیسی بن مریم کلمه الله، که خدا جهان را با آن آفرید»<sup>۷۴</sup>. بعضی معتزلیان قرن چهارم در معنی «قدر» و تشخیص مؤمن و فاسق سخن می گفتند، اما مبحث اصلی ایشان توحید و صفات خدا بود سپس برخی بحثهای دیگر افزوده شد و این تا حدی نتیجه تأثیر فعالانه فلسفه یونان در تحریک اذهان بود — هر چند فقط

۷۱. ابن المرتضی، ذکرالمعتزله، ص ۲۵-۷، ۵۳-۴.

۷۲. همان، ص ۶۱-۲، ۵-۶.

۷۳. یتمیة الدهر، ۴/۱۲۵.

۷۴. الفصل، ۴/۱۹۷.

عده خاصی که صرفاً در مسأله اختیار و قدرت انسان بحث می کردند «قدریه» نامیده می شدند. بیان معنی این کلمه آسان نیست، ابن قتیبه گوید: قدریه کسانی هستند که اختیار را به خود نسبت می دهند، قایل به مختلف المحدث، ص ۹۸؛ و این تفسیری است متناقض چه به این تعبیر قدریه یعنی «اختیار یون» در مقابل جبریون، در حالی که از قدیم قدریه به کسانی اطلاق می شد که خیر و شر را به «قدر» و تقدیر خدا نسبت می دادند چنانکه از زید بن علی روایت کرده اند که گفت: «من از قدریه که گناهان خویش را به خدا می بندند، و از مرتبه که فاسقان را به عفو الهی امیدوار می سازند، بیزارم» ابن المرتضی، ص ۱۲. در قرن سوم عده ای پیدا شدند که مشخصاً می گفتند خوبها مخلوق خدا، و بدیها مخلوق شیطان است (ابن قتیبه، ص ۱۲). به سبب همین ثنویت و دوگرایی است که معتزله [دور واقع قدریه] را «مجوس این امت» نامیده اند. (ابن قتیبه، ۹۶). و آورده اند از یک ذمی پرسیدند که آیا اسلام نمی آوری؟ گفت: اگر خدا بخواهد، گفتند: خدا می خواهد اما ابلیس نمی گذارد، گفت: من از آنکه قویتر است پیروی می کنم! (ابن قتیبه، ص ۹۸-۹). بدین گونه قائلین به تفویض و اختیار را قدریه نامیدند در حالی که به نظر اینان، اطلاق «قدریه» بر کسانی که می گویند خیر و شر هر دو از خداست مناسبتر است (شهرستانی بر حاشیه الفصل، ۱/۵۴؛ ابن قتیبه، ۹۷). مقدسی در قرن چهارم گوید: معتزله بر قدریه غالب شدند (ص ۳۷)؛ اشعری مطالبی نوشته است که نشان می دهد قدریه همان معتزله اند (Spitta, S. 131)؛ به همین سبب است که مقدسی پس از مطلب فوق گوید: قدری و معتزلی را جز عالم نحیر از هم تشخیص ندهد (ص ۳۸). قاضی عبدالجبار - بزرگترین معتزلی عصر خویش - کوشید از روی احادیث ثابت کند که عنوان «قدریه» فقط شایسته کسانی است که تقدیر خیر و شر را از خدا می دانند نه معتزله. (Schreiner, ZDM G, 52, S. 209 f.)

معتزله رده اول چون نظام و جاحظ مستقیماً از آن متأثر بودند<sup>۷۵</sup> و تا اندازه‌ای هم به نفوذ علم العقاید مسیحی - که در تمام مدت به بیان وحدت و تنزیه ذات و صفات خدا از کثرت سرگرم بود - مربوط می‌شد<sup>۷۶</sup>. ذات و صفات خدا که موضوع عمده بحث معتزله بود نه تنها این مسأله را به صورت مهمترین مسائل عقاید اسلامی تا امروز درآورد بلکه فلسفه اسلامی را خصلت و رنگ ویژه‌ای بخشید، و حتی [از طریق دلالة الحائرين ابن میمون] در اسپینوزا، و از طریق وی در اندیشه اروپایی تأثیر گذاشت. به گفته ابن حزم، این معتزله بودند که نخستین - بار اصطلاح «صفات»<sup>\*</sup> را ساختند، پیش از آن لفظ «لغت» یا «اسم» بکار می‌رفت<sup>۷۷</sup>.

خصت‌های جدایی‌ناپذیر معتزلیان به گفته مقدسی عبارت بود از «ظرافت و دقت، تیز فهمی، بی‌توجهی به احکام شرع و ریشخند همگنان»<sup>۷۸</sup>. آنان به مباحثه و مناظره و جدل علاقه شدید داشتند و اصولاً بنیاد مذهبشان بر جدل بود و لذا می‌گفتند صاحبان دو استنباط مختلف، هر دو درست می‌گویند<sup>۷۹</sup>. با این حال هوای همدیگر را داشتند، تا آنجا که طرفداری‌شان از یکدیگر در قرن چهارم ضرب‌المثل بود؛ چنانکه خوارزمی به همبشتی معتزلیان تمثل جسته است<sup>۸۰</sup>. متکلمان در همه مسائل بحث و مطالعه می‌کردند و می‌خواستند «به معرفت همه چیز برسند»<sup>۸۱</sup>، اما فیلسوفان در ایشان به چشم تحقیر می‌نگریستند، همچون «نظر کردن روانشناس تجربی به علمای مابعدالطبیعه»<sup>۸۲</sup>؛ و متکلمین را به تعصب و عناد و دل خوش کردن به خطایات و تقلید متهم می‌کردند و می‌گفتند: «در یقین بر روی‌شان بسته شده و در وادی حیرت سرگردانند، خداشناسی بسزا ندانند و در تنزیه درمانند؛ تا آنجا که گویند دلایل نفی و اثبات خدا مساوی است»<sup>۸۳</sup> با این همه با توجه بدانکه معتزله منکر جادوگری و اخترگزاری و (برخی) حتی

75. Horowitz, P, *über en Einfluss der griechishosen Philosophie auf die Entwicklung des Kalam*, Breslau, 1909.

مترجم عربی گوید غیر از نظام و جاحظ، بسیاری دیگر از متکلمین نیز به مسائل فلسفه اشتغال داشته‌اند.

76. Becker, ZA, Bd 26, 175 ff

\* باید دانست که در قرآن کلمه «صفت» به کار نرفته اما مشتقات ماده «وصف» در معنای مناسب بحث فوق از جمله در سوره ۱۶ آیه ۶۲ و سوره ۲۱ آیه ۱۸ بکار رفته است. م.

77. Goldziher, *Zabiriten*, S., 145.

۷۸. مقدسی، ۴۱.

۷۹. ینیمه‌الدهر، ۱۰۶/۳؛ بستان‌المادین، ص ۱۵. ابوالحسن گوید نخستین کسی که در «جدل» کتاب نوشت ابوبکر قفال چاچی (متوفی ۳۳۶) است که ضمناً از بزرگترین ائمه شافعی بود. (چاپ لیدن، ۳۲۱/۲).

۸۰. مسائل الخوازمی، ص ۶۳.

۸۱. کتاب‌الحيوان، جاحظ ۱۰۹/۴.

32. Goldziher, AGGW, N, F, IO, S. 13 ff

۸۳. Goldziher, ZDMG, Bd, 62, S. 2 ff (به نقل از توحیدی، المقایسات، چاپ بمبئی ص ۵۲). متکلمین نیز به نوبه خود فلاسفه را مورد طعن قرار می‌دادند، از جمله گویند مردی سوفسطایی به مجلس ابوالقاسم بلخی درآمد و از پندارگرایی و اینکه همه چیز

منکر کرامات اولیا بودند می‌توان ایشان را مبلغان روشنگری و آزاد فکری شمرد، به‌نوشته یاقوت «اهل فن، بزرگترین متکلمان را سه تن دانند: جاحظ، علی بن عبدالله لطفی، ابوزید بلخی»، دومی را نمی‌شناخیم اما اولی و سومی به‌صورت تحسین‌انگیزی مظهر آزادفکری بوده‌اند. جاحظ، «لفظش بر معنا می‌چربد» و ابوزید، «لفظ و معنایش برابر است»<sup>۸۴</sup>. جاحظ را می‌توان به‌ولتر تشبیه کرد اما ابوزید (که در ۳۳۲ به‌هشتاد و اند سالگی درگذشت) متین‌تر و سنگین‌تر از اوست و به‌آلکساندر هومبولت از مبلغان آزاداندیشی در قرن نوزده شباهت دارد. ابوزید علاوه بر فلسفه، نجوم و طب و جغرافی و طبیعیات نیز آموخته بود و کتابی در تفسیر به‌نام نظم‌القوان نوشت و در آن، به‌طرز لطیفی ساحت قرآن را از تأویلات دور و دراز پییراست و کتابی در بررسی تأویلات و کتابی دربارهٔ قربانی و ذبیحه نوشت، در نتیجه حسین بن علی سرورودی قرمطی و جیهانی [وزیر] ثنوی دو حامی ابوزید مقرریش را بریدند. نمونه‌ای نیز از نظرات مخالفین جاحظ که در کتاب این‌قتیبه آمده است می‌آوریم: «او ختم متکلمان و نقاد متقدمان است، در دلیل تراشی ترزبان و خوشبیان است، چنانکه بزرگ را کوچک نشان می‌دهد و خرد را کلان می‌نماید؛ در سخنوری چنان توانا، که چیزی آغاز و قبضش را به‌همان قوت سازد؛ برتری سیاه را بر سفید صد حجت و برهان آرد؛ زمانی به‌سود عثمانیان برافرضیان تازد و باری زیدیان را بر اهل سنت و عثمانیان برتری نهد و علی(ع) را گاه برتر و گاه فروتر شمارد. به‌دنبال حدیث رسول‌الله (ص) سخنی از «جماز» یا «اسماعیل بن غزوان» آرد و این را جسارت نینگارد، حال آنکه پیغمبر صلی‌الله‌علیه و سلم بالاتر از آن است که نامش را در کتابی همراه با آن دو ناکس آرند تا چه رسد به‌فصله‌یکی دو سطر. و نیز کتابی نوشته‌محتوی دلایل مسیحیان علیه مسلمانان؛ و چون به‌رد آن دلایل رسیده‌کوتاه آمده؛ گویی خواسته سرود یاد مستان دهد و آنچه هم ندانند بدیشان درآسوزد و مسلمانان را به‌شک اندازد. و نیز در کتابهایش حکایات خنده‌آور و سرگرم‌کننده آورد، تا جوانان را دل‌رباید و می‌خوارگان را خوش آید، و چنانکه اهلش دریابند احادیث را از این راه به‌ریش‌خند گرفته که روایت «کبدماهی» و «شاخ شیطان» را با حجرالاسود آورده، و نقل کرده است که آن سپید بود و از شرک مشرکان به‌سیاهی گرایید، و گفته است پس لازم آید تا با اسلام آوردن مسلمانان سپید شده باشد! و داستان آن ورقه را آورده که آیه «رضاع» بر آن نبشته بود و میش عایشه آن را خورد. ویراین جمله، خرافات اهل کتاب از قبیل همصحبی

→

خیال است سخن در پیوست. بلخی برخاست و رفت و قاطر سوفسطایی را پنهان کرد و به مجلس بازگشت. ساعتی بعد سوفسطایی بدون آنکه قانع شده باشد برخاست که برود چون قاطر را نیافت نزد بلخی برگشت و از مرکوب خود جویا شد، ابوالقاسم گفت: شاید در محل دیگری جا گذاشته باشی، یا شاید سواره نیامده‌ای، و شاید خیالات می‌کنی... تا سوفسطایی از عقیده‌اش برگشت، ذکر المعزله ص ۵۱. مترجم فارسی گوید: آورده‌اند يك سوفسطایی نزد پادشاه هند رفت و در این باب سخن بنیاد کرد که همه چیز خیال است، پادشاه فرمان داد فیلی سهمناک را به‌سوی او راندند، سوفسطایی پایه‌گریز نهاد، پادشاه گفت چرا از «خیال» ترسیدی؟ سوفسطایی خندان پاسخ داد: خیال می‌کنی که ترسیدم.



خروس و کلاغ، و اینکه هدهد مادرش را در کله اش دفن می کند، و قورباغه خدا را تسبیح می گوید، و حکایت کبوتر طوقی و مانند آن را افزوده... بدین گونه میان مسلمین، چنانچه دروغ پرداز و حدیث ساز و مذهب براندازی کمتر توان یافت.<sup>۸۵</sup> از معتزلیان سخنان دیگری نیز نقل کرده اند که نین مسلمان را می لرزاند و او را شمشیر می کند مثلاً ثمامه بن اشرس، همچون ملحدی بر اسلام ایراد و زبان درازی می کرد، «مشهور است روزی خلقی را دید که برای بهنگام رسیدن به نماز جمعه به سوی مسجد می دویدند گفت: این خر و گاوها را بنگرید! آنگاه به یکی از یارانش گفت: ببین آن مرد تازی با این مردم چه کار کرده است؟»<sup>۸۶</sup>.

در قرن سوم اهل سنت به معتزله به دیده نفرت و تحقیر می نگریستند و در اواخر قرن سوم اشعری - معتزلی سابق - علیه ایشان برخاست و با سلاح خودشان به جنگشان رفت. بدین گونه در قرن چهارم یک علم کلام رسمی بر اساس علوم [دینی] و استدلال عقلی پدید آمد، عقاید اشعری همچون هر مذهب رسمی دیگری جنبه نزدیک کننده و میانجی داشت و آن را «مذهب اوسط» نامیده اند<sup>۸۷</sup>. اشعری در خود این توانایی را می پنداشت که بتواند مذهب اهل سنت را با عقل تطبیق و سازگار کند و در کتابش به حنبلی بودن خود تصریح کرده: «عقیده و مذهب ما عبارت است از تسک و چسبیدن به قرآن و حدیث پیغمبر و روایات صحابه و تابعین و بزرگان حدیث؛ ما بر این جمله و بدانچه احمد بن حنبل معتقد بود قائلیم و با مخالفان او مخالف؛ چه این حنبل مجتهد کامل و پیشوای بزرگی بود که خدا به وسیله او حق را در زمان پدید آمدن باطل روشن فرمود.» اما حنبلیان با اشعری مخالف بودند<sup>۸۸</sup>؛ چنانکه ابن جوزی گوید: اشعری همواره معتزلی باقی ماند<sup>۸۹</sup>.

در واقع سرنوشت مذهب اشعری همان سرنوشت معهود همه مذاهب میانجی و نزدیک کننده تمایلات مختلف بود، بطوری که شاگردان بزرگ اشعری از عقاید وی منحرف شده به سوی مخالفان عقل گرایش یافتند. این جنبه بیش از همه در باقلانی (متوفی ۴۰۳) دیده می شود، او مسئله اتم و خلاء و مسائل «غریبه» دیگری وارد کلام کرد<sup>۹۰</sup>. قاضی عبدالجبار (متوفی ۴۱۵) متکلم ری نیز نخست اشعری مسلک بود سپس معتزلی شد و استاد و رئیس بلا منازع ایشان گردید<sup>۹۱</sup>. صاحب بن عباد او را مورد توجه و انعام قرار داد و منصب قضاوت بخشید؛ آورده اند که پس از مرگ صاحب، قاضی عبدالجبار گفت: من او را رحمت

۸۵. ابن قتیبه، تأویل مختلف المحدث، چاپ مصر ۱۳۲۶، ص ۷۱-۲.

۸۶. همان، ص ۶۵.

۸۷. Spitta, *Ash'ari*, 46. نزدیکترین همفکران داسلاف اشاعره بین متکلمان، «کلابیه» اند که منکر جبر بودند (مقدسی، ۳۷).

۸۸. همان، ص ۱۳۳، ۱۱۱.

۸۹. المنظم، ص ۷۱. مترجم عربی گوید: ابن جوزی گفته است، اشعری چهل سال معتزلی بود سپس به ترک آن عقیده گفت و مقولاتی دیگر آورد و مردم را از راه بدر برد.

۹۰. رجوع کنید به مقدمه التمهید، باقلانی، چاپ قاهره، ۱۹۴۷، ص ۱۳ به بعد.

۹۱. ذکر المعتزله ص ۶۶.

نمی‌فرستم، چرا که بی‌توبه مرد از این رو عبد الجبار را به بیوفایی منسوب داشتند<sup>۹۲</sup>. بدین گونه ملاحظه می‌شود که معتزله کاملاً شایسته عنوان آزاداندیشی که بدیشان داده شده،

در اثنای قرن چهارم کهنه پرستان سنی با شیعه که در بغداد به گردنکشی برخاسته بودند، مخاصمه می‌کردند و در همه شهرها بر معتزلیان سخت‌گرفته زندگی را برایشان تلخ می‌ساختند، اما علی‌رغم جلب و تحریک عامه جز چند مورد توفیق زیادی در سرکوب شیعه و معتزله نیافتند. مذهب اشعری نیز در این قرن بدان حد قوی نشده بود که در خور مبارزه و معارضه باشد، بطوری که تا حدود ۳۸۰ در همه عراق انتشار نیافته بود<sup>۹۳</sup>. و از آن پس بود که آزارسانی به اشعریان شروع شد، چنانکه حنبلیان کوشیدند از ورود خطیب بغدادی (متوفی ۴۳۳) که اشعری مذهب بود به جامع بغداد جلوگیری کنند<sup>۹۴</sup>. در زمان طغرل سلجوقی بزرگان اشعری تعقیب و تبعید می‌شدند و نزدیک اواخر قرن پنجم، حنبلیان به یکی از علمای با نفوذ اشعری به نام قشیری (متوفی ۵۱۴) حمله کردند و در اثر تحریکات آنان، در خیابانهای بغداد زد و خورد روی داد و قشیری ناچار به ترک آن شهر شد؛ و این عساکر ابن حادئه را تاریخ شروع جدایی بین حنابله و اشاعره رقم زده است<sup>۹۵</sup>. مذهب اشعری که مقدر بود بعدها مذهب رسمی اکثریت مسلمین گردد، به صورت خیلی کند انتشار می‌یافت؛ در شرف اسلامی ما تریدیان—علی‌رغم مشابهت عقیدتی—با اشعریان رقابت داشتند. بعلاوه اشعریان مجبور بودند در مقابل حملات حنبلیان نیز از خود دفاع کنند؛ چنانکه در حدود سال ۴۰۰، شیخ حنبلیان ابوالحسن اشعری را در حضور جمع لعنت کرد و اشعریان نیز او را دشنام دادند. و نیز می‌بایست در مقابل حملات کرامیان که علیه اشاعره دسته‌بندی به راه انداخته بودند مقاومت ورزند؛ کرامیان به سلطان محمود شکایت بردند که به نظر اشعریان رسالت محمد(ص) با سرگش پایان یافته و او را امروز پیغمبر نمی‌دانند، حال آنکه می‌دانیم اشعریان چنین اعتقادی نداشتند<sup>۹۶</sup>.

در غرب اسلامی مذهب اشعری شهر به شهر پیش رفت و در سیسیل و قیروان و اندلس بازاری گرم کرد اما بعداً دچار ضعف و رکود شد<sup>۹۷</sup>. عقاید اشعری در تونس و مراکش شناخته نبود تا در حدود سال ۵۰۰ محمد بن تومرت آن مذهب را بدانجا برد<sup>۹۸</sup>.

در اوایل قرن پنجم حکومت برای حل اختلافات مذهبی به نوعی رسمی مداخله می‌کرد. مثلاً در سال ۴۰۸ قادر خلیفه علیه معتزله حکمی صادر نمود و دستور داد از تدریس و مباحثه در «معتزلیگری و عقاید خلاف اسلام» خودداری شود و متخلفین را

۹۲. ابن اثیر، ۷۷/۹.

93. *Zwei besonders Charaktersistische... bei Goldziher*, ZDMG, 62, S. 8.

۹۴. خطب مقریزی، ۳۵۸/۲.

95. Goldziher, ZDMG, 62, S. 8.

۹۶. سبکی، ۱۱۷/۳، ۵۴.

۹۷. الفصل، ۲۰۴/۴.

98. Goldziher, ZDMG, 41, S. 30 ff

به تعقیب و مجازات تهدید کرد. سلطان محمود در غزنین در امتثال اوامر خلیفه به قتل و حبس و تبعید و لعن مخالفان برمنابر مثال داد، «و این در کشورهای اسلامی به صورت سنتی درآمد»<sup>۱۱</sup>. قادر خلیفه در ۳۳۴ دستخط دیگری به نام «الاعتقاد القادری» با امضای قفها صادر کرد که مخالفان عقیده رسمی اعلان شده در آن سند فاسق و کافر شمرده شده بودند. (گذشته از داستان «محنه» به روزگار مأمون) این اولین بار بود که خلیفه‌ای عقیده رسمی اسلام را اعلان می‌کرد با این هدف که بر تحولات علم کلام نقطه پایان گذاشته شود. شخص تیزبین و مطلع بر مباحث کلامی در هر کلمه این اعلامیه می‌تواند ریشه منازعات چند قرنی متکلمین را دریابد؛ اینک متن سند:

«بر انسان واجب است بداند که خدا یکتا و بی همتا است، نزاید و زاده نشده و همانند ندارد، همسر نگرفته و فرزند برنگزیده و در پادشاهی بی انباز است، اول و آخر اما بی آغاز و بی پایان است و توانا بر هر چیز است و از هیچ چیز عاجز نیست، چون چیزی را اراده کند می‌گوید باش! و می‌شود، از همه چیز بی‌نیاز است. آن که خدایی جز او نیست، زنده و پاینده و برپا دارنده هستی که نمی‌خواهد و چرت نمی‌زند، می‌خورد و نمی‌خورد، از تنهایی دلگیر نشود و به چیزی انس نگیرد، توانگر است و بی‌نیاز، با گذشت زمان فرسوده نشود و کهنه‌نگردد چرا که خود آفریدگار زمانها و روزگاران و روز و شب و تاریکی و روشنائی و آسمانها و زمین و خشکی و دریا و هر چه در آنها از مرده و زنده هست می‌باشد. پروردگار ما یکتاست، چیزی با او نبود، و در مکان جای نداشته، همه چیز را به قدرت خویش آفریده و بی هیچ نیازی عرش را پدید آورده و بر آن مستقر شده—آنگونه که خود خواسته و دانسته— نه چنانکه مردم برای آسایش نشینند. اوست گرداننده آسمانها و زمین و خشک و تر و هر چه در آنهاست، جز او گرداننده و نگهدارنده‌ای نیست، روزی می‌دهد، بیماری کند، شفا می‌بخشد، می‌میراند و زنده می‌سازد و همگی مخلوقات از فرشتگان و پیامبران تا مردم عادی همگی عاجزند، توانایی خدا خاص اوست و علمش ازلی و نیاموخته و نیندوخته؛ بینا و شنواست چنانکه خود داند و هیچ کس کیفیت آن نشناسد، سخنگوست اما نه به وسیله آلت و زبان؛ چنانکه مخلوقات سخن گویند. او را صفت نتوان کرد جز با کلماتی که خود فرموده یا پیغمبرش ستوده، و همه صفات الهی که در قرآن و سخن پیامبر آمده حقیقی است نه مجازی. و نیز بر هر مسلمان واجب است بداند که کلام خدا مخلوق نیست، خدا به نوعی سخن گفته و به جبریل شنوایند و جبریل آن را برای محمد (ص) آورده و فروخوانده و محمد (ص) بر اصحاب خوانده و اصحاب به است رسانیده‌اند؛ کلام خدا بدینکه از زبان مخلوقان خوانده شود مخلوق نگردد چون عیناً کلام خداست و به هر صورت—بر زبان و دریا و بر کاغذ و در گوش—قدیم است و غیر مخلوق و هر که در هر حالت گوید آن مخلوق است کافر باشد و اگر توبه نکند خونی حلال است. و نیز بر مسلمان واجب است بداند که ایمان عبارت است از گفتار و کردار و نیت؛ گفتار به زبان است و عمل با اعضا؛ اما ایمان و تصدیق، درجات کم و زیاد دارد با طاعت بیفزاید و با معصیت بکاهد و دارای اقسام و مراتبی است؛ بالاترین آن لا اله الا الله و فروترین آن برکنار کردن مانعی است از راه مسلمانان. و حیا از ایمان است، و اگر ایمان

پیکری باشد صبر سر اوست، و انسان از سرنوشت سعادت یا شقاوت و انجام خویش بیخبر است؛ لذاست که گوئیم فلان ان شاء الله مؤمن است یا امیدوارم مؤمن باشد؛ و این کلمات از روی شک و تردید، و به حال آن شخص زیانبخش نیست که سرانجام کار از ما پنهان است. و نیز همه کارها که برای نزدیکی به خدا و فقط برای خدا کرده شود، از قبیل واجبات و مستحبات و احکام، همه جزء ایمان و مربوط به ایمان است و ایمان را نهایت نیست چه فضایل و انواع طاعات هرگز پایان نپذیرد. و بر هر مسلمان واجب است همه اصحاب پیغمبر را دوست بدارد و معتقد باشد از همه بهتر و برتر به ترتیب ابوبکر و عمر و عثمان و علی بوده اند. و آن ده تن که پیغمبر به بهشت بشارتشان داد، همه بهشتینند و همه زنان پیغمبر آفریده اند و هر که عایشه را دشنام دهد از اسلام بهره ای ندارد. در باب معاویه نیز جز نیکی نمی گوئیم و وارد منازعات صحابه پیغمبر نمی شویم و جملگی را رحمت می فرستیم چنانکه در قرآن آمده است: «کسانی که بعد از ایشان آمده اند گویند پروردگارا ما را با برادران پیشقدم ما در ایمان بیامرز و در دل ما کینه ای از مؤمنان مگذار، پروردگارا تو سهراب و رحیمی»؛ و خدا درباره اهل بهشت فرموده «کینه ها را از دل هایشان برکنندیم، همچون برادران برتختها رو بروی هم نشینند»<sup>۱۰۰</sup>. و نیز جز با ترک نماز کس را نتوان کافر خواند و هر که سالم و آزاد باشد بی هیچ عذری بنشینند تا وقت نماز بگذرد کافر است هر چند منکر و جوب آن نباشد، و به فرموده پیغمبر: «فاصله بنده با کافر ترک نماز است، هر که نماز نکند کافر می شود و کافر می ماند تا توبه کند و اعاده نماید و اگر پیش از توبه بمیرد بر وی نماز میت خوانده نشود و با فرعون و هامون و قارون و ابی بن خلف [منافق و دشمن پیغمبر] محشور گردد». اما ترک دیگر اعمال بدون انکار و جوب آن کفر نیست و فسق است. این است عقاید اهل سنت و جماعت که هر که بدان متمسک شود به آشکارا برحق است و در راه روشن دین؛ و می توان ان شاء الله امیدوار بود از جهنم برهد و در بهشت برود. پیغمبر فرمود: «دین یعنی خلوص و خیرخواهی» پرسیدند نسبت به که؟ پاسخ داد: «نسبت به خدا و قرآن و پیغمبر و پیشوایان دین و همه مسلمین». و نیز فرمود: «هر بنده ای که موعظه ای خدایی و دینی بدو رسد اگر با تشکر بپذیرد نعمتی است رسیده؛ و اگر نه، حجت خداست بر او که با نپذیرفتن نصیحت گناهی بر گناهان افزوده و خشم خدا را بیشتر متوجه خود ساخته.» خدا ما را سپاسگزارنده و در یاد دارنده نعمتهای خویش فرماید و در زمره متوسلین به دین خود قرار دهد و ما همه مسلمانان را بیامرزد»<sup>۱۰۱</sup>.

آسانگیری و بی تعصبی بی نظیر مسلمانان در همزیستی با یهودیان و مسیحیان باعث شد مبغی وارد علم کلام شود که در قرون وسطی بی نظیر است و آن علم الادیان تطبیقی است. البته متکلمان، این علم را پدید نیاوردند چه نویختی، نخستین کسی که در آراء و دیانات کتاب نوشت، از مترجمین آثار یونانی به زبان عربی بود؛ همچنین مسعودی نیز که متکلم نبود دو کتاب در این باب نوشت<sup>۱۰۲</sup>؛ پس از ابن دو سبخی (متوفی ۴۲۰) از

۱۰۰. سورة حشر آیه ۱۰، سورة حجر آیه ۴۷.

۱۰۱. المختظم، ص ۱۹۵ ب- ۱۹۶ الف.

۱۰۲. الفهرست، ص ۱۷۷؛ روح الذهب، ۱/ ۱۵۶، ۲۰۰-۱.

کارمندان دیوانی، کتاب ددک البقیه فی وصف الادیان والمبادات را تألیف کرد که به شیوه معمول آن نویسنده، بسیار مفصل و سه هزار و پانصد ورقه بود و این تنها کتاب در موضوعات دینی است که ادیب و عالم مزبور در کنار کارهای دیوانیش نوشته. توجه مسیحی به علم الادیان به منشأ خانوادگیش برمی گردد چه او حرانی بود و پرداختن به عقاید «صابئه» برایش جالب می نمود<sup>۱۰۳</sup>. پس از مؤلفان مذکور، متکلمانی که می خواستند موضوعات از نظر دورمانده را دریابند، به نوشتن کتابهای «ملل و نحل» رو کردند و این اسم در این باب رایج شد، از آن جمله است ابومنصور بغدادی (متوفی ۴۲۹) <sup>۱۰۴</sup>، و ابن حزم اندلسی (متوفی ۴۵۶) که کتاب الفصل فی الملل و الاواء و النحل را در رد مذاهب مختلف و دفاع متعصبانه از اسلام نوشت. ابوریحان بیرونی (متوفی ۴۴۰) کتاب تحقیق ماللهند من مقوله فی العقل و مودولة را بدون آنکه قصد ردیه نویسی و مباحثه دینی داشته باشد، صرفاً به قصد توصیف مذاهب هندوان آنچنان که بود، تألیف نموده و به شیوه یک تحقیق علمی پیراسته و مجرد، از نقل عقاید ایشان «ولو باطل باشد» خودداری نکرده است<sup>۱۰۵</sup>.

قابل ملاحظه اینکه غالب ملل و نحل نویسان مورد طعن و تردید بوده اند. به نقل یاقوت، خوارزمی صاحب قادیخ خوازم شهرستانی متوفی ۵۴۸ ه (صاحب بهترین کتاب در موضوع تاریخ و تطبیق ادیان) را به «سوء اعتقاد و الحاد» متهم کرده؛ به عقیده خوارزمی، شهرستانی با همه دانش و خرد از روشنائی دین به ظلمات فلسفه منحرف شد و در مجلس وعظش از نقل قول خدا و پیغمبر و مسأله گویی خبری نبود<sup>۱۰۶</sup>.

۱۰۳. المغرب، ابن سعید، ص ۹۶ بعمد.

۱۰۴. سبکی، ۲۳۹/۳.

۱۰۵. تحقیق ماللهند .... چاپ زاخا، ص ۴.

۱۰۶. معجم البلدان، چاپ اروپا، ۳/۳۴۳، Goldziher, SWA. 73, S. 552.

## مذاهب فقهی

قرن چهارم؛ مهمترین نقطه فاصل است در تاریخ تشریع اسلامی؛ و چنانکه گفته می‌شود در این قرن تکوین مذاهب فقهی مستقل مبتنی بر اجتهاد مطلق و حکم به رأی در فهم قرآن و حدیث، متوقف شد.<sup>۱</sup>

با گذشتن عصر ابتکار در فقه علمای پیشین تقریباً معصوم تلقی شدند و فقیه دیگر نمی‌تواند جز در مسائل جزئی و فرعی رأساً اظهار نظر کند\* و این شبیه حالتی است که با ظهور «ربانین» یهود پدید آمد که منتهای کارشان مناقشه در آراء گذشتگان بود در حالی که علمای اولیه یهود، عالم به کتاب بودند و حق اجتهاد داشتند.

البته این برداشت از نظرگاه اسلامی است<sup>۲</sup>، واقع آن است که در عرصه فقه نیز مانند دیگر عرصه‌های علمی، تازه‌هایی پدید آمد که مهمترین آن نفوذ اندیشه‌های حقوقی پیش از اسلام مانند آراء یونانیان و رومیان قدیم بود که «فقیهان» نماینده این گرایشهای جدید بودند اما «محدثان» سنت‌پرست و کهنه‌نگر که زندگی را با ارزشهای وحی و حدیث [طبق فهم ظاهر نصوص] می‌سنجیدند، با فقهای مخالف می‌کردند و به آسانی از موضع خود فرود نمی‌آمدند؛ بطوری که در دو ناحیه مهم اسلامی یعنی فارس و شام و همچنین سند و همدان و توابع غلبه با اهل حدیث بود<sup>۳</sup>.

مهمترین گروههای اهل حدیث عبارت بودند از حنابله، اوزاعیه و ثوریان<sup>۴</sup>؛ و در آن زمان حنبلیان برخلاف بعدها فقیه شمرده نمی‌شدند. در سال ۳۰۶ م. مذاهب مهم عبارت بود از شافعی، مالکی، ثوری، حنفی و داودی؛ و در اواخر قرن چهارم حنفی، مالکی، شافعی و

1. Snouck Hurgronje, RHR, 37, S. 176

\* خواننده توجه دارد که داوری فوق بیشتر در مورد فقه سنی صادق است و در فقه شیعه بخصوص امامیه، دامنه اظهار نظر مجتهد وسیعتر است. — م.

۲. برای نمونه رجوع کنید به مقدمه ابن خلدون، فصل «فقه».

۳. مقدسی، ص ۳۹۵، ۱۷۹، ۴۳۹، ۴۸۱.

۴. الفهرست، ص ۲۲۵ به بعد؛ مقدسی، ص ۳۷.

داودی؛ ملاحظه می‌شود که در قرن چهارم حنابلہ را فقیہ به حساب نیاورده‌اند. وقتی محمدبن جریر طبری به سال ۳۱۰ درگذشت شبانه در خانه‌اش مدفون گردید، چه عامه به تحریک حنبلیان گردآمده مانع از تدفین او در روز شدند. علت دشمنی حنابلہ با طبری آن بود که کتابی گردآورده بود جامع آراء مختلفه فقها، و در آن از احمدبن حنبل ناسی نبرده بود و چون سبب پرسیدند گفت: «وی فقیہ نبود محدث بود»؛ و حنبلیان جز در دورانهای متأخر—حدود سال ۵۰۰—عنوان فقیہ نیافتند.<sup>۵</sup> اما مذاهب اهل حدیث—بجز حنابلہ—دوامی نیاورد. مالکیان در قرن سوم بر اوزاعیه دراندلس غلبه یافتند؛<sup>۶</sup> البته قاضی دمشقی (متوفی ۳۴۷) اوزاعی مذهب بود و در زمان مقدسی اوزاعیه در جامع دمشق حلقه درس داشتند اما مذهب اینان بیش از این انتشار نیافت چه به عقیده مقدسی «غریب» افتاده بود، «و هرآینه اگر در مسیر قافله‌های حج می‌بود آیندگان و روندگان آن را به شرق و غرب منتقل می‌کردند»<sup>۷</sup> همچنین مقدسی مذهب سفیان ثوری را در عصر خود منسوخ می‌شمارد، هرچند مبلغانی در اصفهان و دینور داشت؛<sup>۸</sup> چنانکه به سال ۴۰۰ عبدالرحمن دینوری درگذشت و پس از او در بغداد کسی نماند که بر مذهب ثوری فتوی دهد و او آخرین مفتی مذهب سفیان ثوری در جامع منصور بود.<sup>۹</sup> در رأس قرن سوم هنوز مذاهب استقرار نیافته بود هر چند بنا به مشهور در آن تاریخ حدود پانصد مذهب فقهی [اهل حدیث] ابطال شد.<sup>۱۰</sup>

داود اصفهانی (متوفی ۲۷۰) مذهب مهم «ظاهریه» را بنیاد نهاد که در قرن چهارم مقام پراهمیتی یافت و بسیار از صاحب‌جاهان ایران بدان گرویدند.<sup>۱۱</sup> ظاهریه در فارس به تصدی مقامات قضاوت و غیره رسیدند و بر دیگران چیره بودند چه عضدالدوله در احکام از ایشان تقلید می‌کرد.<sup>۱۲</sup> ظاهریان باشافعی در نزدیک کردن شیوه فقهی قدیم و جدید مخالف بودند.<sup>۱۳</sup> پیدایش مذهب ظاهری—مانند هر بدعت دیگری—در پیراستن روشها مؤثر افتاد؛

۵. طبقات، سبکی، ۳۰۷/۲؛ مقدسی، ص ۳۷.

۶. المنتظم، حوادث سال ۳۱۰ (بنقل از ثابت بن سنان)؛ ابن اثیر، ۵۸/۸ (بنقل از ابن مسکویه)؛ Wüstenfeld, AGGW, 37, Nr. 80؛ اختلاف الفقهاء تألیف محمدبن جریر

طبری، چاپ Kern، مصر ۱۳۲۰، ص ۱۴.

7. Fagnun *Humenaje a Don Fr. Codera*, Zaragoza, 1904, S. 108.

۸. ابوالمحاسن، لیدن، ۳۴۷/۲؛ مقدسی، ۱۴۷۹ و ۱۴۴۰.

۹. مقدسی، ۳۹۵، ۳۸.

۱۰. ابوالمحاسن، چاپ کالیفورنیا، ص ۱۲۰.

۱۱. اختلاف الفقهاء، ص ۱۴. به علت فراوانی و پیچیدگی احادیث، مذاهب فقهی اهل حدیث بسیار زیاد بود.

12. Goldziher, *Zahiriten*, S. 110

۱۳. مقدسی، ص ۴۳۹.

۱۴. خوارزمی، مفاتیح العلوم، ص ۸. مترجم عربی گوید برداشت مؤلف با مدلول مأخذ کاملاً منطبق نیست. آنچه می‌توان گفت این است که «ظاهریه» منکر قیاس بوده‌اند. [برای اطلاع مختصری از مذهب داودبن علی ظاهری، رجوع کنید به: دانش مسلمان، محمد رضا حکیم، تهران، ۱۳۵۷، ص ۳۰۰ به بعد].

قاعده مهمی که ایشان بدان اعتماد می کردند، چسبیدن به مفاد تحت اللفظی نصوص بود و این قاعده‌ای است علمی و دقیق، لیکن بسرعت دریافتند که فقه بیشتر جنبه عملی دارد تا نظری، لذا روش ایشان در رفع اشتباهات فقه تأثیر چندانی نکرد اما در مباحث تاریخ و لغت اثر گذاشت. به گفته مقدسی خصلت عمده ظاهریه عبارت بود از تکبر، تندخویی، زبان‌آوری و ثروتمندی<sup>۱۰</sup>.

ابوجعفر محمد بن جریر طبری مشهور (متوفی ۳۱۰) نیز فقیه و بنیانگذار مذهب خاص بود و پس از مرگش تا چند ماه مردم شب و روز برگور او نماز می‌گزارند<sup>۱۱</sup>. طبری شاگردی داشت به نام ابن شجره که به سال ۳۵۰ در نود سالگی وفات یافت؛ وی نخست جریری مذهب بود، سپس مذهب استاد را ترک کرد و به فتاوی برگزیده عمل می‌نمود و قول هیچ یک از ائمه فقه را حجت نمی‌شمرد؛ با این حال منصب قضاوت کوفه را داشت<sup>۱۲</sup> و همین نشانه انعطاف پذیری اوضاع و شرایط و بی‌تعصبی ناشی از تنوع نظرات در آن عصر است. همچنین ابن حربویه شافعی که در ۳۱۹ پس از صد سالگی درگذشت در احکام خود از فتاوی مذاهب مختلف یکی را برمی‌گزید، «اگر دیگری این کار را می‌کرد مردم ساکت نمی‌ماندند اما این فقیه در دانش و عدالت و تدین چنان مقبول و بی‌عیب و ایراد بود که احکامش را می‌پذیرفتند و کسی دم از مخالفت نمی‌زد»<sup>۱۳</sup>.

خلاصه آنکه مذاهب فقهی بزرگ — بنحوی که امروز دیده می‌شود — در این عصر استقرار و استحکام و قوام یافت؛ البته باید مناطقی را که بعداً شیعه شد استثنا نمود؛ و نیز در همین قرن بود که مذهب ابن حنبل در خارج از عراق هم عنوانی پیدا کرد<sup>۱۴</sup>.

نیز در قرن چهارم بود که مذهب شافعی که فعلاً مهمترین مذهب سنی است، قلمرو فعلی خود را گشود و پیش از آن مرکز مهم آن مکه و مدینه بود<sup>۱۵</sup>. به نوشته سبکی «از ظهور مذهب شافعی تا کنون، قضاوت و خطبه و امامت مکه و مدینه و حجاز در دست شافعیان بوده است، یعنی پانصد و شصت و سه سال است شافعیان در مسجد پیغمبر منبر می‌روند و طبق فتوای شافعی نماز می‌خوانند و روح آن حضرت شاهد و ناظر است و می‌بیند و می‌شنود؛ و این روشنترین دلیل است بر صحت مذهب شافعی و مقبولیت آن نزد خدای تعالی»<sup>۱۶</sup>. در

۱۵. مقدسی، ۴۱.

۱۶. Wüstenfeld, AGGW, 37, Nr. 80. ابوالمحاسن، وفات یکی از فقهای پیرو طبری را در سال ۴۱۵ ذکر کرده است (چاپ کالیفورنیا ص ۱۲۶). به نوشته کندی، یکی از مؤلفات قاضی خصیبی (متوفی ۳۴۷) کتابی بوده است در رد طبری. (ملحق القضاة، کندی، ص ۵۷۷)؛ همچنین نگاه کنید به: طبقات، سبکی ۱۳۹/۲ به بعد.

۱۷. معجم الادباء، ۱۸/۲.

۱۸. کندی، ص ۵۲۸؛ سبکی، ۲-۳۰۱/۲.

۱۹. حسن المحاضرة، سیوطی، ۲۲۸/۱.

۲۰. (سائل الخواذی)، ص ۶۳. مقدسی در این باب چیزی نگفته است.

۲۱. سبکی، ۱۷۴/۱.



عراق پیروان شافعی زیاد نبود و حنفیان اکثریت داشتند و قاضی از ایشان بود<sup>۲۲</sup>؛ هرچند یکی از شافعیان در ۳۳۸ به قضاوت بغداد رسید<sup>۲۳</sup>. در شرق اسلامی شافعیان بر حنفیان غلبه یافتند ولی دژ اصلی شافعیان مصر و شام بود. نخستین کسی که مذهب شافعی را به دمشق برد و براساس آن فتوی داد ابوزرعه محمد بن عثمان دمشقی (متوفی ۳۰۲) قاضی مصر بود، پس از وی قضات مصر و شام عموماً از شافعیان انتخاب می‌شدند، حال آنکه پیشتر در دمشق مذهب اوزاعی حاکم بود<sup>۲۴</sup>.

مالکیان که از نیمه‌های قرن دوم بر مصر چیره بودند با شافعیان رقابت می‌نمودند و در سال ۳۲۶ مالکیان و شافعیان هر یک پانزده حلقه، و حنفیان فقط سه حلقه درس در جامع مصر داشتند<sup>۲۵</sup>. در زمان مقدسی برای اولین بار یک شافعی در مسجد ابن طولون امام شد؛ پیش از آن فقط فقیهان مالکی حق استفاده از آن محراب را داشتند و بزرگترین فقهای مصر مالکی بودند<sup>۲۶</sup>. به گفته سیوطی، حلقه درس ابوبکر نعالی (متوفی ۳۸۰) امام مالکیان مصر، از کثرت شاگردان هفده ستون مسجد را در میان می‌گرفت<sup>۲۷</sup>. به همین سبب دولت فاطمی به مبارزه با مالکیان پرداخت مثلاً در ۳۸۱ مردی را بدین عنوان که کتاب موها مالک بن انس را داشته، کتک زدند و در شهر گرداندند<sup>۲۸</sup>. با برافتادن فاطمیان و روی کار آمدن کردان ایوبی، که هم مذهبان خویش، فقهای شافعی، را مقدم می‌داشتند، پیروزی شافعیان کامل شد؛ اما مردم صعيد مصر عمدتاً مالکی مذهب ماندند و تا امروز نیز هستند.

پیشرفت مذهب شافعی در غرب اسلامی همین قدر بود و بلاد مغرب بین مالکیان و حنفیان تقسیم می‌شد. مذهب حنفی با امتیاز انعطاف پذیرش با حکومت فاطمیان، از مذهب مالک سازگارتر بود. در ۴۴۰ بلاد مغرب از سلطه فاطمیان خارج شد و نه تنها شیعیان بلکه حنفیان مغرب نیز که تحت حمایت فاطمیان بودند در معرض گرفتاری قرار گرفتند و بلاد مغرب کلاً مالکی مذهب گردید که تا کنون نیز هست<sup>۲۹</sup>. در اندلس نیز سیادت مطلق با مالکیان بود<sup>۳۰</sup>.

۲۲: مقدسی، ص ۱۲۹.

۲۳: سبکی، ۲/۲۴۴.

۲۴: سیوطی در طبقات المفسرین، می‌نویسد: ابوبکر چاچی معروف به قفال فقیه شافعی (متوفی ۳۶۵) مذهب شافعی را در ماوراءالنهر منتشر کرد (ص ۲۶)؛ مقدسی گوید: در کرمان غلبه با اصحاب شافعی است (ص ۴۶۸-۹).

۲۵: کندی، ص ۵۱۸؛ سبکی، ۲/۱۷۴؛ حسن المحاضرة، ۱/۱۸۶. البته قاضی دمشقی متوفی ۳۴۷ اوزاعی مذهب بود (ابوالمحسن، چاپ لیدن، ۲/۳۴۷).

۲۶: المغرب، ابن سعید ص ۲۴.

۲۷: مقدسی، ص ۲۰۲-۳.

۲۸: حسن المحاضرة، ۱/۲۱۲.

۲۹: خطط، مقریزی ۲/۳۴۱.

۳۰: مقدمة گلدزیهر بر کتاب محمد بن تومرت، ص ۲۳.

۳۱: در اندلس مذهب مالک و قرائت نافع رواج کامل دارد و می‌گویند کتاب خدا و موها، مالک ما را بس! و اگر بريك حنفی یا شافعی دست یا بند نفی بلدش کنند و اگر به شیعی یا معتزلی و مانند آن برخوردند چه بسا بکشندش! مقدسی، ۲۳۶.

اما در خود بغداد، بین اهل سنت تنها حنبلیان بزرگترین مزاحم و مایه ناراحتی خیال حکومت بودند و با بنا کردن مسجدی «که راهی بود به سوی فتنه‌گری و بلوا سازی»<sup>۳۲</sup> نبرد خود را با شیعه شدت بخشیدند و کار بالا گرفت و بغداد را به هرج و مرج کشید. در این مورد حتی از کوران کمک می‌گرفتند، در سال ۳۲۳ «کورهای ساکن مسجد بغداد را وامی‌داشتند هرگاه شافعی مذهبی عبور کند وی را تا به مرگ با عصا کتک بزنند»<sup>۳۳</sup> اما بیشترین کینه خود را علیه شیعیان و متکلمین مخالف خویش اندوخته بودند چه شافعیان در مشاجره و مباحثه قوی‌دست‌ترین فقها بودند و مقدسی ایشان را بدین صفت ستوده است<sup>۳۴</sup>. باید تذکر داد که مورخ در بیان این وقایع کاملاً ممکن است خطا کند، چه بیشترین اطلاعات در مورد این قبیل حرکات مذهبی متخذ از مراجع شافعیه است و اینان در مناظرات فقهی برخلاف دیگر فقها از جاده انصاف منحرف می‌شدند، حال آنکه دیگران آشتی‌جویانه و سازگارانه بحث می‌کردند. با این حال می‌توان گفت مذاهب فقهی در قرن چهارم رویهم‌رفته با هم صلح و سازش داشتند و عالمانی همچون مقدسی، مردم را به ترک اختلاف و پیروی یکی از مذاهب و برکناری از افراط و دشنام دادن به گروه‌های مسلمان، سفارش می‌کردند<sup>۳۵</sup>.

انتقال از یک مذهب فقهی به مذهب دیگر مشکل نبود چنانکه آورده‌اند احمد بن فارس بزرگترین لغویان (متوفی ۳۶۹) نخست شافعی بود سپس مالکی شد و چون سبب پرسیدند گفت: مرا غیرت براین داشت، روا نبود که در شهری چون ری، یک تن پیرو آن مرد مقبول همگان [یعنی مالک بن انس] نباشد<sup>۳۶</sup>. و نیز چنانکه پیشتر گفتیم یک شافعی را به امامت مسجد این طولون برگزیدند در حالی که پیش از آن کسی جز مالکی حق پیشنهادی در آن نداشت؛ به این دلیل ساده که از او بهتر کسی را نیافتند<sup>۳۷</sup>. و نیز موقعی که شخصی از مقدسی پرسید چگونه است که توحنفی مذهبی، حال آنکه هموطنان جملگی شافعیند؟ در پاسخ محسنات و امتیازات فقه حنفی را برشمرد<sup>۳۸</sup>. رقابت شدید بین مذاهب در قرن بعد

۳۲. کتاب‌الوزراء، ص ۳۳۵.

۳۳. ابن اثیر، ۲۲۹/۸-۲۳۰.

۳۴. مقدسی، ص ۴۱.

۳۵. همان، ص ۳۶۶.

۳۶. معجم‌الادباء، ۷/۲.

۳۷. مقدسی، ص ۲۰۳.

۳۸. یکی اینکه ابو حنیفه به علی (ع) استناد می‌نماید؛ و پنجمبر فرمود: «من شهر علم علی‌ام درست»، دو دیگر: ابو حنیفه قدیمترین ائمه سنت و نزدیکترین‌شان به صحابه است؛ و روایت داریم که به منبع کهن اعتماد کند؛ و نیز ابو حنیفه در پارسی و عبادت بر امامان دیگر سنت پیش است، سه دیگر، ابو حنیفه گرفتن اجرت را در امور دین جایز ندانسته، حال آنکه دیگران در این مسأله به خطا رفته‌اند. مقدسی گوید پس از این بیان، شخص پرسش‌کننده به من گفت: «هم دقت نظر در کار آوردی و هم با احتیاط، جان بدر بردی» (ص ۱۲۸).

رخ داد؛ وقتی که همه روشهای کوچک فقهی از بین رفته و چند مذهب بزرگ در عرصه اختلاف باقی مانده بودند، معارضه شدت گرفت و حتی بصورتی درآمد که بویژه در شرق اسلامی پیروان هر مذهب فقهی علیه دیگری از حکومت یاری می‌گرفتند<sup>۳۹</sup>.

## قضات

مسلمانان نیز مانند مسیحیان تا عصر جدید از اصل تفکیک قوه مجریه و قضائیه جز بندرت تصویری در ذهن خود نداشتند. نخست پیغمبر والاترین قاضی مسلمانان بود و سپس خلفا؛ والیان هر منطقه نیز به نیابت از خلیفه به انجام این وظیفه می پرداختند. بعدها توسعه کارها اقتضا کرد که از فردی به عنوان قاضی کمک گرفته شود؛ چنانکه در مورد مختار آورده اند که اوایل، خود به قضاوت می نشست و آن وظیفه را فعالانه و بخوبی انجام می داد بعداً با متراکم شدن کارها مجبور شد قضاتی تعیین کند.<sup>۱</sup> به همین سبب در مقایسه باوظایف و اختیارات ویژه والی، وضع قاضی حدود و تعریف چندان مشخص نداشت و والی احکامی را که «از قاضی بر نمی آمد»<sup>۲</sup> برای خود حفظ کرده بود. هرگاه حکم قاضی مورد قبول والی نبود، قاضی راهی جز ابطال آن یا کناره گیری و خانه نشینی نداشت. البته چنین واقعه ای کمتر پیش می آمد؛ مثلاً کندی صاحب تاریخ قضات مصر در طول دوسه قرن فقط دو مورد برخورد مشخص بین قاضی و والی را یادداشت کرده، که یکی از این دو را از نظر اصولی باید بسیار مهم تلقی کرد. قضیه این است که مردی با زنی از طبقه بالا ازدواج کرد و اولیای زن به مخالفت برخاسته ازدواج را باطل شمردند و دعوی به قاضی بردند که عقد را فسخ کند، قاضی امتناع کرد اما امیر مصر حکم جدایی زن و شوهر را داد.<sup>۳</sup> در اینجا شاهد برخورد دو اصل اساسی هستیم: یکی نگرش اشرافی - عربی مبتنی بر امتیاز خون و تبار، دیگر روحیه دموکراتیک اسلامی که ملاک فضیلت مردم را بر پایه تقوی می داند نه نژاد و خون.

از جمله تأثیرات قضات بر نحوه مملکتداری اقطاعی عصر عباسی آن بود که قاضی از سلطه والی بیرون آمد و انتصاب او یا مستقیماً یا دست کم منوط به تأیید و تصویب شخص

1. Wellhausen, *Die Religiös – politischen Oppositionsparteien im alten Islam*, S. 78.

۲. خطط مقریزی، ۲/۲۰۷.

۳. کندی، القضاة، ص ۳۲۶، ۷، ۳۵۶، ۳۶۷، ۴۲۷.

خلیفه گردید. منصور نخستین خلیفه‌ای است که از جانب خود قاضی بر شهرها گماشت.<sup>۴</sup> و چنان شد که وقتی هارون بن عبدالله از سوی مأمون (۲۱۸-۱۹۸) قاضی مصر شد روزی متصدی برید به مجلس او در آمد و نشست، قاضی وی را بیرون کرد و گفت: این مجلس امیرالمؤمنین است و کسی جز به فرمان او نتواند در اینجا بنشیند.<sup>۵</sup> حق تعیین قاضی در دورانه‌های تاریک خلافت نیز از خلیفه سلب نشد چه منصب قضاوت از آخرین مناصب مهمی بود که [به حال خود] باقی ماند. چنانکه وقتی در سال ۳۳۳ با مستکفی بیعت کردند و بر سریر خلافت نشست، از نام قاضیان پرسید و راجع به شهود محضر قضات تحقیق کرد، و بعضی را حذف و برخی را ابقا نمود و قضات به فرموده عمل کردند و مردم به مسخره می‌گفتند «کار خلافت بدینجا کشیده و سلطه‌اش از این فراتر نمی‌رود».<sup>۶</sup> و نیز چون اخشید در ۳۲۴ ابوبکر حداد را به قضاوت مصر گماشت هجویه‌هایی برای قاضی ساختند، چه او از طرف اخشید تعیین شده بود نه از جانب خلیفه.<sup>۷</sup> و در سال ۳۹۴ که بهاءالدوله دیلمی ابو احمد موسوی (پدر شریف رضی) را به تقیبنی علویان و تصدی حج و مظالم و سمت قاضی القضاتی گماشت، ابو احمد با وجود کمال قدرت بهاءالدوله به وظیفه اخیر نپرداخت چه قادر خلیفه از دادن اجازه خودداری کرده بود.<sup>۸</sup> و نیز بد نیست بدانیم از معدود امتیازاتی که برای خلفای عثمانی در اواخر کار باقی مانده بود، همان تعیین قاضی القضاات مصر بود.<sup>۹</sup>

اهمیت و مقام قضات در دوران نخستین عباسی بالا رفت و معمولاً والیان در مجلس قاضی حاضر می‌شدند [نه بعکس]. موقعی که محمد بن مسروق کندی از جانب هارون الرشید در سال ۱۷۷ قاضی مصر شد امیر مصر عبدالله مسیب او را به حضور خواند، قاضی پاسخ فرستاد: «فلان فلان شده! اگر من به مجلس تو آمدم چنین و چنان باشم»؛ و از آن پس تکلیف به خدمت امیر رسیدن از قضات برداشته شد.<sup>۱۰</sup> و حتی در اواخر قرن سوم والیان

۴. قادیح یعقوبی، چاپ هوتسما، ۴۶۸/۲. عبدالله بن لهیمة حضرمی نخستین کسی است که از جانب خلیفه به قضاوت مصر رسید (آغاز سال ۱۵۵). کندی، ۳۶۸. و نخستین قاضی منصوب خلیفه در مدینه عبدالله بن عمران تمیمی است که از سوی مهدی گمارده شد. یعقوبی ۴۸۴/۲. اما حکایاتی که در باب انتصاب قضات از طرف اولین خلفای اسلام وجود دارد، ظاهراً ساختگی باشد؛ بر همین منوال است دستورالعملهای خطاب به قاضیان و والیان که به عمر نسبت داده‌اند. مترجم فارسی گوید: توجه به گفتارهای علی بن ابیطالب (ع) درباره قاضی و شرایط آن که در چند موضع از نهج البلاغه آمده، بخصوص ازین جهت که تاریخ تدوین و گردآوری آن کتاب در قرن چهارم است، برای خواننده جالب خواهد بود.

۵. کندی، ص ۴۴۴.

۶. مروج الذهب، ۳۷۸/۸.

۷. طبقات، سبکی، ۱۱۴/۲ به بعد.

۸. المنتظم، ص ۱۴۹ ب، ابن اثیر، ۱۲۹/۹.

9. Gottheil, the Cadi, SA der REES, 1908, S. 7, Anm. 3

۱۰. کندی، ص ۳۸۸. ضمناً دو مورد کوشش استثنایی بعمل آمد بر اینکه قاضی دامیر یک تن باشند، یکی اسد قاضی اندلس متوفی ۳۱۳، دیگر قاضی شریک بن عبدالله بهروزگار مهدی (۱۵۸-۹). نگاه کنید به المیون، چاپ دخویه ۱۸۷۱، ص ۳۷۲.

هر صبح در محضر قاضی حضور می یافتند تا ابن حربویه (متوفی ۳۲۹) به قضاوت نشست و او آخرین قاضی بود که اسرا به مجلسش رفتند؛ زیرا زیر پای هیچ کس بر نمی خاست.<sup>۱۱</sup>

ابن حربویه نمونه عالی عدالت بود، مورد هیچ ایراد و تهمت واقع نشد، هیچ یک از والیان را «امیر» خطاب نمی نمود بلکه به نام صدا می کرد. یک مثال از استحکام شخصیتش آنکه وقتی مونس بزرگترین سردار مقتدر خلیفه— که بجز اطرافیان هفتاد اسیر در خدمت داشت و هر جمعه در خطبه نام او همراه خلیفه برده می شد— در مصر سریش گردید، از قاضی مزبور درخواست کرد چند شاهد بفرستد تا وصیت نامه او را گواهی کنند؛ قاضی گفت باید ثابت شود مونس آزاد است و برده نیست، و باید شخص خلیفه بنویسد که مونس را آزاد کرده است؛ چون نامه خلیفه رسید قاضی باز هم نپذیرفت و گفت باید دو شاهد عادل خط خلیفه را گواهی کنند؛ این نحوه رفتار آن قاضی بود با بزرگترین اسرای عصر. ابن حربویه پرهیزت و شکوهمند و موقر بود، کسی او را در حال خوردن و نوشیدن و لباس پوشیدن و دست شستن ندید؛ همه این کارها را در تنهایی انجام می داد و کسی ندید که او آب دهان و بینی بیرون اندازد یا تن خود را بخارد و دست به صورت بکشد؛ وقتی سوار می شد به این سو و آن سو نمی نگریست و با کسی حرف نمی زد و با جامه خود ورنمی رفت؛ در وقار و متانت رفتارش ضرب المثل بود. تقلید را ناشی از تعصب و نادانی می دانست و در احکام خود هربار از فتاوی مذاهب مختلف، یکی را برمیگزید، اگر دیگری این کار را می کرد نمی پذیرفتند اما او در علم و دیانت چنان مقبول و بی عیب و ایراد بود که احکامش را می پذیرفتند و کسی دم از مخالفت نمی زد، چه عادل و منصف بود و ستم نمی کرد. یک بار دو مرد مرافعه نزد او آوردند، متشاککی نخست سخن آغاز کرد و خود را مدعی و ذیحق قلمداد نمود، شاککی را خنده گرفت که ناگهان قاضی فریاد زد: «به چه می خندی؟ خدایت گریه دهاد! وای بر تو، در مجلسی که خدا ناظر است و قاضی میان جهنم و بهشت سرگردان، چه جای خنده است؟»، مرد چنان سرعوب شد که سه ماه در بستر افتاد وقتی به عیادتش می رفتند می گفت: فریاد قاضی هنوز توی مغزم صدا می کند و گمان دارم که آخر مرا خواهد کشت.<sup>۱۲</sup>

ابوحامد احمد بن محمد بن احمد اسفراینی قاضی بغداد (متوفی ۴۰۶) صاحب جاه و بلند مقام بود گویند وقتی چیزی بین او و خلیفه اتفاق افتاد، ابوحامد به خلیفه نوشت: «بدان

۱۱. Wüstenfeld, AGGW, 37 Nr, 91؛ طبقات، سبکی، ۳۰۲/۲، حسن المحاضرة،

سیوطی، ۱۰۱/۲، ملحق، کندی، ص ۵۲۸. نظیر واقعه مزبور را در مورد قاضی ابوالسائب آورده اند که روزی صاحب بن عباد نزد وی رفت، قاضی از برخاستن تن زد و حرکتی می کرد حاکی از ناتوانی در برخاستن، صاحب زیر بغلش را گرفت و بلندش کرد و گفت: «قاضی مسلمین را در ادای حقوق [اخلاقی] برادران یاری می کنم!»، قاضی خجل شد و عذر خواست. عین این ماجرا را بین همین قاضی و شخص دیگری نقل کرده اند و گویند صاحب مثل همیشه روی جنبه خودستایی که داشت این واقعه را هم به خود بست (معجم الادباء، ۳۳۸/۲).

۱۲. سبکی، ۳۰۲/۲-۶؛ کندی، ص ۵۲۸.

که تو قادر نیستی مرا از مقامی که خدا گماشته عزل کنی اما من به آسانی می توانم دو یا سه کلمه به خراسان بنویسم و ترا از خلافت فرو کشم»<sup>۱۳</sup>.

از جمله دلایل حرمت و هیبت مقام قضاوت در آن عصر اینکه می بینیم بسیاری از امیران و وزیران به زندان رفتند اما قاضی زندان رفته کم است، و تنها یک قاضی سراغ داریم که در زندان جان سپرد\* و آن ابو امیه (متوفی ۳۰۰) است که داستان غریبی دارد: وی سواد چندانی نداشت و در بغداد تاجر پارچه بود، ابن فرات وزیر در روزهای پریشانی مدتی در خانه وی مخفی شد روزی از وی پرسید اگر دوباره وزیر شوم، دلت می خواهد در حق تو چه کار کنم؟ بزاز پاسخ داد که یک شغل حکومتی به من محول کن ابن فرات گفت تو از عهده عاملی یا امیری یا سرداری یا کاتبی و حتی ریاست شرطه برنیایی به چه کارت گمارم؟ بزاز پاسخ داد نمی دانم، ابن فرات گفت ترا قاضی کنم، بزاز راضی شد. پس از آنکه ابن فرات به وزارت رسید ابو امیه را فراخواند و احسان کرد و به قضاوت واسط و بصره و اهواز گماشت و چه بسا نظرش این بود که فقها را ناراحت کند؛ اما پرهیزکاری و پاکدامنی ابو امیه عیب کم سوادیش را پوشانید. وی با امیر بصره سرگرانی می کرد و به حضور او نمی رفت تا آنکه خبر عزل ابن فرات با کبوتر به بصره رسید، امیر قاضی را بازداشت کرد و زندانی ساخت و هم در آنجا بماند تا وفات یافت<sup>۱۴</sup>.

با این حال محافل فقهی از لحاظ نظری در قضاوت به دیده رضایت نمی نگریستند و ملاحظه می کنیم بحث در جایز بودن یا نبودن پذیرش قضاوت تا قرن چهارم ادامه داشت، سمرقندی می نویسد: در قبول قضاوت عقاید مختلف است بعضی گفته اند جایز نیست و بعضی گفته اند هرگاه کسی شایسته باشد و بدون آنکه خود تقاضا کند بدان کار بگمارندش، اگر بپذیرد اشکالی ندارد. دسته اول به احادیثی از پیغمبر استدلال می کردند که [از خوف خدا و بزرگی مسؤولیت] حتی قاضیان عادل را می لرزاند<sup>۱۵</sup>.

موقعی که عمر بن خطاب به عمرو عاص نوشت کعب بن زنه را به قضاوت بگمارد عمرو نامه خلیفه را برای کعب فرستاد اما کعب نپذیرفت و گفت: «به خدا هنوز از جاهلیت کاملاً نرسیده ام و بیم هلاک دارم. اکنون که خدا مرا نجات داده اگر دوباره بدان بازگردم دیگر هرگز امید رهایی نیست»<sup>۱۶</sup>.

در سال ۷۰ عبدالرحمن بن حجیره به قضاوت منصوب شد وقتی خبر به پدرش رسید

۱۳. سبکی، ۲۶/۳، دستنفلد، منبع پیشگفته، ص ۲۸۷.

\* طبق پانوش شماره ۲ فصل دوم همین کتاب، یک قاضی با وجدان را که به خلافت مقتدر - که کودک بود - رأی نداد سر بریدند. - م.

۱۴. المنتظم، ص ۷ ب.

۱۵. بستان المادفین، ص ۳۸. عایشه از پیغمبر روایت کرده است که «روز قیامت قاضی عادل را می آورند و چنان سخت حساب می کشند که آرزو می کنند کاش هرگز بین دوتن داوری نکرده بود»، و از ابوهریره آورده اند که گفت، «هر که را به قضاوت نشانند، بی کارد سرش را بریدند»، افزوده مترجم عربی.

۱۶. کندی، ص ۳۵۲.

گفت: «انالله وانا اليه راجعون، مرد از دست رفت»، و به روایتی دیگر، گفت: «پسرم هلاک شد و دیگران را به هلاکت می کشاند».<sup>۱۷</sup>

از موضع مسیحیان اولیه در برابر کار قضاوت اطلاع نداریم اما مسلمین به سخن مسیح در موعظه جبل استناد می کردند که فرمود: «داوری نکنید».

از نمونه هایی که پرهیز مسلمانان را از تصدی قضاوت نشان می دهد حکایه ابوقلابه است که وقتی او را نامزد قضاوت کردند از عراق به شام گریخت، اتفاقاً در همان موقع قاضی شام معزول شده بود، ابوقلابه از آنجا نیز به یمامه فرار کرد. نیز آورده اند که چون سفیان ثوری را به قضاوت خواندند به بصره گریخت و در آنجا متواری می زیست تا وفات یافت. ابوحنیفه نیز به قیمت کتک و حبس از پذیرفتن قضاوت سر باز زد<sup>۱۸</sup>. طبری از برخی اهل حدیث نام برده که روایات قاضی ابویوسف را طرد می کردند، به دلیل آنکه فتوی به رأی می داد و جزء حکومتیان بود و منصب قضاوت داشت<sup>۱۹</sup>. در زمان مهدی خلیفه پس از آنکه شخصی را تهدید به تازیانه زدن کردند قضاوت مدینه را پذیرفت<sup>۲۰</sup>. قاضی شریک که در همان ایام پس از تحاشی شغل قضاوت را بعهد گرفته بود برای گرفتن حقوقش نزد صیرفی رفت، صیرفی در پرداخت نقد تعلل کرد و گفت: «مگر پارچه فروخته ای؟» قاضی گفت: «کالایی بهتر از پارچه یعنی دینم را فروخته ام»<sup>۲۱</sup> حتی یکی از علما خود را به دیوانگی زد تا قاضی نشود<sup>۲۲</sup>.

صوفیه در برابر قضاوت به نوع خاصی جبهه می گرفتند و ایشان را علمای دنیاپرست می نامیدند و می گفتند: «فردای قیامت، عالمان با پیمبران محشور شوند و قاضیان با حکام»؛ و ابوطالب مکی در باره اسماعیل بن اسحاق قاضی گوید: او از علمای اهل دنیا، و از عقلا و فضلا بزرگ و دوست نزدیک ابوالحسن بن ابی ورد عارف بود، وقتی اسماعیل به قضاوت رسید ابن ابی ورد از وی کناره گرفت تا آنکه روزی ناچار شد برای ادای شهادتی نزدش برود، دست بر شانه قاضی زد و گفت: «ای اسماعیل! آن علم که ترادر اینجا نشاند، جهل از آن علم به بود صدار»، اسماعیل ردا برخ کشید و آن را از گریه ترک کرد<sup>۲۳</sup>.

در میان فقها حنفیان نخستین گروهی بودند که با انعطاف پذیری خاص خویش، به مقتضیات زندگی کردن نهادند و شغل قضاوت را پذیرفتند، چنانکه آورده اند ابن خیران فقیه شافعی (متوفی ۳۱۰) بدوست خود ابن سریج شافعی در مورد پذیرفتن قضاوت خرده گرفت و گفت: «پیش از این، شافعی قاضی نمی شد و اصحاب ابوحنیفه اینکاره می شدند». خود ابن خیران از قضاوت بغداد سر باز زد و وزیر او را بیش از ده روز در خانه اش زندانی

۱۷. همان، ص ۳۱۵.

۱۸. بستان العارفین، ص ۳۹؛ کشف المحجوب، چاپ نیکلسون، ص ۹۳.

۱۹. وفیات الاعیان، ابن خلکان، چاپ وستنفلد، شرح حال شماره ۸۳۴.

۲۰. تاریخ بغداد، چاپ مصر ۱۹۳۱، ۱۱/۲۸۶-۷.

۲۱. ابن خلکان، شرح حال شماره ۲۹۰.

۲۲. مقاله امدروز، J.RAS, 1910, S. 776.

۲۳. قوت القلوب، چاپ مصر ۱۳۱۰/۱۵۷.



کرد. <sup>۲۴</sup> البته ابوبکر رازی (متوفی ۳۷۰) نیز که در زمان خود امام اهل رأی [یعنی ققه‌های حنفی] بود از قبول منصب قاضی القضاتی امتناع کرد و دوباره پیشنهاد کردند باز نپذیرفت. <sup>۲۵</sup> به حکم رسم و عادت تا اواخر قرن چهارم هر کس هم پیشنهاد قضاوت را می‌خواست بپذیرد نخست قدری تعلل و تحاشی می‌کرد. در سال ۳۹۹ وقتی ابوعمر بن عبدالواحد از قضاوت بصره بازگشت و ابوالحسن بن ابی‌الشوارب به جای وی رفت، عصفری شاعر سرود:

طرفه داستانی دارم که به‌دستان گفتنی است:  
حکایت آن دو قاضی که یکی را تسلیت می‌گویند و دیگری را تهنیت؛  
این می‌گوید واداران کردند،  
و آن می‌گوید بحمدالله از مظلومه رستیم،  
و هر دو دروغ می‌گویند! آدم راستگو کجا یافت می‌شود؟<sup>۲۶</sup>

در این مسأله که آیا قاضی می‌تواند حقوق بگیرد اختلاف هست، مشهور است که عمر آن را منع می‌کرد. اما خصاف فقیه حنفی (متوفی ۲۶۱) کوشیده است با استناد به احادیث پیغمبر و آوردن مثالهایی از صدر اول جایز بودن آن را ثابت کند.<sup>۲۷</sup> وقتی ابن حجره در سال ۷۰ به قضاوت مصر رسید حقوق سالیانه‌اش دویست دینار بود و علاوه و وظیفه اجرای حدود شرعی و اداره بیت‌المال را هم به عهده داشت و بابت این دو کار نیز چهارصد دینار می‌گرفت و سالیانه دویست دینار پاداش و دویست دینار جایزه نصیبش می‌گردید و دریافتیش مجموعاً در سال هزار دینار می‌شد. در سال ۱۳۱ عبدالرحمن بن سالم قاضی مصر ماهی بیست دینار می‌گرفت و چنانکه پیداست این مبلغ تکافوی پرداخت حقوق کاتبان و هزینه‌های اداری قاضی را نمی‌کرد، چه ابن حجره با آنکه در سال هزار دینار داشت باز هم اواخر سال چیزی برای بخشیدن به خانواده و برادرانش باقی نمی‌ماند.<sup>۲۸</sup>

۲۴. AGGW, 37, Nr, 81. علی بن عیسی وزیر تصمیم گرفت ابن سربج فقیه شافعی (متوفی ۳۵۶) را سمت قضاوت دهد. فقیه نپذیرفت و در نتیجه در خانه‌اش را قفل و میخ زد؛ وقتی وزیر را از این بابت سرزنش کردند گفت مقصودم آن است که مردم بشنوند و باخبر شوند که یکی از اصحاب شافعی از روی زهد، حتی با تن دادن به چنین معامله‌ای از قبول قضاوت خودداری می‌کند. ابن سربج، پیشتر قاضی شیراز بود. در قضیه ابن خیران هم وزیر عین همان حرف را زد؛ از ابن زولاق مورخ مصری (متوفی ۳۸۷) نقل شده است که مردم بچه‌های خود را می‌آوردند و در قفل شده خانه ابن خیران را نشان می‌دادند و می‌گفتند در یادتان باشد تا بعدها حکایت کنید (سبکی، ۹۲/۲، ۲۱۳-۴).

۲۵. المنتظم، ص ۱۱۷ ب.

۲۶. همان، ص ۱۵۴ الف، ابن اثیر، ۱۱۴۹/۹، ابوالمحاسن، چاپ کالیفورنیا، ص ۱۰۳.

۲۷. Gottheil, "the Cadi" S. 8. ادب القاضی، نسخه خطی لیدن شماره ۵۵۰، ص ۲۵ الف.

۲۸. کندی، ص ۳۱۷، ۳۵۴.

در سال ۹۰ مردی بر قاضی فسطاط وارد شد، شباهنگام بود. قاضی پرسید: شام می‌خوری؟ گفت بلی. خادمه در یک طبق نبین قدری نان خشک و عدس پخته سرد و آب آورد، قاضی گفت نان را آب بزن و بخور که رعایت حقوق مردم نمی‌گذارد ما از نان سیر شویم. خیر بن نعیم حضرمی که در سال ۱۲۰ سمت قضاوت و اجرای حدود را در مصر داشت، در ضمن تجارت روغن نیز می‌کرد روزی یکی از ملازمانش که جوانی از حضرموت بود پرسید: تو نیز تجارت می‌کنی؟ قاضی دست بر شانه‌اش زد و گفت: «صبر کن تا تو هم باشکم دیگری گرسنه شوی!»؛ آن جوان بعدها دریافت که با شکم دیگری گرسنه شدن یعنی گرفتار پایبند عیال گردیدن<sup>۲۹</sup>.

ابوخزیمه ابراهیم بن یزید رعینی که در سال ۱۴۴ قاضی مصر شد در مورد حقوق خود بسیار محتاط بود، «و اوقاتی را که به رخت‌شستن یا تشییع جنازه رفتن یا کارهای شخصی صرف می‌کرد در نظر می‌گرفت و فقط به اندازه کارش حقوق دریافت می‌داشت و می‌گفت: من عامل و اجیر مسلمانانم، وقتی به کار دیگری بپردازم گرفتن مزد از ایشان روا نیست.» این قاضی روزی دو ریسمان می‌بافت و می‌فروخت قیمت یکی را صرف خود و خانواده‌اش می‌کرد و دیگری را در راه خدا برای اخوانش در اسکندریه می‌فرستاد<sup>۳۰</sup>.

عباسیان همچنانکه شأن قاضی را بالا بردند و استقلال بخشیدند حقوق قضات را هم زیاد کردند. مثلاً عبدالله بن لهیعه که از سوی منصور در سال ۱۵۵ قاضی مصر شد ماهیانه‌اش سی دینار بود و همچنین مفضل بن فضاله قاضی مصر از سوی مهدی همان مبلغ را می‌گرفت که ده دینارش به صورت جنسی - عسل - بود. در عصر مأمون، باکرم خاصی که وی داشت، والی مصر حقوق فضل بن غانم قاضی را در سال ۱۹۸ ماهیانه ۱۶۸ دینار معین کرد و او نخستین قاضی بود که چنین حقوق کلانی دریافت داشت<sup>۳۱</sup>.

وقتی عبدالله بن طاهر که به سخاوت مشهور بود والی مصر شد عیسی بن منکدر را در سال ۲۱۲ به قضاوت گماشت و چون فهمید بی‌بضاعت است روزانه هفت دینار برای او مقرر داشت و «حقوق قاضیان بر همان مبلغ تا کنون [اوایل قرن چهارم] باقی است.»<sup>۳۲</sup> مسعودی حکایت می‌کند: «ابراهیم بن جابر در بغداد تنگدست بود، مدتی گذشت تا او را به سال ۳۰۹ در حلب دیدم - پس از آنکه قاضی شده بود - برخلاف سابق و سابقه ذهنی من اکنون توانگر شده بود و غنا را بر فقر ترجیح می‌نهاد، و شنیدم فقط در یک فقره چهل دست لباس شستری و قصب و مانند آن برای زنتش خریده و بریده، و آخر نیز مال هنگفتی برای وارث بجا گذاشت»<sup>۳۳</sup>.

۲۹. همان، ص ۳۳۱، ۳۵۲.

۳۰. همان، ص ۳۶۳-۴.

۳۱. همان، ص ۳۶۹، ۳۷۷-۸، ۴۲۱. در صفحه ۴۳۵ همین کتاب حقوق وی را ۱۶۳ دینار ثبت کرده و در صفحه ۵۰۷ آورده است که متوکل برای جانشین وی نیز همان حقوق را مقرر داشت.

۳۲. همان، ص ۴۳۵. سبکی به نقل از ابن زولاق (متوفی ۳۸۷) حقوق ابن حریبویه را که در ۳۱۱ عزل شد ۱۲۰ دینار در ماه ذکر کرده است (۳۰۲/۲).

۳۳. مردج المذهب، ۱۸۸/۸، ۱۹۰.

حاکم بامرالله فاطمی تصمیم گرفت مانع سوءاستفاده مالی قضات شود، دستور داد حقوق و پاداش و اقطاع حسین بن علی بن نعمان را دو برابر کنند و شرط کرد که درهمی به سال مردم دست درازی ننماید.<sup>۳۴</sup>

ناصرخسرو جهانگرد ایرانی در قرن پنجم هجری حقوق قاضی القضاة مصر را ماهیانه دوهزار دینار می نویسد<sup>۳۵</sup>، و کندی در ملحق اخبارالقضاة درآمد سالیانه عبدالحاکم بن سعید فارقی قاضی را بیش از بیست هزار دینار ذکر می کند.<sup>۳۶</sup>

در شرق اسلامی حقوق قاضی ازیت المال پرداخت می شد اما مدارکی در دست داریم که [بعضی] قضات یا به لحاظ ناکافی بودن مبلغ و یا به دلیل پرهیز و پارسایی و عدم تمایل به خوردن «لقمه شبهه» حقوق خویش را نمی گرفتند و ظاهراً موضوع اخیر بیشتر مصداق داشت؛ مثلاً حسن بن عبدالله (متوفی ۳۶۹) که پنجاه سال قاضی بندر بزرگ تجارتی سیراف بود، از راه فروش قطعات خط خود که به زیبایی شهرت داشت زندگی می کرد<sup>۳۷</sup>.

قاضی مدینه در زمان مهدی از دریافت حقوق امتناع کرد چه تصمیم گرفته بود از کاری که به اجبار پذیرفته درآمدی نداشته باشد<sup>۳۸</sup>.

محمد بن صالح بن امشیبان هاشمی فقیه مالکی در سال ۳۶۳ با شرایط زیر منصب قاضی القضاتی قبول کرد: مزد نگیرد، وساطت بیجا و توصیه برای کار خلاف شرع یا تأیید حقانیت یکی از دو طرف را نپذیرد، و لباس قضاوت را بازی قضاوت عوض نکند<sup>۳۹</sup>.

علی بن محسن تنوخ (متوفی ۴۴۷) قاضی چند ناحیه شد و درآمد ماهیانه اش بابت شغل قضاوت و تصدی ضرابخانه شهر شصت دینار بود<sup>۴۰</sup>.

در سال ۳۳۴ دزدان به خانه یکی از قضات بغداد ریختند و ائانه ناچیز قاضی را که به فقر مشهور بود جمع کردند و به تصور اینکه قاضی پول پنهان شده دارد او را به کتک گرفتند تا مال خود آشکار کند. قاضی از دست ایشان به پشت بام گریخت و خود را پایین انداخت و جان سپرد<sup>۴۱</sup>.

قاضی ابوطیب طبری و برادرش یک عمامه و یک پیراهن مشترک داشتند که وقتی

۳۴. کندی، ص ۵۹۷.

۳۵. ناصرخسرو، ص ۱۶۱.

۳۶. کندی، ص ۶۱۳. در صفحه ۴۹۹ همین کتاب، درآمد قاضی عبدالحاکم را سالیانه پنجاه هزار دینار نوشته؛ که ناچار شامل موارد نامشروع هم خواهد بود. در خطط مقریزی آمده است که حقوق قاضی القضاة فاطمیان ماهیانه صد دینار بوده است (۴۰۱/۱).

۳۷. کتاب المغراج، ابویوسف ص ۱۱۵، Huart, Calligr, S. 77

۳۸. تاریخ بغداد، چاپ مصر ۱۹۳۱، ۲۷۷/۱۱.

۳۹. ملحق، کندی، ص ۵۷۳، المنتظم؛ ص ۱۰۵. روایت دیگری از این حکایت را در

طبقات سبکی (۸۴/۳) ببینید.

۴۰. معجم الادباء ۳۰۲/۵.

۴۱. المنتظم، ص ۷۵ الف.

یکی بیرون می‌رفت، دیگری می‌باید در خانه می‌نش<sup>۴۲</sup>  
در سال ۳۵۲ ابوبشر عمر بن اکثم قضاوت بغداد را به‌عهده‌گرفت به شرط آنکه حقوق  
نگیرد<sup>۴۳</sup>.

ابوبکر محمد بن مظفر شامی قاضی القضاة بغداد (متوفی ۴۸۸) پارسا و پرهیزگار  
و تارک دنیا بود و شغل قضاوت را بر این قرار که پول نگیرد قبول کرد، او ماهیانه  
یک و نیم دینار کرایه خانه می‌گرفت و با همان‌گذران می‌کرد. عمامه‌ای کتانی و پیراهنی  
از نخ ناسرغوب می‌پوشید و کیسه‌ای از نان ترید شده همراه داشت که هرگاه گرسنه می‌شد  
مقداری توی کاسه می‌گذاشت و با آب خیس می‌کرد و می‌خورد. احمد بن یحیی قاضی اندلس  
نیز مستغلی داشت که روی آن کار می‌کرد و امرار معاش می‌نمود<sup>۴۴</sup>.

اما به گفته بیترمان که در سال ۱۸۵۲ م. در دمشق بوده: «هر سال قاضی تازه‌ای از  
قسطنطنیه از طرف شیخ الاسلام فرستاده می‌شود. قاضی سهم ثابتی (معمولاً یک چهارم؛ که  
نسبت زیادی است) از میراث هر مرده‌ای برمی‌گیرد و علاوه بر یک از رعایای عثمانی پنج  
درصد از هر دعوی مالی بابت حق رسیدگی باید به باب‌عالی بپردازد؛ هر چند شاکی محکوم  
گردد و زیان ببرد. اروپائیان ساکن شام دو درصد می‌پردازند.»<sup>۴۵</sup> امروز در سرائش [اواخر  
قرن نوزدهم]، قضا که مقامات دینی محسوب می‌شوند حقوقشان از اوقاف است، که چون  
اوقاف زیاد نیست لذا در گرفتن هدیه از طرفین دعوا آزادگذاشته شده‌اند<sup>۴۶</sup>.

در سال ۳۵۰ ابوالعباس بن ابی‌الشوارب با تعهد پرداخت سالیانه دویست هزار دینار  
به خزانه معزالدوله به قضاوت بغداد رسید، «اوصورت و سیرت زشتی داشت و متهم به غلامبارگی  
و شهوترانی و شرابخواری بود»، اما جریان امور برخلاف انتظار درآمد؛ از دارالخلافه  
خلعت برایش فرستاده شد لیکن خلیفه وی را به حضور نپذیرفت و در مراسم تشریفات اجازه  
شریفایی نداد و بعد از دو سال معزول گردید و ابوبشر عمر بن اکثم، بدون تعهد مبلغی که  
ابن ابی‌الشوارب به گردن گرفته بود، به جایش نشست و دستور یافت احکام و اسناد وی را  
ابطال کند؛ چه قاضی پیشین منصب خود را با پول خریده بود<sup>۴۷</sup>.

۴۲. ابن خلکان، چاپ وستفالد، شرح حال شماره ۳۵۶.

۴۳. مسکویه، ۲۵۷/۶.

۴۴. سبکی، ۸۴/۳؛ ابن بشکوال، ۶۰/۱.

45. Petermann, *Reisen im Orient*, S. 98.

46. *Revue du Monde Musulman* XIII S. 517

۴۷. ابن مسکویه، ۲۴۹/۶ - ۲۵۰، ۲۵۷، تذکره ابن حمدون، JRAS, 1910, S. 789،  
ابن اثیر، ۴۰۰/۸، ۴۰۷. بجه‌بازی از رذائل مشهور قضاات بود (یتیمه الدهر،  
۲/۲۸۸)، برخی از قضاات به عنوان فاعل و بعضی به عنوان مفعول شهرت داشتند  
(محاضرات الادباء، ۱/۱۲۵، المستطرف، ۲/۱۹۹). مثلاً یحیی بن اکثم قاضی القضاات  
مأمون لواطکار معروفی بود؛ و ابن ابی‌الشوارب قاضی القضاة دیگر را بحتری به همین گناه  
هجو کرده است، (دیوان، ۲/۱۷۵) البته ابن خلدون تهمت لواطکاری یحیی بن اکثم را  
نفی نموده [مثل دیگر کثافتکاریهای خلفا]؛ و خواننده می‌تواند به مقدمه ابن خلدون  
رجوع کند.

توبه بن نمرحضر می (متوفی ۱۲۰) نخستین قاضی مصر بود که به منظور محافظت بر اوقاف دست گذاشت؛ پیش از آن موقوفات در اختیار متولیان و وراث قرار داشت، «روزی که این قاضی درگذشت، دیوان اوقاف دیوان مهمی شده بود.» بعلاوه همین قاضی اموال ایتم را نیز اداره می کرد؛ این اموال را از سال ۱۳۳ قاضی خیرین نعیم جزء حساب بیت المال درآورده بود که با سند و مدرک وارد و صادر می شد<sup>۴۸</sup>. در سال ۳۸۹ قاضی محمد بن نعمان وفات یافت و معلوم شد سی و شش هزار دینار اموال ایتم نزد او هست، حاکم باسرا لله خلیفه حکم کرد اموال قاضی متوفی را مصادره کنند و فهد نصرانی کاتب وزیر را مأمور آن کار کرد. فهد با سختگیری و فروش اموال قاضی و مطالبه خسارت از شهود و عدول که اموال نزد ایشان سپرده شده بود (و باصطلاح نیکان شهر محسوب می شدند) توانست نیمی از بدهی قاضی را نقد کند. حاکم باسرا لله دستور داد از آن پس مال ایتم و افراد غایب، نزد شهود به امانت گذارده نشود و در بیت المال جایی را بدین کار اختصاص داد که وسیله چهارتن از شهود مهر و موم می گردید و جز با حضور هر چهارتن باز نمی شد<sup>۴۹</sup>.

فقط در قرن چهارم بود که نظارت بر ارثیه درگذشتگان در حیطه اختیارات مخصوص قاضی درآمد و پس از آن نظارت بر زندان شهر نیز به قاضی مربوط محول گردید، بطوری که زندانیهای مزبور را به قاضی نسبت داده، «حبس قاضی» می نامیدند که خاص بدهکاران بود؛ زندانیان جنایی را در زندانیهای دیگری به نام «حبس معونه» جا می دادند. شب عید فطر سال ۲۰۴ ع فخرالدوله دستور داد به زندانیهای قضات رسیدگی کنند و بدهکاران تاده دینار را آزاد سازند و از بدهکاران بیش از ده دینار ضامن بگیرند که پس از خروج پیردازند. همچنین از زندانیان «معونه» نیز کسانی را که مرتکب خطاها و جنایات کوچک شده بودند، پس از توبه و ندامت، رها سازند<sup>۵۰</sup>.

معمولاً طرفین دعوی نام خود و نام طرف خود و پدر او را روی کاغذی می نوشتند و پیش از آمدن قاضی به مسجد آن را به کاتب قاضی می دادند و تا رسیدن قاضی گرفتن رقعها ادامه داشت و هرگاه تعداد شکایات بیش از امکان رسیدگی در آن روز بود، هر روز را به پنجاه رقع یا بیشتر، به اندازه توانایی و شکیبایی قاضی، اختصاص می دادند<sup>۵۱</sup>. دادرسیها علنی بود چنانکه یک بار مردی علیه مأسون شکایت کرد و مأسون به یحیی بن اکثم قاضی ابلاغ کرد در دارالخلافه به دعوی رسیدگی کند. قاضی گفت نخست باید چند تن از مردم را بپذیرم تا عنوان «مجلس قاضی» صادق باشد، و در قسمتی از دارالخلافه نشست و بفرمود تا درگشودند و به عامه اجازه ورود دادند و منادی به مردم خبر داد، و کاغذهای شکایت گرفته می شد؛ آنگاه ابن اکثم بین مأسون و شاکی داوری کرد<sup>۵۲</sup>. به لحاظ همین علنی بودن دادرسی بود که هم از آغاز، مجلس قاضی در مسجد جامع که ورود آن برای همگان آزاد بود قرار داده شد.

۴۸. کندی، ص ۳۴۲، ۳۵۵.

۴۹. همان، ص ۳۹۵.

۵۰. المنتظم، ص ۱۵۷ ب؛ و نیز رجوع کنید به فصل هشتم کتاب حاضر.

۵۱. ادب القاضي، ص ۹ الف.

۵۲. المحاسن و المساوی، بیهقی ص ۴۳۲.

قاضی معمولاً به یکی از ستونهای مسجد تکیه می‌داد و می‌نشست<sup>۵۳</sup>. گاه نیز قاضی در خانه‌اش مراجعان را می‌پذیرفت، از خیرین نعیم حکایت کرده‌اند که بر درخانه خود کنار کوچه می‌نشست و همانجا به اظهارات شاکی و متشاکی گوش می‌داد<sup>۵۴</sup>.

ابراهیم بن جراح در سال ۲۰۵ قاضی مصر شد. مصریانی بر او خشم گرفتند و سجاده‌اش را که در مسجد جامع بود به کوچه انداختند، وی مجلس قضاوت را به خانه منتقل کرد و تا قاضی بود به مسجد جامع برنگشت. این قاضی نخست مورد ایراد مردم نبود تا آنکه پسرش از عراق نزد وی آمد و شروع کرد به فریفتن پدر و خراب کردن کارها و رشوه‌گیری؛ ازین رو مصریان بر قاضی خشم گرفتند.

وقتی هارون بن عبدالله در سال ۲۱۷ به قضاوت مصر رسید زمستانها در ایوان مسجد پشت به قبله تکیه به دیوار مسجد می‌داد و می‌نشست «و برای اولین بار نمازگزاران را از نزدیک شدن به مجلس مانع شد و کاتبان را دور نشاند و طرفین دعوی را از هم جدا کرد»، تابستانها در حیاط مسجد پشت به دیوار غربی می‌نشست و مجلس قضاوتش حیاط مسجد بود<sup>۵۵</sup>.

با قدرت یافتن اهل سنت در نیمه‌های قرن سوم هجری، چون طبق نظر ایشان تشکیل مجلس قاضی در مسجد منافی حرمت آن بود معتضد به سال ۲۷۹ دستور داد قاضیان را از مسجدنشینند<sup>۵۶</sup>. اما این فرمان خیلی مؤثر واقع نشد، مثلاً مجلس قاضی القضاات بغداد به سال ۳۲۰ در خانه‌اش بود اما قاضی مصرگاه در خانه و گاه در مسجد به قضاوت می‌نشست. وقتی ابو عمر محمد بن حسین بسطامی (متوفی ۴۰۷) به قضاوت نیشابور رسید، پس از آنکه حکمش را در مسجد خواندند، همان ساعت در همانجا کارش را شروع کرد<sup>۵۷</sup>.

ابوالعلاء درباره بد سیرتی «عدول» گوید:

در بیابان، غارتگران مهاجم و شترسوار هستند  
و در مساجد و بازارها نیز ویرانگرانی دیگر؛  
نام آنان اعراب بدوی است،  
و نام اینان تجار عادل و معتمد.

و در جای دیگر آورده:

عادل نمایانی که ستم برضعیفان خصلت‌شان است،  
چنانکه ایشان را اعراییان [و دزدان] شهر و مسجد توان نامید<sup>۵۸</sup>.

۵۳. الاغانی، ۱۰/۱۲۳.

۵۴. کندی، ص ۳۵۱.

۵۵. همان، ص ۴۲۸، ۴۴۳-۴.

۵۶. مترجم عربی با مراجعه به اصل مأخذی که آدام متن داده، متوجه اشتباه برداشت اوشده؛ لذا اینکه معتضد مانع نشستن قاضی در مسجد شد مسلم نیست.

۵۷. سبکی، ۱۹۴/۲، ۱۱۴ و ۵۹/۳.

در عصر فاطمیان قاضی القضاة قاهره روزهای شنبه و سه‌شنبه جلو جامع عمروعاص بر مسند و زیرانداز حریر می‌نشست و شهود به ترتیب تاریخ عدالت در طرفینش می‌نشستند و پنج حاجب داشت که دو تن نزد قاضی بودند و دو تن بر در مسجد می‌ایستادند و یکی صاحبان دعوی را نزد او راهنمایی می‌کرد. جلو قاضی میز دوات قرار داشت، دواتی بود نقره کاری شده که از خزانه قصر آورده شده بود.<sup>۵۹</sup>

در صدر اول، طرفین دعوی جلو قاضی ایستاده قضیه خود را شرح می‌دادند. وقتی عبدالملک بن مروان اسوی را با پسرعمویش اختلافی افتاد و نزد خیرین نعیم قاضی رفت، بر مفرش نشست. قاضی به پسرعموی عبدالملک گفت تو نیز بنشین! عبدالملک خشمگین شد و برخاست و از شکایت صرف نظر کرد. بعداً رسم شد که طرفین در یک ردیف روبروی قاضی بنشینند. وقتی منصور خلیفه را با زنش، مادر مهدی، یک دعوی قضایی پیش آمد، مادر مهدی گفت جز به حکم غوث بن سلیمان رضا ندهم و او از طرف مهدی قاضی مصر بود؛ به عراق احضارش کردند و مادر مهدی از جانب خود و کیلی تعیین کرد، و کیلی روبروی قاضی نشست. قاضی از خلیفه درخواست که از مسند فرود آید و با خصم برابر بنشیند. منصور آن کار را کرد و پس از رسیدگی، قاضی به نفع مادر مهدی رأی داد.<sup>۶۰</sup>

در منبع دیگری آمده است که مردی از مأمون نزد یحیی بن اکثم شکایت برد، از خلیفه خواسته شد که باید با طرفش در مجلس قاضی حاضر شود، مأمون همراه غلامی که سجاده‌ای با خود حمل می‌کرد آمد، قاضی گفت بفرمایید! غلام سجاده را انداخت که مأمون بنشیند، قاضی گفت یا امیرالمؤمنین! نباید در نشستن برخشم خود برتری داشته باشی و برای طرف دعوی مأمون نیز سجاده‌ای آوردند تا هر دو یکسان بنشینند.<sup>۶۱</sup>

از یکی از سوانح زبیده زن هارون الرشید نزد محمد بن مسروق شکایت بردند، وی را احضار نمود و آمد و چهار زانو نشست، قاضی فرمود وی را به روی خوابانند و ده تازیانه زدند؛ با توجه به اینکه وی بسیار وکیل زبیده و بسیار صاحب نفوذ بود.<sup>۶۲</sup>

اهل نظر بر همه جزئیاتی که به عدالت قاضی مربوط می‌شود انگشت گذاشته‌اند، مثلاً در اینکه آیا شاکی و متشاکی می‌توانند به قاضی سلام کنند اختلاف است، چه اگر یکی‌شان بگوید «السلام علیکم» قاضی فقط باید بگوید «وعلیکم»؛ و این کافی است چه اگر پاسخ دهد: «وعلیکم السلام»، کلمه سلام زیادی و منافای عدالت است لذا جمعی بر آنند که روا نیست هیچ یک از طرفین قاضی را سلام گویند.<sup>۶۳</sup>

و نیز عدالت خواهان تأکید کرده‌اند که قاضی نباید نسبت به هیچ یک از طرفین کمترین رفتار خشنی مرتکب شود و سر یکی داد بکشد که جواب مورد نظر را بگیرد. همین رفتار ملایم قضات با اصحاب دعوی و عدم اقتدار قاضی در الزام طرف محکوم به پرداخت

۵۹. خطط مقریزی، ۱/۴۰۳.

۶۰. کندی، ص ۳۵۶-۳۷۴.

۶۱. المحاسن والمصاوی، ص ۵۳۳.

۶۲. کندی، ص ۳۹۲.

۶۳. ادب القاضي، ص ۲۲ الف.

خسارت یا طلب طرف حاکم، باعث شد ظرفای عصر داستان «قاضی شاخ زن» را اختراع کردند. می گفتند این قاضی بر کلاهش دو شاخ نصب کرده که طرف معاند و لجباز را با آن می زند؛ لطیفه به گوش حاکم با سرالله رسید و قاضی را ملامت کرد، قاضی از خلیفه درخواست نمود که یک روز پشت پرده در مجلس قاضی بنشیند تا به درجه کودنی عامه پی ببرد. خلیفه آمد و پشت پرده نشست، دوتن نزد قاضی آمدند که یکی از دیگری صددینار طلب داشت و طرف نیز معترف بود اما می خواست به اقساط بپردازد. قاضی نخست پیشنهاد کرد ماهی ده دینار بدهد بدهکار نپذیرفت، قاضی گفت ماهی پنج دینار، بدهکار نپذیرفت، و سپس دو دینار و یک دینار آنگاه نیم دینار در ماه؛ باز هم بدهکار اظهار عجز کرد قاضی پرسید پس چه مبلغ می توانی بپردازی؟ بدهکار پاسخ داد: سالی ربع دینار آن هم به شرطی که طلبکار را زندان کنی، چه اگر از پرداخت عاجز شوم و وی آزاد باشد، مرا بکشد. در این موقع خلیفه از قاضی پرسید: این را چند شاخش می زنی؟ قاضی پاسخ داد: یکی، خلیفه گفت: دوبار شاخش بزنی، یا یکی تو بزنی و یکی هم من! ۶۴

قضات عباسی هم مانند کارمندان، سیاه می پوشیدند چنانکه فضل بن فضاله که در سال ۱۶۸ از طرف مهدی قاضی مصر شد، کلاه بلند (قلنسوه) می گذاشت و عمامه ای سیاه بر آن می پیچید. و نیز وقتی حارث بن مسکین در ۳۳۷ به قضاوت مصر رسید از او خواستند که لباس سیاه بپوشد. خودداری کرد، دولتیان او را ترسانیدند و گفتند در این صورت طرفدار بنی امیه قلمداد می شوی؛ او پذیرفت که پشمینه سیاه بپوشد ۶۵.

در طول قرن سوم «قلنسوه» که لطیفه گویان آن را «کلاه خمره ای» می نامیدند به اضافه «طیلسان» لباس مخصوص قضات بود ۶۶. آورده اند که قاضی احمد تنوخی وقتی از قضاوت برکنار و دوباره منصوب شد گفت دلم می خواهد برکناریم از کار بامرگم فاصله ای داشته باشد تا یکسره از خمره به چاله\* سرازیر نشوم! (لا انزل من القلنسوة الى الحضرة) ۶۷. یکی از نویسندگان، آدم بی نمک را به «قاضی بی کلاه» تشبیه کرده است ۶۸.

۶۴. *desacy, Religion des Druses, CCCCXXVIII*. قاضی نباید به روی هیچ يك از طرفین بخندد و یا به یکی اشاره خاصی بنماید که دیگری دلشکسته شود و از ارائه دلیل حقانیت خود بازماند. قاضی باید ضعیف را برافرازد تا قویدل گردد؛ و غریب را بنوازد تا بتواند حقش را بگیرد. بر قاضی جایز نیست که با هیچ يك از طرفین مزاح کند؛ یا به کاری بپردازد که هیئتش را لطمه زند. افزوده مترجم عربی.

۶۵. کندی، ص ۳۷۸، ۴۶۹. محمد بن بشیر قاضی قرطبه در زمان حکم [اموی] مردی بود خوش هیکل و خوش سیما و خوش لباس؛ با جامه گلگون و موی آشفته به مسجد می آمد و به قضاوت می نشست (اخبار مجموعه، ص ۱۲۷، الیسان المغرب فی اخبار المغرب، ابن عذاری مراکشی، چاپ لیدن، ۸۱/۲).

۶۶. الاغانی، ۱۲۳/۱۰، معجم الادباء، ۳۷۳/۱، ۲۰۹/۶، (سائل الهمذانی، ص ۱۶۸، کندی، ص ۵۸۶).

\* مقصود قبر است. م.

۶۷. معجم الادباء، ۹۲/۱.

۶۸. الديات، شابشتی، ص ۸۱ الف.



آورده‌اند احمد بن سيار قاضی بغداد در سال ۳۶۸ مردی بود با مهابت با ریشی دراز و لباسی پرهیبت؛ روزی دو زن دعوی نزد وی آوردند قاضی یکی را پرسید درباره شکایت طرف سخنی داری بگو، زن گفت: خدایت یارب! می‌ترسم، قاضی پرسید از چه می‌ترسی؟ زن گفت: «یک ذراع ریش، یک ذراع صورت، یک ذراع کلاه دیدم؛ هول برم داشت!» قاضی کلاه فروهشت و ریش به آستین پوشانید و گفت: ترا دو ذراع تخفیف دادم، حرفت را بزن!<sup>۶۹</sup> قضاات فاطمی شمشیر نیز می‌پستند.<sup>۷۰</sup>

کارمندان دیوان قاضی القضاة بغداد در سال ۳۳۶ عبارت بودند از: یک کاتب با ماهیانه سیصد درهم، یک حاجب با ماهیانه صد و پنجاه درهم، یک عریضه‌خوان با ماهیانه صد درهم و خازن دیوان حکم [بایگان و خزانه‌دار] و دستیارانش جمعاً با ماهیانه ششصد درهم.<sup>۷۱</sup>

مهمترین موضوعی که در نظام قضایی اسلامی جلب نظر می‌کند، یعنی وجود یک عده شهود دائمی، از زمان منصور پدید آمد. کندی مورخ معتمد در پیدایش شهود گوید: معمولاً قضاات هرگاه کسی نزد ایشان شهادت می‌داد و به درستی شناخته بود گواهی‌اش را می‌پذیرفتند و اگر چنین نمی‌بود، نمی‌پذیرفتند. و اگر اطلاعی از احوال او نداشتند از همسایگان‌اش تحقیق، و به نتیجه تحقیق عمل می‌کردند؛ تا آنکه غوث بن سلیمان در زمان منصور قاضی مصر شد و او نخستین کسی است که مخفیانه درباره شهود تحقیق کرد چه گواهی بدروغ در آن زمان زیاد شده بود. غوث فقط از کسانی که عادل تشخیص داده بود گواهی می‌پذیرفت. در آن زمان «شاهد» یکی از مردم عادی شد و شخص خاصی بدین عنوان شناخته نمی‌شد.

پس از او مفضل بن فضاله برای نخستین بار کارمندی تعیین کرد به عنوان «صاحب - المسائل» که وظیفه‌اش پرسش از شهود و تصدیق گواهی ایشان بود و مردم می‌گفتند این کارمند از کسانی رشوه می‌گیرد و به نام عادل معرفی‌شان می‌کند. در سال ۱۸۵ که قاضی عمری از سوی هارون الرشید گماشته شد، «او برای اولین بار اساسی شهود [حرفه‌ای و رسمی] را در دفتری ثبت و معین کرد و دیگران را از شهادت [مستقیم] حذف نمود و از آن پس قاضیان، همه چنین کرده‌اند».

شعرا این قاضی را به مسخره گرفتند چه او از اهل مدینه و موالی قریش و انصار حدود صد شاهد برگزید، آنگاه جمعی را حذف کرد و حدود سی تن از اطرافیان ایرانی خویش بر ایشان افزود.

۶۹. تاریخ الاسلام للذهبی، JRAS, 1911 P. 669, note, I، قضاات مصر در نیمه اول قرن چهارم طیلسان کبود می‌پوشیدند، الدیارات، ص ۱۳۱ الف، همچنین یکی از قضاات در حدود سال ۴۰۰ در بغداد طیلسان کبود می‌پوشید، معجم الادباء، ۲۶۱/۵. شهود نیز قلنسوه سیاه بلند بر سر می‌گذاشتند. و یکی از شعرای قرن چهارم کلاه‌های مذکور را مسخره کرده و به «کلافان بی‌بال شوم و نوحه‌گر» تشبیه نموده است، محاضرات الادباء، ۱۲۹/۱.

۷۰. کندی، ص ۵۸۹، ۵۹۶-۷.

۷۱. همان، ص ۵۷۴، المنتظم، ص ۱۰۵ ب.

بعضی شهود از وابستگان و خواص قاضی بودند، لهیعة بن عیسی قاضی مصر در سال ۱۹۹ از «صاحب المسائل» خواست که شش ماه یک بار در احوال شهود و مأوران اجرای حدود تحقیق مجدد کند تا اگر گفتارشان مخدوش است معلوم گردد. وی حدود سی تن از شهود را از ویژگان وابسته خود قرار داده بود.

یکی از قضاات به نام عیسی بن منکدر که در ۲۱۲ به قضاوت رسید موضوع شهود را با اهمیت و توجه خاص تلقی نمود، او شبها ناشناسانه با سرپوشیده در کوچه ها می گردید و راجع به شهود تحقیق می کرد.<sup>۷۲</sup>

در نمونه حکم انتصاب قضاات که در کتاب الخراج قدامة بن جعفر آمده است از جمله مهمترین وظایف قاضی چنین ملاحظه می کنیم: باید درستی شهادت شهود با پرسشهای گونه گون و بسیار نزد قاضی ثابت شود و درباره عدالت و اخلاق و احوال ایشان کاوش بعمل آورد.<sup>۷۳</sup>

عبداللوه راه وساطت را بکلی بسته بود، آورده اند سردار سپاه او درباره یکی از فرزندان معتمدین شفاعت کرد که بفرماید قاضی وی را تأیید کند و جزء عدول بیاورد، عبداللوه پاسخ داد: «این به توربیطی ندارد؛ کار تو پیشنهاد اضافه حقوق سرکردگان و انتقال یا تغییر رتبه لشکریان و از این قبیل است، اما موضوع شهادت یا قبول و عدم قبول آن در حیطه اختیارات قاضی است و ما را و ترا نرسد که در آن باب سخن گویم».<sup>۷۴</sup>

حاکم بامرالله در مورد مسأله عدول نیز به شیوه ابرام و نقض خویش عمل کرد، در سال ۵۰۰ جمعی از مصریان او درخواستند که به «عدالت» شناخته شوند؛ اجازه داد، تعداد متقاضیان زیاد شد تا آنکه شماره «عدول» به بیش از هزار و دویست تن رسید و قاضی القضاة به خلیفه گوشزد کرد که بسیاری از اینان مستحق عنوان عدالت و شایسته شهادت نیستند، حاکم بامرالله به قاضی نیز اجازه داد درباره ایشان بررسی کند و هر که را صالح تشخیص دهد برگزیند [و مابقی را رد] کند.<sup>۷۵</sup>

چون هر یک از قضاات شخصاً عدول خود را برمیگزید و عدالت ایشان را تصدیق می کرد، با مرگ یا عزل آن قاضی خود بخود شهود او نیز معزول می شدند.<sup>۷۶</sup>

در زمان اسماعیل بن عبدالواحد قاضی مصر در سال ۳۲۱ شهود موظف شدند همیشه ملتزم رکاب قاضی باشند.

در همان زمان رسم بود که موقع رسیدگی شکایات، چهار شاهد نزد قاضی بنشینند، دو تن طرف راست و دو تن سمت چپ.<sup>۷۷</sup>

در قرن چهارم ملاحظه می کنیم که شهود به نوعی کارمندان ثابت تبدیل شده بودند،

۷۲. کندی، ص ۳۶۱، ۳۸۵، ۳۹۴، ۳۹۵-۶، ۴۰۲، ۴۲۲، ۴۳۷.

۷۳. نسخه خطی شماره ۵۹۰۷ پاریس ص ۱۲ ب.

۷۴. ابن اثیر، ۱۵/۹.

۷۵. یحیی بن سعید، ص ۱۲۴ الف، کندی، ۶۱۲.

۷۶. ماوردی، الاحکام السلطانیة، ص ۱۲۸.

۷۷. کندی، ص ۵۴۵، ۵۵۲، ۵۶۰، ۵۶۰، ۵۶۹، ۵۹۰.

حال آنکه پیشتر به عنوان عده‌ای اسین مورد اعتماد قاضی به حساب آمدند. در قرن چهارم بود که به جای قضاوت اولیه اسلام، این نظام قضایی [شهود رسمی] که تا اواخر قرن نوزده میلادی پایدار بود پدید آمد. قاضی تیمی در قرن سوم، طی مدت قضاوتش در بصره جمعاً سی و شش هزار عادل معین کرد که از آن میان بیست هزارتن هرگز شهادت ندادند و از موقعیت خویش استفاده نکردند<sup>۷۸</sup>، در بغداد در سالهای ۳۰۰ تقریباً هزار و هشتصد شاهد رسمی وجود داشت.

در سالهای ۳۲۲ شهود مصر، نزد محمد بن موسی قاضی بسیار مراجعه و رفت و آمد می کردند قاضی گفت ما چیزی به شما نمی دهیم و معاش شما به عهده ما نیست و از این پس جز برای کار لازم یا شهادت نزد من نیایید؛ یعنی شهود می خواسته اند حقوق بگیر باشند ولی قاضی بر سنت قدیم بود<sup>۷۹</sup>.

در ۳۸۲ تعداد شهود بغداد به سیصد و سی تن رسید که البته زیاد تلقی می شد؛ در اواخر قرن چهارم قاضی القضاة قاهره تعداد شهود را کاست<sup>۸۰</sup>.

دمشقی، تاجر ماهر، سفارش مؤکد کرده است که شهود [اسناد] باید منزه و امین باشند و اگر ناشناخته اند؛ تحقیق شود زیرا بسیاری افراد غیر عادل به علت داشتن خویشاوندان یا توجه خاص [قاضی] مدتی سمت شهادت دارند و سپس وضعی پیش می آید که از منزلت خود سقوط می کنند و سند و معامله ای که به گواهی ایشان رسیده بی ارزش می شود.<sup>۸۱</sup> قضایای جزئی به یکی از پنج محکمه کوچک ارجاع می شد که یکی از شهود به نیابت قاضی، مانند قاضی مستقلی در آن جا می نشست و داوری می کرد<sup>۸۲</sup>.

در عصرلین \* شهود در دهلیز محکمه بزرگ می نشستند و شاکی قضیه خود را به یکی که مشغول نبود عرضه می داشت و او می نوشت و یک قروش یا بیشتر می گرفت، و اگر مورد مرافعه، جزئی بود و طرفین راضی بودند همان شاهد حکم می کرد و در غیر این صورت

۷۸. Amedroz, JRAS, 1910, 779 ff. (به نقل از نشوآل المحاضرة). بزرگ و پیشکسوت

گواهان حرفه‌ای را «وجه» می خواندند (کندی، ۵۸۸-۹)، مسعودی که به سال ۳۳۳ در مصر بوده می نویسد در بغداد، گواهان را «شهود» نامند (هروج، ۳۷۸/۸) و در مصر و مغرب در نیمه دوم قرن چهارم اینان را عدول می خواندند (یتیمه، ۲۳۲/۳)، - این عنوان تا اوایل قرن بیستم در مراکش باقی بود. کسانی را که نامزد عنوان گواه حرفه‌ای می شدند، موسومون بالعدالة، می گفتند، (کندی، ۴۲۲، رسائل صابی، ص ۱۲۲).

۷۹. کندی، ص ۵۴۹، (فتح الاهر، ابن حجر نسخه خطی پاریس شماره ۲۱۴۹، ص ۱۲۸ الف. ۸۰. المنتظم، ص ۶۳ الف ۱۳۴ الف، Amedroz, JRAS. 1910, S. 779 ff. کندی، ص ۵۹۶.

۸۱. محاسن التجارة، تألیف ابوالفضل جعفر بن علی دمشقی، چاپ مصر ۱۳۱۸، ص ۳۵-۶.

۸۲. خطط مقریزی، ۱/۳۲۳.

\* ادواردلین Edward Lane (۱۸۷۶-۱۸۵۱) مستشرق انگلیسی که در فاصله ۱۸۳۳-۱۸۳۵ در مصر می زیست و از جمله کتابی در آداب و عادات و اخلاق مصریان نوشته است. اعلام المنجد، ص ۴۶۸-۴۰.

اشان نزد قاضی هدایب می‌شدند<sup>۸۳</sup>.

خلفه طائع در حکم انتصاب قاضی القضاة ابو محمد بن معروف، که به قلم صابی نوشته شده، مخصوصاً موارد زیر را به قاضی توصیه کرده است: قرآن بسیار بخواند و از آیات آن هدایب جوید، نمازهای پنجگانه را بوقت بگذارد، و مرب به داوری بنشیند و در به روی همگان بگشاید، و با طرفین دعوی رفتار برابر کند، مسلمان را بر اهل کتاب برتری ننهد، آرام راه برود و آهسته حرف بزند و سخن زنای بر زبان نیاورد و حرکات و نگاه‌هایش به این سو و آن سو کم باشد و مراعات و مواظبت کامل همه حنبه‌ها و جهات را بکند؛ و کبابی وارد و استاد در نوشتن صورت مجلس و ثبت اسناد که در داوری و درستی از قصات پاکدامن و شاهدان عادل کمتر نباشد با خود همنشین و همراه نماید؛ و نیز حاجبی متین و عاقل برگزیند که رسوه‌دور و متمایل به نسی و آلودگی نبود و وی را مراقب نماید؛ و نیز نایبانی داشته باشد که برای باردید محلی و کارهایی که از قاضی برنماید او را یاری کنند؛ و این کارمندان را حقوق کافی و قانع کننده بدهد. و نیز باید درباره دینداری و امانت شاهدان تحقیق و کاوش کند و در نگهداری اوفات ثبت سده قلمرو خویش کوشش ورزد، و اموال یتیمان را به متصدیان قابل اعتماد و پاک بسارد. و اگر در حکمی درماند نخسب به قرآن رجوع کند و اگر حکم فاطمی در آن بات در قرآن نناف به سنن بنگرد و اگر در سنن نیز نبود، با فقه دانان و اسخاص فهمنده و کارسناس مسؤوب نماید. و نیز باند حکمی را که داده نقض نکند مگر آنکه بیرون از اجماع است و مورد انکار علما باشد؛ در این صورت باند ابطال حکم خویش را آسکارا به آگاهی عموم برساند.<sup>۸۴</sup> این «اجماع» است نا «جماعت» علمایی که تحت سلطه هنج فردی نودند عالترین محکمه اسلامی بود و علمایی که در احکام قضایی بسیار مهم اظهار نظر می نمودند، مطهر دموکراسی اسلامی بودند که در واقع این ج

۸۳. گویند بحسب کسی که لقب قاضی القضاة یافت ابو یوسف قاضی بود که ارسوی هارون الرشید برای شهرها قاضی تعیین می کرد (المخطوط، ۳۳۳/۲)؛ یحیی بن اکثم قاضی القضاة مأمون، دامردهای قضاوت را امتحان می کرد و مسائل مشکل شرعی می پرسید، مثلاً زوری از یکی پرسید: هرگاه دو مرد که هر یک نا مادر دیگری ازدواج کرده هر یک صاحب پسری شوند، نسبت این دو پسر چیست؟ آن مرد ندانست و یحیی خود گفت: هر کدام عمومی دیگری - از طریق مادر - محسوب می شوند (کتاب بغداد، طیمور، ۲۵۸، عبون-الاجباد، ۸۶) بعد از حگهای صلیبی، از سوی مماليك برای هر يك از مدها اربعه، يك قاضی تعیین می شد تا آنکه «پیرس» قضاوت مصر و شام را در اختیار شافعیان قرار داد (سکی، ۱۷۴۲).

۸۴. (مسائل الصابی، ص ۱۱۵ به بعد. يك قاضی در اوایل قرن چهارم به فسح ازدواج دختر مگری که شوهرش را دوست نداشت رأی داد؛ چه پدر دختر بدون کسب نظرش وی را عقد بسته بود. شوهر دختر تصمیم گرفت فتوی از فقها بگیرد بر صحت عقد؛ و قاضی از اینکه فقها به عطل بودن حکمش نظر دهند در هراس بود، تا نه اشاره و راهنمایی یکی از دوستان، سند بر فسح عقد نوشت و نقشه شوهر دختر و تدبیر فقیهان باطل شد (کدی، ۵۶۶).

مسلمین بودند که داوری می کردند\*.

در زندگی دیوانی گرایش نیرومندی به انتقال ارثی مناصب وجود داشت که از همه بیشتر در صنف قضات جلوه گر است. مثلاً از قرن دوم تا چهارم از خانواده ابوالشوارب، هشت تن قاضی القضاة بغداد و شانزده تن قاضی معمولی شدند. همچنین چند نسل خاندان ابوبرده از ۳۲۵ به بعد قاضی القضاة فارس گردیدند، و از سال ۴۰۰ به بعد چند قرن قاضی غزنین بودند. آل نعمان نیز هشتاد سال سمت قاضی القضاتی مصر فاطمی را به عهده داشتند<sup>۸۵</sup>.

اینگونه خاندانها از طریق ارث به قدرت عظیمی دست می یافتند، چه توارث مناصب نیز مانند امارات و حکومت تبدیل به نظام ثابتی گردید. بطوری که در مخاطبات اوایل قرن چهارم می خوانیم مصر را تنها یک قاضی اداره می کرد، و فارس و اهواز را یک قاضی؛ و عبدالجبار قاضی القضاة آل بویه ری و همدان و جبال را زیر نظر داشت؛ و قاضی مکه در سال ۳۳۶ قضاوت مصر و غیره را نیز یدک می کشید<sup>۸۶</sup>. در زمان فاطمیان قضاوت مصر و توابع شام و بلاد مغرب به یک قاضی محول شد. و در حکم انتصاب محمد بن صالح هاشمی به سال ۳۶۳ می خوانیم که به عنوان قاضی القضاة، همه بلاد اسلامی از غرب کوههای فارس تا مصر و قضات همه شهرها را زیر نظر داشته و متعهد بوده که بر کارها و احکام ایشان در همه جا نظارت و واری نماید<sup>۸۷</sup>.

شغل رسیدگی به «مظالم» در کنار قضاوت قرار داشت و «ناظر مظالم» به موضوعاتی که قاضی از آن عاجز می آمد، می رسید و در واقع هر یک قویست تر بودند حکم می دادند<sup>۸۸</sup>. مجلس قاضی و دیوان مظالم به موازات هم در همه شهرهای اسلامی برپا بود، اما حدود اختیارات هر یک دقیقاً تعریف نشده بود<sup>۸۹</sup> [و بستگی به شخصیت قاضی یا نفوذ ناظر مظالم داشت]، و مسأله مهم پیوسته این بود که کدام مهمترین قاضی که نماینده قانون اسلام است یا ناظر مظالم که نماینده قدرت دنیوی دولت است؟ معمولاً قضایایی که منجر به اجرای حد می شد به دیوان مظالم ارجاع می گردید و گاه نیز قاضی به مظالم رسیدگی می کرد؛ قاضی-القضاة نیز به نحو خاصی «مظالم» را زیر نظر داشت. ناظر مظالم شهرها از سوی وزیر معین می شد [و قاضی از طرف خلیفه]<sup>۹۰</sup>.

\* مراد آن است که پشتیبان فقها و علما در برابر قضات و حکومت، قدرت افکار عمومی بود که خود پایه دموکراسی است... م.

۸۵. المنتظم، ص ۱۷۴ ب؛ Amedroz, 1910, S. 780؛ ابن بلخی، JAOS, Gottheil, 1906, S. 217 ff. JRAS, 1912, S. 14 f

۸۶. کتاب الوزراء، ص ۱۵۷، معجم الادباء، ۳/۱۴، مروج الذهب، ۷/۷۷.

۸۷. هبیب الاعشی، چاپ مصر، ۳/۴۸۶، المنتظم، ص ۱۰۵ ب.

۸۸. خطط مقریزی، ۲/۲۰۷، Amedroz, JRAS, 1911, S. 664

۸۹. امد روز، همان، ص ۶۶۴، لین، فصل نهم (راجع به مصر زمان محمد علی)، Schwarz, Turkestan, 210

۹۰. المنتظم، ص ۱۴۹ ب؛ عریب، ص ۵۰. قاضی منصوب اخشید در ۳۲۴ به «مظالم» هم

ارباب شریعت در قرن چهارم دوبار کوشیدند که کارهای شرطه رازیر نظارت درآورند، چنانکه به سال ۳۰۶. مقتدر خلیفه به یمن طولونی رئیس شرطه بغداد دستور داد در هر ناحیه ای ققیبه بنشانند که شکایت مردم را بشنوند و حکم بدهند تا بر کسی ستم نرود؛ این ققیهان به مثابه شرطه های ققیه بودند که می بایست نظارت کنند که شرطه ها طبق شرع عمل نمایند. رکن الدین بیبرس منصوری دواتدار متوفی ۷۲۵ [وزیر و مورخ]، پس از ذکر فرمان مزبور گوید: «در نتیجه، هیبت حکومت از میان رفت و عیاران و دزدان در فتنه گری تشویق شدند، خانه های تجار به غارت رفت و حتی در کوچه های خلوت مردم را لخت می کردند»<sup>۹۱</sup>.

همچنین حاکم بامرالله در همه شهرهای مصر دو تن شاهد بر هر شرطه گماشت و فرمان داد که جز با تأیید و گواهی آن دو حدی اجرا نکنند. اما هیچ یک از این دو کوشش مؤثر نیفتاد، بلکه کار بعکس شد و شکایات از مجلس قاضی به دیوان مظالم - بخصوص محضر وزیری که به مظالم می نشست - انتقال یافت؛ و این برخلاف نظر ققیهان بود. طبق توصیفی که در دست است، دادخواهانی که بر در وزیر انبوه می شدند عبارت بودند از «مردم بسیار، گردآمده از هر شهر و دیار؛ فریاد خوان و شاکی از دست امیر و عامل و قاضی و عزیز کردگان حکومت»<sup>۹۲</sup>.

به سال ۴۳۰ مردی در مصر بمرد و مال هنگفتی میراث گذاشت با دختری که آن همه بدو رسید؛ خواستگاران دختر به طمع مال، فراوان شدند که از آن جمله عبدالحاکم بن سعید قاضی بود. دختر از پیشنهاد وی سر باز زد، قاضی براو خشمگین شد و چهار شاهد اقامه کرد که دختر سفیه است و مالش را متصرف شد. دختر به وزیر پناه برد و ماجرا باز نمود، وزیر صورت مجلسی به عاقل بودن دختر به امضا رساند و سپس قاضی را احضار کرد. وی را بخواری آوردند و مال بستند. قاضی را محبوس ساخت و پسر قاضی را به جای پدر نشانده، آنگاه شهودی را که به سفاهت دختر گواهی داده بودند زندانی کرد و آنها را که بر علقش شهادت داده بودند خلعت بخشید<sup>۹۳</sup>.

احمد بن طولون حاکم مصر شخصاً به مظالم می نشست «بطوری که مردم از قاضی بی نیاز شدند»، و قاضی بی مراجع را چرت می گرفت و از مجلس به خانه بازمی گشت. در دوره ابن طولون مصر هفت سال قاضی نداشت و همه مراعات به ناظر مظالم رجوع می شد. همچنین کافور اخشیدی سیاه، غالباً برای مظالم می نشست، چنانکه قاضی از مراجعه محروم بود<sup>۹۴</sup>.

→ رسیدگی می کرد اما در سال ۳۳۱ يك قاضی مستقل برای «مظالم» تعیین شد (سبکی، ۱۱۳/۲-۴، کندی، ص ۵۷۲)؛ در اهواز قاضی تنوخی «قضاوت و مظالم» را توأماً بهنده داشت (معجم الادباء، ۳۲۲/۵). در مواردی که قاضی مسؤول «مظالم» نبود، عریضه متظلمان بعد از توقیع نزد او فرستاده می شد (کتاب الوزاء، ص ۱۵۱).

۹۱. عریب، ص ۷۱؛ زبدة الفکره فی تاریخ الهجرة، نسخه خطی پاریس شماره ۵۷۲، ص ۱۸۶ الف.

۹۲. یحیی بن سعید، ص ۱۲۳ الف، کتاب الوزاء، ص ۱۰۷.

۹۳. کندی، ص ۴۹۸-۹، ۶۱۳، Amedroz, JRAS, 1911, S. 663

۹۴. کندی، ص ۵۱۲، ۵۸۳-۴.

در سال ۳۶۹ بین رئیس شرطه و قاضی برسر دخالت، نزاعی پیش آمد؛ رئیس شرطه خارج از حدود اختیار خود حکمی کرده بود که قاضی آن را نقض کرد و مورد اعتراض قرارداد، وزیر دستخطی نوشت که قاضی و رئیس شرطه حق ندارند متعرض حکم یکدیگر شوند. و در حدود سال ۴۰۰ قاضی، اعوان شرطه را از اظهار نظر در احکام شرعی منع کرد و کار به خلیفه ارجاع شد، خلیفه با افزودن «مظالم» بر وظایف قاضی ایشان را از نزاع بازداشت<sup>۹۵</sup>.

شکایات را به صورت کتبی تقدیم می کردند و در حدود سال ۳۲۰ چند مورد پیش آمد که شکایتنامه را در مجلس جلو قاضی انداختند<sup>۹۶</sup>.

احکام نیز به صورت نوشته صادر می شد و بعضی از این توقیعات به علت زیبایی و امتیاز، چون قطعات ادبی دست به دست می رفت؛ و شبیه دست نوشته های فردریک کبیر بر حاشیه نامه هایی بود که بدو تقدیم می داشتند<sup>۹۷</sup>.

در دارالخلافه هم هفته ای یک روز به مظالم اختصاص داشت؛ در دوران حکومت روم شرقی نیز چنین بود، چنانکه حاکم رها در سال ۴۹۶ میلادی هر جمعه در کلیسا به داوری می نشست<sup>۹۸</sup>.

در زمان مأمون روزهای یکشنبه مخصوص رسیدگی به مظالم بود. احمد بن طولون هفته ای دو روز به این کار می پرداخت و اخشید روزهای چهارشنبه، پس از او کافور روزهای شنبه همراه وزیر و قضا و شهود و بزرگان شهر به مظالم می نشست<sup>۹۹</sup>.

از خلفای عباسی نخستین کسی که به مظالم نشست مهدی بود و آخرین مهدی (۲۵۶-۲۵۵) مهدی خلیفه ای پرهیزگار بود و به امر به معروف و نهی از منکر پرداخت؛ گنبدی چهار در به نام «قبةالمظالم» ساخت و در آنجا به عرایض خاص و عام رسیدگی می کرد، و هر هفته نیز در جامع به امامت نماز جمعه می ایستاد و خطبه می خواند. مهدی روزهایی که به مظالم می نشست اگر هوا سرد بود دستور می داد در رواقها منقل آتش بگذارند و چون دادخواه می آمد می فرمود: بنشین و خود را گرم کن؛ تا آرام شود و بریاد و هوش خود مسلط گردد و مطالبش را فراموش نکند، آنگاه او را نزدیک می خواند و اظهاراتش را

۹۵. همان، ص ۵۹۱، ۶۰۴.

۹۶. همان، ص ۵۴۱؛ کتاب الموزن، ص ۱۰۷، ۵۲. صاحب دیوان «مظالم» وظیفه داشت فهرستی از همه شکایات را هر هفته به عرض خلیفه برساند، کتاب المغراج، قدامه، نسخه خطی شماره ۵۹۰۷ پاریس، ص ۲۳ ب.

۹۷. از آن جمله است توقیعات طاهر (طیفور، ص ۵۵ ب)، مأمون (المحاسن و المساوی، ص ۵۳۴ به بعد) و توقیعات صاحب بن عباد که در کتاب خاص المخاص، ثعالبی (چاپ قاهره ۱۹۰۹، ص ۷۳) آمده است.

98. Josua Stylites, S. 29

۹۹. الاحکام السلطانیة، چاپ Enger ص ۱۴۳؛ خطط مقریزی، ۲/۲۵۸؛ المغرب، ابن سعید. ص ۳۹، کندی، ص ۵۷۷.

۱۰۰. مقریزی، ۲/۲۵۷؛ همانجا می نویسد که اخشید و پسرش روزهای شنبه به مظالم (به نقل از ماوردی، ص ۱۲۸ به بعد).

گوش می‌داد و می‌گفت: اگر این کار را نکنیم، دادخواه کجا سخن خویش را به یاد آرد، در حالی که آسیب سرما و هیبت خلافت او را فرو گرفته است؟<sup>۱۰۱</sup> و نیز یکی از وعده‌های اعلام شده قاهره موقعی که خواستار خلافت شد این بود که شخصاً به مظالم خواهد نشست<sup>۱۰۲</sup>. در زمان معتضد، عبیدالله بن سلیمان به جای خلیفه متصدی رسیدگی «مظالم» شد و او نیز بدرقاند را به نیابت خویش بگماشت و روزهای جمعه به مظالم می‌نشستند اما در اوایل قرن چهارم شخص وزیر با حضور بیشتر کاتبان روزهای سه‌شنبه بدان کار می‌پرداخت<sup>۱۰۳</sup>. در سال ۳۰۶ زنی به نام «ثمل» مباشر مادر خلیفه، متصدی مظالم شد<sup>۱۰۴</sup>.

از آنجا که دادن حکم مظالم مقید به جزئیات فقهی نبود، ناظر مظالم بیش از قاضی آزادی عمل داشت. ماوردی با قدرت ویژه‌ای که در بیان و ضبط تفاوت‌های جزئی داشته گفته: این دودۀ فرق دارند که مهمترین آنها عبارت است از این که ناظر مظالم با مهابت و دست‌بازی که دارد برخلاف قاضی می‌تواند طرفین را از لجبازی و معانده و انکار باز دارد و ظالمان را از تجاوز و تعرض منع کند و از طریق ارباب، و نیز به کمک شواهد و قرائن، حق و ناحق را باز شناسد. و نیز می‌تواند طرفین را وادارد برای فیصله نزاع امنایی برگزینند که میانشان را با رضایت صلح دهند؛ اما قاضی جز در موردی که طرفین حاضر به استرداد دعوی نباشند نمی‌تواند ایشان را وادار به این کار کند. و نیز ناظر مظالم می‌تواند برای رفع شبهه ایشان را وادار به ادای سوگند کند یا تعداد بیشتری شاهد بخواند. و نیز در حالی که قاضی فقط پس از شنیدن ادعا و ارائه بینه و مدرک از سوی مدعی با درخواست او شهود را احضار نماید؛ ناظر مظالم می‌تواند رأساً شهود را احضار و از ایشان تحقیق نماید<sup>۱۰۵</sup>.

باید دانست که این همه جنبه نظری داشته و در مرحله حرف بوده؛ در هر شهری برحسب قانون عرف و عادت محلی عمل می‌شد. \* شیوه‌های قدیمی که تجربه ارزششان را ثابت کرده بود مانند کتک شایع و رایج بود<sup>۱۰۶</sup>؛ هرچند از لحاظ نظری قاضی چنان حقی نداشت.

۱۰۱. مروج الذهب، ۲/۸؛ المحاسن و المساوی، ص ۵۷۷-۸.

۱۰۲. ابن اثیر، ۱۹۳/۸، Amedroz, JRAS 1911, S. 657.

۱۰۳. کتاب الوزداء، ص ۶۶، ۲۲.

۱۰۴. عریب، ص ۷۱؛ ابوالمحاسن، چاپ لیدن، ۲/۲۰۳. در اینکه زن می‌تواند قاضی بشود یا نه آراء فقها مختلف است ابوحنیفه، در مواردی که شهادت زن مسموع است، قضاوتش را نیز جایز می‌دانست. غالب علمای دیگر قضاوت زن را جایز نشمرده‌اند به استثنای طبری (متوفی ۳۱۰) که در تمام قضایا، قضاوت زن را روا می‌شمرد (ماوردی، ۱۰۷-۸). پس از آن ذکوریت جزء شرایط قاضی شد اما در مورد تصدی «مظالم» چنین شرطی وجود نداشت.

۱۰۵. الاحکام السلطانیة، ماوردی، ص ۱۴۱-۲.

\* نکته مهمتر اینکه دامنه عمل قاضی و ناظر مظالم، حد اکثر در شهرها بود، حال آنکه روستائیان و صحرا نشینان منازعات و مراعات خود را به ریش سفیدان یا فتودالها و ایل سالاران ارجاع می‌کردند...م.

۱۰۶. رجوع کنید به فصل بیستم کتاب حاضر.



## علم لغت

در دو ناحیه مهم لغت عرب، یعنی علم نحو و فرهنگ‌نویسی، قرن چهارم در تازه‌ای گشود و به‌پروزیهایی دست یافت؛ و علم لغت نیز مانند علم کلام از اسلوب فقها در علوم دینی آزاد شد و شکل و شیوه ویژه پیدا کرد. سیوطی در توصیف روش تعلیمی علمای پیشین لغت گوید: «حافظ لغت چهار وظیفه داشت که اولین و مهمترین آن عبارت بود از املا؛ همچنانکه حافظان حدیث نیز بزرگترین وظیفه‌شان املا کردن بود... روش املائی حافظان لغت با محدثان فرقی نداشت، املا نویس در اول صفحه می‌نوشت: مجلس املاء شیخنا فلان در جامع فلان در تاریخ فلان؛ آنگاه گوینده املا یا سند، کلامی از اعراب یا فصحا که شامل لغت یا عبارت غریبی بود مطرح می‌ساخت و تفسیر می‌نمود، و مثالهایی از اشعار عرب با سند می‌آورد و نکات لغوی دیگری نیز با سند یا بدون سند افاده می‌کرد. این نحوه املا گفتن در صدر اول رایج و شایع بود تا آنکه حافظان لغت مردند و دیرگاهی است املائی لغت منسوخ شده؛ حال آنکه املائی حدیث ادامه داشت. تا آنجا که من می‌دانم آخر کسی که به‌شیوه حافظان قدیم لغت املا کرد ابوالقاسم زجاجی (متوفی ۳۳۹) بود که امالی بسیار دارد و پس از وی کسی را سراغ ندارم»<sup>۱</sup>.

عالمان پیشین لغت در امالی خویش، اطلاعات پراکنده و بی‌ارتباطی را پهلوی هم می‌آوردند و بیشتر به جزئیات می‌پرداختند: یک واژه، یک حالت خاص و تعبیر معین، یک پدیده لغوی منفرد، چنانکه در کتاب مبرد (متوفی ۲۸۵) و حتی ابوعلی قالی (متوفی ۳۶۰) می‌بینیم؛ که مجموعه‌هایی است در لغت و قصه و تاریخ. ابوعمر محمد بن عبدالواحد لغوی معروف به غلام ثعلب (متوفی ۳۴۰) در مجالسش بر حسب سؤال حاضران سخن می‌گفت، مثلاً یکی می‌پرسید: استاد! در لغت عرب «قنطره» یعنی چه؟<sup>۲</sup>.

اما پیشوایان لغت در قرن چهارم احساس کردند که به داشتن روش و بحث و تحقیق

۱. المزهري، چاپ قاهره ۱۳۳۵، ۱۹۹/۲.

۲. المنتظم، ص ۸۵ الف. مترجم عربی گوید: نوشته ابن جوزی دلالت نمی‌کند بر اینکه روش دائمی محمد بن عبدالواحد، چنان بوده است.

منظم نیاز دارند، و در این مورد آشنایی عرب با علوم ادبی یونان بسیار مؤثر بود؛ چنانکه آورده‌اند در مجلس عبدالدوله (متوفی ۳۷۱) روی تفاوت نحو عربی و یونانی و ریشه آن بحث می‌شد؛ و ابوسلیمان سجستانی اندیشه تازه‌ای آورد که «نحو در نهاد عرب هست اما باید آن را دریابیم»<sup>۳</sup>. جا دارد که مقدمه فی النحو ابن فارس (متوفی ۳۹۵) را زاینده ایساغوجی (مقدمات) لغویان یونان بدانیم.

مهمترین دست آورد علمای لغت این قرن تعریف معانی واژه‌ها و پدید آوردن لغتنامه‌هاست و بخوبی می‌توان مرز معینی بین اسلوب قدیم و جدید تشخیص داد. حمزه اصفهانی (متوفی بین ۳۶۰-۳۵۰) آخرین لغت‌شناسان سبک قدیم است که کتبشان فقط شامل عبارات بلغا و خطبای گذشته و مجموعه‌ای از مترادفات بود که به کار سخنوران آید، مثلاً در کتاب الموازنه چهارصد کلمه مرادف «شقی» آورده؛ و در کتاب الامثال بیشترین عباراتی که برای تفصیل می‌آورند (مثل: سفیدتر از برف، حریص‌تر از فیل...) را استقصای کامل کرده؛ چنانکه عالمان بعدی چیزی بر آن نیفزوده‌اند؛ مثلاً سلف حمزه سیصد و نود عبارت از آن قبیل فراهم آورده بود که او به هزار و هشتصد عبارت رسانید و میدانی (متوفی ۵۱۸) کاری جز نقل نوشته حمزه انجام نداد و در هر فصل از یک تا حداکثر چهارم مثل افزود. میدانی شرح و بسط امثال را هم از حمزه گرفته است<sup>۴</sup>. در مورد امثال ساده نیز بزرگترین تألیف از آن حسن عسکری (متوفی ۳۹۵) می‌باشد.

اما مکتب جدید در نسل بعد نشان داد چه می‌خواهد، که نمونه کامل آن صاحب جوهری (متوفی ۳۹۲) است. هر نوع مقایسه این فرهنگ با فرهنگ بزرگ ابن درید (متوفی ۳۲۱) بخوبی نشانگر پیشرفت و روشنی اسلوب است. ابن فارس (متوفی ۳۹۵) در مقدمه فرهنگش به نام المجمل گوید: «مقصود ما از سرتاسر این کتاب روشن کردن و آشنا کردن معنی کلیه الفاظ عربی است»<sup>۵</sup>. جوهری مقام مهمی دارد و کتب بسیاری له یا علیه او نوشته شده<sup>۶</sup>؛ حتی سیوطی (متوفی ۹۱۱) در دفاع از جوهری کتاب اللفظ الجوهری فی رد خباط الجوهری و الکر علی عبدالب را نوشت، جوهری (متوفی ۸۸۹) معاصر سیوطی بود و سیوطی علیه وی با خشونت و دشنام و تحقیر و بی‌ادبی سخن گفته؛ «بعدی که در خور حد و تنبیه است»<sup>۷</sup>.

لغت‌نامه‌هایی که پس از جوهری تألیف شده تقریباً بتمامی شرح و تفصیل فرهنگ اوست؛ و در اینجا است که پایان دوره قدیم و شروع دوره جدید را در علم لغت، که اثرش چندین قرن باقی ماند، می‌بینیم. در قرن چهارم یک رشته تحقیق جدید نیز در اشتقاق لغات پدید آمد که استاد و

۳. قفطی، اخبار العلماء باخبار الحکماء، چاپ اروپا ص ۲۸۳.

4. Mittwoch, Msos, 1910, S. 148 F.

5. Goldziher, Beitr. zur Gesch. d. Sprach gelehr samkeit bei den Asabern, SwA, Phil. hist. KI, 37, S. 518.

6. Goldziher, SwA, 72, S. 587

۷. طبقات المفسرین، ص ۲۴-۵.

مبتکر آن ابن جنی موصلی (متوفی ۳۹۲) پسر یک کنیز رومی بود. این مبحث جدید که «اشتقاق الاکبر» نامیده می‌شود و تا امروز نیز ثمربخش است به ریشه کلمه، نه شکل آن، اختصاص دارد و مهمترین کار لغویون عرب است.<sup>۸</sup>

زبان محاوره نیز در جنب زبان ادبی و کتابی باقی بود اما تفاوت عظیمی با هم داشتند، تا آنجا که مورخان از این که کسی در بغداد قرن سوم بدون اعراب؛ طبیعی اما درست، سخن می‌گفت اظهار تعجب کرده‌اند.<sup>۹</sup>

با توجه ادبیات و ادبا به عامه و زندگی ایشان، علمای لغت نیز به تحقیق در محاوره عوام همت گماشتند اما بیشتر به اشتباهات صرفی و نحوی ایشان می‌پرداختند. چنانکه ابوبکر محمد بن حسن زبیدی اندلسی (متوفی ۳۳۰) کتابی در اغلاط عوام نوشت و پس از او ابن خالویه (متوفی ۳۷۰ در حلب) کتاب لیس فی کلام العرب<sup>۱۰</sup> را تألیف کرد؛ اما آنچه برای لغت‌شناسان خصوصاً «حریری» باقی ماند موضوع بحث دیگری است.

۸. گلدزیهر، همان، ص ۲۵۵ (به نقل از المزهري، ۱/ ۱۶۴) ابن جنی در فصل سی‌ام کتاب دوم الخصائص، به مبحث «اشتقاق اکبر» پرداخته است.

۹. مروج الذهب، ۱۳۱/۸.

۱۰. احمد بن یحیی بن احمد بن عمیرة الغبی، بنية الملتبس فی تاریخ (جال الاندلس)، چاپ مادرید ۱۸۸۴، ص ۵۶.

## ادبیات

درآمیخته شدن خون عربی با اقوام مغلوب و فروکش کردن قدرت اشرافیت حاکم عرب و ظهور شخصیت ملتهای کهن شرق که مرکب از نژادهای گوناگون بودند، از همه روشتر در ادبیات تجلی یافت، و از حدود سال ۲۰۰ جنبشهای جدید ادبی آغاز شد و «قصیده» که معمولا شاعر قدیم عرب عالیتزین احساساتش را در زندگی بدوی در آن روان می ساخت، در نظر نسل جدید طولانی و در تصویر عواطف نارسا جلوه گر کرد و مقام خود را به عنوان فرم فائق شعر بتدریج از دست داد، و شهرنشینی که اینک به طبقه ممتاز—تبدیل شده بودند، «قصیده» و مضامین سردانه و لغات فصیح و پر از قوت و زندگی و قهرمانی آن را کم کم به درجه دوم اهمیت راندند و اسلوب خشن بیابانی برای عبارات نرم جاخالی کرد و وزنهای کوتاه به طور شگفت انگیزی مورد توجه عموم واقع شد.

تمایل شاعران به دلربودن بامایه های ادبی نو و مضامین باریک و تعبیرات و تخیلات زیبا، قویتر از گرایش ایشان به ایجاد انگیزه زندگی نیرومندتر در مردم بود. شوق نوجویی و توصیف تازه های زندگی که برای شعر سنتی عرب خطرناکترین تهدید بود، در مردم بیدار شد و ادبیات بار دیگر به کشف محیط موجود بازگشت. و ادیبان کم کم به کاوش در زندگی پر جنبه پیرامون خود و لذت بردن از آن پرداختند—هرچند این زندگی قهرمانی و بلندپروازانه نبود—و عامه بویژه شهرنشینان بی سواد در ادب عربی نقشی یافتند، اینان نه تنها قصاید را می آموختند و با اوزان مردمی آن را ترنم می کردند و از دیدگاه خود نقد می نمودند بلکه سخن بی پیرایه و بی سجع و قافیه نیز بین ایشان در تعبیر جهات مختلف زندگی قابل کاربرد بود و بدین گونه نثر ادبی به معنی خاص پدید آمد، در حالی که پیش از آن نثر، مخصوص علما و اهل دین بود یا حداکثر در ترجمه چند کتاب قصه از فارسی بکار رفته بود؛ تا آنجا که آورده اند در حدود سال ۲۵۰، برخی سخن منشور را بر منظوم ترجیح می نهادند<sup>۱</sup>.

# ۱-نثر

بزرگداشت و تحسین سخن‌منثور به موازات شعر — که این تحسین و بزرگداشت باعث پیدایش نثر خوب است — بزرگترین فضیلت عرب قدیم می‌باشد که در این مورد بر همه اقوام برتری داشتند، چنانکه هر قبیله خطیبانی داشت که در منزلت با شاعران برابر بودند و استعداد خطابه یک خصوصیت خارق‌العاده تلقی می‌شد تا آنجا که بعضی قبایل معتقد بودند تا خطیب قبیله‌ای نمیرد جانشین وی برنخیزد [یعنی استعداد و سلک آن به این منتقل می‌شود]. و نیز استعداد خطابه، چیزی مباین و مغایر با طبع شعر شمرده می‌شد بحدی که مورخان از کسی که در شعر و نثر و خطابه قوی بود با تعجب یاد می‌کنند<sup>۲</sup>.

تحسین عمومی نسبت به لفظ خوب و سخن نیکو به جایی می‌رسید که وقتی در سال ۲۰۸ مکه را سیل فروگرفت و خلق بسیار هلاک شدند، والی به مأمون نوشت و خواستار کمک به سیلزندگان شد مأمون اموال بسیار برای مردم مکه فرستاد؛ همراه با نامه‌ای نیکو عبارت خطاب به ایشان، و این نامه مردم را بیشتر خوشحال ساخت<sup>۳</sup>.

نخستین تجلی کوشش ادبا در تصویر محیط، رویکرد ایشان به تحقیق اخلاق عامه بود. مثلاً در اوایل قرن سوم ابو عقال کاتب، کتاب‌الملهی در وصف خلق و خوی و محاورات عوام نوشت، و همچنین محمد بن اسحاق صیمری قاضی صیمر (متوفی ۲۷۵) کتاب همدای العوام و اخبار السفله و الاغتام را در همان موضوع تألیف نمود<sup>۴</sup>.

توصیف زندگی شهری از موضوعات مورد علاقه جاحظ (متوفی ۲۵۵) بود، این ادیب مشهور که زاده یک سیاه و مردی با چشمان بیرون زده بود [«جاحظ» به همین معناست]، و بدمنظریش مضمون حکایات بسیار شده، پدر نثر جدید عربی و به قول ثعالبی اولین نثرنویس عرب است<sup>۵</sup>.

از جمله عادات ابن‌العمید آن بود که وقتی کسی از مدعیان علم و ادب بر او وارد می‌شد و وزیر می‌خواست فهمش را بیازماید نخست چیزی راجع به بغداد و جاحظ از وی می‌پرسید. خود ابن‌العمید را که بزرگترین نویسنده دیوانی است، «جاحظ متأخر» لقب داده‌اند<sup>۶</sup>.

آورده‌اند ثابت بن قره عالم مشهور می‌گفت: «از امت محمد بر سه تن غبطه می‌برم: عمر بن خطاب، حسن بصری و جاحظ»، و نیز ابوحیان توحیدی که شاید بزرگترین نثرنویس

۲. الاغانی، ۱۷۳/۱۸.

۳. همان، ۳۵/۲۰، الشعراء، ابن‌قتیبه، چاپ بروکلمان ص ۵۴۹.

۴. المحاسن والمساوی، بی‌هتی، ص ۴۷۵-۶.

۵. مروج الذهب، ۸۸/۵، معجم‌الادباء، ۱/۶-۳۰۳.

۶. طراز المجالس، شهاب‌الدین خفاجی، چاپ مصر ۱۲۸۴، ص ۶۷ بیهده، معجم‌الادباء، ۵۶/۶، یتیمه‌الدهر، ۲۳۸/۳.

۷. لطائف المعارف؛ ثعالبی، چاپ اروپا، ص ۱۰۵، معجم‌الادباء، ۱/۶۸۶، یتیمه‌الدهر، ۳/۳.

عرب به معنی مطلق باشد کتابی در تقریظ برجای نهاده و جهد بلیغ بکار برده تحسین کنندگان جاحظ را از علما ذکر کند و عظمت مقام ایشان را بنماید، و خود چنان جاحظ را تحسین و تجلیل می‌کرد که در تالیف پرورش اومی رفت و دلش می‌خواست در ردیف او شمرده شود.<sup>۸</sup> جاحظ در هر موضوع چیز نوشته،\* از لطایف مربوط به معلمین تا سخن از بنی هاشم؛ و از حکایات دزدان تا توصیف مه؛ و از بحث در صفات خدا تا نقل داستانهای مستهجن مکر زنان.<sup>۹</sup>

سبک جاحظ جدید و تجربه نخستین بود، لذا استوار و جا افتاده نیست و در بسیاری موارد نوشته‌اش به حد خسته کننده‌ای در هم برهم و از اینجا و آنجا و قلم انداز بنظر می‌آید؛ اما درست همین خصوصیت در نظر تحسین کنندگان جاحظ دلکش افتاد و احساس کردند از سبک جدی و فضل‌فروشانه و سنگین علما، که شیوه غالب بود، رهایی یافته‌اند. شیفتگان جاحظ همین سبک حرف‌توحرف اما زیبا و طبیعی را یک شیوه عمادانه تلقی می‌کردند؛ مسعودی در حدود سال ۳۳۲، توانایی جاحظ را بخصوص در نظم و متانت تالیف ستوده و گفته: «هر جا احتمال دزدگی خواننده و خستگی شنونده می‌رفته، از جد به هزل پرداخته و به دنبال حکمتی والا، لطیفه‌ای گیرا آورده»، و از مؤلفات جاحظ نخست البیان و التبیان را نام برده و آن را بهترین کتب او شمرده است، «زیرا آمیخته‌ای است از نظم و نثر، اشعار برجسته و اخبار برگزیده و خطبه‌های رسا؛ چنانکه اگر کسی بخواهد به همان یک کتاب اکتفا کند، رواست.» مسعودی نویسنده خوب را به کسی که شبانه هیزم گرد می‌کند (و سپس در روشنایی روز آنها را برمی‌گزیند) تشبیه کرده؛ که در کتابش همه نوع مطلب هست.<sup>۱۰</sup>

گذشته از ضعیف شدن روحیه عرب‌گرایی و قدرت عرب، پیدایش و گسترش تصوف نیز از اوایل قرن سوم به بعد به توسعه ادبیات خلقی و راه یافتن کتاب بین توده‌ها و در نتیجه رنگ مردمی گرفتن ادبیات کمک کرد و زمینه مساعدی برای سبک واقع‌گرایانه و طبیعت‌گرایانه پدید آورد؛ همچنان که در عرف و آداب و اخلاقیات نیز اثر گذاشت؛ و این از آنجا بود که صوفیه به علما و علم ایشان می‌تاختند و عمدتاً بر مردم عادی تکیه داشتند، برای اینان وعظ می‌کردند و به تحلیل زندگی و توجه به نیازهای ایشان می‌پرداختند و لذا از سبکها و محاورات مردم متأثر بودند. و بالاخره پیداست که اگر روحیه و طریقه سنتی عرب برنیفتاده بود، «سجع پردازی» در سبک ادبی قرن چهارم وارد نمی‌شد.

باید دانست که مقدار کمی نثر مسجع جاهلی از \*\* اعراب باقی بوده و روایت شده

۸. معجم الادباء ۶/۶۹-۷۰، ۵/۲۸۲، ۳۸۰.

\* رجوع کنید به فصل سیزده همین کتاب. -م.

۹. المستطرف، چاپ مصر ۱۳۰۲، ص ۲۷۸-۹، زهرالآداب، حسری، در حاشیه عقد الفرید، ۵۶/۱ ببعد، الفرج بعد الخدة، ۲/۱۰۶. در مورد تأثیر جاحظ از آثار هزل آملیز یونانی

در باب «معلمین» رجوع کنید به Reich Mimus, I, 443.

۱۰. مردج الذهب، ۸/۲۵/۴۳۴، (مسائل الخوازمی)، ص ۱۸۳.

\*\* برای اطلاع از سابقه سجع عربی و نیز ریشه ایرانی آن، از جمله رجوع کنید به سبک‌شناسی

ملکه الشعراء بهار، جلد دوم، ص ۲۲۹-۲۴۰. -م.

است، اما مسلمانان از آن قطعات و مطلق سجع گرایی اکراه داشتند؛ همچنان که مسیحیان امپراتوری روم نیز از اوزان قدیمی رومی و یونانی دوری می‌جستند. جاحظ در بیان مکروه بودن سجع گوید: «عاملی که باعث مکروهیت سجع شده؛ باآنکه به‌هرحال در تکلف و تصنع از شعر پایینتر است، آن بوده که کاهنان عرب که دعوی غیبگویی داشتند و اعراب داوری بدیشان می‌بردند، پیشگوئیا و داوریهای خویش را به‌سجع بیان می‌کردند؛ به‌سبب آن کلمات که اعراب هنوز به‌یادداشتند و آثار جاهلیت در ذهنشان بود، اسلام سجع را نهی کرد؛ اما بعداً با منتفی شدن موضوع، تحریم نیز از میان رفت.<sup>۱۱</sup>

مسیحیانی که وارد اسلام شدند و در آن عصر نفوذ و تأثیر عظیم داشتند، در مواعظ دینی سجع بکار می‌بردند، و ظاهراً «در اواخر قرن سوم هجری مسلمین نیز شروع به‌استعمال سجع در خطبه‌های رسمی کردند و ملاحظه می‌شود در بسیاری از دستخط‌های خلفا خطاب به‌مسلمانان نیز کمابیش سجع بکار رفته است»<sup>۱۲</sup>.

نگاشتن نامه‌ها و رسائل دیوانی میدانی برای قدرت‌نمایی در کاربرد فنون بلاغت و شیوه‌های سخن‌دانی بوده است و همیشه ادیبانی بوده‌اند که بدون توجه به‌ملاحظات دینی در مکروهیت سجع، به‌شیوه سجع عربی قدیم مسجع می‌نوشتند و مورد تحسین واقع می‌شدند. به‌روایت جاحظ عامه بغدادیان مکتوب نیمه مسجع ابراهیم بن سیابه را به‌یحیی بن خالد برمکی از حفظ داشتند.<sup>۱۳</sup>

اگر رسائل و مکتوبات دیوانی را معیار کلی زبان بدانیم، ملاحظه می‌شود که وزیر مأمون در حدود سال ۲۰۰ با نثر بی‌پیرایه چیز می‌نوشت؛ و گرچه از ابن ثوابه کاتب (متوفی ۲۷۷) نوشته نیمه مسجعی در دست داریم اما این کاتب به‌تکلف در نویسندگی معروف بوده است. «لغت‌نامه» امویان هم که برای قرائت برمنابر بغداد در سال ۲۸۴ نوشته شده نثری ساده دارد، هر چند نشانه خفیفی از سجع در آن احساس می‌شود.<sup>۱۴</sup>

در حدود سال ۳۰۰ سجع نویسی به‌عنوان یک شیوه نوین بین بزرگان بغداد مرسوم شد؛ بطوری که می‌بینیم مقتدر خلیفه در نامه نویسی به‌عمال، سجع بکار می‌برد و علی بن عیسی وزیر بیشتر مکتوباتش را به‌سجع می‌آراست.<sup>۱۵</sup> اما در دیگر بلاد اسلامی سجع نویسی مانند بغداد مورد توجه نبود و حتی نامه‌های مسجع «ابن خاقان» وزیر را عمال ولایات با تعجب تلقی می‌کردند و دیوانیان ولایات به‌شیوه سابق سراسر می‌نوشتند، بعداً مسجع-

۱۱. البیان والتبیین، ۱/۱۱۳.

12. Goldziher, *Abhandlungen zur arabischen Philologie*, I, S.65

۱۳. البیان والتبیین، ۲/۱۱۴.

۱۴. کندی، ص ۴۴۵-۶، (ساله فی الصداقه)، ابو حیان توحیدی، چاپ قسطنطنیه، ص ۵۴-۵۵، معجم الادباء، ۲/۳۷، طبری، ۳/۲۱۶۶ به‌بعد.

۱۵. معجم الادباء، ۶/۴۶۳، ۲۸۰؛ کتاب الوزراء، ۲۷۷، ۳۳۷ به‌بعد. مترجم عربی گوید، مؤلف در استنتاج از یک مورد جزئی شتابزدگی به‌خرج داده و از اینکه رساله ابن ثوابه کاتب «مقتدر» مسجع است نتیجه گرفته که مقتدر در نامه نویسی به‌عمال سجع بکار می‌برد، و از این قبیل نتیجه‌گیریها زیاد دارد.

نویسی کم کم گسترش یافت. ابن خفاجه گوید: «نویسندگان جدید، بعضی همیشه مسجع می‌نویسند مانند صابی و ابوالفرج معروف به «بغاه»؛ و بعضی مطلقاً ساده می‌نویسند مانند ابن العمید، و برخی دیگر به مناسبت مقام — که طبیعی و بجا اقتد یا بزور و تکلف — گاه مسجع بکار می‌برند و گاه چشم می‌پوشند»<sup>۱۶</sup>.

در مورد صاحب بن عباد وزیر آل بویه آورده‌اند که به حد افراط در مسجع پردازی حریص بود، ابوحیان توحیدی گوید: «شیفتگیش به مسجع‌گویی و مسجع نویسی در جد و هزل از هر که در این بلاد دیده‌ام بیشتر است. از ابن‌المسیبی پرسیدم: عشق صاحب بن عباد به مسجع تا کجا است؟ گفت: چنان بی‌اختیار است که اگر بداند با گفتن سجعی رشته حکومت می‌گسلد و پایه دولت می‌لرزد و سجع وی به قیمت یک خسارت سنگین و زحمت عظیم تمام می‌شود؛ از آن در نمی‌گذرد و به کارش می‌برد.» و به نقل از ابن‌العمید آورده که صاحب روزی از ری به اصفهان می‌رفت، وسط روز در قصبه‌ای بزرگ که بین راه بود توقف نکرد تا به دهی مخروبه با آب شور رسید به نام نوبهار؛ آنجا توقف کرد، فقط برای آنکه بنویسد:

«می‌نویسم نامه را از نوبهار روز شنبه موعود نصف‌النهار». و باز توحیدی بزرگترین هجوکننده ابن‌عباد می‌نویسد: «روزی ابوطالب علوی نزد صاحب بود، وزیر آنقدر سجع بافت که علوی از حال رفت و با پاشیدن گلاب بر سر و رویش وی را به حال آوردند.»<sup>۱۷</sup> تا اواخر قرن نوزدهم سجع‌نویسی در دیوانهای ممالک اسلامی ادامه داشت.<sup>۱۸</sup>

رسائل قرن چهارم هجری دقیق‌ترین نمونه شکوفایی هنر اسلامی است که روی نفیس‌ترین ماده هنری یعنی کلمه پیاده شده است، بطوری که حتی اگر کارهای دستی ظریف دیگری از قبیل مصنوعات شیشه‌ای و معدنی که از آن قرن به جا مانده وجود نداشت، باز هم می‌توانستیم از روی همین رسائل — که نشانه تسلط بر فن بیان به سبک دشوار و بازی با الفاظ است — هنرمندی و هنرشناسی و لطافت ذوق مسلمین قرن چهارم را ملاحظه کنیم. تصادفی نیست که بسیاری از وزرای آن زمان [به مثابه برجستگان جامعه] اساتید سرشناس ادب و قلم بوده‌اند، و رسائلشان چنان ارزشمند که در خور انتشار؛ و به صورت کتاب برای عموم گردآوری شده است. از آن جمله‌اند خصیبی و ابن مقله و مهلبی و ابن‌العمید و صاحب بن عباد و اسکافی<sup>۱۹</sup>. در مورد همین اسکافی وزیر سامانیان، نوشته‌اند که در رسائل دیوانی و دولتی استاد بود اما در مکتوبات دوستانه و عادی قدرتی نداشت و همین نشان می‌دهد این دو نوع نوشتار دقیقاً مشخص بوده است.

۱۶. کتاب‌الوزراء، ص ۲۷۷، عرب، ص ۳۹-۴۰؛ کتاب‌الخطب، ابن‌نباته ص ۱۶.

۱۷. معجم‌الادباء، ۲/۲۹۱، ۳۰۴، ۲۹۸.

۱۸. با استثنای محدودی، مثلاً یکی از وزرای مشهور مرابطان [۴۴۸-۵۴۰هـ] به‌طریقه قدما نثر غیر مسجع می‌نوشت (نگاه کنید به المعجب فی اخبار المغرب، چاپ مصر، ص ۱۰۴).

۱۹. رسائل الخوادمی، ص ۳۵، الفهرست، ص ۱۳۴، یقیمه‌الدهر، ۳/۱۱۹/۳۱؛ معجم‌الادباء، ۳۳۱/۵.



مکتوبات بسیار مهم مانند حکم انتصاب عمال و غیره در دیوان خاصی به نام دیوان رسائل تهیه می‌شد و هیچ حکومتی فاقد این دیوان نبود. این دیوان چنان سهم و مورد توجه بود که مثلاً در بغداد بزرگترین نویسنده نیمه دوم قرن چهارم ابراهیم بن هلال صابی را در رأس آن گذاشتند؛ با آنکه تا آخر عمر دین صابئه داشت و حتی با پیشنهاد وزارت نیز از اسلام آوردن امتناع ورزید؛ با این حال وقتی درگذشت قیب علویان [سید رضی] که یک مقام والای دینی بود قصیده‌ای در مرثیه وفات وی—که اسلام را رد می‌نمود—سرود و همین نشان می‌دهد در آن قرن انشای والاچقدر ارزشمند بوده‌است. صابی خودنیز به ارزش خویش واقف بود و در مفاخره گفته است:

سلطان داند که من امین و معتمد، و کاتب و کاردان و توانا.

دست من دست اوست، و سخنم سخن او، و چشمانم چشمان او؛ که دنیا را می‌نگرد

وقتی حوادث و وقایع پیش آید، شاهان به «قطعات» من نیازمند می‌شوند.<sup>۲۰</sup>

هر مکتوب صابی دو بخش است، قسمت اول عنوان خطاب است به کسی که جواب می‌نویسد و در اینجا است که نویسنده مجال وسیعی برای ستایش و دعا و اظهار ادب نسبت به طرف خطاب می‌یابد. مثلاً صابی از طرف ابن بقیه وزیر در اول نامه به قاضی القضاة نوشته است: «نامه قاضی القضاة رسید، با الفاظی شکرین که اگر به دریا درآمیزد، آن را شیرین سازد؛ و معانی تابناک که اگر به شب درآویزد، در آن روشنی ریزد و تیرگی برخیزد»؛ و آنگاه با این عبارت که «و آن را دریافتم» شروع به جواب می‌کند. رسائل صابی تا امروز برای خواننده لذت بخش است و از توانایی نویسنده‌اش در بیان، انسان را به شگفت می‌آورد. او حتی موضوعات معمولی و اخبار خشک رسمی را جامه‌ای از عبارات درخشان می‌پوشاند. رسائل صابی به عبارات بلند و آغاز و انجام مسجع آراسته است، و پراست از انواع استعاره و مجاز و ایهام، با این حال معنی در تنگنای لفظ گم نمی‌شود و مغلوب رنگ و آهنگ کلمات نمی‌گردد؛ و بدون مشقتی که در خواندن رسائل دیوانی نویسندگان بعدی باید تحمل نمود، خواننده نوشته‌های صابی مقصود را در می‌یابد. رسائل صابی حتی اگر به زبان دیگر ترجمه شود و آرایه‌های لفظی و زیباییهای ظاهریش را از دست بدهد باز هم خواندنی است. ذیلاً به عنوان یک نمونه از مکتوبات دیوانی، نامه‌ای را که صابی از طرف عزالدوله در پاسخ عضدالدوله نوشته، می‌آوریم: «فتح نامه امیر ادام الله عزه رسید که به یاری خدایه دست آن حضرت جبال کوچ و بلوچ گشوده شده؛ و اینکه آن منحرفین و دشمنان دین را چگونه از تپه‌ها و پشته‌ها فرود آورده و از خارزارها بیرون کشیده، دلاوران مسلح را به قتل آورده و نابود ساخته، مزارع شان را با خاک یکسان و آبادی‌هایشان را بی‌نشان و خانه‌هایشان را ویران نموده، و به تسلیم‌شان واداشته، و اسوار و گنجینه‌های غارتی را از ایشان بازستانده و به راه راست مسلمانی و حریم اسلام بازشان آورده‌اید. و آن را دریافتم. خدای را سپاسگزارم که چنان تفضلی با امیر فرمود. و خویش را در رنج شما سهیم و در افتخارات شریک می‌دانم

و بر این نعمت بزرگ که به شما ارزانی شده غبطه می‌برم، چه کاری بزرگ و تدبیری سترگ است. و امیر ایده‌الله همواره درصدد اصلاح فاسدان و متمردان است و خدا ضامن رستگاری و کفیل پیروزی اوست. و هر روز که بشارتی آید چشم‌پراه مژده دیگر هستم و هنوز سپاس اولی را به‌جا نیاورده مرهون شکر پیشامد خوشگوار دیگری می‌باشم. از خدا می‌خواهم نعمتش را بر امیر خجسته دارد و موهبتش را مدام فرماید و او را به آرزوهای دینی و دنیایی برساند، پرچمش را بر بزرگ و کوچک فیروز کند و حکمش را بردشمنان، کم یا زیاد چیره گرداند و امیر را برایشان — چه ستیزه جویند و چه آشتی طلبند — مسلط فرماید، و مخالفان را به‌گردن نهادن امرش چه بخواهند و چه نخواهند، رهنمون شود. از خدا می‌خواهم عطا و کرمش را از امیر دریغ نفرماید و بیفزاید و به یاریش وی را برافرازد؛ پیوسته و دم‌افزون و پایدار؛ و به لطف دامنه‌دارش وی را سود رساند. بر امیر عضدالدوله است که با اخبار مسرت بخش نسبت به من صلّه رحم بجای آرد و غریق غبطه و شادمانیم سازد، از خبر سلامت و عافیتش مرا آرام بخشد؛ و از شیوه حکمرانی و رسم جهان‌بانی‌ش نمونه دهد. ان‌شاءالله»<sup>۲۱</sup>.

سبک نویسندگی آراسته به سجع، از رسائل دیوانی به مکاتیب دوستانه عادی نیز انتقال یافت مثلاً در قرن سوم هجری ابن معتر، وفات زوجه عبیدالله بن عبدالله بن طاهر را تسلیت گفته و عبید در پاسخ وی نامه تشکر فرستاده، که هیچ یک مسجع نیست<sup>۲۲</sup>. اما در قرن چهارم به‌خاطر کسی نمی‌گذشت که چنان نامه‌ای بدون سجع نوشته شود. فن سخن‌آرایی در نگارش مکتوبات اواخر قرن چهارم به‌حدی اهمیت یافت که عده‌ای از این طریق می‌توانستند اسرار معاش کنند؛ آنچنان که سابقاً با شاعری پول درمی‌آوردند. ابوبکر خوارزمی (متوفی ۳۸۳) مشهورترین نویسنده اخوانیات [مکتوبات دوستانه و عادی] است، وی قرن‌ها به عنوان بزرگترین نویسنده زبان عربی شناخته شده است. خوارزمی از یک خانواده طبرستانی بود اما در خوارزم زاده شد و پرورش یافت، مسافرتها‌ی بسیار در شرق و غرب کرد و تقریباً به‌حضور همه اسرای شرق اسلامی رسید و از شهرهای بزرگ بخارا و اصفهان و هرات و شیراز و نیشابور و غیره دیدن نمود<sup>۲۳</sup>. طرف خطاب مکتوبات خوارزمی، امرا و وزرا و قضات و عمال و علما و لغویون هستند و مضمون نامه‌هایش موضوع معمولی اخوانیات یعنی تهنیت عید و مبارکباد ترفیع به‌مقام بالاتر و تبریک به‌مناسبت رهایی از یک بلیه، و تسلیت وفات، و احوال‌پرسی مریض یا دل‌داری دادن به‌مناسبت تنزل مقام یا عزل و گرفتاری، و یا تشکر از دریافت هدیه است. از جمله مکتوباتش نامه‌ای گله‌آمیز است به‌مصدی دیوان خراج که در آن نوشته است: «هرجا می‌روم مالیاتی برگردنم می‌گذارند که خاندان «مدبر» دو برابر آن را به‌بختری [شاعر، صله] دادند و برملکی خراج می‌نهند که «محمد بن هشتم غنوی» امثال آن را به‌ابوتمام طائی بخشید... برخواجه معلوم است که من بر زمین خشک، گرسنه نتوانم زیست و از خط اعتدال نیز پای بیرون ننهادم و رشته خدمت نگسسته‌ام؛ اکنون خود داند اگر

۲۱. یتیمه‌الدهر، ۲/۲۷۷، (وسائل‌المصابی، ص ۵۶-۸.

۲۲. الدیارات، شابشتی، ص ۴۶ الف به‌بعد.

۲۳. یتیمه‌الدهر، ۴/۱۲۳ به‌بعد، (وسائل‌الخوادمی، ص ۸۱.

خواهد شمشیر بندان و نیزه‌وران از این دیار نکوچند و از تشنیع زبان مردم خراسان در امان ماند، آنچه باید بفرماید!» در نتیجه متصدی خراج دستور داد وی را از مالیات معاف دارند. پیداست که آوازه بلند خوارزمی، شاگردان بسیاری خصوصاً از زمره ققیهان به‌سوی او کشید. در رسائل او به‌نامه‌های بسیاری خطاب به‌شاگردان جدید یا سابقش برمی‌خوریم، از جمله تشکرنامه‌ای است از مردی که یکی از فقهای شاگرد خوارزمی را مورد احسان قرار داده بود. در نامه‌ای به‌یکی از شاگردان می‌نویسد: «نامه‌های آن فرزند را به‌دیده تحفه و دستنبویه و شکوفه و نوبرانه می‌نگرم؛ از یکی شادمانم و چشم براه دیگری، از گذشته سپاسگزارم و برای نامه آینده روزشماری می‌کنم، بر من منت‌گذار و بسیار بنویس و بدان که محبت قدیم روزافزون است. چنانست دوست می‌دارم که اگر آن محبت میان‌گروههای دشمن تقسیم شود، همه صلح کنند. وقتی هستی، مانوسیم و وقتی نیستی، مشتاق؛ شوقم به‌توچندان است که اگر بدانی با همه سرگران شوی و عالمیان را به‌چیزی نگیری و جز به‌گوشه چشم بدیشان ننگری و جز به‌کلمه‌ای پاسخشان نگویی».

اگر رسائل خوارزمی و صابی را مقایسه کنیم، این یکی را سنگینتر و کم‌مبالغه‌تر و به‌واقعیت نزدیکتر می‌یابیم. کار عمده خوارزمی روانی کلام و زیبایی‌های بدیعی است و مضمون اصلی نوشته مانند رشته‌ای است که نتایج ذوق و تخیل نویسنده بدان درآویخته، و همچون پیچکی از نخ بالا کشیده است. سبک خوارزمی از لحاظ فصاحت الفاظ و آهنگین بودن کلمات و تشبیهات بدیع و تحرکات نفسانی، شباهت زیادی به‌اسلوب قدیمی عرب دارد با این تفاوت که عواطف بلند و نیرومند و مردانه قدیم در اینجا رنگ سخریه و طنز، تنها احساساتی که در زندگی شهری مجال بروز داشت، به‌خودگرفته است.

صفات مهم سبک خوارزمی همان خصوصیات سبکهای طنزآمیز است، یعنی مبالغه و تکرار و اضافات که عمده به‌مثابه یک روش فنی بکار رفته؛ مانند این قطعه از یک رساله: «دیرگاهی است که فلانی را ندیده‌ام، کاش دانستمی او را باد برده یا خاک خورده؟ افعی گزیده یا پلنگ دریده؟ اسیر دام شیطان، یا بارکش غول بیابان شده؟ بلای ناگهانش زده یا برق‌دمان؟ پا مال شتران‌گشته یا شتربانش کشته؟ از شتر و از گون شده یا از کوه سرنگون؟ به‌چاه افتاده یا در رودخانه غلتیده؟ دستش شکسته یا از پا نشسته؟ جذام گرفته یا برسام؟ یا غلامی سرکش هلاکش کرده؟ در دریا غرق شده یا به‌صحرا درمانده یا از گرما مرده؟ به سیل سرشار دچار شده، یا به‌تیر غیب‌گرفتار؟ یا به‌راه قوم لوط رفته، و به‌گلوله باران سنگ عذاب دچار آمده؟ که چنین فرجاسی از ستم پیشگان دور نیست!» \* نمونه دیگر، پاسخ کسی است که از خوارزمی درخواست رسائل کرده بود: «اگر ممکن بود از پوست تن، بل صفحه رخسار، نامه و از انگشتان خامه می‌ساختم و به‌مرکب دیدگان می‌نوشتم...» در بسیاری موارد، مبالغه‌های خوارزمی تصویربندی ارزشمندی است از احوال و اوضاع گوناگون زندگی آن روزگاران؛ مانند نامه‌ای که پس از مرخصی از حضور ابوعلی بلعمی و رفتن به‌نیشابور از آنجا نوشته و حال زار خود را شرح داده: «القصة، بر چهارپایی نشستم اما نه از آن خویش، و خوردم نه از خوان خویش، در خانه‌ای بی‌فرش خفتم و نانی از [آرد]

هسته خرما خوردم و به جای باده انگوری شراب مویز نوشیدم، [از صاف به درد افتادم] در تابستان لباسم پشمینه بود و در پاییز موئینه، چنان خوار شدم که مرا «تو» خطاب کردند و در کفش کن مجلس زبردست همگان نشانند، آن که شاگردم محسوب می شد با من به بحث برخاست و آن که [باید] به خدمتم می آمد خلاف آراست؛ تا آنجا که کنیزم نافرمان و چارپایم نالان گشت و رفیق راه مرا تنها گذاشت و جلو زد. بدبختی به آنجا رسید که سره برگزتم ناسره شد و جامه ای خریدم و پوشیدم مال دزدی از کار درآمد؛ مردادماه جامه شستم و در آفتاب افکندم هوا را ابر فراگرفت و تیرماه راه سفر در پیش گرفتم افق را مه فروگرفت. خلاصه هرچه داشتم از دست دادم؛ جز آبرو که خواجه بزرگوار داند، و صبری که در من سراغ دارد». گاه کاربرد اضافات و مکررات شیوه ای است برای جلب نظر و مرحمت طرف خطاب؛ خوارزمی در مکتوب زیر، ضمناً صورتی از کتب درخور مراجعه برای اقتباس عبارات زیبا و خوش آهنگ به دست داده: «سرقوم داشته بودید که از نیمروز تا شامگاه صرف پاسخ نامه من کرده اید؛ اما من شتاب جایز نشمردم و در برابر آن دریای ژرف و بی پایان درنگ کردم؛ در برو بستم و پرده فروهشتم، کتب ادب برگزیدم و پیش رو چیدم، به درگاه آل بویه و آل جراح و دیوان بنوخصیب و بنومقله سرکشیدم و آل یزداد و آل شداد را در گور جنبانیدم، و در آن دنیا به حضور این مقنع و سهل بن هارون فارسی و ابن عبدان مصری و حسن بن وهب حارثی و احمد بن یوسف ماسونی رسیدم، البیان والتبیین جاحظ را در طرف چپ و عهد اردشیر بابکان در سمت راست و فصول بزرگمهر بختگان را پیش رو نهادم؛ و بیشتر و بیشتر، رسائل آن سرور را که نور دیده جهان و مایه فخر پیر و جوان است از نظر گذراندم، کلمه ای از این و فقره ای از آن در ربوادم و از اینجا و آنجا عبارتی استوار و نکته ای آبدار برفزودم، هنر زندگان را غصب کردم و در کفن رفتگان را برآشفتم تا این نامه نوشتم و با زبانی دعاگستر و چشمی تر از خدا توفیق و تأیید شما را خواستارم»<sup>۲۴</sup>.

با این همه خوارزمی در نظر معاصر جوانترش بدیع الزمان همدانی، «جز در همین یک شیوه ساده که از دست و زبان هر کس برمی آید، مهارت ندارد»<sup>۲۵</sup>. بدیع الزمان، پیشوا و مدافع سبک جدید به سال ۳۸۰ در عنفوان جوانی (بیست و دو سالگی) زادگاه خود همدان را ترک کرد و [در ری] به خدمت صاحب بن عباد رسید، آنگاه به گرگان رفت و مدتی آنجا بزیست، و به روایت اصح در سال ۳۹۲ یعنی دوازده سال پس از ترک همدان، به نیشابور درآمد. آنچه سبب بالاکرفتن کار و بلند آوازی او شد درگیری با خوارزمی بود که کسی تصور نمی کرد بتوان با وی به معارضه برخاست. و چون بدیع الزمان با او به جنگ قلمی پرداخت و بین ایشان نامه ها و بحثها و اقتراحهایی رد و بدل شد و جمعی این و برخی آن را ترجیح نهادند و میان آن دو به مثابه دو همآورد همطراز مقایسه کردند، نام بدیع الزمان در همه بلاد اسلامی شهرت یافت و شأنش نزد حکام و بزرگان بالا رفت. و پس از آنکه خوارزمی دعوت حق را لبیک گفت، میدان برای بدیع الزمان خالی ماند و احوال نیکو و سفرهای پربار و بسیار برای او پیش آمد، و در نواحی خراسان و سیستان، و غزنین

۲۴. رسائل الخوارزمی، ص ۱۱۹، ۷۶، ۸۸، ۱۰۶، ۶۸، ۳۵، ۳۵.

۲۵. رسائل الهمدانی، چاپ بیروت، ص ۷۶.

شهری نماند که نرفت و سودی نبرد؛ آخر ساکن هرات شد و از خانواده ابوعلی حسین بن محمد خشناسی زن گرفت و به مشورت خویشاوند بزرگ و اصیلزاده اش املاک عالی خرید و زندگی آسوده ای به هم زد تا آنکه به سال ۳۹۸ در سن کمال عقل و فضل، چهل سالگی، درگذشت، «و در مرگ او زبان قلم بشکست و شیون ادب برخاست»<sup>۲۶</sup>.

بدیع الزمان به هوش تند و قدرت حافظه مشهور است، قصیده ای پنجاه بیتی را فقط با یک بار شنیدن از بر می شد و بدون اندک تغییری در لفظ و معنا از آغاز تا انجام می خواند. از کارهای طرفه او که خوارزمی از مانند آن عاجز شد اینکه نامه ای نوشت که چون از آخر به اول می خواندند پاسخ نامه بود؛ همچنین می توانست مکتوبی خالی از حروف منفصل «ر» و «د» بنویسد چنانکه سرتاسر متصل باشد، و یا التزام می کرد در نوشته ای «الف» یا «ل» یا حروف معین دیگری نیابد؛ یا مکتوبی می نوشت که چون کلمات ردیف عمودی یا مورب سطرها پشت سرهم خوانده می شد منظوم بود؛ و می توانست عباراتی بنویسد که به یک تعبیر مدح و به یک معنا هجو باشد. باید دانست در آن زمان این گونه بازی با کلمات و «لزوم مالایلم» حد اعلای توانایی در نویسندگی به حساب می آمد<sup>۲۷</sup>. بدیع الزمان برجای خورده می گیرد که «عباراتش سراسر است، استعاره کم دارد و تعبیراتش مشابه است؛ عنان به دست کلام عریان باز می دهد و از سخن غریب می رمد و بدان نمی پردازد»<sup>۲۸</sup>.

خوشبختانه، آنچه از دستنوشته های بدیع الزمان به ما رسیده از نوع «پیچیده و دشوار» ش نیست، هرچند پیچیده تر و با تکلف تر از رسائل خوارزمی است، و پر از تشبیهات دور و دراز و انواع ایهام.

و باز چیز تازه ای پدید آمد و آن وارد کردن «قصه و حکایت» است در رسائل که خارج از سیاق مرسوم بود، و ملاحظه می کنیم که ادبا بر سبیل تمثیل داستانی کوتاه یا بلند در ضمن رسائل می آوردند. مثلاً بدیع الزمان در مکتوبی وضعیت آدم طمعکاری را که به دنبال آرزو و طلب سود موهومی سرگردان شده، حال آنکه مطلوب زیرگوش اوست به «بخارائی خرگرم کرده» تشبیه می کند: «احوال من به آن بخارائی ماند که خرش را گم کرد و در جستجوی آن از شهر بیرون آمد و از جیحون گذشت، به هر آبشخوری سرکشید و از هر منزلی سراغ کرد و نیافت، تا از خراسان به طبرستان رسید و از آنجا به عراق درآمد و در هر شهر و دیار، کوچه و بازار را گردید و هر چه بیشتر جست کمتر یافت. آخر نومید از یافتن خر، راه رفته را در نوشت و بازگشت و خر را در شهر و خانه خویش در کانون خانواده باز یافت! تفصیل اینکه روزی در طویله نگر است درازگوشی را بعینه با همان تنگ و پالان، و افسار و دندان ملاحظه کرد؛ در کنار آخور ایستاده و مگس می پراند... آری خدا به لطف خویش می خواست وی را عبرتی آموزد».

۲۶. معجم الادباء، ۱/ ۹۹، پیغمه الدهر، ۴/ ۱۶۷-۸. ابن خلکان می نویسد: بدیع الزمان سگته کرد و در دفش شتاب ورزیدند، در قبر به هوش آمد و شبانه صدایش به گوش رسید، وقتی قبر را شکافتند مشاهده کردند که از هول قبر این باد برآستی مرده است! (۱/ ۶۸).

۲۷. پیغمه الدهر، ۴/ ۱۶۷، رسائل الهمذانی، ص ۷۴.

۲۸. مقامات الهمذانی، چاپ بیروت ۱۸۸۹، ص ۷۲.

در بیان اینکه انسان به هر حال، هوای زادبوم خود را دارد می نویسد: «شتر با همه سنگین دلی مشتاق دیار خویش است، و مرغ [با همه سبکسری] عرض دریا را به پیوی آشیانه می پیماید»، و حکایت طاهر ذوالیمینین را می آورد که «چون والی مصر شد و بدانجا رفت، قبه های برافراشته و دیوارهای آراسته و زمین فرش گسترده دید؛ و مردمانی که پیاده یا سواره پیشواز آمده بودند و از چپ و راست گل و خواسته نثار می کردند؛ اما طاهری توجه به کسی یا سویی راه می پیمود. سبب اندوه پرسیدند، گفت: اینها به چه کارم آید که پیرزنان پوشنج را بین نظارگیان نمی بینم».

و نیز حکایت آن تاجر را باپسرش می آورد که مال التجاره بدو داد و به سفرش فرستاد و موقع خداحافظی به او توصیه می کرد که از وسوسه نفس برحذر باش: «نفس با تواز چیزی سخن گوید به نام «بزرگواری»، و نیز آدمهای بیخرد از «بخشش» داستان زنند؛ اما زن پرس فرسوده روزگار، که اولی موریانه مال است و دومی شوم و مایه وبال. و مشنوا آنچه مدعی گوید که خدا بخشنده است؛ آری هست، لیکن کرم او بر ما می فزاید و از او نمی کاهد، به ما سود می رساند و بدو ضرر نمی زند؛ اما کرم تو هر چه بیفزاید از من بکاهد و چندان که نام ترا فایده رساند به مال من زیان زند، پس آن نه بزرگواری که مایه خواری است. پسر چون از پدر جدا شد شوق علمش دامن دل گرفت و آن سرمایه در طلب علم صرف کرد و چون کهنه و نو هر چه بود به پایان رسید، فقیر و بی چیز با دست خالی و مغز پر نزد پدر بازگشت و مؤذنه داد که دولت ابدی و عزت همیشگی و زندگی جاودانی آورده ام: قرآن با تفسیرش و حدیث با اسنادش و فقه با تفصیلش و فنون کلام و غرایب شعر و فصول نحو و اصول لغت؛ از باغ علم گل روشنائی بجین و در قصور دلم با حور بنشین. تاجر پسر را به بازار برد و بردگان قصاب و خباز و بزاز و صراف و عطار گذشت تا به بقال رسید و او یک دسته تره اش نداد، تاجر زاده دانشمند گفت هرسوره ای از قرآن خواهی برگزین تا تفسیر بگویم بقال پاسخ داد: ما را پاره نان باید نه تأویل قرآن. پدر مشتی خاک برگرفت و به سر پسر پاشید و نهیب داد که ای مادر مرده خاک بر سر! زر به خروار بردی و بار پندار آوردی که هیچ خردمندی خرمن دانش ترا به جوی نستاند»<sup>۲۹</sup>.

در مقابل گرایش به قصه پردازی و تمثیل سازی بدیع الزمان، صاحب بن عباد و پیروان وی توجه خاصی به داستانهای گدایان و دوره گردان و ماجراها و اصطلاحات آنان نشان داده اند. مثلاً صاحب بن عباد شخصاً قصیده «مناکاة بنی ساسان»<sup>\*</sup> سروده ابودلف خزرجی

۲۹. رسائل المهدانی، ص ۱۷۴- ۵، ۳۷۰، ۳۹۳ به بعد.

\* در مورد لقب طعنه آمیز «بنی ساسان» که برگدایان و کلاشان دوره گرد اطلاق می شده عقاید مختلف است. از جمله «عوفی» می نویسد، بهمن بن اسفندیارد دختر خود همای را ولیعهد کرد و او را پسری بود «ساسان» نام، آن پسر چون دید که پدر بر وی ستم کرده و از پادشاهی محروم گردانیده، «از بیم جان به کوه گریخت و ساحت پیشه کرد و جمعی از درویشان به وی گرد آمدند و در هیچ منزلی مسکن نساختند و هیچ موضعی را وطن نگرفتند و از این معنی مـرآن طایفه را که به انواع کدیه و اصناف سؤال جواهر نقود از کان کپسه ها استخراج کنند ایشان را ساسانیان خوانند.» عوفی، جوامع الحکایات، به کوشش دکتر جعفر شعار، تهران ۱۳۵۰ (ص ۱۰۷)

توضیح مترجم

را از بر بود و آشنایی کامل شاعر را با آن موضوع تحسین می نمود و با وی رقابت می کرد. ابودلف، گوینده ای نمکین و طرفه پرداز، و «نود سال در غربت بسر برده و سفرهای دشوار کرده و در میدان علم و ادب جنگها دیده و زخمها خورده بود». شهرها را زیر و رو کرده، حتی چین و هند را گردیده بود و «متنوباً به خدمت صاحب می رسید و مدتی می ماند. رهتوشه او کتاب بود و چون سفته و سند با آن کالا نیازهای خویش را برمی آورد»<sup>۳۰</sup>.

دقت نظر ابودلف به دیده ها و شنیده هایش در شهرهای اجنبی منحصر نمی شد بلکه پایینترین طبقات جامعه اش را — که فرهیختگان معمولاً با آن مانند چیزی که وجود ندارد، بیگانه بودند — در برمی گرفت. البته جاحظ نخستین کسی است که این گوشه را کشف کرد و صد و پنجاه سال پیش از ابودلف، از گدایان و کلاشان و نامها و چون و چند و ترفندهای ایشان سخن به میان آورد، پس از او بیهقی در اوایل قرن چهارم با اقتباس از جاحظ و افزودن چیزهایی، اقسام در یوزه گران و شگردها و کلکهایشان را شرح داد. سپس ابودلف با پرداختن قصیده ای طولانی، موضوع را بهتر از جاحظ و بیهقی و به صورت کافی و وافیه بررسی کرد. اما پیشرو و محرک ابودلف در به نظم کشیدن داستان گدایان و کلاشان، احنف عکبری شاعر است (که قصیده ای به قافیه دال در این باب داشته است)، احنف شخصاً دوره گرد بود اما از طریقه مألوف شاعران زمان پیروی می کرد و غم غربت و محرومیت را می سرود و درصدد برنیامد همه مصطلحات انواع در یوزه گران را در شعر بیاورد و تتمه این کار را برای ابودلف واگذاشت<sup>۳۱</sup>.

در این زمینه نیز بدیع الزمان با گرایش خاصی که به حکایت پردازی و تمثیل سازی در قالب قطعات مصنوع ادبی دارد، هنرنمایی کرده و مجموعه ای از «مقامات»<sup>\*</sup> پرداخته است که از آن جمله «مقامه رصافیه»، مانند قصیده ابودلف، پر است از اصطلاحات مربوط به کلاشان و گدایان. نویسنده، خود با آوردن ابیاتی از قصیده مزبور در «مقامه» نخستین، به تأثرش از آن اشاره کرده است. خوارزمی اظهار عقیده می کرد در نوشته های بدیع الزمان فقط «مقامات» ارزش دارد؛ که خشم بدیع الزمان را برمی انگیزت<sup>۳۲</sup>؛ متأسفانه معلوم ن

۳۰. یتیمه الدهر، ۳/ ۱۷۴-۵.

۳۱. کتاب البخلاء، جاحظ، چاپ فان فلوتن، ص ۴۷ به بعد، المحاسن والمساوی، بیهقی، ص ۶۲۲-۷، یتیمه الدهر، ۳/ ۱۸۵ به بعد.

\* برای فهم معنی «مقامه» و تاریخچه آن در ادب عربی و فارسی، از جمله رجوع کنید به سپک شناسی، ملک الشعراء بهار جلد دوم (ص ۳۲۴ به بعد)، و نیز نگاه کنید به، زندگی مسلمانان قرون وسطی ترجمه مرتضی راوندی، ص ۲۶۳-۴.

۳۲. یتیمه الدهر، ۳/ ۱۷۶. تاریخ تألیف مقامات معلوم نیست، فقط حصری تاریخ املاء مقامه الحمدانیه، را به سال ۳۸۵ رقم زده است، زهرالداب، ص ۱۵۰. در مورد تعداد مقامات، بدیع الزمان در چند موضع از دسائی افتخار می کند که چهارصد مقامه در موضوع گدایان و در یوزه گران املاء کرده، بدون آنکه لفظ و مضمونی تکرار شده باشد (ص ۳۸۹، ۳۹۰، ۵۱۶)، اما اکنون حدود پنجاه «مقامه» در دست است و ظاهر آنرا رقم ←

کدام قسمت یا کدام یک از مقامات بدیعی، مورد تحسین و اعجاب خوارزمی بوده است. اما در نظرها، پیشرفت بزرگی که بدیع الزمان بدان نائل شده، انتخاب اساس واحدی برای همه قصه‌هاست. مقامات بدیع الزمان همه پیرامون شخصیت واحدی به نام «ابوالفتح اسکندری» دور می‌زند، و این زمینه آماده‌ای بوده است برای روایت داستانی بزرگتر به شکلی گسترده‌تر، و اگر بدیع الزمان این قدم را هم برمی‌داشت داستانهای گوناگونی نظیری از کلاشان و دزدان در دست داشتیم، اما متأسفانه این گام برداشته نشد و این ناشی از ناتوانی نویسنده در ایجاد ارتباط بین اجزاء قصه و بافت منسجم آن بوده است؛ چه این امکان وجود داشته و داستانهای عامیانه نمونه مشهود آن است. علت اصلی آن است که «مقامه» اصولاً برای مطالعه ادبا نوشته می‌شد و توجه اینان معطوف به زیبایی کلمات و صنعتگری در عبارات بود نه ارتباط اجزاء قصه. رواج مقامات، سخنرانیهایی به اسلوب «تمیز» را باب کرد که چون برقی می‌درخشد و خاموش می‌شود و اثری باقی نمی‌گذارد. به این ترتیب سخن آراییهایی ادیبانه علی‌رغم زیبایی و دلربایی، در تکوین قصه بلند با ساختمان درونی مرتبط، تأثیری نگذاشت.

با آنکه مجموعه اشعار بدیع الزمان باقی است ملاحظه آن نشان می‌دهد که او فطرتاً استعداد نویسندگی داشته نه شاعری. قصاید او منظومه‌های بلند و پر از صنایع ادبی و عاری از هرگونه عاطفه شعری است با معانی و الفاظ متکلفانه؛ چنانکه گوید:

چون قمری به آواز آید، هماهنگ با او نغمه‌های اشک ساز کردم\*

او در شعر نیز با کلمات بازی می‌کند. مثلاً قصیده‌ای خالی از حرف «واو» ساخت که صاحب بن عباد از مانند آن عاجز آمد؛ در پرداختن قصایدی با التزام حذف هر یک از حروف مهارت داشت<sup>۳۳</sup>.

حصری (متوفی ۴۵۳ هـ) قطعات مفصلی از رسائل بدیع الزمان نقل کرد، اما از خوارزمی مطلقاً نام نبرده است و همین نشان می‌دهد که بدیع الزمان برگزشتگان خود تفوق یافت. در زمان حصری [اوایل قرن پنجم] ابوالعلاء معری (۴۴۹-۳۶۳) بزرگترین نثر نویس محسوب می‌شد. ناصر خسرو جهانگرد ایرانی که در سال ۴۲۸ هـ از سره دیدن کرده می‌نویسد: «این مرد در شعر و ادب به درجه‌ای است که افاضل شام و عراق مقرند که در این عصر کسی به پایۀ او نبوده و نیست. و کتابی ساخته آن را الفصول والفاظات نام نهاده

→

«چهارصد» دقیق نباشد چه همو در جای دیگر آورده است که می‌تواند «چهارصد» قسم انشاء بنویسد (ص ۷۴). مترجم فارسی گوید مقصود آن است که بدیع الزمان «چهارصد» را به عنوان عدد کثیر بکار برده نه تعیین عدد.

\* به نظر می‌آید مؤلف تشبیه اشک به نعمات موسیقی را نپسندیده است (مترجم عربی)  
 ۳۳. پتیمة الدهر، ۲۲۳/۳؛ دیوان بدیع الزمان همدانی، نسخه خطی پاریس، شماره ۲۱۴۸ ص ۵۴. الف‌دب. دیوان بدیع الزمان به سال ۱۳۲۱ هجری قمری در مصر چاپ شده اما نسخه پاریس دقیق‌تر و کامل‌تر است.

۳۴. زهرالآداب، بر حاشیۀ عقد الفرید،

۳۵. ناصر خسرو، سفرنامه، چاپ شفر، ص ۱۱.



و سخنها آورده است مرسوز و مثلها به الفاظ فصیح و عجیب که مردم بر آن واقف نمی‌شوند مگر بر بعضی اندک و نیز آن کسی که بروی خواند، چنانکه او را تهمت کردند که تو این کتاب به معارضه قرآن کرده‌ای و پیوسته زیادت از دوستان کس از اطراف نزد وی شعر و ادب خوانند.

نوشته‌های ابوالعلاء نمونه خوب نثر آن زمان است. ابوالعلاء تعبیرات مشکل را برای قصاید نگه داشته است. سجعهایش کوتاهتر از بدیع‌الزمان، اما تشبیهاتش پرتکلفتر است و در موارد زیادی صنعتگری و تکلفات لفظی، مقصود را می‌پوشاند تا آنجا خواننده بدشواری بدان می‌رسد. در رسائل ابوالعلاء به تشبیهات مرکب و طولانی که کمتر معمول بود، بسیار برمی‌خوریم؛ از جمله می‌نویسد: «اندوه من از جدایی آن سرور و استاد—که عزتش پایدار باد— اندوه شاخه‌ای آزاد است که از شوق به‌سوی حرارت [آفتاب] کشیده می‌شود و از تندی گرما خود را در پرده برگگی می‌پوشاند؛ چونان کنیزکی چادر گرفته، یا مرد سالخورده و بزرگی در پرده شرم رفته...»<sup>۳۶</sup>.

بدین‌گونه از لابلای عبارات، اشارات لطیف و ایهامهای ظریف بچشم می‌خورد بطوری که در هر جمله کمابیش اثر صنعتگری هست.

همین حکایت اشتیاق که نامه‌ها معمولاً با آن شروع می‌شد در نوشته‌های بدیع‌الزمان با تعبیرات ساده تری آمده است، مثلاً در آغاز نامه‌ای گوید: «معاذالله که اظهار شوق آن حضرت نمایم، همین قدر بداند که نیاز من به خدمتش حاجت تن است به روان و ماهی به آب روان»<sup>۳۷</sup>.

از زمان بدیع‌الزمان به بعد ملاحظه می‌کنیم نویسندگان به‌طور مبالغه‌آمیزی از شوق و اشتیاق سخن می‌گویند و تشبیه بی‌سابقه و غیر مألوف کبوتر [دور از آشیان و شاخسار] معمول می‌شود مثلاً ابوالعلاء می‌نویسد: «اشتیاقم بدان حضرت و دیگر آشنایان بغداد چون نسیمی است که آرام نگیرد و آتشی که نمیرد و نیازم بدیشان چون حاجت مستمندان است به‌صله دستگیری، و نیاز قافیه بندگان است به کلمه وزن پذیری». و جای دیگر آورده: «شوقم به خلعت آن سرور و استاد، هر دم و همه‌گاه است و بیرون از حساب سال و ماه، و زمان سابق و لاحق نمی‌شناسد...» و جای دیگر آورده: «شوقم به حضور آن سرور و استاد، چون انتظار سرزمین خشک و بریان است به ابرگریان، یا چشمداشت تاجر مکه است به فرا رسیدن کاروان حاجیان از راه»؛ و در جای دیگر: «من و یاران، همراه مسافران و نسیم روان و برق درخشان و خیال سرگردان سلامی به حضرتت می‌فرستیم که محمل را معطر کند و دل مرکوب حامل را به وجد آرد».

ابوالعلاء در بعضی رسائل اغراق و مبالغه و مجامله را به‌نهایت رسانده، مثلاً یکی از ادبا کتاب نحو بزرگی را خلاصه کرده به امیری هدیه کرده بود؛ ابوالعلاء در توصیف آن گفته است «رود فرات را از سوراخ سوزن گذرانده‌ای!» و در آغاز نخستین نامه از مجموعه رسائل ابوالعلاء، که به شخصی در مصر فرستاده می‌خوانیم: «اگر ادبیات را رایحه و استعداد

۳۶. رسائل ابی‌العلاء، چاپ مارگلیوث، ص ۴۶-۷، ۵۲.

۳۷. رسائل‌الهمذانی، ص ۸.

را بارقه باشد، اثر قلم آن سرور از راه دور مشام جان ما را از عطر آسوده و برق فشمس تیرگی شب را از نظرها زدوده، با گوهر گفتارش آویزه گوش و ستاره شب افروز دل و هوش ماست...»<sup>۳۸</sup>. هنر بزرگی که در این اسلوب متجلی می شود آن است که با وجود زینت آفرینی و صنعتگری، تسلط و مهار کردن الفاظ به صورت کم نظیری متحقق می شود، و قوت تعبیر با اختصار توأم می گردد و نویسندگانی که خواسته اند با ایجاز و قدرت و آزادی، مافی الضمیر خود را تعبیر کنند به این شیوه متوسل شده اند.

ابوحیان توحیدی (متوفی حدود ۴۰۰ ع) استاد این شیوه است و آثارش در اوج این گونه نوشته ها قرار دارد. ابوحیان با آنکه در ریزه کاریهای نثر فنی وارد و ماهر بوده است، اما در سبک او به تکلف و تصنع دیگر ادبا تقریباً بر نمی خوریم. بعد از ابوحیان در عربی نثری ساده تر و پر قوت تر و در باز نمودن طبیعت نویسنده نیرومندتر از نثر او نوشته نشده است، اما تمایل عمومی به شیوه متکلف و مصنوع و تجلیل سخن آرایان باعث شد که همین شیوه ادامه یابد و ابوحیان در میان معاصرین خود هنرمندی غریب بماند و به درد تنهایی افراد برتر از معمول گرفتار آید، خود گوید: «همدم و یار و یاور و غمگساری نداشته ام، چه بسا در مسجدی به نماز ایستاده ام و در کنار و قفای خود کسی ندیده ام؛ مگر بندرت بقالی یا روغنکشی یا پنبه زنی یا قصایی؛ که از بوی زنده اش گنج و مدهوش شده ام. اکنون احوال و افکار و اخلاق و رفتارم همه غریب تلقی می شود؛ رسیده از خلق، به تنهایی خوکرده، حیرتناک و ستمزده، نومید از همه چیز در انتظار مرگم؛ چه آفتاب عمر رو به غروب دارد و آب زندگی رویه ته کشیدن است و ستاره عمر در حال رنگ باختن»<sup>۳۹</sup>.

او در اواخر زندگی کتابهایش را بسوخت و چون ملامتش کردند در پاسخ گفت: «نه فرزند سربراهی دارم و نه یار دلخواهی نه دوست نزدیکی، نه پیرو سخندانی و نه مخدوم قابل اطمینانی؛ و بر من ناگوار است که این آثار را در دست کسانی واگذارم که اسباب بازی خویش و بی آبروسازی من نمایند... همین مردمی که بیست سال در کنارشان زیستم و یک یار وفادار و یک انسان پرهیزگار در میانشان ندیدم، و با آنکه پایه و مایه مرا می شناختند از قدرشناسی و ناسپاسی اینان برای سنجوع بسیاری از اوقات علف صحرا خوردم و با تهیدستی خجالت باری پسر بردم و بناچار دین و مروت را بنده درم کردم»<sup>۴۰</sup>.

و رساله اش فی ذم الودیرین پراست از عیبگویی و فحاشی، و چنان است که مدتها

۳۸. رسائل ابی العلاء، ص ۳۶، ۳۵، ۴۴، ۸۸، ۳، ۵۵.

۳۹. معجم الادباء، ۵/ ۳۸۷-۸، رسالة فی الصداقة والصدیق، چاپ قسطنطنیه ۱۳۰۱، ص ۵-۶.

۴۰. در اخبار [قدیم] آمده است که نیکو سخن ترین و حاضر جواب ترین مردم [عالم] اعرابند و بین اعراب، قریش. چرا که «موالی» پس از مکت و تأمل و اندیشه، جوابی می دهند، امالی المرقضی، قاهره ۱۹۲۵، ۱/ ۱۹۷. [مقصود مؤلف آن است که عرب قدیم، موالی را نمی پسندیدند، اما از قرن سوم به بعد با پیشرفت تمدن و رسوخ ایرانیگری سلیقه عرب تغییر کامل یافت که از جمله نشانه های تغییر، همین توجه به داستانهای ملل مختلف و نیز مضامین و موضوعات و قالبهای نوین ادبی است...م.]

مردم داشتن آن کتاب را شوم و مایه بدبختی می‌دانستند. آخرین مظهر ضعف روح عربی قدیم، آن است که از قرن سوم افسانه‌های بیگانه‌جای وسیعی در ادب عربی گرفت، در حالی که پیش از آن تنها قصه‌های با منشأ یهودی و نیز داستانهای دریانوردان مایه سرگرمی بود. در قرن سوم ترجمه قصه‌های هندی و ایرانی آغاز شد که مهمترین آنها هزارویک‌شب یا هزارافسان است؛ هر چند در واقع کمتر از دویست حکایت است که در هزارشب بیان شده<sup>۴۱</sup>.

اما این داستانها «ادبا» را خوش نیامد، آنان نثرهای مصنوع و متکلف ادبی را که علاوه بر مضامین دلربا خالی از زینتی نیز نبود ترجیح می‌دادند و هزار و یک شب را کتایی «سبک و خنک» می‌دانستند؛ همچنانکه هنرمند بزرگ ابوالعلاء درباره کلیل و دمنه با بیعلاقگی اظهارنظر کرده و گفته: «آن را ندارم و کامل نشنیده‌ام\*، و درست نمی‌دانم موضوعش<sup>۴۲</sup>»

اما روح تازه عصر از علایق کهن عرب گسسته به سوی چیزهای تازه و بیگانه رو آورده بود، و ملاحظه می‌شود که بلافاصله حتی جمعی از علما و ادبای معتبر بدون آنکه دون‌شان خود بشمارند به تألیف قصه‌های سرگرم کننده با نثر آسان پرداختند. از جمله ابوعبدالله محمد بن عبدوس جهشیاری صاحب قادیخ‌الوزراء که بر سیاق هزار و یک شب تا چهارصد و هشتاد افسانه عربی و غیرعربی برگزیده را جمع کرد و پیش از آنکه به هزاربرساند وفات یافت. قابل ملاحظه اینکه جهشیاری به شیوه حکایت در حکایت هزار و یک شب که خود جاذبه و جادوی خاص دارد و خواننده را به دنبال می‌کشد توجه نکرده و هر قصه را به اندازه یک شب در نظر گرفته بود. و از این قبیل است کتاب الفرج بعد المshed قاضی تنوخی (متوفی ۳۸۴)؛ و بالاخره ابن مسکویه یکی از بزرگترین [دانشمندان و] مورخان قرن چهارم در همین مایه کتاب انسی‌الفرید را نوشت که آن را «بهترین تصنیف در داستانهای کوتاه و پندهای دلپسند» توصیف کرده‌اند<sup>۴۳</sup>.

این قصه‌های جدید یکی با حکایتهایی که در کتب ابن قتیبه و عقدالفرید آمده بود، تفاوت دارد و اینجاست که برای اولین بار طریقه قصه‌نویسی اسلامی را مشاهده می‌کنیم؛ طریقه‌ای که عربی خالص نیست. در کنار این آثار کتابهای عامیانه متعدد بدون مؤلف

۴۱. «قصص سندباد» نیز از حکایات محبوب آن عصر بوده است، (ادواق حسولی، دیوان- ابن‌الحجاج)؛ اما آیا این داستانها همان است که در هزار و یک‌شب آمده [شب‌پاوند و شیء بعد]؟ باید گفت «قصص سندباد» نیز منشأ هندی داشته و به تفاوت روایات- کوتاه یا بلند- داستان مستقلی بوده است، (الفهرست ص ۳۵۵) و به گفته مسعودی قصه سندباد تألیف طبیبی هندی است به نام سندباد، و شامل کتاب هفت‌وزیر و معلم و غلام و زن پادشاه، می‌شده است، (مروج‌الذهب، ۹۵/۴ و ۱۶۲/۱).

\* خواننده توجه دارد که ابوالعلاء از چهار سالگی کور بود و ناچار می‌بایست کتاب‌ها را برایش بخوانند...م.

۴۲. الفهرست ص ۳۵۴، سائل ابی‌العلاء، ص ۱۰۲.

۴۳. الفهرست، ص ۱۳۰۴، قادیخ‌الحکماء، قفطی، ص ۳۳۹-۲.

شناخته شده پدید آمد: از قبیل داستانهای قهرمانی «عروۃ بن عبدالله» و «ابوعمر و اعرج» و حکایات «جعجا» و «ابن المعاملی» مطرب مشهور و هزلنامه‌هایی چون «عاشق ماده‌گاو» و «موش و گربه» و «فضله پرنده» و کتاب ذات‌الخلیب و نیز مجموعه‌هایی از افسانه‌های عشقی شاعران مشهور و زنان عاشق‌پیشه؛ در این میان داستان دلدادگی آدمیان و پریان بیز جای مهمی داشت. بطوری که حمزه اصفهانی مورخ می‌نویسد، در زمان او بیش از ۷۰ کتاب قصه متداول بوده است<sup>۴۴</sup>. اشخاص مرفه و طبقه «بالا» با ذوق لطیف در این میان افسانه‌های اشک‌آور «عاشقان شیدا» را می‌پسندیدند، مخصوصاً قضیه «بنی‌عذرة» که «هر کس از آن قبیله عاشق می‌شد، می‌مرد»؛ و قهرمانان قصه‌های عشقی که «از ناله چو نای و از مویه چو موسی» شده و «کشته غم هجران» بودند بیش از همه، شوریدگان را برمی‌انگیخت<sup>۴۵</sup>.

نثر عربی تا اواخر قرن نوزدهم در همین حد باقی ماند.

## ۲- شعر

خاستگاه شاعران جدید (محدث) شهرهای بزرگ عراق است. پیشرو اینان<sup>۴۶</sup> بشار بن برد (متوفی ۱۶۸) در بصره پرورش یافت، پدرش مردی خشت‌زن بود، بشار کور از مادر زاد و مردی بود تنومند و بلند قامت با صورت و هیكلی درشت. گویند شعری قریب بدین مضمون سروده بود که:

«باد اگر در من اوفتد، ببرد که نمانده است زیر جامه تنی»\*

شخصی به ریش‌خند گفت: «تو که مثل فیل عرضت از طول بیشتر است»!

وقتی می‌خواست اشعار خود را بخواند دست بر دست می‌زد و سرفه می‌کرد و چپ و راست تف می‌انداخت و آنگاه شعر طرفه‌ای می‌خواند<sup>۴۷</sup>. از قول شخصی روایت کرده‌اند،

۴۴. صولی، الادواق، ص ۱۹، الفهرست، ص ۳۰۸، قادیخ منی ملوک الارض والانبیاء، حمزه

اصفهانی، چاپ گوتفرد ص ۴۱-۲.

۴۵. الموشی للوشاء، لیدن ۱۳۰۲، ص ۶۴ به بعد.

۴۶. الاغانی، ۲۲، ۲۰/۳، ۶۵. در همین کتاب از کسی نقل شده که بر در خانه بشار گنشتم،

بر پشت افتاده بود همچون گاو میشی! (ص ۵۶). در مورد پیشاهنگ بودن بشار، ابن‌خلاد

شاعر گوید: «الآخرین یقوم بشار»، یقیمۃ‌الدهر، ۲۳۵/۳، حمزه اصفهانی وی را

قائدالمحدثین، نامیده؛ و نیز نگاه کنید به زهرالآداب حصری، بر حاشیه عقدالفردی،

۲۱/۲، و مرزبان (متوفی ۳۷۸) کتاب بزرگی در اخبار شاعران «محدث» داشته که با

«بشار» شروع و به «ابن معتز» ختم می‌شده، الفهرست، ص ۱۳۰.

\* شعر از سعدی است. - م.

۴۷. بحتری نیز از شاعرانی بود که به‌طرز بسیار ناسازحت کننده‌ای شعر انشاد می‌کرد،

صدای خود را می‌کشید و عقب و جلو می‌رفت، سروشانه می‌لرزاند و آستین می‌جنباند و

خطاب به مستعلمان می‌گفت، چرا احسن نمی‌گویند؟ به‌خدا هر کس چنین شعری بسراید

«تا آنجا که به یاد دارم زن و مرد غزلخوانی در بصره نبود مگر آنکه شعر بشار می‌خواند، و نوحه‌گر و مطربی نبود مگر آنکه باسخن بشار کسب می‌کرد، و شخصیت محترم و با مال و جاهی نبود مگر آنکه از تیغ زبان بشار درهراس می‌بود.» در زمان مهدی به بغداد آمد و در حضور خلیفه قصیده خواند. تعداد قصاید او را هزار و دویست نوشته‌اند که از بهترین اشعار بشمار می‌آمده است.

زبان بشار همان زبان شاعران قدیم است، آورده‌اند قبیله قیس بن عیلان که فصاحت اصیل عربی داشتند در بیرون بصره چادر می‌زدند و بشار نزد ایشان می‌رفت و اشعارش را عرضه می‌داشت<sup>۴۸</sup>. خبرگی بشار در لغت چنان بود که لغویون استعمال او را حجت دانسته‌اند. پیداست که این همه یعنی پیروی از طریقه قدما. شاعران جدید فرم جدیدی نیافریدند و حتی موضوع تازه نیز کم دارند، هر چند مثلاً قصاید اینان با وصف گل سرخ و نیلوفر و دیگر گل‌های بستانی آغاز می‌شود، حال آنکه شاعران بادیه‌نشین زنبق وحشی و گل‌گاوچشم و نرگس کوهی و دیگر گل‌های بیابانی را توصیف می‌کردند. و نیز وصف گورخر سروده قاسم بن یوسف برادر احمد بن یوسف متصدی دیوان رسائل مأمون و توصیف گربه خانگی از ابن العلاف (متوفی ۳۱۸) تازگی دارد<sup>۴۹</sup>.

شایسته تحسین است، معجم الادباء، ۴/۳۰۴. در قرن چهارم در بعضی بلاد با ادا و اطوار بخصوصی ظاهر می‌شدند. گویند شاعری بر یکی از والیان وارد شد با لباده و عمامه و عصا و کفش قرمز، و چهره‌اش را هم با گل سرخ رنگ کرده بودا الدیارات، ص ۸۶. ۴۸. الاغانی، ۳/۲۶، ۵۲، ۷۱-۲. بشار را در سن شصت یا هفتاد و اند سالگی کشتند. پیش از مرگ مصیبت از دست دادن همه دوستانش را هم دید و در اشعار خود گفته است، «دیگر سخن‌شناسی نمانده». علت قتلش آن بود که مهدی خلیفه را هجو گفته بود، به خلیفه خبر دادند و گفتند زندیق است، فرمان داد آنقدر کتکش زدند تا مرد و نمشش را در مردابی نزدیک بصره انداختند و آب دجله، نمش را تا شهر آورد و مردم آن‌را از آب گرفته به خاک سپردند. کسی جنازه‌وی را تشییع نکرد جز کنیزک سندی سیاهش، که عربی نیز نیکو نمی‌دانست؛ پشت سر جنازه فریاد می‌زد، واسیده واسیده!

۴۹. المعتمد لابن (شیق)، چاپ مصر ۱۳۲۵، ص ۱۵۰، الاغانی ۲۰/۵۶، حیات المیهوان، دمیری ۲/۳۲۱. در مورد قصیده ابن العلاف در وصف گربه، برخی گویند وی گربه‌ای داشت که همسایگان کشتندش و شاعر برای آن مرثیه سرود برخی گویند در مرثیه، گربه کتابه از «ابن معتن» است که دوست شاعر بود و به دستور مقتدر بقتل رسیده بود و بعضی گفته‌اند که غلام ابن العلاف عاشق یکی از کنیزان علی بن عیسی وزیر بود، وزیر متوجه [رابطه] شد و هر دو را کشت و ابن العلاف در واقع گربه را سمبول غلام خود قرار داده است، «یتیمه‌الدهر» ۳/۲۳. [مترجم فارسی گوید،

من شعر مورد بحث را خوانده‌ام، صرفاً توصیف گربه است و با دو وجه اخیر مناسبت ندارد، آغازش چنین است،

دون ولدان منزلی بالرقون  
ودعات ترد شالمیون

ان لی هرة خضبت شواها  
ثم قلدها لخوفی علیها

اما مضمون تازه شاعران جدید کاوش در «طبیات» یعنی جزئیات بدیع و ظریف و برجسته و نکات و جنبه‌های غیرمالوف و ممتاز بود<sup>۵۰</sup>؛ که بر اثر فرسودگی روحیات جاهلیت و اصالت عربی، و تسلط نسل جدیدی از شهرنشینان دورگه در شعر راه یافت.

در شعر نیز مانند نثر گرایش به نوجویی و سرگرمی، تمایل به شعر قهرمانی قدیم را در مردم کشت؛ و همچنانکه جاحظ بنیانگذار نثر جدید را به لحاظ جامع بودنش در جد و هزل ستوده‌اند، بشار پیشرو شعر جدید نیز از همین جهت مورد تحسین و اعجاب قرار گرفته است. ابوزید لغوی و اصمعی (دو ادیب مشهور) در ستایش بشار گفته‌اند: او در جد و هزل استاد بود، اما رقبایش فقط در یکی از این دو دست داشتند؛ و اصمعی می‌افزاید که بشار بیش از دیگران در انواع شعر قدرت و ابتکار و طبع روان داشت<sup>۵۱</sup>. در مقابل، اسحاق موصلی که طرفدار پیشینیان بود شعر بشار را نمی‌پسندید و می‌گفت آسمان و ریسمن است و در یک پایه نیست؛ برخی بسیار عالی و برخی مبتذل است و این دو بیت را مثال می‌آورد که:

ساق معشوقم «سلیمی» به ساقه نیشکر می‌ماند؛ نه استخوان شتر،

و اگر پیاز نزد «سلیمی» ببری بوی شکش بوی پیاز را می‌پوشاند.

و می‌گفت: اینهاست که ارزش اشعار خوب بشار را پایین آورده است<sup>۵۲</sup>.

«طبیات» یا بدایع و غرایب که در نظر قدما چیزی قلابی و بدلی بود، نزد شاعران «محدث» شیوع و رواج یافت چنانکه در قرن سوم شعر خوب را با کلمه «بدیع»\* می‌ستودند. حتی شاعر بزرگ، ابن معتنز (متوفی ۳۹۶) کتابی ویژه در این موضوع نوشت.

«مضمون» مقام اول اهمیت را یافت؛ چنانکه هر زمان هدف شعر طرفه‌پردازی باشد همین حالت مشاهده می‌شود. شاعران در ساختن شعر به دنبال عبارات فاخر و معانی و تشبیهات متنوع می‌گشتند و عنوان مضامین خاص بشار و دنباله روانش از همینجا ناشی می‌شود، «مضامینی که به خاطر هیچ یک از شاعران جاهلیت، مقارن اسلام، و پس از اسلام خطور نکرده بود». از بشار پرسیدند: چگونه در لفظ پاکیزه و مضمون نیکو سرآمد زمان شدی؟ پاسخ داد: «برای آنکه هر چه به فکر و خیال رسید فوراً نسرودم بلکه با اندیشه‌ای درست و طبعی چست به ژرفای ادراکات و اصل حقایق و جزئیات همانندینا ره یافتم و در نگریستم؛

→

و در پایان گوید،

بهتما کان فی نشاط وانس اذ سقاۃ ساق بکأس المنون].

صاحب بن عباد نیز قصیده‌ای در مرثیه گریه خویش، به استقبال ابن العلاف سروده است  
یتیمۃ الدهر، ۲۳/۳.

۵۰. کلمه «طیب» از کلمات مورد علاقه جاحظ بود، نگاه کنید به Van, Vloten, livredes

Avares, S. III [در مورد «طبیات» به توضیح مترجم فارسی توجه کنید].

۵۱. الاغانی، ۲۴/۳-۵

۵۲. همان، ۲۸/۳.

\* شاید منشأ تقسیم غزلیات سعدی به چند قسمت، از جمله «بدایع» و «طبیات» همین اصطلاح «بدیع» و «طیب» رایج در ادب عربی قرن سوم و چهارم بوده باشد؛ می‌دانیم که سعدی از ادب عربی اسلامی بسیار متأثر بوده است. م.

هر چه نیکو بود برگزیدم و برچیدم، آنچه پذیرفتنی بود برداشتم و هر چه ناهموار می‌نمود وا گذاشتم»<sup>۵۳</sup>.

از جمله اشعار بشار که نوظهور و نمونه مضامین ابتکاری و مقبول شمرده می‌شد دو بیت زیر است، که شاعر چون کور بوده از خصوصیات معشوق صدای وی را مورد توجه قرار می‌دهد:

[گفتم:] ای اهل قبیله! گوش من عاشق یکی از ساکنان این کوی است؛  
که گاهی گوش پیش از چشم عاشق می‌شود.  
گفتند: یاوه مگو، او را ندیده چگونه عاشق شدی؟  
گفتم: گوش نیز چون چشم، هر چه هست به دل می‌رساند.  
همین مضمون را در دو بیت دیگر ساده‌تر و دقیق‌تر بیان کرده:

وقتی دلبسته و سینه‌ریش آن زن شدم  
قبیله «کعب بن عقیل» گفتند: یاوه مگو، چگونه ندیده شیفته شدی؟  
گفتم: دل چیزها بیند که دیده نبیند»<sup>۵۴</sup>.

شاعران گذشته چهره معشوق را به گل تشبیه می‌نمودند اما شاعران جدید، گل را به روی معشوق مانند کردند: «دیشب، گلی به من هدیه داد که چون چهره‌های برهم نهاده زیبارویان بود»؛ آورده‌اند که چون شاعر این بیت را بر کسی خواند آن مرد چنان به شگفت درآمد که خود را بزحمت به خواننده رساند و گفت: دوباره بخوان، دوباره بخوان! این شعر ابن رومی (متوفی ۲۸۰) هم مورد اعجاب فراوان و «بدیع» تلقی می‌شده است:

از موی پیشانی فرق گشوده، و تا بتوان بالا زده؛ و صورتش در سر، پیش رفته  
همانسان که شب تابستان می‌کاهد و روز می‌فزاید»<sup>۵۵</sup>.

موضوع توصیف، رنگ روشن آن قسمت از پوست است که زیر موی پیشانی می‌ماند. ابن رومی شخصاً در ارزیابی شاعران «محدث» اظهار نظرهای افراطی می‌کرد تا آنجا که بشار را بزرگترین شاعر قدیم و جدید می‌پنداشت و ادیبان و لغویان آن عصر را ازین حکم، موی برتن راست می‌شد. با این حال ابن رشیق (متوفی ۴۳۳) نقاد معروف، دوست سال بعد، خود ابن رومی را بزرگترین شاعر «محدث» لقب داد»<sup>۵۶</sup>.

کوشش برای مضمون‌یابی، تمایل طبیعی شاعران با استعداد را به نگرش در اشیاء با چشم خودشان نه از دیدگاه گذشتگان، و ابتکار در تعبیر، تقویت کرد و ترجیح دادند که

۵۳. المدة، ۱۸۵/۲.

۵۴. همان، ۱۸۸/۲؛ و به روایت دیگر در الاغانی، ۶۷/۳.

۵۵. الدیادات، ص ۵۵ب، المدة، ۱۸۸/۲.

۵۶. حمزه اصفهانی در دیوان ابی نواس، قاهره ۱۸۹۸، ص ۱۰. «المدة» ۱۸۸/۲، ۱۹۴.

در راههای ناشناخته، نه جاده کوبیده، حرکت کنند. با این روش جدید به زیباییهای طبیعی نه مصنوعی—مانند تفاوتی که میان چشم سیاه با چشم سرمه کشیده هست—دست یافتند. مثلاً بشار در مرثیه دختر کوچکش سروده:

دختر کم! کیست که چون تویی دلخواهش نباشد؟  
پنج یا شش [سال] پیش نمادی، اما در همین مدت  
در دل نشستی و آن را برافروختی و آخر شکستی.  
باری تو به از پسر خیره سری بودی،  
که صبح مست برخیزد و شب بیهوش افتد.

و یا شعری که در وداع معشوق گفته اند:

شامگاه وداع، یکی از زنان قبیله با من گفت:  
مرا با جگر سوزان بگذار و برو، که تراشکيب هست،  
و در این حال بغض آلوده می گریست؛ با سرشکی  
بر رخ، سیمین و برگردن، زرین<sup>۵۷</sup>

و ازین مقوله است تصویر پردازی های مؤثر ابونواس (متوفی ۱۹۵) که گاهی یادآور «عاشقانه» های عامیانه است، مانند تشبیه دل شیفته به موش در چنگال گریه<sup>۵۸</sup>.  
و نیز تشبیهات عالی که در دیوان ابن معتمر (متوفی ۲۹۶) یافت می شود:

رعد، چونان امیری که فراز تپه سار برای سربازان سخنرانی کند  
از دور خروش برداشت.

یا:

نفس را به پرهیزگاری واداشتم و آرام کردم،  
چوم شمشیری که در غلاف کنند.  
یا، این پیتش در یکی از «خمریات»:  
بهاران به جهان بنگر که چگونه،  
چون آنکاره های زیبا، پیش اهل عیش،  
جلوه فروش است.

یا:

ماه نو را بنگر که چسان پرده شب را به تیغ نور بشکافت،  
و چون داس سیمین از باغ شب نرگس می چیند؟

۵۷. الاغانی، ۶۳، ۳، حلیه الکحیت، ص ۱۹۱.

۵۸. دیوان ابی نواس، نسخه خطی وین شماره ۸۲۴ ص ۱۶۷ ب. ابونواس در بصره بزرگ شد و حمزه اصفهانی وی را پیرو بشار می داند، دیوان، ص ۱۰ و از جاحظ نقل کرده اند که می گفت پس از بشار ابونواس بزرگترین شاعر بعد از اسلام است، (ص ۹).



یا:

گوی نیم‌رنگ ماه در حلقهٔ هلال،  
صورتی سیاه را ماند با ریش سپید.

و یا:

تاریک شبی که خوشهٔ پروین از غرب آویخته بود،  
و هلال، چون سینه ریز عروس نیم ننهٔ مشکی پوشیده می‌درخشید،  
به دیدنم آمد.

و این شعرش:

هر کس، پس از سفری طولانی،  
ناچار یا به مقصد می‌رسد یا از پا می‌افتد.  
اما از جفای روزگار، من عمری است که پا شکستهٔ بغدادم؛  
چون عنینی که گنده پیری بزور هماغوشش شود<sup>۵۹</sup>.

دیگر شاعران جدید هم تشبیهات فوق‌العاده و ابتکاری دارند، مثل این شعر ابونواس،  
[که بر شعر بشار نظیره «سروده»]:

شامگاه وداع یکی از زنان قبیله با من گفت:  
مرا با جگر سوزان بگذار و برو که ترا شکیب هست.  
و در این حال، برو رویش از سرشک خونین، نر  
و رخانش را از آب دیده، گونه‌ای دیگر؛  
و خط اشک برگردنش چون گلوی قربانی می‌دوید.

یا این شعر ابن رومی:

دست ابر از آسمان سبزگون، روی زمین آویخت:  
پرده‌ای از مخمل مشکی  
و بر آن رنگین کمان چون پته‌ای رخشان  
چون زنی پوشیده دامنهای تودرتوی رنگارنگ  
رنگها، سبز و سپید و سرخ، روی هم نمایان<sup>۶۰</sup>.

ملاحظه می‌کنیم که همین جستجوی مضامین جدید و غیرعادی در طول قرن چهارم  
با شعر همراه بوده است و در نتیجه حواس شاعر راد رکمال بیداری و آگاهی نگه داشته تا  
راز درون اشیاء و خصوصیات شگفت آن را از پرده بیرون بکشد. اولین نکته‌ای که بنظر  
می‌آید آن است که در این دوران شعر بناچار بار نقاشی را به دوش گرفت و بیشتر تعبیرات  
شاعرانه در واقع نقاشی و طراحی است. تمایل به نگرشی با دید شخصی در شاعران قوت

۵۹. دیوان ابن المعتز، ۱/۱۵، ۲/۳۴، ۱۱۰، ۱۲۲.

۶۰. دیوان ابی نواس، ص ۸، «المدة» ۲/۱۸۴.

گرفت و نیازی احساس کردند که از دیدگاهی «هنری» به اشیاء نگاه کنند و با بیان روشن آن را باز نمایند؛ در حالی که اعراب قدیم با این جنبه آشنا نبودند و کارشان سخنوری بود نه تصویرگری. اما پس از آنکه ملل دیگری با سطح تمدن کاملاً متمایز که هنرهای دیگر جز شاعری داشتند با اعراب در آمیختند، عرب پس از چیرگی بر این اقوام بدیشان کلام آموخت نه تصویر، و قلم جای قلم‌مو را هم گرفت. وقتی که این ملل جدید زمامدار فنون ادبی شدند شعر تصویری به نسبت زیادی افزایش یافت؛ در حالی که ابوتمام وقتی مجموعه «حماسه» را گردآوری می‌کرد از شاعران جاهلی جز چند بیتی در موضوع «توصیف» نیافت که در آن بیاورد. «توصیف» در شعر قدیم عرب منحصر بود به وصف طبیعت پیرامون؛ آنهم از نوعی خاص و ساده. چنانکه از دیرباز در خمريات شمه‌ای از وصف طبیعت را می‌آوردند، بویژه توصیف روزهای ابرگین و بارانی که میگساری در آن مطلوب بود، اما شاعران متأخر در این باب تشبیهات دقیق آورده‌اند. مثلاً ابن‌رومی گوید:

روزی خوش و شاد، می‌گساران را؛  
 پرخواسته و آراسته،  
 آسمان از ابر، خز مشکي پوشیده  
 و زمین، از گیاه، حریر سبزگسترده.

و ابو محمد مهلبی وزیر گوید:

روزی است که آسمان چونان خنکی ابلق بنظر آید،  
 و زمین از گلها، فرش نفیس را ماند،  
 از آسمان پرده خز آویخته  
 و بر زمین بساط حریر گسترده.<sup>۶۱</sup>

پیشینیان میگساری در شب یا هنگام اولین سپیده سحری را ترجیح می‌دادند، ابونواس در دو قصیده بدین موضوع پرداخته، از جمله گوید:

سپیده، پرده شب را شکافت؛  
 و شفق، دامن ارغوانی برافق گسترده؛  
 با شرابی قیرقام و تازه از خم برآمده،  
 حریفان را به صبوحی مهمان کن!<sup>۶۲</sup>

تقریباً یک قرن بعد از او ابن‌معتز در این مضمون اشعار متنوعتر و بیشتری سرود، از آن جمله است:

خروس سحری، ندای صبوحی در داد،  
 و هنگام آن است که صراحی بر پیاله نماز برد.

۶۱. یقیمه‌الدهر، ۲/۲۰.

۶۲. دیوان ابی‌نواس، ص ۳۴۹.

و دیگر:

برخیز حریفا! که در تاریکی صبحی زنیم؛  
که سپیده دارد برمی آید یا برآمده،  
آنک! ثریا را در آسمان می بینیم  
همچون مسافران سیاهپوش جلوه گر است.

با این حال به روزگار این شاعر، میگساری در آن ساعت غیرعادی\* را بتدریج ترک می کردند و این معتز شخصاً در شعری به نام مناسب بودن سحرگاه برای میگساری اشاره کرده است:

سحرگهان که ستاره در دریای آسمان شناور است،  
و نسیم از سرما می لرزد و آب در دهان یخ می بندد،  
ساقی پسر چرت آلوده، دشنام زیر لب و خشم در دل،  
تلوتلوخوران، چون باده می پیماید،  
از تکان دستش جامه مجلسیان را می آلاید،  
با شتاب، بی مسواک و آرایش، با هیأتی برخلاف زیباییش آمده،  
ویوی باد زیر لحاف را از چین و شکن لباس خواب به مشام حاضران می رساند!  
با این وصف،

صبحی زدن را بر میگساری در غروب و نیمشب چه فضیلتی هست؟<sup>۶۳</sup>

خمریات این معتز، بیش از دیگر اشعارش نمایشگر احساس جمال طبیعت و لذت بردن از آن است. از قرن سوم به بعد اهل ذوق ترجیح دادند که در بهاران، «فصل زندگی»، زیر درختان باغ و میان گل سرخ و نرگس و گلنار و بابونه، با نغمه مرغان، می بنوشند<sup>۶۴</sup>. در نیمه اول قرن چهارم هجری دو شاعر شامی که با هم دوست بودند در توصیف جمال هوشربای باغ و بوستان و درختان بارور، سخن سرائی را به اوج کمال رسانیدند. اولی ابوبکر محمد بن احمد صنوبری است که در انطاکیه زاده شد و کتابدار سیف الدوله بود و پس از پنجاه سال زندگی در ۳۳۴ درگذشت<sup>۶۵</sup>. از لقبش چنین برمی آید که خود یا پدرش چوب «صنوبر» خرید و فروش می کرده اند؛ بعید هم نیست که این تخلص به مناسبت

\* حافظ گوید،

روز در کسب هنر کوش که می خوردن روز  
آن زمان وقت می صبح فروغ است، که شب  
دل چون آینه در زنگ ظلام اندازد  
گرد خرگاه افق پرده شام اندازد  
(افزوده مترجم)

۶۳. دیوان ابن المعتز، ۳۶، ۳۷/۲، ۱۱۳.

۶۴. همان، ۵۱، ۳۴/۲، ۱۱۱.

۶۵. الفهرست، ص ۱۶۸. ابوالمحاسن نام وی را چنین آورده: احمد بن محمد بن حسن ضبی حلبی، (۳۱۲/۲)، و یاقوت محمد بن مرار نوشته (۳۱۱/۲)؛ و کتبی، احمد بن محمد یادداشت کرده است (۶۱/۱)، مطالع الحدود، غزولی ۱۷۶/۲.

شباهت ظاهر شاعر با بار مخروطی شکل صنوبر، از سوی خودش یا دیگران، برگزیده شده باشد. لقب دیگرش «چینی» است، البته نباید پنداشت که به چین مسافرت<sup>۶۶</sup> کرده است، زیرا مثلاً در کوفه مردی بود که چینی می‌نامیدندش زیرا به چین کالای تجارتی می‌فرستاد<sup>۶۷</sup>. طبق اطلاعات دیگری که از زندگیش در دست است با «کشاجم» شاعر دوست بوده و کشاجم در ستایش او گفته: «دریایی است که در آن رودی نمی‌ریزد»، و نیز از دختر صنوبری خواستگاری کرده و دختر دیگرش را که ناکام مرد مرثیه گفته است<sup>۶۸</sup>.

صنوبری بیشتر اشعارش را در دو شهر حلب و رقه که مقر سیف‌الدوله بود سروده، اما خود در رها می‌زیسته، و در دکان کتابفروشی به نام سعد با بسیاری از ادبای مصر و شام و عراق ملاقات کرده، و در حلب باغی داشته پرازگل و نهال و درختان نارنج با قصری عالی در وسط، از این جهت او را «حلبی» نیز می‌گفتند<sup>۶۹</sup>. از لحاظ سن صنوبری، وقتی کتاب‌آغانی نوشته می‌شد، کوچکتر از آن بود که به حساب آید و موقعی که یتیم‌الدهر نوشته می‌شد مسن بود و در آن کتاب هم ذکری از او نیامده است. از این جهت اشعارش به صورت پراکنده، به شکل قسمتهای کوچک، اینجا و آنجا، باقی مانده. هر چند صولی آنها را بر حسب الفبا مرتب کرده دیوانی در دوست ورقه ترتیب داده بوده است<sup>۷۰</sup>. در وصف باغچه‌ای گوید:

در بستان زیبا و طربفزای تو،  
گل‌های سفید برگرد لاله‌های سرخ  
چهره‌هایی برافروخته را ماند که به تماشای حریق ایستاده‌اند.

در وصف لاله گوید:

لاله‌های سرخ چمان در صحن چمن،  
پرچمهای یاقوت‌فام را ماند؛ برافراشته بر ساطی زیر جگن.

در وصف تل و دمن برگل گوید:

آهوی سفید من! اینک وقت است بر خیز و بنگر  
در تل و دمن چه منظره شگفت‌انگیزی نمایان است؟  
دست بهار از چهره زیبایها پرده برداشته

۶۶. ابن‌حوقل گوید: در ساحل دریای محلی موسوم به «حصن تینات» وجود داشت که از آنجا چوب صنوبر بریده به مصر و شام و سرحدات می‌بردند، (ص ۱۲۱)، و شریف ادریسی در *نزهة المشتاق فی اختراق الآفاق*، می‌نویسد: بیشه‌زارهای صنوبر بیروت از جنوب تا «جبل لبنان» می‌رسد، به مساحت دوازده میل در دوازده میل (چاپ براندل، ص ۲۳). ضمناً نگاه کنید به: *مفاتیح العلوم*، خوارزمی، ص ۲۰۷.

۶۷. *معجم البلدان*، ۳/ ۴۴۳، ۲/ ۶۶۵.

۶۸. دیوان کشاجم، چاپ بیروت ۱۲۱۳، ص ۷۱، ۱۱۶، ۷۴.

۶۹. همان، ص ۷۴، *معجم الادباء*، ۲/ ۲۳.

۷۰. *الفهرست*، ص ۱۶۷.

گل سرخ و نرگس یادآور رخ و چشم معشوق از دیده عاشق است،  
و شکوفه گل باقلا کیبوتر ابلق دم کوتاه را ماند  
و ردیف سروها چون صفی از زنان جوان است؛ با جامه های تاساق بالا کشیده.  
که به تکان نسیم،

گرومی دختران همسال را ماند که با هم بازی می کنند.  
اگر من اختیار گلزارها را داشتم  
نمی گذاشتم فرومایگان در آنجا پا گذارند.

و در وصف نرگس که آن را «پادشاه گلها» نامیده گوید:

آیا از دیدگان نرگس زیباتر؛ و از نگاه آن دلربا تر دیده ای؟  
پاره های در را ماند،

دور یاقوت زرد چیده، و بر شاخه ای زسردین نشانده؛

روی بساطی از حریر.

یا پلکهای لطیف و کافورگون که چشمانی زعفرانی را می پوشاند،

یا ماههایی برگرد خورشید؛

بر شاخی نرم<sup>۷۱</sup>.

باید دانست که در شام نرگس بیش از هرکلی وجود داشت، چنانکه دشتها و چراگاههای آن  
دیار، سپید یکدست بنظر می آمد<sup>۷۲</sup>.

همین شاعر میدان نبردی بین گلها ترسیم و تصویر کرده است، بدین گونه:

گل سرخ از زیبایی نرگس شرمنده شد و گل گاوچشم به رشک آمد،

از سرخ شدن آن و زرد شدن این

بابونه، خود بینانه، در خنده شد، با دندانهای طلایی درخشان.

سخن چنان راز را از پرده بدراختند و خبر به گوش سوسن نیز رسید.

آنگاه لاله با صورتی از داغ سیلی، نیلی،

و اشکناک از ژاله، چهره نمود

بنفشه شاداب از دود اندوه جامه کبود کرد

و یاسمین از این غم بیمار شد

خیری میان گلها ندا در داد

و لشکری گران بر او گرد آمدند

و برای جنگ با نرگس بسیج شدند

و جوشنهای رنگین پوشیده و غبار آلوده به میدان آمدند.

۷۱. الدیارات، ص ۹۷ الف، دیحانة الالباب، خفاجی، ص ۲۵۶، فوات الوفيات، کتبی، قاهره.

۱۲۹۹، ۱/۶۱، کتاب من غاب عنه المحطوب، ثعالبی، چاپ بیروت ۱۳۵۹، ص ۲۵.

۷۲. ناصر خسرو، چاپ سفر، ص ۲۹.

چون نرگس خود را بی‌یاور و ناتوان دید  
از بیم غلبه گلها، به دلجویی و پوزش خواهی گل سرخ پرداخت  
و جملگی در مجلس آشتی کنان گرد آمدند، پرنغمه و آهنگ مرغان،  
و ه که گر منظره را می‌دید می‌گفتی:  
دیدگان بر نگاه از تماشای آن حسد می‌برند<sup>۷۳</sup>.

بحتری در قرن سوم استخر حیات دارالخلافة را چنین توصیف کرده بود:

چون خیل اسبان که از بندگله بان رها شوند،  
آب بشتاب از بالا در آن می‌ریزد؛  
مانند سیم مذاب که از پوته در تنبوشه‌ها روان گردد.  
شب هنگام که عکس ستارگان در آن افتد  
گویی آسمانی است وارونه.  
ماهیان، آنچنان که مرغان در قضا، بال زنان در آن شناورند  
و چنان بزرگ است که به نهایتش نرسند.

و صنوبری در توصیف استخر، تشبیه اخیر را با ابتکار خاصی بکار برده:

آن بر که آسمان را ماند، جز آنکه بجای پرندگان  
ماهیان در آن بال می‌زنند.

اما از آنجا که صنوبری اصولاً شاعر گل و گلزار است، در همین قصیده گوید:

نظم گلها چون آرایش ستارگان است:  
پراکنده و درهم و برهم نشسته<sup>۷۴</sup>.

صنوبری به عنوان بزرگترین شاعر طبیعت‌ستای عرب، علاقه شدیدی هم به توصیف  
آسمان و نور و هوا و بیان راز زیبایی آنها داشته، از جمله در بهاریه‌ای گوید:

در تابستان گرچه میوه و سبزی هست، اما زمین بریان و هوا دمان است.  
در پاییز هر چند نخل را خرقه پوش بینی ولی زمین عریان و سرما سوزان است.  
در زمستان هم باران یک‌ریز می‌بارد؛ آسمان تنگ و زمین دلگیر.  
اما دنیای دلخواه، بهاران است که روشنی و شکوفه می‌آرد،  
زمین یاقوت را ماند و آسمان مرواریدگون است  
سبزه فیروزه را ماند و آب بلور فام است.  
بنامیزد بهار شیرین و دل‌انگیز را

۷۳. فوات‌الوفیات، ۱/۶۱. با توجه به اینکه در این قصیده از «بادرنکه» نام برده شده،  
بعلاوه در آن، نرگس مغلوب گل سرخ می‌شود، نمی‌تواند از صنوبری باشد.

۷۴. دیوان‌البحتری، ۱/۱۷؛ زهرالآداب، بر حاشیه عقد الفرید، ۱/۱۸۳.

که جز فریفتگان، آن را با تابستان برابر ندانند.  
که از بوی گلهای بهاری،  
مشک و کافور را معطر نتوان گفت.

و نخستین شاعری است که در توصیف برف شعر سروده:

ای پسر پیاله زرین بیار که روزی سیمین است،  
آسمان جلوه سپید دارد و به جامه در نشان درآمده.  
آن برف است یا شکوفه بر شاخساران؟  
آری گلهای بهاری رنگین، اما گلهای زمستانی سپیدقام باشند.<sup>۷۵</sup>

صنوبری اثری عمیق بر ادب عرب گذاشت. کشاجم، هموطن و دوست صمیمیش نخستین کسی است که از وی تأثیر پذیرفت.<sup>۷۶</sup> کشاجم از دوستیش با صنوبری چنین یاد می‌کند:

آیا فراموش کرده‌ای زمانی را که چون آب و شراب در آمیخته بودیم؟  
همدم و همپیمان در سختی و آسانی؛  
دمخور و شادیخوار در هشیاری و مستی  
آری، در آسمان ادب، تو خورشید بودی و من ماه چهارده.

کشاجم در شعر به راه صنوبری رفت و به پیروی از او شعر لذائذ بصری را سرود:

کبود چشمی با جامه کبود، چون آب روان خرامان همی آمد.  
تماشا غنیمت شمردم آن پیکر نورانی را در پیراهن آسمانی.  
راست ماه تمام را مانست،  
که در کبوده آسمان خوشتر و بیشتر جلوه می‌نماید.

و در توصیف زیبارویی با لباس تیره گفته: «گلسترخی بنفشه پوشیده» و در وصف پسرکی گریان گوید:

دلم دیوانه غزال چشم درشتی است،  
که در ماتی می‌گریست،  
و چهره به ناخن می‌خراشید و بنفشه در گل می‌نشاند.

و در تغزلی، جویباری در حلب را چنین وصف می‌کند:

زمین گلزار با حریرتر پوشیده  
و گویی دوشیزگان بستانی از زرمه جویبار، شرمگانه می‌خندند.

.....

۷۵. فوات الوفیات، ۱/۶۱، نشر النظم، چاپ دمشق، ۱۳۵۵، ص ۱۴۵، ۱۳۷.

۷۶. کشاجم، علاوه بر شاعری، کاتب و منجم نیز بود و تصدی مطبخ سیف الدوله را به عهد داشت، پنجمه الدهر، ۱۵۷/۴.

شقایق سرخ در سبزه زبرجدگون نشسته،  
و بابونه چون گردنبند مرواریدی از هم گسسته.  
نرگس شاداب بر بوته گل گاوچشم خیره شده؛  
چون عاشقی که معشوق را به وعده گاه بخواند.

و جویبار تند و آهسته پیش می رود  
چون ماری که پیچ بخورد، آنگاه راست شود و تن بر خاک کشد.  
گویی شمشیرهای هندی برهنه در کف جوی چیده شده،  
که گاه برمی کشند و گاه در غلاف می کنند.  
یا درون پیچک نیلوفری آب، چراغ برافروخته اند  
که گاه شعله برمی کشد و گاه با نسیم تندی فرو می نشینند.<sup>۷۷</sup>

در وصف رود نیل گوید:

نیل چون سرریز می کند و آب بندها را می شکند،  
و از هرسوگرداگرد آبادیها را فرا می گیرد؛  
آسمانی را مانند که ستارگان آن،  
املاک و کشتزارها هستند.

قصیده‌ای در وصف برف دارد که مطلعش چنین است:

این برف است که می بارد یا از آسمان نقره می ریزند؛  
و یا کافور ریزه، می بیزند؟

تا آنکه در بیتی گوید:

عرصه فضا را از برف، شادمانی فرا گرفته است  
گویی از هرسو دندانی خندان است.<sup>۷۸</sup>

کشاجم شیفتگان بسیار داشته که از آن جمله یکی گفته است:

محنت زده آنکه، دلگرفته دچار اشک روان باشد،  
مگر آنکه از پیاله شراب و رسائل صابی و شعر کشاجم چاره جوید.<sup>۷۹</sup>

این شاعر در نیمه قرن چهارم در موصل، «ریحانه اهل ادب» لقب یافته بود. در همان اوقات دو برادر، ابویکر محمد و ابوعثمان سعید خالدی، شاعران بزرگ موصل بودند که شاعر دیگری به نام سری بن احمد کندی معروف به رفاه با آن دو مخالفت و رقابت

۷۷. دیوان کشاجم، ص ۶۷۴، ۲۱-۳۸، به بعد.

۷۸. همان، ص ۱۳۵، الدیادات، ص ۱۱۵ الف.

۷۹. یتیمه الدهر، ۲/۲۴.



داشت، و هر سه علی‌رغم همچشمی و عداوت از سبک کشاجم پیروی می‌کردند. سری به‌منظور خوار کردن دو شاعر خالدی، بهترین اشعار ایشان را در نسخه‌های دیوان کشاجم که می‌نوشت داخل می‌کرد تا هم حجم کتاب را بزرگ‌تر کند و هم تهمت شعر دزدی را بر ایشان ثابت نماید. این است که ثعالبی گوید: «در بعضی نسخه‌های دیوان کشاجم اشعاری هست که در نسخه‌های مشهور وجود ندارد و همه آن اشعار الحاقی از دو شاعر خالدی است»<sup>۸۰</sup>. ابوالحسن محمد بن عبدالله سلامی (متوفی ۳۹۴) از بهترین شعرای عراق است که در نوجوانی وارد موصل شد و ابوعثمان خالدی و دیگر شاعران «ریش و سیبیل‌دار» از اشعارش در شگفتی شدند و وی را به‌شعر دزدی متهم ساختند و خالدی شاعران را انجمن کرد و سلامی را نیز دعوت نمود. پس از آنکه شراب در میان نهادند شروع کردند به‌مباحثه با سلامی و آزمودن وی؛ ساعتی نگذشت که تگرگ شدیدی شروع به‌ریزش کرد و زمین را پوشاند. ابوعثمان خالدی نارنجی را که در میانه بود روی تگرگ‌ها انداخت و گفت یاران! چطور است در وصف این منظره شعر بگوییم؟ سلامی بالبداهه سرود:

خالدی بی‌همتا و نجیب و بلند مقام را آفرین باد،  
که باران یخ بسته را آتش سوزان هدیه داد؛  
و به‌عذر سرزندی که از سردلگیری نهان می‌کردندش،  
نشانه‌ای از شادمانی آشکار بدو فرستاد.  
خالدی را عیب مگیرید،  
چه، رخساره‌ای را بدلب و دندانی هدیه کرد<sup>۸۱</sup>.

یکی از دو برادر خالدی در توصیف سپیده‌گوید:

ستارگان را در پهنه افق می‌بینم،  
همچون شکوفه‌های بابونه در چمن بنفشه.  
مشتی برپیشانی آسمان مانند سیماب لرزان می‌درخشد،  
و یا قیدی زرین را ماند برگرد نگینی فیروزه‌ای بر حلقه سیمین.  
ولغزش جوزا در صحنه تاریکی، شبیه راه رفتن سرمستان شراب ناب است.  
چهره آسمان از مه نازک در نقابی سپید پوشیده؛  
«دیدار می‌نماید و پرهیز می‌کند».

۸۰. همان، ۱/۴۴۵-۴۵۱.

از جمله رسائل صابی، نامه‌ای است که به برادران خالدی نوشته و از اینکه گمان برده‌اند «سری» را در مخالفت آن دو تأیید و تشویق کرده است، اظهار بیگناهی نموده، و نیز آورده‌اند که روزی «سری» خواست مدحی برای صابی بخواند صابی گفت بشرط آنکه طعنه و تمیزی به برادران خالدی در آن نباشد، و نیز صابی اشعاری از دو برادر خالدی که داشت به سری نشان داد و گواهی گرفت که از او نیست. (دسائل‌الصابی، ۲۰۰)<sup>۸۱</sup>.  
خطی لیدن، ص ۳۴ الف-۳۵ ب.

۸۱. پیچمة‌الدهر، ۲/۱۵۷-۸.

چون زنی بغایت زیبا و محروم از شوهر  
که در برابر آینه آه بکشد.

و نیز گوید:

شراب زرین، در بلورینه کبود، بر کف باده پیمایی سیمین تن،  
خورشید را ماند با حباب ستاره گون،  
که در جام آسمانی فام برمدار مجلس می گردد<sup>۸۲</sup>.

مهلبی وزیر خود شاعری بالاتر از متوسط بود. انجمنی از شاعران و ادیبان فراهم آورد و طریقه صنوبری را در بغداد رواج داد، چنانکه صاحب بن عباد در کتاب «روزنامه» که یادداشت‌های سفرش به بغداد است می نویسد: «مهلبی شعر صنوبری را بسیار می خواند». حتی خود مهلبی، به شیوه صنوبری، در وصف برف که در بغداد بسیار نادر بود شعر ساخته:

گل‌های سرخ عطرافشان و جلوه فروشد؛  
و شکوفه ها مزین به تاج و کلاه؛  
و برف، نثار [سیمین] می افشاند،  
برخیز و دختر بکرز — یعنی شراب ناب — را حاضر کن<sup>۸۳</sup>.

قاضی تنوخی از ندیمان مهلبی نیز از صنوبری متأثر بود. در وصف زنی با جامه زرد که از خجالت قرمز شده، گوید:

آن صحنه را فراموش نمی کنم که خورشید جمالش،  
زیرچشم رقیبان در روز جدایی، برمن تابید.  
از جلوه درخشانش درقبای زعفرانی،  
اشک برچشم درخشید.  
و از اشاره خبرچینان برچهره اش رنگ شرم نشست،  
ورخ به آستین پوشید؛  
چون آفتاب که در سرخی شفق نهان شود،

همو در وصف دجله؛ شب هنگام؛ گوید:

منظره دجله را فراموش نمی کنم آن شب  
که تاریکی فرود می آمد و ماه بر کناره آسمان غروب می کرد؛  
تاریکی بر دجله چون گستره ای بود کبود،  
و دجله در سیاهی چون یراقی طلایی<sup>۸۴</sup>.

۸۲. همان، ۵۱۴/۱، ۵۱۹.

۸۳. همان، ۲/۱۲، ۲۰. قصیده ای از مهلبی نیز در کتاب من غاب عنه المطرب، ثعالبی (ص

۴۸) آمده است.

۸۴. معجم الادباء، ۳۳۵/۵، ۳۳۸/۴، یتیمیه الدهر، ۱۰۹/۲.

سیف‌الدوله حاکم حلب هم، آنجا که «آتش در خاکستر نشسته‌اجاق» را به «چهره‌ای زیبا که از شرم در توری سفید نهان شده» تشبیه می‌کند در واقع از دید صنوبری به اشیاء نگریسته؛ و واثقی نیز در توصیف آتش متأثر از صنوبری است:

شبی که از سرما جوان را پیر کند،  
و چشم و زبان را بیفسرد،  
آتشی دیرپا — از ذغال تاغ — در برابر داریم:  
چون طلای برافروخته؛  
یا شبهی در زر سرخ نشانده؛  
و نیلوفر کبود شعله از آن برآمده.

و همچنین صاحب بن عباد، در خراسان، اواخر قرن چهارم سروده است:

ای پسر به شتاب باده بیار که دل در بند عشق گرفتار است.  
مگر نبینی زمستان، گلهای برف می‌پراکند  
و دنیا را کافورگون نموده؟

همه این شاعران — همچنانکه ابوبکر خوارزمی توجه و اشاره کرده — در توصیف برف (و مطلق توصیف) ریزه‌خوار خوان صنوبری بوده‌اند.<sup>۸۵</sup>  
شریف ابوالحسن عقیلی در حدود سال ۴۰۰ ع، نماینده سبک طبیعت نگارانه صنوبری، و از برجسته‌ترین سرایندگان در این زمینه بوده است، «وی باغ و بستانهایی در جزیره فسطاط داشت و به عمر خویش مدح کس نگفت و به خدمت سلطان در نیامد»، از اوست:

دست باد  
لاله‌برگی را میان جوی آب انداخته، چون اخگری سوزان؛  
روی آب پاک و رخشان سرخی لاله  
تیغ شمشیر را ماند که خون بر آن روان است.<sup>۸۶</sup>

شاعران به وصف «مناظر» می‌پرداختند و خیلی کمتر به وصف «اصوات». سلامی (متوفی ۳۹۴) سد شیراز را توصیف کرده بدون آنکه اشاره‌ای به غرش آنها بنماید. تنها نمونه‌ای که مؤلف برخورد شعری است از عزالدوله بویه‌ای در وصف مجلسی برکنار دجله؛ که از صدای آب یاد شده:

آب در میان شاخه‌ها کف زنان می‌چرخد؛  
چون رقاصگان برگرد مطرب.

شاعران اواخر قرن چهارم برای ارضای خواست نوجویی مردم، به توصیف اشیاء بسیار

۸۵. یتیمه‌الدهر، ۴/ ۱۱۳، ۱/ ۲۱۱، ۳/ ۹۵.

۸۶. المغرب، ابن‌سعید، ص ۷۸، ۴۲.

متفاوت پرداخته‌اند؛ از توصیف عکس صورت شاعر در آینه\* تا وصف ناودان<sup>۸۷</sup>. ماسونی شاعر در بخارا در باب خوراکیهای مختلف مانند پنیر و ماهی بریان و آب خردل و تخم مرغ پخته و فالوده و حلیم و غیره شعر سروده است. ابوالعباس فضل بن علی اسفراینی در وصف شمعی وسط حوض چنین گوید:

آن شمع در وسط حوض، سمت راست،  
لرزان در آب همی خرامد؛  
چون ماه شب چهارده بر آسمان،  
که در چرخ سرگردان است.

و در وصف سیبی که روی فواره آب بازی می کرده، گوید:

فواره‌ای که آبش بر سیبی چون رخ معشوق روان است،  
بادکنکی از شیشه زلال را ماند که گوی عقیقی درونش می چرخد<sup>۸۸</sup>.

عبدالوهاب حسن بن جعفر حاجب شاعر مصری (متوفی ۳۸۷) در وصف دو هرم بزرگ گفته است:

دو هرم را بنگر که چگونه در دشت، برجسته می نمایند؟  
گویی زمین پهناور عطشان از سوز جگر،  
پستان گشوده و به درگاه خدا از جدایی فرزند می نالد

و خدا دعایش را برآورده و از نیل سیرابش کرده و رنگش به رخ بازگردانده<sup>۸۹</sup>.  
از دیگر نشانه‌های مهم تغییر شعر در قرن چهارم اینکه پیش از آن، مضامین مربوط به دريوزه گران و دوره گردان جایی در شعر نداشت. از این گونه، احنف عکبری حماسه وار می سرايد:

سپاس خدای را که من از خاندانی بزرگوام!

\* مترجم فارسی گوید ظاهراً مقصود مؤلف شعر زیر است:  
انی نظرت الی المرآت اذجلیت فانسکرت مقلتای مارأتا

کان النوانی یقلن یا اخی ولقد صارالنوانی یقلن الیوم یا ابتا

که خلاصه معنیش چنین می شود:

در آینه روشن نگریستم، و مردمک دیده آنکه را دید نشناخت.

پیر کی ناشناس دیدم که زان پیش جوانی بود.

گفتم آنکه دیروز اینجا بود کجاست؟

اظهار بی اطلاعی کرد و به زبان بی زبانی پاسخ داد،

آنچه بود گذشت و اکنون چنین است.

آری زمانی زیبارویان مرا برادر خطاب می کردند،

و اکنون «بابا» یم می خوانند. م.

۸۷. یقیمة الدهر، ۲/ ۱۷۸۰۵-۹.

۸۸. همان، ۴/ ۹۴-۱۱۲، ۳۱۶.

۸۹. خطط مقریزی، ۱/ ۱۲۱.

و برادرانم «بنی‌ساسان» همگی کوشنده و کامیاب.  
از خراسان تا کاشان، از زنگبار تا بلغار، و هند و سند،  
سراسر از آن ماست که این همه را بی‌شمشیر گرفته‌ایم.  
حال آنکه سپاهیان و مسافران، در این راهها،  
از بیم دزدان کرد و عرب، به دشواری گذر کنند،  
هر که از دشمن ترسد به‌ما پناه جوید!<sup>۱۰</sup>

در همان اثنا که شعر غنایی حالت بی‌تکلف و شنگ می‌یافت، دوره‌گردان نیز شکوفایی و بی‌پردگی خاصی به شعر عاطفی و شخصی دادند. بیشتر شاعران این صنف، و بزرگترین‌شان «احنف» از شهر «عکبری» عراق بودند. احنف در خمریاتش چیزی از «زیباییهای لذت بخش طبیعت» نیاورده، بلکه از طراز دیگر سروده:

دوش می می‌زدم به‌ما خوری*	با نوای دفی و طنبوری
گم‌گم طبل بدتر از تندر	زوزه‌ی نسی بسان زنبوری
هرم‌گرمسا ز تابان برده	همچو بریان میان تنوری
«تا شد از ضرب صفحه وسیلی»	هر حریفی چو عور یا کوری!
حالی اندر خمار بدحالتم،	منگ و مخمورم و چه مخموری! <sup>۱۱</sup>

و درد بینوایان را چنین توصیف می‌کند:

عمرم در غربت بین نااهلان،  
به‌خواری و بی‌چیزی گذشت.  
سخنم همه از دل پر خون است، نه لطایف و مضمون.  
معیشتم متوقف شده و پایم در گوشه عزلت از حرکت مانده؛  
پنداری این طریقه «معتزله» دارد و آن مذهب «واقفه»!

و در بی‌خانمانی خود گوید:

عنکبوت را سرپناهی هست، ولو خوارمایه و بی‌پایه،  
سرگین غلطان نیز جفتی دارد، هرچند زشترو و بدبو،  
اما من بیچاره آواره را خانمان و آرام‌جانی نیست!<sup>۱۲</sup>

این نوع شعر بی‌پیرایه که حاوی مثل و حکمت و صنایع لفظی نیست، بر همان اسلوب

\* ماخور = خرابات. م.

۹۰. پیچمة‌الدهر، ۲/۲۸۵-۶.

۹۱. همان، ۲/۲۸۷.

۹۲. همان، ۲/۲۸۶؛ کتاب‌الاعجاز، ثمالی، ص ۲۳۶، ثمار القلوب فی المضاف والمنسوب،

ساده‌ای است که از زمان ویون\* تاورلن\*\* در ادب فرانسه جریان داشت. محمد بن عبدالعزیز سوسی شاعر که نمونه شیطنیت بود، پیر و همین سبک است و قصیده‌ای چهارصد بیتی در وصف احوال و افکار و سرگردانی‌هایش در زندگی و عقاید سروده که چنین آغاز می‌شود: «شکر خدا، نه تختی و نه بختی و نه صندوق رختی»<sup>۹۳</sup>

علاوه بر اینها، شاعران عامی دیگری در شهرهای بزرگ عراق پیدا شدند که از آن جمله است: محمد پسر لنگک بصری که «قطعات دو سه بیتی با نمک و شگفت‌انگیز و زیبا می‌گفت اما بندرت در ساختن قصیده بلند موفق می‌شد»؛ دیوان او را نصر بن احمد شاعر «خبز ارزی» گردآوری کرد. این یکی در بصره در کان نان برنجی پزی داشت و قصیده‌های کوتاه در عشق پسران ساده می‌سرود و جوانان بصره در جلب نظر او همچشمی می‌کردند و برای شنیدن شعرش جمع می‌شدند و به گفته مسعودی این شاعر پس از مرگ نیز مورد توجه بود و مغنیان غالباً اشعار او را می‌خواندند. دیگر این سکره است که شاعری چیره‌دست بود، چنانکه آورده‌اند دیوانش به پنجاه هزار بیت می‌رسید، از جمله ده هزار بیت در وصف مطربه‌ای سیاه به نام «خمرة»<sup>۹۴</sup>. بی‌گفتگو بزرگترین این گروه شاعران ابن حجاج است که ساکن بغداد بود و در ۳۹۱ درگذشت. وی اندامی نحیف داشت، از این رو گوید:

ای زن! از لاغرمیانی من ناراحت مباش،  
که آدمی را با قبان نسنجند.

زمانی از دست طلبکاران گریخت در پاسخ عیجویان گفته است:

از دیار خویش به شهر دیگر گریختم  
در حالی که از گرسنگی زار و نزار بودم.  
برخی می‌گویند: فرومایه بگریخت،  
و اگر مرد بود فرار را بر قرار ترجیح نمی‌داد.  
سرزنش مکنید که من عیبی در این نمی‌بینم؛  
مگر نه اینکه پیغمبر خدا به غار پناه برد؟

و ظاهراً این دو بیت خودستایانه را در همان ایام پریشانی سروده است:  
وقتی مدح و ذم شبانه روزی من،

\* Villon      \*\* Verlaine

۹۳. تمام قصیده را یتیمه‌الدهر، ۲۳۷/۳ ببینید.

۹۴. یتیمه‌الدهر، ۱۱۶/۲-۷. ابن لنگک ضمناً دیوان نصر بن احمد خبز ارزی (متوفی ۳۳۵) را نیز گردآوری نمود (المعتظم، ص. ۷) خبز ارزی شاعر غزل سرا نان برنجی پزی می‌کرد و مردم در دکان وی جمع می‌شدند و اشعارش را گوش می‌دادند. بیشتر مشتریان وی را پسران جوان تشکیل می‌دادند که در دلربایی از وی و جلب نظرش با هم رقابت می‌ورزیدند و اشعار روان و ساده‌اش را از بر می‌نمودند (یتیمه‌الدهر، ۱۳۲/۲) به گفته مسعودی ۱۲ سال بعد از مرگ خبز ارزی بیشتر آوازه‌ها هنوز روی شعر وی خوانده می‌شد (مروج الذهب، ۳۷۴/۸). این شاعر پس از مرگ نیز محبوبیت خود را از دست نداد.

نه سپاسی برانگیخت و نه هراسی؛  
 نه صله‌ای دادند و نه گله‌ای کردند،  
 [با خود گفتم: ای استاد!]  
 گوهر قافیه‌ها را نیکوتراش داده‌ای،  
 اما اگر این خزان و گاووان در نیابند، ترا چه گناه؟

به سبب بدزبانی و هجوکنده‌اش سخت از او می‌ترسیدند و درخواست‌ها و وساطت‌هایش برآورده می‌شد. روز بروز حال و روزش بهتر شد تا از صاحب‌جاهان گردید. در پاسخ یکی از بزرگان که بدو نوشته بود مزخرفاتش از حد گذشته، گفته است:

خواجه! این شیوه بلانگیز نه همه یاه و زنج زدن است  
 بازگویم ترا که تیغ زبان حافظ جان و مال و جاه من است.<sup>۹۰</sup>  
 این حجاج از خانواده عمال، و خود نیز نخست کاتب دیوان بود و مدتی نیز گردآوری زکات آب‌خور فرات را مقاطعه برداشت و آخر محتسب بغداد شد. بزرگترین رقیبان او ابن سکره بود که بر همان طریقه شعر می‌سرود اما مثل ابن حجاج موفق نشد و بدو حسد می‌ورزید.<sup>۹۱</sup>

ابن حجاج در قصاید خود الفاظ و مصطلحات و لگردان و گدایان و الواط را بکار می‌برد و او و همگانش زمینه شیوع فحش را در زبان مشرقیان آماده کردند. ابن حجاج شبیه کسی است که زیر فشار و گرفتار بوده و با رهایی از بند، زبان به دشنام می‌گشاید و این مبالغه و اصرار در بدزبانی، یک شیوه معارضه با سنت شاعرانی که به موضوعات «مقبول»<sup>\*</sup> می‌پرداختند بوده است. خودگوید:

شعر من رکیک است اما ضرورت دارد،  
 اکنون فارغ از حشمت، به طیبیت رو کرده‌ایم؛  
 آیا هیچ خردمندی تواند در خانه‌ای بی‌مبال بنشیند؟

۹۵. یتیمۃ الدهر، ۲/ ۱۸۸، ۲۴۲، ۲۶۰، ۲۱۱، دیوان ابن‌الحجاج، ۱۰/ ۲۵۸. نامش ابو عبدالله حسین بن احمد است و در ۲۷ جمادی الآخر ۳۹۱ در راه بازگشت به عراق [در مدینه] درگذشت و نظر به شیعہ بودنش پهلوی قبر امام صادق (ع) دفن شد و بنا به وصیت خودش روی قبرش نوشتند: «وکلهم باسط، ذراعیه بالوصید». وی ساکن «سوق یحیی» بود و در آنجا اشعارش را به آواز می‌خواندند (معجم البلدان، ۳/ ۱۹۵).

۹۶. دیوان ابن‌الحجاج، ۱۰/ ۲۴۰، کتاب الموزن، ص ۴۳۰، یتیمۃ الدهر، ۲/ ۲۱۹.

\* در واقع ابن حجاج و نیز شاعران «بنی‌ساسان» با شعر «موقر و مؤدبانه» درباری به معارضه برخاستند و به شکلی واقعیات تلخ و خشن زندگی را به صحنه ادبیات کشیدند و ارزش‌ها و رسوم و آداب طبقات بالا را به مسخره گرفتند. گروهی دیگر از شاعران «عقیده» نیز بودند که گرایشهای مختلف فلسفی و اجتماعی و سیاسی زمانه را منعکس می‌کردند که از آن جمله اند، ابن هانی اندلسی (رجوع به فصل ۱۹ همین کتاب) ابوالعلاء معری (رجوع به فصل ۱۹ همین کتاب) و ابوالطیب متنبی (که مؤلف از بررسی افکار فلسفی وی غفلت کرده است). م.

و نیز گوید:

گر بگشایم دهان؛ دکه عطار را، چال ضروری کنم.\*

و باز:

این همه عطر فروشان سخن      حجره‌شان پر ز گلاب ادب است  
من در این راسته چون کناسم      دکه‌ام پر ز متاع عقب است.<sup>۹۷</sup>

یکی از مؤلفان متأخر در کتابی راجع به وظایف محتسب از جمله می‌نویسد: «باید کودکان مکتبی را از خواندن و از برکردن اشعار این حجاج و امثال وی منع کنند.» اما ظاهراً شاعر در زمان حیات از بابت هرزه‌نگاری و دشنام سرایی و بدزبانیش، از سوی معاصرانش زبانی ندیده و حتی از قدرش نیز کاسته نشده؛ چنانکه شریف رضی تقیب علویان و مقام عالی دولت عباسی، شیفته و ستایشگر و مدافع این حجاج بود و پس از مرگش قصیده‌ای در مرثیه‌اش سرود و منتخباتی از اشعار «سالم و جدی» او گرد آورد. و نیز خلیفه فاطمی در برابر یک مدیحه، هزار دینار مغربی بدو صله فرستاد. و آورده‌اند دیوانش بین پنجاه تا هفتاد دینار خرید و فروش می‌شد. و نیز هنکری مغنی مخصوص سیف‌الدوله از این حجاج درخواست شعری مناسب آوازخوانی در مجلس سیف‌الدوله برای وی بسراید و سرود. این حجاج در توجیه هجوسراییش گوید:

هرگاه به جد شعر سرایم،

درخشان ستارگان بینی در آسمان شب؛

اما این هرزه درایبها برای گذران زندگی است.<sup>۹۸</sup>

اما بیشترین سروده‌های او هجوآمیز است و در این مقوله، توانایی تعبیر را با سلامت و طراوت الفاظ توأم داشت؛ چندان مقید وزن و قافیه نمی‌شد و بسیاری از لغات غیر معمول ادبی و عامیانه بغداد قرن چهارم را وارد شعر کرد که متأسفانه فقط در حاشیه نسخه خطی دیوان این حجاج محفوظ در موزه بریتانیا شرح مختصری از آن کلمات در دست داریم. وی با الگوهای متداول شعر در موضوعات مختلف آشنا بود ولی عمدتاً جاهل می‌کرد و به جای آنها نقیضه‌ها و نظیره‌های هزل‌آمیز و تمسخرآلود می‌ساخت، چنانکه مرثیه سبکتکین را چنین آغاز کرده:

\* خواننده توجه دارد که مؤلف بناچار برای نشان دادن ابعاد مختلف زندگی و فرهنگ آن عصر نمونه‌هایی از انواع آثار ادبی داده است، در زبان و ادب فارسی نیز از دیرباز گویندگانی چون منجیک، انوری، سوزنی، عبید، فوق‌الدین یزدی، یغما، قاتانی و ایرج‌میرزا، حتی سنایی و مولوی و سمدی در مایه طنز و هزل بسیار زنده شعر سروده‌اند. ضمناً ترجمه بعضی قطعات به صورت منظوم بعمل آمد که بسیار به اصل نزدیک است. م.

۹۷. یتیمه‌الدهر، ۲/ ۲۱۱، ۲۱۴، «مجله المشرق». السنة العاشرة ص ۱۰۸۵.

۹۸. کتاب الوزاء، ۴۳۰، دیوان ابن الحجاج، ۲۳۷/۱۰، یتیمه‌الدهر، ۲/ ۲۱۵، ۲۲۶، ۲۱۳.



تا سبکتکین چشم از جهان فرو بسته،  
از چشم عقب براو می‌گریم!  
تا آنجا که گوید:

خاکی که در آن خفته‌ای، تا ابد، از زیرش ابرشکم سیراب باد!<sup>۹۹</sup>

لیکن لابلای همین مه غلیظ دشنام و هرزگی، ستارگان لفظ و معنی ناب بیچشم می‌زند و کاملاً قابل درک است که چرا معاصران، این «هرزه‌درا» را شاعر بزرگی می‌شمردند. اما متنبی اصلاً از عراق بود و در شام بارآمد و برخلاف شاعرانی که یاد کردیم از سنت قدیم پیروی می‌کرد<sup>۱۰۰</sup>.

شاعران پیشگفته‌گرایی به‌عینیات و خارج داشتند و از دیده‌ها و حس کرده‌ها می‌سرودند اما متنبی به‌مثابه یک دانشمند مستغرق کلیات بود. نمونه آنکه، آورده‌اند: مردی به‌شکار رفت و چون باز همراه نداشت فقط به کمک سگ تازی آهویی شکار کرد و کار تازی او را خوش آمد، به‌متنبی گفت دلم می‌خواست تو هم می‌بودی، متنبی پاسخ داد: من این جور چیزها را دوست ندارم، مردگفت دوست داشتم با ما بودی و آن صحنه را می‌دید و شعری درباره آن می‌سرودی. متنبی پاسخ داد: من ندیده‌ام این کار را می‌توانم بکنم و شعری بر الگوی متداول در وصف سگ و سرعتش و شکار بساخت<sup>۱۰۱</sup>.

متنبی علی‌رغم آنکه می‌گفت شعر محدثان را نمی‌خواند، مضامین بسیاری از این معتز گرفته؛ و شاعران عراق چون ابن‌سکره و ابن‌لنکک و ابن‌حجاج با او مخالف بودند و نکته‌ها براو گرفتند و هجو و دشنامش گفتند<sup>۱۰۲</sup>.

آنچه بین متنبی و حاتمی شاعر واقع شد نمونه‌ای است از برخورد ادبای محلی بغداد با این شاعر مداح پادشاهان اسلام. گویند وقتی متنبی وارد بغداد شد حاتمی شاعر نزد او رفت و با آنکه گرمترین روزهای تابستان بود دید هفت رنگ قبا روی هم پوشیده، ضمناً

۹۹. دیوان ابن‌الحجاج، نسخه خطی بغداد ص ۸۵.

۱۰۰. همچنین دو شاعر شامی دیگر، ابونمام (متوفی ۲۳۵) و بحتری (متوفی ۲۸۴) محافظه کار بودند و از سنت اسلاف شامی خود فرزدق و جریر و اخطل پیروی می‌کردند. با این حال احساس شعر شناسی بحتری چنان بود که ابونواس را بر مسلم بن ولید برتری می‌نهاد و می‌گفت مسلم فقط به یک راه می‌رود اما ابونواس در جد و هزل دست دارد، و وقتی بهوی گفتند که عقیده ثعلب غیر ازین است، پاسخ داد ثعلب و امثال وی که شعر از بردارند اما نسروده‌اند نمی‌توانند در این باب اظهار نظر کنند، کسی شعر می‌شناسد که خود شعر گفته، و از تنگناهای آن آگاه باشد. Goldziher, *Abhandlungen Zur arabischen philologie*, S. 164 Anm4.)

ضمناً ابوحامد احمد بن انطاکی معروف به ابن قعق (متوفی ۳۹۶) در شام به‌مثابه ابن حجاج در عراق بود و در انواع جد و هزل شعر نیکو می‌سرود *یتیمه الدهر* ۱/۲۳۸-۲۶۱، معاهد التنبیعی، نسخه خطی برلین شماره ۷۲۲۴ ص ۱۵۶ الف.

۱۰۱. دیوان المتنبی، قاهره ۱۳۱۵، ص ۹۷-۸.

۱۰۲. *یتیمه الدهر*، ۱/۸۵، ۹۸-۶؛ دیوان ابن‌الحجاج، نسخه خطی بغداد ص ۲۷۵.

با حاتمی سرگرانی کرد و از در آشنایی در نیامد و نپرسید برای چه آمده‌ای؟ در این موقع بود که حاتمی هم با او پدرشتی سخن گفت<sup>۱۰۳</sup>.

ابوفراس شاعر شامی (متوفی ۳۵۷) نیز با از خط پیروی قدما بیرون ننهاد، عجیب اینکه در قصایدش اشاره‌ای به جنگهای شدیدی که همان زمان در غرب اسلامی جریان داشت دیده نمی‌شود و یا آنکه عمداً نخواست اشاره‌ای بنماید. وی پسر دایی سیف‌الدوله، و از خاندان حکومتی بود و آن جنگها ناچار در زندگی وی نیز اثر می‌گذاشته است. با آنکه بیشتر اشعارش مفاخره است و لیکن جز مضامین تخیلی و خالی از حقیقت چیز دیگری نیست. کسی که از نبردهای وسیع مسلمین و مسیحیان که با کاملترین سلاحهای آن عصر رخ می‌داد مطلع نباشد از قصاید ابوفراس چیزی بیشتر از تصویر زد و خورد بین دو قبیله بدوی نخواهد فهمید. و نیز قصایدی که در زندان رومیان سروده در واقع نثری مسجع [و بدون احساس] بیش نیست؛ و ستایش مؤلفانی چون ثعالبی و صاحب‌بن‌عباد از او، دلیل دیگری است بر تفاوت سلیقه و نظر شاعر و نثرنویس.

شریف رضی (متولد ۳۹۱ در بغداد)، سی‌ساله بود که ابن‌حجاج درگذشت؛ و در این موقع خود شاعر بزرگی بود. منتخبانی از ابن‌حجاج فراهم آورد به نام «الحسن من شعرالحسین». شریف رضی زاده خاندانی بزرگ بود و نمی‌توانست مانند ابن‌حجاج با سنتها بستیزد و به توصیف جنبه‌های پست و عادی حیات بپردازد. پدرش تقیب علویان بود و چون به سال ۴۰۰ درگذشت، رضی که ارشد اولاد نیز نبود جانشین او شد. خانه‌اش نمونه شکوه و زیبایی بود و دارالعلمی برای طالبان علم با همه احتیاجاتشان تهیه نمود. او صله نمی‌پذیرفت و حتی یک بار هدیه وزیر را رد کرد و افتخار می‌کرد به اینکه قاضی علویان است. او در مجازات علویان خطا کار بسیار سختگیر بود و حکایات مشهوری در این باب هست از جمله آنکه: زنی علوی از شوهرش نزد رضی شکایت کرد که هرچه کسب می‌کند به قمار می‌زند و زن و فرزندان را در فقر نگه می‌دارد؛ و بر صحت دعوی خود گواه آورد. رضی مرد را احضار کرد و دستور داد به رودر انداختند و شروع کردند بر پشتش چوب نواختن؛ زن منتظر بود که کتک تمام شود اما رضی دستور می‌داد که ادامه دهند تا آنکه به صد ضربه رسید. در این موقع زن جیغ کشید: «وای که بچه‌هایم یتیم شدند اگر بمیرد چکار کنم؟» شریف باخشونت پاسخ داد: «پس خیال کردی شکایت بچه مکتبی را پیش ملا آورده‌ای؟»<sup>۱۰۴</sup>.

شریف رضی نخستین علوی مهمی است که دست از مخالفت عباسیان برداشت و

۱۰۳. معجم‌الادباء، ۵۵۵/۶، طرازالمجالس، خفاجی، چاپ مصر ۱۸۹۴، ۶۵/۲، به بعد؛ یتیم‌الدهر، ۸۵/۱. ابوالعلاء در سال ۴۰۰ بغداد را ترک کرد گویند سبب آن بوده که شریف رضی از متنبی بد می‌گفت و ابوالعلاء متنبی را ستود، و رضی دستور داد ابوالعلاء را از اطاق بیرون انداختند. ابوالعلاء کتاب «الملائق والنصون» را در شرح دیوان متنبی نوشته است. مقدمه مرگلیوت بر رسائل ابی‌العلاء، ص ۲۸، Kremer SWA, 117, S. 89. مترجم فارسی گوید داستان مشابهی نیز از برخورد ابوالعلاء با سید مرتضی - برادر شریف رضی - در منابع شعی آمده که مشهور است.

۱۰۴. دیوان‌المرضی، بیروت ۱۳۵۷، ص ۳۰۲، ۹۲۹.

به جای لباس سفید علوی — که نشانه‌ای از کبریای توأم با اندوه بود — به رسم عمال و رجال عباسی لباس سیاه پوشید. او در بعضی اشعارش اشاره می‌کند که بیم و هراسش از «نفس» می‌باشد و این به اندوه و سرخوردگی عمیق او برمی‌گردد:

برآنم که از بیگانگان دور دادخویش بستانم،  
حال آنکه نفس من دشمن‌ترین دشمنان من است

و یا:

وقتی نفس مرد با او دوست نباشد،  
چه جای سخن از آرزوی یاری بیگانگان است.

و نیز:

گفتند: با زندگی بساز که درگذشتنی است،  
و این خوابگرد بلا رفتنی است؛  
گفتم: آری، اگر خواب آرامی بود سپاس می‌داشتم،  
اما چکنم که کابوس آشفته و پر هول و هراس است.<sup>۱۰۵</sup>

از دهان این مرد نجیب و والا یک کلمه قبیح بیرون نیامده؛ عباراتی که حتی صابی صاحب «دیوان رسائل» و مهلبی و صاحب بن عباد وزیر، گاه بکار می‌بردند، و شاعران کاربرد کلمات زشت و کثیف را در «هجو» برخورد روا می‌شمردند. شریف رضی در نکوهش یک‌سغنی زشترو و بد آوازی گوید (و این منتهای هجو در دیوان اوست):

از دیدارش بینندگان را خمیازه می‌گیرد،  
و از آوازش شنوندگان به حال قی می‌افتند.  
حقا که شنودن پارس درندگان بر سرپاره استخوانها  
از صدای تو گوش‌نوازتر است.<sup>۱۰۶</sup>

شریف رضی با این روحیات و اخلاق زحمت تتبع دیوان ابن حجاج را برای انتخاب اشعار سالم و جدیش برخورد هموار نمود؛ و این فضیلتی برای هردو است [هم انصاف و شعر دوستی رضی را می‌رساند و هم ارزش ادبی آثار ابن حجاج را]. با این حال شریف به‌متنبی بیشترگرایش داشت؛ چه ابن جنی شارح دیوان متنبی استادش بود.

شریف رضی در تمام موضوعاتی که شاعران سنت‌گرای عصر، بدان می‌پرداختند شعر سروده، مثل: تبریک عید نوروز و فصیح و [حلول] رمضان و فطر و مهرگان؛ یا تهنیت نوزاد و مدح خلفا و شاهان و وزرا؛ یا مرثیه بزرگان و نزدیکان مخصوصاً در عزای حسین (ع) و

۱۰۵. همان، ص ۵۰۵-۶. شریف رضی جز در حضور شخص خلیفه شعر انشاد نمی‌کرد؛ حتی از وی نزد بهاء‌الدوله سعایت کردند که از انشاد شمر در حضور تو تکبر می‌ورزد.

۱۰۶. دیوان‌المرضی، ص ۵۰۴.

یادبود عاشورا؛ و تفاخر برحسب و نسب؛ و شکوه از روزگار؛ و رنج پیری. و جالب اینکه به رسم شعرا در عین جوانی از پیری شکایت نموده از حسن اتفاق، روزی که بنا به نذری جلو سرش را تراشیده بود یک تار سفید در آن میان مشاهده کرد و همین انگیزه‌ای شد برای توجیه آنکه چگونه در بیست سالگی از پیری شکوه می‌کند<sup>۱۰۷</sup>.

شریف رضی را در ادب عربی استاد مرثیه سرایان می‌دانند، او «مرثیه به شیوه سنتی قدما از شخص مورد نظر نام نمی‌برد و همین مایه شگفتی و دور از حقیقت بنظر می‌رسد. در سال ۳۹۲ شریف رضی، استاد و رفیقش ابن جنی لغوی مشهور را از دست داد. مرثیه را با شکوه از ناپایداری جهان آغاز می‌کند و از جمله می‌گوید:

مانند خاشاکی هستیم که سیلش در رباید،  
و غلتان بر تپه و سنگلاخش بگوید.

آنگاه شروع می‌کند به پرسشهایی از این دست:

کجا رفتند شاهان پیشین، تکیه ور برخاندانهای نژاده و بلند تبار؟  
کجا رفتند...  
کجا رفتند...

سپس مواهب و استعدادات خاص مأسوف علیه را یاد می‌کند، چنین:

آن جانشین ناپذیر که:  
کوهان شتران رموک کلمات سرکش را نشان می‌گرفت،  
و با تیر هدف شکاف، در می‌افکندشان.  
و چون بر کره‌هاشان بانگ می‌زد،  
پسان شتران باربردار، با گردن خمیده،  
زانو به عقالش می‌سپردند.  
و نرمگاهی پشتشان را داغ و نشان می‌کرد  
— بر صفت مالی باز پس گرفته از آن خاندانی آبرومند —  
و داغ بر سرین کرگان،  
پایدارتر و ماندگارتر از داغ ماده شتران، سخت می‌نشست.  
و کجاست آنکه:  
معانی پوشیده را پوست کنده بر معنی شکافان عرضه می‌داشت،  
و در این راه، رنج و خطر بر خود هموار کرده  
به نیروی عزم از تنگناها بیرون جست.  
و برستیغهای بلند برآمد و نلغزید،

۱۰۷. همان ص ۸۶۲-۴.

۱۰۸. پیثمة‌الدهر، ۳۰۸/۲، دیوان‌المرضی ص ۵۶۴.

و به سراهای عمیق گذشت و در نیفتاد.

و بیش از این نیست اشارات مشخص شاعر به صفات مأسوف‌علیه — که لغت‌دان و لغت‌شناس بوده — بقیه قصیده چنان است که در هر مرثیه‌ای توان گفت. و نیز علی‌رغم آنکه شریف رضی دانشمندی بود با زندگی ساکت و آرام و در شهر [متمدن] بغداد می‌زیست؛ زندگی شهری را توصیف نکرده و برسیاق شعر قهرمانی قدیم سخن از صحرا و شتر و جنگ و اسب می‌گوید. با این حال بسیاری از اشعار شریف رضی نیز محصول تجربه خاص و احساس ژرف شخص اوست؛ چنانکه می‌توان در وراء انسجام و یکدستی این اشعار، دید و فهمید که شاعر شاگرد ابن‌حجاج است. از برجسته‌ترین اشعار شریف رضی قصیده‌ای است که در حضور قادر خلیفه که به مناسبت ورود حاجیان خراسان نشسته بود، القاء کرد و مطلعش این است:

این کجاوه‌های رقصان برآمده شتران از آن کیست؟  
کاروان شناور در سراب، می‌رود تا از نظر گم شود،  
کناره آب‌کندها را به پایان می‌رسانند، و باحدی عاشقانه؛  
گروهی رهسپار شام می‌شوند و برخی رو به عراق می‌نهند.  
گرفتاری برجا نهادند که نه از عشق تسلیت می‌جوید؛  
و نه به مطلوب می‌رسد.  
از نسیم شوق به اهتزاز در می‌آید؛ اشک اشتیاق در دیدگاه؛  
اماسرکشی‌گریه نگاهش را نومیدانه فرو می‌افکند.

از دل‌نشین‌ترین تغزلات شریف رضی شعر زیر است درباره زنی زیبا همراه کاروان شبانه:

شب تیره دامن فروهشته همه‌جا را در پرده سیاه پیچیده بود؛  
که آن ماه محمل‌نشین از شکاف هودج رخ نمود.  
شترسواران؛ سست از خماری شب زنده‌داری،  
به‌نوای حدی شتربانان در کنار آب‌شخور،  
از خواب جسته راست نشستند، و پرتو رویش نگاهشان را به خود کشید.  
همه در شک‌و‌گمان بودند که مگر مهتاب است؟  
تا من گفتم: این پرتو ماه آسمانی نیست!<sup>۱۰۹</sup>

بدین‌گونه صنوبری و متنبی و ابن‌حجاج و شریف رضی، در کنار هم، هریک قلّه ناحیه‌ای از ادب عربی را می‌مانند که بر ادبیات عربی در قرون بعد سایه افکنده است.

## فهرست راهنما

آمد روز ۲۰، ۲۲، ۵۰، ۲۴۹، ۲۶۰، ۲۶۲

### الف

اباضیه ۷۴

ابان مهلبی، علی ۱۰۳

ابریم ۱۸

ابن ابی اصیبعه ۱۶۶، ۱۸۵

ابن ابی الفیاض ۱۳۳

ابن ابی العوجا ۷۱

بحثهای ~ با امام جعفر صادق ۷۱

ابن ابی داود ~ اشعت، عبدالله بن سلیمان

ابن اثیر، ابوالکرام محمد بن عبدالکریم ۱۷،

۱۸، ۲۰، ۳۰، ۳۶، ۴۱، ۴۲، ۵۳، ۵۸،

۷۲، ۷۸، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۹، ۹۰، ۱۰۰،

۱۰۱، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۲۱،

۱۴۹، ۱۵۵، ۱۶۴، ۱۷۰، ۱۸۰، ۲۰۴،

۲۰۸، ۲۳۵، ۲۴۰، ۲۴۳، ۲۵۰، ۲۵۳،

۲۶۵

نظر ~ دربارهٔ ردائیل قضات ۲۵۳

ابن اسحاق ۲۲۳

ابن السیبی ۲۷۳

ابن الوردی ۱۸۶

ابن انباری ۲۳

### آ

آثار الباقیه عن القرون الخالیه ۸۷، ۱۳۲،

۱۳۳، ۱۶۴

آدم قرشی، یحیی ۶۲

آرام، احمد ۸۵

آرنلد، توماس ۷۹

آریایی ۹۲

مذاهب ~ ۹۲

آگوینار [اسقف] ۱۸۹

آل برید ۱۳

تسلط ~ بر اهواز ۱۳

آل بویه ۱۹، ۲۵، ۳۳، ۳۴، ۱۸۲

آل جراح ۲۷۷

آل جهم ۱۸۴

~ و حبیب بن شهاب ۱۸۴

مسعود جد ~ ۱۸۴

آل خاقان ۱۱۲

آل سامان ۳۱

آل شداد ۲۷۷

آلمان ۱۵، ۵۹

آل مسافر ~ کنگریان

آل نویخت ۷۸

آل یزداد ۲۷۷

۲۳۸  
نظره درباره خوارج ۷۵  
ابن حمدون ۱۵۴  
ابن حمدی ۱۹  
دزدیدن اموال بغدادیان به وسیله ۱۹  
ابن حنبل، احمد ۲۴۱  
ابن حوقل، ابوالقاسم محمد ۱۴، ۱۹، ۶۰،  
۸۹، ۱۰۱، ۱۳۲، ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۵۱،  
۱۵۲، ۱۵۳، ۱۸۴، ۲۱۵، ۲۹۳  
نظره درباره حسن مدبر ۱۴۸  
نظره درباره سرزمین اسلامی ۱۴  
ابن خاضبه ابوبکر دقاق  
ابن خاقان [وزیر] ۱۶۷، ۲۷۲  
ابن خالویه لغوی ۲۱۸، ۲۶۸  
ابن خردادیه، ابوالقاسم عبیدالله ۵۳، ۶۰  
ابن خفاجه ۲۷۳  
ابن خلدون، عبدالرحمن بن محمد ۳۰، ۹۸،  
۲۲۶، ۲۵۳  
ابن خلکان، شمس الدین ابوالعباس ۳۰، ۳۹،  
۷۶، ۲۰۱، ۲۱۸، ۲۴۹، ۲۵۳، ۲۷۸  
ابن خیران ۲۴۹، ۲۵۰  
ابن دایه، احمد بن ابی یعقوب ۱۸۰  
~ و بخشیدن اموال به سادات طالبی در  
مصر ۱۸۰  
ابن درید ۲۶۷  
ابن رائق ۲۴، ۳۰، ۴۳، ۴۴، ۱۲۳، ۱۸۲،  
۱۸۳  
پیوستن غلامان مردآویج به ۴۳  
نظر ابن مسکویه درباره ۴۳  
ابن راوندی، ابوالحسن احمد بن یحیی ۲۳۰  
ابن رسته ۱۵۱، ۱۸۴  
ابن زولاق ۱۱۳، ۲۵۱  
ابن زیاد ۸۷  
ابن سربج شافعی ۲۳۰، ۲۴۹، ۲۵۰  
~ و مسئله مجدد علوم دینی ۲۳۰

ابن بابویه، علی بن حسین بن موسی ۷۹، ۸۰  
ابن بسام ۸۹، ۱۲۱  
ابن بشکوال ۲۰۴، ۲۲۲، ۲۵۳  
وزارت ۱۱۴  
ابن بطلان ۱۹۰  
ابن بطوطه، ابوعبدالله محمد بن عبدالله ۸۹  
نظره درباره مزار امام حسین ۸۹  
ابن بقیه ۳۹، ۱۱۴  
ابن بلبل ۱۵۷  
وزارت ۱۵۷  
ابن بلخی ۱۵۲، ۲۶۲  
ابن تغری بردی، ابوالمحاسن ۱۵، ۱۷، ۳۵،  
۳۸، ۳۹  
ابن تومرت، محمد ۲۲۶  
~ بنیانگذار سلسله موحدین مراکش  
۲۲۶  
ابن تیمیه، تقی الدین احمد ۸۹  
نظره درباره مزار امام حسین ۸۹  
ابن ثوابه کاتب ۷۲  
ابن جریر ۱۲۸  
ابن جزار ۱۴  
ابن جنی موصلی ۲۶۸  
نظره درباره اشتقاق لغت ۲۶۸  
ابن جوزی، ابوالفرج عبدالرحمن ۱۳، ۳۷،  
۴۱، ۷۰، ۱۴۶، ۱۵۰، ۱۶۱، ۱۷۷،  
۱۷۸، ۲۳۴  
ابن حبان قاضی ۲۰۶  
ابن حجاج شاعر ۱۲۶، ۱۸۰، ۳۰۳، ۳۰۴  
۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷  
ابن حجره ۲۵۰  
انتخاب به عنوان قاضی مصر ۲۵۰  
حقوق سالیانه از قضاوت ۲۵۰  
ابن حداد فقیه ۵۸  
ابن حربویه شافعی ۲۴۱، ۲۴۷، ۲۵۱  
ابن حزم اندلسی ۵۴، ۷۵، ۲۱۹، ۲۲۷

- ابن سعد ۸۷  
 ابن سعید، یحییٰ ۱۸، ۴۵، ۱۰۰، ۱۰۵، ۱۷۶، ۲۰۰، ۲۲۷، ۲۳۱  
 نظریه درباره دانشمندان ۲۰۰  
 نظریه درباره معتزله ۲۳۱، ۲۳۴، ۲۸۴  
 ابن قعق ← انطاکی  
 ابن کلس ۱۱۳  
 ابن لنگک ۳۰۶  
 ابن مجاهد ۲۲۴  
 ۱۰۴، ۱۵۸، ۲۰۹، ۲۱۹  
 ۲۳۰، ۲۳۱  
 ابن مسیب ۴۶  
 ابن مسعود ۲۲۵  
 ابن معاسلی ۲۸۵  
 ابن معتز، ابوالعباس ۲۱، ۶۵، ۸۶، ۱۳۸  
 ۱۳۹، ۲۷۵، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۹، ۳۰۶  
 خمریات ~ ۲۹۲  
 مضامین شعر ~ ۳۰۶  
 ابن مقفع، عبدالله ۲۷۷  
 ابن مقله، ابوعلی محمد بن علی ۳۶، ۱۱۹  
 ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۳۹، ۲۲۴  
 ابن مسکویه، ابوعلی ۱۳، ۱۴، ۱۸، ۳۰، ۳۱  
 ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۸، ۴۰، ۴۱، ۴۴  
 ۶۸، ۸۶، ۹۶، ۹۷، ۹۹، ۱۰۲، ۱۰۸  
 ۱۰۹، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۲۰  
 ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۳۱، ۱۴۵، ۱۴۷، ۱۵۱  
 ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۲، ۱۶۶، ۱۷۰، ۱۷۴  
 ۲۰۴، ۲۴۰، ۲۸۴  
 نظریه درباره ابن مقله ۱۳۹  
 نظریه درباره ابوالخطاب بن فرات ۱۳۹  
 نظریه درباره مصادره اموال ۱۴۰  
 ابن منته ۲۲۱  
 ابن میمون ۲۳۲  
 ۱۲۶  
 ابن ندیم، محمد بن اسحاق ۱۵، ۷۶، ۱۷۲  
 ۲۰۳، ۲۱۰، ۲۱۳  
 ابن سکره ۱۲۶، ۳۰۶  
 ابن سمعون ۱۹۳  
 ابن شجره ۲۴۱  
 ابن شنبودقاری ۲۲۴  
 ابن شیرزاد ۱۹، ۲۵  
 ابن طقطقی، محمد بن علی ۱۰۸، ۱۱۱  
 ابن طولون ۱۶۱، ۱۸۰، ۲۴۲  
 ابن طویر ۲۰۲  
 ابن ظفر مکی ۱۷۷  
 ابن عباد ← صاحب بن عباد  
 ابن عباس ۲۲۵  
 تفسیر قرآن به وسیله ~ ۲۲۵  
 نظریه محمد بن جریر طبری درباره ~ ۲۲۵  
 ابن عبدالبر ۲۲۳  
 ابن عبدان مصری ۲۷۷  
 ابن عبدون ۱۸۹  
 ابن عذاری سراکشی ۲۵۷  
 ابن عقدہ ۲۲۱  
 ابن علاف ۲۸۶، ۲۸۷  
 قصیده ۲۸۶  
 ابن عمید، ابوالفضل محمد ۲۹، ۱۱۲، ۱۲۶  
 ۱۳۰، ۱۴۰، ۱۵۳، ۲۰۴، ۲۷۰، ۲۷۳  
 ابن مسکویه کتابدار ~ ۲۰۴  
 ابن فارس، ابوالحسن احمد ۲۶۷  
 نظریه درباره لغت ۲۶۷  
 ابن فرات ۲۱، ۱۲۰، ۱۲۱، ۲۱۳، ۲۴۸  
 ابن فقیه همدانی، ابوبکر شهابالدین احمد  
 ۱۷۷  
 ابن فورک ۲۱۰  
 مدرسه ~ ۲۱۰  
 ابن فهد ۳۰



- ابن هانی اندلسی ۳۰۴  
ابن یونس صفدی ۲۲۰  
~ از حافظان حدیث ۲۲۰  
ابوالشوارب ← ابی الشوارب  
ابوالعینا ۴۸  
ابوالفداء، اسماعیل بن علی ۱۴، ۳۱، ۸۲،  
۸۶، ۸۹  
بوالفرج شنبودی، محمد بن احمد بن ابراهیم  
۲۲۴  
ابوالمحاسن ← تغریب‌ردی  
ابوالمطرف ۲۰۴  
ابوالهیجا ۷۰، ۸۹  
ابوالمیه ۲۴۸  
قاضی ~ ۲۴۸  
مرگ ~ در زندان ۲۴۸  
ابوبکر چاچی ۲۴۲  
ابوبکر دقاق ۲۱۴  
زندگی ~ از راه کتاب‌نویسی ۲۱۴  
ابوتغلب ۳۹  
ابوتمام ۳۰۶  
ابوحنیفه ۲۴۲، ۲۴۹  
ابودلامه ۶۴  
ابودلف ۱۸۴  
خاندان ~ ۱۸۴  
ابوزکره محدث ۲۰۷  
ابوزید لغوی ۲۸۷  
ابوساج، یوسف ۳۲  
ابوسعید ۲۲۲  
ابوسعید اصطخری ۵۴  
ابوسلاس ۱۵۶  
ابوشمقمق ۲۱۵  
ابوشنوده ۵۸  
کلیسای ۵۸  
ابوصفّرة، مهلب ۱۲۳، ۱۸۴  
ابوطیب علوی ۱۸۲  
ابوعبدالله بصری ۲۳۰  
ابوعبدالله حسین بن احمد ۳۰۴  
ابوعبدالله داعی ۲۳۰  
ابوعبیده لغوی ۲۱۱  
ابوعثمان ۱۹۰  
ابوعقال کاتب ۲۷۰  
ابوعلی قالی ۲۰۹  
ابوعمر و اعرج ۲۸۵  
ابوغانم مصری ۲۲۵  
ابوفراس ۳۰، ۳۰۷  
ابوقلابه ۲۴۹  
| حکایت قضاوت ~ در شام و عراق ۲۴۹  
ابومسلم خراسانی ۱۰۲  
قتل ~ ۱۰۲  
ابونعیم ۲۰۳، ۲۲۳  
ابونواس، حسن بن هانی ۲۸۹  
تصویر پردازیهای مؤثر ~ در شعر ۲۸۹  
ابویوسف ۶۲، ۶۳، ۱۲۸، ۱۳۲  
ابویوسف قاضی ۵۴، ۲۶۱  
~ نخستین قاضی القضاة ۲۶۱  
ابویوسف قزوینی معتزلی ۲۰۴  
ابی الشوارب، ابوالحسن ۲۵۰  
ابی الشوارب، ابوالعباس ۲۵۳  
ابی طاهر، ابوالحسین عبدالله ۱۳۲  
ابی لیلی، عبدالرحمن ۲۱۱  
ابی ورد، ابوالحسن ۲۴۹  
اتعاظ‌الحنفاء باخبار‌الخلفاء ۸۴، ۱۰۱، ۱۱۲  
اجماع ۲۲۵، ۲۶۱  
~ در شیعه ۲۲۵  
| احادیث ~ حدیث  
احسن‌التقاسیم فی معرفته‌الاقالیم  
احکام‌السلطانیه ۵۹، ۶۶، ۱۷۷، ۲۵۹  
۲۶۴، ۲۶۵  
احکام‌قرآن ۴۹، ۱۳۸  
احمد بن ابی یعقوب بن یوسف ~ ابن دایه

- اسفراینی، ابوالعباس فضل بن علی ۳۰۱  
اسفراینی، ابوحامد احمد بن محمد بن احمد  
۲۰۸، ۲۱۳، ۲۱۷، ۲۴۷  
اسقف اشمون ۷۰  
اسقف سوروس ۷۲  
اسکافی ۱۲۸، ۲۷۳  
اسکندر ۱۳  
اسکندری، ابوالفتح ۲۸۱  
اسکندریه ۲۵۱  
اسلام ۱۳، ۵۹، ۱۳۷  
۵۹  
فرمانروایان ۱۵۲  
فقه‌ای ۱۳۷  
قوانین مالی ~ ۱۳۲  
اسلام در ایران ۴۹، ۱۷۵  
اسماعیل بن اسحاق ۲۰۳، ۲۴۹  
شیفتگی ~ به کتاب ۲۰۳  
اسماعیل طباطبائی، ابوالقاسم احمد بن محمد  
۱۷۷  
اسوان ۱۸  
اسوانی ابورجاء ۲۲۸  
اشاعه ۱۸۴  
انتساب اشعث بن معدیکرب به ~ ۱۸۴  
خاندان ~ ۱۸۴  
اشاعره ۲۳۴  
اشعث، عبدالله بن سلیمان ۱۸۹، ۲۲۱  
اشعری، ابوالحسن، ۲۲۶، ۲۳۰، ۲۳۵  
~ و مسئله مجد علوم دینی ۲۳۰  
اعتقاد به تاویل از نظر ~ ۲۲۶  
روش تفسیری ~ ۲۲۶  
عقاید ۲۳۵  
اشعریان ۲۳۵  
اصطخری، ابواسحاق ابراهیم بن محمد ۱۰۲  
۱۳۷، ۱۴۷، ۱۵۱، ۱۸۷  
اصفهان ۱۳، ۴۴، ۲۲۱، ۲۴۰
- احمد بن حائط ۲۳۱  
احمد بن حنبل ~ ابن حنبل  
احمد بن سیار ۲۵۸  
احمد بن فارس ~ ابن فارس  
احمد بن یحیی مرتضی ۷۹  
اخبار الحكماء ~ اخبار العلماء  
اخبار الدخیله ۸۱  
اخبار العلماء باخبار الحكماء ۴۱، ۵۲، ۵۸  
۲۶۶، ۲۱۳، ۲۶۷  
اخبار القضاة ۲۵۲  
اخبار اصفهان ۵۵  
اخبار امیر المؤمنین المعتضد بالله ۱۳۲  
اخبار مجموعه فی فتح الاندلس و فی امرائها  
۱۳۳، ۲۵۷  
اختلاف الفقهاء ۲۴۰  
اخشید ۱۹، ۲۴، ۴۳، ۴۵، ۴۶، ۵۸  
۱۴، ۱۴۶، ۱۵۵، ۱۶۱، ۱۶۶، ۱۸۲ |  
۲۴۶، ۲۶۲، ۲۶۴  
تعیین حقوق کارمندان در دوره ۱۰۱  
اخشید ~ محمد بن طعج  
اخلط ۳۰۶  
اخلش نحوی ۱۱۹  
ادب القاضی ۲۵۰، ۲۵۴، ۲۵۶  
ادب الکاتب ۶۶  
ادفوی مصری، ابوبکر ۲۲۷  
ارت، خباب ۷۷  
قتل فجیع ~ ۷۷  
ارسطو ۱۲۸  
اسپانیا ۵۷  
اسپیجاب ۱۸، ۱۳۵  
اسپینوزا ۲۳۲  
تأثیر افکار معتزله در ~ ۲۳۲  
استراسبورگ ۶۲  
اسدی معتزلی، عبیدالله ۲۲۷  
اسفراینی، ابواسحاق ۲۱۰

- اصمعی، عبدالملک بن قریب ۲۸۷، ۲۲۵  
نظر سیوطی دربارهٔ خدا ترسی ~ ۲۲۵  
اطنح ۵۶  
اعتزال ~ معتزله  
افشار، ایرج ۵۳  
افضل بن امیر الجیوش ۲۰۷  
افلاکی، احمد ۱۶۴  
اقطاع ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۵۶، ۲۵۲  
~ حسین بن علی بن نعمان ۲۵۲  
~ در همهٔ ممالک اسلامی ۱۳۵  
~ مهمترین شکل زمین داری ۱۳۵  
خراج زمین ~ ۱۳۵  
نظر ابویوسف دربارهٔ ~ ۱۳۵  
نظر تنوخی دربارهٔ ~ ۱۳۶  
نظر قدامه بن جعفر دربارهٔ ~ ۱۳۵  
وضع ~ ۱۳۵  
اکثم، ابوبشر ۲۵۳  
اکثم، یحیی ۲۵۳، ۲۵۶، ۲۶۱  
اکسفورد ۵۶  
الاتماظ ~ اتماظ الحنفا  
الاستغاثه فی بدع الثلاثه ۴۸، ۶۰  
الاعلاق النفیسه ۱۵۱، ۱۸۴  
الغانی ۶۳، ۸۳، ۱۵۳، ۱۷۳، ۱۸۶  
۱۸۷، ۲۵۵، ۲۵۷، ۲۷۰، ۲۸۵، ۲۸۶  
۲۸۷، ۲۸۸، ۲۹۳  
الانقصاد ۲۳۰  
الاول ۷۴  
الاوراق ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۹، ۳۲، ۴۳  
۶۸، ۱۳۸، ۱۵۴، ۱۶۶، ۱۶۹، ۱۷۳  
۱۸۷، ۲۲۴، ۲۸۵  
الجا ۱۳۶  
در عصر اسوی ۳۶  
~ دهنندگان به سواالی ۱۳۷  
پدید آمدن ~ در ریزانس و مصر ۱۳۶  
الجزایر ۴
- المقابسات ۲۳۲  
الویرا ۴۸  
الیاس نصیبی ۱۴۶، ۱۵۲، ۱۸۵  
امالی ۲۰۹، ۲۸۳  
ام حبیبه ۸۳  
اسرائه فاطمی ۱۵  
اسوی ~ اسویان  
اسوی، عبدالرحمان ۱۳، ۱۴، ۲۰۵  
اسویان ۶۲، ۶۳، ۸۷، ۱۰۸، ۱۱۴  
۶۲  
خلفای ۶۳۰  
عزاداری شیعیان در عصر ~ ۸۷، عصر ~  
۱۰۸، قدرت رؤسای قبایل در عصر ~  
۱۰۸  
امیر مظفر ۱۱۵  
انباء فجهاء الانبا ۱۷۷  
انتانیوس ۵۶  
دیر ~ ۵۶  
انتقال علوم یونانی به عالم اسلامی ۸۵  
انجیل ۲۲۸  
تفسیر عقلی ~ ۲۲۸  
اندلس ۱۳، ۱۴، ۴۸، ۶۰، ۶۲، ۲۳۵  
۲۴۰، ۲۴۲  
اسویان ~ ۱۴  
مسیحیان ~ ۶۰  
انس الفوید ۲۸۴  
انطاکی، ابوحامد احمد ۳۰۶  
انطاکیه  
حاکم  
انگلیس ۵۷  
کلیسای ۵۷۰  
انوجور ۱۶۷  
انوری، اوحدالدین محمد ۳۰۵  
اوارجه ۱۳۴  
اودغش ۱۸

- ادواق هولی ۲۸۴  
 اوزاعیه ۲۳۹  
 اولیری، دلیمی ۸۵  
 اهت ۱۸۴  
 خاندان ~ ۱۸۴  
 اهل حدیث ۲۴۰  
 مذاهب ~ ۲۴۰  
 اهل ذمه ۶۰، ۶۱، ۶۵، ۶۷، ۴۹، ۷۳، ۱۳۶، ۱۴۶  
 اهل سنت ۲۱۸  
 ~ در بلاد اسلام ۶۱  
 ~ در موصول ۴۹  
 جزیه ~ ۶۲، ۱۴۸  
 دریافت جزیه از ~ ۶۳  
 معابد ~ ۶۵  
 نظر جاحظ درباره ~ ۶۳، ۶۴  
 نظر طبری درباره معابد ~ ۶۵  
 اهل کنا ۷۶  
 اهواز ۱۳  
 ایاصوفیه  
 کلیسای ~ ۱۶  
 امیرالجیوش سردار ۴۲  
 ایرج میرزا ۳۰۵  
 ایزدی، سیروس ۱۹۶  
 اینوسنت سوم ۶۶  
 پاپ ۶۶  
 ایوبیان ۸۷  
 روی کار آمدن ~ ۸۷  
 عید گرفتن عاشورا در عصر ~ ۸۷
- تجزیه امپراتوری ~ ۴۹  
 باسیلیوس ۶۰، ۱۷  
 باطنی ۱۸۲  
 مذهب ~ ۱۸۲  
 باقلانی، ابویکر ۲۳۴  
 ~ و مخالفت با عقل گرایی ۲۳۴ ~ و  
 مسئله مجدد علوم دینی ۲۳۰  
 باهلی، ابوالحسن ۲۱۲  
 بایلو-گئورگیوس  
 بتاحیا، رابی ۵۲، ۶۰، ۶۲، ۱۳۹  
 نظر ~ درباره یهودیان عراق ۶۱  
 بجکم ۱۹، ۴۳، ۴۴، ۸۶، ۱۶۹، ۱۷۴  
 قتل ~ ۱۹  
 منصب امیرالامرائی ~ ۴۳  
 بحتری ۳۰۶  
 بحرین ۱۳  
 البدء والتاویخ ۱۸۵، ۱۸۷، ۲۰۱، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰  
 پدراهی، فریدون ۱۷۶  
 بدوی، عبدالرحمن ۹۴  
 برائت ۱۳۴  
 ~ سندی که در مقابل وجه پرداخت  
 می شد ۱۳۴  
 برائا ۸۶  
 مسجد ~ ۸۶  
 بر بهاری ۸۶  
 پیشوای حنابله ۸۶  
 برتلس، ابی ۸۳  
 بردگان ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۲  
 ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸  
 آزاد کردن ~ ۱۹۸ استفاده از ~ ۱۸۵  
 بازار ~ در عربستان و تونس ۱۸۶ بازار  
 ~ فروشان ساسا ۱۸۹  
 ~ سفید ۱۸۸ ~ سقلایی ۱۸۸ ~ ماوراءالنهر  
 ۱۸۸ بقایای ~ در شرق ۱۹۵
- باب الصغیر ۸۲  
 نظر مسعودی درباره ~ ۸۲  
 بابک خرمدین ۳۳  
 بابل ۴۹

بشارین برد ۶۳، ۲۸۵، ۲۸۶  
اشعار ~ ۲۸۸ ~ به عنوان بزرگترین شاعر  
بعد از اسلام ۲۸۹  
~ و هجو کردن مهدی ۲۸۶ زندقنه ~  
۲۸۶ ستایش ابوزید لغوی از ~ ۲۸۶  
ستایش اصمعی از ~ ۲۸۶ عقیده حمزه  
اصفهانی درباره شعر ~ ۲۸۹  
قتل ~ به وسیله مهدی ۲۸۶ مخالفت  
اسحاق موصلی از شعر ~ ۲۸۷  
نظر جاحظ درباره اشعار ~ ۲۸۹  
بصره ۱۳  
بصری، حسن ۲۳۱، ۲۷۰  
بصری، محمد بن لنگک ۳۰۳  
بطریق یعقوبیان ۵۰  
بعلبک ۱۸  
بغداد ۴۱  
کاخ سبکتکین دره ۴۱  
بغدادی، ابومنصور ۲۳۸  
بغدادی، خطیب ۴۱  
بغراخان ۱۸، ۱۷۹  
بنیة الملتس فی تادیخ جال الاندلس ۲۶۸  
بکری، ابو عبیدالله عبدالله بن عبدالعزیز ۱۴،  
۱۸، ۸۴  
بلبل، اسماعیل ۱۱۳  
بلخی، ابوالقاسم ۲۳۲  
~ و مسئله پندارگرایی سوفسطایی ۲۳۲  
بلخی، ابوزید ۲۱۴، ۲۳۷، ۲۳۳  
البلدان ۱۸۹  
بلوچستان ۱۸  
بلیایف ۱۹۶  
بنوخصیب ۲۷۷  
بنوراثق ۶۸  
بنو مقله ۲۷۷  
بنیاسین التطیلی ۶۰، ۶۱، ۱۵  
بنی امیه ۸۲، ۸۹

حلال شمردن اسیران و ~ ۱۸۷ حمل ~ از  
اندلس ۱۸۷  
خریدن ~ و شرایط آن ۱۹۰ خرید و  
فروش ~ ۱۹۸  
دیدگاه محافل اشرافی از ~ ۱۹۰ سمرقند  
بزرگترین بازار ۱۸۸۰  
شریعت اسلام درباره ~ ۱۹۶ شورش ~  
رنج ۱۹۶  
قدغن کردن حمل و نقل ~ ۱۸۸ قوانین  
بیزانس درباره ~ ۱۸۶  
سبارزه کلیسا با ~ ۱۸۵ مراکز تجارت ~  
۱۸۹  
معاهده ممنوعیت حمل و نقل ۱۸۸۰  
ممنوعیت خرید و فروش ۱۸۸۰  
نظر ابن بطالان درباره ~ ۱۸۹ نظر ابن  
عبدون درباره ~ ۱۸۹  
نظر ابوحنیفان توحیدی درباره ~ ۱۹۲ نظر  
ابوعثمان درباره ~ ۱۹۰  
نظر اسلام درباره ~ ۱۸۶ نظر بابلیان  
درباره ~ ۱۹۸  
نظر جاحظ درباره ~ ۱۸۶ نظر رجال  
مسیحیت درباره ~ ۱۸۵  
نظر صاحب بن عباد درباره ~ ۱۸۶  
برده ← بردگان  
برده داری ← بردگان  
برده گیری ← بردگان  
برطله ۶۴  
برقانی بغدادی ۲۰۴، ۲۱۱  
برلین ۱۳، ۶۷  
بروکلمان، کارل ۱۷، ۲۷، ۱۷۶، ۲۱۵  
بریدیان ۲۴، ۳۱  
بستان العارفین ۱۹۲، ۲۱۱، ۲۱۴، ۲۲۰  
۲۲۱، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۳۲، ۲۴۸، ۲۴۹  
بستی، ابوبکر ۲۱۰  
بسطامی، ابو عمر محمد بن حسین ۲۵۵

- ستم ~ بر فرزندان پیغمبر ۸۲  
نظرین بسام درباره ۸۹  
بنی حمدان ۱۵۱، ۱۸۲  
بنی ساسان ۲۷۹ شاعران ~ ۳۰۴  
نظر محمد عوفی درباره واژه ~ ۲۷۹  
بنی طی ۸۹  
سرزمین ~ ۸۹  
بنی عقیل ۱۵  
امیر ~ ۱۵  
بوسورث، کلیفورد ادسوند ۱۷۶، ۱۹۵  
بولاق ۱۸، ۳۰، ۵۴  
بولونی ۱۸۹  
بویه ۱۳  
خاندان ~ ۱۳، ۳۴  
بویه، احمد ۲۵  
بویه، علی ۳۴، ۳۵، ۶۸  
بویهیان ۱۱۲  
بهاءالدوله دیلمی ۱۵، ۴۳، ۱۱۳، ۱۱۵،  
۱۸۲، ۲۴۶، ۳۰۸  
البیان المغرب فی اخبار المغرب ۲۵۷  
البیان والتبیین ۵۰، ۶۳، ۶۴، ۲۷۱، ۲۷۲  
ببیرس منصوری، رکن الدین ۲۶۱، ۲۶۳  
بیت التوبه ۲۱۱  
بیت المقدس ۵۵، ۱۵۰  
بیرونی، ابوریحان ۸۷، ۱۳۲، ۲۰۴، ۲۳۸  
نظر ~ درباره عزاداری شیعیان ۸۷  
بیزانس ۵۶، ۱۷۵  
امپراتور ~ ۱۷۵ ملکاتیه مذهب رسمی ~  
۵۶  
بیزانسیان ۹۷  
بین النهرین ۱۷  
بیهقی ۵۰، ۱۰۲، ۲۵۴، ۲۸۰
- حکم ~ برای نسخه برداری کتاب ۲۰۲  
پتروشفسکی، ایلیا پاولویچ ۴۹، ۱۷۵، ۱۹۶  
پراک ۱۸۹  
پتروشفسکی ~ پتروشفسکی  
پولس دوم ۱۷۵  
پیترمان ۲۵۳
- تاج الملة ~ عضدالدوله ۱۶۴  
تاریخ ۱۳۴  
تاریخ ابن اثیر ۱۳  
تاریخ ابوالفدا ۱۳، ۲۰۳، ۲۱۶، ۲۱۷  
تاریخ ادبیات عرب ۱۷  
تاریخ اصفهان ۲۰۳، ۲۲۳  
تاریخ الاسلام للذهبی ۲۲، ۲۵۸  
تاریخ البربر ۲۲۶  
تاریخ الحكماء ۲۸۴  
تاریخ الشیخ ابی صالح الاردنی ۵۶، ۷۱، ۱۵۳  
تاریخ الوزراء ۱۱۲، ۲۸۴  
تاریخ الهمذانی ۳۴، ۴۰  
تاریخ ایران از دوران باستان تا پایان سده  
هیجدهم ۶۳  
تاریخ بخاری ۲۲۳  
تاریخ بغداد ۴۱، ۷۶، ۱۰۷، ۱۶۶، ۲۱۲،  
۲۲۱، ۲۲۳، ۲۴۹، ۲۵۲  
تاریخ خلفا ۶۴  
تاریخ خوارزم ۲۳۸  
تاریخ سنی ملوک الارض والانبیاء ۲۸۵  
تاریخ طبری ۱۱۳، ۲۰۲  
تاریخ مصر و ولاتها ۵۸  
تاریخ نیشابود ۲۱۰، ۲۲۳  
تاریخ یحیی بن بطریق ~ تاریخ یحیی بن سعید  
تاریخ یحیی بن سعید ۱۶، ۷۲  
تاریخ یحیی بن سعید انطاکی ~ تاریخ  
یحیی بن سعید
- پ  
پادشاه اندلس ۲۰۲

- تاریخ یعقوبی ۱۵۷، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۲۴۶  
تاسوس ۱۴  
تأسیس الشیعه لعلوم الاسلام ۷۸، ۸۱  
تاویل مختلف الحديث ۲۲۷، ۲۳۴  
تجارب الامم ۱۳  
تحفة الامرا فی تاریخ الوزراء ۲۰  
تحقیق مال الهند من مقوله فی العقل او مردولة ۲۳۸، ۶۶  
تذکره ابن حمدون ۵۰، ۲۵۳  
ترجمه مختصر صبح الاعشى ۱۴۹، ۱۶۳  
تستری، ابوسعید ۷۴  
تشیع ۹۲، ۹۳  
احادیث مشترک بین ~ وتسنن ۹۲ تأثیر  
سعتزلیگیری بر ~ ۹۳  
گرویدن ایرانیان به ~ ۹۳ ~ مخالفان ~  
۹۲ میراث فکری ایرانی در ~ ۹۳  
تقری بردی، ابوالحسن ۳۰، ۶۵، ۶۷، ۱۲۵، ۱۷۲  
تفسیر به رأی ۲۲۶  
تفسیر طبری ۲۱۳، ۲۲۶  
منع ~ به وسیله سمرقندی ۲۲۶  
نظر علما درباره ~ ۲۲۶  
التقوی ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۲۲  
تلمود ۶۲  
بردگان در عهد ۶۲  
التمهید ۲۳۰، ۲۳۴  
تمیمی، عبدالله بن عمران ۲۴۶  
قنبیه الغافلین ۱۹۲، ۲۲۰  
التنبیه والاشراف ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۱۱۲  
تنوخی، علی بن محسن ۱۰۱، ۱۳۶، ۲۵۲  
۲۵۷، ۲۸۴  
نظر ~ درباره اقطاع ۱۳۶  
تنیس ۵۸، ۶۲، ۱۴۸  
کلیسای ۵۸۰
- مسیحیان ~ ۶۲  
توحیدی، ابوحیان ۲۷، ۱۲۵، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۹۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۳۲، ۲۶۳، ۲۷۳، ۲۸۳  
بزرگترین هجوکننده ابن عباد ۲۷۳  
توزون ۱۹، ۲۰، ۲۵، ۳۱، ۱۶۹  
مرگ ~ ۲۰  
توسرت، محمد بن ۲۴۲  
تونس ۱۳، ۱۵  
تهامه ۷۷  
التهدیب ۲۰۸  
ثابت، سنان بن ۴۳، ۵۸، ۲۷۰  
ثعالبی، ابومنصور عبدالملک ۴۱، ۱۲۳، ۱۸۴، ۱۹۴، ۲۱۵، ۲۶۴، ۲۷۰، ۲۹۹  
۳۰۲، ۳۰۷  
ثعلب ~ عبدالواحد ۲۶۶  
ثعلب نحوی، احمد بن یحیی ۲۱۶، ۲۱۸  
۳۰۶  
ثعلبی نیشابوری، احمد بن ابراهیم ۲۲۸  
ثلاث رسائل ۷۶  
ثمادالقلوب فی المضاف والمنسوب ۱۲۳، ۲۱۵، ۳۰۲  
ثماده بن اشرس ۲۳۴  
ثمرة الادواق ۱۲۳  
ثمل ۲۶۵  
ثوری، سفیان ۲۱۱، ۲۴۰، ۲۴۹  
ثوریان ۲۳۹
- ج  
جابر، ابراهیم ۲۵۱  
جائلیق تیموتیوس ۵۹  
جائلیق نسطوری ۵۰، ۵۴  
جاحظ، ابوعثمان ۵۰، ۶۳، ۶۴، ۶۶، ۷۶

- جلال الدوله ۴۳، ۱۰۶، ۱۷۵  
 جمهره اسلام ۱۰۲  
 جنید، ابوالقاسم بن محمد ۲۲۰  
 جوامع الحکایات ۲۷۹  
 جوجری ۲۶۷  
 جوزقی، ابوبکر ۲۱۴  
 ~ محدث نیشابور ۲۱۴  
 جوهری ۱۴۹، ۲۱۰، ۲۱۸، ۲۶۷  
 دفاع سیوطی از ~ ۲۶۷  
 جهبذ [مقام عالی مالی] ۱۳۴
- ح
- حائط ← احمد بن حائط  
 حارث بن مسکین ۲۵۷  
 حارثی، حسن بن وهب ۲۷۷  
 حافظ، شمس الدین محمد ۲۹۲  
 حافظ میسر ۲۲۱  
 حاکم بامرالله ۲۷، ۲۸، ۷۴، ۸۴، ۱۰۶، ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۶۸، ۲۰۷، ۲۵۲، ۲۵۴  
 ۲۵۷، ۲۵۹، ۲۶۳  
 دادن القاب در دوره ~ ۱۰۶  
 گشودن دارالعلم قاهره در دوره ~ ۲۰۷  
 حاکم نیشابوری ۲۱۰  
 حجاز ۱۶  
 حجر الاسود ۲۳۳  
 ه، عبدالرحمن ۱۹۲، ۲۴۸  
 حداد، ابوبکر ۲۴۶  
 حدیث ۲۲۴، ۲۲۶، ۲۳۹  
 اصطلاحات ~ ۲۲۴ اهل ~ ۲۳۹  
 برداشتهای فلسفی از ~ ۲۲۶  
 تدوین اصول ~ ۲۲۴ تکامل اصول نقد ~  
 ۲۲۴ ثبت در ~ ۲۲۴  
 ثقه در ~ ۲۲۴ حافظ وضابط در ~ ۲۲۴  
 مربوط به تفسیر ۲۲۶  
 حسن در ~ ۲۲۴ درجه اول و دوم در ~
- ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۸۶، ۲۰۲، ۲۱۵، ۲۳۳، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۷، ۲۸۰، ۲۸۹  
 تشبیه ولتر به ~ ۲۳۳ شیفتگی ~ به کتاب  
 مؤلفات ~ ۲۷۱  
 جان باختن ~ در راه عشق به کتاب ۲۰۳  
 نظر ~ درباره ابونواس ۲۸۹ نظر ~ درباره  
 اهل ذمه ۶۳  
 نظر ~ درباره بشار بن برد ۲۸۹ نظر ~  
 درباره عادات عراقیان ۶۴  
 جالوت ۵۱  
 جامع الازهر ۲۰۶  
 جبایی معتزلی، ابوعلی ۱۰۴، ۲۰۹، ۲۲۶، ۲۳۰  
 جبرئیل پزشک ۵۴  
 نظر ابونواس درباره ~ ۵۴  
 جبل الطارق ۷۵  
 تنگه ۷۵  
 ححا ۲۸۵  
 جحظه ۱۲۲  
 جراح، ابراهیم ۲۵۵  
 جرجرائی، احمد بن علی ۱۱۳  
 جرجیوس بن جبرئیل ۶۲، ۱۸۵  
 جریر ۳۰۶  
 جریری ۲۴۱  
 مذهب ~ ۲۴۱  
 جزیه ۶۰، ۶۳، ۱۳۶، ۱۶۴  
 اهل ~ ۶۰ پرداخت ~ به وسیله رهبانان  
 طورسینا ۶۴  
 ~ اهل مصر و شام ۱۴۶ عاملان ~ ۶۳  
 مبلغ ۶۱  
 نظر دیونیسوس درباره ~ ۶۳  
 جعفر، ابراهیم بن موسی ۸۰  
 جعفر، علی بن محمد ۸۰، ۱۵۹  
 جغرافیای تاریخی سرزمینهای خلافت شرقی



- ۲۲۴ راویان ~ ۲۲۴  
 صحیح در ~ ۲۲۴ ضعیف در ~ ۲۲۴ متقن  
 در ~ ۲۲۴  
 مفهوم تعلیق در ~ ۲۲۴ نظر خطابی  
 درباره ~ ۲۲۴  
 نظر دارقطنی درباره ~ ۲۲۴  
 حرب، احمد ۱۰۴  
 حریری، قاسم بن علی بن محمد ۲۶۸  
 المحاضرہ ۷۴، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۸  
 ۲۲۵، ۲۲۷، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۷  
 حسن، عباس ۲۱، ۳۰  
 حسن بن عبدالله ۲۵۲  
 حسین، شعبان بن ۸۰  
 حسین بن طاهر ۱۸۲  
 حسینی، مسلم بن عبدالله ۴۶  
 حصری ۲۸، ۲۷۱، ۲۸۵  
 حضاف ۲۵۰ ~ قتیبه شافعی ۲۵۰  
 حضرمی، عبدالله بن لهیعه ۲۴۶  
 حضرمی، توبه بن نمر ۲۵۴  
 حکایت ابی القاسم البغدادی ۵۵  
 حکیمی، محمد رضا ۲۴۰  
 حلاج، منصور ۲۲، ۱۰۳، ۲۰۵  
 مریدان ~ ۲۰۵  
 حلیۃ الکمیت ۲۸۹  
 ۱۷  
 حمدان ۱۳  
 خاندان ~ ۱۳  
 ان، علی بن عبدالله ۳۰  
 حمدانی، سیف الدوله ۳۰، ۲۱۶  
 اثیان ۱۸۲  
 حمدون، محمد بن عبدالله ۳۰، ۱۷۲  
 حمزه اصفهانی ۲۶۷، ۲۸۵، ۲۸۸  
 نظر ~ درباره علمای لغت ۲۶۷  
 حمص ۱۷  
 فارس بن احمد ۳۲۵
- حموی ← یاقوت حموی  
 حنابلہ ۲۳۹، ۲۴۰  
 حنبل، احمد ۲۳۴، ۲۴۰  
 حنبلیان ۸۵، ۲۳۵، ۲۳۹، ۲۴۳  
 حنفی ۲۳۹  
 حنفیان ۴۹، ۱۸۶  
 حنفیه، محمد بن ۷۹  
 حیات الحيوان ۲۸۶  
 حیدرآباد ۶۹، ۷۹
- خ  
 خاتمه الرحالین ← ابن منده  
 خازم، نعیم ۸۱  
 خاص الخاص ۲۶۴  
 خاقان، حسن ۷۴  
 خاقانی، ابوالقاسم ۲۱۵  
 خالدی، ابوبکر محمد ۲۹۷  
 خالدی، ابوعثمان سعید ۲۹۷  
 خبز ارزی ۸۱، ۳۰۳  
 ختمۃ الجامعة ۱۳۴  
 خراج ۱۳۵، ۱۳۶  
 ارسال ~ ۱۳۵ تحمیلات ~ ۱۳۶ ~ تعیین  
 میزان ~ ۱۳۵  
 ~ بین النهرین ۱۴۶ ~ خراسان ۱۳۶ ~  
 زمین اقطاعی  
 دیوان ~ ۱۳۵، ۱۵۹ فتوای فقہادر باره ~  
 ۱۳۵  
 نظر ~ ابویوسف درباره ~ ۱۳۵ وضع  
 ۱۳۵  
 خراسان ۱۳  
 خزائلی، محمد ۴۸، ۱۳۸  
 خزرچی، ابودلف ۲۷۹، ۲۸۰  
 نصی ۲۶۸  
 خصیبی ۲۷۳  
 مقریزی ۱۸، ۶۲، ۶۵، ۶۹، ۷۱، ۷۲

- دزنبرك ۱۹۲  
 دستورالملوك ۶۹  
 دعليج بن احمدبن دعالج ← سنجري، ابومحمد  
 دقاق، ابوبكر ۲۱۴  
 دلالةالحائرين ۲۳۲  
 دمشقي، ابوالفضل جعفر بن علي ۲۶۰  
 دمياط ۴۶  
 دميري ۲۸۶  
 دوآندار ← بيبرس  
 دوزي، رايهارت ۱۵۰، ۱۸۶، ۲۰۰  
 دوساسي، سيلوستر ۷۲  
 الديادات ۶۷، ۱۰۹، ۱۵۴، ۱۶۲، ۱۷۲،  
 ۲۰۵، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۷۵، ۲۸۶، ۲۸۸،  
 ۲۹۴، ۲۹۷  
 دياربكر ۱۳  
 ديلمى ۱۳۸  
 اميران ~ ۱۳۸  
 ديلميان ۸۶، ۱۶۷  
 استيلاي ~ ۸۶  
 دينوري، عبدالرحمن ۲۴۰  
 ديوان ابن حجاج ۶۸، ۱۸۰، ۲۸۴، ۳۰۴،  
 ۳۰۶، ۳۰۵  
 ديوان ابن المعتز ۶۵، ۱۳۸، ۱۳۹، ۲۱۵،  
 ۲۹۰، ۲۹۲  
 ديوان ابى نواس ۵۴، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰،  
 ۲۹۱  
 ديوان الازمه ۹۵  
 ديوان الانشاء ۶۷  
 ديوان البحري ۲۹۵  
 ديوان البر والصدقات ۹۹  
 ديوان الدار ۹۵  
 ديوان الرسائل ۹۷  
 ديوان الرضى ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹  
 ديوان الفض ۹۹  
 ديوان بديع الزمان همداني ۲۸۱
- ۷۹، ۸۴، ۸۷، ۸۹، ۹۷، ۱۰۱، ۱۰۸،  
 ۱۱۰، ۱۱۳، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۴۸، ۱۵۱،  
 ۱۵۵، ۱۷۴، ۱۶۱، ۲۳۵، ۲۴۲، ۲۴۵،  
 ۲۵۶، ۲۶۰، ۲۶۲، ۲۶۴، ۳۰۱  
 خطيب بغدادى ۱۶۶، ۲۰۷، ۲۱۳، ۲۲۱،  
 ۲۳۵  
 خفاجي، شهاب الدين ۲۷۰، ۲۹۴، ۳۰۷  
 خفيف ۲۲۰  
 خلدی، سعيد بن هاشم ۱۹۳  
 خوارج ۷۵، ۷۷، ۲۱۹  
 ~ نخستين مخالفان خلافت رسمى ۷۵  
 مبارزه ~ با دستگاه خلافت ۷۵  
 خوارزمي، ابوبكر محمد بن عباس ۹۷،  
 ۱۰۶، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۷۱، ۲۳۱، ۲۳۸،  
 ۲۴۰، ۲۸۱  
 خياط معتزلى ۲۳۰
- ارالخلافة ۱۶، ۱۷۰، ۱۷۳  
 رسوم ~ ۱۶۱ مخارج ~ ۱۷۰، ۱۷۳،  
 ۱۷۴ نظراين مسكويه درباره ~ ۱۷۴  
 دارالسلطان ۳۰  
 دارالسنة ۲۱۷  
 اوقاف مدرسه ~ ۲۱۷  
 مدرسه ~ ۲۱۷  
 دارقطنى، ابوالحسن ۲۱۲، ۲۲۱، ۲۲۲،  
 ۲۲۴  
 بزرگترین محدث قرن چهارم ۲۲۲  
 دانش مسلمين ۴  
 داودی ۲۴۰  
 فرقه ~ ۲۴۰  
 دبيلي، ابوالعباس احمد بن محمد ۲۱۷  
 دخويه، ميخائيل يان ۲۱، ۲۲، ۳۶، ۱۳۶، ۱۴۲،  
 ۲۴۶  
 درك البغيه في وصف الاديان والمبادات ۲۳۸

- دیوان برید ۹۷  
 دیوان بیت المال بغداد ۹۶  
 دیوان توقیع ۹۸  
 دیوان جهینه ۹۹  
 دیوان جیش ۹۶  
 دیوان خاتم ۹۹  
 دیوان دیلمی ۱۴۳  
 دیوان شریف (ضی ۱۲۵، ۱۶۱)  
 دیوان قرمطی ۱۴۳  
 دیوان کشاجم ۱۹۴، ۲۹۳، ۲۹۷  
 دیوان متنبی ۱۹۵، ۳۰۶، ۳۰۷  
 دیوان مصادرات ۹۷  
 دیوان سوارث ۱۳۷  
 دیوان نفقات بغداد ۹۶  
 دیوکلسن ۱۳۴  
 دیونیسوس ۶۱، ۶۳، ۱۵۷  
 نظر ~ درباره اهل ذمه ۶۲  
 دیونیزوس ۱۰۰
- ذ
- ذات الطیب ۲۸۵  
 ذکر المعترلة ۱۰۴، ۱۵۸، ۲۰۹، ۲۱۹  
 ۲۲۶، ۲۳۰، ۲۳۳، ۲۳۴  
 ذوالریاستین ۱۰۲  
 خاندان ۱۰۲  
 ذوالریاستین ~ فضل بن سهل  
 ذیمان ~ اهل ذمه  
 ذهبی، شمس الدین ۲۲، ۲۳۰  
 نظر ~ درباره ابن سریح ۲۳۰  
 نظر ~ درباره اشعری ۲۳۰  
 نظر ~ درباره مجدد علوم دینی ۲۳۰  
 ذهل، ابو عبدالله ۱۰۲
- خاندان ~ ۶۸  
 رابی بتاحیا ~ بتاحیا  
 رازی، ابوبکر ۲۵۰  
 ~ امام اهل رأی ۲۵۰  
 راس الجالوت ۵۱، ۶۵  
 راضی [خلیفه] ۴۴، ۸۶، ۱۳۸، ۱۷۲  
 نظر صولی درباره خصوصیات مجلس  
 ۱۷۳  
 راضی، ذکاء غلام ۲۴، ۲۵  
 راوندی، ابوالحسن ۲۳۰  
 راوندی، مرتضی ۹۹، ۲۸۰  
 ربیع، فضل ۶۷  
 رحله ابن جبیر ۱۴۴  
 رسائل ۱۱۸، ۱۶۹، ۲۸۰  
 رسائل ابی العلا ۱۸۰، ۱۹۴، ۲۰۶، ۲۸۲  
 ۲۸۴، ۳۰۷  
 رسائل الخوادمی ۷۵، ۲۳۲، ۲۴۱، ۲۷۱  
 ۲۷۳، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷  
 رسائل الصابی ۵۴، ۵۹، ۶۲، ۱۳۳، ۱۷۷  
 ۱۹۵، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 رسائل الهمذانی ۷۸، ۸۲، ۱۴۰، ۲۵۷  
 ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۸۲  
 رسائل بدیع الزمان همدانی ۲۱۰  
 رسائل جاحظ ۱۷۷، ۱۸۴، ۱۸۶  
 رساله ابن بطلان ۱۹۰  
 رساله جامعه لفنون نافعه فی شری الرقیق و  
 تقلیب العبید ۱۹۱، ۱۹۲  
 رساله فی الصداقه والصدیق ۱۲۵، ۱۲۹  
 ۱۳۰، ۱۹۲، ۲۷۲، ۲۸۳  
 رشاس [برده] ۱۹۴  
 رصافیه ۲۸۰  
 مقامه ~ ۲۸۰  
 رعینی، ابوخریمه ابراهیم بن یزید ۲۵۱  
 رفاء ~ کندی، سری بن احمد
- رائق ۶۸

زهمالآداب ۲۷۱، ۲۸۱، ۲۸۵، ۲۹۵

زیچ خوارزمی ۲۰۹

زیدیه ۹۳

شاخه‌های شیعه ~ ۹۳

زیمیسکس ۱۷، ۱۸

### س

سادات عباسی ← هاشمیان

سازمان اداری ۹۵

سالار، ابراهیم ۳۶

سالونیک ۱۶

سامانی، احمد بن اسماعیل ۳۲

سامانی، نصر بن احمد ۱۳، ۳۲

سامانیان ۱۱۳

سامرا ۲۰

سامریان ۷۴

سباء، عبدالله بن ۹۲، ۹۳، ۲۶۵

انکار وجود ~ ۹۳

سبک‌شناسی ۲۷۱، ۲۸۰

سبکی، ابوالحسن تقی‌الدین ۲۶، ۵۴، ۷۶

۱۰۳، ۱۶۵، ۲۰۱، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۸

۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۱۶، ۲۱۷

۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۳۰

۲۳۵، ۲۳۸، ۲۴۲، ۲۴۸، ۲۵۰، ۲۵۱

۲۵۳، ۲۵۵، ۲۶۱

نظر ~ درباره تراجم ۲۲۳

نظر ~ درباره خطیب بغدادی ۲۲۲

نظر ~ درباره رسیدگی به مظالم ۲۶۳

سپید جامگان ۲۲۳

سجستانی، ابوسلیمان ۲۶۷

سجلماسه ~ ۱۴

سرخسی، ابویعقوب ۲۲۱

سرزمینهای اسلامی ۱۳

سریانی ۵۷

کلیسای ~ ۵۷

کن‌الدوله دیلمی ۳۵، ۳۷، ۷۷، ۱۳۱

۱۵۳

مال‌اندروزی ~ ۳۵، ۳۶

رگنسبرگ ۵۱

رمانی، ابوالحسن علی بن عیسی ۲۲۶

روزبهان اصفهانی، فضل‌الله ۶۹

ری ۱۳، ۴۴

ریبرا ۲۱۰

ریتز، هلموت ۲۳۰

ریحانه‌الالباب ۲۹۴

### ز

زاخائو، ادوارد ۲۳۸، ۲۶۶

ذهبة‌الفکرة فی تاریخ‌المجرة ۲۶۳

زبیده [زن هارون الرشید] ۲۵۶

زبیدی اندلسی، ابوبکر محمد بن حسن ۲۶۸

زبیر، مصعب بن ۸۸

زجاج ۲۱۵

زجاجی، ابوالقاسم ۲۰۹، ۲۶۶

زرعة یعقوب ۱۸۵

نظر ~ در ارزیابی اسلام و مسیحیت ۱۸۵

زرقانی ۲۳۱

زعفرانی، ابوالقاسم ۱۲۶

زکریای رازی، محمد ۲۲۸

زناده ۷۱، ۷۹، ۲۰۵، ۲۸۶

آتش زدن کتب ~ ۲۰۵

کتب ~ ۲۰۵

زنجی، ابوالقاسم ۲۲۳

زندگی مسلمانان در قرون وسطی ۹۹، ۲۸۰

زندیق ← زناده

زندیقان ← زناده

زنگیان ۱۸

شورش ~ ۱۸۴، ۱۹۶

نقش علی بن ابان مهلبی در شورش ~

۱۸۴

- لیث بن ۵۸  
قرطبی -  
سعدی، شیخ مصلح الدین ۲۸۵، ۲۸۷، ۳۰۵  
سعید بن بطریق ۱۰۶  
سعید، یحیی بن ۵۷، ۵۸، ۶۱، ۶۴، ۶۶  
۶۹، ۷۱، ۷۲، ۷۴، ۱۴۸، ۱۵۲  
سکردان السلطان ۲۲۲  
سلای، ابوالحسن محمد بن عبدالله ۲۹۸، ۳۰  
مسله‌های اسلامی ۱۷۶، ۱۹۵  
سلمون ۱۶۶  
سلمی، اشجع ۱۲۸  
سلیمان، ابوالقاسم عیدالله ۹۵  
سلیمان، عبدالله بن ۶۸  
سلیمان، علی ۵۷  
سلیمان، محمد ۱۵۰  
سمرقندی ۱۹۲، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۵، ۲۲۶  
سملان، ابومحمد ۸۹  
سموئل اسقف ۴۸  
سنان، ثابت بن ۱۲۳، ۱۵۲، ۲۴۰  
سنایی، ابوالمجد مجدود بن آدم ۳۰۵  
سنجری، ابومحمد ۲۱۷  
سندی، غلام ۲۵  
سنوسی، محمد بن علی ۷۶  
سوار، ابوعلی ۲۰۶  
سودان ۱۸  
سوریه ۵۶  
سوزنی ۳۰۵  
سوسی، محمد بن عبدالعزیز ۳۰۳  
سوسفطایی ۲۳۲  
سهل، فضل بن ۸۱، ۱۰۶، ۱۱۳  
سه مقاله دربارهٔ بردگی ۹۶  
سیاست‌نامه ۱۰۱، ۱۰۳  
البطارکه
- سیدمرتضی ۷۸، ۲۰۳، ۳۰۷  
سیسبل ۵۷  
سیف‌الدوله ۱۳۸، ۱۸۲، ۲۱۸، ۲۹۶  
۳۰۰، ۳۰۵، ۳۰۷  
شاعر نوازی ~ ۱۳۸  
سین کیانک ۱۹  
ایالت ۱۹  
سیوطی، جلال الدین ۷۴، ۱۱۱، ۱۱۳  
۱۱۸، ۱۶۴، ۲۰۹، ۲۲۰، ۲۲۴، ۲۲۵  
۲۴۲، ۲۴۷  
تس  
شاهبشتی ۵۶، ۱۰۹، ۱۵۴، ۱۷۲، ۲۰۵  
۲۵۷، ۲۷۵  
شاپورین اردشیر، ابونصر ۲۰۶  
شارلمانی ۱۶  
شافعی، محمد بن ادريس ۲۲۳، ۲۳۹، ۲۴۲  
پيروان ~ ۲۴۲  
مذهب ~ ۲۴۲  
شافعیان ۴۹، ۱۸۶  
شافعیه ۱۳  
سهام مفروضه در قرآن از نظر ~ ۱۳۸  
نظر ~ دربارهٔ ارث ۱۳۸  
شام ۱۳  
شاسی، ابوبکر محمد بن مظفر ۲۵۳  
شرح‌المرحی الشیبانی ۱۴۲  
شرح حال ابن بقیه ۳۹  
شریف ادريسی ۲۹۳  
شریف رضی ۱۲۶، ۳۰۵، ۳۰۷، ۳۰۹  
۳۱۰  
شریک بن عبدالله ۲۴۶  
شعار، جعفر ۲۷۹  
الشعر والشعرا ۲۷۰  
۲۲  
شفر، شارل ۲۸۱، ۲۹۴

- شلمغانی ۱۰۳  
شوالی، فریدریش ۵۰  
شوشتری، محمدتقی ۸۱  
شهرستانی، ابوالفتح محمد بن ابوالقاسم ۲۳۱  
شهریادان گمنام ۱۸۲  
شیبان هاشمی، محمد بن صالح ۲۵۲  
شیبی، کاسل مصطفی ۸۱  
شیخ بهائی  
شیخ مفید ۷۸  
شیعه ۷۶، ۸۳، ۲۱۹  
تعصب ضد ~ بصریان ۷۶  
شعارهای ضد ~ ۸۳  
فرقه‌های ~ ۷۵  
گسترش مذهب ۷۶،  
شیعی ← شیعه  
شیعیان ۸۲  
افراط ~ به دشنام دادن خلفا ۸۲  
شیعیان زیدی ۷۹  
شیعیان مهدیگرا ۷۵
- ص  
صابئین ۵۳، ۵۴، ۶۶  
درخشش و رونق ~ ۵۳  
صابی، ابوالحسن هلال بن محسن بن ابراهیم  
۱۱۲، ۱۱۵، ۱۲۶، ۱۳۳، ۱۴۹، ۱۶۴  
۱۶۹، ۲۷۴  
صاحب‌الزنج ۱۰۳  
صباح، حسن ۱۰۳  
صبح‌الاعشى ۱۱۳، ۱۷۶، ۲۴۲، ۲۶۲  
صبنی، ابوبکر ۲۱۶  
صحاح ۱۴۹، ۲۱۰، ۲۱۸، ۲۶۷  
صحیح بخاری ۲۱۲، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۶  
صحیح مسلم ۲۱۴، ۲۲۳، ۲۲۶  
صدر، حسن ۷۸، ۸۱  
صریح الغوالی ۱۲۸
- صغلوکی، ابوالطیب ۲۰۸، ۲۱۱  
صفاریان ۱۵۵  
صفریه [مذهب] ۷۵  
الصلة بین التصوف والتشیع ۸۱  
حلة تادیخ الطبری ۲۱، ۱۷۸  
الصلة فی تادیخ علماء الاندلس ۲۰۴  
صمصام الدوله ۱۴۹  
نفع‌الکتاب ۴۸  
صنوبری، ابوبکر محمد بن احمد ۲۹۲، ۳۱۰  
صوفیه ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۴۹  
جبهه‌گیری ~ در برابر قضات ۲۴۹  
علمای دنیاپرست از نظر ~ ۲۴۹  
مخالفت ~ با فقها ۲۱۹  
صولی، ابراهیم بن عباس ۲۲، ۲۳، ۲۹،  
۳۲، ۶۸، ۷۶، ۱۲۸، ۱۳۸، ۱۶۳، ۱۷۲  
۱۷۳، ۲۰۴، ۲۸۵  
نظر ~ درباره خصوصیات مجلس راضی  
۱۷۳  
صیفری ۲۴۹  
صیمری، ابوجعفر ۱۲۳  
صیمری، محمد بن اسحاق ۲۷۰
- ض  
ضبی، احمد بن یحیی بن احمد بن عمیره ۲۶۸،  
۲۹۲  
ضیاع سلطانی ۱۳۶
- ط  
طائع [خلیفه] ۲۶، ۶۸، ۲۶۱  
طاهر، عبیدالله بن عبدالله ۲۵۱، ۲۷۵  
طبرستان ۱۳  
طبری، ابواسحاق ۲۱۰  
طبری، قاضی ابوطیب ۲۵۲  
طبری، محمد بن جریر ۶۴، ۶۵، ۶۷، ۸۵،  
۸۹، ۱۱۷، ۱۳۳، ۱۳۷، ۱۷۸، ۲۰۸

املاک خلفای ~ ۱۰۸	۲۲۵، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۶۵
حکومت ~ ۱۴۳	دشمنی حنابله با ~ ۲۴۰
خلافت ~ ۶۳	نظر ~ دربارهٔ مأمون ۱۱۷
خلفای ~ ۲۱، ۱۰۲	طبقات ابن سعد ۲۶، ۵۴، ۷۸، ۷۶، ۱۰۳،
فروپاشی خلافت ~ ۱۵۶	۱۰۹، ۲۰۵، ۲۰۸، ۲۱۶، ۲۲۳، ۲۴۰،
عباسیان	۲۴۱، ۲۵۲
مقام قاضی در عصر ~ ۲۵۱	طبقات الاطباء ۱۸۵
میراث ۲۲	طبقات المفسرین ۲۲۴، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸،
عبد ۱۷۷	۲۳۰، ۲۴۲، ۲۶۷
عبدالاعلی، ابوالحسن علی بن حسین ۱۵۹	طیبینی هندی ۲۸۴
عبدالجبار معتزلی، قاضی ۲۰۵، ۲۳۱، ۲۳۴،	طرازالمجالس ۲۷۰، ۳۰۷
۲۳۵	طریق فرقانی ۲۴
عبدالحاکم بن سعید ۲۶۳	طسوج ۱۰۱
عبدالرحمن [خلیفه اندلس] ۱۵۲	طعج، محمد بن ۱۳، ۲۴، ۴۴، ۴۶
عبدالواحد، اسماعیل ۲۵۹	طغرل سلجوقی ۲۳۵
عبدالواحد لغوی، ابوعمر محمد ۲۵۰، ۲۶۶	طلحه ابوسالم ۶۸
عبدالملک بن مروان ۲۵۶	طنجه ۱۳
عبدالملک رقی، ابوحسین علی ۱۳۸	طواسین ۲۲۰
عبدالله، مطهر بن ۱۱۵	طولون، احمد ۱۰۳، ۲۶۳، ۲۶۴
عبدالله بن حمدان — ابوالهیجا	
عبدالله بن سعد ۱۸	ظ
عبدالله بن سلیمان، ابوالقاسم ۱۵۵	ظاهری، داود بن علی ۲۴۰
عبدالله بن طاهر، محمد ۲۱۵، ۲۱۶	ظاهریه ۲۴۰
عبدالله بن طباطبای ۱۸۲	
عبدالله بن عباس، محمد ۷۶	ع
عبدالله بن لهیعه ۲۵۱	عاصم بن سنان، قیس ۱۸۴
عبدالله خاقانی، محمد ۱۲۰	عباد، صاحب ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۴۰، ۱۶۹
عبدالله نصرانی، بتر ۶۸	۱۸۶، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۲۶، ۲۳۴، ۲۷۳،
عبدون بغدادی، ابوالحسن مختار بن حسن ۱۹۱	۲۷۷، ۲۷۹، ۲۸۷، ۳۰۷، ۳۰۸
العبر ۳۰، ۹۹	عباس، حامد بن ۱۰۹، ۱۲۰، ۱۲۱
عبید زاکانی، نظام الدین عبدالله ۳۰۵	عباسی — عباسیان
عتبی ۱۰۲	عباسی، عبدالرحیم ۱۹۴
عثمانی ۱۶	عباسی، مهدی ۱۴۸
خلافت ۱۶۰	عباسیان ۱۵، ۱۶، ۲۳، ۱۶۹، ۱۷۸، ۲۵۱
	افول ~ ۱۴۳

- عکای ۵۱  
 عکبری ۳۰۱، ۳۰۲  
 ریات ~ ۳۰۲  
 علا، ابوعمرین ۱۲۸  
 العلائق والنصون ۳۰۷  
 علاف، ابوالهذیل ۲۳۰  
 .ومعتزله ۲۳۰  
 علل الشرایع ۷۹، ۸۰، ۸۷  
 علوی، ابوحمز ۲۰۴  
 علوی ← علویان  
 علویان ۸۰، ۸۱، ۸۹، ۱۴۱، ۱۷۸، ۱۸۱، ۱۸۲، ۲۷۴، ۳۰۷  
 شعار شورشگران ~ ۸۰  
 ر ~ ۱۶۲  
 ~ به روزگار فاطمیان ۱۷۷  
 فشار سیاسی متوکل بر ~ ۸۳  
 فبام ~ ۸۳  
 یتیب ~ ۳۰۵، ۳۰۷  
 علی دده، ۷۴، ۱۶۴  
 علی [مادرای] محمدین ۵۸  
 عمادالدوله ۳۶، ۹۰، ۱۱۲، ۱۵۶  
 ساختن مزار علی بن موسی الرضا در دوره ~ ۹۰  
 عمدا المنسوب، ۱۹۴، ۲۱۵  
 العمدة لابن (شیق) ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰  
 عمر بن خطاب ۵۲، ۶۷، ۱۸۳، ۲۲۵، ۲۴۸، ...  
 مخالفت ~ با کاتبان یهودی ۶۷  
 نظر سمرقندی درباره ~ ۲۲۵  
 عمروعاص ۲۴۸، ۲۵۶  
 عمید ← حسین بن محمد  
 عمید، ابوالفضل ۱۳۱  
 عمیدالجیوش ۸۸، ۱۲۵، ۱۳۹، ۱۸۱  
 عیسی، علی بن ۱۶، ۵۸، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۴۴، ۱۵۰، ۱۸۰، ۱۸۱، ۲۲۱  
 عجایب المخلوقات ۸۷  
 عجایب الهند ۱۸۶  
 عدی، یحیی ۲۱۳  
 العرائس فی قصص انبیاء ۲۲۸  
 عرفان، محمود ۱۸  
 عروضی، احمد بن محمد ۱۷۲  
 عروة بن عبدالله ۲۸۵  
 عریب ۲۲، ۲۳، ۳۲، ۶۷، ۶۸، ۹۸، ۱۰۵، ۱۰۹، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۴۶، ۱۵۵، ۱۶۱، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۷۲، ۱۷۸، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۶۳  
 عریضه ۱۳۴  
 عزالدوله بختیار ۱۷، ۳۸، ۳۹، ۶۸، ۳۰۰  
 عزیز بالله [خلیفه] ۴۷، ۷۱، ۱۱۳، ۱۱۵، ۲۰۲، ۲۰۶  
 عسقلان ۸۹  
 عصر المأمون ۷۶، ۸۱  
 عضدالدوله، فنا خسرو ۱۴، ۱۵، ۳۰، ۳۵، ۳۸، ۳۹، ۴۱، ۴۲، ۷۸، ۸۹، ۱۱۵، ۱۳۱، ۱۶۴، ۱۶۷، ۱۷۰، ۲۰۶، ۲۴۰، ۲۵۹، ۲۶۷  
 بیگانگی ~ با مردم ۴۱ درآمد ~ ۱۵۲  
 قابلیت های سیاسی ~ ۴۱ کتابخانه ~ ۲۰۲  
 مال اندوزی ~ ۴۱ مالیات فارس به روزگار ۱۵۲  
 مالیاتها دراواخر دوره ~ ۱۴۹ نظراین جوزی درباره ~ ۱۵۳  
 نظراین مسکویه درباره ~ ۴۱  
 عطا، واصل بن ۷۹  
 عطار مقری، ابوبکر ۲۲۴  
 عقد الفرید ۶۸، ۲۷۱، ۲۸۱، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۹۵  
 طریقۀ قصه نویسی اسلامی در کتاب . ۲۸۴  
 المعیده والشریعه فی الاسلام ۹۱



- عیون الاخبار ۶۶، ۱۷۶، ۲۱۵، ۲۶۱  
عیون الانباء فی طبقات الأطباء ۱۶۶  
عیون السیر ۳۹  
عیون والحدائق ۱۳، ۱۴، ۱۸، ۱۹، ۲۱، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۱۱۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۳۶، ۱۴۸، ۱۶۲، ۱۷۲، ۱۷۴، ۱۷۸، ۱۸۴، ۱۹۶، ۲۱۶، ۲۴۶  
غ  
غانم، فضل ۲۵۱  
غددی، ابوبکر ۳۹  
غرایبه ← غلات شیعه  
غرد الفوائد ۲۰۳  
غزالی، ابوحامد محمد ۹۳، ۲۱۱، ۲۲۱  
غزنوی، محمود ۱۵، ۱۹، ۳۰، ۳۶، ۲۳۶  
غزوان، اسماعیل ۲۳۳  
غزولی ۳۹، ۱۷۷، ۱۸۶، ۲۹۲  
غلات شیعه ۷۷، ۷۸  
نظر مقدسی درباره ۷۸  
ف  
فارابی، ابوبصر ۲۱۶  
فارس ۱۳، ۵۳  
رابطه ۳ با مسلمانان قرن چهارم هجری  
۵۳  
مجوسان ۵۳۰  
فارقی، عبدالحاکم بن سعید ۲۵۲  
فاریابیان ۱۰۲  
فاطمی ← فاطمیان  
فاطمیان ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۹، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۸۴، ۱۱۵، ۱۶۳، ۱۸۱، ۲۵۶  
ادعای ۳ مصر درباره اساسان ۱۶۳  
انحطاط سیاسی ۸۴  
حکومت ۲۴۲  
خلافت ۵۱  
خلفای ۳۱، ۷۱، ۱۶۱  
۱۵  
داعیان ۱۵، ۸۵  
دستگاه ۱۱۲  
دولت ۲۴۲  
سقوط ۸۷  
۱۶۲  
قاضی القضاة در عصر ۲۵۶  
فتح بن خاقان ۲۰۳  
شینتگی ۳۰ به کتاب ۲۰۳  
فخرالدوله ۳۵، ۱۴۰، ۱۶۹  
الفخری فی الآداب السلطانیة الدول  
الاسلامیه ۱۰۹، ۱۱۳، ۱۲۰  
فرات، ابوالحسن ۱۵۹  
فرات، ابوالخطاب ۱۳۹، ۱۴۰  
فرات، ابوالعباس ۹۵  
فرات، جعفر بن فضل ۲۲۲  
فرات، علی بن ۱۱۶  
الفرج بعد الشدة ۱۰۱، ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۶۶، ۱۷۸، ۱۸۰، ۱۸۳، ۱۹۶، ۲۷۱، ۲۸۴  
فرخی سیستانی، ابوالحسن علی بن جولوغ ۱۸  
فردوس المرشديه فی اسرار الصمدیه ۵۳  
فردوسی، ابوالقاسم ۲۰۴  
فرزدق، ابوقراس همام بن غالب ۳۰۶  
فرغانه ۴۴  
فرید رفاعی، احمد ۷۶  
فسطاط ۲۰، ۲۵۱  
الفصل فی الملل والاهواء والنحل ۵۴، ۲۳۰، ۲۳۵، ۲۳۸  
الفصول والغايات ۲۸۱  
فضائل ۷۱  
فضاله، منضل ۲۵۱، ۲۵۷، ۲۵۸  
۲

جدا شدن علم کلام از ~ ۲۰۱  
 فلاح، علی بن جعفر ۱۱۰  
 فلاحی یهودی، صدقه بن یوسف ۷۴  
 فلسطین ۵۶  
 فلوتن، فان ۷۶، ۹۷، ۱۷۷، ۱۸۴، ۱۸۶، ۲۸۰  
 فوات الوفیات ۲۹۴، ۲۹۶  
 فوق الدین یزدی ۳۰۰  
 فوکاس، نیکفوروس ۱۷  
 فهد نصرانی ۲۰۴  
 الفهرست ۱۰، ۷۶، ۱۷۳، ۲۰۳، ۲۰۶، ۲۱۰، ۲۱۳، ۲۱۶، ۲۲۴، ۲۳۵، ۲۳۷  
 ۲۳۹، ۲۸۴، ۲۹۲  
 فیجاس یهودی، یوسف ۱۰۴  
 فی ذم الوزیرین ۲۸۳  
 ق  
 قاآنی ۳۰۰  
 قابوس ۳۳  
 قابوس بن وشمگیر، عنصرالمعالی کیکاوس بن اسکندر ۱۹۰  
 قابوسنامه ۵۰، ۱۹۰  
 قادر [خلیفه] ۱۶۳، ۲۳۰، ۲۳۶  
 قاسم، حسین بن ۶۷، ۶۸  
 قاضی خصیبی ۲۴۱  
 قاضی دمشق ۲۴۲  
 قاضی عیاض ۲۱۲  
 قاضی موصل ۲۲۱  
 قالی، ابوعلی ۲۶۶  
 قانون خراج ۱۳۴  
 قاهر [خلیفه] ۱۲۲  
 قاهره ۲۶  
 قبطی ۵۳  
 قبطیان ۷۰  
 قداقه بن جعفر ۴۸، ۵۳، ۵۵، ۵۹، ۹۵

۲۵۹، ۹۶  
 قدیس آدالبرت ۱۸۹  
 کناره گیری ~ از مقام اسقفی ۱۸۹  
 قرامطه ~ قرمطیان  
 قرطبی ~ عرب  
 قرمطی، ابوطاهر ۱۳، ۸۱  
 قرمطیان ۱۵، ۳۱، ۷۵، ۸۰، ۱۴۳، ۱۴۷، ۱۸۱، ۱۸۷  
 پرچمهای ~ ۸۰  
 تعرض ~ ۱۸۲  
 حکومت ~ ۱۴۳  
 قزوینی، عبدالسلام ۲۲۷  
 ~ استاد معتزله بغداد ۲۲۷  
 نظر سبکی درباره تفسیر ~ ۲۲۷  
 قسطنطنیه ۱۸، ۶۵، ۷۵، ۱۲۵  
 قشیری ۲۳۵  
 قصص سندباد ۲۸۴  
 القضاة والولاة ۱۸۳  
 قطب الدوله ۱۱۰  
 قطیعه ~ اقطاع  
 قتال ابوبکر ۲۳۲  
 ~ نخستین نویسنده کتاب جدل ۲۳۲  
 قنطی ۴۱، ۵۲، ۵۸، ۶۶، ۲۱۳، ۲۶۷، ۲۸۴  
 قلقتندی، شهاب الدین احمد بن علی ۱۱۳، ۱۴۹، ۱۷۶  
 قلنسوه ۶۴، ۲۵۷  
 قوت القلوب ۲۱۹، ۲۴۹  
 قیس بن عیلان ۲۸۶  
 قبیلۀ ~ ۲۸۶  
 ک  
 کاتولیکها ۵۷  
 کارادوو، بارون ۹۳  
 نظر ~ درباره آزاداندیشی شیعیان ۹۳

- کادوندکسروی ۱۸۲  
کازرونی، ابواسحق ۵۳  
کا ۱۹  
کانوراخشیدی ۱۸۶، ۲۳۶  
کافی ۷۱  
کافی، ابوالعباس ۸۹  
کاکي، ماکان ۳۴، ۴۳  
کتاب الاذکیاء ۴۰، ۴۱  
کتاب الاستغاثه ۸۸  
کتاب الاعجاز ۳۰۲  
کتاب الامثال ۲۶۷  
کتاب الادائل ۶۴، ۱۶۴  
کتاب البخلا ۲۸۰  
کتاب الحيوان ۲۰۱، ۲۳۲  
کتاب الخراج ۴۸، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۹، ۶۲  
۶۳، ۶۴، ۹۸، ۱۰۳، ۱۴۲، ۱۵۷، ۱۷۹  
۲۵۲، ۲۵۹، ۲۶۴  
کتاب الخطب ۲۷۳  
کتاب الديارات ۵۶  
کتاب العلل ۱۸۵  
کتاب العين ۲۰۲  
کتاب الفخری ← الفخری فی آداب السلطانيه  
والدول اسلاميه  
کتاب الفصول ۱۷۸  
کتاب المرواة ۱۲۳، ۱۸۴  
کتاب الموازنه ۲۶۷  
کتاب الوزاء ۲۱، ۲۲، ۳۴، ۳۸، ۴۹، ۶۷، ۷۰، ۸۱، ۸۵، ۸۷، ۹۵، ۹۷، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۳، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۵، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۴، ۱۵۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۴، ۱۷۸، ۱۸۳، ۲۱۳، ۲۲۳، ۲۴۳، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۷۲، ۲۷۳، ۳۰۴، ۳۰۵  
کتاب بغداد ۸۰، ۱۶۵، ۲۰۱، ۲۶۱  
کتابخانه عضدالدوله ۱۲۳  
کتابخانه سرو ۲۰۱  
کتابخانه ملی برلين ۱۳  
کتابخانه ملی پاریس ۱۶، ۲۲، ۷۶  
کتاب مهرد ۲۶۶  
کتاب من غاب عنه المطرب ۲۹۴، ۲۹۹  
کتابان، یحیی ۲۲۲  
کراميه ۲۱۰  
کراوس، پاول ۲۳۰  
کرمان ۱۳، ۴۱  
کرمر ۱۵۶  
کشجم ۱۹۴، ۲۹۳، ۲۹۶  
سبک شعری ~ ۲۹۸  
کشاورز، کریم ۶۳، ۱۷۵  
کشف المحجوب ۱  
کعب بن ضنه ۲۴۸  
رد کردن و نپذیرفتن قضاوت به وسیله ۲۴۸  
نامه عمروعاص به ~ ۲۴۸  
کعب، عیسی ۱۲۸  
کعبی، ابوالقاسم ۱۶۸  
کلاییه ۲۳۴  
منکران جبر ۲۳۴  
کلام ۲۳۷  
علم ~ ۲۳۷  
کلاه بلند ← قلنسوه  
کلاه خمره ای ← قلنسوه  
کلوذانی، عبدالله بن محمد ۱۵۹  
کلیله و دمنه ۲۸۴  
کندی ۴۷، ۵۸، ۶۰، ۶۴، ۶۵، ۶۷، ۸۴، ۱۲۸، ۱۴۸، ۱۵۷، ۱۶۲، ۱۶۸، ۱۷۹، ۱۸۳، ۱۸۶، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۵، ۲۴۱، ۲۴۵، ۲۵۲، ۲۵۴، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۷۳  
نظر ~ درباره پیدایش شعود ۲۵۸  
کندی سری بن احمد ۲۹۷

۲۶۶ دست‌آورد علمای ~ ۲۶۷  
 عالمان ~ ۲۶۶ علم ~ ۲۶۸، ۲۶۶  
 منسوخ شدن اسلامی ~ ۲۶۶  
 نظر ابن جوزی درباره ~ ۲۶۶ نظر ابن جنی  
 موصلی درباره اشتقاق ~ ۲۶۸  
 نظر ابن درید درباره ~ ۲۶۷ نظر ابن فارس  
 درباره ~ ۲۶۷ نظر ابوالقاسم زجاجی  
 درباره ~ ۲۶۶  
 نظر جوهری درباره ~ ۲۶۷ نظر حمزه  
 اصفهانی درباره علمای ~ ۲۶۷  
 وظایف حافظان ~ ۲۶۶  
 اللفظ الجوهري فی دخیاط الجوهري والکر  
 علی عبدالبر ۲۶۷  
 لول ۱۰۵  
 لهیعه، عبدالله بن ۵۸  
 لهیعه بن عیسی ۲۵۹  
 لیث، یعقوب ۱۵۴  
 لیس فی کلام العرب ۲۶۸  
 لیدن ۱۴، ۱۵، ۱۷، ۲۱، ۲۵، ۴۰، ۴۹  
 ۵۱، ۵۳، ۶۵، ۶۷، ۸۱، ۸۶، ۱۰۲  
 ۱۷۰، ۱۸۴، ۲۰۳، ۲۲۸، ۲۴۰، ۲۴۲  
 ۲۵۷، ۲۸۵، ۲۹۸  
 لین، ادوارد ۲۶۰، ۲۶۱

## م

ماتریدیان ۲۳۵  
 رقابت ~ با اشعریان ۲۳۵  
 مادرانیان ۱۰۲  
 مادرید ۱۳۳، ۲۰۴، ۲۶۸  
 مارسیه ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴  
 ماریبورگ ۱۸۸  
 مارکلیوث ~ مرکلیوث  
 مازیار ۳۳  
 ماگدیبورگ ۱۸۸  
 مال الجهبذه ۹۹

کنستانتین ۹۷

کنگریان ۱۸۲

کویلنز ۱۸۹

کوفی، ابوالقاسم ۴۸، ۴۹، ۶۰

## گ

گئورگیوس، بایلومارسیلیوس ۵۱، ۶۱

گرگان ۱۳

گلدزیهر، ایگناس ۵۱، ۹۱، ۹۳، ۲۲۲

۲۲۳، ۲۴۲، ۲۶۸

نظر ~ درباره زهد و تصرف ۹۳

نظر ~ درباره شیعه ۹۱، ۹۲

گنوستیکها ۸۰

گنوسی ۷۹

مذاهب ~ ۷۹

گوتفلد ۲۸۵

ن ۶۶

گیلان ۱۸۲

۶۵

انجمن ~ ۶۵

لاذقه ۱۷

لبنان ۵۶

لاپیزیک ۴۱، ۷۷

لژومیات ۴۸

لسترنج، گای ۱۸، ۵۲

لطانف المعارف ۲۷۰

لفی، علی بن عبدالله ۲۳۳

۶۸-۲۶۶

اشتقاق الاکبر در ~ ۲۶۸ پیشوایان ~ در

قرن چهارم هجری ۲۶۶

تحقیق در اشتقاق ~ در قرن چهارم ۲۶۷

توصیف سیوطی درباره علم ~ ۲۶۶

جدایی ~ از علوم دینی ۲۶۶ حافظان ~

مجلس النسخ ۹۶  
مجله مشرق ۶۲، ۳۰۵  
محاسن النجاة ۲۶۰  
المحاسن والمساوی ۵۰، ۱۰۲، ۲۱۶،  
۲۵۴، ۲۵۶، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۷۰، ۲۸۰  
محاضرات الادباء ۱۲۳، ۱۶۸، ۱۷۳، ۱۸۰،  
۲۵۳، ۲۵۸  
محقق، محمدباقر ۱۶۵  
محمد بن الیاس ۱۳  
محمد بن بشیر ۲۵۷  
محمد بن حسین ۳۴، ۱۲۸  
محمد بن حمدان، ابوالقاسم ۲۰۵  
محمد بن صقر ۱۵۹  
مخاریق الانبیاء ۲۸۸  
میختار ۹۲  
ظهور ~ ۹۲  
مختصر صبح الاعشی ۱۴۴  
مختصر کتاب البلدان ۱۷۷  
مغلا ۲۰۰، ۲۰۲  
مخلد، حسن بن ۱۱۳  
وزارت ~ ۱۱۳  
مخلد، صاعد بن ۴۸، ۱۰۹، ۱۵۴  
مدائن ۱۵  
مدبر، حسن ۱۴۸  
مدیرانه ۱۷  
مذاهب الاسلامیین ۹۴  
مرابطان ۲۷۳  
مرار، محمد بن ۲۹۲  
مراکش ۱۳  
مرجئه ۲۱۹، ۲۳۱  
~ و مسئله عفو الهی ۲۳۱  
مرد آویج ۳۲، ۳۳، ۴۳، ۴۴  
مرزبانی ۲۸۵  
مرسیلنگ، ۲۲۴  
مرگلیوشت. د. س ۳۸، ۲۰۶، ۲۸۲، ۳۰۷

مالک بن انس ۲۴۲  
مالکی ۲۳۹  
مالکیان ۲۱۴  
ماسون ۱۰۶، ۱۷۲، ۲۱۵، ۲۴۶، ۲۵۱،  
۲۵۶، ۲۶۴  
نظر شایستی درباره ~ ۱۷۲  
مامونی، احمد بن یوسف ۲۷۷  
مانویان ۲۰۵  
تزئین و تذهیب از نظر ~ ۲۰۵  
ماورالنهر ۱۴۳، ۱۸۸، ۲۴۲  
بردگان ~ ۱۸۸  
خراج سالیانه ~ ۱۳۲  
ماوردی، ابوالحسن ۵۹، ۶۶، ۱۳۲، ۱۶۵،  
۱۷۷، ۲۵۹، ۲۶۴، ۲۶۵  
مایر، فریتز ۵۳  
مبارک، عبدالله ۲۰۸  
مبرد ۲۱۸  
متز، آدام ۵۵، ۱۰۳، ۱۸۷، ۲۱۵، ۲۲۶،  
۲۳۰، ۲۵۵  
متقی [خلیفه] ۱۷، ۳۰، ۱۴۱، ۱۷۲  
خلافت ~ ۱۷  
اهل ذمه در عصر ~ ۶۵  
تخریب مزار حسین در عصر ~ ۸۹  
مسیحیان عصر ~ ۶۵  
متنبی، ابوالطیب ۳۰۴  
متنبی، احمد بن حسین ۱۹۵، ۳۰۶، ۳۱۰  
متوکل ۶۵، ۸۲، ۸۹  
متیم، ابوالحسن ۱۸۴  
هثوی ۷۷  
مجلس الانزال ۹۶  
مجلس الانشاء والتحریر ۹۶  
مجلس البناء والمرمه ۹۶  
مجلس البحاری ۹۶  
مجلس الحوادث ۹۶  
مجلس الکراع ۹۶

- مظاهری، علی ۹۹  
معابد ۵۷  
سیاست ساسانیان دربارهٔ ۵۷  
    ~ پیش از اسلام ۵۷  
معاویه، عبدالله بن ۷۹  
معاهدالتنصیحی ۱۱۴، ۱۹۴، ۳۰۶  
معزله ۷۸، ۲۱۹، ۲۳۵، ۳۰۲  
ابوالهذیل علاف و ~ ۲۳۰  
اختلاف ~ با مسلمین ۲۳۰  
اختیار یون و ~ ۲۳۱  
ارتباط شیعه با ~ ۹۳  
استادان ۲۳۰  
استناد ~ به حسن بصری ۲۳۱  
افکار ~ ۲۳۱  
اهل حدیث مخالفان ~ ۲۱۹  
بزرگان ~ ۹۳  
قدر در ~ ۲۳۰  
پیشوایان ۲۳۰  
تأثیر افکار ~ در اسپینوزا ۲۳۲  
تأثیر افکار ~ در اندیشهٔ اروپائی ۲۳۲  
تأثیر فلسفهٔ یونان در ~ ۲۳۱  
تأثیر مذاهب گنوسی در ~ ۲۳۱  
تأثیر ~ بر تشیع ۹۳  
جاحظ و ~ ۲۳۲  
جبریون و ~ ۲۳۱  
دوگرایی و ~ ۲۳۱  
ذات و صفات خدا در نظر ~ ۲۳۲  
عدل و توحید در ~ ۹۳  
عقاید و روش کلامی ~ ۷۸  
عقیدهٔ ~ ۹۳  
علم عقاید از نظر ~ ۲۳۰  
قاضی عبدالجبار و ~ ۲۳۱  
قدریه و ~ ۲۳۱  
کلام از نظر ~ ۲۳۰  
گرایش‌های شیعیانهٔ ~ ۲۳۱
- مروان، عبدالملک بن ۱۶۸  
مروج الذهب و معادن الجواهر ۱۳، ۱۴، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۳۲، ۳۳، ۴۸، ۶۳، ۷۵، ۸۰، ۸۱، ۸۹، ۱۱۳، ۱۶۱، ۱۶۸، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۸۰، ۱۹۳، ۲۱۱، ۲۳۷، ۲۴۶، ۲۵۱، ۲۶۰، ۲۶۲، ۲۶۵، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۱، ۲۸۴، ۳۰۳  
مرورودی قرمطی، حسین بن علی ۲۳۳  
مروزی، ابوحامد احمد بن بشر ۲۲۲، ۲۲۳  
نظر ~ دربارهٔ تاریخ ۲۲۳  
نظر ~ دربارهٔ فقیه ۲۲۳  
المزهر ۲۰۹، ۲۲۵، ۲۶۶، ۲۶۸  
المسالک والمجالک ۱۵، ۵۳، ۶۰  
مصادی العوام و اخبار السفله والاغنام ۲۷۰  
مسبحی ۷۳، ۱۰۵، ۱۶۳، ۱۶۸، ۱۷۷، ۲۰۲، ۲۳۷  
مستخرجات ۲۲۲  
مستدرکات ۲۲۲  
المستطرف ۶۴، ۲۵۳، ۲۷۱  
مستکفی [خلیفه] ۲۳، ۲۵، ۸۶، ۱۶۳، ۱۶۹، ۲۴۶  
مستوفی، حمدالله ۵۲  
مسروق، محمد ۵۹، ۶۰، ۶۴، ۲۴۶، ۲۵۶  
مسعودی، ابوالحسین علی بن حسین ۱۶، ۱۸، ۲۲، ۴۸، ۷۵، ۸۰، ۱۶۱، ۱۶۸، ۲۳۷، ۲۵۱، ۲۶۰، ۲۷۱، ۲۸۴، ۳۰۳  
نظر ~ دربارهٔ ملوک الطوائفی ۱۳  
۲۱۷  
ب، عبدالله ۲۴۶  
۵۸، ۱۳  
کلیساهای ~ بعد از اسلام ۵۸  
هطالبع البدود ۳۹، ۱۷۷، ۱۸۶، ۲۹۲  
مطرز، ابو عمرو ۲۰۹، ۲۱۷  
مطهر ازدی، محمد بن علی ۵۵  
الح. لی. الله [خلیفه] ۱۷، ۱۸۰

- مخالفت اشعری با ~ ۲۳۴  
مخالفت قادر خلیفه با ~ ۲۳۵  
مخالفت ~ با اهل سنت ۲۳۰  
مذهب ~ ۷۹ و ۹۳  
مسئله تشخیص مؤمن و فاسق در ۲۳۱  
مسئله خالق در ~ ۲۳۱  
مشارکت ~ در تفسیر قرآن ۲۲۶  
مفاهیم خیر و شر در ~ ۲۳۱  
~ و اشاعره ۹۳  
~ و افکار جادوگری ۲۳۲  
~ و عنوان آزاداندیشی ۲۳۵  
~ و قول امام معصوم ۹۳  
~ و مسئله روشننگری و آزاد فکری ۲۳۳  
~ و نظریه اصحاب توحید ۹۳  
نسبت دادن مذهب ~ را به علی (ع)  
۲۳۱  
نظام ~ و ۹۳ و ۲۳۲  
نظر ابن بابویه درباره ~ ۹۷  
نظر ابن جوزی درباره ~ ۲۳۴  
نظر احمد بن حنبل در ~ ۲۳۱  
نظر ابن حزم درباره ~ ۲۳۰ و ۲۳۲  
نظر ابن قتیبه درباره ~ ۲۲۷ و ۲۳۱  
نظر اهل سنت درباره ~ ۲۳۴  
نظر خوارزمی درباره ~ ۲۳۱، ۲۳۲  
نظر گلدزیهر درباره ~ ۹۳  
نظر ~ درباره احکام عبادات ۲۳۰  
نظر مقدسی درباره ~ ۷۹ و ۲۳۲  
نظریات ابن راوندی درباره ~ ۲۳۰  
نظریه فیلسوفان درباره ~ ۲۳۲  
وارد شدن شیعیان به ~ ۲۳۱  
معتزلیان ← معتزله  
تزیلیگری ← معتزله  
[خلیفه]  
۲۱، ۶۸، ۸۵، ۱۳۷، ۱۴۵، ۱۵۵  
۱۷۰  
بیت المال خاصه در زبان ~ ۱۴۵  
تعطیلات هفتگی اداری در دوره ~ ۱۰۷  
[خلیفه] ۱۳۷، ۱۷۲، ۱۷۸، ۲۰۵  
بنی هاشم به روزگار ~ ۱۷۸  
المعجب فی اخبار المغرب ۲۷۳  
معجم البلدان ۱۸، ۷۷، ۸۵، ۱۳۵، ۱۴۲،  
۲۰۲، ۲۳۸، ۳۰۴  
معجم الادباء ۳۸، ۳۹، ۴۱، ۸۱، ۸۳، ۸۹،  
۹۷، ۱۰۲، ۱۰۶، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۵،  
۱۲۳، ۱۲۶، ۱۳۷، ۱۷۸، ۲۰۳، ۲۰۶،  
۲۱۱، ۲۱۴، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۲۲، ۲۲۵،  
۲۲۷، ۲۳۳، ۲۴۳، ۲۴۷، ۲۵۲، ۲۵۷،  
۲۵۸، ۲۶۲، ۲۷۲، ۲۷۸، ۲۸۳، ۲۸۶،  
۲۹۳، ۲۹۹  
معدیکرب، اشعث ۱۸۴  
معروف، ابومحمد ۲۶۱  
معری، ابوالعلاء ۴۸، ۱۸۰، ۱۹۴، ۲۵۵،  
۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۶، ۳۰۴، ۳۰۷  
معزالدوله ۳۰، ۳۲، ۳۷، ۷۹، ۸۲، ۸۷،  
۱۱۴، ۱۲۴، ۱۲۵، ۲۰۴  
اقامه مراسم عاشورا در عصر ~ ۸۷  
برپایی مراسم غدیر خم در عصر ~ ۸۷  
مقلی هروی، احمد بن عبدالله ۲۱۷  
معلم، ابوالحسن ۸۸  
المغرب فی حلّی المغرب ۴۵  
المغرب فی ذکر بلاد الافریقیه والمغرب ۱۴، ۵۸،  
۸۴، ۱۰۰، ۱۰۵، ۱۴۰، ۱۴۶، ۱۶۱،  
۱۶۶، ۱۶۷، ۱۸۰، ۱۸۲، ۱۹۳، ۲۳۸،  
۲۴۲  
مفاتیح العلوم ۵۱، ۹۷، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵،  
۱۳۶، ۲۴۰، ۲۹۳  
مفتوح العنوه ← اقطاع  
مفلح ۶۸  
نظر غریب درباره ~ ۶۸  
مفید العلوم ۶۴

الملی ۲۷۰

مناقب العارفين ۱۶۴

المنتظم فی تاریخ الامم ۱۳، ۱۵، ۱۷،

۱۹، ۲۰، ۲۴، ۳۵، ۳۷، ۳۹، ۴۰، ۴۱،

۴۲، ۴۳، ۶۵، ۷۰، ۷۹، ۸۲، ۸۶، ۸۷،

۱۱۲، ۱۱۴، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۳۷، ۱۴۰،

۱۴۹، ۱۵۳، ۱۵۵، ۱۵۸، ۱۶۱، ۱۶۲،

۱۶۳، ۱۶۷، ۱۷۵، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۸۰،

۱۸۳، ۱۸۷، ۱۸۸، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۷،

۲۱۲، ۲۱۴، ۲۲۱، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۳۴،

۲۳۶، ۲۴۶، ۲۵۰، ۲۵۲، ۲۵۸، ۲۶۲، ۲۶۶،

المنجد ۷۴، ۱۸۸

المنشاء فی القراءات الثمان ۲۲۵

منصور سامانی، نوح ۴

منصور عباسی ۱۸۵

منکدر، عیسی ۲۵۱، ۲۵۹

المنیة والامل فی شرح ملل والنحل ۷۹

المواقفه والجماعة ۱۳۴

موسی، ابهرکریا ۱۲۳

الموشی للوشاء ۲۸۵

موصل ۱۳، ۱۵

موطا ۲۴۲

مولوی، جلال الدین ۷۷، ۳۰۵

مونوفیزیت ← یعقوبیه

مهدی [خلیفه] ۲۵۱، ۲۸۶

مهدی، ابراهیم ۱۷۷

مهلب

خاندان ~ ۱۸۴

مهلبی، ابومحمد حسن ۱۸، ۳۷، ۷۹، ۸۲،

۱۲۳، ۱۳۰

خاندان ~ ۱۱۴

میدانی ۲۶۷

ن

نابلس ۷۴، ۷۶

مقامات الهمذانی ۲۷۸، ۲۷۹

مقاسة الحمدانيه ۲۸۰

مقتدر [خلیفه] ۲۲، ۲۳، ۴۸، ۴۹، ۱۳۷،

۱۴۴

مکوه ۲۲

مقدسی ۱۴، ۱۹، ۲۰، ۳۱، ۴۱، ۵۴، ۵۵،

۵۶، ۷۰، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۱۳۵، ۱۵۳،

۱۵۶، ۱۸۱، ۱۸۷، ۱۸۸، ۲۱۹، ۲۲۴،

۲۴۳، ۲۴۲

مقدسی، مطهرین طاهر ۱۸۵، ۲۰۱، ۲۲۸

نظر ~ درباره رکن الدوله ۱۳۸

نظر ~ درباره علم ۲۰۱

نظر ~ درباره مالیات ۱۴۲

مقدمه ابن خلدون ۹۸، ۲۳۹، ۲۵۳

مقدمه فی النحو ۲۶۷

مقریزی، تقی الدین احمد ۱۸، ۶۲، ۶۵، ۶۹،

۷۱، ۷۲، ۸۴، ۸۹، ۱۰۱، ۱۱۱، ۱۱۳،

۱۳۲، ۱۳۳، ۱۴۸، ۱۵۰، ۲۰۷، ۲۱۰،

۲۴۵، ۳۰۱

نظر ~ درباره حسن مدبر ۱۴۸

نظر . درباره مزار امام حسین ۸۹

مقفع، ساویرس ۷

مقلد، قراوش ۱۵

مکتفی [خلیفه] ۱۳۷

مکی، ابوطالب ۲۱۹، ۲۴۹

ملحق اخبار الولاة والقضاة ۴۰، ۴۷، ۵۸،

۸۴، ۱۶۸، ۱۷۹، ۲۴۱، ۲۵۲

ملحق القاموس ۱۵۰

ملحق کندی ۱۸۰

ملطه ۱۶، ۵۶

ملک الشعرا بهار ۲۷۱، ۲۸۰

ملکانیه ۵۶، ۵۷

ملک کوکو ۱۸

ملل و نحل ۴۷

پیدایش علم ~ ۴۷



- ناصر ← عبدالرحمان اموی  
ناصرالدوله ← محمد بن حمدان  
ناصر خسرو ۱۵، ۷۶، ۸۳، ۱۰۳، ۲۵۲، ۲۸۱، ۲۹۴  
نظر ~ درباره قاضی القضاة ۲۵۲  
نثرالنظم ۲۹۶  
النجوم الزاهرة فی ملوک مصر والقاهرة  
۱۵، ۱۷، ۲۷، ۲۹، ۳۰، ۳۵، ۳۹  
۴۳، ۶۵، ۹۰، ۱۰۶، ۱۲۵  
نزهة المشتاق فی اختراق الآفاق ۲۹۳  
نسائی ۲۳۰  
~ و مسئله مجدد دینی ۲۳۰  
نسائی، ابوعبدالرحمن ۷۶  
نسطورس، عیسی ۷۲، ۱۰۶، ۱۱۵، ۱۴۸  
ورارت ~ ۱۱۵  
نسطوری ۵۶  
نشوار المحاضرة ۲۶۰  
نصرین احمد ۳۰۳  
نصرین اسرائیل ۷۰  
نصیبین ۱۶، ۱۷، ۱۵۲، ۱۷۹  
مسجد جامع ~ ۱۷۹  
نظام، ابواسحق ابراهیم ۲۳۲  
نظام الملک، خواجه ۱۰۳، ۲۰۵  
نظم القرآن ۲۲۷، ۲۳۳  
نعالی، ابوبکر ۲۴۲  
نعمان، حسین بن علی بن نعمان ۲۵۲  
نعمان قاضی، محمد ۴۷، ۲۵۴  
نعیم سمرقند ۱۸۸  
نعیم قاضی، خیر بن ۵۹، ۲۵۴، ۲۵۶  
نفح الطیب ۱۴، ۲۰۵  
نقطویه، ابراهیم بن محمد ۸۳، ۲۰۸  
نفیسی، سعید ۵۵  
نقاش معتزلی، ابوبکر ۲۲۶  
النکت العصرية لعامة الیمنی ۱۹۲  
نلدکه، تئودور ۲۲۵
- نمونه بینات در شان نزول آیات ۱۶۵  
نویختی ۲۲۱، ۲۳۷  
نویه ← نویبان  
نوبی ← نویبان  
نویبان ۱۹۱  
نووی ۲۰۸، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۳  
نهج البلاغه ۲۴۶  
نهر وان ۷۷  
جنگ ~ ۷۷  
نیبرگ، ساموئل م. ۲۳۰  
نیکلسون، رینولد ۲۴۹  
بیوا ۵۲  
آبادیهای بین ~ و دجله ۲  
یهودی نشین های ~ ۵۲
- و
- واثق [خلیفه] ۱۷۳  
واثق، ابومحمد ۹۸  
واسط ۱۳، ۱۷۷  
واقدی ۱۲۸  
والنشتاد ۱۸۹  
گمرک شهر ~ ۱۸۹  
ورلن ۳۰۳  
وستنفلد ۷۶، ۱۴۹، ۲۰۸، ۲۱۸، ۲۳۵  
۲۴۸، ۲۴۹  
وفیات الاعیان ۳، ۳۹، ۴۵، ۷۶، ۲۴۹  
الولاء والقضاة ۵۹، ۶۷، ۸۳، ۱۴۸  
۱۵۷، ۱۶۲، ۱۹۱  
ولهاوزن، یولیوس ۷۵، ۷۹  
تحقیقات ~ درباره خوارج ۷۵  
نظر ~ درباره جنبش شیعیگری ۹۲  
ولید، مسلم بن ۳۰۶  
ب، سلیمان ۱۱۳  
وهب، محمد ۲۰۹

~ ی رومی معاصر عباسیان ۱۷۲  
 یاقوت حموی ۱۸، ۳۸، ۷۷، ۸۵، ۸۸  
 ۲۰۱، ۲۳۸، ۲۹۲  
 الیاقوت فی اللغة ۲۰۹  
 یتیمه الدهر فی الشراء اهل العصر ۴۱، ۵۵  
 ۶۵، ۶۶، ۷۷، ۸۰، ۹۸، ۱۰۶، ۱۱۲  
 ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۷  
 ۱۸۸، ۱۹۱، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۳۲، ۲۵۳  
 ۲۶۰، ۲۷۰، ۲۷۲، ۲۷۸، ۲۸۰، ۲۸۵  
 ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۹۳، ۲۹۶، ۲۹۸، ۲۹۹  
 ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۹  
 یحیی، فضل بن ۱۷۷  
 یحیی، محمد بن ۱۴۶  
 یحیی بن سعید ۱۷، ۱۸، ۲۰، ۲۵، ۲۹  
 ۲۵۱، ۲۶۳  
 یزید ۸۷  
 یعقوب لیث ۳۳  
 یعقوب نصرانی، استفان ۶۸  
 یعقوبی ۱۴۸، ۱۴۹  
 مذهب ~ ۲۱۳  
 یعقوبیان ۴۹، ۵۶  
 یعقوبیه ۵۶، ۵۷  
 توبه کنندگان از مذ ۵۷۰  
 بلقی، علی بن ۸۶  
 یمامه ۱۳  
 یونانیان ۷۰

ه  
 هارون، نصر بن ۴۲، ۶۸، ۱۱۵  
 هارون، سمل بن ۲۷۷  
 هارون الرشید ۵۷، ۶۶، ۹۶، ۹۹، ۱۲۶  
 ۱۵۷، ۱۸۳، ۱۸۷، ۲۴۶، ۲۵۸  
 میراث ~ ۱۴۵  
 هارون بن عبدالله ۲۴۶، ۲۵۵  
 هاشمیان ۸۵، ۱۷۹، ۱۸۱  
 امارات حج در دس ~ ۱۸۰  
 تأخیر در پرداخت مستمری ~ ۱۸۱  
 هجویری، ابوالحسن ۱۰۵  
 هذلی، ابوبکر ۱۶۸  
 هزار افسان ~ هزاریک شب  
 هزاریک شب ۲۸۴  
 هلند ۹  
 همدانی، بدیع الزمان ۷۸، ۸۲، ۲۲۲، ۲۷۷  
 مقامه نویسی ~ ۲۸۱  
 نظراین خلکان درباره ~ ۲۷۸  
 هنگری ۳۰۵  
 هوار، کلان ۱۸۵، ۲۲۸  
 هوتسما ۲۴۶  
 هومبولت، آکساندر ۲۳۳  
 هومر ۱۹۵  
 هیدلبرگ ۵۵  
 یاتریکها ۱۷۲

### تصحیح و توضیح :

صفحه ۲۳۳، اسماعیل بن غزوان از شخصیت‌های داستانی کتاب البخلاء جاحظ است.  
رجوع شود به «البخلاء» چاپ دارلقلم بیروت، ۱۹۷۷، صفحات ۵، ۶۵، ۶۶، ۷۹ و ۹۷.





